



SUP 09/12 (AD 2 EPKT)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**01 JUN 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**30 JUN 2012**

**OGRANICZENIA W DOSTĘPNOŚCI LOTNISKA  
KATOWICE/PYRZOWICE (EPKT) PODCZAS  
MISTRZOSTW EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ EURO  
2012**

Z powodu natężonego ruchu w sezonie letnim oraz trwających Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012, w okresie od 1 czerwca 2012 do 30 czerwca 2012 wprowadza się dopuszczalne limity postoju dla statków powietrznych maksymalnie do 90 minut.

Ograniczenia czasu postoju nie dotyczą statków powietrznych bazujących w MPL Katowice oraz lotów o statusie: SAR, HEAD, HOSP, HUM, EMER.

Wymagane jest uzyskanie wcześniejszej zgody (PPR) od Dyżurnego Operacyjnego Portu na start i lądowanie.

Dodatkowe pytania można kierować do Dyżurnego Operacyjnego Portu (H24):

Telefon: +48-32-392-7262  
Faks: +48-32-392-7294  
E-mail: dop@gtl.com.pl

**- KONIEC -**

**LIMITATIONS IN AVAILABILITY OF KATOWICE/  
PYRZOWICE AERODROME (EPKT) DURING THE  
EURO 2012 FOOTBALL CHAMPIONSHIPS**

Due to traffic congestion during summer period and EURO 2012 Football Championships, the permissible parking time limits for aircraft from 1 June 2012 to 30 June 2012 have been introduced (up to 90 min).

Limitations on aircraft parking do not apply to aircraft based in Katowice International Airport as well as SAR, HEAD, HOSP, HUM and EMER flights.

Prior permission for aircraft landing/take-off (PPR) is required from the Airport Duty Officer.

For any additional information, contact Airport Duty Officer (H24):

Phone: +48-32-392-7262  
Fax: +48-32-392-7294  
E-mail: dop@gtl.com.pl

**- END -**

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK



## SUP 10/12 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
e-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**05 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**18 AUG 2012**

- A) „FATRAGLIDE 2012”  
B) CZESKIE MISTRZOSTWA SZYBOWCOWE  
C) ZAWODY SZYBOWCOWE O PUCHAR  
A. MAKARENKA  
D) „KAMIENICKIE NOSZENIA”  
E) SŁOWACKIE MISTRZOSTWA SZYBOWCOWE

**1. TERMINY**

- A) 2012-05-05 do 2012-05-13  
B) 2012-05-27 do 2012-06-08  
C) 2012-07-04 do 2012-07-15  
D) 2012-07-27 do 2012-08-04  
E) 2012-08-04 do 2012-08-18

**2. CZAS (UTC)**

Planowany czas odlotów: codziennie w godzinach 1000 - SS.

**3. REJON LOTÓW SZYBOWCÓW**

**Granice poziome (WGS-84):**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. 50°17'14,78"N  | 017°20'53,51"E |
| 2. 50°54'41"N     | 017°41'45"E    |
| 3. 51°00'05"N     | 017°46'09"E    |
| 4. 51°02'57"N     | 017°45'54"E    |
| 5. 50°48'59"N     | 018°09'54"E    |
| 6. 50°40'59"N     | 018°12'54"E    |
| 7. 50°40'15"N     | 018°25'53"E    |
| 8. 50°31'34"N     | 018°14'51"E    |
| 9. 50°27'56"N     | 018°11'29"E    |
| 10. 49°52'20"N    | 019°00'56"E    |
| 11. 49°52'00"N    | 019°18'04"E    |
| 12. 49°43'41"N    | 019°29'17"E    |
| 13. 49°40'00"N    | 020°00'00"E    |
| 14. 49°51'00"N    | 020°49'12"E    |
| 15. 49°48'00"N    | 022°45'00"E    |
| 16. 49°06'05,44"N | 022°25'59,81"E |

dalej wzdłuż granicy polskiej do punktu:

1. 50°17'14,78"N 017°20'53,51"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

**4. WŁADZE ODPOWIEDZIALNE ZA ORGANIZACJĘ**

A) Slovak Gliding Centre  
Tel.: + 421-903-996-001  
E-mail: brano@dcp.sk  
www: www.fatraglide.sk/2012/

- A) "FATRAGLIDE 2012"  
B) CZECH GLIDING CHAMPIONSHIP  
C) A. MAKARENKO GLIDING COMPETITION  
MEMORIAL  
D) "KAMENICA UPLIFT"  
E) SLOVAK GLIDING CHAMPIONSHIP

**1. DATES**

- A) 2012-05-05 until 2012-05-13  
B) 2012-05-27 until 2012-06-08  
C) 2012-07-04 until 2012-07-15  
D) 2012-07-27 until 2012-08-04  
E) 2012-08-04 until 2012-08-18

**2. TIME (UTC)**

Planned time of flights: daily between 1000 - SS.

**3. GLIDER FLIGHTS AREA**

**Lateral limits (WGS-84):**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1. 50°17'14.78"N  | 017°20'53.51"E |
| 2. 50°54'41"N     | 017°41'45"E    |
| 3. 51°00'05"N     | 017°46'09"E    |
| 4. 51°02'57"N     | 017°45'54"E    |
| 5. 50°48'59"N     | 018°09'54"E    |
| 6. 50°40'59"N     | 018°12'54"E    |
| 7. 50°40'15"N     | 018°25'53"E    |
| 8. 50°31'34"N     | 018°14'51"E    |
| 9. 50°27'56"N     | 018°11'29"E    |
| 10. 49°52'20"N    | 019°00'56"E    |
| 11. 49°52'00"N    | 019°18'04"E    |
| 12. 49°43'41"N    | 019°29'17"E    |
| 13. 49°40'00"N    | 020°00'00"E    |
| 14. 49°51'00"N    | 020°49'12"E    |
| 15. 49°48'00"N    | 022°45'00"E    |
| 16. 49°06'05.44"N | 022°25'59.81"E |

then along the Polish border to the point:

1. 50°17'14.78"N 017°20'53.51"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

**4. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR ORGANIZATION**

A) Slovak Gliding Centre  
Phone: + 421-903-996-001  
E-mail: brano@dcp.sk  
www: www.fatraglide.sk/2012/

B, C) Aeroklub Partizanske  
Tel.: + 421-910-990-822  
E-mail: maro@freefly.sk  
www: www.freefly.sk

D) Aeroklub Kamenica nad Cirochou  
Tel.: + 421-908-333-233  
E-mail: aeroklubkamenica@gmail.com  
www: www.aeroklubkamenica.lietame.sk

E) Aeroklub Prievidza  
Tel.: + 421-905-693-044  
E-mail: info@aeroklub-prievidza.sk  
www: www.aeroklub-prievidza.sk

B, C) Aeroklub Partizanske  
Phone: + 421-910-990-822  
E-mail: maro@freefly.sk  
www: www.freefly.sk

D) Aeroklub Kamenica nad Cirochou  
Phone: + 421-908-333-233  
E-mail: aeroklubkamenica@gmail.com  
www: www.aeroklubkamenica.lietame.sk

E) Aeroklub Prievidza  
Phone: + 421-905-693-044  
E-mail: info@aeroklub-prievidza.sk  
www: www.aeroklub-prievidza.sk

## 5. INFORMACJE DODATKOWE

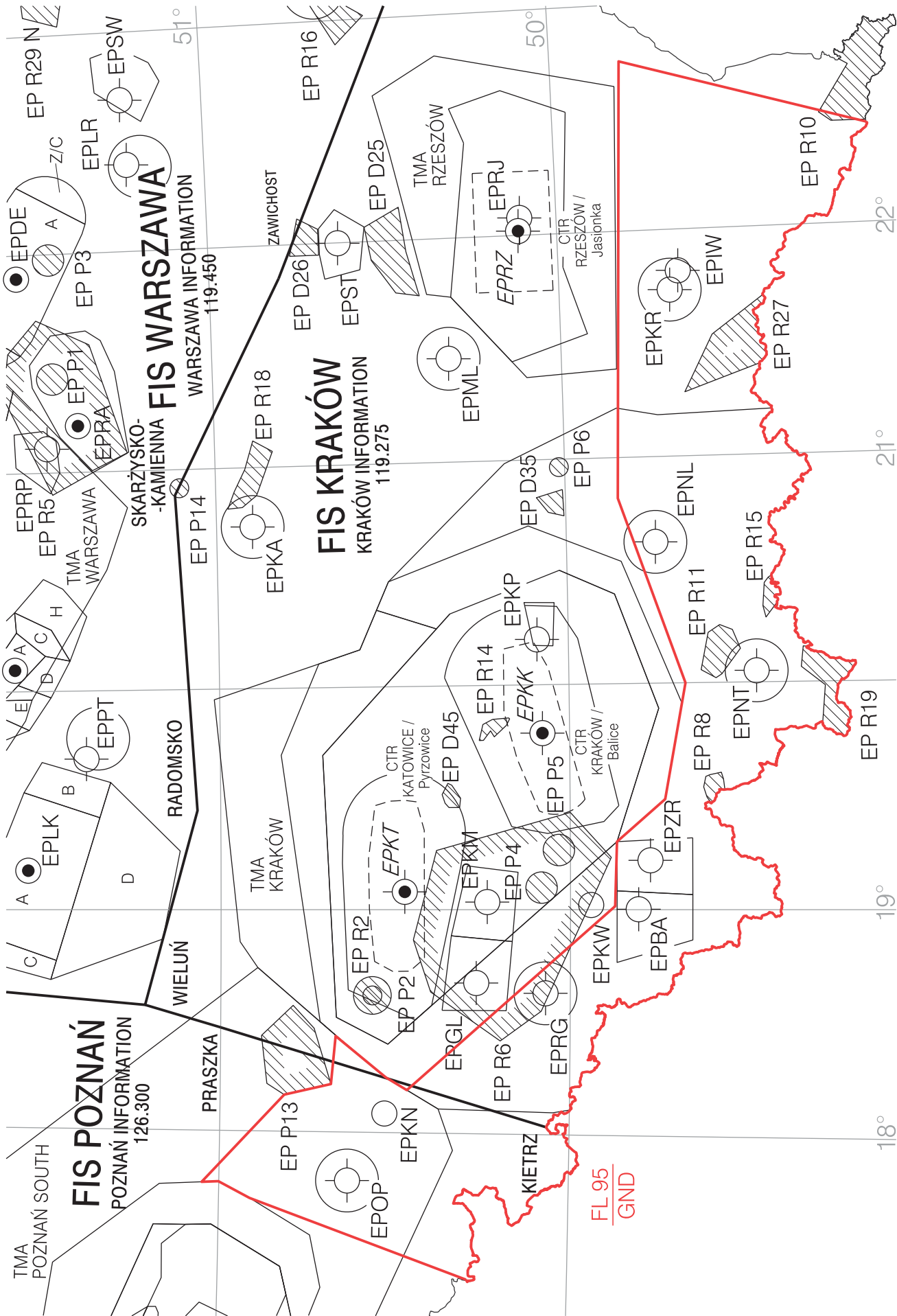
- 5.1 W rejonie lotów występować będzie wzmożona aktywność lotów szybowców.
- 5.2 Załogi szybowców wykonujących loty w ramach zawodów mają obowiązek omijania TMA, ADIZ, aktywnych stref EP D, rejonów EA, TSA, tras MRT oraz rejonów tymczasowej rezerwacji przestrzeni powietrznej (patrz NOTAM).
- 5.3 Załogi szybowców są zobowiązane do wykonywania lotów zgodnie z przepisami obowiązującymi w przestrzeni powietrznej klasy G.

- KONIEC -

## 5. ADDITIONAL INFORMATION

- 5.1 High intensity of glider flights is expected in the flying area.
- 5.2 Crews of gliders conducting flights as part of the championship are to avoid TMAs, ADIZ, active EP D areas, EAs, TSAs, MRTs and temporary airspace reservation areas (see NOTAM).
- 5.3 Crews of gliders conducting flights are obliged to respect all airspace class G rules.

- END -



## FIS SECTORS

CHART NOT TO SCALE



02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8

**AIS HQ:** +48-22-574-5610, **Fax:** +48-22-574-5619, **AFS:** EPWWYOYX

**NOTAM Office:** +48-22-574-7174, **Fax:** +48-22-574-7179, **AFS:** EPWWYNYX

**e-mail:** ais.poland@pansa.pl, **www:** http://www.ais.pansa.pl

**SUP 11/12 (ENR 5)**

Obowiązuje od / Effective from

**23 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**24 MAY 2012**

**WOJSKOWE ĆWICZENIE "EAGLE TALON 05-2012"**

**"EAGLE TALON 05-2012" MILITARY EXERCISE**

**1. TERMINY**

2012-05-23 oraz 2012-05-24

**1. DATES**

2012-05-23 and 2012-05-24

**2. CZAS (UTC)**

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

Planowane godziny aktywności rejonów:

**EA 01:**

2012-05-23: 0800 - 1000 oraz 1200 - 1400

2012-05-24: 0800 - 1200

**EA 12, 13, 14:**

2012-05-23: 0800 - 1000 oraz 1200 - 1400

**2. TIME (UTC)**

According to the Airspace Use Plan (AUP).

Planned hours of activity of EAs:

**EA 01:**

2012-05-23: 0800 - 1000 and 1200 - 1400

2012-05-24: 0800 - 1200

**EA 12, 13, 14:**

2012-05-23: 0800 - 1000 and 1200 - 1400

**3. REJONY ĆWICZENIA**

**EA 01**

**Granice poziome (WGS-84):**

1. 53°46'39"N 022°37'25"E
2. 52°49'58"N 022°17'56"E
3. 52°37'53"N 020°54'27"E
4. 52°47'42"N 020°36'50"E
5. 52°46'13"N 020°24'44"E
6. 53°06'59"N 019°46'11"E
7. 53°16'44"N 019°41'58"E
8. 53°45'46"N 021°51'03"E
1. 53°46'39"N 022°37'25"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 415

**EA 12**

**Granice poziome (WGS-84):**

1. 54°16'00"N 015°00'00"E
2. 54°21'17"N 015°19'00"E
3. 54°12'48"N 015°22'04"E
4. 53°51'26"N 015°29'31"E
5. 54°00'00"N 015°05'00"E
1. 54°16'00"N 015°00'00"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

**3. EXERCISE AREAS**

**EA 01**

**Lateral limits (WGS-84):**

1. 53°46'39"N 022°37'25"E
2. 52°49'58"N 022°17'56"E
3. 52°37'53"N 020°54'27"E
4. 52°47'42"N 020°36'50"E
5. 52°46'13"N 020°24'44"E
6. 53°06'59"N 019°46'11"E
7. 53°16'44"N 019°41'58"E
8. 53°45'46"N 021°51'03"E
1. 53°46'39"N 022°37'25"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: FL 415

**EA 12**

**Lateral limits (WGS-84):**

1. 54°16'00"N 015°00'00"E
2. 54°21'17"N 015°19'00"E
3. 54°12'48"N 015°22'04"E
4. 53°51'26"N 015°29'31"E
5. 54°00'00"N 015°05'00"E
1. 54°16'00"N 015°00'00"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

#### EA 13

##### Granice poziome (WGS-84):

1. 54°12'48"N 015°22'04"E
2. 54°20'15"N 016°02'52"E
3. 54°20'19"N 016°03'17"E
4. 54°02'39"N 015°59'59"E
5. 53°51'26"N 015°29'31"E
1. 54°12'48"N 015°22'04"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND  
Górna granica: FL 95

#### EA 14

##### Granice poziome (WGS-84):

1. 54°20'19"N 016°03'17"E
2. 54°18'00"N 016°25'00"E
3. 54°15'00"N 016°50'00"E
4. 53°58'00"N 016°50'00"E
5. 54°02'39"N 015°59'59"E
1. 54°20'19"N 016°03'17"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND  
Górna granica: FL 95

oraz

- TSA 01 A, B, C; TSA 04 A, B, C, D, E, F, G; TSA 05 A, B, C, D, E; TSA 09 A, B, C, D (powyżej FL 95); TSA 16 A, B, D, F
- zgodnie z AIP Polska.

#### EA 13

##### Lateral limits (WGS-84):

1. 54°12'48"N 015°22'04"E
2. 54°20'15"N 016°02'52"E
3. 54°20'19"N 016°03'17"E
4. 54°02'39"N 015°59'59"E
5. 53°51'26"N 015°29'31"E
1. 54°12'48"N 015°22'04"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND  
Upper limit: FL 95

#### EA 14

##### Lateral limits (WGS-84):

1. 54°20'19"N 016°03'17"E
2. 54°18'00"N 016°25'00"E
3. 54°15'00"N 016°50'00"E
4. 53°58'00"N 016°50'00"E
5. 54°02'39"N 015°59'59"E
1. 54°20'19"N 016°03'17"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND  
Upper limit: FL 95

and

- TSA 01 A, B, C; TSA 04 A, B, C, D, E, F, G; TSA 05 A, B, C, D, E; TSA 09 A, B, C, D (above FL 95); TSA 16 A, B, D, F
- according to AIP Poland.

#### 4. WŁADZE ODPOWIEDZIALNE ZA ORGANIZACJĘ ĆWICZENIA

Organizator ćwiczenia:  
Centrum Operacji Powietrznych  
Kontakt:  
Pion Planowania Operacji:  
Tel.: +48-22-682-8511  
Faks: +48-22-682-8594  
Pion Działań Bieżących:  
Tel.: +48-22-682-8766  
Faks: +48-22-682-8467

#### 5. UTRZYMYWANIE ŁĄCZNOŚCI RADIOWEJ

- 5.1 Załogi wykonujące loty powyżej FL 95 poza rejonami ćwiczenia (EA) będą utrzymywać łączność radiową z odpowiednimi sektorami OAT kontroli obszaru:

##### Sektor OAT ZACHÓD:

Znak wywoławczy: WARSZAWA RADAR  
Częstotliwość: 339,850 MHz, 139,000 MHz, 278,600 MHz.

##### Sektor OAT WSCHÓD:

Znak wywoławczy: WARSZAWA RADAR  
Częstotliwość: 397,225 MHz, 138,000 MHz, 143,500 MHz.

- 5.2 Załogi wykonujące loty w wydzielonych rejonach EA, TSA, EP D będą utrzymywać łączność radiową z odpowiednim terytorialnie organem dowodzenia Polskich Sił Powietrznych i/lub AWACS.

#### 6. ORGANIZACJA RUCHU LOTNICZEGO

- 6.1 Przeloty samolotów z lotnisk bazowania do rejonów ćwiczenia (EA) i z powrotem będą wykonywane zgodnie z planami lotu (FPL).
- 6.2 Załogi statków powietrznych uczestniczących w ćwiczeniu mają obowiązek omijania aktywnych stref niebezpiecznych (EP D) nie wykorzystywanych podczas ćwiczenia oraz stref zakazanych (EP P) i ograniczonych (EP R).
- 6.3 Ograniczenia (aktywne rejony EA, godziny oraz wysokości) będą obowiązywały zgodnie z opublikowanym Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

#### 4. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR ORGANIZATION OF EXERCISE

Exercise organizer:  
Air Operations Centre  
Contact:  
Operations Planning Department:  
Phone: +48-22-682-8511  
Fax: +48-22-682-8594  
Operations Department:  
Phone: +48-22-682-8766  
Fax: +48-22-682-8467

#### 5. RADIO COMMUNICATION

- 5.1 Crews conducting flights above FL 95 outside the exercise areas (EAs) will maintain radio communication with respective OAT ACC sectors:

##### OAT WEST sector:

Call sign: WARSZAWA RADAR  
Frequency: 339.850 MHz, 139.000 MHz, 278.600 MHz.

##### OAT EAST sector:

Call sign: WARSZAWA RADAR  
Frequency: 397.225 MHz, 138.000 MHz, 143.500 MHz.

- 5.2 Crews conducting flights within EA, TSA, EP D areas will maintain radio communication with the appropriate command post of the Polish Air Force and/or AWACS.

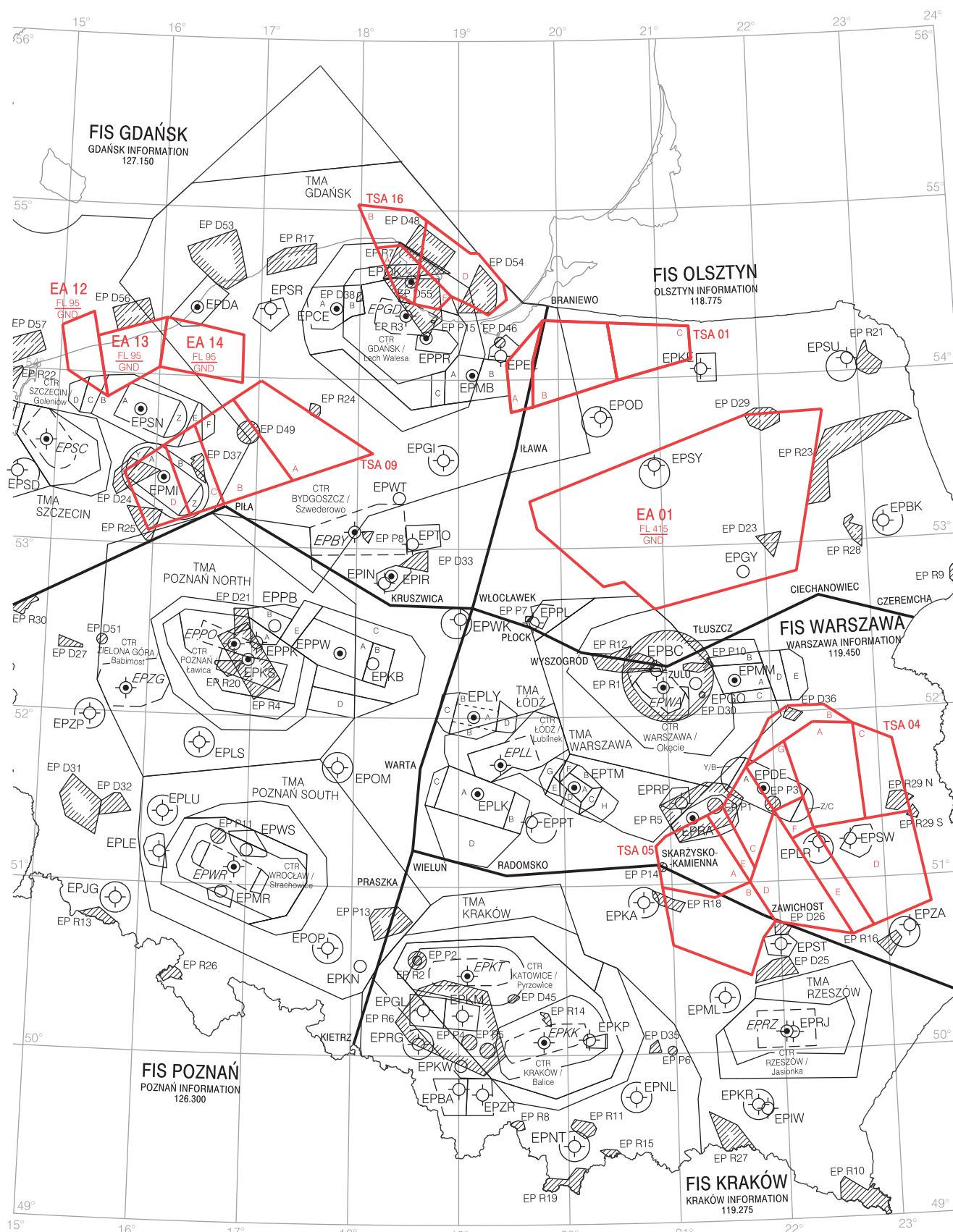
#### 6. ORGANIZATION OF AIR TRAFFIC

- 6.1 Flights from aerodromes to the exercise areas (EAs) and back will be conducted according to flight plans (FPL).
- 6.2 Crews participating in the exercise are to avoid active danger areas (EP D) not used during the exercise, as well as prohibited (EP P) and restricted (EP R) areas.
- 6.3 Restrictions (active EAs, times and altitudes) will be in force according to the published Airspace Use Plan (AUP).

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6.4 Ćwiczenie „Eagle Talon 05-2012” posiada priorytet w stosunku do rejonu EA 32.</p> <p>6.5 Plany lotów załóg biorących udział w ćwiczeniu będą zawierały dopisek „Eagle Talon 05-2012”.</p> <p>6.6 Loty statków powietrznych w rejonach EA wydzielonych na potrzeby ćwiczenia „Eagle Talon 05-2012” mają odbywać się zgodnie z ENR 2.2.2-3 (punkt 7.7).</p> <p>6.7 Wloty statków powietrznych służb porządku publicznego na hasło „GARDA” oraz o statusie HOSP, SAR, EMER w rejonach EA wydzielone dla ćwiczenia „Eagle Talon 05-2012” należy koordynować z Dyżurną Służbą Operacyjną Centrum Operacji Powietrznych, tel.: +48-22-682-8371.</p> <p>6.8 Rejony ćwiczenia będą zamawiane w AMC Polska przez Centrum Operacji Powietrznych.</p> <p><b>7. INFORMACJE DODATKOWE</b></p> <p>7.1 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności rejonów ćwiczenia będą dostępne w AMC Polska (ASM 3), tel.: +48-22-574-5735.</p> | <p>6.4 Priority is assigned to the „Eagle Talon 05-2012” exercise in proportion to EA 32.</p> <p>6.5 Flight plans of crews participating in the exercise will contain the remark “Eagle Talon 05-2012”.</p> <p>6.6 Flights of the aircraft within the EA areas dedicated to the „Eagle Talon 05-2012” shall be conducted according to ENR 2.2.2-3 (point 7.7).</p> <p>6.7 Entry of “GARDA” flights conducted for public order enforcement and HOSP, SAR, EMER flights to EAs designated for the “Eagle Talon 05-2012” exercise is to be coordinated with the Senior Duty Officer of Air Operations Centre, phone: +48-22-682-8371.</p> <p>6.8 The exercise areas will be ordered by Air Operations Centre in AMC Poland.</p> <p><b>7. ADDITIONAL INFORMATION</b></p> <p>7.1 Detailed information on activity of the exercise areas will be available at AMC Poland (ASM 3), phone: +48-22-574-5735.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

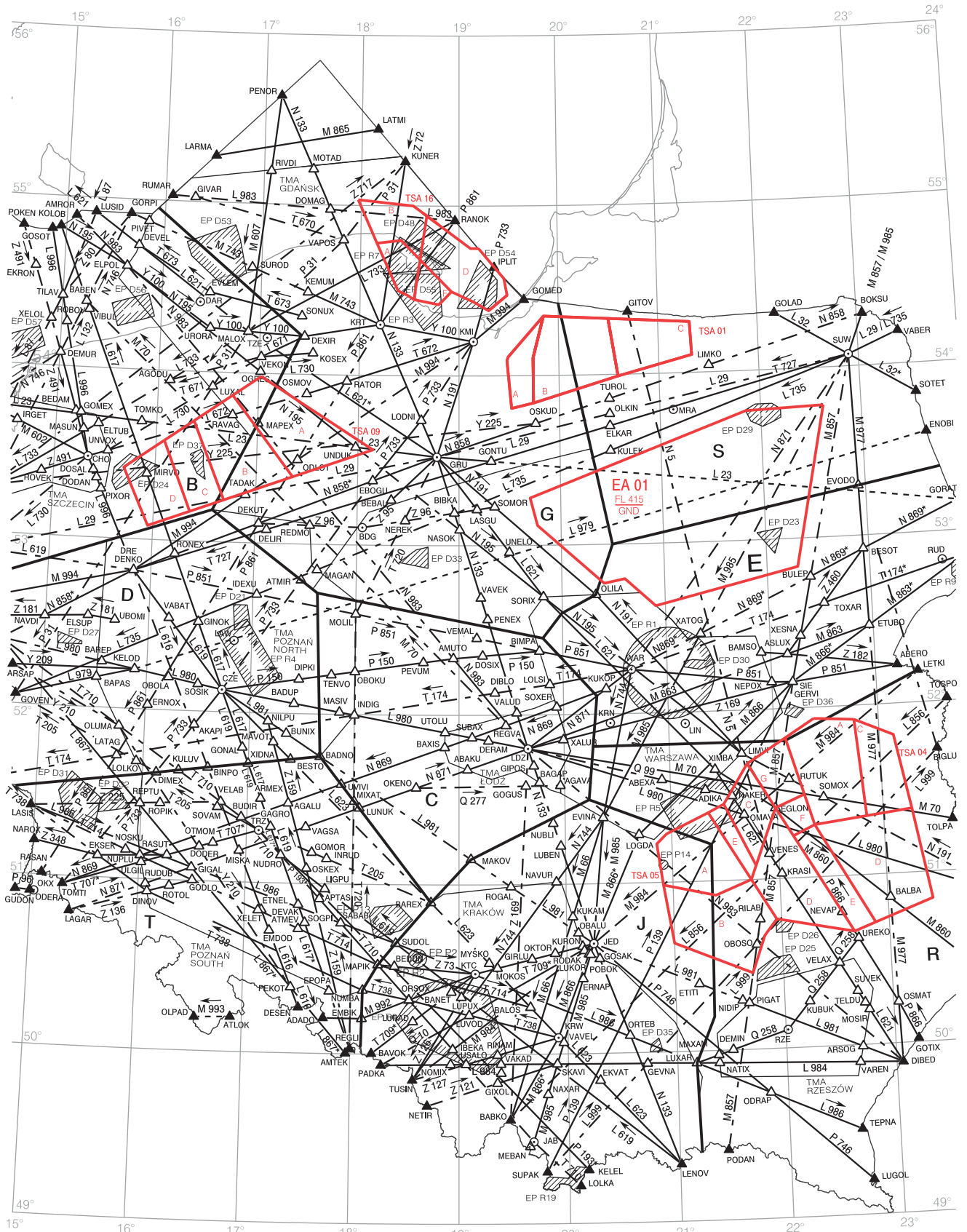
- KONIEC -

- END -



## FIS SECTORS

CHART NOT TO SCALE



ACC SECTORS - RNAV ROUTES

CHART NOT TO SCALE



## SUP 12/12 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
e-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**03 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**31 JUL 2012**

### LOTY SZYBOWCOWE AEROKLUBU ŚLĄSKIEGO I GLIWICKIEGO

1. **TERMIN**  
2012-05-03 do 2012-07-31
2. **CZAS (UTC)**  
Planowane godziny lotów w rejonie EA 92: codziennie w godzinach 0900 – SS.  
Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).
3. **REJON LOTÓW**  
**EA 92**  
**Granice poziome (WGS-84):**

|    |            |             |
|----|------------|-------------|
| 1. | 50°31'01"N | 018°18'24"E |
| 2. | 50°34'45"N | 018°18'57"E |
| 3. | 50°31'34"N | 018°14'51"E |
| 4. | 50°27'56"N | 018°11'29"E |
| 5. | 50°12'33"N | 018°33'00"E |
| 6. | 50°22'00"N | 018°33'00"E |
| 7. | 50°23'32"N | 018°26'59"E |
| 1. | 50°31'01"N | 018°18'24"E |

**Granice pionowe:**

|                |                       |
|----------------|-----------------------|
| Dolna granica: | 1700 m (5500 ft) AMSL |
| Górna granica: | 2000 m (6500 ft) AMSL |
4. **ORGANIZATORZY LOTÓW**  
AEROKLUB GLIWICKI  
Tel.: + 48-32-230-1594  
Znak wywoławczy: GLIWICE RADIO  
Częstotliwość: 122,300 MHz  
AEROKLUB ŚLĄSKI  
Tel.: + 48-32-256-2756  
Znak wywoławczy: KATOWICE RADIO  
Częstotliwość: 122,900 MHz
5. **INFORMACJE DODATKOWE**
  - 5.1 Informacja o głównym użytkowniku rejonu EA 92 będzie publikowana w AUP.
  - 5.2 Aktywacja rejonu EA 92 wymaga uzyskania zezwolenia AMC Polska oraz służby APP KRAKÓW.
  - 5.3 Rejon jest dostępny wyłącznie dla lotów szybowcowych z lotnisk EPGL i EPKM.
  - 5.4 Rejon niedostępny w okresie 2012-06-08 – 2012-07-01.

### GLIDER FLIGHTS OF GLIWICKI AND ŚLĄSKI AERO CLUBS

1. **DATE**  
2012-05-03 until 2012-07-31
2. **TIME (UTC)**  
Planned flight hours within EA 92: daily between 0900 - SS.  
According to the Airspace Use Plan (AUP).
3. **FLYING AREA**  
**EA 92**  
**Lateral limits (WGS-84):**

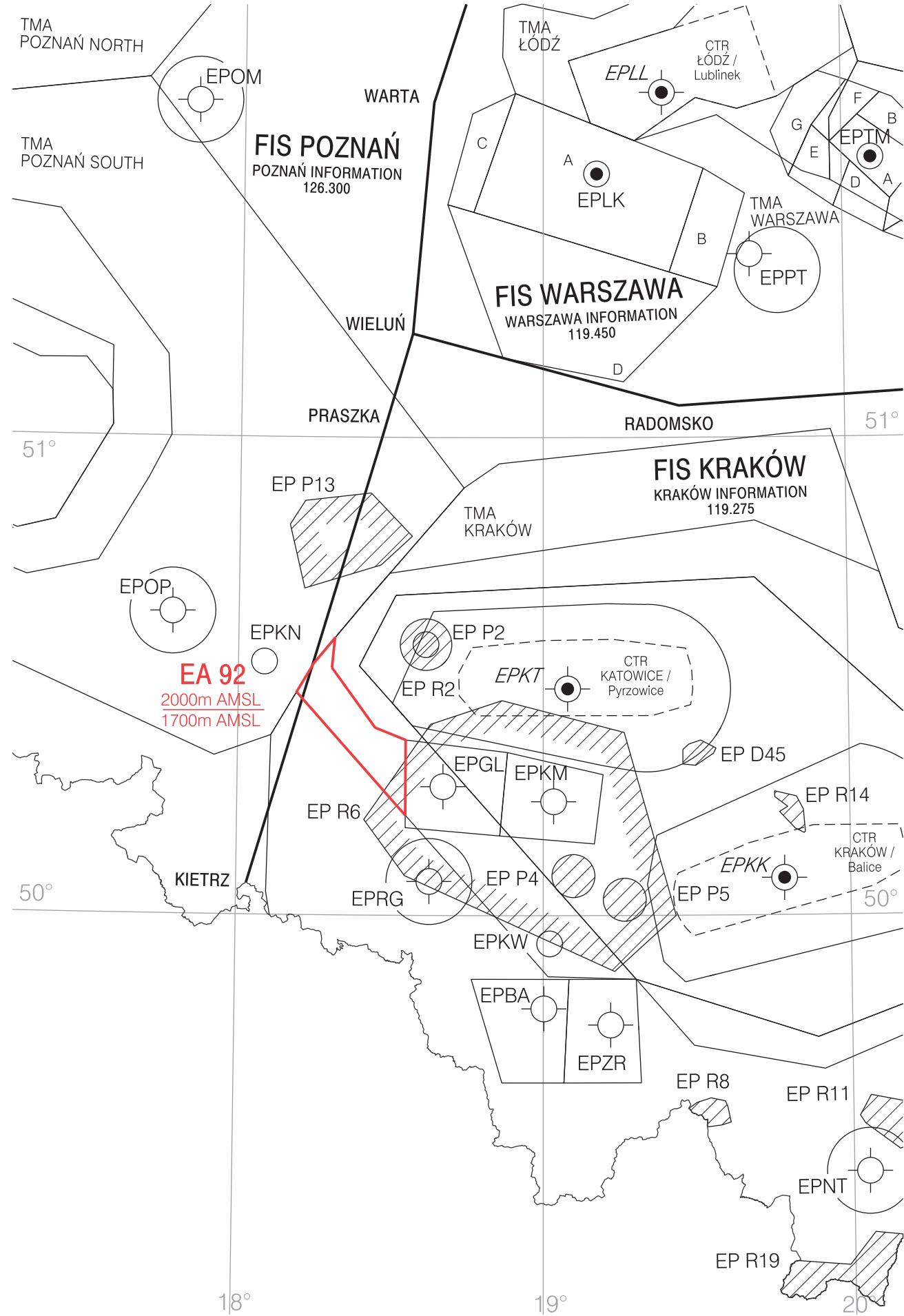
|    |            |             |
|----|------------|-------------|
| 1. | 50°31'01"N | 018°18'24"E |
| 2. | 50°34'45"N | 018°18'57"E |
| 3. | 50°31'34"N | 018°14'51"E |
| 4. | 50°27'56"N | 018°11'29"E |
| 5. | 50°12'33"N | 018°33'00"E |
| 6. | 50°22'00"N | 018°33'00"E |
| 7. | 50°23'32"N | 018°26'59"E |
| 1. | 50°31'01"N | 018°18'24"E |

**Vertical limits:**

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Lower limit: | 1700 m (5500 ft) AMSL |
| Upper limit: | 2000 m (6500 ft) AMSL |
4. **RESPONSIBLE AUTHORITIES**  
GLIWICKI AERO CLUB  
Phone: + 48-32-230-1594  
Call sign: GLIWICE RADIO  
Frequency: 122.300 MHz  
ŚLĄSKI AERO CLUB  
Phone: + 48-32-256-2756  
Call sign: KATOWICE RADIO  
Frequency: 122.900 MHz
5. **ADDITIONAL INFORMATION**
  - 5.1 Information on the main user of EA 92 will be published by AUP.
  - 5.2 Activation of EA 92 requires obtaining permission from AMC Poland and KRAKÓW APP.
  - 5.3 The area is available only for glider flights from EPGL and EPKM aerodromes.
  - 5.4 The area is not available from 2012-06-08 until 2012-07-01.

- KONIEC -

- END -



FIS SECTORS

CHART NOT TO SCALE



## SUP 13/12 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**11 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**27 MAY 2012**

### A) TRENING SZYBOWCOWEJ KADRY NARODOWEJ

#### B) 37. MIĘDZYNARODOWE SZYBOWCOWE MISTRZOSTWA POLSKI W KLASIE OTWARTEJ

##### 1. TERMINY

- A) 2012-05-11 do 2012-05-19  
B) 2012-05-18 do 2012-05-27

##### 2. CZAS (UTC)

0900 - SS

##### 3. REJON LOTÓW SZYBOWCÓW

###### Granice poziome (WGS-84):

1. 53°10'46"N 014°22'40"E
2. 53°21'10"N 015°25'38"E
3. 54°04'52"N 017°02'01"E
4. 53°38'35"N 018°12'31"E
5. 53°00'44"N 019°57'53"E
6. 51°47'18"N 019°05'05"E
7. 51°39'38"N 019°09'25"E
8. 51°34'55"N 019°28'55"E
9. 51°19'00"N 020°33'00"E
10. 50°43'00"N 020°06'00"E
11. 50°40'26"N 018°39'44"E
12. 50°03'00"N 017°46'22"E

dalej na północ wzdłuż granicy polskiej do punktu

1. 53°10'46"N 014°22'40"E

###### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

**Uwaga:** rejon lotów nie podlega rezerwacji w AMC Polska.

##### 4. REJON LOTÓW SZYBOWCÓW W TMA POZNAŃ NORTH EA 24

###### Granice poziome (WGS-84):

1. 52°08'37"N 016°43'29"E
2. 52°04'28"N 017°25'32"E
3. 52°03'33"N 017°25'16"E
4. 51°58'59"N 017°15'46"E
5. 52°01'49"N 016°39'00"E
6. 52°06'28"N 016°29'47"E
1. 52°08'37"N 016°43'29"E

###### Granice pionowe:

Dolna granica: 1050 m (3500 ft) AMSL

Górna granica: 2000 m (6500 ft) AMSL

Czas: zgodnie z publikacją w AUP (BTN 0900 - 1830 UTC).

### A) TRAINING OF THE POLISH NATIONAL GLIDING TEAM

#### B) 37th INTERNATIONAL POLISH GLIDING CHAMPIONSHIP IN THE OPEN CLASS

##### 1. DATES

- A) 2012-05-11 to 2012-05-19  
B) 2012-05-18 to 2012-05-27

##### 2. TIME (UTC)

0900 - SS

##### 3. GLIDER FLIGHTS AREA

###### Lateral limits (WGS-84):

1. 53°10'46"N 014°22'40"E
2. 53°21'10"N 015°25'38"E
3. 54°04'52"N 017°02'01"E
4. 53°38'35"N 018°12'31"E
5. 53°00'44"N 019°57'53"E
6. 51°47'18"N 019°05'05"E
7. 51°39'38"N 019°09'25"E
8. 51°34'55"N 019°28'55"E
9. 51°19'00"N 020°33'00"E
10. 50°43'00"N 020°06'00"E
11. 50°40'26"N 018°39'44"E
12. 50°03'00"N 017°46'22"E

then northbound along the Polish border to the point

1. 53°10'46"N 014°22'40"E

###### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

**Note:** the flying area is not subject to ordering in AMC Poland.

##### 4. GLIDER FLIGHTS AREA WITHIN POZNAŃ NORTH TMA EA 24

###### Lateral limits (WGS-84):

1. 52°08'37"N 016°43'29"E
2. 52°04'28"N 017°25'32"E
3. 52°03'33"N 017°25'16"E
4. 51°58'59"N 017°15'46"E
5. 52°01'49"N 016°39'00"E
6. 52°06'28"N 016°29'47"E
1. 52°08'37"N 016°43'29"E

###### Vertical limits:

Lower limit: 1050 m (3500 ft) AMSL

Upper limit: 2000 m (6500 ft) AMSL

Time: according to the Airspace Use Plan (AUP) (BTN 0900 - 1830 UTC).

**5. WŁADZE ODPOWIEDZIALNE ZA ORGANIZACJĘ**

Aeroklub Leszczyński  
Tel.: +48-65-529-3219  
+48-65-528-7509  
Tel. kom.: +48-605-225-407  
Faks: +48-65-528-7510

**6. OGRANICZENIA W PRZESTRZENIACH KONTROLOWANYCH**

- 6.1 W okresie aktywności rejonu EA 24 procedury MISSED APPROACH dla następujących procedur podejścia według wskazań przyrządów dla lotniska EPPO zgodnie z instrukcjami ATC:  
- ILS or LOC RWY 28,  
- VOR RWY 28,  
- VOR RWY 10.
- 6.2 Wykorzystanie rejonu EA 24 organizator treningu i mistrzostw ma obowiązek uzgodnić nie później niż jedną godzinę przed rozpoczęciem lotów z kontrolerem APP EPPO +48-22-574-7355.

**7. INFORMACJE DODATKOWE**

- 7.1 Rejon lotów EA 24 będzie zamawiany w AMC Polska (faks: +48-22-574-5738, e-mail: amc.poland@pansa.pl) przez organizatora zgodnie z procedurami zamawiania elementów przestrzeni powietrznej opublikowanymi w AIP Polska - ENR 2.2.3-3.
- 7.2 Załogi szybowców wykonujących loty w ramach treningu oraz mistrzostw mają obowiązek omijania TMA, CTR, CTA, MATZ, EP D, EP P, EA, rejonów tymczasowej rezerwacji przestrzeni powietrznej oraz stref skoków spadochronowych (patrz NOTAM).
- 7.3 W rejonach lotów występować będzie wzmożona aktywność lotów szybowców.
- 7.4 Podczas lotów szybowców AMC Polska ograniczy dostępność stref TSA, TFR w przedziale wysokości GND - FL 95 oraz tras MRT w rejonie lotów szybowców.
- 7.5 Szczegółowe informacje dotyczące lotów szybowców oraz rzeczywistego czasu aktywności rejonu EA 24 będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5733 – 35.

- KONIEC -

**5. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR ORGANIZATION**

Leszczyński Aero Club  
Phone.: +48-65-529-3219  
+48-65-528-7509  
Mobile: +48-605-225-407  
Fax: +48-65-528-7510

**6. RESTRICTIONS IN CONTROLLED AIRSPACE**

- 6.1 During the activity of EA 24, MISSED APPROACH procedures for the following instrument approach procedures for EPPO aerodrome according to ATC instructions:  
- ILS or LOC RWY 28,  
- VOR RWY 28,  
- VOR RWY 10.
- 6.2 The organizer of the training and championship is obliged to coordinate the use of EA 24 not later than one hour prior the commencement of flights with EPPO APP controller +48-22-574-7355.

**7. ADDITIONAL INFORMATION**

- 7.1 EA 24 will be ordered by the organizer in AMC Poland (fax: +48-22-574-5738, e-mail: amc.poland@pansa.pl) in accordance with the procedures for ordering of airspace elements published in AIP Poland - ENR 2.2.3-3.
- 7.2 Crews of gliders participating in the training and championship are to avoid TMAs, CTRs, CTAs, MATZs, EP D and EP P areas as well as EAs, temporary airspace reservation areas and parachute jumping areas (see NOTAMs).
- 7.3 High intensity of glider flights is expected in the flying areas.
- 7.4 AMC Poland will limit the availability of TSAs, TFRs between GND - FL 95 and MRT routes within gliding areas during the glider flights.
- 7.5 Detailed information on glider flights and activity of EA 24 will be available at AMC Poland, phone: +48-22-574-5733 – 35.

- END -





SUP 14/12 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

07 MAY 2012

Obowiązuje do / Effective to

14 SEP 2012

**SKOKI SPADOCHRONOWE - POWIDZ (EPPW)**

**1. TERMINY**

2012-05-07 do 2012-05-11  
2012-05-14 do 2012-05-18  
2012-07-30 do 2012-08-03  
2012-09-03 do 2012-09-07  
2012-09-10 do 2012-09-14

**2. CZAS (UTC)**

Zgodnie z Planem Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

**3. REJON SKOKÓW**

**EA 31**

**Granice poziome (WGS-84):**

1. 52°35'06"N 017°35'35"E
2. 52°26'39"N 018°10'25"E
3. 52°13'12"N 018°04'12"E
4. 52°18'32"N 017°38'11"E
5. 52°24'44"N 017°23'00"E
1. 52°35'06"N 017°35'35"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: 1050 m (3500 ft) AMSL

Górna granica: FL 145

**Planowany czas aktywności (UTC):**

0600 - 1900

oraz

**MATZ EPPW sektor A.**

**4. WŁADZE ODPOWIEDZIALNE ZA ORGANIZACJĘ**

Jednostka Wojskowa 4210  
Tel.: +48-519-038-318

**5. INFORMACJE DODATKOWE**

- 5.1 Rejon skoków EA 31 będzie zamawiany w AMC Polska (faks: +48-22-574-5738, e-mail: amc.poland@pansa.pl) przez organizatora zgodnie z procedurami zamawiania elementów przestrzeni powietrznej opublikowanymi w AIP Polska - ENR 2.2.3.
- 5.2 TRA 50 posiada priorytet w stosunku do EA 31.
- 5.3 Ograniczenia w ruchu lotniczym będą obowiązywać w godzinach i na wysokościach opublikowanych w Planie Użytkowania Przestrzeni Powietrznej (AUP).

**PARACHUTE JUMPS - POWIDZ (EPPW)**

**1. DATES**

2012-05-07 to 2012-05-11  
2012-05-14 to 2012-05-18  
2012-07-30 to 2012-08-03  
2012-09-03 to 2012-09-07  
2012-09-10 to 2012-09-14

**2. TIME (UTC)**

According to the Airspace Use Plan (AUP).

**3. PARACHUTE JUMPING AREA**

**EA 31**

**Lateral limits (WGS-84):**

1. 52°35'06"N 017°35'35"E
2. 52°26'39"N 018°10'25"E
3. 52°13'12"N 018°04'12"E
4. 52°18'32"N 017°38'11"E
5. 52°24'44"N 017°23'00"E
1. 52°35'06"N 017°35'35"E

**Vertical limits:**

Lower limit: 1050 m (3500 ft) AMSL

Upper limit: FL 145

**Planned time of activity (UTC):**

0600 - 1900

and

**sector A of EPPW MATZ.**

**4. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR ORGANIZATION**

Military Unit 4210  
Phone: +48-519-038-318

**5. ADDITIONAL INFORMATION**

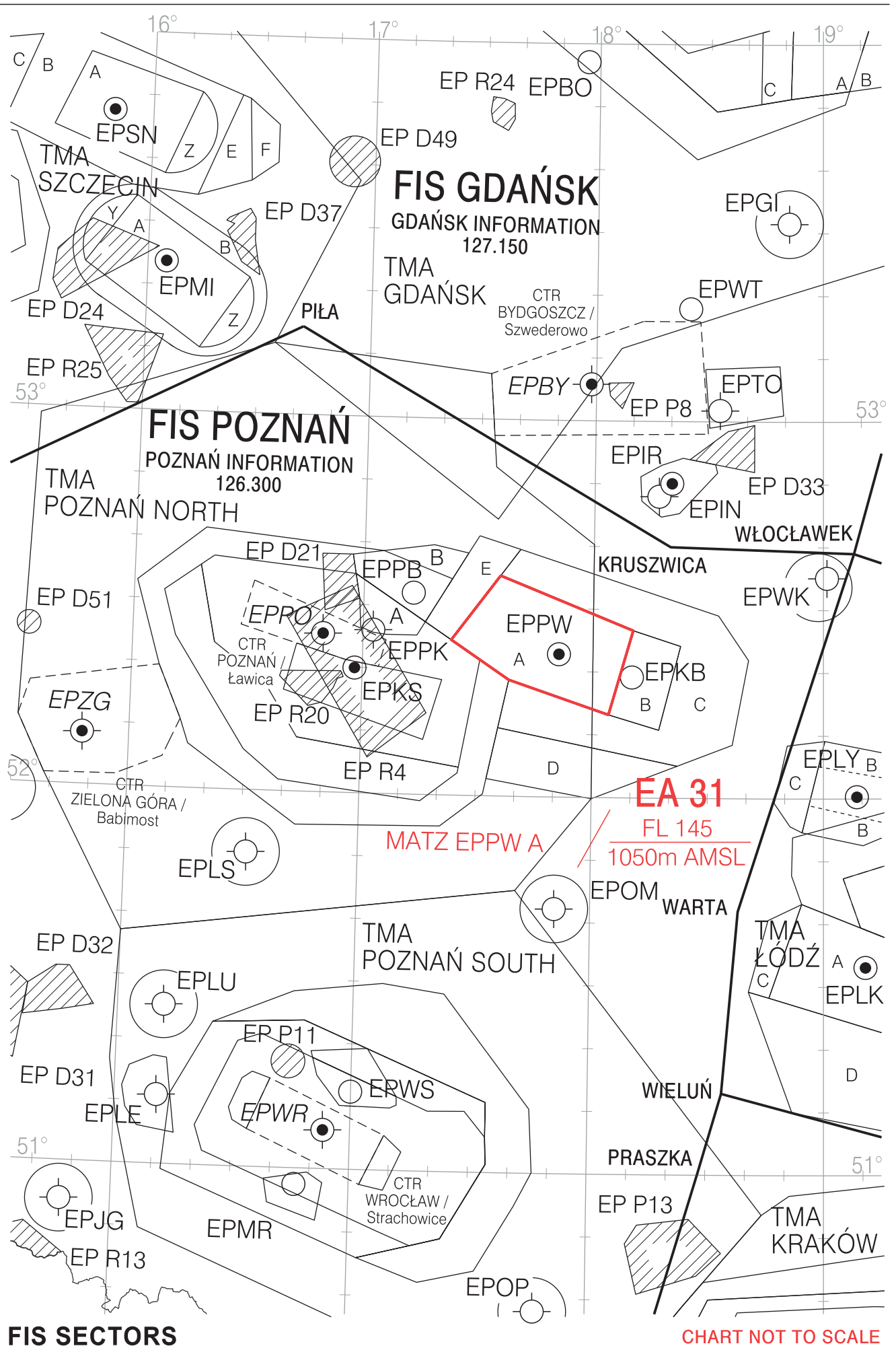
- 5.1 Jumping area EA 31 will be ordered by the organizer in AMC Poland (fax: +48-22-574-5738, e-mail: amc.poland@pansa.pl) in accordance with procedures for ordering of airspace elements published in AIP Poland - ENR 2.2.3.
- 5.2 TRA 50 has priority over EA 31.
- 5.3 Times, heights and altitudes at which restrictions are to be applied will be published in the Airspace Use Plan (AUP).

5.4 Szczegółowe informacje dotyczące rzeczywistego czasu aktywności rejonu EA 31 będą dostępne w AMC Polska, tel.: +48-22-574-5731, +48-22-574-5735.

5.4 Detailed information on activity of EA 31 will be available at AMC Poland, phone: +48-22-574-5731, +48-22-574-5735.

**- KONIEC -**

**- END -**





## SUP 15/12 (AD 2 EPPO)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**03 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**31 MAY 2012 EST**

### ZMIANY PARAMETRÓW POLA NAZIEMNEGO RUCHU LOTNICZEGO NA LOTNISKU POZNAŃ/ŁAWICA (EPPO)

### CHANGES TO PARAMETERS OF MOVEMENT AREA AT POZNAŃ/ŁAWICA AERODROME (EPPO)

1. W użytkowaniu nowa, równoległa do drogi startowej, droga kołowania oraz drogi szybkiego zjazdu:

1.1. TWY "D1", pomiędzy TWY "A" i TWY "B"

Długość odcinka: 754 m  
Szerokość: 23 m  
Pobocze utwardzone: TAK  
Rodzaj nawierzchni: asfaltobeton  
Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)  
Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy krawędziowe i osiowe)  
Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U  
Dostosowana do kołowania samolotów kodu "E"  
Odległość osi RWY od osi TWY: 182,5 m

1.2. TWY "D2", pomiędzy TWY "B" i THR 10

Długość odcinka: 1843 m  
Szerokość: 23 m  
Pobocze utwardzone: TAK  
Rodzaj nawierzchni: asfaltobeton  
Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)  
Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy krawędziowe i osiowe)  
Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U  
Dostosowana do kołowania samolotów:  
kodu "D" na odcinku od TWY "B" do TWY "S"  
kodu "E" na odcinku od TWY "S" do THR 10  
Odległość osi RWY od osi TWY: 182,5 m

1.3. TWY "R", droga szybkiego zjazdu z RWY 10

Długość odcinka: 265 m  
Szerokość: 23 m  
Pobocze utwardzone: TAK  
Rodzaj nawierzchni: asfaltobeton  
Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)  
Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy krawędziowe i osiowe)  
Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U  
Dostosowana do kołowania samolotów kodu "D"

1. A new TWY parallel to the RWY and new rapid exit TWYs have been put into service:

1.1. TWY "D1", between TWY "A" and TWY "B"

Length: 754 m  
Width: 23 m  
Paved shoulder: YES  
Surface: CONC/ASPH  
Markings/signs: YES/YES (LGTD)  
Navigation lighting: YES (edge and centre line lights)  
Strength: PCN 68/F/A/W/U  
Adopted for taxiing of code "E" aeroplanes  
Distance between RWY centre line and TWY centre line: 182.5 m

1.2. TWY "D2", between TWY "B" and THR 10

Length: 1843 m  
Width: 23 m  
Paved shoulder: YES  
Surface: CONC/ASPH  
Markings/signs: YES/YES (LGTD)  
Navigation lighting: YES (edge and centre line lights)  
Strength: PCN 68/F/A/W/U  
Adopted for taxiing of:  
code "D" aeroplanes on the section between TWY "B" and TWY "S"  
code "E" aeroplanes on the section between TWY "S" and THR 10  
Distance between RWY centre line and TWY centre line: 182.5 m

1.3. TWY "R" – rapid exit TWY for RWY 10

Length: 265 m  
Width: 23 m  
Paved shoulder: YES  
Surface: CONC/ASPH  
Markings/signs: YES/YES (LGTD)  
Navigation lighting: YES (edge and centre line lights)  
Strength: PCN 68/F/A/W/U  
Adopted for taxiing of code "D" aeroplanes

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1.4. <b>TWY "S", droga szybkiego zjazdu z RWY 28</b></p> <p>Odległość początku łuku zjazdu na RWY od THR 10: 1930 m</p> <p>Promień krzywizny zjazdu z RWY: 550 m</p> <p>Długość odcinka: 340 m</p> <p>Szerokość: 23 m</p> <p>Pobocze utwardzone: TAK</p> <p>Rodzaj nawierzchni: asfaltobeton</p> <p>Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)</p> <p>Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy krawędziowe i osiowe)</p> <p>Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Dostosowana do kołowania samolotów kodu "E"</p> <p>Odległość początku łuku zjazdu na RWY od THR 28: 1696 m</p> <p>Promień krzywizny zjazdu z RWY: 550 m</p> | <p>1.4 <b>TWY "S" – rapid exit TWY from RWY 28</b></p> <p>Distance between the beginning of turn-off curve on RWY and THR 10: 1930 m</p> <p>Radius of turn-off curve: 550 m</p> <p>Length: 340 m</p> <p>Width: 23 m</p> <p>Paved shoulder: YES</p> <p>Surface: CONC/ASPH</p> <p>Markings/signs: YES/YES (LGTD)</p> <p>Navigation lighting: YES (edge and centre line lights)</p> <p>Strength: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Adopted for taxiing of code "E" aeroplanes</p> <p>Distance between the beginning of turn-off curve on RWY and THR 28: 1696 m</p> <p>Radius of turn-off curve: 550 m</p> |
| <p>2. Zmiany parametrów APN 1</p> <p>2.1. Po zachodniej stronie APN oddano do użytkowania nowe stanowiska postojowe:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>2. Changes to parameters of APN 1</p> <p>2.1 New aircraft stands on the west side of the APN have been put into service:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Stanowisko postojowe<br>Aircraft stand | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Typ samolotu<br>Aircraft type |
|----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 18                                     | 52°24'56.60"N                      | 016°49'38.37"E                    | B737                          |
| 18R                                    | 52°24'56.41"N                      | 016°49'37.93"E                    | B777                          |
| 18R                                    | 52°24'56.47"N                      | 016°49'37.94"E                    | B747                          |
| 19                                     | 52°24'56.69"N                      | 016°49'35.78"E                    | B737                          |
| 20                                     | 52°24'56.78"N                      | 016°49'33.19"E                    | B737                          |
| 20L                                    | 52°24'56.55"N                      | 016°49'34.10"E                    | B777                          |
| 20L                                    | 52°24'56.61"N                      | 016°49'34.11"E                    | B747                          |
| 40                                     | 52°25'03.04"N                      | 016°49'38.82"E                    | B737                          |
| 41                                     | 52°25'03.10"N                      | 016°49'36.19"E                    | B737                          |
| 42                                     | 52°25'03.19"N                      | 016°49'33.60"E                    | B737                          |
| 40A                                    | 52°25'01.89"N                      | 016°49'38.73"E                    | B737                          |
| 41A                                    | 52°25'01.98"N                      | 016°49'36.10"E                    | B737                          |
| 42A                                    | 52°25'02.08"N                      | 016°49'33.50"E                    | B737                          |

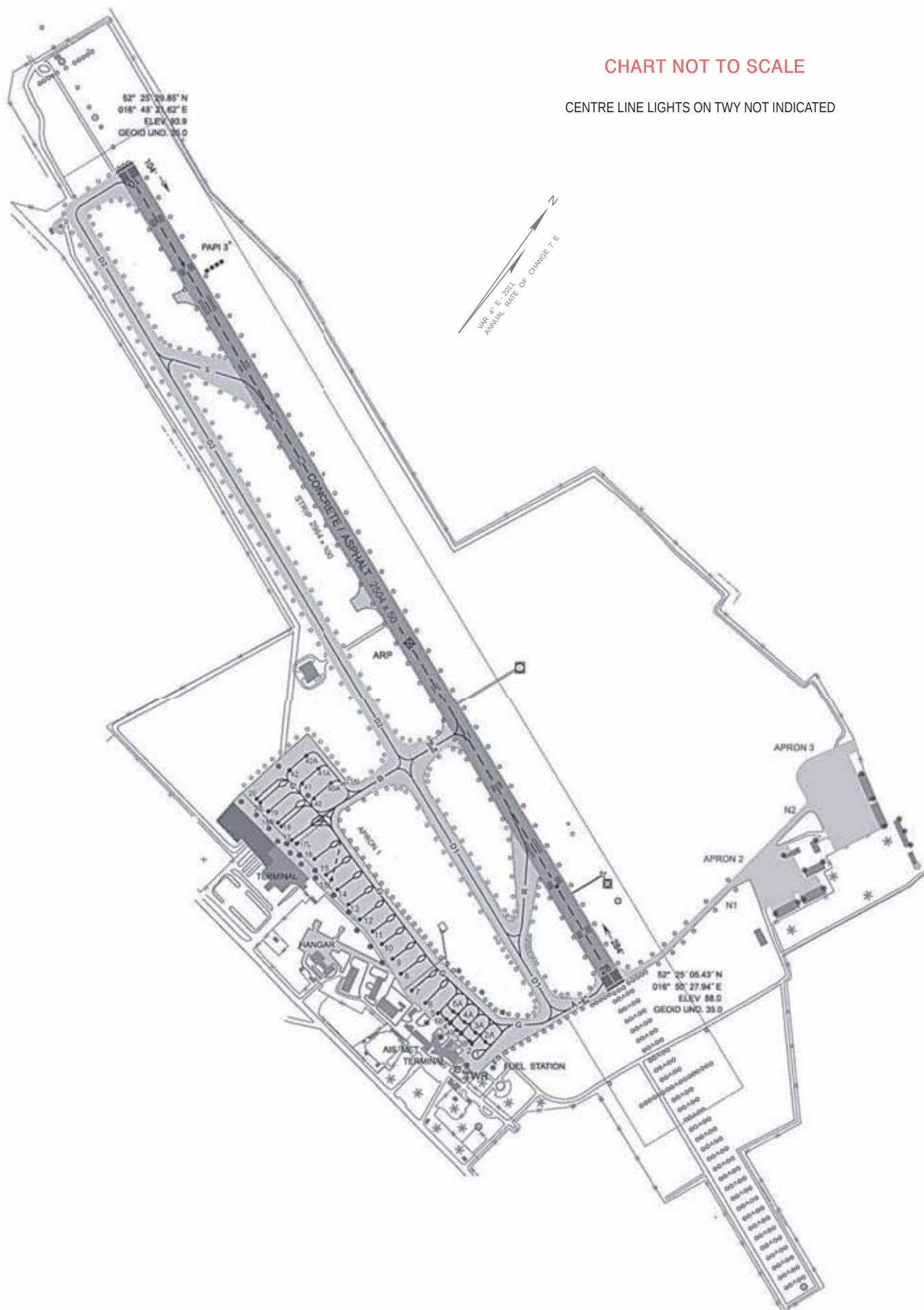
- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Wymiary nowej części APN: 142 m x 280,5 m</p> <p>Rodzaj nawierzchni: beton cementowy</p> <p>Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)</p> <p>Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy osiowe)</p> <p>Nośność nawierzchni: PCN 55/R/A/W/U</p>                                                                                  | <p>Dimensions of the new APN portion: 142 x 280.5 m</p> <p>Surface: CONC</p> <p>Markings/signs: YES/YES (LGTD)</p> <p>Navigation lighting: YES (centre line lights)</p> <p>Strength: PCN 55/R/A/W/U</p>                                                                                                      |
| <p>2.2. W nowej części APN oddano do użytkowania płytową TWY "G"</p> <p>Długość odcinka: 142 m</p> <p>Szerokość: 23 m</p> <p>Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)</p> <p>Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy osiowe)</p> <p>Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Dostosowana do kołowania samolotów kodu "E"</p> | <p>2.2 A new apron TWY "G" has been put into service in the new portion of the APN.</p> <p>Length: 142 m</p> <p>Width: 23 m</p> <p>Markings/signs: YES/YES (LGTD)</p> <p>Navigation lighting: YES (centre line lights)</p> <p>Strength: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Adopted for taxiing of code "E" aeroplanes</p> |
| <p>2.3. W nowej części APN oddano do użytkowania płytową TWY "F"</p> <p>Długość odcinka: 142 m</p> <p>Szerokość: 18 m</p> <p>Oznakowanie poziome/pionowe: TAK/TAK (LGTD)</p> <p>Oświetlenie nawigacyjne: TAK (lampy osiowe)</p> <p>Nośność nawierzchni: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Dostosowana do kołowania samolotów kodu "C"</p> | <p>2.3 Apron TWY "F" has been put into service in the new portion of the APN.</p> <p>Length: 142 m</p> <p>Width: 18 m</p> <p>Markings/signs: YES/YES (LGTD)</p> <p>Navigation lighting: YES (centre line lights)</p> <p>Strength: PCN 68/F/A/W/U</p> <p>Adopted for taxiing of code "C" aeroplanes</p>       |
| <p>2.4. Zmiana położenia stanowiska postojowego nr 17 oraz zmiana wielkości stanowiska nr 16.</p>                                                                                                                                                                                                                             | <p>2.4 Dimensions of aircraft stand No. 16 have been changed. Aircraft stand No. 17 has been relocated.</p>                                                                                                                                                                                                  |

| Stanowisko postojowe<br>Aircraft stand | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Typ samolotu<br>Aircraft type |
|----------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 16                                     | 52°24'56.68"N                      | 016°49'44.63"E                    | B737                          |
| 17                                     | 52°24'56.55"N                      | 016°49'41.25"E                    | A320                          |
| 17L                                    | 52°24'56.27"N                      | 016°49'41.36"E                    | B737                          |
| 17L                                    | 52°24'56.39"N                      | 016°49'41.40"E                    | B767                          |

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2.5. Zmiana dotychczasowej nazwy płytowej TWY w części 1A i 1B.<br/>Płytowa TWY pomiędzy TWY "A" i TWY "B" otrzymuje nazwę TWY "G".<br/>Parametry bez zmian.</p> <p>2.6. Ograniczenia operacyjne na nowej części APN.<br/>Odkoływowanie ze stanowisk 18 do 20 z użyciem procedury push-back.<br/>TWY "F" przeznaczona dla samolotów o rozpiętości skrzydeł nie większej niż 36 m.</p> <p>3. Na wysokości stanowisk 18 - 20 oddano do użytkowania nową część terminala pasażerskiego (wschodnia strona) z nową halą przylotów.</p> | <p>2.5 The existing apron TWY has been renamed in portions 1A and 1B.<br/>The apron TWY between TWY "A" and TWY "B" is renamed TWY "G".<br/>Its parameters remain unchanged.</p> <p>2.6 Operational restrictions in the new APN portion.<br/>Aircraft taxiing out of stands 18 to 20 shall use the push back procedure.<br/>TWY "F" is designated for aeroplanes with wing spans not greater than 36 m.</p> <p>3. Stands 18 to 20 are associated with the new part of the passenger terminal with a new arrival hall (east side).</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- KONIEC -

- END -



## STANDS ON APRON 1

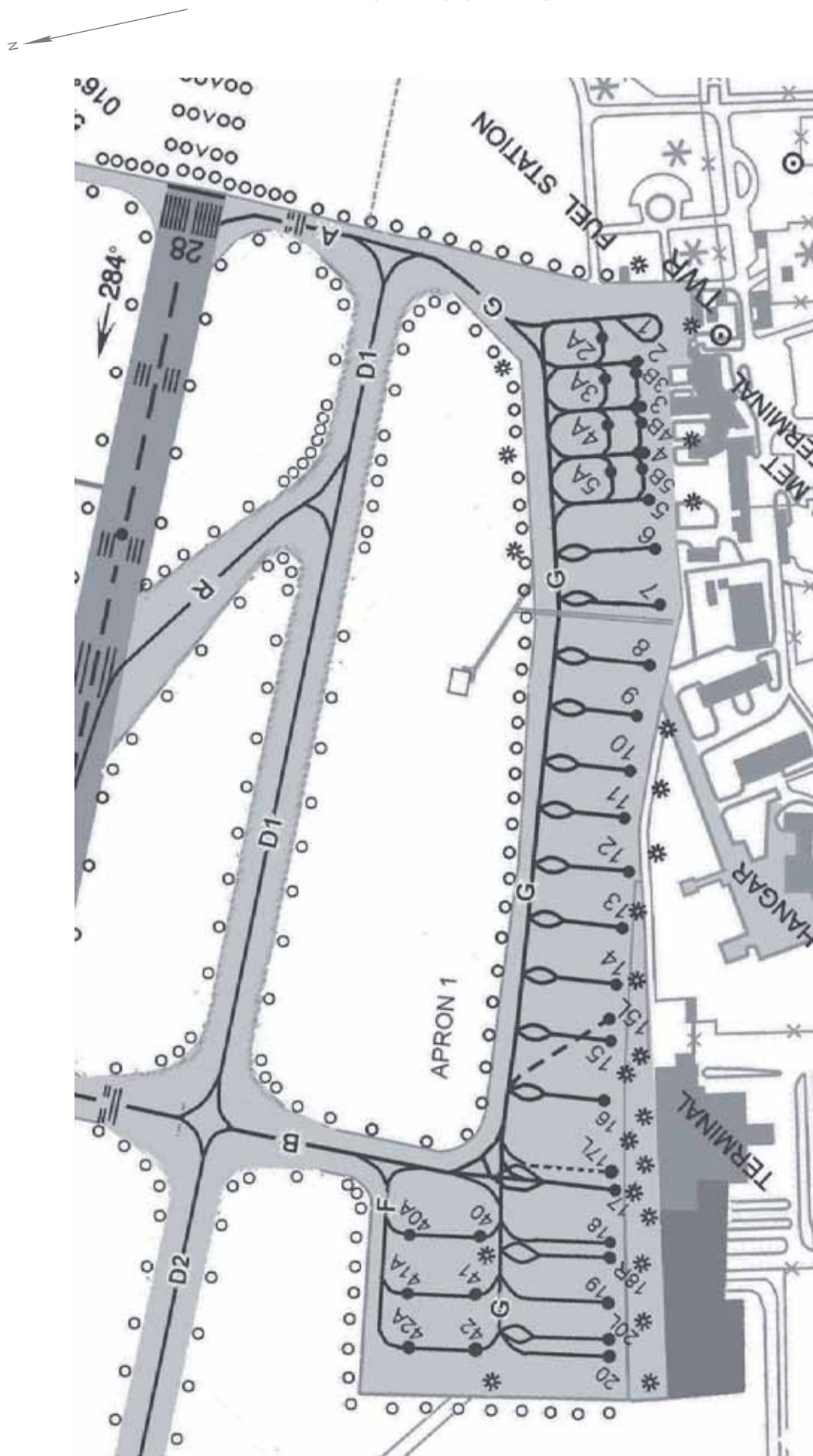


CHART NOT TO SCALE



## SUP 16/12 (AD 2 EPPO)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**03 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**31 DEC 2012 EST**

### BUDOWA BAZY ŚMIGŁOWCOWEJ SŁUŻBY RATOWNICTWA MEDYCZNEGO SP ZOZ LOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE NA LOTNISKU POZNAŃ/ ŁAWICA (EPPO)

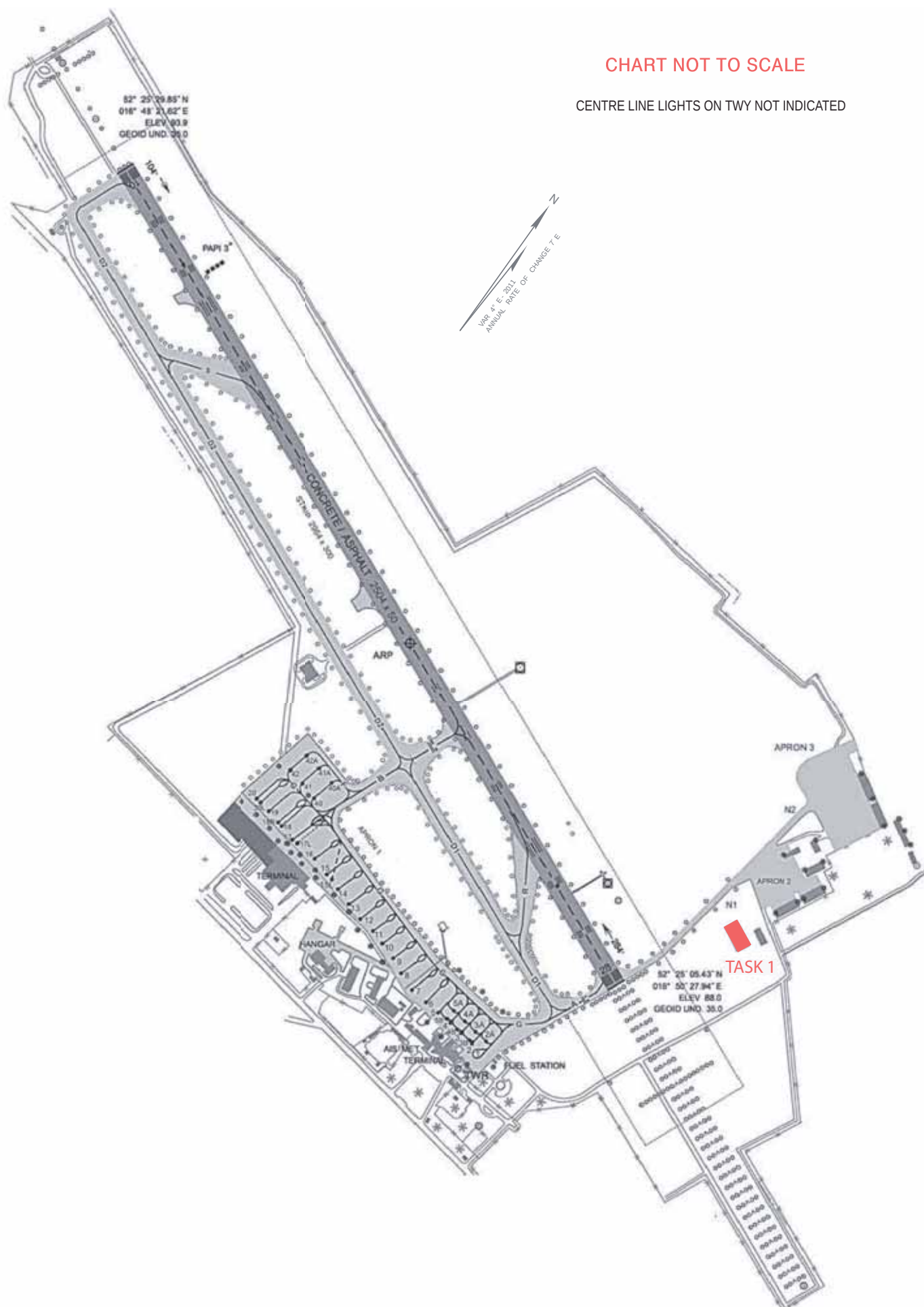
1. Zakres prac:  
Prace związane z budową bazy Śmigłowiec Służby Ratownictwa Medycznego obejmują: przygotowawcze prace ziemne, realizację infrastruktury towarzyszącej (teleenergetyka, kanalizacja) oraz prace konstrukcyjne poniżej i powyżej poziomu terenu.
2. Parametry placu budowy:  
Wymiary: 60 m x 200 m  
Wysokość obiektu: 10 m AGL  
Ww. prace prowadzone będą w rejonie przedstawionym na załączonym szkicu.
3. Harmonogram prac:  
Termin rozpoczęcia prac: 2012-05-01  
Termin zakończenia prac: 2012-12-31 EST
4. Ograniczenia i utrudnienia:  
4.1. Prace budowlane prowadzone będą przy użyciu sprzętu budowlanego. Teren prowadzonych robót będzie wygradzony.  
4.2. W czasie prac montażowych przewiduje się użytkowanie ruchomych dźwigów, których parametry będą opublikowane w NOTAM.

- KONIEC -

### CONSTRUCTION OF A BASE FOR HELICOPTER EMERGENCY MEDICAL SERVICE (POLISH MEDICAL AIR RESCUE) AT POZNAŃ/ŁAWICA AERODROME (EPPO)

1. Scope of works:  
Works associated with the construction of a base for Helicopter Emergency Medical Service include: ground works, construction of associated infrastructure (telecommunications, energy, sewage systems) and construction works below and above ground level.
2. Building site parameters:  
Dimensions: 60 m x 200 m  
Height of the object: 10 m AGL  
The above mentioned works will be carried out within the area depicted on the chart overleaf.
3. Schedule of works:  
Commencement of works: 2012-05-01  
Completion of works: 2012-12-31 EST
4. Restrictions and impediments:  
4.1. The works will be carried out using construction equipment. The building site will be fenced.  
4.2. During assembly operations movable cranes are intended to be used, the parameters of which will be published by NOTAM.

- END -





## SUP 17/12 (ENR 5)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**15 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**15 JUL 2012**

### OGRANICZENIA W PRZESTRZENI POWIETRZNEJ PODCZAS MISTRZOSTW EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ EURO 2012

**1. TERMINY**

Daty i czas ograniczeń podane są przy każdej strefie.

**2. RODZAJE OGRANICZEŃ**

Wprowadza się następujące ograniczenia:  
We wszystkich strefach obowiązuje zakaz wykonywania lotów. Wyjątki zostały podane w opisie każdej strefy.

**3. REJONY OGRANICZEŃ**

**EP R101 (Warszawa)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrag o promieniu 50 km i środka w punkcie o współrzędnych:  
52°14'22"N 021°02'45"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

**Czas (UTC):**

2012-06-08: 1200 - 2200

Od 2012-06-12: 1445 do 2012-06-13: 0045

Od 2012-06-16: 1445 do 2012-06-17: 0045

Od 2012-06-21: 1345 do 2012-06-22: 0245

Od 2012-06-28: 1345 do 2012-06-29: 0245

**Loty zwolnione z ograniczeń:**

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- dołoty i odloty do/z lotniska WARSZAWA/Modlin (EPMO), patrz pkt. 6.2;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty przeciwpożarowe;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R102 (Warszawa / oficjalna strefa kibica)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrag o promieniu 3 km i środka w punkcie o współrzędnych:  
52°13'57"N 021°00'32"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07 do 2012-07-02: 1400 - 2359

### AIRSPACE RESTRICTION DURING THE EURO 2012 FOOTBALL CHAMPIONSHIP

**1. DATES**

Dates and times of restrictions are shown for each area.

**2. RESTRICTION TYPES**

The following restrictions are in force:  
Any flights are prohibited within all areas. Exclusions are listed in the description of each area.

**3. RESTRICTION AREAS**

**EP R101 (Warszawa)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 50 km radius centred on point of coordinates: 52°14'22"N 021°02'45"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

**Time (UTC):**

2012-06-08: 1200 - 2200

From 2012-06-12: 1445 to 2012-06-13: 0045

From 2012-06-16: 1445 to 2012-06-17: 0045

From 2012-06-21: 1345 to 2012-06-22: 0245

From 2012-06-28: 1345 to 2012-06-29: 0245

**Flights excluded from restrictions:**

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- arrivals and departures to/from WARSZAWA/Modlin (EPMO) aerodrome, see point 6.2;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- fire fighting flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R102 (Warszawa / official fan zone)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 3 km radius centred on point of coordinates: 52°13'57"N 021°00'32"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07 to 2012-07-02: 1400 - 2359

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R103 (Warszawa / Krajowy Sztab Operacyjny)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 1 km i środku w punkcie o współrzędnych: 52°16'27"N 020°59'49"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

Od 2012-05-15: 0001 do 2012-07-15: 2359

Uwagi: H24.

Poziome i pionowe granice rejonu bez wpływu na krąg nadlotniskowy lotniska WARSZAWA/Babice (EPBC).

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R104 (Warszawa / Międzynarodowe Centrum Nadawcze)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie o współrzędnych: 52°13'32"N 020°57'44"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

Od 2012-05-15: 0001 do 2012-07-15: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R105 (Warszawa / Stadion)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie o współrzędnych: 52°14'22"N 021°02'45"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

2012-06-08: 1200 - 2200

Od 2012-06-12: 1445 do 2012-06-13: 0045

Od 2012-06-16: 1445 do 2012-06-17: 0045

Od 2012-06-21: 1345 do 2012-06-22: 0245

Od 2012-06-28: 1345 do 2012-06-29: 0245

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R103 (Warszawa / The National Operations Staff)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 1 km radius centred on point of coordinates:

52°16'27"N 020°59'49"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

From 2012-05-15: 0001 to 2012-07-15: 2359

Note: H24

The lateral and vertical limits of the area do not affect the aerodrome traffic circuit of WARSZAWA/Babice aerodrome (EPBC).

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R104 (Warszawa / International Broadcasting Centre)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°13'32"N 020°57'44"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

From 2012-05-15: 0001 to 2012-07-15: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R105 (Warszawa / Stadium)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°14'22"N 021°02'45"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

2012-06-08: 1200 - 2200

From 2012-06-12: 1445 to 2012-06-13: 0045

From 2012-06-16: 1445 to 2012-06-17: 0045

From 2012-06-21: 1345 to 2012-06-22: 0245

From 2012-06-28: 1345 to 2012-06-29: 0245

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R106 (Legionowo / Centrum Dowodzenia Operacją i Wymiany Informacji)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 3 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°24'51"N 020°57'14"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-05-15: 0001 do 2012-07-15: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD i SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR).

**EP R107 (Jachranka / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°28'55"N 020°57'58"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R108 (Warka / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 51°46'11"N 021°10'19"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R109 (Gdańsk)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 50 km i środka w punkcie o współrzędnych: 54°23'24"N 018°38'26"E.

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R106 (Legionowo / Command Center Operation and Information Exchange)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 3 km radius centred on point of coordinates: 52°24'51"N 020°57'14"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-05-15: 0001 to 2012-07-15: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from Warsaw Chopin Airport (EPWA) with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue.

**EP R107 (Jachranka / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°28'55"N 020°57'58"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R108 (Warka / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 51°46'11"N 021°10'19"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R109 (Gdańsk)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 50 km radius centred on point of coordinates: 54°23'24"N 018°38'26"E.

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

**Czas (UTC):**

2012-06-10: 1200 - 2200  
Od 2012-06-14: 1445 do 2012-06-15: 0045  
Od 2012-06-18: 1445 do 2012-06-19: 0045  
Od 2012-06-22: 1345 do 2012-06-23: 0245

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty przeciwpożarowe;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R110 (Gdańsk / oficjalna strefa kibica)****Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie o współrzędnych: 54°21'42"N 018°38'24"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07 do 2012-07-02: 1400 - 2359

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R111 (Gdańsk / Stadion)****Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie o współrzędnych: 54°23'24"N 018°38'26"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

2012-06-10: 1200 - 2200  
2012-06-14: 1545 - 2345  
2012-06-18: 1545 - 2345  
2012-06-22: 1545 do 2012-06-23: 0045

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R112 (Gdynia / Centrum pobytowe i treningowe)****Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środku w punkcie o współrzędnych: 54°29'44"N 018°31'53"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

**Time (UTC):**

2012-06-10: 1200 - 2200  
From 2012-06-14: 1445 to 2012-06-15: 0045  
From 2012-06-18: 1445 to 2012-06-19: 0045  
From 2012-06-22: 1345 to 2012-06-23: 0245

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- fire fighting flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R110 (Gdańsk / official fan zone)****Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°21'42"N 018°38'24"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07 to 2012-07-02: 1400 - 2359

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R111 (Gdańsk / Stadium)****Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°23'24"N 018°38'26"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

2012-06-10: 1200 - 2200  
2012-06-14: 1545 - 2345  
2012-06-18: 1545 - 2345  
2012-06-22: 1545 to 2012-06-23: 0045

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R112 (Gdynia / Training and accommodation centre)****Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°29'44"N 018°31'53"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R113 (Sopot / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrag o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych:  
54°26'48"N 018°34'06"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R114 (Gdańsk / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrag o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych:  
54°24'19"N 018°32'12"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R115 (Gniewino / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrag o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych:  
54°42'47"N 018°01'00"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24.

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R113 (Sopot / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°26'48"N 018°34'06"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R114 (Gdańsk / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°24'19"N 018°32'12"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from GDAŃSK Lech Walesa (EPGD) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R115 (Gniewino / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°42'47"N 018°01'00"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24.

Flights excluded from restrictions:

- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R116 (Poznań)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 50 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°23'52"N 016°51'30"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: FL 95

##### Czas (UTC):

Od 2012-06-10: 1445 do 2012-06-11: 0045

2012-06-14: 1200 - 2200

Od 2012-06-18: 1445 do 2012-06-19: 0045

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska POZNAŃ/Lawica (EPPO) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty przeciwpożarowe;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R117 (Poznań / oficjalna strefa kibica)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°24'29"N 016°55'39"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

Od 2012-06-07 do 2012-07-02: 1400 - 2359

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska POZNAŃ/Lawica (EPPO) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R118 (Poznań / Stadion)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°23'52"N 016°51'30"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

2012-06-10: 1545 - 2345

2012-06-14: 1300 - 2100

2012-06-18: 1545 - 2345

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska POZNAŃ/Lawica (EPPO) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

#### EP R119 (Opalenica / Centrum pobytowe i treningowe)

##### Granice poziome (WGS-84):

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 52°19'04"N 016°25'14"E

##### Granice pionowe:

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Czas (UTC):

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

#### EP R116 (Poznań)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 50 km radius centred on point of coordinates: 52°23'52"N 016°51'30"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: FL 95

##### Time (UTC):

From 2012-06-10: 1445 to 2012-06-11: 0045

2012-06-14: 1200 - 2200

From 2012-06-18: 1445 to 2012-06-19: 0045

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from POZNAŃ/Lawica (EPPO) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- fire fighting flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R117 (Poznań / official fan zone)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°24'29"N 016°55'39"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

From 2012-06-07 to 2012-07-02: 1400 - 2359

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from POZNAŃ/Lawica (EPPO) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R118 (Poznań / Stadium)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°23'52"N 016°51'30"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

2012-06-10: 1545 - 2345

2012-06-14: 1300 - 2100

2012-06-18: 1545 - 2345

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from POZNAŃ/Lawica (EPPO) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

#### EP R119 (Opalenica / Training and accommodation centre)

##### Lateral limits (WGS-84):

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 52°19'04"N 016°25'14"E

##### Vertical limits:

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

##### Time (UTC):

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

**Uwagi: H24**

**Loty zwolnione z ograniczeń:**

- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R120 (Wrocław)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 50 km i środka w punkcie o współrzędnych: 51°08'28"N 016°56'37"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: FL 95

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-08: 1445 do 2012-06-09: 0045  
2012-06-12: 1200 - 2200

Od 2012-06-16: 1445 do 2012-06-17: 0045

**Loty zwolnione z ograniczeń:**

- loty IFR do/z lotniska WROCLAW/Strachowice (EPWR) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, STATE, HUM, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty przeciwpożarowe;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R121 (Wrocław / oficjalna strefa kibica)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 51°06'34"N 017°01'47"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07 do 2012-07-02: 1400 - 2359

**Loty zwolnione z ograniczeń:**

- loty IFR do/z lotniska WROCLAW/Strachowice (EPWR) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R122 (Wrocław / Stadion)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 51°08'28"N 016°56'37"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND  
Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

2012-06-08: 1545 - 2345  
2012-06-12: 1300 - 2100  
2012-06-16: 1545 - 2345

**Loty zwolnione z ograniczeń:**

- loty IFR do/z lotniska WROCLAW/Strachowice (EPWR) z przyznanym slotem;
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**Note: H24**

**Flights excluded from restrictions:**

- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R120 (Wrocław)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 50 km radius centred on point of coordinates: 51°08'28"N 016°56'37"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: FL 95

**Time (UTC):**

From 2012-06-08: 1445 to 2012-06-09: 0045  
2012-06-12: 1200 - 2200

From 2012-06-16: 1445 to 2012-06-17: 0045

**Flights excluded from restrictions:**

- IFR flights to/from WROCLAW/Strachowice (EPWR) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD, STATE, HUM, SAR status;
- state aviation flights;
- fire fighting flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R121 (Wrocław / official fan zone)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 51°06'34"N 017°01'47"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07 to 2012-07-02: 1400 - 2359

**Flights excluded from restrictions:**

- IFR flights to/from WROCLAW/Strachowice (EPWR) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R122 (Wrocław / Stadium)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 51°08'28"N 016°56'37"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND  
Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

2012-06-08: 1545 - 2345  
2012-06-12: 1300 - 2100  
2012-06-16: 1545 - 2345

**Flights excluded from restrictions:**

- IFR flights to/from WROCLAW/Strachowice (EPWR) aerodrome with allocated slot;
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R123 (Kraków - Błonia / strefa kibica)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 3 km i środka w punkcie o współrzędnych 50°03'35"N 019°54'36"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07 do 2012-07-02: 1400 - 2359

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska KRAKÓW/Balice (EPKK) wykonywane zgodnie z planem lotu (FPL);
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R124 (Kraków / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 50°03'58"N 020°03'25"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska KRAKÓW/Balice (EPKK) wykonywane zgodnie z planem lotu (FPL);
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R125 (Wieliczka / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 49°59'15"N 020°03'02"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty IFR do/z lotniska KRAKÓW/Balice (EPKK) wykonywane zgodnie z planem lotu (FPL);
- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

**EP R126 (Kołobrzeg / Centrum pobytowe i treningowe)**

**Granice poziome (WGS-84):**

Okrąg o promieniu 2 km i środka w punkcie o współrzędnych: 54°11'23"N 015°36'16"E

**Granice pionowe:**

Dolna granica: GND

Górna granica: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Czas (UTC):**

Od 2012-06-07: 0001 do 2012-07-02: 2359

Uwagi: H24

**EP R123 (Kraków - Błonia / fan zone)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 3 km radius centred on point of coordinates: 50°03'35"N 019°54'36"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07 to 2012-07-02: 1400 - 2359

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from KRAKÓW/Balice (EPKK) aerodrome conducted in accordance with the flight plan (FPL);
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R124 (Kraków / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 50°03'58"N 020°03'25"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from KRAKÓW/Balice (EPKK) aerodrome conducted in accordance with the flight plan (FPL);
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R125 (Wieliczka / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 49°59'15"N 020°03'02"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24

Flights excluded from restrictions:

- IFR flights to/from KRAKÓW/Balice (EPKK) aerodrome conducted in accordance with the flight plan (FPL);
- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**EP R126 (Kołobrzeg / Training and accommodation centre)**

**Lateral limits (WGS-84):**

Circle of 2 km radius centred on point of coordinates: 54°11'23"N 015°36'16"E

**Vertical limits:**

Lower limit: GND

Upper limit: 1850 m (6000 ft) AMSL

**Time (UTC):**

From 2012-06-07: 0001 to 2012-07-02: 2359

Note: H24

Loty zwolnione z ograniczeń:

- loty o statusie: HEAD, SAR;
- loty lotnictwa państwowego;
- loty Lotniczego Pogotowia Ratunkowego (LPR);
- śmigłowce telewizyjne producenta sygnału (UEFA) po uzyskaniu zgody z Centrum Operacji Powietrznych (COP).

Flights excluded from restrictions:

- flights with HEAD and SAR status;
- state aviation flights;
- flights of the Polish Medical Air Rescue;
- helicopters of TV signal provider (UEFA) after obtaining clearance from Air Operations Centre (COP).

**4. WŁADZE ODPOWIEDZIALNE ZA OGRANICZENIA W PRZESTRZENI POWIETRZNEJ W TRAKCIE EURO 2012**

Dowództwo Operacyjne Sił Zbrojnych  
00-908 Warszawa  
ul. Radiowa 2  
Tel. +48-22-685-5400  
Faks: +48-22-685-5310  
www: <http://www.do.wp.mil.pl>

**4. AUTHORITIES RESPONSIBLE FOR AIRSPACE RESTRICTIONS DURING EURO 2012**

Operational Command of the Polish Armed Forces  
00-908 Warsaw  
ul. Radiowa 2  
Phone: +48-22-685-5400  
Fax: +48-22-685-5310  
www: <http://www.do.wp.mil.pl>

**5. UTRZYMYWANIE ŁĄCZNOŚCI RADIOWEJ**

- 5.1 Załogi wykonujące loty wewnątrz rejonów ograniczeń będą utrzymywały łączność radiową zgodnie z przepisami dla odpowiedniej klasy przestrzeni powietrznej (G lub C).

**5. RADIO COMMUNICATION**

- 5.1 Crews conducting flights within the restricted areas will maintain radio communication according to airspace class (G or C) operative regulations.

**6. ORGANIZACJA RUCHU LOTNICZEGO**

- 6.1 We wszystkich rejonach ograniczeń zostaje zachowana klasa przestrzeni powietrznej (G lub C).

- 6.2 Podczas EURO 2012 w czasie aktywności strefy EP R101 procedury dolotu do lotniska WARSZAWA/Modlin (EPMO) są możliwe tylko przez punkt pierwszego nawiązania kontaktu radiowego ze służbą AFIS Modlin do 1 godziny przed rozpoczęciem meczu oraz 1 godzinę po zakończeniu meczu.

Doloty:

- HOTEL 52°32'57"N 020°30'04"E (skrzyżowanie dróg w miejscowości Przyborowice);

Odloty:

- CHARLIE 52°26'00"N 020°28'03"E (miejscowość Goławin).

Instrukcje wejścia do kręgu nadlotniskowego będą podawane przez AFIS Modlin (częstotliwość 120,325 MHz).

Loty VFR w ATZ WARSZAWA/Modlin należy wykonywać do wysokości 610 m/2000 ft AMSL.

Na lotnisku WARSZAWA/Modlin (EPMO) obowiązuje krąg północny. Loty wszystkich statków powietrznych w sektorach ATZ WARSZAWA/Modlin (EPMO A) i ATZ WARSZAWA/Modlin (EPMO B) na południe od drogi startowej są zakazane.

Pozostałe procedury dolotów/odlotów przez punkty: INDIA, SIERRA oraz UNIFORM są niedostępne w czasie aktywności strefy EP R101.

- 6.3 Podczas EURO 2012 w czasie aktywności strefy EP R102 trasa dolotowa do lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) i lotniska WARSZAWA/Babice (EPBC) pomiędzy punktami ZULU i NOVEMBER zamknięta.

**6. ORGANIZATION OF AIR TRAFFIC**

- 6.1 In all restricted areas the class of airspace (G or C) remains unchanged.

- 6.2 During EURO 2012 when EP R101 area is active arrivals procedures to WARSZAWA/Modlin (EPMO) aerodrome are possible only via points mentioned hereunder and used for establishing first radio contact with Modlin AFIS up to one hour before game commencement and one hour after game completion.

Arrivals:

- HOTEL 52°32'57"N 020°30'04"E (roads intersection at town of Przyborowice);

Departures:

- CHARLIE 52°26'00"N 020°28'03"E (Goławin town).

Instructions regarding entrance to the aerodrome circling pattern will be provided by Modlin AFIS, (frequency 120.325 MHz).

VFR flights within WARSZAWA/Modlin ATZ shall be conducted up to 610 m/2000 ft AMSL.

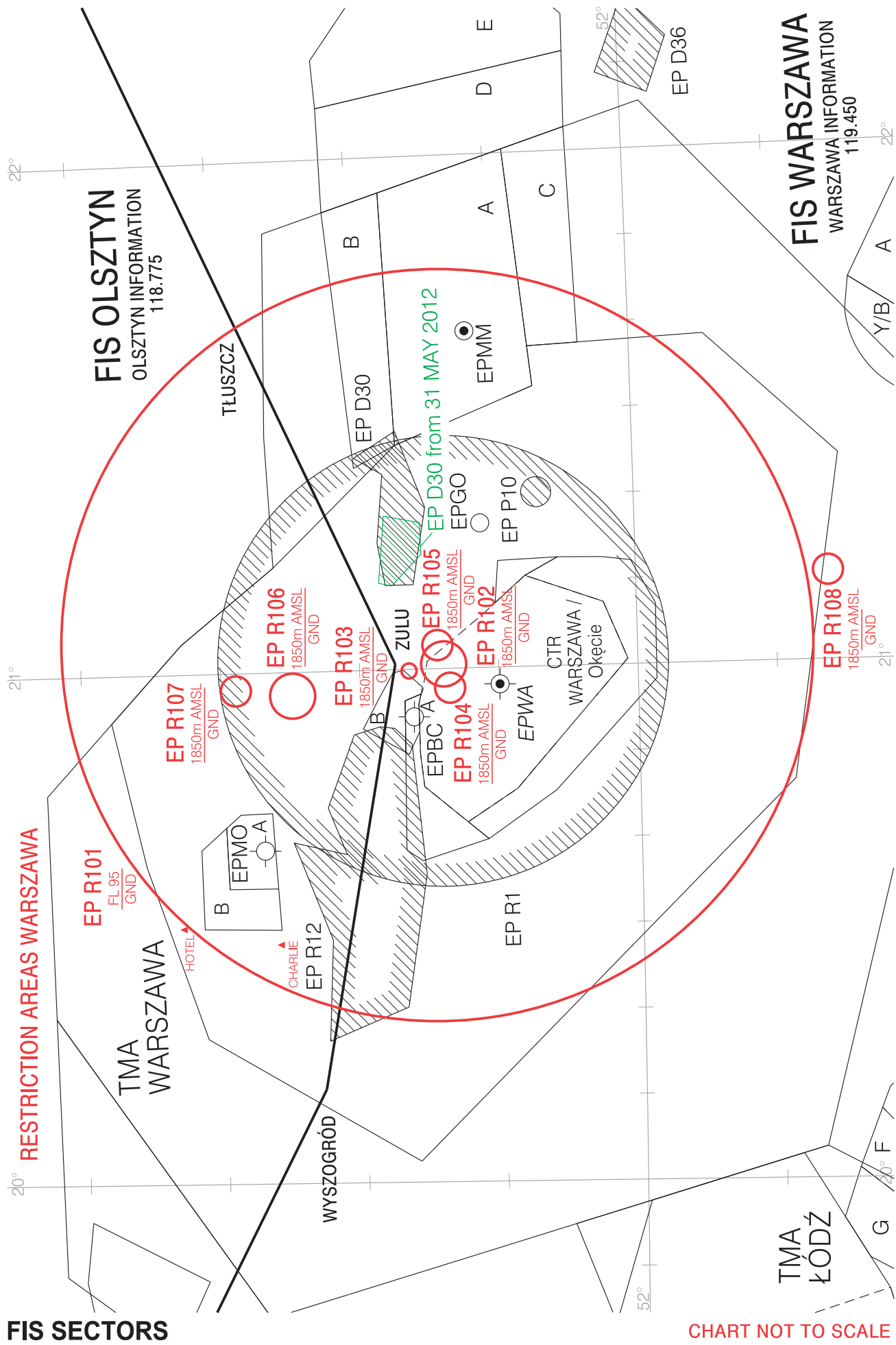
Northern aerodrome circling pattern is obligatory at the WARSZAWA/Modlin (EPMO) aerodrome. Flights of all aircraft within sectors WARSZAWA/Modlin (EPMO A) ATZ and WARSZAWA/Modlin (EPMO B) ATZ south of runway are prohibited.

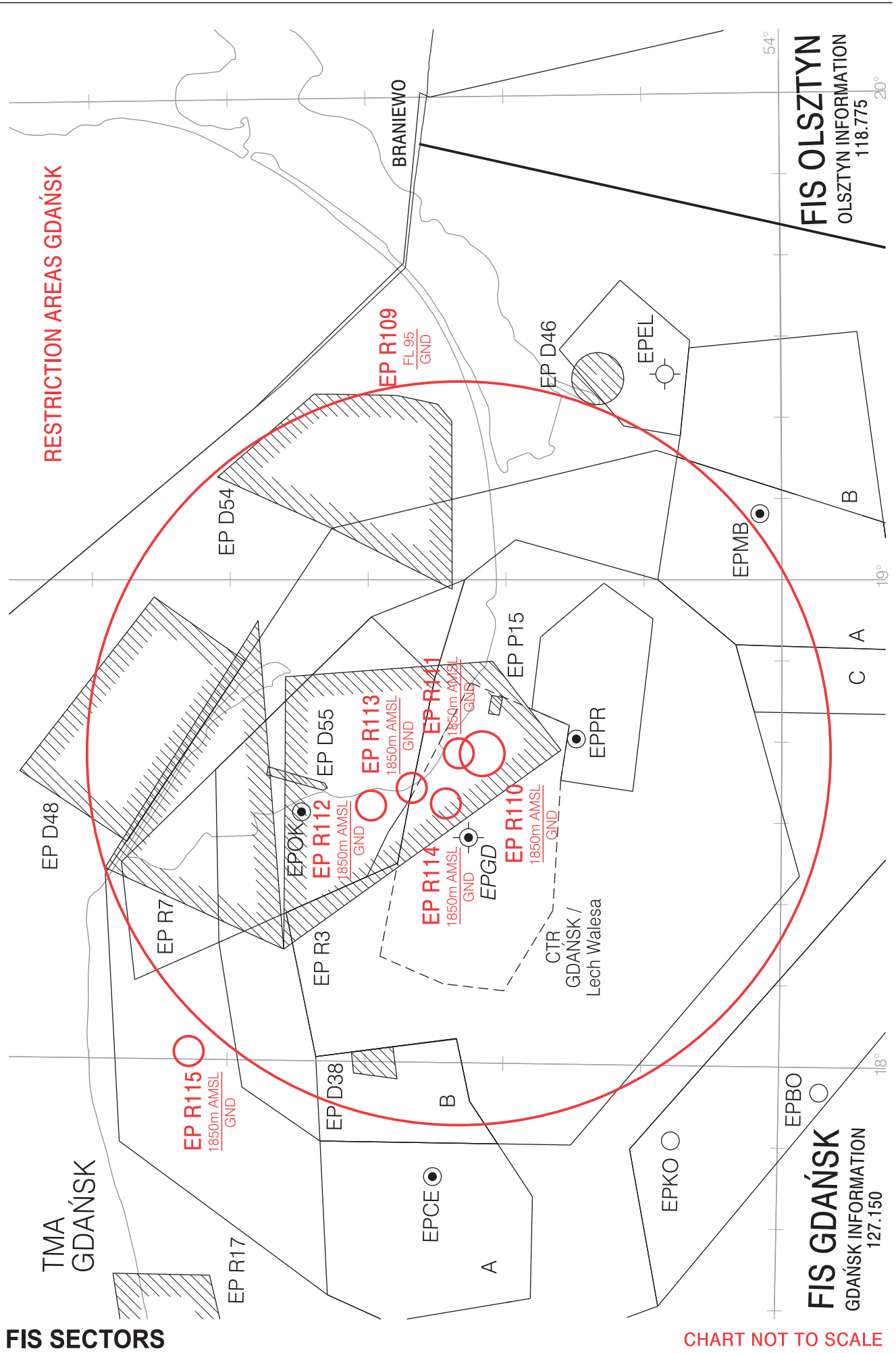
Remaining arrival/departure procedures via points INDIA, SIERRA and UNIFORM are not available during activity of EP R101 area.

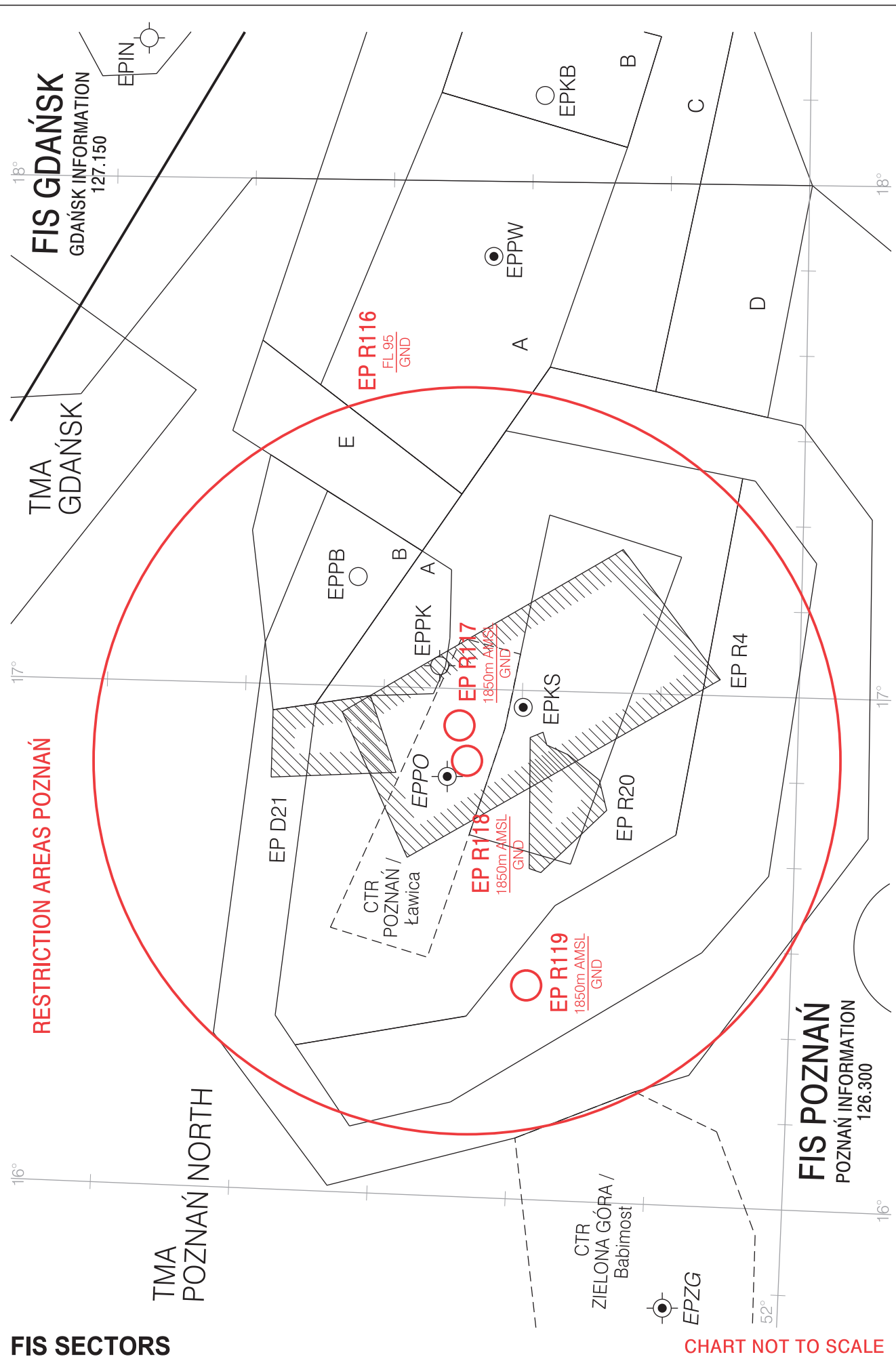
- 6.3 During EURO 2012 when EP R102 area is active the arrival route to Warsaw Chopin Airport (EPWA) and WARSZAWA/Babice (EPBC) aerodrome between points ZULU and NOVEMBER is closed.

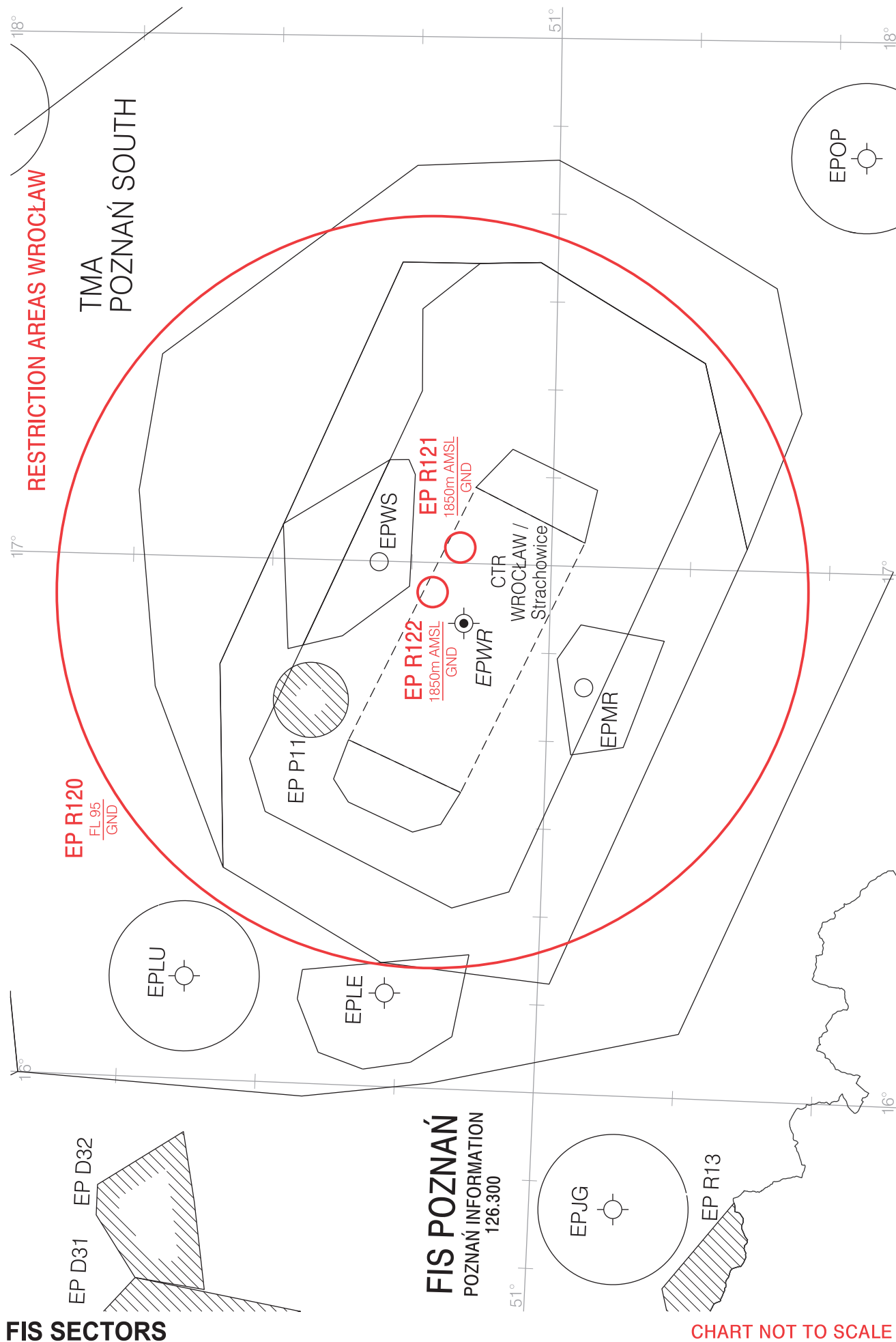
- KONIEC -

- END -



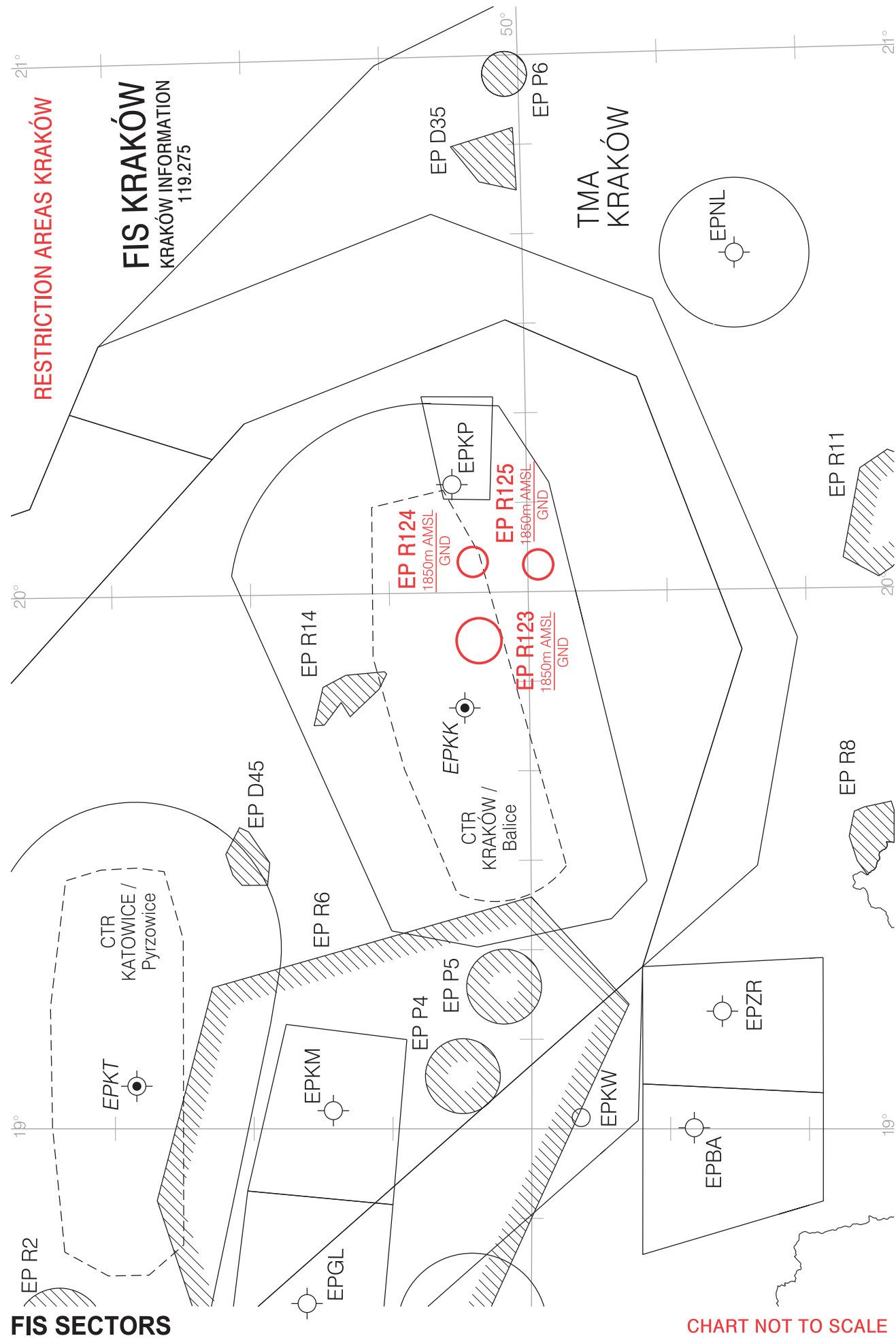


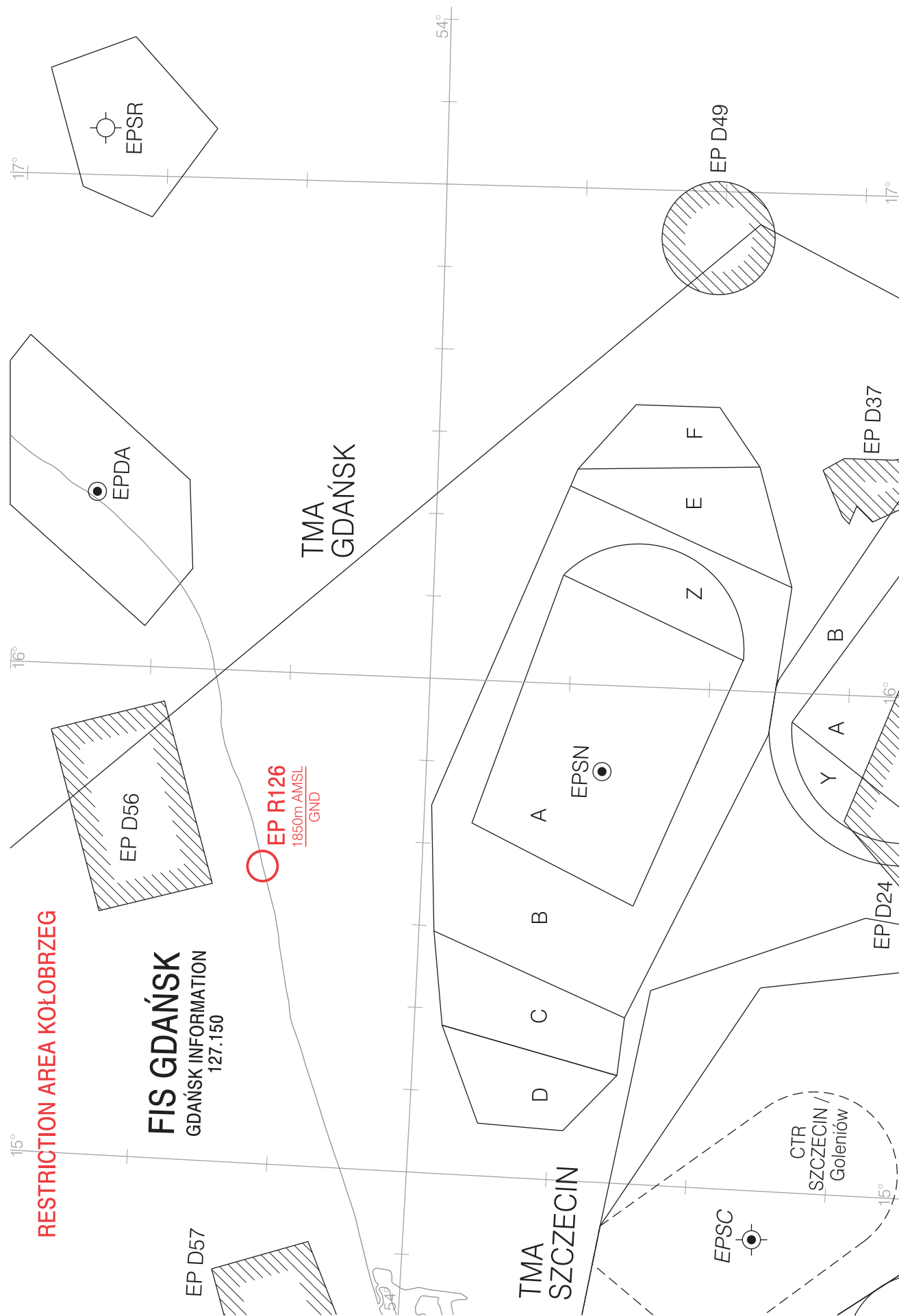




**FIS SECTORS**

**CHART NOT TO SCALE**





FIS SECTORS

CHART NOT TO SCALE



## SUP 18/12 (ENR 1)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**01 JUN 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**08 JUL 2012**

### PROCES KONTROLI ZGODNOŚCI PLANÓW LOTU W KOORDYNOWANYCH PORTACH LOTNICZYCH PODCZAS MISTRZOSTW EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ EURO 2012

### FLIGHT PLAN MATCHING PROCESS OF COORDINATED AIRPORTS FOR THE EURO 2012 FOOTBALL CHAMPIONSHIPS

#### 1. Wstęp

1.1 Zgodnie z Art. 14.1. Rozporządzenia (WE) nr 793/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady, zmieniającego Rozporządzenie Rady (EWG) nr 95/93, plan lotu przewoźnika lotniczego może zostać odrzucony, jeżeli przewoźnik lotniczy zamierza lądować lub startować w koordynowanym porcie lotniczym, a nie posiada czasu na start lub lądowanie przydzielonego przez koordynatora.

1.2 Lotnisko Chopina w Warszawie (EPWA / WAW) zostało wyznaczone jako port koordynowany od dnia 25 marca 2012 r. Następujące porty lotnicze zostały wyznaczone jako porty lotnicze koordynowane tymczasowo na okres od 1 czerwca do 8 lipca 2012 r.: GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD / GDN), POZNAŃ/Ławica (EPPO / POZ) i WROCŁAW/Strachowice (EPWR / WRO). Okres ten wiąże się z przewidywanym szczytowym zapotrzebowaniem na ruch lotniczy w związku z Mistrzostwami Europy w piłce nożnej EURO 2012.

1.3 Przyznawanie czasu na start lub lądowanie będzie wymagane dla wszystkich operacji w ruchu IFR.

1.4 Wszystkie czasy na start lub lądowanie zarezerwowane przez System Koordynacji ACL są czasami zablokowania/odblokowania (on/off block), nie czasami przylotu/odlotu.

1.5 W celu optymalizacji systemu plany lotu sprawdzane będą pod względem ich zgodności z przydzielonymi czasami na start lub lądowanie. Aby uniknąć znacznych opóźnień, przewoźnicy lotniczy powinni stosować się do przydzielonych czasów na start lub lądowanie.

1.6 Niezgodności takie jak brak przydzielonego czasu na start lub lądowanie, podanie czasu znacznie odbiegającego od przydzielonego slotu lub błąd w formacie będą zgłaszane składającemu plan lotu, z prośbą o korektę niezgodności oraz podjęcie stosownych działań.

1.7 W razie niepodjęcia działań korygujących rozbieżności nastąpi zawieszenie planu lotu

1.8 W celu zapewnienia skutecznego działania systemu weryfikującego zgodność planów lotu z czasami na start lub lądowanie istotne jest, aby zarówno operatorzy statków powietrznych jak i Zarządzający portami lotniczymi, uznali obowiązek zapewnienia dokładności informacji zawartych w planie lotu oraz w bazie danych Systemu Koordynacji ACL.

1.9 Wszystkim lotom prywatnym i biznesowym na okres mistrzostw EURO 2012 nadany zostanie specjalny numer identyfikacyjny przydziału czasu na start lub lądowanie (SlotId). Numer ten powinien być obowiązkowo uwzględniony w polu 18 planu lotu w okresie od 1 czerwca do 8 lipca 2012 r. włącznie.

#### 1. Introduction

1.1 The requirement under Regulation (EC) No 793/2004 of the European Parliament and of the Council amending Council Regulation (EEC) No 95/93 Article 14.1 states that an air carrier's flight plan may be rejected if the air carrier intends to land or take off at a coordinated airport, without having a slot allocated by the coordinator.

1.2 Warsaw Chopin Airport (EPWA / WAW) is designated as a coordinated airport from 25 March 2012. The following airports are designated as coordinated for a temporary period from 1 June to 8 July 2012: GDAŃSK Lech Wałęsa (EPGD / GDN), POZNAŃ/Ławica (EPPO / POZ) and WROCŁAW/Strachowice (EPWR / WRO). This period corresponds to the period of anticipated peak demand for air services for the EURO 2012 football championships.

1.3 Allocation of slots will be required for all IFR Traffic.

1.4 All slots booked through the ACL Online Coordination System are on/off block times, not airborne/landing times.

1.5 To avoid the possibility of significant delays, the compliance of air carriers to airport slots allocated is paramount. To aid in the management of this, flight plans will be matched to airport slots.

1.6 Discrepancies in the form of a no slot, significant off slot or error in formatting will be highlighted to the originator of the flight plan asking for rectification of the discrepancy and action to be taken.

1.7 Failure to rectify the discrepancy will ultimately result in the suspension of the flight plan

1.8 In order for the flight matching system to work effectively it is essential that Aircraft Operators and Airports recognize their responsibilities to ensure that the information held in the ACL Online Coordination System and in the flight plan is accurate.

1.9 All general and business aviation will be given a unique airport Slot ID (SlotId) for the period of the EURO 2012 championships. The airport SlotId will be a mandatory entry into field 18 of the flight plan for the period from 1 June to 8 July 2012, inclusive.

**Uwaga:** nie dotyczy operatorów statków powietrznych w lotach rozkładowych i czarterowych.

**Note:** scheduled and charter operators will not require a SlotId.

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2.</b> | <b>Instrukcja rezerwowania czasu na start lub lądowanie przez operatora statku powietrznego (Do wykonania przed dostarczeniem planu lotu)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2.</b> | <b>Slot booking instructions for operators (To be followed before filing a flight plan)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2.1       | Należy sprawdzić dostępność czasu na start lub lądowanie w danym koordynowanym porcie lotniczym na stronie: <a href="http://www.online-coordination.com">www.online-coordination.com</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2.1       | Review slot availability of the airport online at: <a href="http://www.online-coordination.com">www.online-coordination.com</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2.2       | Należy skontaktować się z koordynowanym portem lotniczym/Agentem obsługi naziemnej (w celu ustalenia możliwości parkowania/ dostępności obsługi naziemnej).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2.2       | Contact the Airport/Handling Agent as appropriate (to allow for parking and handling availability).                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2.3       | Koordynowany port lotniczy/Agent obsługi naziemnej przydziela czas na start lub lądowanie za pośrednictwem strony: <a href="http://www.online-coordination.com">www.online-coordination.com</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2.3       | Airport/Handling Agent uses <a href="http://www.online-coordination.com">www.online-coordination.com</a> website to obtain slots.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2.4       | Wyłącznie dla lotów prywatnych i biznesowych koordynowany port lotniczy/Agent obsługi naziemnej otrzyma specjalny identyfikator slotu lotniskowego (SlotID), który następnie zostanie wprowadzony przez operatora statku powietrznego w polu 18 planu lotu, w postaci wskaźnika RMK/ASL: tj. RMK/ASLGBXXAPVT554300.                                                                                                                                                                    | 2.4       | For General and Business Aviation only the Airport/Handling Agent receive back a unique airport slot ID for use with confirmed slots, the airport slot ID is entered by the operator in field 18 of the flight plan, the prefix of RMK/ASL: i.e. RMK/ASLGBXXAPVT554300.                                                                                                                                           |
| <b>3.</b> | <b>Odpowiedzialność operatorów statków powietrznych</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>3.</b> | <b>Aircraft operators' responsibility</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3.1       | Wszelkie wnioski o przyznanie czasu na start lub lądowanie muszą zawierać jak najdokładniejsze informacje. Zmiany dotyczące lotu, takie jak zmiana typu samolotu, numeru rejestracyjnego, miejsca przylotu/ odlotu muszą zostać przekazane do Zarządzającego portem lotniczym/ Agenta obsługi naziemnej, w celu dokładnego porównania z planem lotu.                                                                                                                                   | 3.1       | All requests to obtain slots must contain the most accurate information. Changes to flight details such as aircraft type, registration, origin/ destination must be communicated to the Airport/Handling Agent, as appropriate, to allow for the most accurate flight plan matching possible.                                                                                                                     |
| 3.2       | Dostarczenie planu lotu bez uprzednio przydzielonego czasu na start lub lądowanie może spowodować wysłanie automatycznie wysłanego ostrzeżenia. Wszyscy operatorzy statków powietrznych informowani są o konieczności potwierdzenia otrzymania czasu na start lub lądowanie przed dostarczeniem planu lotu.                                                                                                                                                                            | 3.2       | Filing of a flight plan prior to obtaining an airport slot may well result in an automatic warning message being sent. All operators are advised to obtain an airport slot ID before filing a flight plan.                                                                                                                                                                                                        |
| <b>4.</b> | <b>Odpowiedzialność Zarządzającego portem lotniczym/Agenta obsługi naziemnej</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>4.</b> | <b>Airport/Handling Agent Responsibility</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 4.1       | Po otrzymaniu uaktualnionych informacji od operatora statku powietrznego, dane lotu muszą zostać wprowadzone do internetowego systemu koordynacji, w celu umożliwienia optymalnego przydziału czasu na start lub lądowanie do uaktualnionego planu lotu.                                                                                                                                                                                                                               | 4.1       | On receiving updated information from an Aircraft Operator, the flight details in the online coordination system must be updated, to allow for the most accurate flight plan matching possible.                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>5.</b> | <b>Proces kontroli zgodności/Zawieszenie – plan lotu złożony w czasie 2 godz. 55 min przed Początkowym Przewidywanym Czasem Odblokowania (IOBT – Initial Estimated Off-Block Time)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>5.</b> | <b>Flight plan matching/suspension process – flight plan filed greater than minus 2 hours 55 minutes to IOBT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5.1       | Przepisy są wdrażane i dotyczą wszystkich odlotów z państw objętych obszarem działania Network Operations oraz sąsiadujących.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 5.1       | The Rules are implemented and applied to all flights departing from the Network Operations area of responsibility and adjacent states only.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5.2       | System podejmie próbę pierwszego porównania wcześniej niż 4 godz. przed IOBT. W razie wykrycia rozbieżności, tj. braku czasu na start lub lądowanie, podania czasu znacznie odbiegającego od przydzielonego slotu lub błędu w formacie, składający plan lotu zostanie o tym poinformowany za pomocą automatycznej wiadomości. Zawierać ona będzie informacje dotyczące szczegółów rozbieżności, niezbędnych działań korygujących oraz konsekwencji w razie niepodjęcia takich działań. | 5.2       | The system will attempt its first match at minus 4 hours to the Initial Off Blocks Time (IOBT). If a discrepancy is found in either no airport slot present, a significant off slot or format error, the originator of the flight plan will be sent the appropriate automatic message advising of the discrepancy, the course of action required to correct it, and the outcome if no corrective action is taken. |
| 5.3       | ACL będzie monitorować wszelkie niezgodności wskazane przez system i w razie konieczności skontaktuje się z operatorem w celu rozwiązania problemu. Konieczne jest zatem uwzględnienie numeru telefonu w polu 18 planu lotu.                                                                                                                                                                                                                                                           | 5.3       | ACL will monitor all discrepancies highlighted by the system, and where appropriate contact the operator for a possible resolution. For this reason it is imperative that a contact telephone number is submitted in field 18.                                                                                                                                                                                    |
| 5.4       | Jeśli w czasie 2 godz. 25 min przed IOBT nie zostaną podjęte przez operatora działania korygujące, ACL poinformuje Network Operations za pomocą poczty elektronicznej o danych lotu, którego plan zostanie zawieszony.                                                                                                                                                                                                                                                                 | 5.4       | At minus 2 hours 25 minutes to IOBT if no corrective action has been taken by the operator, ACL will email the Network Operations advising of the flight details of the flight plan to be manually suspended.                                                                                                                                                                                                     |
| 5.5       | W czasie 2 godz. 15 min przed IOBT Network Operations prześle składającemu plan lotu depeszę zawieszającą jego wykonanie. Wiadomość ta zawierać będzie dane kontaktowe ACL, w celu umożliwienia ustalenia ostatecznego rozwiązania.                                                                                                                                                                                                                                                    | 5.5       | At minus 2 hours 15 minutes to IOBT the Network Operations will manually send the originator of the flight plan a flight suspension message. The message will contain the contact details for ACL, to allow for a possible final resolution.                                                                                                                                                                      |
| <b>6.</b> | <b>Proces kontroli zgodności/Doraźne zawieszenie – plan lotu złożony później niż 2 godz. 55 min przed IOBT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>6.</b> | <b>Flight plan matching/Emergency suspension process – flight plan filed less than minus 2 hours 55 minutes to IOBT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6.1       | Przepisy są wdrażane i dotyczą wszystkich odlotów z państw objętych obszarem działania Network Operations oraz sąsiadujących.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 6.1       | The Rules are implemented and applied to all flights departing from the Network Operations area of responsibility and adjacent states only.                                                                                                                                                                                                                                                                       |

- 6.2 W czasie 2 godz. 55 min przed IOBT system podejmie natychmiastową próbę porównania. Wszelkie wykryte rozbieżności spowodują wysłanie automatycznej wiadomości do składającego plan lotu. Będzie ona zawierać informacje dotyczące szczegółów rozbieżności, niezbędnych działań naprawczych oraz konsekwencji w przypadku niepodjęcia takich działań.
- 6.3 Ze względu na małą ilość czasu - 2 godz. przed IOBT, kiedy wysyłana jest formalna wiadomość w przypadku uznania, że dany lot może przyczynić się do zwiększenia środków ATFM, bądź zagrozić planowanym operacjom na lotnisku uwzględnionym w planie lotu, ACL skontaktuje się z Network Operations i poinformuje o danych lotu, którego plan zostanie zawieszony.
- 6.4 Network Operations prześle składającemu plan lotu wiadomość informującą o zawieszeniu planu lotu. Wiadomość ta zawierać będzie dane kontaktowe ACL, w celu umożliwienia ustalenia ostatecznego rozwiązania.
7. **Proces zakończenia zawieszenia wykonania lotu – Pomyślne wyjaśnienie niezgodności**
- 7.1 Po wyjaśnieniu rozbieżności pomiędzy operatorem a ACL w drodze rozmowy telefonicznej (wykonanej pod numerem telefonu wskazanym w depeszy o zakończeniu lotu) ACL zwróci się do Network Operations z telefonicznym wnioskiem o wysłanie do składającego plan lotu depeszy o zakończeniu zawieszenia wykonywania lotu.
- 7.2 Network Operations prześle do składającego plan lotu odręcznie poprawioną depeszę o zakończeniu zawieszenia wykonywania lotu.
8. **Loty w sytuacjach awaryjnych**
- 8.1 Wnioski dotyczące lotów w sytuacjach awaryjnych, takich jak pilne loty służb medycznych, są ze względu na swą specyfikę rozpatrywane bezzwłocznie. Loty te mogą obejmować transport pacjentów zagrożonych utratą kończyn, transport organów do przeszczepu lub transport zespołów ratownictwa medycznego. Dlatego, w przypadku gdy system wskaże takie loty, ACL podejmie niezbędne środki zapobiegawcze, aby upewnić się, że loty podlegające zwolnieniu z przydziału czasu na start lub lądowanie, zgodnie z przepisami dotyczącymi wyjątków od przydzielania slotów, nie są przekazywane dalej. W celu usprawnienia pracy ACL, istotne jest uwzględnienie właściwego numeru telefonu w polu 18 planu lotu.
- Użycie wskaźnika STS/ATFMEXEMPTAPPROVED lub jakiegokolwiek innego Statusu 'STS' w polu 18 planu lotu nie zapobiegnie otrzymaniu ostrzeżenia w przypadku NIEPOSIADANIA czasu na start lub lądowanie. Na ile jest to możliwe, wniosek o przyznanie czasu na start lub lądowanie powinien być wystosowany przed złożeniem planu lotu, w celu uniknięcia otrzymania ostrzeżenia w czasie 4 godz. przed IOBT.
- 6.2 Inside minus 2 hours 55 minutes to IOBT the system will attempt a match instantly. Any discrepancies detected will result in the appropriate warning message automatically being sent to the originator of the flight plan, advising of the discrepancy, the course of action required to correct it and the outcome if no corrective action is taken.
- 6.3 Given the close proximity to a regulation message being sent at minus 2 hours to IOBT, If it is deemed that a filed flight presents a clear threat to increasing existing ATFM measures, or to jeopardizing the planned operations at the airport/s filed in the flight plan, ACL will contact Network Operations on a dedicated number advising them of the flight plan details, for the Network Operations to manually suspend the flight plan.
- 6.4 Network Operations will manually send the originator of the flight plan a flight suspension message. The message will contain contact details for ACL, to allow for a possible final resolution.
7. **De-suspension process – Successful resolution of discrepancy**
- 7.1 Following successful resolution of a discrepancy from the call made by the operator to ACL on the dedicated telephone number shown on the flight suspension message, ACL will telephone the Network Operations on a dedicated telephone number requesting that a flight de-suspension message is sent to the originator.
- 7.2 Network Operations will manually send the originator of the flight plan a de-suspension message.
8. **Emergency flights**
- 8.1 Emergency flights, such as those on urgent medical flights can by their very nature be requested at very short notice; these may include flights for the carriage of patients with threat of loss of limb, transfer of human organs or the transportation of medical teams. For this reason where flights are highlighted by the system, ACL will be proactive in making sure that flights which qualify for slot exemption under the exempt flights rules are not taken any further. To aid ACL it is imperative that an appropriate contact telephone number is submitted in field 18 of the flight plan.
- The use of STS/ATFMEXEMPTAPPROVED or any 'STS' Status in field 18 of the flight plan will not prevent an automatic warning message being sent if NO airport slot exists. Where time permits an airport slot should be requested prior to the flight plan being filed to prevent an automatic warning message being sent within 4 hours of the IOBT.

- KONIEC -

- END -

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK



SUP 19/12 (AD 2)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pana.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**03 MAY 2012**

Obowiązuje do / Effective to

**08 JUL 2012**

**URUCHOMIENIE STANOWISK GND NA  
LOTNISKACH: GDAŃSK IM. LECHA WAŁĘSY  
(EPGD), POZNAŃ/LAWICA (EPPO), WROCŁAW/  
STRACHOWICE (EPWR) PODCZAS MISTRZOSTW  
EUROPY W PIŁCE NOŻNEJ EURO 2012**

**GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD)**

W dniach od 2012-05-03 do 2012-06-01 Służba Kontroli Ruchu Lotniczego lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy będzie dla celów szkolenia personelu uruchamiała stanowisko GDAŃSK GROUND pracujące na częstotliwości 131.325 MHz.

Stanowisko to będzie uruchamiane według potrzeb szkoleniowych po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacie ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 131.325" lub

"For start-up contact Ground frequency 131.325".

Po 2012-06-01 stanowisko GDAŃSK GROUND będzie uruchamiane wg potrzeb operacyjnych podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012 po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacie ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 131.325" lub

"For start-up contact Ground frequency 131.325".

W czasie pracy operacyjnej GROUND będzie działał w oparciu o przepisy i procedury ujęte poniżej.

**UZYSKIWANIE ZEZWOLEŃ NA URUCHAMIANIE SILNIKÓW,  
WYPYCHANIE, KOŁOWANIE I LOT Z LOTNISKA GDAŃSK IM.  
LECHA WAŁĘSY**

**UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT**

Nie wcześniej niż 30 minut przed EOBT lub CTOT (jeżeli ten jest wyznaczony), przed osiągnięciem gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników załoga statku powietrznego powinna nawiązać łączność z GDAŃSK GROUND na częstotliwości 131.325 MHz w celu uzyskania zezwolenia na lot, podając następujące dane:

- znak wywoławczy,
- numer stanowiska postojowego,
- poziom przelotu (jeżeli jest inny niż w FPL),
- ewentualne zmiany do planu lotu.

**OPENING OF GND POSITIONS AT: GDAŃSK LECH  
WALESA (EPGD), POZNAŃ/LAWICA (EPPO),  
WROCŁAW/STRACHOWICE (EPWR) AERODROMES  
DURING THE EURO 2012 FOOTBALL  
CHAMPIONSHIPS**

**GDAŃSK Lech Walesa (EPGD)**

From 2012-05-03 until 2012-06-01 Air Traffic Services of GDAŃSK Lech Walesa aerodrome are opening a new unit GDAŃSK GROUND, working occasionally for staff training purposes on 131.325 MHz.

This unit will be opened according to training needs after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 131.325" or

"For start-up contact Ground frequency 131.325".

After 2012-06-01 GDAŃSK GROUND will be opened according to operational needs of the EURO 2012 Football Championships after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 131.325" or

"For start-up contact Ground frequency 131.325".

The procedures and regulations of GROUND operation are included and specified below.

**RECEIVING EN-ROUTE, START-UP, PUSH-BACK AND TAXI  
CLEARANCES AT GDAŃSK LECH WALESA AERODROME**

**RECEIVING EN-ROUTE CLEARANCE**

Not earlier than 30 minutes before EOBT or CTOT (if allocated) and before getting ready for push-back or start-up, aircraft crews should contact GDAŃSK GROUND on 131.325 MHz in order to receive en-route clearance and should provide the following information:

- aircraft call sign,
- parking stand number,
- cruising level (if other than in FPL),
- any changes to Flight Plan.

## **ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE ORAZ KOŁOWANIE**

Instrukcje ruchu naziemnego wydawane są przez GDAŃSK GROUND częstotliwość 131,325 MHz. Po przesłaniu przez GDAŃSK GROUND na częstotliwość GDAŃSK TWR załoga powinna przełączyć częstotliwość, zaniechać wywołania TWR i monitorować w oczekiwaniu na wywołanie przez ATC.

### **ZEZWOLENIA NA START I LĄDOWANIE**

Za zezwolenia na zajęcie drogi startowej oraz start i lądowanie odpowiada GDAŃSK TWR, częstotliwość 118.100 MHz.

### **NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI PO STARCIE**

Jeżeli organ kontroli lotniska nie nakaże inaczej, załogi wszystkich odlatujących statków powietrznych lecących w locie IFR powinny, tak szybko jak to możliwe po starcie, nawiązać łączność z GDAŃSK ZBLIŻANIE, częstotliwość 130,875 MHz.

Załogi startujących statków powietrznych odbywających lot VFR powinny po starcie, o ile nie otrzymały innej instrukcji w zezwoleniu kontroli, pozostać na częstotliwości GDAŃSK TWR 118,100 MHz i oczekiwać na dalsze instrukcje.

### **REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ**

#### **ODLOTY**

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej jest gotowy do natychmiastowego startu.

Ze względu na procedury bezpieczeństwa i procedury operacyjne, piloci powinni upewnić się, że są w stanie wkołować statek powietrzny na przydzielone stanowisko i zająć drogę startową, gdy tylko poprzedzający statek powietrzny rozpocznie rozbieg po starcie lub dobieg po wylądowaniu

Przygotowanie kokpitu jak i gotowość kabiny powinny być osiągnięte przed zajęciem RWY, a czynności, których zakończenie wymaga zajęcia RWY, powinny być ograniczone do minimum. Załogi, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.

Jeśli droga kołowania pomiędzy stanowiskiem postojowym a pozycją oczekiwania jest krótka, sugeruje się zakończenie demonstracji procedur bezpieczeństwa w kabinie pasażerskiej przed opuszczeniem stanowiska postojowego.

#### **PRZYLÓTY**

Przypomina się załogom, że szybkie zejścia z RWY pozwalają służbom ATC na zastosowanie minimalnych separacji podczas podejścia końcowego, które pozwalają maksymalnie wykorzystać drogę startową i minimalizują konieczność stosowania manewru po nieudanym podejściu.

Służby ATC mogą zasugerować drogę opuszczenia RWY. Taka informacja zostanie przekazana załodze statku powietrznego podczas podejścia końcowego.

### **POZNAŃ/Lawica (EPPO)**

W dniach od 2012-05-03 do 2012-06-01 Służba Kontroli Ruchu Lotniczego lotniska POZNAŃ/Lawica będzie dla celów szkolenia personelu uruchamiała stanowisko POZNAŃ GROUND pracujące na częstotliwości 121,800 MHz.

Stanowisko to będzie uruchamiane według potrzeb szkoleniowych po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacie ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 121.800" lub

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

Po 2012-06-01 stanowisko POZNAŃ GROUND będzie uruchamiane wg potrzeb operacyjnych podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012 po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacie ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 121.800" lub

## **RECEIVING PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES**

Ground movement instructions are issued by GDAŃSK GROUND frequency 131.325 MHz. After being transferred from GDAŃSK GROUND to TWR crews are required to change the frequency, omit the initial call, and monitor the TWR frequency for ATC call.

### **ARRIVAL AND DEPARTURE CLEARANCES**

The ATC unit responsible for line-up, departure and landing clearance is GDAŃSK TWR, frequency 118.100 MHz.

### **ESTABLISHING COMMUNICATION AFTER DEPARTURE**

If not specified otherwise, crews of departing IFR flights should, as soon as possible after departure, establish communication with GDAŃSK APP, frequency 130.875 MHz.

Crews performing VFR flights, if not instructed by ATC otherwise, should after departure remain on the GDAŃSK TWR, frequency 118.100 MHz and stand by for further instructions.

### **REDUCING RUNWAY OCCUPANCY TIME**

#### **DEPARTURES**

ATC assumes that each aircraft instructed to line-up is ready for immediate take-off.

Pilots should ensure, in respect of safety and operating procedures, that they are able to taxi into the assigned position and line-up the runway as soon as the preceding aircraft has commenced its take-off roll or landing roll.

Whenever possible, cockpit checks and cabin readiness check should be completed before line-up and any actions requiring completion on the RWY should be minimised as much as possible. Crews not able to comply with these requirements should advise ATC as soon as possible.

If the taxi distance between parking stand and holding point is short, it is advisable to finish the cabin safety procedure demo before leaving the parking stand.

#### **ARRIVALS**

Pilots are reminded that expeditious exit from the runway enables ATC to apply minimum spacing on final approach that will result in maximum air traffic capacity and will reduce go-around occurrences.

ATC can suggest exit other than preferred by the crew. Such information will be passed during final approach.

### **POZNAŃ/Lawica (EPPO)**

From 2012-05-03 until 2012-06-01 Air Traffic Services of POZNAŃ/Lawica aerodrome are opening a new unit POZNAŃ GROUND, working occasionally for staff training purposes on 121.800 MHz.

This unit will be opened according to training needs after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 121.800" or

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

After 2012-06-01 POZNAŃ GROUND will be opened according to operational needs of the EURO 2012 Football Championships after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 121.800" or

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

W czasie pracy operacyjnej GROUND będzie działał w oparciu o przepisy i procedury ujęte poniżej:

#### **UZYSKIWANIE ZEZWOLEŃ NA URUCHAMIANIE SILNIKÓW, WYPYCHANIE, KOŁOWANIE I LOT Z LOTNISKA POZNAŃ/LAWICA**

##### **UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT**

Nie wcześniej niż 30 minut przed EOBT lub CTOT (jeżeli ten jest wyznaczony), przed osiągnięciem gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników załoga statku powietrznego powinna nawiązać łączność z POZNAŃ GROUND na częstotliwości 121,800 MHz w celu uzyskania zezwolenia na lot, podając następujące dane:

- znak wywoławczy,
- numer stanowiska postojowego,
- poziom przelotu (jeżeli jest inny niż w FPL),
- ewentualne zmiany do planu lotu.

##### **ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE ORAZ KOŁOWANIE**

Instrukcje ruchu naziemnego wydawane są przez POZNAŃ GROUND częstotliwość 121,800 MHz. Po przesłaniu przez POZNAŃ GROUND na częstotliwości POZNAŃ TWR załoga powinna przełączyć częstotliwość, zaniechać wywołania TWR i monitorować w oczekiwaniu na wywołanie przez ATC.

##### **ZEZWOLENIA NA START I LĄDOWANIE**

Za zezwolenia na zajęcie drogi startowej oraz start i lądowanie odpowiada POZNAŃ TWR, częstotliwość 119,975 MHz.

##### **NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI PO STARCIE**

Jeżeli organ kontroli lotniska nie nakaże inaczej, załogi wszystkich odlatujących statków powietrznych lecących w locie IFR powinny, tak szybko jak to możliwe po starcie, nawiązać łączność z POZNAŃ ZBLIŻANIE, częstotliwość 135,525 MHz.

Załogi startujących statków powietrznych odbywających lot VFR powinny po starcie, o ile nie otrzymały innej instrukcji w zezwoleniu kontroli, pozostawać na częstotliwości POZNAŃ TWR 119,975 MHz i oczekiwać na dalsze instrukcje.

##### **REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ**

###### **ODLOTY**

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej jest gotowy do natychmiastowego startu.

Ze względu na procedury bezpieczeństwa i procedury operacyjne, piloci powinni upewnić się, że są w stanie wkolować statek powietrzny na przydzielone stanowisko i zająć drogę startową, gdy tylko poprzedzający statek powietrzny rozpocznie rozbieg po starcie lub dobieg po wylądowaniu

Przygotowanie kokpitu jak i gotowość kabiny powinny być osiągnięte przed zajęciem RWY, a czynności, których zakończenie wymaga zajęcia RWY powinny być ograniczone do minimum. Załogi, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.

Jeśli droga kołowania pomiędzy stanowiskiem postojowym a pozycją oczekiwania jest krótka, sugeruje się zakończenie demonstracji procedur bezpieczeństwa w kabinie pasażerskiej przed opuszczeniem stanowiska postojowego.

###### **PRZYLOTY**

Przypomina się załogom, że szybkie zejścia z RWY pozwalają służbom ATC na zastosowanie minimalnych separacji podczas podejścia końcowego, które pozwalają maksymalnie wykorzystać drogę startową i minimalizują konieczność stosowania manewru po nieudanym podejściu.

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

The procedures and regulations of GROUND operation are included and specified below:

#### **RECEIVING EN-ROUTE, START-UP, PUSH-BACK AND TAXI CLEARANCES AT POZNAŃ/LAWICA AERODROME**

##### **RECEIVING EN-ROUTE CLEARANCE**

Not earlier than 30 minutes before EOBT or CTOT (if allocated) and before getting ready for push-back or start-up, aircraft crews should contact POZNAŃ GROUND on 121.800 MHz in order to receive en-route clearance and should provide the following information:

- aircraft call sign,
- parking stand number,
- cruising level (if other than in FPL),
- any changes to Flight Plan.

##### **RECEIVING PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES**

Ground movement instructions are issued by POZNAŃ GROUND, frequency 121.800 MHz. After being transferred from POZNAŃ GROUND to POZNAŃ TWR crews are required to change the frequency, omit the initial call, and monitor the TWR frequency for ATC call.

##### **ARRIVAL AND DEPARTURE CLEARANCES**

The ATC unit responsible for line-up, departure and landing clearance is POZNAŃ TWR, frequency 119.975 MHz.

##### **ESTABLISHING COMMUNICATION AFTER DEPARTURE**

If not specified otherwise, crews of departing IFR flights should, as soon as possible after departure, establish communication with POZNAŃ APP, frequency 135.525 MHz.

Crews performing VFR flights, if not instructed by ATC otherwise, should after departure remain on the POZNAŃ TWR frequency 119.975 MHz and stand by for further instructions.

##### **REDUCING RUNWAY OCCUPANCY TIME**

###### **DEPARTURES**

ATC assumes that each aircraft instructed to line-up is ready for immediate take-off.

Pilots should ensure, in respect of safety and operating procedures, that they are able to taxi into the assigned position and line-up the runway as soon as the preceding aircraft has commenced its take-off roll or landing roll.

Whenever possible, cockpit checks and cabin readiness check should be completed before line-up and any actions requiring completion on the RWY should be minimised as much as possible. Crews not able to comply with these requirements should advise ATC as soon as possible.

If the taxi distance between parking stand and holding point is short, it is advisable to finish the cabin safety procedure demo before leaving the parking stand.

###### **ARRIVALS**

Pilots are reminded that expeditious exit from the runway enables ATC to apply minimum spacing on final approach that will result in maximum air traffic capacity and will reduce go-around occurrences.

Służby ATC mogą zasugerować drogę opuszczenia RWY. Taka informacja zostanie przekazana załodze statku powietrznego podczas podejścia końcowego.

### WROCŁAW/Strachowice (EPWR)

W dniach od 2012-05-01 do 2012-06-01 Służba Kontroli Ruchu Lotniczego lotniska WROCŁAW/Strachowice będzie dla celów szkolenia personelu uruchamiała stanowisko WROCŁAW GROUND pracujące na częstotliwości 121,800 MHz.

Stanowisko to będzie uruchamiane według potrzeb szkoleniowych po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacji ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 121.800" lub

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

Po 2012-06-01 stanowisko WROCŁAW GROUND będzie uruchamiane wg potrzeb operacyjnych podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012 po uprzednim umieszczeniu informacji w komunikacji ATIS o treści:

"Ground is operating on frequency 121.800" lub

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

W czasie pracy operacyjnej GROUND będzie działał w oparciu o przepisy i procedury ujęte poniżej.

### UZYSKIWANIE ZEZWOLEŃ NA URUCHAMIANIE SILNIKÓW, WYPYCHANIE, KOŁOWANIE I LOT Z LOTNISKA WROCŁAW/STRACHOWICE

#### UZYSKIWANIE ZEZWOLENIA NA LOT

Nie wcześniej niż 30 minut przed EOBT lub CTOT (jeżeli ten jest wyznaczony), przed osiągnięciem gotowości do wypychania ze stanowiska postojowego bądź uruchomienia silników załoga statku powietrznego powinna nawiązać łączność z WROCŁAW GROUND na częstotliwości 121,800 MHz w celu uzyskania zezwolenia na lot, podając następujące dane:

- znak wywoławczy,
- numer stanowiska postojowego,
- poziom przelotu (jeżeli jest inny niż w FPL),
- ewentualne zmiany do planu lotu.

### ZEZWOLENIA NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE ORAZ KOŁOWANIE

Instrukcje ruchu naziemnego wydawane są przez WROCŁAW GROUND, częstotliwość 121,800 MHz. Po przesłaniu przez WROCŁAW GROUND na częstotliwość WROCŁAW TWR załoga powinna przełączyć częstotliwość, zaniechać wywołania TWR i monitorować w oczekiwaniu na wywołanie przez ATC.

#### ZEZWOLENIA NA START I LĄDOWANIE

Za zezwolenia na zajęcie drogi startowej oraz start i lądowanie odpowiada WROCŁAW TWR, częstotliwość 120,250 MHz.

#### NAWIĄZYWANIE ŁĄCZNOŚCI PO STARCIE

Jeżeli organ kontroli lotniska nie nakaże inaczej, załogi wszystkich odlatających statków powietrznych lecących w locie IFR powinny, tak szybko jak to możliwe po starcie, nawiązać łączność z POZNAŃ ZBLIŻANIE, częstotliwość 127,225 MHz.

Załogi startujących statków powietrznych odbywających lot VFR powinny po starcie, o ile nie otrzymały innej instrukcji w zezwoleniu kontroli, pozostawać na częstotliwości WROCŁAW TWR 120,250 MHz i oczekiwać na dalsze instrukcje.

### REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ

#### ODLOTY

Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia drogi startowej jest gotowy do natychmiastowego startu.

ATC can suggest exit other than preferred by the crew. Such information will be passed during final approach.

### WROCŁAW/Strachowice (EPWR)

From 2012-05-01 until 2012-06-01 Air Traffic Services of WROCŁAW/Strachowice aerodrome are opening a new unit WROCŁAW GROUND, working occasionally for staff training purposes on 121.800 MHz.

This unit will be opened according to training needs after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 121.800" or

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

After 2012-06-01 WROCŁAW GROUND will be opened according to operational needs of the EURO 2012 Football Championships after previous announcement in ATIS as follows:

"Ground is operating on frequency 121.800" or

"For start-up contact Ground frequency 121.800".

The procedures and regulations of GROUND operation are included and specified below:

### RECEIVING EN-ROUTE, START-UP, PUSH-BACK AND TAXI CLEARANCES AT WROCŁAW/STRACHOWICE

#### RECEIVING EN-ROUTE CLEARANCE

No earlier than 30 minutes before EOBT or CTOT (if allocated) and before getting ready for push-back or start-up, aircraft crews should contact WROCŁAW GROUND on 121.800 MHz in order to receive en-route clearance and should provide the following information:

- aircraft call sign,
- parking stand number,
- cruising level (if other than in FPL),
- any changes to Flight Plan.

#### RECEIVING PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES

Ground movement instructions are issued by WROCŁAW GROUND, frequency 121.800 MHz. After being transferred from WROCŁAW GROUND to TWR crews are required to change the frequency, omit the initial call, and monitor the TWR frequency for ATC call.

#### ARRIVAL AND DEPARTURE CLEARANCES

The ATC unit that is responsible for line-up, departure and landing clearance is WROCŁAW TWR, frequency 120.250 MHz.

#### ESTABLISHING COMMUNICATION AFTER DEPARTURE

If not specified otherwise, crews of departing IFR flights should, as soon as possible after departure, establish communication with POZNAŃ APP, frequency 127.225 MHz.

Crews performing VFR flights, if not instructed by ATC otherwise, should after departure remain on the WROCŁAW TWR frequency 120.250 MHz and stand by for further instructions.

### REDUCING RUNWAY OCCUPANCY TIME

#### DEPARTURES

ATC assumes that each aircraft instructed to line-up is ready for immediate take-off.

Ze względu na procedury bezpieczeństwa i procedury operacyjne, piloci powinni upewnić się, że są w stanie wkołować statek powietrzny na przydzielone stanowisko i zająć drogę startową, gdy tylko poprzedzający statek powietrzny rozpocznie rozbieg po starcie lub dobieg po wylądowaniu.

Przygotowanie kokpitu jak i gotowość kabiny powinny być osiągnięte przed zajęciem RWY, a czynności, których zakończenie wymaga zajęcia RWY, powinny być ograniczone do minimum. Załogi, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.

Jeśli droga kołowania pomiędzy stanowiskiem postojowym a pozycją oczekiwania jest krótka, sugeruje się zakończenie demonstracji procedur bezpieczeństwa w kabinie pasażerskiej przed opuszczeniem stanowiska postojowego.

#### PRZYLOTY

Służby ATC mogą zasugerować drogę opuszczenia RWY. Taka informacja zostanie przekazana załodze statku powietrznego podczas podejścia końcowego.

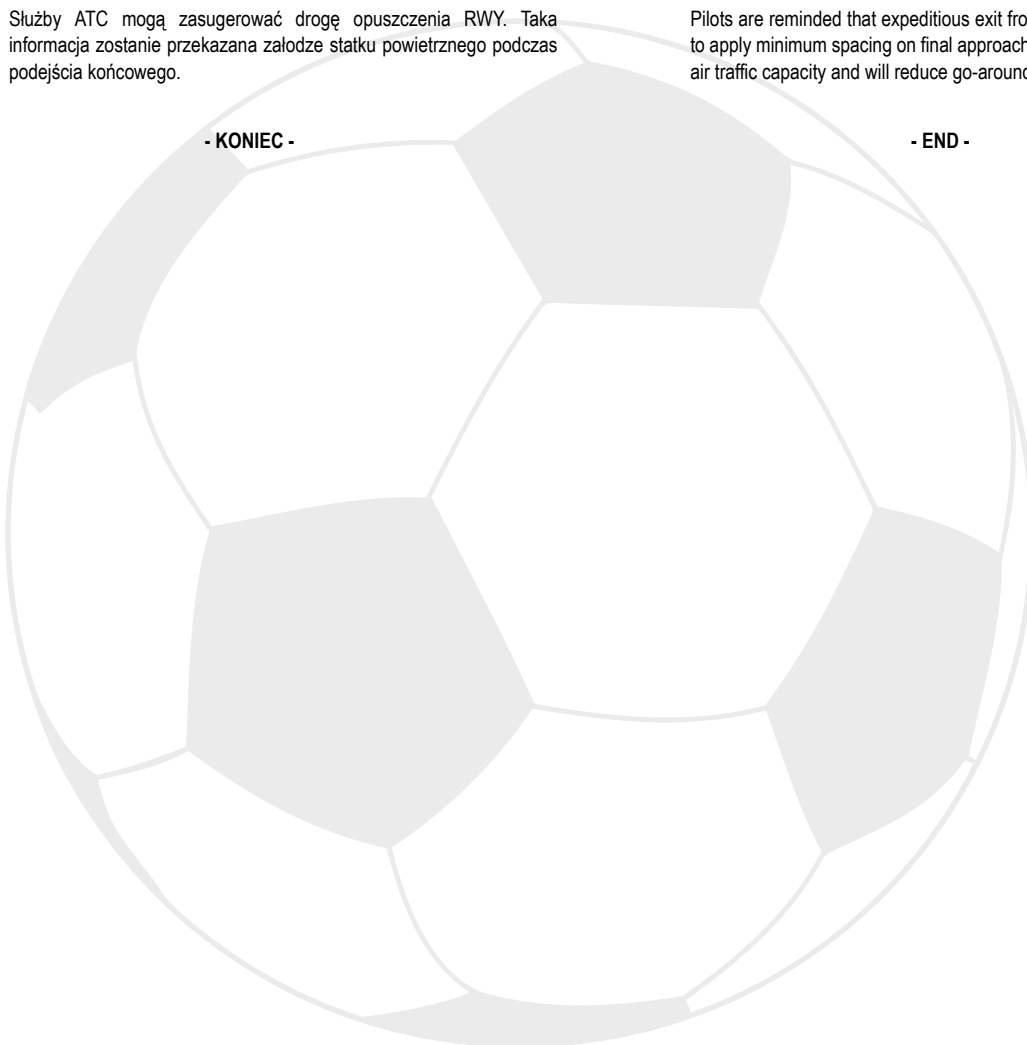
Pilots should ensure, in respect of safety and operating procedures, that they are able to taxi into the assigned position and line-up the runway as soon as the preceding aircraft has commenced its take-off roll or landing roll.

Whenever possible, cockpit checks and cabin readiness check should be completed before line-up and any actions requiring completion on the RWY should be minimised as much as possible. Crews not able to comply with these requirements should advise ATC as soon as possible.

If the taxi distance between parking stand and holding point is short, it is advisable to finish the cabin safety procedure demo before leaving the parking stand.

#### ARRIVALS

Pilots are reminded that expeditious exit from the runway enables ATC to apply minimum spacing on final approach that will result in maximum air traffic capacity and will reduce go-around occurrences.



STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK



02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8

AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX

NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX

e-mail: ais.poland@pansa.pl

## AIP AIRAC AMDT 123

Obowiązuje od / Effective from  
**03 MAY 2012**

### 1) ZAWARTOŚĆ ZMIANY:

#### GEN:

- aktualizacja wykazu znaków umownych na mapach,
- aktualizacja wykazu pomocy radionawigacyjnych,
- aktualizacja zapisów dotyczących opłat za korzystanie z lotniska Chopina w Warszawie,
- aktualizacja wykazu dostępnych map lotniczych,
- zmiany edytorskie.

#### ENR:

- aktualizacja zapisów o trasach dolotowych w strefie RMZ,
- aktualizacja zapisów dotyczących stref TSA, TRA, tras TFR oraz rejonu LTMA GDAŃSK,
- wprowadzenie nowej pomocy radionawigacyjnej DVOR/ DME GZD,
- wprowadzenie następujących punktów nawigacyjnych: ETERU, GODMA, GRUDA, IPLAM, OKSIL, OKSOV, ROLGI, UMSAX, UVRIK,
- wycofanie znaczących punktów meldowania: GAVLO, TUGLU,
- aktualizacja wykazu przeszkód lotniczych: Golice, Jankowice,
- aktualizacja map:  
Sektory ACC - Drogi nawigacji obszarowej,  
Mapa obszaru kontrolowanego lotniska - ICAO TMA GDAŃSK - Trasy Tranzytowe,  
Minimalne wysokości bezwzględne dozoru ATC - ICAO TMA GDAŃSK,
- zmiany edytorskie.

#### AD:

- wprowadzenie informacji o DVOR/DME GZD oraz nowej służbie APP GDAŃSK DIRECTOR na lotnisku GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),
- aktualizacja informacji o lotniskach kontrolowanych:  
GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),  
KATOWICE/Pyrzowice (EPKT),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),  
POZNAN/Ławica (EPPO),  
Chopina w Warszawie (EPWA),  
WROCŁAW/Strachowice (EPWR),
- aktualizacja mapy obszaru kontrolowanego lotniska - ICAO TMA ŁÓDŹ,
- aktualizacja map standardowych odlotów instrumentalnych (SID) - ICAO dla lotnisk:  
GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL) - Trasy dolotowe i tranzytowe,
- aktualizacja map standardowych dolotów instrumentalnych (STAR) - ICAO dla lotniska GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),
- wprowadzenie mapy podejść instrumentalnych - ICAO dla lotniska:  
GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),
- aktualizacja mapy podejść instrumentalnych - ICAO dla lotniska:  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),
- aktualizacja map operacyjnych do lotów z widocznością dla lotnisk:  
GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),  
Chopina w Warszawie (EPWA),
- zmiany edytorskie.

### 1) AMENDMENT CONTENTS:

#### GEN:

- update of the list of chart symbols,
- update of the list of radio navigation aids,
- update of the information on Warsaw Chopin Airport charges,
- update of the list of aeronautical charts available,
- editorial changes.

#### ENR:

- update of the information on arrival routes within the RMZ,
- update of the information on TSAs, TRAs, TFRs and GDAŃSK LTMA,
- introduction of the new radio navigation aids (en-route) DVOR/DME GZD,
- introduction of the following significant points: ETERU, GODMA, GRUDA, IPLAM, OKSIL, OKSOV, ROLGI, UMSAX, UVRIK,
- withdrawal of significant reporting points: GAVLO, TUGLU,
- update of the list of air navigation obstacles: Golice, Jankowice,
- update of the following charts:  
ACC Sectors - RNAV Routes,  
Area Chart - ICAO TMA GDAŃSK - Transit Routes,  
ATC Surveillance Minimum Altitude - ICAO TMA GDAŃSK,
- editorial changes.

#### AD:

- introduction of the information on DVOR/DME GZD and new service APP GDAŃSK DIRECTOR at GDAŃSK im. Lech Walesa aerodrome (EPGD),
- update of the information on controlled aerodromes:  
GDAŃSK im. Lech Walesa (EPGD),  
KATOWICE/Pyrzowice (EPKT),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),  
POZNAN/Ławica (EPPO),  
Warsaw Chopin Airport (EPWA),  
WROCŁAW/Strachowice (EPWR),
- update of the Area Chart - ICAO TMA ŁÓDŹ,
- update of the Standard Departure Charts - Instrument (SID) - ICAO for the aerodromes:  
GDAŃSK Lech Walesa (EPGD),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL) - Arrival and Transit Routes,
- update of the Standard Arrival Charts - Instrument (STAR) - ICAO for GDAŃSK Lech Walesa aerodrome (EPGD),
- introduction of the Instrument Approach Chart - ICAO for the aerodrome:  
GDAŃSK Lech Walesa (EPGD),
- update of the Instrument Approach Chart - ICAO for the aerodrome:  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),
- update of the Visual Operation Charts for the aerodromes:  
GDAŃSK Lech Walesa (EPGD),  
ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL),  
Warsaw Chopin Airport (EPWA),
- editorial changes.

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

**GEN**

|               |             |               |             |
|---------------|-------------|---------------|-------------|
| GEN 0.3-1     | 05 APR 2012 | GEN 0.3-1     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.3-2     | 05 APR 2012 | GEN 0.3-2     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-1     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-1     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-2     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-2     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-3     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-3     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-4     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-4     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-5     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-5     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-6     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-6     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-7     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-7     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.4-8     | 05 APR 2012 | GEN 0.4-8     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.5-1     | 08 MAR 2012 | GEN 0.5-1     | 03 MAY 2012 |
| GEN 0.5-2     | 08 MAR 2012 | GEN 0.5-2     | 03 MAY 2012 |
| GEN 2.3-1     | 11 FEB 2010 | GEN 2.3-1     | 03 MAY 2012 |
| GEN 2.3-3     | 11 FEB 2010 | GEN 2.3-3     | 03 MAY 2012 |
| GEN 2.5-1     | 20 OCT 2011 | GEN 2.5-1     | 03 MAY 2012 |
| GEN 2.5-2     | 20 OCT 2011 | GEN 2.5-2     | 03 MAY 2012 |
| GEN 3.2.1-1   | 05 APR 2012 | GEN 3.2.1-1   | 03 MAY 2012 |
| GEN 3.2.1-2   | 08 MAR 2012 | GEN 3.2.1-2   | 03 MAY 2012 |
| GEN 3.2.1-3   | 08 MAR 2012 | GEN 3.2.1-3   | 03 MAY 2012 |
| GEN 3.2.1-4   | 05 APR 2012 | GEN 3.2.1-4   | 03 MAY 2012 |
| GEN 3.2.1-5   | 08 MAR 2012 | GEN 3.2.1-5   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-1   | 21 OCT 2010 | GEN 4.1.9-1   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-2   | 07 APR 2011 | GEN 4.1.9-2   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-3   | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-3   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-4   | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-4   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-5   | 21 OCT 2010 | GEN 4.1.9-5   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-6   | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-6   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-7   | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-7   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-8   | 21 OCT 2010 | GEN 4.1.9-8   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-9   | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-9   | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-10  | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-10  | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-11  | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-11  | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-12  | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-12  | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-13  | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-13  | 03 MAY 2012 |
| GEN 4.1.9-14  | 11 FEB 2010 | GEN 4.1.9-14  | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-2     | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-2     | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-3     | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-3     | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-12    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-12    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-13    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-13    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-14    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-14    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-15    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-15    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-16    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-16    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-17    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-17    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.1-18    | 08 MAR 2012 | ENR 2.1-18    | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2-2   | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2-2   | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2-3   | 15 DEC 2011 | ENR 2.2.2-3   | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-1 | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.1-1 | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-2 | 09 FEB 2012 | ENR 2.2.2.1-2 | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-3 | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.1-3 | 03 MAY 2012 |

| 2) <b>USUNĄĆ</b> NASTĘPUJĄCE STRONY<br><b>REMOVE</b> THE FOLLOWING PAGES |             | 2) <b>WŁĄCZYĆ</b> NASTĘPUJĄCE STRONY<br><b>INSERT</b> THE FOLLOWING PAGES |             |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------|
| ENR 2.2.2.1-4                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.1-4                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-5                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.1-5                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-6                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.1-6                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-7                                                            | 30 JUN 2011 | ENR 2.2.2.1-7                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-8                                                            | 30 JUN 2011 | ENR 2.2.2.1-8                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-9                                                            | 30 JUN 2011 | ENR 2.2.2.1-9                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-10                                                           | 30 JUN 2011 | ENR 2.2.2.1-10                                                            | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.1-11                                                           | 30 JUN 2011 | ENR 2.2.2.1-11                                                            | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.2-1                                                            | 15 DEC 2011 | ENR 2.2.2.2-1                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-1                                                            | 15 DEC 2011 | ENR 2.2.2.3-1                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-2                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-2                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-3                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-3                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-4                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-4                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-6                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-6                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-7                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-7                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-8                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-8                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-9                                                            | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-9                                                             | 03 MAY 2012 |
| ENR 2.2.2.3-10                                                           | 08 MAR 2012 | ENR 2.2.2.3-10                                                            | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 L23 -1                                                         | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 L23 -1                                                          | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 L29 -1                                                         | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 L29 -1                                                          | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 L621 -2                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 L621 -2                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 N133 -2                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 N133 -2                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 N133 -3                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 N133 -3                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 N191 -1                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 N191 -1                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 N858 -1                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 N858 -1                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 T720 -1                                                        | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 T720 -1                                                         | 03 MAY 2012 |
| ENR 3.3.1 Z95 -1                                                         | 08 MAR 2012 | ENR 3.3.1 Z95 -1                                                          | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.1-1                                                                | 20 OCT 2011 | ENR 4.1-1                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.1-2                                                                | 20 OCT 2011 | ENR 4.1-2                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-1                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-1                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-3                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-3                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-4                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-4                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-5                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-5                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-6                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-6                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-7                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-7                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-8                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-8                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-9                                                                | 05 APR 2012 | ENR 4.4-9                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 4.4-10                                                               | 05 APR 2012 | ENR 4.4-10                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-8                                                                | 05 APR 2012 | ENR 5.4-8                                                                 | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-10                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-10                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-11                                                               | 05 APR 2012 | ENR 5.4-11                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-12                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-12                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-13                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-13                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-14                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-14                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-15                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-15                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-16                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-16                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-17                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-17                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-18                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-18                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-19                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-19                                                                | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-20                                                               | 08 MAR 2012 | ENR 5.4-20                                                                | 03 MAY 2012 |

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| ENR 5.4-21      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-22      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-23      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-24      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-25      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-26      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-27      | 08 MAR 2012 |
| ENR 5.4-28      | 08 MAR 2012 |
| ENR 6.2-1       | 05 APR 2012 |
| ENR 6.2-3       | 08 MAR 2012 |
| ENR 6.7-1       | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPGD 1-9   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPGD 1-10  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 1-12  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 4-1-1 | 18 NOV 2010 |
| AD 2 EPGD 4-1-2 | 18 NOV 2010 |
| AD 2 EPGD 4-1-3 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 4-1-4 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 5-1-1 | 18 NOV 2010 |
| AD 2 EPGD 5-1-2 | 21 OCT 2010 |
| AD 2 EPGD 5-1-3 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 5-1-4 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 5-1-5 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPGD 5-1-6 | 21 OCT 2010 |
| -----           | -----       |
| -----           | -----       |
| -----           | -----       |
| -----           | -----       |
| -----           | -----       |
| -----           | -----       |
| AD 2 EPGD 7-3-1 | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPKT 1-4   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPKT 1-5   | 09 FEB 2012 |
| AD 2 EPKT 1-6   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPLL 1-5   | 15 DEC 2011 |
| AD 2 EPLL 1-13  | 01 JUL 2010 |
| AD 2 EPLL 4-1-1 | 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPLL 4-1-3 | 25 AUG 2011 |
| AD 2 EPLL 5-2-1 | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPLL 6-1-1 | 15 DEC 2011 |
| AD 2 EPLL 6-2-1 | 15 DEC 2011 |
| AD 2 EPLL 7-2-1 | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPPO 1-4   | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPPO 1-5   | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPPO 1-9   | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPPO 1-10  | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPPO 1-11  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPPO 1-12  | 15 DEC 2011 |
| AD 2 EPWA 1-5   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-6   | 07 APR 2011 |
| AD 2 EPWA 1-7   | 17 NOV 2011 |

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| ENR 5.4-21      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-22      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-23      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-24      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-25      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-26      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-27      | 03 MAY 2012 |
| ENR 5.4-28      | 03 MAY 2012 |
| ENR 6.2-1       | 03 MAY 2012 |
| ENR 6.2-3       | 03 MAY 2012 |
| ENR 6.7-1       | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 1-9   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 1-10  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 1-12  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 4-1-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 4-1-2 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 4-1-3 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 4-1-4 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 5-1-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 5-1-2 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 5-1-3 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 5-1-4 | 03 MAY 2012 |
| -----           | -----       |
| AD 2 EPGD 6-1-5 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 6-1-6 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 6-2-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 6-2-2 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 6-2-3 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 6-2-4 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPGD 7-3-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPKT 1-4   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPKT 1-5   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPKT 1-6   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 1-5   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 1-13  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 4-1-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 4-1-3 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 5-2-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 6-1-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 6-2-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPLL 7-2-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-4   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-5   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-9   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-10  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-11  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPPO 1-12  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-5   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-6   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-7   | 03 MAY 2012 |

2) **USUNĄĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**REMOVE** THE FOLLOWING PAGES

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| AD 2 EPWA 1-8   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-9   | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-22  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPWA 1-23  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPWA 1-28  | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-29  | 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-30  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPWA 1-31  | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPWA 1-32  | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPWA 1-33  | 05 APR 2012 |
| AD 2 EPWA 7-2-1 | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPWA 7-2-2 | 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPWR 1-1   | 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPWR 1-2   | 22 SEP 2011 |
| AD 2 EPWR 1-3   | 22 SEP 2011 |

2) **WŁĄCZYĆ** NASTĘPUJĄCE STRONY  
**INSERT** THE FOLLOWING PAGES

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| AD 2 EPWA 1-8   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-9   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-22  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-23  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-28  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-29  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-30  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-31  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-32  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 1-33  | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 7-2-1 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 7-2-2 | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 1-1   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 1-2   | 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 1-3   | 03 MAY 2012 |

3) NASTĘPUJĄCE NOTAM SĄ WPROWADZONE DO AIP POLSKA TA ZMIANA: P0433/12, M0671/12, N0217/12, N0542/12, N0543/12, N0588/12, P0313/12, P0315/12, P0316/12, P0433/12, P0434/12, P0841/12.

4) NASTĘPUJĄCE SUPLEMENTY SĄ NINIEJSZYM SKASOWANE: PATRZ GEN 0.3.

5) AIC POZOSTAJĄCE W MOCY:  
02/08, 04/08, 06/08, 04/09, 03/10, 04/10, 03/11, 04/11, 01/12, 02/12.

6) POPRAWKI RĘCZNE: PATRZ GEN 0.5.

7) ZAZNACZYĆ WPROWADZENIE ZMIANY NA STRONIE GEN 0.2-1.

**UWAGA**

Zmiana powinna być przechowywana w sekcji AIRAC od chwili otrzymania do 03 MAY 2012.

3) THE FOLLOWING NOTAM ARE INCORPORATED INTO AIP POLAND WITH THIS AMENDMENT: A0433/12, C0671/12, D0217/12, D0542/12, D0543/12, D0588/12, A0313/12, A0315/12, A0316/12, A0433/12, A0434/12, A0841/12.

4) THE FOLLOWING SUPPLEMENTS ARE HEREBY CANCELLED: SEE GEN 0.3.

5) THE AIC REMAINING IN FORCE:  
02/08, 04/08, 06/08, 04/09, 03/10, 04/10, 03/11, 04/11, 01/12, 02/12.

6) HAND AMENDMENTS: SEE GEN 0.5.

7) RECORD THE ENTRY OF THE AMENDMENT ON PAGE GEN 0.2-1.

**REMARK**

This Amendment should be stored in the AIRAC section from the date of receipt until 03 MAY 2012.

- KONIEC -

- END -

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

## GEN 0.3

WYKAZ SUPLEMENTÓW DO AIP  
RECORD OF AIP SUPPLEMENTS

| Nr/Rok<br>No/Year                                                                            | Temat<br>Subject                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Rozdział<br>Chapter | Ważny od<br>Valid from | Ważny do<br>Valid to |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|----------------------|
| 49/10                                                                                        | Prace budowlane na lotnisku SZCZECIN/Goleniów (EPSC)<br>Construction works at SZCZECIN/Goleniów aerodrome (EPSC)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | AD 2 EPSC           | 26 AUG 2010            | 30 SEP 2012 EST      |
| 54/10                                                                                        | Prace budowlane na lotnisku RZESZÓW/Jasionka (EPRZ)<br>Construction works at RZESZÓW/Jasionka aerodrome (EPRZ)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AD 2 EPRZ           | 26 AUG 2010            | 30 AUG 2011 EST      |
| 25/11                                                                                        | Prace budowlane na lotnisku POZNAŃ/Ławica (EPPO)<br>Construction works at POZNAŃ/Ławica aerodrome (EPPO)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | AD 2 EPPO           | 02 JUN 2011            | 01 MAY 2012          |
| 51/11                                                                                        | Rozbudowa infrastruktury lotniskowej na lotnisku KATOWICE/Pyrzowice (EPKT)<br>Expansion of aerodrome infrastructure at KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AD 2 EPKT           | 20 OCT 2011            | 19 JUN 2013 EST      |
| 54/11                                                                                        | Zmiany parametrów pola ruchu naziemnego na lotnisku Gdańsk im. Lecha Wałęsy (EPGD)<br>Changes of parameters of movement area at Gdańsk Lech Walesa aerodrome (EPGD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | AD 2 EPGD           | 17 NOV 2011            | 31 AUG 2012          |
| 55/11                                                                                        | Wprowadzenie oznakowania poziomego płaszczyzny do zawracania dla samolotów na progu RWY 07L na lotnisku ŁÓDŹ/Lublinek (EPLL)<br>Introduction of runway turn pad marking for aeroplanes at RWY 07L THR at ŁÓDŹ/Lublinek aerodrome (EPLL)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | AD 2 EPLL           | 15 DEC 2011            | 31 DEC 2012 EST      |
| 56/11                                                                                        | Wprowadzenie oznakowania poziomego płaszczyzny do zawracania dla samolotów na RWY na lotnisku WROCŁAW/Strachowice (EPWR)<br>Introduction of runway turn pad marking for aeroplanes at WROCŁAW/Strachowice aerodrome (EPWR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | AD 2 EPWR           | 15 DEC 2011            | 30 JUN 2012 EST      |
| 58/11                                                                                        | Wprowadzenie procedur push-back na APN NR 1 na lotnisku WROCŁAW/Strachowice (EPWR)<br>Introduction of push-back procedures on APN No. 1 at WROCŁAW/Strachowice aerodrome (EPWR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | AD 2 EPWR           | 15 DEC 2011            | 30 JUN 2012 EST      |
| 59/11                                                                                        | Zmiany parametrów pola ruchu naziemnego lotniska WROCŁAW/Strachowice (EPWR)<br>Changes of parameters of movement area at WROCŁAW/Strachowice aerodrome (EPWR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | AD 2 EPWR           | 15 DEC 2011            | 30 JUN 2012 EST      |
| 01/12                                                                                        | Czasowe zamknięcie RWY 09/27 na lotnisku KATOWICE/Pyrzowice (EPKT)<br>RWY 09/27 at KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT) temporarily closed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | AD 2 EPKT           | 30 MAR 2012            | 23 DEC 2012          |
| 02/12                                                                                        | Zmiana parametrów pola naziemnego ruchu lotniczego i zakres prac budowlanych związanych z rozbudową APN 2 na lotnisku WROCŁAW/Strachowice (EPWR)<br>Change of parameters of movement area and scope of construction works related to extension of APN 2 on WROCŁAW/Strachowice aerodrome (EPWR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | AD 2 EPWR           | 09 FEB 2012            | 30 SEP 2012          |
| 03/12                                                                                        | Trening systemu OPL Marynarki Wojennej<br>Training of the Navy Air Defence System                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ENR 5               | 08 MAR 2012            | 06 DEC 2012          |
| 04/12                                                                                        | Możliwość wcześniejszego wykorzystania warunkowych dróg lotniczych kategorii 1 (CDR 1) w 2012 roku<br>Early access to category 1 conditional routes (CDR 1) in 2012                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ENR 3               | 06 APR 2012            | 31 OCT 2012          |
| 06/12<br> | Tymczasowe procedury dla koordynowanych portów lotniczych (poziom 3) podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012 obowiązujące w okresie 1 czerwca 2012 - 8 lipca 2012 w koordynowanych portach lotniczych:<br>GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD/GDN),<br>POZNAŃ/Ławica (EPPO/POZ),<br>Chopina w Warszawie (EPWA/WAW),<br>WROCŁAW/Strachowice (EPWR/WRO)<br>Temporary procedures for level 3 Coordinated Airports During the EURO 2012 Football Championships in the period 1st June 2012 - 8th July 2012 in:<br>GDAŃSK Lech Walesa airport (EPGD/GDN),<br>POZNAŃ/Ławica airport (EPPO/POZ),<br>Warsaw Chopin Airport (EPWA/WAW),<br>WROCŁAW/Strachowice airport (EPWR/WRO) | AD 2                | 01 JUN 2012            | 08 JUL 2012          |
| 07/12                                                                                        | 5. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski w klasie 18-metrowej - RUDNIKI (EPRU)<br>5th International Polish Gliding Championship in the 18-metre class - RUDNIKI (EPRU)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ENR 5               | 27 APR 2012            | 07 MAY 2012          |

| Nr/Rok<br>No/Year                                                                            | Temat<br>Subject                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Rozdział<br>Chapter | Ważny od<br>Valid from | Ważny do<br>Valid to |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------|----------------------|
| 08/12<br>   | Ograniczenia w dostępności lotniska KRAKÓW/Balice (EPKK) podczas trwania Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012<br>Limitations in availability of KRAKÓW/Balice aerodrome (EPKK) during the EURO 2012 Football Championships                                                                                                               | AD 2 EPKK           | 07 JUN 2012            | 02 JUL 2012          |
| 09/12<br>   | Ograniczenia w dostępności lotniska KATOWICE/Pyrzowice (EPKT) podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012<br>Limitations in availability of KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT) during the EURO 2012 Football Championships                                                                                                             | AD 2 EPKT           | 01 JUN 2012            | 30 JUN 2012          |
| 10/12                                                                                        | A) "FATRAGLIDE 2012"<br>B) Czeskie Mistrzostwa Szybowcowe<br>C) Zawody Szybowcowe o Puchar A. Makarenka<br>D) "Kamienickie Noszenia"<br>E) Słowackie Mistrzostwa Szybowcowe<br>A) "FATRAGLIDE 2012"<br>B) Czech Gliding Championship<br>C) A. Makarenka Gliding Competition Memorial<br>D) "Kamenica Uplift"<br>E) Slovak Gliding Championship | ENR 5               | 05 MAY 2012            | 18 AUG 2012          |
| 11/12                                                                                        | Ćwiczenie wojskowe "EAGLE TALON 05-2012"<br>"EAGLE TALON 05-2012" military exercise                                                                                                                                                                                                                                                            | ENR 5               | 23 MAY 2012            | 24 MAY 2012          |
| 12/12                                                                                        | Loty Szybowcowe Aeroklubu Śląskiego i Gliwickiego<br>Glider flights of Gliwicki and Śląski Aero Clubs                                                                                                                                                                                                                                          | ENR 5               | 02 MAY 2012            | 31 JUL 2012          |
| 13/12                                                                                        | A) Trening szybowcowej kadry narodowej<br>B) 37. Międzynarodowe Szybowcowe Mistrzostwa Polski w Klasie Otwartej<br>A) Training of the Polish national gliding team<br>B) 37th International Polish Gliding Championship in the Open Class                                                                                                      | ENR 5               | 11 MAY 2012            | 27 MAY 2012          |
| 14/12                                                                                        | Skoki spadochronowe - POWIDZ (EPPW)<br>Parachute jumps - POWIDZ (EPPW)                                                                                                                                                                                                                                                                         | ENR 5               | 07 MAY 2012            | 14 SEP 2012          |
| 15/12                                                                                        | Zmiany parametrów pola naziemnego ruchu lotniczego na lotnisku POZNAŃ/Ławica (EPPO)<br>Changes to parameters of movement area at POZNAŃ/Ławica aerodrome (EPPO)                                                                                                                                                                                | AD 2 EPPO           | 03 MAY 2012            | 31 MAY 2012 EST      |
| 16/12                                                                                        | Budowa bazy śmigłowej służby ratownictwa medycznego SP ZOZ Lotnicze Pogotowie Ratunkowe na lotnisku POZNAŃ/Ławica (EPPO)<br>Construction of a base for helicopter medical service (Polish Medical Air Rescue) at POZNAŃ/Ławica aerodrome (EPPO)                                                                                                | AD 2 EPPO           | 02 MAY 2012            | 31 DEC 2012 EST      |
| 17/12<br> | Ograniczenia w przestrzeni powietrznej podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012<br>Airspace restriction during the EURO 2012 Football Championships                                                                                                                                                                                  | ENR 5               | 15 MAY 2012            | 15 JUL 2012          |
| 18/12<br> | Proces kontroli zgodności planów lotów w koordynowanych portach lotniczych podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012<br>Flight plan matching process of coordinated airports for the EURO 2012 Football Championships                                                                                                                 | ENR 1               | 01 JUN 2012            | 08 JUL 2012          |
| 19/12<br> | Uruchomienie stanowisk GND na lotniskach GDAŃSK im. Lecha Wałęsy (EPGD), POZNAŃ/Ławica (EPPO), WROCŁAW/Strachowice (EPWR) podczas Mistrzostw Europy w Piłce Nożnej EURO 2012<br>Opening of GND positions at GDAŃSK Lech Wałęsa (EPGD), POZNAŃ/Ławica (EPPO), WROCŁAW/Strachowice (EPWR) aerodromes during the EURO 2012 Football Championships | AD 2                | 03 MAY 2012            | 08 JUL 2012          |

## GEN 0.4

WYKAZ KONTROLNY STRON AIP  
CHECKLIST OF AIP PAGES

## UWAGA

numery stron zapisane drukiem wytłuszczonym są wprowadzone zmianą AIRAC.

## REMARK

page numbers printed in bold are introduced by an AIRAC Amendment.

| STRONA/PAGE      | DATA/DATE              | STRONA/PAGE      | DATA/DATE              |
|------------------|------------------------|------------------|------------------------|
| <b>GEN</b>       |                        | GEN 1.7.11-1     | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 0.1-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 1.7.12-1     | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 0.1-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 1.7.13-1     | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 0.2-1        | 03 JUN 2010 098        | GEN 1.7.14-1     | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 0.2-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 1.7.14-2     | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 0.3-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.15-1     | 05 APR 2012 122        |
| <b>GEN 0.3-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.16-1     | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 0.4-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.17-1     | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 0.4-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.18-1     | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 0.4-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.4444-1   | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 0.4-4</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 1.7.8168-1   | 05 MAY 2011 110        |
| <b>GEN 0.4-5</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.1-1        | 12 JAN 2012 119        |
| <b>GEN 0.4-6</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.1-2        | 12 JAN 2012 119        |
| <b>GEN 0.4-7</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.1-3        | 12 JAN 2012 119        |
| <b>GEN 0.4-8</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.2-1        | 02 JUN 2011 111        |
| <b>GEN 0.5-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.2-2        | 02 JUN 2011 111        |
| <b>GEN 0.5-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 2.2-3        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 0.6-1        | 12 JAN 2012 119        | GEN 2.2-4        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 0.6-2        | 02 JUN 2011 111        | GEN 2.2-5        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.1-1        | 08 MAR 2012 121        | GEN 2.2-6        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.1-2        | 08 MAR 2012 121        | GEN 2.2-7        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-1        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-8        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-2        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-9        | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-3        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-10       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-4        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-11       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-5        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-12       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-6        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-13       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-7        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-14       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.2-8        | 26 AUG 2010 101        | GEN 2.2-15       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.3-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-16       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.3-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-17       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.3-3        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-18       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.3-4        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-19       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.4-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-20       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.4-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-21       | 15 DEC 2011 118        |
| GEN 1.5-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-22       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.5-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-23       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.5-3        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.2-24       | 02 JUN 2011 111        |
| GEN 1.5-4        | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 2.3-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 1.6-1        | 17 NOV 2011 117        | GEN 2.3-2        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 1.6-2        | 17 NOV 2011 117        | <b>GEN 2.3-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 1.6-3        | 17 NOV 2011 117        | GEN 2.4-1        | 22 SEP 2011 115        |
| GEN 1.6-4        | 17 NOV 2011 117        | GEN 2.4-2        | 22 SEP 2011 115        |
| GEN 1.6-5        | 17 NOV 2011 117        | GEN 2.4-3        | 22 SEP 2011 115        |
| GEN 1.7-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.4-4        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 1.7.1-1      | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 2.5-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 1.7.2-1      | 07 APR 2011 109        | <b>GEN 2.5-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 1.7.3-1      | 29 JUL 2010 100        | GEN 2.5-3        | 13 JAN 2011 106        |
| GEN 1.7.4-1      | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.6-1        | 16 DEC 2010 105        |
| GEN 1.7.5-1      | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.6-2        | 16 DEC 2010 105        |
| GEN 1.7.6-1      | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.7-1        | 05 APR 2012 122        |
| GEN 1.7.7-1      | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.7.1-1      | 05 APR 2012 122        |
| GEN 1.7.9-1      | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.7.1-2      | 05 APR 2012 122        |
| GEN 1.7.10-1     | 11 FEB 2010 094        | GEN 2.7.2-1      | 11 FEB 2010 094        |
|                  |                        | GEN 2.7.2-2      | 11 FEB 2010 094        |

| STRONA/PAGE        | DATA/DATE              | STRONA/PAGE         | DATA/DATE              |
|--------------------|------------------------|---------------------|------------------------|
| GEN 3.1-1          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.4-2         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.1-2          | 02 JUN 2011 111        | GEN 4.1.4-3         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.1-3          | 02 JUN 2011 111        | GEN 4.1.4-4         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.1-4          | 02 JUN 2011 111        | GEN 4.1.5-1         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.1-5          | 02 JUN 2011 111        | GEN 4.1.5-2         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.2-1          | 07 APR 2011 109        | GEN 4.1.5-3         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.2-2          | 12 JAN 2012 119        | GEN 4.1.5-4         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.2-3          | 08 MAR 2012 121        | GEN 4.1.5-5         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.2-4          | 08 MAR 2012 121        | GEN 4.1.6-1         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.2-5          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.6-2         | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 3.2.1-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 4.1.6-3         | 11 FEB 2010 094        |
| <b>GEN 3.2.1-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 4.1.7 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| <b>GEN 3.2.1-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 4.1.7 -2        | 08 MAR 2012 121        |
| <b>GEN 3.2.1-4</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 4.1.7 -3        | 08 MAR 2012 121        |
| <b>GEN 3.2.1-5</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | GEN 4.1.7 -4        | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 3.3-0          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.7 -5        | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 3.3-1          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.7 -6        | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 3.3-2          | 20 OCT 2011 116        | GEN 4.1.7 -7        | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 3.3-3          | 20 OCT 2011 116        | GEN 4.1.8-1         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.4-1          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.8-2         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.4-2          | 30 JUN 2011 112        | GEN 4.1.8-3         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.4-3          | 05 MAY 2011 110        | GEN 4.1.8-4         | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.4-4          | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 4.1.9-1</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.4-5          | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 4.1.9-2</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.4-6          | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 4.1.9-3</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.4-7          | 11 FEB 2010 094        | <b>GEN 4.1.9-4</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-1          | 03 JUN 2010 098        | <b>GEN 4.1.9-5</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-2          | 03 JUN 2010 098        | <b>GEN 4.1.9-6</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-3          | 03 JUN 2010 098        | <b>GEN 4.1.9-7</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-4          | 05 APR 2012 122        | <b>GEN 4.1.9-8</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-5          | 03 JUN 2010 098        | <b>GEN 4.1.9-9</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-6          | 03 JUN 2010 098        | <b>GEN 4.1.9-10</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5-7          | 05 APR 2012 122        | <b>GEN 4.1.9-11</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5.0-1        | 10 MAR 2011 108        | <b>GEN 4.1.9-12</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.5.0-2        | 08 MAR 2012 121        | <b>GEN 4.1.9-13</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.6-0          | 08 APR 2010 096        | <b>GEN 4.1.9-14</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| GEN 3.6-1          | 09 FEB 2012 120        | GEN 4.1.10-1        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.6-2          | 08 APR 2010 096        | GEN 4.1.10-2        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.6-3          | 03 JUN 2010 098        | GEN 4.1.10-3        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.6-4          | 08 APR 2010 096        | GEN 4.1.10-4        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 3.6-5          | 08 APR 2010 096        | GEN 4.1.10-5        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.0-1          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-1        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1-1          | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-2        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.1-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-3        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.1-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-4        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.1-3        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-5        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.1-4        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.1.11-6        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.2 -1       | 08 MAR 2012 121        | GEN 4.1.11-7        | 11 FEB 2010 094        |
| GEN 4.1.2-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-1           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.2-3        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-2           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.2-4        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-3           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.2-5        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-4           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.2-6        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-5           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.3-1        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-6           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.3-2        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-7           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.3-3        | 11 FEB 2010 094        | GEN 4.2-8           | 05 APR 2012 122        |
| GEN 4.1.3-4        | 11 FEB 2010 094        | <b>ENR</b>          |                        |
| GEN 4.1.3-5        | 11 FEB 2010 094        | ENR 0.1-1           | 26 AUG 2010 101        |
| GEN 4.1.3-6        | 11 FEB 2010 094        | ENR 0.6-1           | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 4.1.3-7        | 11 FEB 2010 094        | ENR 0.6-2           | 08 MAR 2012 121        |
| GEN 4.1.3-8        | 11 FEB 2010 094        | ENR 1.1-1           | 01 JUL 2010 099        |
| GEN 4.1.4-1        | 11 FEB 2010 094        |                     |                        |

| STRONA/PAGE      | DATA/DATE              | STRONA/PAGE             | DATA/DATE              |
|------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| ENR 1.1-2        | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.1-10              | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.2-1        | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.1-11              | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.2-2        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-12</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.2-3        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-13</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.3-1        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-14</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.3-2        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-15</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.4-1        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-16</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.4-2        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-17</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.5-1        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.1-18</b>       | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.6-0        | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2-1               | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.6-1        | 05 MAY 2011 110        | ENR 2.2.1-1             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.6-2        | 02 JUN 2011 111        | ENR 2.2.1-2             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.6-3        | 02 JUN 2011 111        | ENR 2.2.1-3             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.6-4        | 08 MAR 2012 121        | ENR 2.2.1-4             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.7-1        | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.2-1             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.7-2        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2-2</b>      | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.7-3        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2-3</b>      | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.8-1        | 29 JUL 2010 100        | ENR 2.2.2-4             | 09 FEB 2012 123        |
| ENR 1.8-2        | 29 JUL 2010 100        | ENR 2.2.2-5             | 03 MAY 2012 123        |
| ENR 1.8-3        | 21 OCT 2010 103        | <b>ENR 2.2.2.1-1</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.8-4        | 21 OCT 2010 103        | <b>ENR 2.2.2.1-2</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.9-1        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-3</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.9-2        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-4</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.9-3        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-5</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.9-4        | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-6</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10-1       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-7</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10-2       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-8</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10-3       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.1-9</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10-4       | 12 JAN 2012 119        | <b>ENR 2.2.2.1-10</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10-5       | 12 JAN 2012 119        | <b>ENR 2.2.2.1-11</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.10.1       | 12 JAN 2012 119        | <b>ENR 2.2.2.2-1</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.11-1       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.3-1</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-1       | 05 MAY 2011 110        | <b>ENR 2.2.2.3-2</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-2       | 05 MAY 2011 110        | <b>ENR 2.2.2.3-3</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-3       | 05 MAY 2011 110        | <b>ENR 2.2.2.3-4</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-4       | 05 MAY 2011 110        | ENR 2.2.2.3-5           | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 1.12-5       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.3-6</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-6       | 05 MAY 2011 110        | <b>ENR 2.2.2.3-7</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-7       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.3-8</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.12-8       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.3-9</b>    | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.13-1       | 01 JUL 2010 099        | <b>ENR 2.2.2.3-10</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 1.14-1       | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3-1             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.14.1-1     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3-2             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.14.1-2     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3-3             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.14.2-1     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3-4             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.14.2-2     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3-5             | 15 DEC 2011 118        |
| ENR 1.14.2-3     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3.1-1           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.14.2-4     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3.1-2           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.14.2-5     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3.1-3           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.14.2-6     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3.2-1           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.14.3-1     | 01 JUL 2010 099        | ENR 2.2.3.2-2           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 1.14.4-1     | 23 SEP 2010 102        | ENR 2.2.3.2-3           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 2.0-1        | 26 AUG 2010 101        | ENR 2.2.3.3-1           | 26 AUG 2010 101        |
| ENR 2.1-1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 2.2.3.3-2           | 26 AUG 2010 101        |
| <b>ENR 2.1-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 3.0-1               | 29 JUL 2010 100        |
| <b>ENR 2.1-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 3.1-1               | 07 APR 2011 109        |
| ENR 2.1-4        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.2-1               | 12 JAN 2012 119        |
| ENR 2.1-5        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3-1               | 05 APR 2012 122        |
| ENR 2.1-6        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 L132 -1       | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 2.1-7        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 3.3.1 L23 -1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 2.1-8        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 3.3.1 L29 -1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 2.1-9        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 L32 -1        | 08 MAR 2012 121        |

| STRONA/PAGE              | DATA/DATE              | STRONA/PAGE              | DATA/DATE              |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------------|
| ENR 3.3.1 L616 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P746 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L617 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P851 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L617 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P851 -2        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L619 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P861 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L619 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P866 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L621 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 P96 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| <b>ENR 3.3.1 L621 -2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 3.3.1 Q10 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L623 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Q258 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L623 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Q277 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L730 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Q99 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L733 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T174 -1        | 05 APR 2012 122        |
| ENR 3.3.1 L735 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T205 -1        | 05 APR 2012 122        |
| ENR 3.3.1 L856 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 3.3.1 T670 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L867 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T671 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L87 -1         | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T672 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L979 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T673 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L980 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T707 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L980 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T709 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L981 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T710 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L981 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T710 -2        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L983 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T714 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L984 -1        | 05 APR 2012 122        | <b>ENR 3.3.1 T720 -1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 L986 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T727 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L996 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 T738 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 L999 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 3.3.1 Y100 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M602 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Y209 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M607 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Y210 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M66 -1         | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Y225 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M70 -1         | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z121 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M743 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z126 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M857 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 3.3.1 Z127 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M860 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z136 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M863 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 3.3.1 Z159 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M865 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z169 -1        | 05 APR 2012 122        |
| ENR 3.3.1 M866 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 3.3.1 Z181 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M977 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z182 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M984 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z225 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M985 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z348 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M985 -2        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z460 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M992 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z491 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M993 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z717 -1        | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 M994 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z72 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 N133 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.3.1 Z73 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| <b>ENR 3.3.1 N133 -2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 3.3.1 Z80 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| <b>ENR 3.3.1 N133 -3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>ENR 3.3.1 Z95 -1</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| <b>ENR 3.3.1 N191 -1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 3.3.1 Z96 -1         | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 3.3.1 N195 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.4-1                | 29 JUL 2010 100        |
| ENR 3.3.1 N5 -1          | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.5-1                | 29 JUL 2010 100        |
| ENR 3.3.1 N744 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 3.6-1                | 07 APR 2011 109        |
| ENR 3.3.1 N746 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 4-1                  | 01 JUL 2010 099        |
| <b>ENR 3.3.1 N858 -1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>ENR 4.1-1</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 N869 -1        | 05 APR 2012 122        | <b>ENR 4.1-2</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 N869 -2        | 05 APR 2012 122        | ENR 4.2-1                | 01 JUL 2010 099        |
| ENR 3.3.1 N871 -1        | 05 APR 2012 122        | ENR 4.3-1                | 01 JUL 2010 099        |
| ENR 3.3.1 N871 -2        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 4.4-1</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 N983 -1        | 08 MAR 2012 121        | ENR 4.4-2                | 05 APR 2012 122        |
| ENR 3.3.1 P139 -1        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 4.4-3</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 P150 -1        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 4.4-4</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 P193 -1        | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 4.4-5</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 P31 -1         | 08 MAR 2012 121        | <b>ENR 4.4-6</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 3.3.1 P733 -1        | 05 APR 2012 122        | <b>ENR 4.4-7</b>         | <b>03 MAY 2012 123</b> |

| STRONA/PAGE       | DATA/DATE              | STRONA/PAGE           | DATA/DATE              |
|-------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>ENR 4.4-8</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 6.2-5             | 05 APR 2012 122        |
| <b>ENR 4.4-9</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 6.3-1             | 23 SEP 2010 102        |
| <b>ENR 4.4-10</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | ENR 6.3-2             | 23 SEP 2010 102        |
| ENR 4.5 -1        | 01 JUL 2010 099        | ENR 6.3-3             | 23 SEP 2010 102        |
| ENR 5.0-1         | 29 JUL 2010 100        | ENR 6.5-1             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 5.1-1         | 30 JUN 2011 112        | <b>ENR 6.7-1</b>      | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 5.1-2         | 23 SEP 2010 102        | ENR 6.7-2             | 28 JUL 2011 113        |
| ENR 5.1-3         | 23 SEP 2010 102        | ENR 6.7-3             | 08 MAR 2012 121        |
| ENR 5.1.1-1       | 23 SEP 2010 102        | ENR 6.7-4             | 30 JUN 2011 112        |
| ENR 5.1.1-2       | 23 SEP 2010 102        | <b>AD</b>             |                        |
| ENR 5.1.2-1       | 23 SEP 2010 102        | AD 0.1-1              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.1.2-2       | 23 SEP 2010 102        | AD 0.6-1              | 02 JUN 2011 111        |
| ENR 5.1.2-3       | 23 SEP 2010 102        | AD 1-1                | 13 JAN 2011 106        |
| ENR 5.1.2-4       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.1-1              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.1.2-5       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.1-2              | 13 JAN 2011 106        |
| ENR 5.1.2-6       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.2-1              | 16 DEC 2010 105        |
| ENR 5.1.3-1       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.2-2              | 30 JUN 2011 112        |
| ENR 5.1.3-2       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.2-3              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.1.3-3       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.2-4              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.1.3-4       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.2-5              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.2-1         | 29 JUL 2010 100        | AD 1.2-6              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.2.2-1       | 23 SEP 2010 102        | AD 1.3-0              | 03 JUN 2010 098        |
| ENR 5.3-1         | 29 JUL 2010 100        | AD 1.3-1              | 05 MAY 2011 110        |
| ENR 5.3.0-1       | 13 JAN 2011 106        | AD 1.3-2              | 05 MAY 2011 110        |
| ENR 5.3.0-2       | 29 JUL 2010 100        | AD 1.5-1              | 25 AUG 2011 114        |
| ENR 5.3.1-1       | 17 NOV 2011 117        |                       |                        |
| ENR 5.4-1         | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPBY 1-1         | 12 JAN 2012 119        |
| ENR 5.4-2         | 09 FEB 2012 120        | AD 2 EPBY 1-2         | 28 JUL 2011 113        |
| ENR 5.4-3         | 08 MAR 2012 121        | AD 2 EPBY 1-3         | 20 OCT 2011 116        |
| ENR 5.4-4         | 08 MAR 2012 121        | AD 2 EPBY 1-4         | 02 JUN 2011 111        |
| ENR 5.4-5         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPBY 1-5         | 30 JUN 2011 112        |
| ENR 5.4-6         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPBY 1-6         | 17 NOV 2011 117        |
| ENR 5.4-7         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPBY 1-7         | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-8</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 1-8         | 30 JUN 2011 112        |
| ENR 5.4-9         | 08 MAR 2012 121        | AD 2 EPBY 1-9         | 17 NOV 2011 117        |
| <b>ENR 5.4-10</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 1-10        | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-11</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 1-11        | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-12</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 1-1-1       | 01 JUL 2010 099        |
| <b>ENR 5.4-13</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 2-1-1       | 01 JUL 2010 099        |
| <b>ENR 5.4-14</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 5-2-1       | 08 MAR 2012 121        |
| <b>ENR 5.4-15</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-1-1       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-16</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-1-2       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-17</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-3-1       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-18</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-3-2       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-19</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-3-3       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-20</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 6-3-4       | 30 JUN 2011 112        |
| <b>ENR 5.4-21</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPBY 7-2-1       | 08 MAR 2012 121        |
| <b>ENR 5.4-22</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |                       |                        |
| <b>ENR 5.4-23</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-1         | 02 JUN 2011 111        |
| <b>ENR 5.4-24</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-2         | 02 JUN 2011 111        |
| <b>ENR 5.4-25</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-3         | 02 JUN 2011 111        |
| <b>ENR 5.4-26</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-4         | 02 JUN 2011 111        |
| <b>ENR 5.4-27</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-5         | 16 DEC 2010 105        |
| <b>ENR 5.4-28</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-6         | 17 NOV 2011 117        |
| ENR 5.5-1         | 29 JUL 2010 100        | AD 2 EPGD 1-7         | 17 NOV 2011 117        |
| ENR 5.6-1         | 29 JUL 2010 100        | AD 2 EPGD 1-8         | 02 JUN 2011 111        |
| ENR 6.0-1         | 08 MAR 2012 121        | <b>AD 2 EPGD 1-9</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| ENR 6.1-1         | 22 SEP 2011 115        | <b>AD 2 EPGD 1-10</b> | <b>03 MAY 2011 123</b> |
| ENR 6.1-2         | 22 SEP 2011 115        | AD 2 EPGD 1-11        | 02 JUN 2011 111        |
| <b>ENR 6.2-1</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>AD 2 EPGD 1-12</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| <b>ENR 6.2-3</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPGD 1-1-1       | 16 DEC 2010 105        |
| ENR 6.2-4         | 05 APR 2012 122        |                       |                        |

| STRONA/PAGE            | DATA/DATE              | STRONA/PAGE            | DATA/DATE              |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| AD 2 EPGD 2-1-1        | 16 DEC 2010 105        | AD 2 EPKT 1-1          | 05 APR 2012 122        |
| <b>AD 2 EPGD 4-1-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-2          | 08 MAR 2012 121        |
| <b>AD 2 EPGD 4-1-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-3          | 17 NOV 2011 117        |
| <b>AD 2 EPGD 4-1-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>AD 2 EPKT 1-4</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| <b>AD 2 EPGD 4-1-4</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>AD 2 EPKT 1-5</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| <b>AD 2 EPGD 5-1-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | <b>AD 2 EPKT 1-6</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| <b>AD 2 EPGD 5-1-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-7          | 08 MAR 2012 121        |
| <b>AD 2 EPGD 5-1-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-8          | 17 NOV 2011 117        |
| <b>AD 2 EPGD 5-1-4</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-9          | 05 APR 2012 122        |
| AD 2 EPGD 6-1-1        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPKT 1-10         | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPGD 6-1-2        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPKT 1-11         | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPGD 6-1-3        | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPKT 1-12         | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPGD 6-1-4        | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPKT 1-13         | 17 NOV 2011 117        |
| <b>AD 2 EPGD 6-1-5</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 1-1-1        | 28 JUL 2011 113        |
| <b>AD 2 EPGD 6-1-6</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 2-1-1        | 28 JUL 2011 113        |
| <b>AD 2 EPGD 6-2-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 6-1-1        | 08 MAR 2012 121        |
| <b>AD 2 EPGD 6-2-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 6-1-2        | 05 MAY 2011 110        |
| <b>AD 2 EPGD 6-2-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 6-3-1        | 05 MAY 2011 110        |
| <b>AD 2 EPGD 6-2-4</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 6-3-2        | 05 MAY 2011 110        |
| AD 2 EPGD 6-3-1        | 28 JUL 2011 113        | AD 2 EPKT 6-3-3        | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPGD 6-3-2        | 28 JUL 2011 113        | AD 2 EPKT 6-3-4        | 05 MAY 2011 110        |
| AD 2 EPGD 6-3-3        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPKT 6-3-5        | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPGD 6-3-4        | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPKT 6-3-6        | 05 MAY 2011 110        |
| AD 2 EPGD 6-3-5        | 28 JUL 2011 113        | AD 2 EPKT 6-3-7        | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPGD 6-3-6        | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPKT 6-3-8        | 05 MAY 2011 110        |
| <b>AD 2 EPGD 7-3-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPKT 7-3-1        | 17 NOV 2011 117        |
|                        |                        |                        |                        |
| AD 2 EPKK 1-1          | 09 FEB 2012 120        | AD 2 EPLL 1-1          | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPKK 1-2          | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPLL 1-2          | 25 AUG 2011 114        |
| AD 2 EPKK 1-3          | 09 FEB 2012 120        | AD 2 EPLL 1-3          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 1-4          | 25 AUG 2011 114        | AD 2 EPLL 1-4          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 1-5          | 25 AUG 2011 114        | <b>AD 2 EPLL 1-5</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 1-6          | 20 OCT 2011 116        | AD 2 EPLL 1-6          | 26 AUG 2010 101        |
| AD 2 EPKK 1-7          | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPLL 1-7          | 26 AUG 2010 101        |
| AD 2 EPKK 1-8          | 25 AUG 2011 114        | AD 2 EPLL 1-8          | 09 FEB 2012 120        |
| AD 2 EPKK 1-9          | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPLL 1-9          | 09 FEB 2012 120        |
| AD 2 EPKK 1-10         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPLL 1-10         | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPKK 1-11         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPLL 1-11         | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPKK 1-12         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPLL 1-12         | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPKK 1-13         | 05 APR 2012 122        | <b>AD 2 EPLL 1-13</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 1-14         | 09 FEB 2012 120        | AD 2 EPLL 1-1-1        | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPKK 1-15         | 09 FEB 2012 120        | AD 2 EPLL 2-1-1        | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPKK 1-16         | 09 FEB 2012 120        | <b>AD 2 EPLL 4-1-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 1-1-1        | 25 AUG 2011 114        | AD 2 EPLL 4-1-2        | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPKK 1-1-2        | 25 AUG 2011 114        | <b>AD 2 EPLL 4-1-3</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 1-3-1        | 25 AUG 2011 114        | AD 2 EPLL 4-1-4        | 25 AUG 2011 114        |
| AD 2 EPKK 2-1-1        | 01 JUL 2010 099        | <b>AD 2 EPLL 5-2-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 3-1-1        | 09 FEB 2012 120        | <b>AD 2 EPLL 6-1-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 5-1-1        | 16 DEC 2010 105        | <b>AD 2 EPLL 6-2-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 5-1-2        | 23 SEP 2010 102        | <b>AD 2 EPLL 7-2-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 5-2-1        | 05 APR 2012 122        |                        |                        |
| AD 2 EPKK 6-1-1        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-1          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 6-1-2        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-2          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 6-3-1        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-3          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 6-3-2        | 05 MAY 2011 110        | <b>AD 2 EPPO 1-4</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 6-3-3        | 05 MAY 2011 110        | <b>AD 2 EPPO 1-5</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPKK 6-3-4        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-6          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 6-3-5        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-7          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 6-3-6        | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPPO 1-8          | 08 MAR 2012 121        |
| AD 2 EPKK 7-3-1        | 15 DEC 2011 118        | <b>AD 2 EPPO 1-9</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |
|                        |                        | <b>AD 2 EPPO 1-10</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |

| STRONA/PAGE           | DATA/DATE              | STRONA/PAGE           | DATA/DATE              |
|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|
| <b>AD 2 EPPO 1-11</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPSC 6-1-2       | 26 AUG 2010 101        |
| <b>AD 2 EPPO 1-12</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> | AD 2 EPSC 6-1-3       | 26 AUG 2010 101        |
| AD 2 EPPO 1-1-1       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPSC 6-1-4       | 26 AUG 2010 101        |
| AD 2 EPPO 2-1-1       | 05 MAY 2011 110        | AD 2 EPSC 6-3-1       | 28 JUL 2011 113        |
| AD 2 EPPO 4-1-1       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPSC 6-3-2       | 28 JUL 2011 113        |
| AD 2 EPPO 4-1-2       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPSC 7-3-1       | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPPO 4-1-3       | 15 DEC 2011 118        |                       |                        |
| AD 2 EPPO 4-1-4       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-1         | 05 APR 2012 122        |
| AD 2 EPPO 5-1-1       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-2         | 05 APR 2012 122        |
| AD 2 EPPO 5-1-2       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-3         | 05 APR 2012 122        |
| AD 2 EPPO 5-1-3       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-4         | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPPO 5-1-4       | 15 DEC 2011 118        | <b>AD 2 EPWA 1-5</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPPO 6-1-1       | 05 MAY 2011 110        | <b>AD 2 EPWA 1-6</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPPO 6-1-2       | 05 MAY 2011 110        | <b>AD 2 EPWA 1-7</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPPO 6-2-1       | 15 DEC 2011 118        | <b>AD 2 EPWA 1-8</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPPO 6-2-2       | 15 DEC 2011 118        | <b>AD 2 EPWA 1-9</b>  | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPPO 6-2-3       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-10        | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPPO 6-2-4       | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWA 1-11        | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPPO 7-3-1       | 08 MAR 2012 121        | AD 2 EPWA 1-12        | 22 SEP 2011 115        |
|                       |                        | AD 2 EPWA 1-13        | 15 DEC 2011 118        |
| AD 2 EPRZ 1-1         | 02 JUN 2011 111        | AD 2 EPWA 1-14        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-2         | 02 JUN 2011 111        | AD 2 EPWA 1-15        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-3         | 26 AUG 2010 101        | AD 2 EPWA 1-16        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-4         | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWA 1-17        | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 1-5         | 26 AUG 2010 101        | AD 2 EPWA 1-18        | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 1-6         | 02 JUN 2011 111        | AD 2 EPWA 1-19        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-7         | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWA 1-20        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-8         | 29 JUL 2010 100        | AD 2 EPWA 1-21        | 02 JUN 2011 111        |
| AD 2 EPRZ 1-9         | 29 JUL 2010 100        | <b>AD 2 EPWA 1-22</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 1-1-1       | 29 JUL 2010 100        | <b>AD 2 EPWA 1-23</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 2-1-1       | 29 JUL 2010 100        | AD 2 EPWA 1-24        | 02 JUN 2012 111        |
| AD 2 EPRZ 5-2-1       | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPWA 1-25        | 22 SEP 2011 115        |
| AD 2 EPRZ 6-1-1       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-26        | 15 DEC 2011 118        |
| AD 2 EPRZ 6-1-2       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-27        | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 6-1-3       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-28</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-1-4       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-29</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-1-5       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-30</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-1-6       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-31</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-2-1       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-32</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-2-2       | 30 JUN 2011 112        | <b>AD 2 EPWA 1-33</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |
| AD 2 EPRZ 6-2-3       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-34        | 05 APR 2012 122        |
| AD 2 EPRZ 6-2-4       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-1-1       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 6-2-5       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-1-2       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 6-2-6       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-3-1       | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPRZ 6-3-1       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-3-2       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 6-3-2       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-3-3       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPRZ 7-2-1       | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWA 1-3-4       | 17 NOV 2011 117        |
|                       |                        | AD 2 EPWA 2-1-1       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPSC 1-1         | 02 JUN 2011 111        | AD 2 EPWA 2-1-2       | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPSC 1-2         | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPWA 3-1-1       | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPSC 1-3         | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPWA 3-1-2       | 01 JUL 2010 099        |
| AD 2 EPSC 1-4         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPWA 4-2-1       | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-5         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPWA 4-2-2-1     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-6         | 05 APR 2012 122        | AD 2 EPWA 4-2-2-2     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-7         | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPWA 4-2-2-3     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-8         | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWA 4-2-3       | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-9         | 18 NOV 2010 104        | AD 2 EPWA 4-2-4-1     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-10        | 21 OCT 2010 103        | AD 2 EPWA 4-2-4-2     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 1-1-1       | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPWA 4-2-4-3     | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 2-1-1       | 12 JAN 2012 119        | AD 2 EPWA 4-2-5       | 30 JUN 2011 112        |
| AD 2 EPSC 5-2-1       | 08 MAR 2012 121        | AD 2 EPWA 4-2-6-1     | 17 NOV 2011 117        |
| AD 2 EPSC 6-1-1       | 26 AUG 2010 101        | AD 2 EPWA 4-2-6-2     | 30 JUN 2011 112        |

| STRONA/PAGE            | DATA/DATE              | STRONA/PAGE     | DATA/DATE       |
|------------------------|------------------------|-----------------|-----------------|
| AD 2 EPWA 4-2-6-3      | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 1-15  | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 4-2-7        | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 1-16  | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 4-2-8-1      | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 1-1-1 | 21 OCT 2010 103 |
| AD 2 EPWA 4-2-8-2      | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 1-1-2 | 21 OCT 2010 103 |
| AD 2 EPWA 4-2-8-3      | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 2-1-1 | 21 OCT 2010 103 |
| AD 2 EPWA 5-3-1        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 5-1-1 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-1      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 5-1-2 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-2      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 5-1-3 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-3      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 5-1-4 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-4      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 6-1-1 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-5      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 6-1-2 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-2-6      | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPWR 6-1-3 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-3        | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPWR 6-1-4 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-1      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-1 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-2      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-2 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-3      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-3 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-4      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-4 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-5      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-5 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-4-6      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPWR 6-3-6 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-5        | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWR 6-3-7 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-1      | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWR 6-3-8 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-2      | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPWR 7-2-1 | 08 MAR 2012 121 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-3      | 17 NOV 2011 117        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-4      | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPZG 1-1   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-5      | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPZG 1-2   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-6-6      | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPZG 1-3   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-7        | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPZG 1-4   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-1      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-5   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-2      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-6   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-3      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-7   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-4      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-8   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-5      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-9   | 09 FEB 2012 120 |
| AD 2 EPWA 5-3-8-6      | 10 FEB 2011 107        | AD 2 EPZG 1-1-1 | 01 JUL 2010 099 |
| AD 2 EPWA 6-1-1        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPZG 2-1-1 | 01 JUL 2010 099 |
| AD 2 EPWA 6-1-2        | 15 DEC 2011 118        | AD 2 EPZG 5-2-1 | 05 APR 2012 122 |
| AD 2 EPWA 6-1-3        | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPZG 6-3-1 | 01 JUL 2010 099 |
| AD 2 EPWA 6-1-4        | 30 JUN 2011 112        | AD 2 EPZG 6-3-2 | 01 JUL 2010 099 |
| AD 2 EPWA 6-2-1        | 17 NOV 2011 117        | AD 2 EPZG 7-3-1 | 05 MAY 2011 110 |
| AD 2 EPWA 6-2-2        | 17 NOV 2011 117        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-3        | 30 JUN 2011 112        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-4        | 30 JUN 2011 112        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-5        | 17 NOV 2011 117        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-6        | 17 NOV 2011 117        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-7        | 30 JUN 2011 112        |                 |                 |
| AD 2 EPWA 6-2-8        | 30 JUN 2011 112        |                 |                 |
| <b>AD 2 EPWA 7-2-1</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |                 |                 |
| <b>AD 2 EPWA 7-2-2</b> | <b>03 MAY 2012 123</b> |                 |                 |
|                        |                        |                 |                 |
| <b>AD 2 EPWR 1-1</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |                 |                 |
| <b>AD 2 EPWR 1-2</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |                 |                 |
| <b>AD 2 EPWR 1-3</b>   | <b>03 MAY 2012 123</b> |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-4          | 02 JUN 2011 111        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-5          | 20 OCT 2011 116        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-6          | 20 OCT 2011 116        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-7          | 20 OCT 2011 116        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-8          | 17 NOV 2011 117        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-9          | 20 OCT 2011 116        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-10         | 08 MAR 2012 121        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-11         | 15 DEC 2011 118        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-12         | 15 DEC 2011 118        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-13         | 08 MAR 2012 121        |                 |                 |
| AD 2 EPWR 1-14         | 15 DEC 2011 118        |                 |                 |

## GEN 0.5

LISTA POPRAWEK RĘCZNYCH DO AIP  
LIST OF HAND AMENDMENTS TO THE AIP

## GEN

| STRONA<br>PAGE | PUNKT<br>ITEM | WYKREŚLIĆ<br>DELETE                                                                        | WPISAĆ<br>INSERT                                                      | NR ZMIANY<br>AMDT No.        |
|----------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| GEN 1.4        | Tytuł/Title   | ENTRY, TRANSIT AND EXIT OF CARGO                                                           | ENTRY, TRANSIT AND DEPARTURE OF CARGO                                 | AIRAC AMDT 119 - 12 JAN 2012 |
| GEN 1.7        | Tytuł/Title   | DIFFERENCES BETWEEN NATIONAL RULES AND ICAO STANDARDS, RECOMMENDED PRACTICE AND PROCEDURES | DIFFERENCES FROM ICAO STANDARDS, RECOMMENDED PRACTICES AND PROCEDURES | AIRAC AMDT 119 - 12 JAN 2012 |
| GEN 1.5        | GEN 1.5       | Przyrządy pokładowe, wyposażenie i dokumentacje do lotu                                    | Przyrządy pokładowe, wyposażenie i dokumentacja statków powietrznych  | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| GEN 3.5        | GEN 3.5       | Meteorological service                                                                     | Meteorological services                                               | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |

## ENR

| STRONA<br>PAGE | PUNKT<br>ITEM        | WYKREŚLIĆ<br>DELETE                                                                  | WPISAĆ<br>INSERT                                                       | NR ZMIANY<br>AMDT No.        |
|----------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| ENR 1.6-0      | Mapa/Chart           | 18 DEC 2008 - AIRAC AMDT 097                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                           | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| ENR 1.9        | Tytuł/Title          | ZARZĄDZANIE PRZEPŁYWEM RUCHU LOTNICZEGO (ATFM)<br>AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT (ATFM) | ZARZĄDZANIE PRZEPŁYWEM RUCHU LOTNICZEGO<br>AIR TRAFFIC FLOW MANAGEMENT | AIRAC AMDT 119 - 12 JAN 2012 |
| ENR 2.2.3-1    | OZPP (ASM-2)<br>Faks | +48-22-574-573                                                                       | +48-22-574-5738                                                        | AIRAC AMDT 119 - 12 JAN 2012 |
| ENR 5.3.0-2    | Mapa/Chart           | 22 OCT 2009 - AIRAC AMDT 090                                                         | 29 JUL 2010 - AIRAC AMDT 100                                           | AIRAC AMDT 100 - 29 JUL 2010 |

## AD

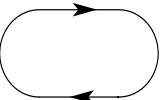
| STRONA<br>PAGE  | PUNKT<br>ITEM                                                                 | WYKREŚLIĆ<br>DELETE               | WPISAĆ<br>INSERT             | NR ZMIANY<br>AMDT No.        |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| AD 2 EPBY 1-1-1 | Mapa/Chart                                                                    | AFIS (MATZ) 128.500<br>131.00     | -                            | AIRAC AMDT 097 - 06 MAY 2010 |
|                 |                                                                               | MIL HELIPAD<br>TWR MIL<br>MET MIL | -                            | AIRAC AMDT 100 - 29 JUL 2010 |
|                 |                                                                               | NDB S 1086                        | -                            | AIRAC AMDT 104 - 18 NOV 2010 |
|                 |                                                                               | 19 NOV 2009 - AIRAC AMDT 091      | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099 | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                 | Deklinacja magnetyczna/Roczna<br>poprawka<br>Magnetic variation/Annual change | 4°E (2004)/6° E                   | 5°E (2011)/7°E               | AIRAC AMDT 112 - 30 JUN 2011 |
|                 | Mapa/Chart                                                                    | MIL Radar                         | -                            |                              |
|                 |                                                                               | APRON 2<br>(GA only)<br>ELEV 71   | APRON 2<br>ELEV 71           |                              |
|                 | Mapa/Chart<br>RWY 08/26                                                       | 078°                              | 077°                         |                              |
|                 |                                                                               | 258°                              | 257°                         |                              |
|                 | Mapa/Chart<br>Grass RWY 650x100                                               | 116°                              | 115°                         |                              |
|                 |                                                                               | 296°                              | 295°                         |                              |
|                 | Mapa/Chart<br>Grass RWY 590x100                                               | 026°                              | 025°                         |                              |
|                 |                                                                               | 206°                              | 205°                         |                              |
|                 | Mapa/Chart<br>Grass RWY 650x100                                               | 081°                              | 080°                         |                              |
|                 |                                                                               | 261°                              | 260°                         |                              |
|                 | Mapa/Chart                                                                    | ILS LLZ<br>BYD 109.100            | ILS LOC<br>BYD 109.100       | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPBY 2-1-1 | Mapa/Chart                                                                    | 19 NOV 2009 - AIRAC AMDT 091      | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099 | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                 |                                                                               | NDB S                             | -                            | AIRAC AMDT 104 - 18 NOV 2010 |
|                 | Deklinacja magnetyczna<br>Magnetic variation                                  | MAGNETIC VARIATION 4°E 2004       | MAGNETIC VARIATION 5°E 2011  | AIRAC AMDT 112 - 30 JUN 2011 |
|                 | Mapa/Chart                                                                    | NDB SL                            | NDB BDG                      | AIRAC AMDT 112 - 30 JUN 2011 |
|                 | Mapa/Chart<br>RWY 08/26                                                       | 078°                              | 077°                         |                              |
|                 |                                                                               | 258°                              | 257°                         |                              |
|                 | Mapa/Chart                                                                    | ILS LLZ                           | ILS LOC                      | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |

| STRONA<br>PAGE    | PUNKT<br>ITEM                                                   | WYKREŚLIĆ<br>DELETE                                                                                                                  | WPISAĆ<br>INSERT                                                                                                                     | NR ZMIANY<br>AMDT No.        |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| AD 2 EPGD 1-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ<br>IGDA 110.300                                                                                                              | ILS LOC<br>IGDA 110.300                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPGD 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPGD 6-1-4   | Tabela/Table                                                    | ILS y or LOC y RWY 29 CAT A/B/C/D<br>54°22'16.6"N 018°29'30.2"E                                                                      | ILS y or LOC y RWY 29 CAT A/B/C/D<br>54°22'03.9"N 018°30'21.2"E                                                                      | AIRAC AMDT 110 - 05 MAY 2011 |
| AD 2 EPKK 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
|                   | Mapa/Chart                                                      | 19 NOV 2009 - AIRAC AMDT 091                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| AD 2 EPKK 2-1-1   | Mapa/Chart<br>Grupa przeszkód/Group of obstacles<br>APCH RWY 25 | 1                                                                                                                                    | -                                                                                                                                    | AIRAC AMDT 111 - 02 JUN 2011 |
| AD 2 EPKK 6-1-1   | Tabela/Table                                                    | Distance FAF - MAPt 10.1 km (5.5 NM)<br>Time: 6:05, 4:52, 4:03, 3:02, 2:26, 2:02,<br>1:44                                            | Distance FAF - MAPt 10.4 km (5.6 NM)<br>Time: 6:15, 5:00, 4:10, 3:08, 2:30, 2:05,<br>1:47                                            | AIRAC AMDT 116 - 20 OCT 2011 |
| AD 2 EPKK 6-3-5   | Mapa/Chart                                                      | IAS 315 km/h max.                                                                                                                    | IAS 425 km/h max                                                                                                                     | AIRAC AMDT 116 - 20 OCT 2011 |
| AD 2 EPLL 1-1-1   | Tabela/Table<br>BEARING STRENGTH                                | B - strenght unknown                                                                                                                 | B - PCN 5/R/B/X/T                                                                                                                    | AIRAC AMDT 096 - 08 APR 2010 |
|                   | Mapa/Chart                                                      | 15 JAN 2009 - AIRAC AMDT 080                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ<br>LOD 110.500                                                                                                               | ILS LOC<br>LOD 110.500                                                                                                               | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPLL 2-1-1   | Mapa/Chart<br>Grupa przeszkód/Group of obstacles<br>APCH RWY 25 | 3, 6, 7                                                                                                                              | -                                                                                                                                    | AMDT 094 - 02 JUL 2009       |
|                   | Mapa/Chart                                                      | 15 JAN 2009 - AIRAC AMDT 080                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPPO 1-1-1   | Tabela/Table<br>PARKING POSITION No. 8                          | 52°24'54.27"N 016°50'04.23"E                                                                                                         | 52°24'54.27"N 016°50'04.22"E                                                                                                         | AIRAC AMDT 116 - 20 OCT 2011 |
|                   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ<br>POZ 110.300                                                                                                               | ILS LOC<br>POZ 110.300                                                                                                               | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPPO 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPRZ 1-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ<br>RZW 110.300                                                                                                               | ILS LOC<br>RZW 110.300                                                                                                               | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPRZ 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPWA 1-3-1   | Mapa/Chart                                                      | 03 JUN 2010 - AIRAC AMDT 098                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| AD 2 EPWA 1-3-2   | Mapa/Chart<br>PARKING POSITIONS ON APRON 3                      | 2 52°10'24.24"N 020°58'14.46"E<br>6 52°10'29.19"N 020°58'10.41"E<br>7 52°10'30.33"N 020°58'09.41"E<br>8 52°10'31.48"N 020°58'08.40"E | 2 52°10'23.93"N 020°58'13.51"E<br>6 52°10'28.72"N 020°58'09.02"E<br>7 52°10'29.93"N 020°58'08.20"E<br>8 52°10'31.19"N 020°58'07.52"E | AIRAC AMDT 121 - 08 MAR 2012 |
| AD 2 EPWA 2-1-1   | Mapa/Chart<br>Przeszkoda/Obstacle<br>APCH RWY 29                | 1                                                                                                                                    | -                                                                                                                                    | AIRAC AMDT 123 - 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 2-1-2   | Mapa/Chart<br>Przeszkoda/Obstacle<br>APCH RWY 15                | 6                                                                                                                                    | -                                                                                                                                    | AIRAC AMDT 123 - 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWA 3-1-1   | Mapa/Chart                                                      | 03 JUN 2010 - AIRAC AMDT 098                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                   |                                                                 | NDB "AY"                                                                                                                             | -                                                                                                                                    | AIRAC AMDT 112 - 30 JUN 2011 |
| AD 2 EPWA 3-1-2   | Mapa/Chart                                                      | 31 JUL 2008 - AIRAC AMDT 074                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
|                   | Nazwa mapy/Chart name                                           | WARSZAWA/Okęcie                                                                                                                      | WARSAW CHOPIN AIRPORT                                                                                                                | AIRAC AMDT 097 - 06 MAY 2010 |
| AD 2 EPWA 6-1-2   | Współrzędne VOR/DME LIN/<br>VOR/DME LIN coordinates             | 51°53'58.4 N                                                                                                                         | 51°55'58.4 N                                                                                                                         | AIRAC AMDT 119 - 12 JAN 2012 |
| AD 2 EPWR 1-12    | TWR FREQ                                                        | 127.225                                                                                                                              | 120.250                                                                                                                              | AIRAC AMDT 123 - 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 1-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ<br>WRO 110.300                                                                                                               | ILS LOC<br>WRO 110.300                                                                                                               | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
|                   | TWR FREQ                                                        | 127.225                                                                                                                              | 120.250                                                                                                                              | AIRAC AMDT 123 - 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 1-1-2   | TWR FREQ                                                        | 127.225                                                                                                                              | 120.250                                                                                                                              | AIRAC AMDT 123 - 03 MAY 2012 |
| AD 2 EPWR 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | ILS LLZ                                                                                                                              | ILS LOC                                                                                                                              | AIRAC AMDT 117 - 17 NOV 2011 |
| AD 2 EPZG 1-1-1   | Mapa/Chart                                                      | 27 SEP 2007 - AIRAC AMDT 063                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| AD 2 EPZG 2-1-1   | Mapa/Chart                                                      | 27 SEP 2007 - AIRAC AMDT 063                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |
| AD 2 EPZG 6-3-1/2 | Mapa/Chart                                                      | 06 MAY 2010 - AIRAC AMDT 098                                                                                                         | 01 JUL 2010 - AIRAC AMDT 099                                                                                                         | AIRAC AMDT 099 - 01 JUL 2010 |

## GEN 2.3

ZNAKI UMOWNE NA MAPACH  
CHART SYMBOLS

| LOTNISKA<br>AERODROMES                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Cywilne lotnisko lądowe<br>Land civil aerodrome                                                                                                                                                                                                                         |  |
| Wojskowe lotnisko lądowe<br>Land military aerodrome                                                                                                                                                                                                                     |  |
| Współużytkowane cywilno-wojskowe lotnisko lądowe<br>Joint civil and military land aerodrome                                                                                                                                                                             |  |
| Lotnisko zapasowe lub lotnisko bez udogodnień<br>Emergency aerodrome or aerodrome with no facilities                                                                                                                                                                    |  |
| Lotnisko na mapach, dla których nie jest wymagana klasyfikacja lotnisk<br>Aerodrome on charts for which aerodrome classification is not required                                                                                                                        |  |
| Uwaga:<br>Jeżeli wymaga tego przeznaczenie mapy, droga startowa może być pokazana w połączeniu z symbolem lotniska, np:<br><br>Remark:<br>Where required by the function of the chart, the runway pattern may be shown together with the aerodrome symbol, for example: |  |
| Lotnisko, dla którego jest dostępna procedura podejścia do lądowania<br>Aerodrome on which the approach procedure is available                                                                                                                                          |  |
| POMOCE RADIONAWIGACYJNE<br>RADIO NAVIGATION AIDS                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Ogólny symbol pomocy radionawigacyjnej<br>Basic symbol of radio navigation aid                                                                                                                                                                                          |  |
| Radiolatarnia bezkierunkowa<br>Non-directional radio beacon<br>NDB, L                                                                                                                                                                                                   |  |
| Radiolatarnia bezkierunkowa<br>Non-directional radio beacon<br>NDB, L                                                                                                                                                                                                   |  |
| Radiolatarnia ogólnokierunkowa VHF<br>VHF omnidirectional radio range<br>VOR                                                                                                                                                                                            |  |
| Radioodległościomierz<br>Distance Measuring Equipment<br>DME                                                                                                                                                                                                            |  |

| PRZESZKODY<br>OBSTACLES                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                        |                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przestrzeń powietrzna ograniczona<br>(strefa ograniczona - R, niebezpieczna - D, zakazana - P).<br><br>Restricted airspace<br>(restricted - R, danger - D, prohibited - P area)<br>TSA/TRA                      |                                     |                                                                                                                             |
| Przeszkoda<br><br>Obstacle                                                                                                                                                                                      | Oświetlona<br><br><br><br>Lighted   | Nieoświetlona<br><br><br><br>Unlighted   |
| Grupa przeszkód<br><br>Group of obstacles                                                                                                                                                                       | Oświetlonych<br><br><br><br>Lighted | Nieoświetlonych<br><br><br><br>Unlighted |
| Przeszkoda o wysokości 300 m i więcej nad poziomem terenu<br><br>Obstacle with a height of 300 m and more above terrain                                                                                         | Oświetlona<br><br><br><br>Lighted   | Nieoświetlona<br><br><br><br>Unlighted   |
| Elektrownia wiatrowa<br><br>Wind-power station                                                                                                                                                                  | Oświetlona<br><br><br><br>Lighted   | Nieoświetlona<br><br><br><br>Unlighted   |
| Grupa elektrowni wiatrowych<br><br>Group of wind-power stations                                                                                                                                                 | Oświetlona<br><br><br><br>Lighted | Nieoświetlona<br><br><br><br>Unlighted |
| Elektrownia wiatrowa o najwyższej wysokości nad średnim poziomem morza (AMSL)<br><br>Wind-power station with the highest elevation                                                                              | Oświetlona<br><br><br><br>Lighted | Nieoświetlona<br><br><br><br>Unlighted |
| Wzniesienie przeszkody nad średni poziom morza<br>Elevation of top above mean sea level<br><br>Wysokość przeszkody nad poziomem terenu lub innym określonym poziomem<br>Height above terrain or specified datum |                                   |                                                                                                                             |
| AMA<br>Area Minimum Altitude                                                                                                                                                                                    | (720 m AMSL)                                                                                                           | <b>072</b>                                                                                                                  |
| RÓŻNE<br>MISCELLANEOUS                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                        |                                                                                                                             |
| Procedura oczekiwania<br><br>Holding pattern                                                                                                                                                                    |                                   |                                                                                                                             |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**GEN 2.5 WYKAZ POMOCY RADIONAWIGACYJNYCH**  
**LIST OF RADIO NAVIGATION AIDS**

| ZNAK IDENTYFIKACYJNY<br>ID | STACJA<br>STATION              | RODZAJ URZĄDZENIA<br>FACILITY | OZNACZENIE<br>PURPOSE |
|----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1                          | 2                              | 3                             | 4                     |
| AR <sup>1) 2)</sup>        | WARSZAWA/Babice                | NDB                           | A                     |
| BBM                        | ZIELONA GÓRA/Babimost          | NDB                           | A                     |
| BDG <sup>1)</sup>          | BYDGOSZCZ                      | NDB                           | AE                    |
| BIA                        | RZESZÓW/Jasionka               | NDB                           | A                     |
| BYD                        | BYDGOSZCZ/Szwederowo           | ILS/DME RWY 26                | A                     |
| CHO                        | CHOCIWEL                       | NDB                           | E                     |
| CZE                        | CZEMPIN                        | VOR/DME                       | E                     |
| DAR                        | DARŁOWO                        | DVOR/DME                      | E                     |
| DRE <sup>1)</sup>          | DREZDENKO                      | DME                           | E                     |
| GDB                        | GDĄSK im. Lecha Wałęsy         | L                             | A                     |
| GDN                        | GDĄSK im. Lecha Wałęsy         | NDB                           | A                     |
| GRU                        | GRUDZIĄDZ                      | DVOR/DME                      | E                     |
| GZD                        | GDĄSK                          | DVOR/DME                      | AE                    |
| IGDA                       | GDĄSK Lech Wałęsa              | ILS/DME RWY 29                | A                     |
| JAB                        | JABŁONKA                       | VOR/DME                       | E                     |
| JAS                        | RZESZÓW/Jasionka               | L                             | A                     |
| JED                        | JĘDRZEJÓW                      | VOR/DME                       | E                     |
| KAT                        | KATOWICE/Pyrzowice             | ILS/DME RWY 27                | A                     |
| KMI                        | KMIECIN                        | VOR                           | E                     |
| KRA                        | KRAKÓW/Balice                  | L                             | A                     |
| KRN                        | KARNICE                        | VOR/DME                       | A                     |
| KRT                        | KARTUZY                        | VOR/DME                       | AE                    |
| KRW                        | KRAKÓW                         | NDB                           | AE                    |
| KRW                        | KRAKÓW/Balice                  | ILS/DME RWY 25                | A                     |
| KTC                        | KATOWICE                       | NDB                           | AE                    |
| KTW                        | KATOWICE/Pyrzowice             | L                             | A                     |
| LAW                        | POZNAŃ/Ławica                  | DVOR/DME                      | AE                    |
| LDZ                        | ŁÓDŹ                           | VOR/DME                       | AE                    |
| LIN                        | LININ                          | VOR/DME                       | AE                    |
| LOD                        | ŁÓDŹ/Lublinek                  | ILS/DME RWY 25R               | A                     |
| MRA                        | MRAŁGOWO                       | DVOR/DME                      | E                     |
| OKC                        | WARSZAWA/Okęcie                | DVOR/DME                      | A                     |
| OL                         | SZCZECIN/Goleniów              | NDB                           | A                     |
| POZ                        | POZNAŃ/Ławica                  | ILS/DME RWY 28                | A                     |
| RUD                        | SKUPOWO                        | DVOR/DME                      | E                     |
| RZE                        | RZESZÓW                        | DVOR/DME                      | AE                    |
| RZW                        | RZESZÓW/Jasionka               | ILS/DME RWY 27                | A                     |
| SA <sup>1) 2)</sup>        | MIELEC                         | NDB                           | A                     |
| SIE                        | SIEDLCE                        | DVOR/DME                      | E                     |
| SUI                        | SŁUBICE                        | VOR/DME                       | E                     |
| SUW                        | SUWAŁKI                        | DVOR/DME                      | E                     |
| SZC                        | SZCZECIN/Goleniów              | ILS/DME RWY 31                | A                     |
| TRZ                        | TRZEBNICA                      | VOR/DME                       | E                     |
| TZE <sup>1)</sup>          | TRZEBIELINO                    | DME                           | E                     |
| WA                         | Warsaw Chopin Airport (RWY 33) | ILS/DME RWY 33                | A                     |
| WAR                        | ZABORÓWEK                      | DVOR/DME                      | AE                    |
| WAS                        | Warsaw Chopin Airport (RWY 11) | ILS/DME RWY 11                | A                     |
| WCW <sup>1)</sup>          | WROCŁAW/Strachowice            | DME                           | A                     |
| WRC                        | WROCŁAW/Strachowice            | NDB                           | A                     |
| WRO                        | WROCŁAW/Strachowice            | ILS/DME RWY 29                | A                     |
| WRW                        | WROCŁAW/Strachowice            | NDB                           | A                     |

| STACJA<br>STATION              | ZNAK IDENTYFIKACYJNY<br>ID | RODZAJ URZĄDZENIA<br>FACILITY | OZNACZENIE<br>PURPOSE |
|--------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 5                              | 6                          | 7                             | 8                     |
| BYDGOSZCZ                      | BDG 1)                     | NDB                           | AE                    |
| BYDGOSZCZ/Szwederowo           | BYD                        | ILS/DME RWY 26                | A                     |
| CHOCIWEL                       | CHO                        | NDB                           | E                     |
| CZEMPIN                        | CZE                        | VOR/DME                       | E                     |
| DARŁOWO                        | DAR                        | DVOR/DME                      | E                     |
| DREZDENKO                      | DRE 1)                     | DME                           | E                     |
| GDAŃSK                         | GZD                        | DVOR/DME                      | AE                    |
| GDAŃSK im. Lecha Wałęsy        | GDB                        | L                             | A                     |
| GDAŃSK im. Lecha Wałęsy        | GDN                        | NDB                           | A                     |
| GDAŃSK Lech Walesa             | IGDA                       | ILS/DME RWY 29                | A                     |
| GRUDZIĄDZ                      | GRU                        | DVOR/DME                      | E                     |
| JABŁONKA                       | JAB                        | VOR/DME                       | E                     |
| JĘDRZEJÓW                      | JED                        | VOR/DME                       | E                     |
| KARNICE                        | KRN                        | VOR/DME                       | A                     |
| KARTUZY                        | KRT                        | VOR/DME                       | AE                    |
| KATOWICE                       | KTC                        | NDB                           | AE                    |
| KATOWICE/Pyrzowice             | KTW                        | L                             | A                     |
| KATOWICE/Pyrzowice             | KAT                        | ILS/DME RWY 27                | A                     |
| KMIECIN                        | KMI                        | VOR                           | E                     |
| KRAKÓW                         | KRW                        | NDB                           | AE                    |
| KRAKÓW/Balice                  | KRA                        | L                             | A                     |
| KRAKÓW/Balice                  | KRW                        | ILS/DME RWY 25                | A                     |
| LININ                          | LIN                        | VOR/DME                       | AE                    |
| ŁÓDŹ                           | LDZ                        | VOR/DME                       | AE                    |
| ŁÓDŹ/Lublinek                  | LOD                        | ILS/DME RWY 25R               | A                     |
| MIELEC                         | SA 1) 2)                   | NDB                           | A                     |
| MRAĞOWO                        | MRA                        | DVOR/DME                      | E                     |
| POZNAŃ/Lawica                  | LAW                        | DVOR/DME                      | AE                    |
| POZNAŃ/Lawica                  | POZ                        | ILS/DME RWY 28                | A                     |
| RZESZÓW                        | RZE                        | DVOR/DME                      | AE                    |
| RZESZÓW/Jasionka               | BIA                        | NDB                           | A                     |
| RZESZÓW/Jasionka               | JAS                        | L                             | A                     |
| RZESZÓW/Jasionka               | RZW                        | ILS/DME RWY 27                | A                     |
| SIEDLCE                        | SIE                        | DVOR/DME                      | E                     |
| SKUPOWO                        | RUD                        | DVOR/DME                      | E                     |
| SŁUBICE                        | SUI                        | VOR/DME                       | E                     |
| SUWAŁKI                        | SUW                        | DVOR/DME                      | E                     |
| SZCZECIN/Goleniów              | OL                         | NDB                           | A                     |
| SZCZECIN/Goleniów              | SZC                        | ILS/DME RWY 31                | A                     |
| TRZEBIELINO                    | TZE 1)                     | DME                           | E                     |
| TRZEBNICA                      | TRZ                        | VOR/DME                       | E                     |
| Warsaw Chopin Airport (RWY 11) | WAS                        | ILS/DME RWY 11                | A                     |
| Warsaw Chopin Airport (RWY 33) | WA                         | ILS/DME RWY 33                | A                     |
| WARSZAWA/Babice                | AR 1) 2)                   | NDB                           | A                     |
| WARSZAWA/Okęcie                | OKC                        | DVOR/DME                      | A                     |
| WROCLAW/Strachowice            | WRW                        | NDB                           | A                     |
| WROCLAW/Strachowice            | WRC                        | NDB                           | A                     |
| WROCLAW/Strachowice            | WCW 1)                     | DME                           | A                     |
| WROCLAW/Strachowice            | WRO                        | ILS/DME RWY 29                | A                     |
| ZABORÓWEK                      | WAR                        | DVOR/DME                      | AE                    |
| ZIELONA GÓRA/Babimost          | BBM                        | NDB                           | A                     |

**GEN 3.2.1 WYKAZ DOSTĘPNYCH MAP LOTNICZYCH**  
**LIST OF AERONAUTICAL CHARTS AVAILABLE**

| TYTUŁ SERII I SKALA<br>TITLE OF SERIES AND SCALE                                                                                                                                                                       | NUMER SERII<br>SERIES<br>NUMBER | NAZWA MAPY I/LUB NUMER<br>CHART NAME AND/OR NUMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                  | DATA INFORMACJI<br>DATE OF AERONAUTICAL<br>INFORMATION                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                      | 2                               | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4                                                                                                                                                                                                                                | 5                                                                                                                                                                                |
| <b>Aerodrome Chart - ICAO</b><br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 20 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 10 000<br>1: 15 000                              | <b>ADC</b>                      | BYDGOSZCZ/Szwederowo<br>GDAŃSK Lech Walesa<br>KRAKÓW/Balice<br>KATOWICE/Pyzowice<br>ŁÓDŹ/Lublinek<br>POZNAŃ/Ławica<br>RZESZÓW/Jasionka<br>SZCZECIN/Goleniów<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT<br>WROCŁAW/Strachowice<br>WROCŁAW/Strachowice<br>ZIELONA GÓRA/Babimost                                                                                                                                                                            | AD 2 EPBY 1-1-1<br>AD 2 EPGD 1-1-1<br>AD 2 EPKK 1-1-1<br>AD 2 EPKT 1-1-1<br>AD 2 EPLL 1-1-1<br>AD 2 EPPO 1-1-1<br>AD 2 EPRZ 1-1-1<br>AD 2 EPSC 1-1-1<br>AD 2 EPWA 1-1-1<br>AD 2 EPWR 1-1-1<br>AD 2 EPWR 1-1-2<br>AD 2 EPZG 1-1-1 | 01 JUL 2010<br>16 DEC 2010<br>25 AUG 2011<br>28 JUL 2011<br>01 JUL 2010<br>30 JUN 2011<br>29 JUL 2010<br>12 JAN 2012<br>17 NOV 2011<br>21 OCT 2010<br>21 OCT 2010<br>01 JUL 2010 |
| <b>Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A</b><br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 20 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000<br>1: 15 000 | <b>AOC</b>                      | BYDGOSZCZ/Szwederowo RWY 08/26<br>GDAŃSK Lech Walesa RWY 11/29<br>KRAKÓW/Balice RWY 07/25<br>KATOWICE/Pyzowice RWY 09/27<br>ŁÓDŹ/Lublinek RWY 07/25<br>POZNAŃ/Ławica RWY 10/28<br>RZESZÓW/Jasionka RWY 09/27<br>SZCZECIN/Goleniów RWY 13/31<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 11/29<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 15/33<br>WROCŁAW/Strachowice RWY 11/29<br>ZIELONA GÓRA/Babimost RWY 06/24                                                  | AD 2 EPBY 2-1-1<br>AD 2 EPGD 2-1-1<br>AD 2 EPKK 2-1-1<br>AD 2 EPKT 2-1-1<br>AD 2 EPLL 2-1-1<br>AD 2 EPPO 2-1-1<br>AD 2 EPRZ 2-1-1<br>AD 2 EPSC 2-1-1<br>AD 2 EPWA 2-1-1<br>AD 2 EPWA 2-1-2<br>AD 2 EPWR 2-1-1<br>AD 2 EPZG 2-1-1 | 01 JUL 2010<br>16 DEC 2010<br>01 JUL 2010<br>28 JUL 2011<br>01 JUL 2010<br>05 MAY 2011<br>29 JUL 2010<br>12 JAN 2012<br>17 NOV 2011<br>17 NOV 2011<br>21 OCT 2010<br>01 JUL 2010 |
| <b>Area Chart - ICAO</b><br>1: 500 000<br>1: 1 000 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000                                                                                                         | <b>ARC</b>                      | CTR BYDGOSZCZ/Szwederowo<br>TMA KRAKÓW<br>TMA ŁÓDŹ<br>TMA RZESZÓW<br>TMA SZCZECIN<br>CTR ZIELONA GÓRA/Babimost                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | AD 2 EPBY 5-2-1<br>AD 2 EPKK 5-2-1<br>AD 2 EPLL 5-2-1<br>AD 2 EPRZ 5-2-1<br>AD 2 EPSC 5-2-1<br>AD 2 EPZG 5-2-1                                                                                                                   | 08 MAR 2012<br>05 APR 2012<br>03 MAY 2012<br>05 APR 2012<br>08 MAR 2012<br>05 APR 2012                                                                                           |
| <b>Instrument Approach Chart - ICAO</b><br>1: 250 000<br>1: 250 000<br>1: 250 000<br><br>1: 250 000<br>1: 250 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000<br>1: 500 000<br>1: 250 000<br>1: 250 000                  | <b>IAC</b>                      | <b>BYDGOSZCZ/Szwederowo:</b><br>ILS z or LOC z RWY 26 (CAT A/B/C/D)<br>NDB z RWY 26 (CAT A/B/C/D)<br>NDB y RWY 26 (CAT A/B/C/D)<br><br><b>GDAŃSK Lech Walesa:</b><br>ILS z or LOC z RWY 29 (CAT A/B/C/D)<br>ILS y or LOC y RWY 29 (CAT A/B/C/D)<br>ILS x or LOC x RWY 29 (CAT A/B/C/D)<br>VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)<br>VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)<br>NDB RWY 11 (CAT A/B/C/D)<br>NDB z RWY 29 (CAT A/B/C/D)<br>NDB y RWY 29 (CAT A/B/C/D) | AD 2 EPBY 6-1-1<br>AD 2 EPBY 6-3-1<br>AD 2 EPBY 6-3-3<br><br>AD 2 EPGD 6-1-1<br>AD 2 EPGD 6-1-3<br>AD 2 EPGD 6-1-5<br>AD 2 EPGD 6-2-1<br>AD 2 EPGD 6-2-3<br>AD 2 EPGD 6-3-1<br>AD 2 EPGD 6-3-3<br>AD 2 EPGD 6-3-5                | 30 JUN 2011<br>30 JUN 2011<br>30 JUN 2011<br><br>15 DEC 2011<br>10 FEB 2011<br>03 MAY 2012<br>03 MAY 2012<br>03 MAY 2012<br>28 JUL 2011<br>15 DEC 2011<br>28 JUL 2011            |

| TYTUŁ SERII I SKALA<br>TITLE OF SERIES AND SCALE | NUMER SERII<br>SERIES<br>NUMBER | NAZWA MAPY I/LUB NUMER<br>CHART NAME AND/OR NUMBER                      |                 | DATA INFORMACJI<br>DATE OF AERONAUTICAL<br>INFORMATION |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 1                                                | 2                               | 3                                                                       | 4               | 5                                                      |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>KRAKÓW/Balice:</b><br>ILS or LOC RWY 25 (CAT A/B/C/D)                | AD 2 EPKK 6-1-1 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB z RWY 25 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPKK 6-3-1 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB y RWY 25 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPKK 6-3-3 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB RWY 07 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPKK 6-3-5 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>KATOWICE/Pyrzowice:</b><br>ILS or LOC RWY 27 (CAT A/B/C/D)           | AD 2 EPKT 6-1-1 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB z RWY 27 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPKT 6-3-1 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB y RWY 27 (CAT A/B)                                                  | AD 2 EPKT 6-3-3 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB x RWY 27 (CAT C/D)                                                  | AD 2 EPKT 6-3-5 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB RWY 09 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPKT 6-3-7 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>ŁÓDŹ/Lublinek:</b><br>ILS or LOC RWY 25 (CAT A/B/C/D)                | AD 2 EPLL 6-1-1 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPLL 6-2-1 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | <b>POZNAŃ/Lawica:</b><br>ILS or LOC RWY 28 (CAT A/B/C/D)                | AD 2 EPPO 6-1-1 | 05 MAY 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | VOR RWY 10 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPPO 6-2-1 | 15 DEC 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | VOR RWY 28 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPPO 6-2-3 | 15 DEC 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>RZESZÓW/Jasionka:</b><br>ILS z or LOC z RWY 27 (CAT A/B/C/D)         | AD 2 EPRZ 6-1-1 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | ILS y or LOC y RWY 27 (CAT A/B/C/D)                                     | AD 2 EPRZ 6-1-3 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | ILS x or LOC x RWY 27 (CAT C/D)                                         | AD 2 EPRZ 6-1-5 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | VOR z RWY 09 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPRZ 6-2-1 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | VOR y RWY 09 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPRZ 6-2-3 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | VOR RWY 27 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPRZ 6-2-5 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB RWY 27 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPRZ 6-3-1 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>SZCZECIN/Goleniów:</b><br>ILS z or LOC z RWY 31 (CAT A/B/C/D)        | AD 2 EPSC 6-1-1 | 26 AUG 2010                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | ILS y or LOC y RWY 31 (CAT A/B/C/D)                                     | AD 2 EPSC 6-1-3 | 26 AUG 2010                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB RWY 31 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPSC 6-3-1 | 28 JUL 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | <b>WARSAW CHOPIN AIRPORT:</b><br>ILS CAT II or LOC RWY 11 (CAT A/B/C/D) | AD 2 EPWA 6-1-1 | 15 DEC 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | ILS CAT II or LOC RWY 33 (CAT A/B/C/D)                                  | AD 2 EPWA 6-1-3 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPWA 6-2-1 | 17 NOV 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | VOR RWY 15 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPWA 6-2-3 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPWA 6-2-5 | 17 NOV 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | VOR RWY 33 (CAT A/B/C/D)                                                | AD 2 EPWA 6-2-7 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | <b>WROCLAW/Strachowice:</b><br>ILS z or LOC z RWY 29 (CAT A/B/C/D)      | AD 2 EPWR 6-1-1 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | ILS y or LOC y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                     | AD 2 EPWR 6-1-3 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | NDB z RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPWR 6-3-1 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPWR 6-3-3 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | NDB z RWY 11 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPWR 6-3-5 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | NDB y RWY 11 (CAT A/B/C/D)                                              | AD 2 EPWR 6-3-7 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | <b>ZIELONA GÓRA/Babimost:</b><br>NDB RWY 24 (CAT A/B/C/D)               | AD 2 EPZG 6-3-1 | 01 JUL 2010                                            |

| TYTUŁ SERII I SKALA<br>TITLE OF SERIES AND SCALE                                                                                                                                                                  | NUMER SERII<br>SERIES<br>NUMBER | NAZWA MAPY I/LUB NUMER<br>CHART NAME AND/OR NUMBER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                        | DATA INFORMACJI<br>DATE OF AERONAUTICAL<br>INFORMATION                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                                                                                                 | 2                               | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 4                                                                                                                                                                                                      | 5                                                                                                                                                              |
| <b>Aircraft Parking/Docking Chart - ICAO</b><br>1: 5 000<br><br>1: 5 000<br>1: 5 000<br>1: 5 000<br>1: 5 000                                                                                                      | <b>PDC</b>                      | <b>KRAKÓW/Balice:</b><br>APRON<br><br><b>WARSAW CHOPIN AIRPORT:</b><br>APRONS 1, 2, 4, 6, 9<br>APRONS 3, 5A, 5B, 5C<br>CARGO APRON<br>APRON 10                                                                                                                                                                                                                                                                      | AD 2 EPKK 1-3-1<br><br>AD 2 EPWA 1-3-1<br>AD 2 EPWA 1-3-2<br>AD 2 EPWA 1-3-3<br>AD 2 EPWA 1-3-4                                                                                                        | 25 AUG 2011<br><br>01 JUL 2010<br>17 NOV 2011<br>17 NOV 2011<br>17 NOV 2011                                                                                    |
| <b>Standard Departure Chart Instrument - ICAO</b><br>1: 1 000 000<br>1: 1 000 000<br><br>1: 500 000<br>1: 500 000<br><br>1: 1 000 000<br>1: 1 000 000<br><br>1: 750 000<br>1: 750 000<br>1: 750 000<br>1: 750 000 | <b>SID</b>                      | <b>GDAŃSK Lech Walesa:</b><br>GDAŃSK Lech Walesa RWY 11<br>GDAŃSK Lech Walesa RWY 29<br><br><b>ŁÓDŹ/Lublinek:</b><br>ŁÓDŹ/Lublinek RWY 07<br>ŁÓDŹ/Lublinek RWY 25<br><br><b>POZNAŃ/Ławica:</b><br>POZNAŃ/Ławica RWY 10<br>POZNAŃ/Ławica RWY 28<br><br><b>WARSAW CHOPIN AIRPORT:</b><br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 11<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 15<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 29<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 33 | AD 2 EPGD 4-1-1<br>AD 2 EPGD 4-1-3<br><br>AD 2 EPLL 4-1-1<br>AD 2 EPLL 4-1-3<br><br>AD 2 EPPO 4-1-1<br>AD 2 EPPO 4-1-3<br><br>AD 2 EPWA 4-2-1<br>AD 2 EPWA 4-2-3<br>AD 2 EPWA 4-2-5<br>AD 2 EPWA 4-2-7 | 03 MAY 2012<br>03 MAY 2012<br><br>03 MAY 2012<br>03 MAY 2012<br><br>15 DEC 2011<br>15 DEC 2011<br><br>30 JUN 2011<br>30 JUN 2011<br>30 JUN 2011<br>30 JUN 2011 |
| <b>Standard Arrival Chart Instrument - ICAO</b><br>1: 1 000 000<br>1: 1 000 000<br><br>1: 1 000 000<br><br>1: 1 000 000<br>1: 1 000 000<br><br>1: 500 000<br>1: 500 000                                           | <b>STAR</b>                     | <b>GDAŃSK Lech Walesa:</b><br>GDAŃSK Lech Walesa RWY 11<br>GDAŃSK Lech Walesa RWY 29<br><br><b>KRAKÓW/Balice:</b><br>KRAKÓW/Balice RWY 07/25<br><br><b>POZNAŃ/Ławica:</b><br>POZNAŃ/Ławica RWY 10<br>POZNAŃ/Ławica RWY 28<br><br><b>WROCŁAW/Strachowice:</b><br>WROCŁAW/Strachowice RWY 11/29 WHISKEY<br>WROCŁAW/Strachowice RWY 29 VICTOR                                                                          | AD 2 EPGD 5-1-1<br>AD 2 EPGD 5-1-3<br><br>AD 2 EPKK 5-1-1<br><br>AD 2 EPPO 5-1-1<br>AD 2 EPPO 5-1-3<br><br>AD 2 EPWR 5-1-1<br>AD 2 EPWR 5-1-3                                                          | 03 MAY 2012<br>03 MAY 2012<br><br>16 DEC 2010<br><br>15 DEC 2011<br>15 DEC 2011<br><br>08 MAR 2012<br>08 MAR 2012                                              |
| <b>RNAV (DME/DME)</b><br>1: 750 000<br>1: 750 000<br>1: 750 000<br>1: 750 000                                                                                                                                     |                                 | <b>WARSAW CHOPIN AIRPORT:</b><br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 11<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 15<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 29<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 33                                                                                                                                                                                                                                                       | AD 2 EPWA 5-3-1<br>AD 2 EPWA 5-3-3<br>AD 2 EPWA 5-3-5<br>AD 2 EPWA 5-3-7                                                                                                                               | 15 DEC 2011<br>30 JUN 2011<br>17 NOV 2011<br>30 JUN 2011                                                                                                       |
| <b>Precision Approach Terrain Chart - ICAO</b><br><br>1: 5 000<br><br>1: 5 000<br>1: 5 000                                                                                                                        | <b>PATC</b>                     | <b>KRAKÓW/Balice:</b><br>KRAKÓW/Balice RWY 25<br><br><b>WARSAW CHOPIN AIRPORT:</b><br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 11<br>WARSAW CHOPIN AIRPORT RWY 33                                                                                                                                                                                                                                                                  | AD 2 EPKK 3-1-1<br><br>AD 2 EPWA 3-1-1<br>AD 2 EPWA 3-1-2                                                                                                                                              | 09 FEB 2012<br><br>01 JUL 2010<br>01 JUL 2010                                                                                                                  |

| TYTUŁ SERII I SKALA<br>TITLE OF SERIES AND SCALE | NUMER SERII<br>SERIES<br>NUMBER | NAZWA MAPY I/LUB NUMER<br>CHART NAME AND/OR NUMBER |                 | DATA INFORMACJI<br>DATE OF AERONAUTICAL<br>INFORMATION |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|
| 1                                                | 2                               | 3                                                  | 4               | 5                                                      |
| <b>VFR Arrival and Departure Routes</b>          |                                 |                                                    |                 |                                                        |
| 1: 500 000                                       |                                 | BYDGOSZCZ/Szwederowo                               | AD 2 EPBY 7-2-1 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | ŁÓDŹ/Lubliniek                                     | AD 2 EPLL 7-2-1 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | RZESZÓW/Jasionka                                   | AD 2 EPRZ 7-2-1 | 30 JUN 2011                                            |
| 1: 250 000                                       |                                 | WARSAW CHOPIN AIRPORT                              | AD 2 EPWA 7-2-1 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 100 000                                       |                                 | WARSAW CHOPIN AIRPORT                              | AD 2 EPWA 7-2-2 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | WROCŁAW/Strachowice                                | AD 2 EPWR 7-2-1 | 08 MAR 2012                                            |
| <b>Visual Operation Chart</b>                    |                                 |                                                    |                 |                                                        |
| 1: 500 000                                       |                                 | GDAŃSK Lech Walesa                                 | AD 2 EPGD 7-3-1 | 03 MAY 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | KRAKÓW/Balice                                      | AD 2 EPKK 7-3-1 | 15 DEC 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | KATOWICE/Pyrzowice                                 | AD 2 EPKT 7-3-1 | 17 NOV 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | POZNAŃ/Ławica                                      | AD 2 EPPO 7-3-1 | 08 MAR 2012                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | SZCZECIN/Goleniów                                  | AD 2 EPSC 7-3-1 | 02 JUN 2011                                            |
| 1: 500 000                                       |                                 | ZIELONA GÓRA/Babimost                              | AD 2 EPZG 7-3-1 | 05 MAY 2011                                            |

| MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS                                                                                                                                                                    |                                                                     |             |             |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|-------------|--|
| 1                                                                                                                                                                                                        | 3                                                                   | 4           | 5           |  |
| Teren górzysty w FIR WARSZAWA/Mountainous areas within FIR WARSZAWA<br>1: 4 000 000                                                                                                                      |                                                                     | GEN 3.3-0   | 11 FEB 2010 |  |
| Sektory AIRMET/ AIRMET sectors<br>1: 4 000 000                                                                                                                                                           |                                                                     | GEN 3.5.0-1 | 10 MAR 2011 |  |
| Regiony nastawiania wysokościomierzy/Altimeter setting regions<br>1: 4 000 000                                                                                                                           |                                                                     | GEN 3.5.0-2 | 08 MAR 2012 |  |
| Lokalizacja jednostek SAR w FIR WARSZAWA/SAR<br>Localization within WARSZAWA FIR<br>1: 4 000 000                                                                                                         |                                                                     | GEN 3.6-0   | 08 APR 2010 |  |
| Mapa pokrycia radiolokacyjnego - maksymalny zasięg<br>250 NM/Radar Coverage Chart - maximum range 250 NM<br>1: 4 000 000                                                                                 |                                                                     | ENR 1.6-0   | 01 JUL 2010 |  |
| Sondy balonowe/Radiosonde Balloons<br>1: 4 000 000                                                                                                                                                       |                                                                     | ENR 5.3.0-1 | 13 JAN 2011 |  |
| Mapa stref zrzutu paliwa/Fuel Dropping Areas<br>1: 4 000 000                                                                                                                                             |                                                                     | ENR 5.3.0-2 | 29 JUL 2010 |  |
| Mapa tras lotniczych - ICAO/Enroute Chart - ICAO<br>1:1 000 000                                                                                                                                          | Drogi ATS i dolne drogi lotnicze RNAV/<br>ATS and Lower RNAV Routes | ENR 6.1-1   | 22 SEP 2011 |  |
| 1:1 000 000                                                                                                                                                                                              | Górne drogi lotnicze RNAV/Upper RNAV Routes                         | ENR 6.1-2   | 22 SEP 2011 |  |
| Sektory ACC/ACC Sectors<br>1: 3 000 000                                                                                                                                                                  | Drogi nawigacji obszarowej/RNAV Routes                              | ENR 6.2-1   | 03 MAY 2012 |  |
| Mapa obszaru kontrolowanego lotniska - ICAO/Area Chart - ICAO<br>1: 1 000 000                                                                                                                            | TMA GDAŃSK                                                          | ENR 6.2-3   | 03 MAY 2012 |  |
| 1: 1 000 000                                                                                                                                                                                             | TMA POZNAŃ                                                          | ENR 6.2-4   | 05 APR 2012 |  |
| 1: 1 000 000                                                                                                                                                                                             | TMA WARSZAWA                                                        | ENR 6.2-5   | 05 APR 2012 |  |
| Strefy zakazane/Prohibited Areas<br>1: 4 000 000                                                                                                                                                         |                                                                     | ENR 6.3-1   | 23 SEP 2010 |  |
| Strefy ograniczone/Restricted Areas<br>1: 4 000 000                                                                                                                                                      |                                                                     | ENR 6.3-2   | 23 SEP 2010 |  |
| Strefy niebezpieczne/Danger Areas<br>1: 4 000 000                                                                                                                                                        |                                                                     | ENR 6.3-3   | 23 SEP 2010 |  |
| Strefy czasowo wydzielone (TSA)/Temporary Segregated Areas (TSA)<br>Strefy czasowo rezerwowane (TRA)/Temporary Reserved Areas(TRA)<br>Trasy dołotowe do stref (TFR)/Feeding Routes (TFR)<br>1: 4 000 000 |                                                                     | ENR 6.5-1   | 08 MAR 2012 |  |
| Minimalne wysokości bezwzględne dozoru ATC/ATC<br>Surveillance Minimum Altitude<br>1: 1 000 000                                                                                                          | TMA GDAŃSK                                                          | ENR 6.7-1   | 03 MAY 2012 |  |
| 1: 1 000 000                                                                                                                                                                                             | TMA KRAKÓW                                                          | ENR 6.7-2   | 28 JUL 2011 |  |

| MAPY DODATKOWE / SUPPLEMENTARY CHARTS                                                                                  |                            |                        |                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1                                                                                                                      | 3                          | 4                      | 5                          |
| 1: 1 000 000<br>1: 1 000 000                                                                                           | TMA POZNAŃ<br>TMA WARSZAWA | ENR 6.7-3<br>ENR 6.7-4 | 08 MAR 2012<br>30 JUN 2011 |
| Lotniska/Aerodromes<br>1: 4 000 000                                                                                    |                            | AD 1.3-0               | 03 JUN 2010                |
| Punkty krytyczne/Hot Spots<br>1: 5 000                                                                                 | KRAKÓW/Balice              | AD 2 EPKK 1-1-2        | 25 AUG 2011                |
| Oznakowanie dróg startowych i dróg kołowania oraz punkty krytyczne/Runway, Taxiway Markings and Hot Spots<br>1: 15 000 | WARSAW CHOPIN AIRPORT      | AD 2 EPWA 1-1-2        | 17 NOV 2011                |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**GEN 4.1.9 LOTNISKO CHOPINA W WARSZAWIE  
WARSAW CHOPIN AIRPORT****1. POSTANOWIENIA OGÓLNE I DEFINICJE**

- 1.1 Opłaty lotniskowe są pobierane za świadczenie na Lotnisku Chopina w Warszawie standardowych usług związanych z obsługą operacji startu, lądowania i postoju statków powietrznych oraz z udostępnianiem pasażerom dworca lotniczego wraz z jego infrastrukturą techniczną.
- Opłaty lotniskowe pobierane są niezależnie od opłat nawigacyjnych, opłat z tytułu obsługi naziemnej i opłat za inne usługi, nie wymienione w niniejszym dokumencie.
- 1.2 Opłaty lotniskowe pobierane są przez Przedsiębiorstwo Państwowe „PORTY LOTNICZE”, zwane dalej „PPL”, które jest zarządzającym Lotniska Chopina w Warszawie wpisanym do rejestru lotnisk, prowadzonego przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.
- 1.3 Opłaty lotniskowe składają się z:
- 1.3.1 opłaty za lądowanie,
- 1.3.2 opłaty hałasowej,
- 1.3.3 opłaty pasażerskiej,
- 1.3.4 opłaty postojowej,
- 1.3.5 opłaty hangarowej.
- 1.4 Skorzystanie ze świadczonych przez PPL usług, za które są pobierane opłaty lotniskowe, jest jednoznaczne z akceptacją przez usługobiorcę wszystkich opłat i warunków przedstawionych w niniejszym dokumencie.
- 1.5 Definicje:
- 1.5.1 **Maksymalna masa startowa statku powietrznego (MTOW)** - maksymalna masa statku powietrznego dopuszczalna do startu, podana w oficjalnym dokumencie potwierdzonym przez właściwe władze lotnicze państwa, w którym statek powietrzny jest zarejestrowany.
- 1.5.2 **Użytkownik statku powietrznego** - właściciel statku powietrznego lub inna osoba wpisana jako użytkownik do rejestru statków powietrznych prowadzonego w kraju, w którym statek powietrzny jest zarejestrowany.
- 1.5.3 **Usługobiorca** - osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, na rzecz której wykonywane są przez PPL usługi związane z obsługą operacji startu, lądowania i postoju statku powietrznego. Usługobiorcą może być:
- 1.5.3.1 użytkownik statku powietrznego,
- 1.5.3.2 inna osoba wykonująca, lub na rzecz której jest wykonywana operacja startu lub lądowania statku powietrznego, a w szczególności:
- a) przewoźnik lotniczy, z którego numerem rejsu jest wykonywany lot, a w sytuacji operacji startu lub lądowania wykonywanych w ramach umów o wspólnym oznaczaniu rejsów (code-share) - przewoźnik lotniczy, który faktycznie wykonuje daną operację,
- b) osoba fizyczna, prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, użytkująca statek powietrzny nie będąc jego właścicielem, na podstawie umowy dzierżawy, leasingu, użyczenia lub innej o podobnym charakterze, upoważniającej do użytkowania statku powietrznego.
- 1.5.4 **Przewoźnik lotniczy** - usługobiorca uprawniony do wykonywania przewozów lotniczych na podstawie koncesji - w przypadku polskiego przewoźnika lotniczego, lub na podstawie odpowiedniego aktu właściwego organu obcego państwa - w przypadku obcego przewoźnika lotniczego.
- 1.5.5 **Pasażer** - osoba znajdująca się na pokładzie statku powietrznego w momencie wykonywania przez ten statek operacji startu lub lądowania, nie będąca członkiem jego załogi.

**1. GENERAL PROVISIONS AND DEFINITIONS**

- 1.1 Aerodrome charges are levied for the provision of standard services connected with aircraft take-off, landing and parking operations at Warsaw Chopin Airport as well as making the terminal and its technical infrastructure available to passengers.
- The airport charges are levied irrespective of air navigation charges, ground handling charges or charges for other services not specified in this document.
- 1.2 Aerodrome charges are collected by 'Polish Airports' State Enterprise, hereinafter referred to as PPL, the operator of Warsaw Chopin Airport, registered in the Airports register kept by the President of the Civil Aviation Office.
- 1.3 The aerodrome charges include:
- 1.3.1 landing charge,
- 1.3.2 noise charge,
- 1.3.3 passenger charge,
- 1.3.4 parking charge,
- 1.3.5 hangar charge.
- 1.4 The use of the services provided by PPL, for which aerodrome charges are levied, is tantamount to customer's acceptance of all charges and conditions set out in this document.
- 1.5 Definitions:
- 1.5.1 **Maximum take-off weight (MTOW)** - the maximum permissible take-off weight specified in an official document approved by competent aviation authorities of the state where the aircraft is registered.
- 1.5.2 **Aircraft operator** - an aircraft owner or any other entity registered as an aircraft operator in the aircraft register kept by the state where the aircraft is registered.
- 1.5.3 **Customer** - a natural person, a legal entity or an organisational unit without legal personality to whom PPL provides services connected with the handling of aircraft take-off, landing or parking operations. A customer may be one of the following:
- 1.5.3.1 an aircraft operator,
- 1.5.3.2 other entity performing an aircraft take-off or landing operation or an entity on behalf of whom such an operation is performed, in particular:
- a) an air carrier whose code is given to a flight, and in the case when take-off or landing operations are performed under code-share agreements - an air carrier who actually performs a particular operation,
- b) a natural person, a legal entity or an organisational unit without legal personality that is not the aircraft owner and operates an aircraft under a rent, lease, lending for use or a similar agreement authorising the operation of a particular aircraft.
- 1.5.4 **Air carrier** - a customer authorised to perform air transport operations under a licence - in the case of a Polish air carrier, or under a relevant act issued by competent authorities of a foreign state - in the case of a foreign air carrier.
- 1.5.5 **Passenger** - a person on board an aircraft at the time of take-off or landing who is not a member of the crew.

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.5.6  | <b>Pasażer tranzytowy (transfer)</b> - pasażer, który przyleciał na Lotnisko Chopina w Warszawie i kontynuuje podróż do portu lotniczego innego, niż początkowy port podróży, lotem o innym numerze, na podstawie tego samego biletu lotniczego, pod warunkiem, że różnica między rozkładowym czasem przylotu, a rozkładowym czasem odlotu z Lotniska Chopina w Warszawie jest nie dłuższa niż 6 godzin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.5.6  | <b>Transfer passenger</b> - a passenger who arrives at Warsaw Chopin Airport and continues his or her journey to an airport other than the originating airport on a flight with a different code, using the same ticket, provided that the difference between the scheduled time of arrival and the scheduled time of departure from Warsaw Chopin Airport does not exceed 6 hours.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1.5.7  | <b>Pasażer w transycie bezpośrednim</b> - pasażer, który przyleciał na Lotnisko Chopina w Warszawie i kontynuuje podróż tym samym statkiem powietrznym, bez opuszczania jego pokładu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.5.7  | <b>Direct transit passenger</b> - a passenger who arrives at Warsaw Chopin Airport and continues his or her journey on the same aircraft without disembarking.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 1.5.8  | <b>Pasażerskie regularne przewozy lotnicze</b> - przewozy lotnicze, w których w każdym locie miejsca w statku powietrznym przeznaczone do przewozu pasażerów są publicznie oferowane do nabycia, a przewóz jest wykonywany między tymi samymi punktami według opublikowanego rozkładu lotów albo w stałych odstępach czasu lub z częstotliwością wskazującą na regularność lotów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.5.8  | <b>Regular passenger air transport services</b> - air transport services where on each flight seats dedicated to passenger transport are offered for sale to the public, and the air transport is performed between the same points according to the published flight schedule or in regular intervals, or with a frequency indicating the flights are performed on a regular basis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1.5.9  | <b>Lot handlowy</b> - lot związany z lądowaniem handlowym, tj. lądowaniem w celu zabrania lub pozostawienia pasażerów, bagażu, towarów lub poczty, przewożonych odpłatnie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1.5.9  | <b>Commercial flight</b> - a flight connected with a commercial landing, i.e. a landing with the purpose of taking on board or unloading passengers, baggage, freight or mail, carried against payment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.5.10 | <b>Polski państwowy statek powietrzny</b> - statek powietrzny używany przez Siły Zbrojne Rzeczypospolitej Polskiej (wojskowy statek powietrzny) lub statek powietrzny używany przez jednostki organizacyjne Straży Granicznej, Policji i Państwowej Straży Pożarnej (statek powietrzny lotnictwa służb porządku publicznego).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1.5.10 | <b>Polish state aircraft</b> - an aircraft used by the Armed Forces of the Republic of Poland (a military aircraft) or an aircraft used by organisational units of the Border Guards, the Police and the State Fire Service (an aircraft of the air forces of public order services).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1.5.11 | <b>Skumulowany margines hałasu</b> - suma różnic pomiędzy dopuszczalnym poziomem hałasu a poziomem hałasu określonym w świadectwie zdatości statku powietrznego w zakresie hałasu, według pomiarów dokonywanych w punktach referencyjnych; dopuszczalny poziom hałasu oraz punkty referencyjne są określone w części II Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.5.11 | <b>Cumulated noise margin</b> - a total of differences between the permissible noise level and that set out for a particular aircraft in its noise certificate basing on noise measurements at reference points; the permissible noise levels and reference points are specified in Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1, Part II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1.6    | Do podanych stawek opłat dolicza się podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości określonej przepisami prawa polskiego, obowiązującymi w dniu wykonania usługi.<br><br>Na dzień publikacji stawkę podatku VAT w wysokości 0% stosuje się do usług świadczonych na rzecz przewoźników lotniczych wykonujących głównie przewozy w transporcie międzynarodowym (art. 83, ust. 1 pkt 8 Ustawy o podatku od towarów i usług). Do pozostałych usług stosuje się stawkę podatku VAT w wysokości 23%.<br><br>Warunkiem zastosowania stawki podatku VAT w wysokości 0% jest umieszczenie przewoźnika na liście przewoźników lotniczych wykonujących głównie przewozy w transporcie międzynarodowym, opublikowanej przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego Rzeczypospolitej Polskiej lub złożenie przez usługobiorcę na adres, o którym mowa w pkt. 10.1., dokumentów potwierdzających, że w państwie siedziby jest on uznany za wykonującego głównie przewozy w transporcie międzynarodowym. | 1.6    | The goods and services tax (VAT) is added to the applicable charges in the amount specified in the regulations of the Polish law effective on the day the service is provided.<br><br>On the date of publication of this document, VAT of 0% applies to services provided to air carriers operating mainly international flights (Art. 83 par. 1 point 8 of the Act on Goods and Services Tax). A 23% VAT applies to other services.<br><br>The 0% VAT rate can be applied if the carrier is entered on the list of air carriers operating mainly international flights, issued by the President of the Polish Civil Aviation Office, or if the customer submits, to the address referred to in point 10.1, documents confirming that in the State where the customer has its registered office, the customer is considered an operator of mainly international flights. |
| 1.7    | Usługobiorcy zobowiązani są do przesyłania do PPL, na adres, o którym mowa w pkt. 10.1, aktualnych informacji dotyczących statków powietrznych, które będą użytkować w danym roku kalendarzowym, z podaniem ich znaków rejestracyjnych, typu i wersji, MTOW oraz liczby miejsc pasażerskich, najpóźniej w dniu poprzedzającym dzień planowanego rozpoczęcia wykonywania lotów.<br><br>Niezwłocznie należy przekazywać informacje aktualizujące, jeżeli nastąpiły zmiany.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.7    | Customers are obliged to submit to PPL, to the address referred to in point 10.1, valid information about aircraft they intend to operate in a given calendar year, including aircraft registration numbers, types and versions, MTOW and the number of passenger seats, not later than on the day preceding the planned commencement of flights.<br><br>In the event of changes, information updates should be provided immediately.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1.8    | Do informacji, o których mowa w pkt. 1.7, należy dołączyć dokument, o którym mowa w pkt. 1.5.1, zawierający oficjalne potwierdzenie MTOW oraz świadectwo zdatości w zakresie hałasu, które powinno zawierać, w szczególności informacje o rozdziale części II Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, według którego certyfikowany był statek powietrzny, poziomach hałasu zmierzonych w punktach referencyjnych i dopuszczalnych dla niego poziomach hałasu w punktach referencyjnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.8    | The information, referred to in point 1.7, must be accompanied by the document referred to in point 1.5.1, officially confirming an aircraft's MTOW, and a noise certificate, indicating in particular the relevant information about the section of Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1, Part II, in accordance with which a given aircraft was certified, noise levels measured at reference points and permissible noise levels at reference points for a given aircraft.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1.9    | Aktualne informacje, o których mowa w pkt. 1.7, będą uwzględniane przy naliczaniu opłat lotniskowych za usługi wykonane od dnia otrzymania przez PPL tych informacji.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1.9    | Valid information, referred to in point 1.7, will be taken into account when calculating aerodrome charges for services provided from the date on which PPL receives such information.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

- 1.10 Usługobiorca lub reprezentujący go agent obsługi naziemnej dokonujący płatności z tytułu opłat lotniskowych w trybie określonym w pkt. 9.3, jest zobowiązany do przedstawienia w "Punkcie pobierania opłat lotniskowych" dokumentów, o których mowa w pkt. 1.8.
- 1.11 Jeżeli usługobiorca nie przekazał do PPL informacji, o których mowa w pkt. 1.7 i dokumentów określonych w punkcie 1.8, dla celów naliczania opłat lotniskowych będzie przyjęta największa istniejąca MTOW danego typu i wersji statku powietrznego, a opłata hałasowa zostanie naliczona w wysokości określonej dla kategorii 5, z zastrzeżeniem pkt. 3.7.
- Przekazanie do PPL tych informacji po dniu wykonania lotu nie uprawnia do dokonania korekty naliczonej opłaty i pozytywnego rozpatrzenia reklamacji z tego tytułu.
- 1.12 Niniejsze opłaty obowiązują od 1 października 2009 r.
- 1.13 Opłata specjalna na sfinansowanie pomocy pasażerom niepełnosprawnym i pasażerom o ograniczonej sprawności ruchowej (Opłata PRM), opłaty za usuwanie z nawierzchni lotniskowych zanieczyszczeń spowodowanych przez usługobiorców oraz opłaty za inne usługi, świadczone na życzenie usługobiorcy, są pobierane na podstawie odrębnego cennika PPL.
- Opłaty za usługi związane z działalnością lotniska nie objęte cennikiem mogą być ustalane w drodze umowy między usługobiorcą, a PPL.
- 2. OPŁATA ZA LĄDOWANIE**
- 2.1 Opłata za lądowanie obejmuje udostępnienie Lotniska Chopina w Warszawie wraz z jego infrastrukturą techniczną w celu wykonania operacji lądowania i startu statku powietrznego oraz standardowe usługi służb lotniskowych związane z obsługą tych operacji, z wyjątkiem usług obsługi naziemnej.
- 2.2 Opłata jest pobierana za każde lądowanie statku powietrznego na Lotnisku Chopina w Warszawie od usługobiorcy wykonującego lądowanie.
- 2.3 Wysokość opłaty za lądowanie wynosi:
- 1.10 The customer or the ground handling agent representing the customer paying aerodrome charges in accordance with the procedure specified in point 9.3 is obliged to present the documents referred to in point 1.8 at the 'aerodrome charges collection point'.
- 1.11 Subject to point 3.7, if a customer fails to provide PPL with information referred to in point 1.7 and the documents specified in point 1.8, the highest existing MTOW of an aircraft of a given type and version, and noise category 5 will be applied for the purpose of calculating airport charges.
- If the information is submitted to PPL after the date of the flight, it does not constitute a basis for adjustments of the calculated charge and for the recognition of related claims.
- 1.12 The charges come into effect on 1 October, 2009.
- 1.13 A special charge for financing the assistance to disabled passengers and passengers with reduced mobility (PRM Charge), charges for the removal from aerodrome pavements of debris or spillage caused by customers and charges for other services provided at the request of a customer are collected according to a separate PPL price list.
- Charges for services related to airport operations but not included in the price list may be fixed by an agreement between PPL and a customer.
- 2. LANDING CHARGE**
- 2.1 The landing charge is levied for making Warsaw Chopin Airport and its technical infrastructure available for aircraft landing and take-off operations and for standard services provided by airport units in connection therewith, excluding ground handling services.
- 2.2 The charge is collected for each landing of an aircraft at Warsaw Chopin Airport from the customer performing the landing.
- 2.3 The landing charge is as follows:

| Jednostka naliczenia opłaty/Charge calculation unit                                                                                                                    | Stawka opłaty/Charge rate                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| dla statków powietrznych o MTOW do 5 ton włącznie (z wyjątkiem śmigłowców)/for aircraft with MTOW up to 5 tonnes (excluding helicopters)                               |                                                                                                                             |
| za każde lądowanie (niezależnie od MTOW statku powietrznego) for each landing (irrespective of an aircraft's MTOW)                                                     | <b>200.00 PLN</b>                                                                                                           |
| dla statków powietrznych o MTOW powyżej 5 ton do 40 ton włącznie (z wyjątkiem śmigłowców)/for aircraft with MTOW over 5 tonnes up to 40 tonnes (excluding helicopters) |                                                                                                                             |
| za każdą rozpoczętą tonę MTOW statku powietrznego for each tonne or part of a tonne of an aircraft's MTOW                                                              | <b>40.00 PLN</b>                                                                                                            |
| dla statków powietrznych o MTOW powyżej 40 ton (z wyjątkiem śmigłowców)/for aircraft with MTOW over 40 tonnes (excluding helicopters)                                  |                                                                                                                             |
| za każdą rozpoczętą tonę MTOW statku powietrznego for each tonne or part of a tonne of an aircraft's MTOW                                                              | <b>40.00 PLN</b> - pierwsze 40 ton/first 40 tonnes<br><b>45.00 PLN</b> - za tony ponad 40 ton/for each tonne over 40 tonnes |
| dla śmigłowców/for helicopters                                                                                                                                         |                                                                                                                             |
| za każdą rozpoczętą tonę MTOW for each tonne or part of a tonne of MTOW                                                                                                | <b>21.00 PLN</b>                                                                                                            |

- 3. OPŁATA HAŁASOWA**
- 3.1. Opłata hałasowa jest pobierana z tytułu emisji hałasu przez statki powietrzne podczas wykonywania startu i lądowania na Lotnisku Chopina w Warszawie, za usługi związane z monitorowaniem i ochroną przed hałasem lotniczym oraz kompensacją skutków oddziaływania hałasu lotniczego na środowisko.
- 3.2. Opłata hałasowa jest pobierana za każde lądowanie statku powietrznego na Lotnisku Chopina w Warszawie od usługobiorcy wykonującego lądowanie.
- 3.3. Wysokość stawki jednostkowej opłaty (za każdą rozpoczętą tonę MTOW) zależy od kategorii hałasowej statku powietrznego oraz od godziny wykonania lądowania i startu i wynosi:
- 3. NOISE CHARGE**
- 3.1. The noise charge is levied in connection with the emission of noise by aircraft during take-off and landing operations performed at Warsaw Chopin Airport, for the provision of services related to noise monitoring and aviation noise protection, and compensation for the impact of aviation noise on the environment.
- 3.2. The noise charge is collected for each landing of an aircraft at Warsaw Chopin Airport from the customer performing the landing operation.
- 3.3. The unit charge rate (for each tonne or part of a tonne of MTOW) is dependent on the aircraft noise category and the hour of landing and take-off and amounts to:

| Czas lądowania (wg czasu lokalnego)<br>Time of landing (local time) | Kategoria hałasowa<br>Noise category | Czas startu (wg czasu lokalnego)/Time of take-off (local time) |                            |            |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------|------------|
|                                                                     |                                      | 0600-2159                                                      | 2200-2359 lub/or 0500-0559 | 0000-0459  |
| 0600-2159                                                           | 1                                    | PLN 0.00                                                       | PLN 2.00                   | PLN 6.70   |
|                                                                     | 2                                    | PLN 0.00                                                       | PLN 4.80                   | PLN 16.00  |
|                                                                     | 3                                    | PLN 0.00                                                       | PLN 8.70                   | PLN 29.00  |
|                                                                     | 4                                    | PLN 6.50                                                       | PLN 22.80                  | PLN 68.30  |
|                                                                     | 5                                    | PLN 9.00                                                       | PLN 31.50                  | PLN 94.50  |
| 2200-2359<br>lub/or<br>0500-0559                                    | 1                                    | PLN 2.00                                                       | PLN 4.00                   | PLN 8.70   |
|                                                                     | 2                                    | PLN 4.80                                                       | PLN 9.60                   | PLN 20.80  |
|                                                                     | 3                                    | PLN 8.70                                                       | PLN 17.40                  | PLN 37.70  |
|                                                                     | 4                                    | PLN 22.80                                                      | PLN 39.00                  | PLN 84.50  |
|                                                                     | 5                                    | PLN 31.50                                                      | PLN 54.00                  | PLN 117.00 |
| 0000-0459                                                           | 1                                    | PLN 6.70                                                       | PLN 8.70                   | PLN 13.40  |
|                                                                     | 2                                    | PLN 16.00                                                      | PLN 20.80                  | PLN 32.00  |
|                                                                     | 3                                    | PLN 29.00                                                      | PLN 37.70                  | PLN 58.00  |
|                                                                     | 4                                    | PLN 68.30                                                      | PLN 84.50                  | PLN 130.00 |
|                                                                     | 5                                    | PLN 94.50                                                      | PLN 117.00                 | PLN 180.00 |

3.4 Dla potrzeb naliczenia opłaty hałasowej operacji lądowania statku powietrznego przyporządkowuje się najbliższą następującą po niej operację startu tego samego statku powietrznego.

3.4 For the purpose of the noise charge calculation, an aircraft landing operation is assigned the next take-off operation of the same aircraft.

3.5 Statki powietrzne klasyfikuje się do poszczególnych kategorii hałasowych według następujących zasad:

3.5 Aircraft are classified into specific noise categories according to the following criteria:

| Kategoria hałasowa<br>Noise category                                                                          | Parametry statków powietrznych zaliczonych do danej kategorii hałasowej<br>Parameters of aircraft classified into a given noise category                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                             | Statki powietrzne o MTOW do 9 ton włącznie oraz statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton certyfikowane wg Rozdziałów 3 i 5 części II, Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, o skumulowanym marginesie hałasu równym 20 EPNdB <sup>1)</sup> i powyżej./Aircraft with MTOW up to 9 tonnes and aircraft with MTOW over 9 tonnes certified in accordance with Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1, Part II, Sections 3 and 5, with a cumulated noise margin of 20 EPNdB <sup>1)</sup> or more.                                             |
| 2                                                                                                             | Statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton certyfikowane wg Rozdziałów 3 i 5 części II, Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, o skumulowanym marginesie hałasu od 10 do 19,99 EPNdB./Aircraft with MTOW over 9 tonnes certified in accordance with Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1, Part II, Sections 3 and 5, with a cumulated noise margin from 10 to 19.99 EPNdB.                                                                                                                                                                 |
| 3                                                                                                             | Statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton certyfikowane wg Rozdziałów 3 i 5 części II, Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, o skumulowanym marginesie hałasu od 5 do 9,99 EPNdB./Aircraft with MTOW over 9 tonnes certified in accordance with Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1, Part II, Sections 3 and 5, with a cumulated noise margin from 5 to 9.99 EPNdB.                                                                                                                                                                     |
| 4                                                                                                             | Statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton certyfikowane wg Rozdziałów 3 i 5 części II, Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, o skumulowanym marginesie hałasu od 0 do 4,99 EPNdB./Aircraft with MTOW over 9 tonnes certified in accordance with Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1 Part II Sections 3 and 5, with a cumulated noise margin from 0 to 4.99 EPNdB.                                                                                                                                                                       |
| 5                                                                                                             | Statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton certyfikowane wg Rozdziału 2 i nie spełniające wymagań Rozdziałów 3 i 5, części II, Tomu 1 Załącznika 16 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym oraz statki powietrzne o MTOW większej niż 9 ton nie posiadające świadectw zdatności w zakresie hałasu./Aircraft with MTOW over 9 tonnes certified in accordance with Section 2 that do not meet the requirements set out in Annex 16 to the Convention on International Civil Aviation, Volume 1 Part II Sections 3 and 5, and aircraft with MTOW over 9 tonnes that do not hold noise certificates. |
| <sup>1)</sup> EPNdB - efektywny poziom odczuwalnego hałasu w decybelach/Effective Perceived Noise in Decibels |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

3.6 Podstawę do zaliczenia statku powietrznego do określonej kategorii hałasowej stanowi świadectwo zdatności w zakresie hałasu, o którym mowa w pkt 1.8., z zastrzeżeniem pkt. 3.7.

3.6 Subject to point 3.7., the noise certificate of an aircraft, referred to in point 1.8., is the basis for assigning an aircraft to the relevant noise category.

3.7 Jeżeli PPL dysponuje dokumentem, o którym mowa w pkt. 1.5.1 potwierdzającym, że MTOW wynosi do 9 ton włącznie lub największa istniejąca MTOW danego typu i wersji statku powietrznego wynosi do 9 ton włącznie, statek powietrzny zostanie zaliczony dla celów naliczenia opłaty hałasowej do kategorii 1, nawet jeśli usługobiorca nie przekazał świadectwa zdolności w zakresie hałasu lub przekazane świadectwo nie zawiera wszystkich informacji, o których mowa w pkt. 1.8.

#### 4. OPŁATA PASAŻERSKA

4.1 Opłata pasażerska jest pobierana za usługi świadczone na rzecz pasażerów odlatujących, przylatujących i tranzytowych (transfer). Obejmuje udostępnienie pasażerom dworca lotniczego wraz z jego infrastrukturą techniczną w celu rozpoczęcia, zakończenia lub kontynuacji podróży lotniczej oraz standardowe usługi służb lotniskowych z tym związane, z wyjątkiem usług obsługi naziemnej.

4.2 Opłata pasażerska jest pobierana za każdego pasażera znajdującego się na pokładzie statku powietrznego w momencie startu z Lotniska Chopina w Warszawie od usługobiorcy wykonującego start, z zastrzeżeniem pkt. 4.4.

4.3 Wysokość opłaty pasażerskiej jest uzależniona od terminala, w którym wykonywana jest odprawa pasażerska danego lotu i wynosi:

za każdego pasażera podróżującego lotem odprawianym w:

Terminalu A **60,00 PLN**

Terminalu General Aviation **200,00 PLN**

4.4 Opłaty pasażerskiej nie pobiera się za:

- a) pasażerów w tranzyście bezpośrednim,
- b) dzieci do lat 2.

4.5 Usługobiorca jest zobowiązany do bieżącego przysyłania do PPL (na adresy WAW PBXH i WAW PDXH) depesz zawierających wszystkie informacje o liczbie pasażerów odlatujących, przylatujących, tranzytowych (transfer) i w tranzyście bezpośrednim, niezbędne do prawidłowego naliczenia opłaty pasażerskiej.

Brak depesz może skutkować naliczeniem opłaty pasażerskiej w wysokości równej iloczynowi stawki opłaty pasażerskiej określonej w pkt. 4.3 i liczby miejsc pasażerskich w statku powietrznym danego typu i wersji.

#### 5. OPŁATA POSTOJOWA

5.1 Opłata postojowa obejmuje udostępnienie przez PPL miejsca do postoju statku powietrznego na płycie postojowej Lotniska Chopina w Warszawie oraz standardowe usługi służb lotniskowych z tym związane, z wyjątkiem usług obsługi naziemnej.

5.2 Opłata postojowa wynosi 5,50 PLN za każdą rozpoczętą tonę MTOW i każde rozpoczęte 24 godziny postoju, z zastrzeżeniem pkt. 5.3.

5.3 Nie pobiera się opłaty postojowej za postój trwający do 3 godzin włącznie.

5.4 Czas postoju jest liczony od momentu lądowania do momentu startu statku powietrznego.

5.5 Przy obliczaniu czasu postoju wyłącza się:

- a) czas w godzinach nocnych (22:00-05:59 czasu lokalnego), z tym, że wyłączenie to dotyczy tylko pierwszej nocy dla danego postoju,
- b) czas postoju statku powietrznego w hangarze PPL lub poza częścią lotniska PPL.

5.6 Opłata postojowa za dany postój jest pobierana od usługobiorcy, który wykonał start kończący ten postój.

5.7 Opłatę postojową podwyższa się o 100% w razie zatrzymania statku powietrznego z przyczyn, o których mowa w pkt. 9.14.

3.7 If PPL is in possession of the document referred to in point 1.5.1, confirming that an aircraft's MTOW is less or equal to 9 tonnes or that the greatest existing MTOW of an aircraft of a given type and version is less or equal to 9 tonnes, for the purpose of calculating the noise charge the aircraft will be classified into category 1, regardless of whether the customer submitted the noise certificate or whether the submitted certificate contained all the information referred to in point 1.8.

#### 4. PASSENGER CHARGE

4.1 The passenger charge is levied for services provided to departing, arriving and transfer passengers. The charge covers making the terminal and its technical infrastructure available to passengers in order for them to commence, complete or continue air travel as well as related standard services provided by airport units in connection therewith, excluding ground handling services.

4.2 Subject to point 4.4, the passenger charge is collected from the customer performing the take-off operation in respect of each passenger on board an aircraft at the time of take-off from Warsaw Chopin Airport.

4.3 The passenger charge rate is dependent on the terminal where the check-in for a given flight is performed, and amounts to:

for each passenger travelling on a flight checked-in at:

Terminal A **PLN 60.00**

General Aviation Terminal **PLN 200.00**

4.4 The passenger charge is not collected for:

- a) direct transit passengers,
- b) children under 2.

4.5 A customer is obliged to submit to PPL (to WAW PBXH and WAW PDXH addresses), on a current basis, messages with complete data on the number of departing, arriving, transfer and direct transit passengers, necessary for the calculation of the passenger charge.

If no message is received, the passenger charge may be calculated as the product of the passenger charge rate, specified in point 4.3 and the number of passenger seats on an aircraft of a given type and version.

#### 5. PARKING CHARGE

5.1 The parking charge is levied for the provision by PPL of aircraft parking space on the apron of Warsaw Chopin Airport and standard services provided by airport units in connection therewith, excluding ground handling services.

5.2 Subject to point 5.3, the parking charge is PLN 5.50 for each tonne or part of a tonne of an aircraft's MTOW and each 24-hour period or part thereof.

5.3 No charge is payable for parking up to 3 hours.

5.4 The parking time is the period from landing to take-off of an aircraft.

5.5 The parking charge is not calculated for:

- a) night time (22:00-05:59 local time); the exclusion is only applicable during the first night of parking of a given aircraft,
- b) the time of parking in PPL's hangar or outside the PPL's part of the airport.

5.6 The charge for the parking of a given aircraft is collected from the customer who performed take-off ending the aircraft parking period.

5.7 In the event an aircraft is grounded for the reasons specified in point 9.14, the parking charge is increased by 100%.

**6. OPLATA HANGAROWA**

- 6.1 Oplata hangarowa obejmuje udostępnienie przez PPL miejsca do postoju statku powietrznego w hangarze przeznaczonym dla małych samolotów lotnictwa ogólnego oraz standardowe usługi służb lotniskowych z tym związane, z wyjątkiem usług obsługi naziemnej.
- 6.2 Oplata hangarowa wynosi:

**6. HANGAR CHARGE**

- 6.1 The hangar charge is levied for the provision by PPL of aircraft parking space in the hangar for small General Aviation aircraft and standard services provided by airport units in connection therewith, excluding ground handling services.
- 6.2 The hangar charge is as follows:

| Jednostka naliczania opłaty/Charge calculation unit                                                                                                                  | Stawka opłaty/Charge rate |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Przy postoju do 3 godzin/for parking up to 3 hours                                                                                                                   |                           |
| za każdą rozpoczętą tonę MTOW i każdą rozpoczętą godzinę postoju/for each tonne or part of a tonne of an aircraft's MTOW and each hour of parking or part thereof.   | 37.00 PLN                 |
| Przy postoju ponad 3 godziny do 1 miesiąca/for parking over 3 hours up to 1 month                                                                                    |                           |
| za każdą rozpoczętą tonę MTOW i każdą rozpoczętą 24 godziny postoju/for each tonne or part of a tonne of an aircraft's MTOW and each 24-hour period or part thereof. | 111.00 PLN                |

- 6.3 Oplata hangarowa dla usługobiorców korzystających stale z usługi hangarowania (w okresie dłuższym niż jeden miesiąc) może być określona w drodze odrębnej umowy z PPL.

- 6.3 The hangar charge for customers using the hangar facilities on a regular basis (over a period of more than one month) may be specified in a separate agreement with PPL.

**7. ODSŁĘPSTWA**

- 7.1 Nie pobiera się opłaty za lądowanie, opłaty hałasowej i opłaty postojowej w odniesieniu do statków powietrznych wykonujących loty w celu zapobiegania skutkom klęsk żywiołowych lub ich usunięcia oraz ratowania życia lub zdrowia ludzkiego, chyba że loty te wykonywane są w ramach prowadzonej działalności gospodarczej.
- 7.2 Nie pobiera się opłaty za lądowanie, opłaty hałasowej i opłaty postojowej w odniesieniu do państwowych statków powietrznych wykonujących loty w przypadkach ochrony granic, zagrożenia bezpieczeństwa państwa lub porządku publicznego.
- 7.3 Nie pobiera się opłaty za lądowanie statków powietrznych wykonujących kontrolę i testy urządzeń wykorzystywanych lub planowanych do wykorzystania jako naziemne pomoce nawigacyjne.
- 7.4 Nie pobiera się opłaty za lądowanie, opłaty hałasowej i opłaty pasażerskiej, jeśli zaistniała konieczność powrotu statku powietrznego bez żadnego międzylądowania na Lotnisko Chopina w Warszawie z przyczyn meteorologicznych lub w sytuacjach awaryjnych.

**7. EXEMPTIONS**

- 7.1 No landing, noise or parking charge is levied on aircraft performing flights aimed at eventing or removing the effects of natural disasters or aircraft operating rescue flights, unless such flights are performed as part of a business activity.
- 7.2 No landing, noise or parking charge is levied on state aircraft performing flights in the event of a threat to public safety, state security or state borders.
- 7.3 No landing charge is levied on aircraft carrying out an inspection and tests of the equipment used or to be used as ground navigation aids.
- 7.4 No landing charge, noise charge or passenger charge is payable in the event that, due to meteorological conditions or emergencies, the aircraft has to return to Warsaw Chopin Airport with no stop-overs.

**8. ZNIŻKI**

- 8.1 Zniżki stosuje się na zasadzie równego traktowania i niedyskryminacji w odniesieniu do każdego usługobiorcy spełniającego określone poniżej warunki i kryteria udzielania zniżek.
- 8.2 **Zniżka dla nowych tras**
- 8.2.1 Zniżka dla nowych tras jest udzielana od opłaty za lądowanie w wysokości:

**8. DISCOUNTS**

- 8.1 Discounts are given on an equal and non-discriminatory basis to all customers meeting the eligibility criteria specified below.

**8.2 New route discount**

- 8.2.1 The new route discount on the landing charge is as follows:

| Rok wykonywania lotów na nowej trasie/Year of operation on a new route | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    |
|------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| Wysokość zniżki/The amount of discount:                                |      |      |      |      |      |
| na trasie wewnątrzeuropejskiej/on intra-European routes                | 75 % | 50 % | 50 % | 50 % | 25 % |
| na trasie pozaeuropejskiej/on non-European routes                      | 99 % | 99 % | 80 % | 60 % | 30 % |

- 8.2.2 Zniżka na danej trasie jest udzielana każdemu przewoźnikowi lotniczemu, niezależnie od przyznania zniżki na tej trasie innym przewoźnikom, jeżeli spełnione są jednocześnie następujące warunki:

- 8.2.2 The discount is given to each air carrier who meets all the eligibility criteria specified below, irrespective of whether other carriers have been granted the discount on the route in question:

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <p>a) przewoźnik wykonuje pasażerskie regularne przewozy lotnicze na trasie z Lotniska Chopina w Warszawie do portu lotniczego, do którego w ciągu 1 roku przed datą uruchomienia połączenia na tej trasie nie były wykonywane pasażerskie regularne przewozy lotnicze,</p> <p>b) przewoźnik oferuje publicznie do nabycia średnio w ciągu miesiąca kalendarzowego nie mniej niż 25% miejsc oferowanych przez niego na danej trasie,</p> <p>c) loty są wykonywane z częstotliwością nie mniejszą, niż jeden raz w tygodniu,</p> <p>d) operacja lądowania i startu na Lotnisku Chopina w Warszawie została wykonana w godzinach 06:00-22:59 czasu lokalnego.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>a) the carrier operates regular passenger air transport services from Warsaw Chopin Airport to an airport to which no such services were operated within 1 year prior to the commencement of services on a given route,</p> <p>b) the carrier offers for sale to the public an average of at least 25% of seats on a given route in a calendar month,</p> <p>c) the services are operated with a frequency of at least one flight per week,</p> <p>d) the landing and take-off times at Warsaw Chopin Airport are between 06:00 and 22:59 hrs local time.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8.2.3      | Okres obowiązywania zniżki dla danej trasy rozpoczyna się od dnia wykonania pierwszego lotu handlowego w celu pasażerskiego regularnego przewozu lotniczego na tej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8.2.3 The new route discount is effective from the day the first commercial flight constituting a regular passenger air transport service is operated on a given route.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8.2.4      | Za trasy wewnątrzeuropejskie uznaje się trasy z/do Lotniska Chopina w Warszawie do/z portów lotniczych oznaczonych kodami ICAO zaczynającymi się na litery: E, L (z wyjątkiem LL), UK, UL, UM, UR, UU, UW oraz BI. Pozostałe trasy uznaje się za trasy pozaeuropejskie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8.2.4 The intra-European routes include the routes from/to Warsaw Chopin Airport to/from the airports assigned ICAO codes beginning with letters E, L (exclusive of LL), UK, UL, UM, UR, UU, UW and BI. The rest of the routes are deemed to be non-European.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8.2.5      | Jeżeli w czasie krótszym niż 30 dni od rozpoczęcia okresu obowiązywania zniżki na danej trasie, wykonywanie pasażerskich regularnych przewozów lotniczych zostanie wstrzymane, okres obowiązywania zniżki rozpoczyna się ponownie od dnia ich uruchomienia przez innego przewoźnika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8.2.5 In the event that regular air transport passenger services on a given route are terminated within less than 30 days of the discount effective date, the discount becomes applicable again as of the date the services are launched by another carrier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8.2.6      | Zniżka nie przysługuje przewoźnikowi, który w ciągu 1 roku przed datą rozpoczęcia lotów na nowej trasie zaprzestał wykonywania pasażerskich regularnych przewozów lotniczych na trasie do innego portu lotniczego, obsługującego tę samą konurbację nie spełniającej kryteriów nowej trasy, jeżeli spowodowało to całkowitą likwidację połączenia z/do tego portu do/z Lotniska Chopina w Warszawie.<br><br>Jeżeli jednak trasa zlikwidowana spełniała kryteria nowej trasy, to przewoźnik zachowuje prawo do zniżki dla nowych tras w okresie:<br><p>a) do 5 lat od rozpoczęcia udzielania zniżki na trasie zlikwidowanej, jeśli na nowej trasie w ciągu 1 roku przed datą uruchomienia połączenia nie były wykonywane pasażerskie regularne przewozy lotnicze,</p> <p>b) do 5 lat od dnia wykonania pierwszego lotu handlowego w celu pasażerskiego regularnego przewozu lotniczego na nowej trasie, jeśli były na niej w ciągu 1 roku przed datą uruchomienia połączenia wykonywane pasażerskie regularne przewozy lotnicze.</p> | 8.2.6 The discount is not given to a carrier who, within 1 year prior to the introduction of flights on a new route, ceased to provide regular passenger services to another airport serving the same conurbation not meeting the new route criteria, if this resulted in the cancellation of the connection to/from this airport to/from Warsaw Chopin Airport.<br><br>If, however, the cancelled route met the new route criteria, the carrier retains the right to the discount for the period of:<br><p>a) up to 5 years from the date the discount becomes effective in respect of the cancelled route, if, within 1 year prior to the service commencement date, regular passenger air transport services were not operated on the new route,</p> <p>b) up to 5 years from the date the first commercial flight constituting a regular passenger air transport service was operated on a new route, provided that such services were operated on this route within 1 year prior to the service commencement date.</p> |
| 8.2.7      | Dla potrzeb udzielania zniżki operacji lądowania statku powietrznego przyporządkowuje się najbliższą następującą po niej operację startu wykonaną przez danego przewoźnika na tej samej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.2.7 For the purposes of the discount application, a landing operation of an aircraft is assigned the next take-off operation conducted by the carrier on the same route.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.2.8      | Trasy, które na dzień 30 września 2009 r. kwalifikują się do udzielenia zniżki dla nowej trasy, objęte są automatycznie nowymi zasadami.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.2.8 The new rules automatically apply to the routes which, as on 30 September 2009, meet the new route eligibility criteria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>8.3</b> | <b>Zniżka dla ruchu tranzytowego</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>8.3 Transfer traffic discount</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8.3.1      | Zniżka dla ruchu tranzytowego jest udzielana w wysokości <b>50%</b> od opłaty pasażerskiej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8.3.1 The transfer traffic discount amounts to <b>50%</b> of the passenger charge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.3.2      | Zniżka jest udzielana przewoźnikowi, od którego jest pobierana opłata pasażerska, w odniesieniu do pasażerów tranzytowych (transfer), którzy przylecieli na Lotnisko Chopina w Warszawie lotem kwalifikującym się do zniżki dla nowej trasy lub kontynuują podróż takim lotem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 8.3.2 The discount is given to the carrier from whom the passenger charge is collected in respect of transfer passengers who arrive at Warsaw Chopin Airport or continue their journey from there on a flight eligible for the new route discount.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.3.3      | Warunkiem skorzystania ze zniżki jest jednocześnie spełnienie przez przewoźnika następujących warunków:<br><p>a) przekazywanie na bieżąco do PPL kompletnych depesz (typu PTM) zawierających informacje o pasażerach tranzytowych (transfer) na adresy WAW PBXH i WAW PDXH,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.3.3 All the following conditions have to be met for the discount to be granted:<br><p>a) ongoing reporting to PPL in the form of complete PTMs including information about transfer passengers, sent to WAW PBXH and WAW PDXH addresses,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | <p>b) przekazywanie, najpóźniej w dniu następnym, dziennych zestawień liczby pasażerów tranzytowych (transfer) podlegających zniżce, z informacją o porcie początkowym, porcie docelowym, numerach rejsu, czasach rozkładowych przylotu i odlotu oraz czasie tranzytu, pocztą elektroniczną na adres <b>waldan@polish-airports.com</b>,</p> <p>c) umożliwienie wglądu, na każde żądanie PPL, do wewnętrznej dokumentacji przewoźnika dotyczącej pasażerów w ruchu tranzytowym (transfer), w celu weryfikacji przekazywanych przez niego danych.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            | <p>b) sending daily reports on the number of transfer passengers eligible for the discount, containing information about the airport of origin, airport of destination, flight numbers, scheduled arrival and departure times and time of transfer; the reports have to be emailed to <b>waldan@polish-airports.com</b> no later than the following day,</p> <p>c) providing access, whenever so required by PPL, to the carrier's internal documentation regarding transfer passengers with a view to verifying the data submitted.</p>                                                                                                                                                                                     |
| 8.3.4      | Niespełnienie któregokolwiek z warunków, o których mowa w pkt. 8.3.3 spowoduje automatyczne wstrzymanie stosowania zniżki. Wznowienie jej stosowania nastąpi po ponownym spełnieniu przez przewoźnika tych warunków.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 8.3.4      | Failure to comply with any of the conditions stipulated in point 8.3.3 will result in automatic suspension of the discount. The discount will be renewed if the carrier again fulfils the abovementioned conditions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>8.4</b> | <b>Zniżka dla ruchu krajowego</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>8.4</b> | <b>Domestic traffic discount</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8.4.1      | Zniżka dla ruchu krajowego jest udzielana w wysokości 15% od opłaty pasażerskiej.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8.4.1      | The domestic traffic discount amounts to 15% of the passenger charge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8.4.2      | Zniżka jest udzielana usługobiorcy, od którego jest pobierana opłata pasażerska, w odniesieniu do pasażerów odlatających w ruchu krajowym (do portów lotniczych położonych na terytorium Polski) lotem odprowadzającym w Terminalu A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8.4.2      | The discount is given to the customer from whom the passenger charge is collected in respect of passengers departing on domestic flights (to airports located in Poland) checked in at Terminal A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.4.3      | Zniżka obowiązuje do 30 września 2014 roku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8.4.3      | The discount is valid until 30 September 2014.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>8.5</b> | <b>Zniżka dla statków powietrznych o maksymalnej masie startowej powyżej 100 ton</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>8.5</b> | <b>Discount for aircraft with a maximum take-off weight over 100 tonnes</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8.5.1      | Zniżka dla statków powietrznych o MTOW powyżej 100 ton jest udzielana usługobiorcy wykonującemu lądowanie, w wysokości <b>50%</b> od opłaty za lądowanie za każdą tonę powyżej 100 ton MTOW.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.5.1      | The discount for aircraft with MTOW of over 100 tonnes is given to the carrier performing a landing operation and amounts to <b>50%</b> of the landing charge for each tonne over 100 tonnes of the aircraft MTOW.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.5.2      | Zniżki nie udziela się, jeżeli operacja lądowania lub startu wykonana została w godzinach 23:00-05:59 czasu lokalnego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8.5.2      | The discount does not apply if the landing or take-off operation is performed between 23:00-05:59 hrs local time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8.5.3      | Dla potrzeb udzielania zniżki operacji lądowania przyporządkowuje się najbliższą następującą po niej operację startu tego samego statku powietrznego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8.5.3      | For the purposes of the discount application, a landing operation of an aircraft is assigned the next take-off operation of this aircraft.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.5.4      | Zniżka jest naliczana w pierwszej kolejności, przed ewentualnym zastosowaniem innych zniżek od opłaty za lądowanie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.5.4      | The discount is the first one to be calculated, before other discounts on the landing charge may be applied.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>8.6</b> | <b>Zniżka z tytułu wzrostu częstotliwości operacji</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>8.6</b> | <b>Increased flight frequency discount</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.6.1      | Zniżka z tytułu wzrostu częstotliwości operacji jest udzielana w wysokości <b>25%</b> od opłaty za lądowanie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8.6.1      | The increased flight frequency discount amounts to <b>25%</b> of the landing charge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8.6.2      | Zniżka jest udzielana przewoźnikowi lotniczemu w odniesieniu do każdej kolejnej operacji lądowania handlowego w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych na danej trasie po przekroczeniu liczby lotów handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych, wykonanych przez tego przewoźnika w analogicznym sezonie w poprzednim roku na tej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.6.2      | The discount is given to the air carrier for each subsequent commercial landing operation performed as part of regular passenger air transport services on a given route once the number of commercial flights constituting regular passenger services operated on this route by the same air carrier in the corresponding season of the previous year is exceeded.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.6.3      | Zniżka jest udzielana, jeżeli spełnione są jednocześnie następujące warunki:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.6.3      | All the following conditions have to be met for the discount to be granted:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|            | <p>a) liczba lotów handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych na danej trasie, wykonanych przez przewoźnika, któremu udzielana jest zniżka w danym sezonie rozkładowym jest większa, niż liczba lotów handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych wykonanych przez tego samego przewoźnika w analogicznym sezonie w poprzednim roku (w sezonie zimowym w porównaniu do poprzedniego sezonu zimowego i w sezonie letnim w porównaniu do poprzedniego sezonu letniego),</p> <p>b) liczba miejsc oferowanych w lotach handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych na danej trasie przez przewoźnika, któremu udzielana jest zniżka w danym sezonie rozkładowym jest nie mniejsza, niż liczba miejsc oferowanych przez tego samego przewoźnika w lotach handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych na tej samej trasie w analogicznym poprzednim sezonie rozkładowym,</p> |            | <p>a) the number of commercial flights constituting regular passenger air transport services operated on a given route by the carrier granted the discount in a given schedule season exceeds the respective number recorded in the corresponding season of the previous year (i.e. a given winter season compared with the previous winter season and a given summer season compared with the previous summer season),</p> <p>b) the number of seats on commercial flights constituting regular passenger air transport services on a given route offered by the carrier granted the discount in a given schedule season is not less than the respective number recorded in the corresponding previous schedule season,</p> |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            | c) łączna liczba lotów handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych wykonanych, na danej trasie przez wszystkich przewoźników w danym sezonie rozkładowym jest nie mniejsza, niż łączna liczba lotów handlowych w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych na tej samej trasie w analogicznym poprzednim sezonie rozkładowym,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | c) the total number of commercial flights constituting regular passenger air transport services operated on a given route by all carriers in a given schedule season is not less than the respective number recorded in the corresponding previous schedule season,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|            | d) trasa nie spełnia warunków zniżki dla nowej trasy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | d) a route does not qualify for the new route discount.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8.6.4      | Zniżka za dany sezon rozkładowy jest udzielana po zakończeniu tego sezonu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8.6.4 The discount in respect of a given schedule season is given after the season has ended.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.6.5      | Wysokość zniżki należnej danemu przewoźnikowi jest obliczana przez PPL nie później, niż 2 miesiące po zakończeniu sezonu rozkładowego, którego dotyczy.<br><br>Powstała z tytułu udzielonej zniżki nadpłata jest zaliczana na poczet przyszłych należności przewoźnika z tytułu opłat lotniskowych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8.6.5 The amount of the discount to be granted to a given carrier is calculated by PPL not later than 2 months following the end of the relevant schedule season.<br><br>The overpayment arising from the application of the discount is set against future liabilities of the carrier in respect of the aerodrome charges.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|            | W przypadku zakończenia wykonywania przez danego przewoźnika lotów na Lotnisko Chopina w Warszawie i braku należności z tytułu opłat lotniskowych, nadpłata zostanie zwrócona na rachunek przewoźnika nie później, niż w ciągu 3 miesięcy po terminie obliczenia zniżki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Should the carrier cease to operate flights to Warsaw Chopin Airport and no amounts be due for the aerodrome charges, the overpayment will be credited to the carrier's account not later than within 3 months of the discount calculation date.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>8.7</b> | <b>Zniżka z tytułu wzrostu ruchu pasażerskiego</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>8.7 Increased passenger traffic discount</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8.7.1      | Zniżka z tytułu wzrostu ruchu pasażerskiego jest udzielana za każdego pasażera, za którego jest pobierana opłata pasażerska, przewiezionego dodatkowo w danym sezonie rozkładowym w porównaniu z analogicznym poprzednim sezonem rozkładowym (sezon zimowy do poprzedniego sezonu zimowego i sezon letni do poprzedniego sezonu letniego) przez przewoźnika, któremu jest udzielana zniżka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8.7.1 The increased passenger traffic discount is given for each passenger for whom the passenger charge is paid, carried additionally by a carrier, to whom the discount is granted, in a given schedule season, as compared with the corresponding previous season (i.e. a given winter season compared with the previous winter season and a given summer season compared with the previous summer season).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8.7.2      | Wysokość zniżki wynosi:<br><br>a) <b>50 PLN</b> , o ile przewoźnik ten zanotował wzrost liczby przewiezionych pasażerów odlatujących przez dwa następujące po sobie analogiczne sezony rozkładowe (zimowe lub letnie) i wzrost w ostatnim sezonie był większy niż 20%,<br><br>b) <b>40 PLN</b> , o ile przewoźnik ten zanotował wzrost liczby przewiezionych pasażerów odlatujących przez dwa następujące po sobie analogiczne sezony rozkładowe i wzrost w ostatnim sezonie był większy niż 10% i nie większy niż 20%,<br><br>c) <b>30 PLN</b> , o ile przewoźnik ten zanotował wzrost liczby przewiezionych pasażerów odlatujących przez dwa następujące po sobie analogiczne sezony rozkładowe i wzrost w ostatnim sezonie był nie większy niż 10%,<br><br>d) <b>10 PLN</b> , o ile przewoźnik ten zanotował wzrost liczby przewiezionych pasażerów w ostatnim sezonie rozkładowym w porównaniu z analogicznym poprzednim sezonem rozkładowym, a w poprzednim analogicznym sezonie nie osiągnął wzrostu liczby przewiezionych pasażerów. | 8.7.2 The amount of the discount is as follows:<br><br>a) <b>PLN 50</b> , provided that the carrier has recorded an increase in the number of departing passengers in two successive corresponding schedule seasons (winter or summer), with the last season's growth exceeding 20%,<br><br>b) <b>PLN 40</b> , provided that the carrier has recorded an increase in the number of departing passengers in two successive corresponding schedule seasons, with the last season's growth above 10% but not exceeding 20%,<br><br>c) <b>PLN 30</b> , provided that the carrier has recorded an increase in the number of departing passengers in two successive corresponding schedule seasons, with the last season's growth not exceeding 10%;<br><br>d) <b>PLN 10</b> , provided that the carrier recorded an increase in the number of passengers carried in the last schedule season, as compared with the corresponding previous schedule season, where no growth was recorded by the carrier in the corresponding previous season. |
| 8.7.3      | Zniżka jest obliczana i udzielana wyłącznie w odniesieniu do pasażerów przewożonych przez przewoźnika w lotach handlowych w celu regularnego przewozu lotniczego, na trasach, na których przewoźnik oferuje publicznie do nabycia średnio w ciągu miesiąca kalendarzowego nie mniej niż 25 % miejsc oferowanych przez niego na danej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 8.7.3 The discount is calculated and granted only in respect of passengers carried by the air carrier on commercial flights constituting regular air transport services on routes on which the carrier offers for sale to the public an average of at least 25% of seats offered by this carrier in a calendar month.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.7.4      | Zniżka jest udzielana pod warunkiem, że:<br><br>a) odnotowany przez przewoźnika wzrost, o którym mowa w pkt. 8.7.2, nie wynika z przejęcia organizacyjnego innego przewoźnika lub też z przejęcia operacyjnego wykonywanych przez niego lotów handlowych w celu regularnego przewozu lotniczego w ramach zawartego pomiędzy tymi przewoźnikami porozumienia,<br><br>b) przewoźnik umożliwi PPL, na żądanie, wgląd do wewnętrznej dokumentacji potwierdzającej spełnienie wymogu w zakresie liczby miejsc oferowanych publicznie do nabycia, o którym mowa w pkt. 8.7.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.7.4 The following conditions have to be met for the discount to be granted:<br><br>a) the growth recorded by the carrier, referred to in point 8.7.2, does not result from an organisational takeover of another carrier or operational takeover of commercial flights constituting regular passenger air transport services operated by this carrier, under an agreement between such carriers;<br><br>b) the carrier will, upon request, provide PPL with access to the internal documentation confirming that the requirement to offer for sale to the public the number of seats specified in point 8.7.3 has been met.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8.7.5      | Zniżka jest udzielana w danym sezonie rozkładowym, jeżeli przewoźnik wykonał w każdym z dwóch ostatnich analogicznych sezonów rozkładowych pasażerskie regularne przewozy lotnicze w wysokości minimum 7000 pasażerów odlatujących z Lotniska Chopina w Warszawie dla sezonu zimowego i minimum 10000 pasażerów odlatujących z Lotniska Chopina w Warszawie dla sezonu letniego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 8.7.5      | The discount in respect of a given schedule season is granted if, in each of the previous two corresponding schedule seasons, the number of passengers departing from Warsaw Chopin Airport carried by the carrier on regular passenger flights was at least 7000 in the winter season and at least 10000 in the summer season.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.7.6      | Zniżka za dany sezon rozkładowy jest udzielana po zakończeniu tego sezonu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8.7.6      | The discount in respect of a given schedule season is given after the season has ended.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8.7.7      | Wysokość zniżki należnej danemu przewoźnikowi jest obliczana przez PPL nie później, niż 2 miesiące po zakończeniu sezonu rozkładowego, którego dotyczy.<br><br>Powstała z tytułu udzielonej zniżki nadpłata jest zaliczana na poczet przyszłych należności przewoźnika z tytułu opłat lotniskowych.<br><br>W przypadku zakończenia wykonywania przez danego przewoźnika lotów na Lotnisko Chopina w Warszawie i braku należności z tytułu opłat lotniskowych, nadpłata zostanie zwrócona na rachunek przewoźnika nie później, niż w ciągu 3 miesięcy po terminie obliczenia zniżki.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 8.7.7      | The amount of the discount to be granted to a given carrier is calculated no later than 2 months following the end of the relevant schedule season.<br><br>The overpayment arising from the application of the discount is set against future liabilities of the carrier in respect of the aerodrome charges.<br><br>Should the carrier cease to operate flights to Warsaw Chopin Airport and no amounts be due for the aerodrome charges, the overpayment will be credited to the carrier's account not later than within 3 months of the discount calculation date.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8.7.8      | Pierwszym sezonem, za który jest udzielana zniżka, jest sezon rozkładowy Zima 2009/2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 8.7.8      | The first schedule season for which the discount is given is Winter 2009/2010.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>8.8</b> | <b>Zniżka dla tras o małym ruchu</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>8.8</b> | <b>Thin route discount</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8.8.1      | Zniżka dla tras o małym ruchu jest udzielana w wysokości <b>50%</b> od opłaty za lądowanie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8.8.1      | The thin route discount amounts to <b>50%</b> of the landing charge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8.8.2      | Zniżka jest udzielana przewoźnikowi, jeżeli spełnione są jednocześnie następujące warunki:<br>a) na trasie objętej zniżką przewoźnik wykonuje pasażerskie regularne przewozy lotnicze,<br>b) pasażerskie regularne przewozy lotnicze na danej trasie są wykonywane wyłącznie przez jednego przewoźnika,<br>c) liczba pasażerów odlatujących z Lotniska Chopina w Warszawie przewiezionych na danej trasie w ciągu 12 miesięcy poprzedzających datę rozpoczęcia stosowania zniżki dla tej trasy wynosi mniej niż 7500,<br>d) regularne przewozy lotnicze na danej trasie były wykonywane nieprzerwanie przez minimum 30 kolejnych tygodni poprzedzających datę rozpoczęcia stosowania zniżki na tej trasie z minimalną częstotliwością 1 raz w tygodniu,<br>e) trasa nie spełnia warunków zniżki dla nowej trasy,<br>f) operacja lądowania i startu wykonana została w godzinach 06:00-22:59 czasu lokalnego,<br>g) trasa nie jest obsługiwana na zasadzie obowiązku użyteczności publicznej. | 8.8.2      | All the following conditions have to be met for the discount to be granted:<br>a) the carrier operates regular passenger air transport services on a given route,<br>b) regular passenger air transport services on a given route are operated by one carrier only,<br>c) the number of passengers departing from Warsaw Chopin Airport on a given route within 12 months prior to the date the discount on such a route was applied is less than 7500,<br>d) regular air transport services on a given route were operated on a continuous basis, with a frequency of at least one flight per week, for minimum 30 successive weeks prior to the date the discount on such a route was applied,<br>e) a route does not qualify for the new route discount,<br>f) the landing and take-off times are between 06:00 – 22:59 hrs local time,<br>g) a route is not served under a public service obligation. |
| 8.8.3      | Zniżka obowiązuje przez 1 rok od daty rozpoczęcia jej udzielania na danej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8.8.3      | The thin route discount is valid for one year starting from the date it is applied in respect of a given route.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.8.4      | Na trasie, na której udzielana była zniżka, nie może być ona udzielona ponownie przed upływem 1 roku od daty zakończenia jej stosowania na tej trasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 8.8.4      | The thin route discount may be applied again no sooner than one year after the date the discount ceased to apply in respect of this route.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>8.9</b> | <b>Pozostałe zniżki</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>8.9</b> | <b>Other discounts</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8.9.1      | Udziela się zniżki w wysokości <b>99%</b> od opłaty za lądowanie przewoźnikowi wykonującemu lot inauguracyjny, tj.:<br>a) pierwszy lot handlowy w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych wykonany na nowej trasie lub<br>b) pierwszy lot handlowy w pasażerskich regularnych przewozach lotniczych wykonany przez przewoźnika, który nie wykonywał pasażerskich przewozów regularnych z/na Lotnisko Chopina w Warszawie w ciągu 1 roku przed datą uruchomienia połączenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8.9.1      | A carrier is given a landing charge discount of <b>99%</b> in respect of the inaugural flight, i.e.:<br>a) the first commercial flight commencing regular passenger air transport services on a new route, or<br>b) the first commercial flight operated as part of regular passenger air transport services by a carrier who did not operate regular passenger flights to/from Warsaw Chopin Airport for one year prior to the service commencement date.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

8.9.2 Udziela się zniżki w wysokości **90%** od opłaty za lądowanie usługobiorcy wykonującemu lot promocyjny, tj. lot wykonany w celach promocyjnych związanych z transportem lotniczym, w którym statek powietrzny po starcie z Lotniska Chopina w Warszawie ląduje w tym porcie bez międzylądowania.

Zniżka ta jest udzielana nie częściej, niż jeden raz w roku kalendarzowym dla jednego usługobiorcy.

8.9.3 Udziela się zniżki w wysokości **50%** od opłaty za lądowanie przewoźnikowi wykonującemu pasażerskie przewozy regularne na trasie obsługiwanej na zasadzie obowiązku użyteczności publicznej.

8.9.4 Zniżki, o których mowa w pkt. 8.9.1, 8.9.2 i 8.9.3 nie zostaną udzielone, jeżeli operacja lądowania lub startu została wykonana w godzinach 23:00-05:59 czasu lokalnego.

8.9.5 Opłata za lądowanie polskich państwowych statków powietrznych wykonujących loty związane z zapewnieniem bezpieczeństwa publicznego, bezpieczeństwa państwa, ochroną granicy państwowej lub poszukiwaniem i ratownictwem jest pobierana, z zastrzeżeniem lotów zwolnionych z opłat, w wysokości 75% od opłaty za lądowanie.

#### 8.10 Wnioski o udzielenie zniżek

8.10.1 Przyznanie zniżek, o których mowa w pkt. 8.2, 8.3, 8.6-8.8, 8.9.2 i 8.9.3 następuje na pisemny wniosek zainteresowanego przewoźnika, zgodny ze wzorem ustalonym przez PPL, dostępnym na stronie internetowej [www.lotnisko-chopina.pl](http://www.lotnisko-chopina.pl) w zakładce „Opłaty”, złożony na adres, o którym mowa w pkt. 10.2. Pozostałe zniżki stosowane są bez konieczności składania wniosku.

8.10.2 Terminy, w których kompletne wnioski o udzielenie zniżek powinny wpłynąć do PPL oraz terminy rozpoczęcia stosowania zniżek przedstawiają się następująco:

8.9.2 A **90%** landing charge discount applies to a promotional flight, i.e. a flight operated for the promotion of air transport if after taking-off from Warsaw Chopin Airport, the aircraft returns to this airport without any stopovers.

A customer may be granted the discount only once in a calendar year.

8.9.3 A **50%** landing charge discount is given to the carrier providing regular passenger air transport services on a public service obligation route.

8.9.4 The discounts referred to in points 8.9.1, 8.9.2 and 8.9.3 do not apply if the landing or take-off times are between 23:00-05:59 hrs local time.

8.9.5 Except for flights exempt from charges, the landing charge of 75% applies to Polish state aircraft on flights related to protection of public safety, state security or state border, or on search and rescue flights.

#### 8.10 Applications for discounts

8.10.1 The discounts referred to in points 8.2, 8.3, 8.6-8.8, 8.9.2 and 8.9.3 are granted after the submission of a written application to be prepared by the air carrier concerned, in accordance with the form specified by PPL and available at [www.chopin-airport.pl](http://www.chopin-airport.pl), in the 'Charges' section. The application has to be forwarded to the address specified in point 10.2. No application needs to be submitted to obtain the other discounts.

8.10.2 The deadlines for the submission of complete discount applications to PPL, as well as discount effective dates are as follows:

| Zniżka<br>Discount                                                                                                                         | Termin wpłynięcia wniosku do PPL<br>The deadline for the submission of application to PPL                                                                         | Termin rozpoczęcia udzielania zniżki<br>Discount effective dates                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                                          | 2                                                                                                                                                                 | 3                                                                                                                                                                                                                  |
| dla nowej trasy (pkt 8.2)<br>new route discount (point 8.2)                                                                                | najpóźniej 10 dni przed rozpoczęciem przewozów/<br>10 days prior to service commencement at the latest                                                            | od dnia wykonania pierwszego lotu, jednak nie wcześniej, niż od dnia wpłynięcia kompletnego wniosku do PPL/as of the first day of service performance, but not before the receipt of a complete application by PPL |
| dla ruchu tranzytowego (pkt 8.3)<br>transfer traffic discount (point 8.3)                                                                  | dowolny/no deadline                                                                                                                                               | od dnia wpłynięcia kompletnego wniosku do PPL/as of the date PPL receives the complete application                                                                                                                 |
| z tytułu wzrostu częstotliwości operacji (pkt 8.6)<br>increased flight frequency discount (point 8.6)                                      | najpóźniej 30 dni po zakończeniu sezonu rozkładowego/<br>within 30 days of the end of a schedule season                                                           | sezon, którego dotyczy wniosek/the season referred to in the application                                                                                                                                           |
| z tytułu wzrostu ruchu pasażerskiego (pkt 8.7)<br>increased passenger traffic discount (point 8.7)                                         | najpóźniej 30 dni po zakończeniu sezonu rozkładowego/<br>within 30 days of the end of a schedule season                                                           | sezon, którego dotyczy wniosek/the season referred to in the application                                                                                                                                           |
| dla trasy o małym ruchu (pkt 8.8)<br>thin route discount (point 8.8)                                                                       | dowolny/no deadline                                                                                                                                               | od następnego okresu rozliczeniowego po dniu wpłynięcia kompletnego wniosku do PPL/from the next settlement period following the day PPL receives the complete application                                         |
| dla lotu promocyjnego (pkt 8.9.2)<br>promotional flight discount (point 8.9.2)                                                             | najpóźniej 10 dni przed wykonaniem lotu/at least 10 days prior to the flight                                                                                      | data lotu promocyjnego/promotional flight date                                                                                                                                                                     |
| dla trasy obsługiwanej na zasadzie obowiązku użyteczności publicznej (pkt 8.9.3)<br>public service obligation route discount (point 8.9.3) | niezwłocznie po rozpoczęciu przewozów na zasadach użyteczności publicznej/immediately upon the commencement of flights operated under a public service obligation | od następnego okresu rozliczeniowego po dniu wpłynięcia kompletnego wniosku do PPL/from the next settlement period following the day PPL receives the complete application                                         |

#### 8.11 Postanowienia dodatkowe

8.11.1 Wstrzymuje się udzielanie zniżek, o których mowa w pkt. 8.2, 8.3, 8.8 i 8.9.3 przewoźnikowi, który w ciągu kolejnych sześciu miesięcy kalendarzowych w okresie korzystania ze zniżek, więcej niż w dwóch okresach rozliczeniowych opóźnił płatności na rzecz PPL z tytułu opłat lotniskowych na Lotnisku Chopina w Warszawie o więcej niż 5 dni w stosunku do terminów płatności wskazanych na fakturach.

#### 8.11 Additional provisions

8.11.1 The discounts referred to in points 8.2, 8.3, 8.8 and 8.9.3 are suspended if, in the course of six successive calendar months of using the discounts, a carrier is more than 5 days late with the payment of aerodrome charges in respect of payment dates indicated in the invoices in more than two successive settlement periods.

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | Przewoźnik ten może ponownie uzyskać zniżkę od następnego miesiąca po 3 miesiącach terminowego regulowania należności wobec PPL z tytułu opłat lotniskowych na Lotnisku Chopina w Warszawie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           | The discounts may be reinstated in the next month following the 3 month period when the carrier's liabilities due to PPL with respect to aerodrome charges at Warsaw Chopin Airport have been paid on time.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|           | Zasada ta dotyczy zarówno zniżek, z których przewoźnik korzysta, jak i zniżek, o które wnioskuję, z zastrzeżeniem pkt. 8.11.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           | Subject to point 8.11.3, this rule applies to both the discounts the carrier has been using as well as those requested by the carrier.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8.11.2    | Zniżki, o których mowa w pkt. 8.6 i 8.7 nie zostaną udzielone przewoźnikowi, który w trakcie sezonu rozkładowego, którego dotyczy zniżka, więcej niż w dwóch okresach rozliczeniowych opóźnił płatności na rzecz PPL z tytułu opłat lotniskowych na Lotnisku Chopina w Warszawie o więcej niż 5 dni w stosunku do terminu płatności wskazanego na fakturze.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8.11.2    | The discounts referred to in point 8.6 and 8.7 are not granted if, within a schedule season in which the discount is applied, a carrier is more than 5 days late with the payment of aerodrome charges at Warsaw Chopin Airport in respect of payment dates indicated in the invoices in more than two settlement periods.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8.11.3    | Wniosek od przewoźnika ubiegającego się o przyznanie zniżki, o której mowa w pkt. 8.2, 8.3, 8.8 lub 8.9.3, który w dniu złożenia wniosku nie korzysta z żadnej z tych zniżek, zostanie przyjęty tylko pod warunkiem, że przewoźnik ten w dniu złożenia wniosku nie miał wymagalnych zobowiązań z tytułu opłat lotniskowych na Lotnisku Chopina w Warszawie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 8.11.3    | The application for discounts referred to in points 8.2, 8.3, 8.8 or 8.9.3, submitted by a carrier that does not use any discounts as of the application submission date, is accepted only provided that the carrier does not have any outstanding liabilities on account of aerodrome charges at Warsaw Chopin Airport. Such application may be submitted by the carrier once all abovementioned liabilities have been settled in full amount.                                                                                                                                                                                      |
|           | Przewoźnik może złożyć taki wniosek po uregulowaniu powyższych zobowiązań w pełnej wysokości.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |           | Such application may be submitted by the carrier once all abovementioned liabilities have been settled in full amount.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>9.</b> | <b>WARUNKI PŁATNOŚCI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>9.</b> | <b>TERMS OF PAYMENT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.1       | Za wniesienie wszystkich opłat, o których mowa w niniejszym dokumencie, w wysokości, terminie oraz w sposób wskazany na fakturze oraz za wszystkie zobowiązania powstałe z tego tytułu, w tym odsetki za opóźnienie terminowej realizacji płatności, odpowiada użytkownik statku powietrznego.<br><br>Jeżeli PPL posiada jednoznaczną informację, że usługobiorcą jest podmiot inny, niż użytkownik statku powietrznego, opłatami może być obciążony ten usługobiorca.<br><br>Jeżeli usługobiorca inny, niż użytkownik statku powietrznego, odmawia dokonania płatności lub dokonuje ich nieterminowo, należnymi opłatami i odsetkami zostanie obciążony użytkownik statku powietrznego. | 9.1       | The aircraft operator is responsible for effecting all payments referred to herein in the amount, time and manner indicated in the invoice, as well as for all liabilities arising in connection therewith, including interests accrued on late payments.<br><br>If PPL has clear knowledge that the customer is an entity other than the aircraft user, PPL may request that payments be made by this customer.<br><br>If the customer other than the aircraft operator refuses to effect payments or does not effect payments in a timely manner, all applicable charges and interest are to be incurred by the aircraft operator. |
| 9.2       | Faktury dla usługobiorców wystawiane są w złotych polskich (PLN). Płatności powinny być dokonywane w złotych polskich (PLN).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9.2       | Customers are invoiced in Polish zlotys (PLN). The payments are to be made in Polish zlotys (PLN).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9.3       | Płatności z tytułu opłat lotniskowych powinny być dokonane w „Punkcie pobierania opłat lotniskowych” gotówką lub za pomocą karty płatniczej, przez usługobiorcę przed wykonaniem startu statku powietrznego z Lotniska Chopina w Warszawie lub w imieniu usługobiorcy przez reprezentującego go agenta obsługi naziemnej najpóźniej w następnym dniu roboczym po wykonaniu startu, z zastrzeżeniem pkt. 9.6 i 9.7.                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9.3       | Subject to points 9.6 and 9.7, the aerodrome charges are to be paid by cash or by payment card at the 'aerodrome charges collection point'. Customers are required to pay the aerodrome charges prior to the aircraft take-off from Warsaw Chopin Airport. The ground handling agents acting on behalf of the customers are required to pay the aerodrome charges not later than on the first working day following the take-off.                                                                                                                                                                                                    |
| 9.4       | "Punkt pobierania opłat lotniskowych" akceptuje następujące karty płatnicze:<br><br>AMERICAN EXPRESS<br>MAESTRO<br>DINERS CLUB<br>POLCARD<br>MASTERCARD<br>VISA<br>MASTERCARD ELECTRONIC<br>VISA-ELEKTRON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 9.4       | The following payment cards are accepted at the 'aerodrome charges collection point':<br><br>AMERICAN EXPRESS<br>MAESTRO<br>DINERS CLUB<br>POLCARD<br>MASTERCARD<br>VISA<br>MASTERCARD ELECTRONIC<br>VISA-ELEKTRON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9.5       | Odmowa przyjęcia zakwestionowanych lub zatrzymanych kart płatniczych i/lub banknotów nie zwalnia usługobiorcy od konieczności uregulowania stosownych opłat lotniskowych zgodnie z pkt. 9.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 9.5       | A refusal to accept the payment cards and/or banknotes that have been withheld or questioned does not release the customer from the obligation to pay the applicable aerodrome charges in accordance with point 9.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 9.6       | Płatności z tytułu opłat lotniskowych mogą być dokonane przez usługobiorcę w formie przedpłaty na podstawie oszacowanej przez PPL wartości opłat lotniskowych należnych od usługobiorcy za usługi świadczone w czasie, którego dotyczy przedpłata.<br><br>Warunkiem skorzystania z tej formy płatności jest przesłanie do PPL stosownego wniosku zgodnego ze wzorem ustalonym przez PPL, udostępnionym na prośbę usługobiorcy, na adres, o którym mowa w pkt. 10.2.                                                                                                                                                                                                                      | 9.6       | Payments of aerodrome charges can be made in advance as a pre-payment based on PPL's estimation of aerodrome charges to be paid by the customer for the services provided within a given pre-payment period.<br><br>This form of payment can be used provided that the customer submits a relevant application in accordance with the form specified by PPL, made available upon the customer's request, to the address referred to in point 10.2.                                                                                                                                                                                   |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <p>Przedpłata musi wpłynąć na rachunek bankowy PPL najpóźniej 2 dni robocze przed dniem wykonania pierwszej operacji, której dotyczy.</p> <p>Jeżeli przedpłata nie wpłynie w podanym wyżej terminie, PPL ma prawo zażądać od usługobiorcy regulowania płatności z tytułu opłat lotniskowych w sposób określony w pkt. 9.3.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>The pre-payment has to be credited to PPL's bank account at least 2 working days prior to the date of the first operation it concerns.</p> <p>If the prepayment is not credited in the above specified time, PPL may request the customer to pay the aerodrome charges in the manner specified in point 9.3.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.7  | <p>Jeżeli usługobiorca korzysta lub planuje korzystać systematycznie (tj. co najmniej raz w tygodniu przez osiem kolejnych tygodni) z usług świadczonych przez PPL z Lotniska Chopina w Warszawie, za które pobierane są opłaty lotniskowe i średniamiesięczne opłaty z tego tytułu będą lub są wyższe niż 2000,00 PLN netto, może dokonywać płatności z tytułu opłat lotniskowych przelewem na podstawie zbiorczych faktur z odroczonym terminem płatności, wystawianych za okresy rozliczeniowe nie dłuższe niż 1 miesiąc kalendarzowy.</p> <p>Taki tryb rozliczeń wymaga wystąpienia przez usługobiorcę z wnioskiem do PPL (na adres, o którym mowa w pkt. 10.2), uzyskania pisemnej zgody i może być uwarunkowany wymogiem zawarcia stosownej umowy.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>9.7 If the customer uses or plans to use the services provided by PPL at Warsaw Chopin Airport, in respect of which aerodrome charges are applied, on a regular basis (i.e. at least once a week for eight consecutive weeks), and if respective average monthly payments exceed PLN 2000.00 net, the customer can pay the aerodrome charges by bank transfer against collective invoices with a deferred payment period, issued for settlement periods not longer than one calendar month.</p> <p>Such form of settlement requires the customer to submit a written request to PPL (to the address referred to in point 10.2) and obtain PPL's written consent, and may be contingent on a requirement to conclude a relevant agreement.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 9.8  | <p>PPL zastrzega sobie prawo żądania od usługobiorcy, który wystąpił z wnioskiem lub który uzyskał wcześniej zgodę na dokonywanie płatności w trybie, o którym mowa w pkt. 9.7, złożenia zabezpieczenia płatności w formie nieoprocentowanego depozytu lub bezwarunkowej, nieodwołalnej i płatnej na pierwsze żądanie gwarancji bankowej wystawionej przez pierwszorzędną bank.</p> <p>Zarówno bank, jak i treść gwarancji bankowej winna być wcześniej zaakceptowana przez PPL. Kwota depozytu lub gwarancji bankowej nie może być niższa niż równowartość opłat lotniskowych za trzy kolejne okresy rozliczeniowe.</p> <p>W razie wzrostu wartości tych opłat PPL ma prawo zażądać od usługobiorcy podwyższenia złożonego przez niego zabezpieczenia.</p> <p>W celu oszacowania wartości zabezpieczenia wymagane jest przekazanie przez usługobiorcę informacji i dokumentów umożliwiających oszacowanie wartości zabezpieczenia.</p> <p>Brak zabezpieczenia płatności może skutkować cofnięciem zgody PPL na dokonywanie płatności w trybie określonym w pkt. 9.7.</p> | <p>9.8 PPL reserves the right to require that the customer who requested or obtained the approval to make payments as set out in point 9.7, provide a security deposit bearing no interest or lodge an unconditional and irrevocable bank guarantee payable at first demand and issued by a first rate bank.</p> <p>The bank as well as the bank guarantee contents are subject to PPL's prior approval. The amount of the security deposit or bank guarantee must be at least equivalent to the total value of aerodrome charges for three consecutive settlement periods.</p> <p>If the value of the aerodrome charges increases, PPL has the right to request that the customer replenish the value of the security.</p> <p>The customer is required to provide the data and documents necessary to estimate the security amount.</p> <p>Failure to provide payment security may result in PPL's withdrawal of its permission for the customer to effect payments in accordance with the procedure set out in point 9.7.</p> |
| 9.9  | <p>Jeżeli usługobiorca uzyskał zgodę PPL na rozliczanie się w trybie określonym w pkt. 9.7, a nie reguluje swoich zobowiązań wobec PPL lub reguluje je nieterminowo, PPL zastrzega sobie prawo do cofnięcia tej zgody lub jej zawieszenia do czasu uregulowania przez usługobiorcę wymagalnych należności.</p> <p>W takim przypadku usługobiorca zobowiązany jest do dokonywania płatności z tytułu opłat lotniskowych w sposób określony w pkt. 9.3 lub 9.6.</p> <p>Warunkiem przywrócenia możliwości dokonywania płatności w trybie określonym w pkt. 9.7 jest uregulowanie wszystkich wymagalnych należności wobec PPL.</p> <p>Może być ono również uwarunkowane złożeniem przez usługobiorcę zabezpieczenia, o którym mowa w pkt. 9.8.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>9.9 If the customer has obtained PPL's permission to make settlements following the procedure stipulated in point 9.7, but fails to make relevant payments or does not make them in a timely manner, PPL reserves the right to withdraw or suspend this permission until the payments due are made.</p> <p>In this case, the customer is required to make payments in respect of the aerodrome charges in the manner set forth in point 9.3 or 9.6.</p> <p>The payment procedure specified in point 9.7 can be reinstated provided that all the amounts due to PPL have been paid in full.</p> <p>Furthermore, it may also be contingent on the lodging of security referred to in point 9.8 by the customer.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 9.10 | <p>Usługobiorca ponosi wszystkie koszty opłat bankowych i prowizji związanych z uregulowaniem płatności na rzecz PPL naliczane przez bank usługobiorcy oraz banki i instytucje pośredniczące w realizacji transakcji płatności.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>9.10 The customer bears the costs of all bank charges and commissions connected with making payments to PPL that were levied by the customer's bank as well as other banks and intermediary institutions involved in the execution of payment transactions.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.11 | <p>Z tytułu opóźnienia płatności PPL będzie naliczał odsetki za zwłokę w wysokości odsetek ustawowych, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie regulacjami polskiego prawa.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>9.11 In the case of payment default, PPL shall charge default interest according to statutory interest rates in consistency with relevant provisions of the Polish law.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9.12 | <p>Reklamacje dotyczące wystawionych faktur będą przyjmowane w ciągu 30 dni od daty wystawienia faktury. Reklamacje powinny być zgłoszone w formie pisemnej na adres, o którym mowa w pkt. 10.1.</p> <p>Termin rozpatrzenia reklamacji przez PPL wynosi 30 dni od daty jej otrzymania. Zgłoszenie reklamacji nie zwalnia usługobiorcy od obowiązku terminowego uregulowania wszystkich zobowiązań wynikających z wystawionych przez PPL faktur.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>9.12 Any complaints concerning the invoices issued have to be filed within 30 days of the invoice issuing date. They should be submitted in writing to the address specified in point 10.1.</p> <p>PPL will resolve the complaint within 30 days of the lodging date. Filing a complaint does not relieve the customer from the obligation of timely effecting the payments of all the amounts specified in the invoices issued by PPL.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

9.13 PPL może odmówić świadczenia usług oraz zastrzega sobie prawo ograniczenia lub wstrzymania zezwoleń ruchowych usługobiorcom, którzy nie respektują warunków określonych w niniejszym dokumencie, w tym w szczególności nie regulują lub nieterminowo regulują swoje zobowiązania z tytułu opłat lotniskowych.

9.14 PPL, jako zarządzający Lotniskiem Chopina w Warszawie, ma prawo zatrzymać statek powietrzny tymczasowo w celu zabezpieczenia roszczenia z tytułu opłat lotniskowych należnych od użytkownika statku powietrznego i szkód wyrządzonych przez niego na lotnisku.

9.15 Tymczasowe zatrzymanie statku powietrznego traci moc w razie złożenia odpowiedniego zabezpieczenia lub w razie dokonania zajęcia na podstawie postanowienia sądowego.

9.16 Obce statki powietrzne korzystają w Rzeczypospolitej Polskiej, w zakresie i na warunkach określonych w przepisach międzynarodowych, z wyłączenia spod zajęcia zabezpieczającego roszczenie.

## 10. KONTAKT

10.1 Oświadczenia, o których mowa w pkt 1.6, informacje, o których mowa w pkt. 1.7, reklamacje, o których mowa w pkt. 9.12 oraz wszelkie zapytania i sugestie związane z naliczaniem i pobieraniem opłat lotniskowych należy kierować na poniższy adres:

**Adres pocztowy:** Przedsiębiorstwo Państwowe "Porty Lotnicze"  
Biuro Handlowe Lotniska Chopina w Warszawie  
Dział Obsługi Sprzedaży  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warszawa  
**Telefon:** +48-22-650-2373  
**Faks:** +48-22-650-1256  
**E-mail:** aerosales.invoicing@polish-airports.com

10.2 Wnioski o udzielenie zniżek, o których mowa w pkt. 8.10, wnioski i potwierdzenia dokonania przedpłaty, o których mowa w pkt. 9.6, wnioski, o których mowa w pkt. 9.7, zabezpieczenia, o których mowa w pkt. 9.8 oraz wszelkie zapytania i sugestie związane z opłatami lotniskowymi i udzielaniem zniżek od opłat lotniskowych należy kierować na poniższy adres:

**Adres pocztowy:** Przedsiębiorstwo Państwowe "Porty Lotnicze"  
Biuro Handlowe Portu Lotniczego w Warszawie  
Dział Sprzedaży Usług Lotniczych  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warszawa  
**Telefon:** +48-22-650-1167  
+48-22-650-2680  
**Faks:** +48-22-650-2341  
**E-mail:** aerosales.policy@polish-airports.com

9.13 PPL can refuse to provide services and reserves the right to restrict or withhold aircraft movement permissions to the customers failing to fulfill the conditions specified herein, in particular, in respect of the customers who fail to effect payments or are in default with the payments for aerodrome charges.

9.14 As the operator of Warsaw Chopin Airport, PPL can temporarily detain an aircraft as a security for the claim in respect of aerodrome charges payable to PPL by the aircraft operator and damage caused by the aircraft operator to the airport facilities.

9.15 The temporary detention of an aircraft expires once an adequate security is provided or the aircraft seizure is performed following a court decision.

9.16 On the territory of the Republic of Poland, foreign aircraft are exempt, on the terms and conditions specified in relevant international regulations, from seizure to secure a claim.

## 10. CONTACT

10.1 Statements referred to in point 1.6, the information referred to in point 1.7, the complaints referred to point 9.12, as well as any questions or suggestions in connection with the aerodrome charges calculation and collection are to be sent to this address:

**Correspondence address:** "Polish Airports" State Enterprise  
**Section** Commercial Bureau  
Sales Handling Division  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warsaw, Poland  
**Phone:** +48-22-650-2373  
**Fax:** +48-22-650-1256  
**E-mail:** aerosales.invoicing@polish-airports.com

10.2 Applications for discounts referred to in point 8.10, applications and prepayment confirmations specified in point 9.6, applications referred to in point 9.7, securities specified in point 9.8 as well as any questions or suggestions in connection with the airport charges and discounts are to be sent to this address:

**Correspondence address:** "Polish Airports" State Enterprise  
**Section** Commercial Bureau  
Aeronautical Services Sales Division  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warsaw, Poland  
**Phone:** +48-22-650-1167  
+48-22-650-2680  
**Fax:** +48-22-650-2341  
**E-mail:** aerosales.policy@polish-airports.com

W FIR WARSZAWA nie wydzielono przestrzeni tranzytowych RVSM.

No transitional RVSM airspace is designated within WARSZAWA FIR.

3. PRZESTRZENIE KONTROLOWANE W FIR WARSZAWA  
3.1 REJON KONTROLOWANY LOTNISKA GDAŃSK

3. CONTROLLED AIRSPACE WITHIN WARSZAWA FIR  
3.1 GDAŃSK TERMINAL CONTROL AREA

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN KIERUJĄCY RUCHEM<br>UNIT PROVIDING SERVICE                                      | CZESTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LTMA GDAŃSK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                          |                                                                                       |                                                                                                                                                                                       |
| SEKTOR/SECTOR "A"<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>54°33'34"N 018°00'31"E<br>54°35'50"N 018°18'27"E<br>54°27'47"N 018°24'44"E<br>54°26'56"N 018°32'40"E<br>54°25'09"N 018°47'50"E<br>54°23'00"N 019°00'00"E<br>54°19'18"N 019°04'57"E<br>54°09'00"N 019°00'00"E<br>54°03'20"N 018°51'59"E<br>53°59'58"N 018°31'28"E<br>53°58'38"N 018°23'30"E<br>54°15'00"N 017°50'00"E<br>54°20'17"N 017°50'00"E<br>54°22'22"N 017°55'13"E<br>54°23'23"N 018°03'00"E<br>54°33'34"N 018°00'31"E | FL 135<br>550 m (1804 ft) AMSL                                                           | C<br><br>APP GDAŃSK<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>ACC WARSZAWA <sup>1)</sup> | 130.875 (MHz)<br>GDAŃSK ZBLIŻANIE, GDAŃSK<br>APPROACH<br>PL, EN<br>119.650 (MHz)<br>GDAŃSK DIRECTOR<br>PL, EN<br><br>134.925 (MHz)<br>WARSZAWA KONTROLA<br>WARSZAWA CONTROL<br>PL, EN |
| SEKTOR/SECTOR "B"<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>54°38'53"N 017°56'35"E<br>54°40'41"N 018°14'38"E<br>54°41'01"N 018°36'16"E<br>54°29'45"N 018°55'23"E<br>54°23'00"N 019°00'00"E<br>54°25'09"N 018°47'50"E<br>54°26'56"N 018°32'40"E<br>54°27'47"N 018°24'44"E<br>54°35'50"N 018°18'27"E<br>54°33'34"N 018°00'31"E<br>54°23'23"N 018°03'00"E<br>54°22'22"N 017°55'13"E<br>54°20'17"N 017°50'00"E<br>54°33'10"N 017°50'00"E<br>54°38'53"N 017°56'35"E                           | FL 135<br>1050 m (3500 ft) AMSL                                                          | C<br><br>APP GDAŃSK<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>ACC WARSZAWA <sup>1)</sup> | 130.875 (MHz)<br>GDAŃSK ZBLIŻANIE, GDAŃSK<br>APPROACH<br>PL, EN<br>119.650 (MHz)<br>GDAŃSK DIRECTOR<br>PL, EN<br><br>134.925 (MHz)<br>WARSZAWA KONTROLA<br>WARSZAWA CONTROL<br>PL, EN |
| SEKTOR/SECTOR "C"<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>54°47'43"N 017°49'36"E<br>54°48'58"N 018°23'09"E<br>54°32'37"N 019°06'25"E<br>54°09'05"N 019°15'59"E<br>53°52'38"N 019°07'04"E<br>53°51'21"N 018°51'23"E<br>53°49'20"N 018°31'32"E<br>54°10'43"N 017°49'37"E<br>54°08'28"N 017°30'16"E<br>54°13'27"N 017°26'56"E<br>54°23'33"N 017°24'19"E<br>54°32'26"N 017°30'51"E<br>54°47'43"N 017°49'36"E                                                                               | FL 135<br>1350 m (4500 ft) AMSL                                                          | C<br><br>APP GDAŃSK<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>ACC WARSZAWA <sup>1)</sup> | 130.875 (MHz)<br>GDAŃSK ZBLIŻANIE, GDAŃSK<br>APPROACH<br>PL, EN<br>119.650 (MHz)<br>GDAŃSK DIRECTOR<br>PL, EN<br><br>134.925 (MHz)<br>WARSZAWA KONTROLA<br>WARSZAWA CONTROL<br>PL, EN |
| SEKTOR/SECTOR "D"<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>54°08'28"N 017°30'16"E<br>54°10'43"N 017°49'37"E<br>53°49'20"N 018°31'32"E<br>53°51'21"N 018°51'23"E<br>53°52'38"N 019°07'04"E<br>53°50'31"N 019°05'56"E<br>53°41'43"N 018°26'19"E<br>54°08'28"N 017°30'16"E                                                                                                                                                                                                                 | FL 135<br>2000 m (6500 ft) AMSL                                                          | C<br><br>APP GDAŃSK<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>ACC WARSZAWA <sup>1)</sup> | 130.875 (MHz)<br>GDAŃSK ZBLIŻANIE, GDAŃSK<br>APPROACH<br>PL, EN<br>119.650 (MHz)<br>GDAŃSK DIRECTOR<br>PL, EN<br>134.925 (MHz)<br>WARSZAWA KONTROLA<br>WARSZAWA CONTROL<br>PL, EN     |

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN KIERUJĄCY RUCHEM<br>UNIT PROVIDING SERVICE | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>UTMA GDAŃSK</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                          |                                                  |                                                                                                                                     |
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>55°08'07"N 016°15'01"E<br>55°17'24.66"N 018°24'03.86"E<br>dalej wzdłuż północnej granicy FIR do/then along the northern FIR boundary to<br>54°25'18.00"N 020°00'00.00"E<br>53°33'51"N 020°18'20"E<br>53°26'21"N 019°24'33"E<br>53°19'05"N 018°44'35"E<br>53°11'34"N 018°06'35"E<br>52°44'05"N 017°34'42"E<br>53°11'18"N 016°34'37"E<br>53°37'29"N 016°56'09"E<br>54°31'54"N 015°33'12"E<br>54°41'06"N 015°43'09"E<br>54°55'00"N 015°52'00"E<br>55°08'07"N 016°15'01"E | <u>FL 285</u> C<br>FL 95 <sup>2)</sup>                                                   | APP GDAŃSK<br><br>ACC WARSZAWA <sup>1)</sup>     | 130.875 (MHz)<br>GDAŃSK ZBLIŻANIE, GDAŃSK<br>APPROACH<br>PL, EN<br>134.925 (MHz)<br>WARSZAWA KONTROLA<br>WARSZAWA CONTROL<br>PL, EN |

**UWAGI/REMARKS**

- 1) W stosunku do lotów tranzytowych (patrz AIP Polska GEN 3.3 "Służba informacji powietrznej, służba alarmowa i służba kontroli ruchu lotniczego w przestrzeni powietrznej kontrolowanej są zapewniane przez: a) ACC WARSZAWA w drogach lotniczych ATS/RNAV łącznie z ich odcinkami przechodzącymi przez rejony (strefy) kontrolowane lotnisk").  
2) Z wyłączeniem TMA POZNAŃ, LTMA GDAŃSK, CTR BYDGOSZCZ/Szwederowo.
- 1) For transit flights (see AIP Poland GEN 3.3 "Flight information service, alerting service and air traffic control service within controlled airspace are provided by: a) WARSZAWA ACC along the ATS/RNAV routes including parts traversing terminal control areas (control zones)").  
2) Excluding POZNAŃ TMA, GDAŃSK LTMA, CTR BYDGOSZCZ/Szwederowo.

**3.2 REJON KONTROLOWANY LOTNISKA KRAKÓW****3.2 KRAKÓW TERMINAL CONTROL AREA**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN KIERUJĄCY RUCHEM<br>UNIT PROVIDING SERVICE | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LTMA EPKK (przestrzeń dolna TMA) / EPKK LTMA (lower TMA)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                          |                                                  |                                                                                                       |
| SEKTOR/SECTOR "A" LTMA EPKK<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°10'03"N 019°22'11"E<br>50°21'21"N 020°02'11"E<br>dalej łuk o promieniu 27 km i środka w punkcie/from this point the arc of circle of 27 km radius centred at point 50°06'59"N 019°58'35"E<br>50°07'24"N 020°21'13"E<br>50°03'25"N 020°20'56"E<br>50°01'55"N 020°20'49"E<br>49°58'24"N 020°12'13"E<br>49°51'39"N 019°27'39"E<br>49°54'13"N 019°23'26"E<br>50°03'53"N 019°20'20"E<br>50°10'03"N 019°22'11"E | <u>1050 m (3500 ft) AMSL</u> C<br>701 m (2300 ft) AMSL                                   | APP KRAKÓW                                       | 121.075, 134.675, 124.050 (MHz)<br>KRAKÓW ZBLIŻANIE, KRAKÓW<br>APPROACH, KRAKÓW<br>DIRECTOR<br>PL, EN |
| SEKTOR/SECTOR "A" EPKT<br>Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°38'08"N 018°38'20"E<br>50°39'09"N 019°12'31"E<br>50°39'02"N 019°20'14"E<br>dalej łuk o promieniu 19,5 km i środka w punkcie/from this point the arc of circle of 19.5 km radius centred at point 50°28'32"N 019°20'21"E<br>50°18'08"N 019°17'55"E<br>50°18'49"N 019°11'45"E<br>50°23'48"N 018°34'18"E<br>50°26'36"N 018°30'22"E<br>50°38'08"N 018°38'20"E                                                      | <u>1050 m (3500 ft) AMSL</u> C<br>701 m (2300 ft) AMSL                                   | APP KRAKÓW                                       | 121.075, 134.675, 124.050 (MHz)<br>KRAKÓW ZBLIŻANIE, KRAKÓW<br>APPROACH, KRAKÓW<br>DIRECTOR<br>PL, EN |

- wysokość lotu,
- trasa w RMZ (kierunek lotu),
- typ statku powietrznego,
- dodatkowe informacje na żądanie organu FIS.

Statki powietrzne, wykonujące loty VFR, z którymi łączność została utracona z przyczyn technicznych, powinny kontynuować lot po jednej z niżej wymienionych tras na wysokości nie większej niż 300 m (1000 ft) AMSL. Następnie nad punktem **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E) lub **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E) należy rozpocząć procedurę wyznaczoną w przypadku utraty łączności.

W przypadku utraty łączności (RCF) trasami dolotowymi do lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) są:

**Trasa A-X-R-W:** Od zabudowań magazynowych w miejscowości Siostrzeń - punkt **ALFA** (52°03'47,52"N 020°44'35,59"E) wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Maximus (kierunek magnetyczny 045°) - punkt **X-RAY** (52°06'31"N 020°49'51,25"E) następnie wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO** (52°08'06,15"N 020°53'22,41"E), następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E).

**Trasa B-X-R-W:** Od fabryki w południowej części Blonia - punkt **BRAVO** (52°11'03,44"N 020°36'49,94"E) wykonywać lot aż do centrum handlowego Maximus (kierunek magnetyczny 115°) - punkt **X-RAY** (52°06'31"N 020°49'51,25"E), następnie skręcić w lewo i wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8), aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO** (52°08'06,15"N 020°53'22,41"E), następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E).

**Trasa T-X-R-W:** Od fabryki na południe od Tarczyna - punkt **TANGO** (51°58'14,47"N 020°50'00,76"E) wykonywać lot wzdłuż aż do centrum handlowego Maximus (kierunek magnetyczny 354°) - punkt **X-RAY** (52°06'31"N 020°49'51,25"E), następnie wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO** (52°08'06,15"N 020°53'22,41"E), następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E).

**Trasa G-K-N-O-E:** Od mostu kolejowego na Wiśle - punkt **GOLF** (51°59'26,53"N 021°14'04,93"E), wzdłuż rzeki Wisły do oczyszczalni ścieków w Karczewie (kierunek magnetyczny 357°) - punkt **KILO** (52°05'28,65"N 021°14'14,56"E), dalej wzdłuż Wisły do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 322°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w lewo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

**Trasa M-N-O-E:** Od skrzyżowania w miejscowości Zakręt - punkt **MIKE** (52°13'21,81"N 021°14'59,52"E) wykonać lot do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 262°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w lewo, dalej lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

- flight altitude/height,
- route within RMZ (direction of flight),
- aircraft type,
- additional information at the request of the FIS unit.

Aircraft experiencing communication failure during VFR flight due to technical reasons shall continue flight along one of VFR routes listed hereunder at an altitude not higher than 300 m (1000 ft) AMSL. Then, overhead point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E) or **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E) initiate the procedure applicable in radio communication failure cases.

In case of radio communication failure (RCF) the arrival routes to Warsaw Chopin Airport (EPWA) are:

**A-X-R-W Route:** From warehouse buildings in Siostrzeń town - point **ALFA** (52°03'47.52"N 020°44'35.59"E) fly along road E67 (national road No. 8) to Maximus shopping centre (magnetic track 045°) - **X-RAY** point (52°06'31"N 020°49'51.25"E), then fly to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point (52°08'06.15"N 020°53'22.41"E), then turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E).

**B-X-R-W Route:** From the factory in the southern part of Blonie town - **BRAVO** point (52°11'03.44"N 020°36'49.94"E) fly to Maximus shopping centre (magnetic track 115°) - **X-RAY** point (52°06'31"N 020°49'51.25"E), then turn left and fly along road E67 (national road No. 8) to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point (52°08'06.15"N 020°53'22.41"E), next turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E).

**T-X-R-W Route:** From the factory south of Tarczyn town - point **TANGO** (51°58'14.47"N 020°50'00.76"E) fly to Maximus shopping centre (magnetic track 354°) - **X-RAY** point (52°06'31"N 020°49'51.25"E), then fly along road E67 (national road No. 8) to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point (52°08'06.15"N 020°53'22.41"E), then turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E).

**G-K-N-O-E Route:** From rail bridge over the Vistula River - point **GOLF** (51°59'26.53"N 021°14'04.93"E), fly along the Vistula River until sewage treatment plant in Karczew town (magnetic track 357°) - point **KILO** (52°05'28.65"N 021°14'14.56"E), then fly along the Vistula River until Siekierski bridge (magnetic track 322°) - point **NOVEMBER** (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn left and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSKAR** (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly towards Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**M-N-O-E Route:** From the intersection in Zakręt town - **MIKE** point (52°13'21.81"N 021°14'59.52"E) fly to Siekierski bridge (magnetic track 262°) - **NOVEMBER** point (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn left and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - **OSKAR** point (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly direct Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - **ECHO** point (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**Trasa Z-N-O-E:** Od węzła Trasy Armii Krajowej i ulicy Modlińskiej - punkt **ZULU** (52°17'25,39"N 021°00'39,13"E), wzdłuż rzeki Wisły do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 140°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

**UTRATA ŁĄCZNOŚCI (RCF) W CZASIE PRZELOTU**

Statki powietrzne, z którymi łączność została utracona z przyczyn technicznych w trakcie lotu tranzytowego (przeletu) przez strefę RMZ, powinny kontynuować lot na wysokości nie większej niż 300 m (1000 ft) AMSL z wykorzystaniem niżej wymienionych punktów nawigacyjnych jako punktów tranzytowych:

**Z-N-O-E Route:** From Modlińska Street and Armia Krajowa road intersection - point **ZULU** (52°17'25.39"N 021°00'39.13"E), fly along the Vistula River until Siekierski bridge (magnetic track 140°) - point **NOVEMBER** (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn right and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSKAR** (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly towards Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**RADIO COMMUNICATION FAILURE (RCF) DURING OVERFLIGHT**

Aircraft experiencing radio communication failure due to technical reasons during transit flight (overflight) through the RMZ shall continue flight at an altitude not higher than 300 m (1000 ft) AMSL using navigation points described in the table below as transit points:

| Punkt<br>Point  | Współrzędne geograficzne<br>Geographical coordinates | Opis<br>Description                                                 |
|-----------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>ALFA</b>     | 52°03'47.52"N 020°44'35.59"E                         | Magazyn w m. Sierzeń/ Warehouse in Sierzeń town                     |
| <b>BRAVO</b>    | 52°11'03.44"N 020°36'49.94"E                         | Fabryka w m. Blonie/ Factory in Blonie town                         |
| <b>GOLF</b>     | 51°59'26.53"N 021°14'04.93"E                         | Most kolejowy w m. Góra Kalwaria/ Rail bridge in Góra Kalwaria town |
| <b>KILO</b>     | 52°05'28.65"N 021°14'14.56"E                         | Oczyszczalnia w m. Karczew/ Sewage treatment plant in Karczew town  |
| <b>NOVEMBER</b> | 52°13'03.05"N 021°05'50.18"E                         | Most Siekierski/Siekierski bridge                                   |
| <b>TANGO</b>    | 51°58'14.47"N 020°50'00.76"E                         | Fabryka w m. Tarczyn/ Factory in Tarczyn town                       |
| <b>ZULU</b>     | 52°17'25.39"N 021°00'39.13"E                         | Żerań skrzyżowanie/ Żerań intersection                              |

W takiej sytuacji wlot do CTR WARSZAWA/Okęcie i/lub ATZ WARSZAWA/Babice jest zabroniony.

In such a situation entry into WARSZAWA/Okęcie CTR and/or WARSZAWA/Babice ATZ is prohibited.

**UWAGI/REMARKS**

W strefie RMZ obowiązują ogólne przepisy wykonywania lotów w polskiej przestrzeni powietrznej.

General air traffic rules and procedures are in force in the Radio Communication Mandatory Zone (RMZ).

**4. DELEGACJA SŁUŻB ATS****4. DELEGATION OF ATS****4.1 DELEGACJA SŁUŻB ATS DLA TMA HERINGSDDORF****4.1 DELEGATION OF ATS SERVICES FOR HERINGSDDORF TMA**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN ZAPEWNI-<br>JĄCY SŁUŻBĘ<br>UNIT PROVIDING<br>SERVICE | GODZINY PRACY<br>WORKING HOURS | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY,<br>CALL SIGN,<br>LANGUAGES |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Polska ustanawia przestrzeń powietrzną klasy E (Heringsdorf) określoną linią łączącą punkty:/Poland establishes an airspace of class E (Heringsdorf) delimited by the line joining the following points:<br>53°57'45"N* 014°14'00"E*<br>53°55'20"N* 014°27'30"E*<br>53°53'40"N* 014°38'00"E*<br>53°41'30"N* 014°33'40"E*<br>53°41'05"N* 014°16'50"E*<br>następnie wzdłuż granicy polsko-niemieckiej do punktu/then along the Polish-German border to the point<br>53°57'45"N* 014°14'00"E* | FL 95 E<br>305 m (1000 ft) AGL                                                           | ACC BERLIN                                                 | H24                            | -                                                                                  |

**UWAGI/REMARKS**

ATS w tej przestrzeni są zapewniane przez ACC BERLIN (EDWW).

ATS within this airspace are provided by BERLIN ACC (EDWW).

\* - patrz GEN 2.1

\* - see GEN 2.1

## 4.2 DELEGACJA SŁUŻB ATS DLA CTR HERINGSDDORF

## 4.2 DELEGATION OF ATS FOR HERINGSDDORF CTR

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                   | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN ZAPEWNI-<br>JĄCY SŁUŻBĘ<br>UNIT PROVIDING<br>SERVICE | GODZINY PRACY<br>WORKING HOURS | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty/The line joining the following points:<br>53°55'20"N* 014°13'00"E*<br>53°54'05"N* 014°20'25"E*<br>53°48'20"N* 014°17'40"E*<br>53°48'40"N* 014°15'20"E*<br>następnie wzdłuż granicy polsko-niemieckiej do punktu/then along the Polish-German border to the point 53°55'20"N* 014°13'00"E* | <u>762 m (2500 ft) AMSL</u> D<br>GND                                                     | ACC BERLIN                                                 | H24                            | -<br>EN                                                                         |

## UWAGI/REMARKS

Przestrzeń ta jest wykorzystywana tylko dla lotów cywilnych do/ z lotniska Heringsdorf.

\* - patrz GEN 2.1

This airspace is used only for civil flights to/from Heringsdorf aerodrome.

\* - see GEN 2.1

## 4.3 DELEGACJA SŁUŻB (CTA) DLA LOTNISKA DREWITZ

## 4.3 SERVICES DELEGATION (CTA) FOR DREWITZ AERODROME

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                        | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN ZAPEWNI-<br>JĄCY SŁUŻBĘ<br>UNIT PROVIDING<br>SERVICE | GODZINY PRACY<br>WORKING HOURS | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>52°04'09"N 014°45'36"E<br>52°04'35"N 014°58'20"E<br>51°50'33"N 015°00'27"E<br>51°45'31"N 014°39'47"E<br>dalej wzdłuż granicy państwa do punktu:/then along the State border to the point:<br>52°04'09"N 014°45'36"E | FL 85 E<br><u>762 m (2500 ft) AGL</u>                                                    | ACC BERLIN                                                 | H24                            | VHF 132.7 (MHz), UHF<br>296.725 (MHz)<br>BERLIN RADAR<br>EN                     |

## 4.4 DELEGACJA SŁUŻBY FIS DLA LOTNISKA DREWITZ

## 4.4 DELEGATION OF FLIGHT INFORMATION SERVICE FOR DREWITZ AERODROME

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | GRANICE PIONOWE I KLASA<br>PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE<br>CLASSIFICATION | ORGAN ZAPEWNI-<br>JĄCY SŁUŻBĘ<br>UNIT PROVIDING<br>SERVICE | GODZINY PRACY<br>WORKING HOURS | CZĘSTOTLIWOŚĆ, ZNAK<br>WYWOŁAWCZY, JEZYKI<br>FREQUENCY, CALL SIGN,<br>LANGUAGES |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>51°55'57"N 014°42'25"E<br>51°53'08"N 014°44'13"E<br>51°51'17"N 014°36'38"E<br>dalej wzdłuż granicy polsko-niemieckiej do punktu/then along the Polish-German border to the point<br>51°55'57"N 014°42'25"E                                                                                                                                                                                                                                                  | <u>457 m (1500 ft) AGL</u> F 1)<br>GND                                                   | FIS                                                        | H24                            | 118.650 (MHz)<br>DREWITZ INFO                                                   |
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>52°00'24"N 014°43'22"E<br>dalej łuk o promieniu 10 NM i środku w punkcie/ from this point the arc of circle of 10 NM radius centred at point 51°53'21"N 014°31'55"E<br>51°50'43"N 014°47'29"E<br>od tego punktu wzdłuż linii prostej do punktu/from this point along straight line to the point:<br>51°48'11"N 014°37'06"E<br>dalej wzdłuż granicy polsko-niemieckiej do punktu/then along the Polish-German border to the point:<br>52°00'24"N 014°43'22"E | <u>762 m (2500 ft) AGL</u> F 1)<br>457 m (1500 ft) AGL                                   | FIS                                                        | H24                            | 118.650 (MHz)<br>DREWITZ INFO                                                   |

## UWAGI/REMARKS

1) Służba doradcza nie jest zapewniana.

1) Advisory service is not provided.

**4.5 DELEGACJA SŁUŻB ATS - MIDSEA**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY M865, N133 oraz M607 ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar, nad morzem pełnym Bałtyku. Ta wydzielona przestrzeń, nazwana MIDSEA, może być oddelegowana do ATCC Malmö i w tym przypadku ATCC Malmö będzie organem odpowiedzialnym za sprawowanie kontroli ruchu lotniczego oraz zapewnienie służby informacji powietrznej w tym obszarze.

**4.5 DELEGATION OF ATS - MIDSEA AREA**

In order to reduce the number of coordinations for traffic in AWY M865, N133 and M607a separate area has been established, over the Baltic high sea, within the WARSZAWA FIR. This area named MIDSEA can be delegated to ATCC Malmö and in such a case ATCC Malmö is responsible for the provision of air traffic control and flight information services within this area.

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                 | GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>55°51'00"N* 017°33'00"E*<br>55°17'24"N* 018°23'53"E*<br>55°08'01"N* 016°14'10"E*<br>55°51'00"N* 017°33'00"E* | - -                                                                                |

**UWAGI/REMARKS**

\* - patrz GEN 2.1

\* - see GEN 2.1

Organ WARSZAWA ACC może odwołać delegację przestrzeni i przejąć kontrolę ruchu lotniczego w tym obszarze po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC będzie informować RIGA ACC o delegacji przestrzeni.

Procedury administracyjne dotyczące opłat trasowych zostały opisane w załączniku do właściwego "Letter of Agreement".

WARSZAWA ACC may withdraw delegation and resume air traffic control within that area provided 5 minutes prior notice is given.

WARSZAWA ACC will inform RIGA ACC on delegation of airspace.

Administrative procedures for en-route charges are covered in an Annex to the appropriate "Letter of Agreement".

**4.6 DELEGACJA SŁUŻB ATS - RÖNNE SYD**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar nad morzem pełnym Bałtyku. Ta wydzielona przestrzeń, nazwana RÖNNE SYD, może być oddelegowana do ACC Malmö, i w takim przypadku ACC Malmö będzie organem odpowiedzialnym za sprawowanie kontroli ruchu lotniczego oraz zapewnienie służby informacji powietrznej w tym obszarze.

**4.6 DELEGATION OF ATS - RÖNNE SYD**

In order to reduce the number of coordinations for traffic along the AWY a separate area has been established, over the Baltic high sea, within the WARSZAWA FIR. This area named RÖNNE SYD can be delegated to Malmö ACC and in such a case Malmö ACC is responsible for the provision of air traffic control and flight information service within this area.

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>54°55'00"N 014°21'27"E<br>dalej wzdłuż granicy TMA RÖNNE i granicy FIR do punktu/ then along the border of RÖNNE TMA and FIR boundary to the point:<br>54°55'00"N 015°52'00"E<br>54°41'06"N 015°43'09"E<br>54°23'06"N 015°23'46"E<br>54°15'45"N 015°03'21"E<br>54°20'00"N 014°16'50"E<br>54°55'00"N 014°21'27"E | FL 460 C<br>FL 195                                                                 |
| z wyłączeniem przestrzeni określonej współrzędnymi:/excluding airspace designated by coordinates:<br>54°45'34"N 014°20'12"E<br>54°46'00"N 014°35'30"E<br>54°35'00"N 014°39'45"E<br>54°35'00"N 015°14'00"E<br>54°35'09"N 015°26'54"E<br>54°31'54"N 015°33'12"E<br>54°23'06"N 015°23'46"E<br>54°15'45"N 015°03'21"E<br>54°20'00"N 014°16'50"E<br>54°45'34"N 014°20'12"E                       | FL 245<br>FL 195                                                                   |

ACC WARSZAWA może odwołać delegację przestrzeni po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may withdraw delegation and resume air traffic control within the area provided 5 minutes prior notice is given.

**4.7 DELEGACJA SŁUŻB ATS - W OF OKX**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY P96 ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar. Ta wydzielona przestrzeń może być oddelegowana do ACC PRAHA i w takim przypadku ACC PRAHA będzie organem odpowiedzialnym za sprawowanie kontroli ruchu lotniczego oraz zapewnienie służby informacji powietrznej w tym obszarze.

**4.7 DELEGATION OF ATS - W OF OKX**

In order to reduce the number of coordinations for traffic in AWY P96 a separate area has been established within the WARSZAWA FIR. This area may be delegated to PRAHA ACC and in such a case PRAHA ACC is responsible for the provision of air traffic control and flight information services within this area.

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                | GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°59'28"N 014°55'39"E<br>50°59'10"N 014°58'34"E<br>dalej wzdłuż granicy FIR WARSZAWA do punktu/then along the WARSZAWA FIR boundary to the point<br>50°59'28"N 014°55'39"E | FL 460 C<br>FL 95                                                                  |

Organ ACC WARSZAWA może odwołać delegację przestrzeni i przejąć kontrolę ruchu lotniczego po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may withdraw delegation and resume air traffic control within that area provided 5 minutes prior notice is given.

**4.8 DELEGACJA SŁUŻB ATS - S OF KŁODZKO**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar. Ta wydzielona przestrzeń może być oddelegowana do ACC PRAHA i w takim przypadku ACC PRAHA będzie organem odpowiedzialnym za sprawowanie kontroli ruchu lotniczego oraz zapewnienie służby informacji powietrznej w tym obszarze.

**4.8 DELEGATION OF ATS - S OF KŁODZKO**

In order to reduce the number of coordinations for traffic in the AWY, a separate area has been established within the WARSZAWA FIR. This area can be delegated to PRAHA ACC and in such a case PRAHA ACC is responsible for the provision of air traffic control and flight information services within this area.

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                  | GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°16'53.24"N 016°28'08.50"E<br>50°17'27.90"N 016°59'42.77"E<br>dalej wzdłuż granicy FIR WARSZAWA do punktu/then along the WARSZAWA FIR boundary to the point<br>50°16'53.24"N 016°28'08.50"E | FL 460 C<br>FL 245                                                                 |

**4.9 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC LKAA DO ACC EPWW**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY L867 ustanowiono w FIR PRAHA odrębny obszar. Ta wydzielona przestrzeń może być oddelegowana do ACC WARSZAWA i w takim przypadku ACC WARSZAWA będzie organem odpowiedzialnym za sprawowanie kontroli ruchu lotniczego oraz zapewnienie służby informacji powietrznej w tym obszarze.

**4.9 DELEGATION OF ATS FROM LKAA ACC TO EPWW ACC**

In order to reduce the number of coordinations for traffic in the AWY L867, a separate area has been established within the PRAHA FIR. This area can be delegated to WARSZAWA ACC and in such a case WARSZAWA ACC is responsible for the provision of air traffic control and flight information services within this area.

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                            | GRANICE PIONOWE<br>VERTICAL LIMITS |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°15'09"N 017°27'17"E<br>dalej wzdłuż granicy FIR WARSZAWA do punktu:/then along the WARSZAWA FIR boundary to the point:<br>49°58'42"N 017°54'36"E<br>49°56'58"N 017°51'32"E<br>50°15'09"N 017°27'17"E | FL 460<br>FL 245                   |

**4.10 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC WARSZAWA DO APP WARSZAWA**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego w AWY N133 oraz w celu zmniejszenia złożoności ruchu lotniczego w sektorach EPWW "C", EPWW "G", EPWW "J" ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębne obszary CTA01 oraz CTA02, w których odpowiedzialność za zapewnienie służb ATS może być delegowana z ACC WARSZAWA do APP WARSZAWA.

**4.10 DELEGATION OF ATS FROM WARSZAWA ACC TO WARSZAWA APP**

In order to reduce the number of coordinations for traffic in AWY N133 and to reduce the complexity of air traffic in EPWW "C", EPWW "G", EPWW "J" sectors, separate CTA01 and CTA02 areas have been established within the WARSZAWA FIR, within which the responsibility for the provision of ATS services may be delegated from WARSZAWA ACC to WARSZAWA APP.

**PRZESTRZEŃ CTA01**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                           | GRANICE PIONOWE I KLASA PRZESTRZENI<br>VERTICAL LIMITS AND AIRSPACE CLASSIFICATION |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>52°31'36"N 019°07'52"E<br>52°41'43"N 019°49'12"E<br>52°34'37"N 019°40'33"E<br>51°47'03"N 020°03'38"E<br>51°39'58"N 019°57'37"E<br>51°32'13"N 019°57'41"E<br>51°23'16"N 020°21'42"E<br>51°21'00"N 019°45'06"E<br>52°31'36"N 019°07'52"E | <u>FL 245</u><br>FL 95                                                             |

Organ ACC WARSZAWA może przejąć zapewnianie służb ATS po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may resume air traffic services within that area provided 5 minutes prior notice is given.

**PRZESTRZEŃ CTA02**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | GRANICE PIONOWE<br>VERTICAL LIMITS |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>52°41'43"N 019°49'12"E<br>52°42'16"N 020°19'42"E<br>52°42'37"N 020°46'02"E<br>52°32'44"N 021°03'32"E<br>52°26'00"N 021°12'19"E<br>52°26'25"N 021°27'36"E<br>52°25'59"N 021°51'34"E<br>51°58'37"N 022°05'27"E<br>51°34'15"N 021°22'54"E<br>51°15'12"N 020°49'58"E<br>51°19'00"N 020°33'02"E<br>51°23'16"N 020°21'42"E<br>51°32'13"N 019°57'41"E<br>51°39'58"N 019°57'37"E<br>51°47'03"N 020°03'38"E<br>52°34'37"N 019°40'33"E<br>52°41'43"N 019°49'12"E | <u>FL 245</u><br><u>FL 225</u>     |

Organ ACC WARSZAWA może przejąć zapewnianie służb ATS po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may resume air traffic services within that area provided 5 minutes prior notice is given.

**4.11 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z TWR ŁÓDŹ DO APP WARSZAWA**

W celu zredukowania liczby koordynacji dla ruchu lotniczego dołotowego i odlotowego z lotniska EPLL ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar CTA03, w którym odpowiedzialność za zapewnienie służb ATS może być tymczasowo delegowana z TWR ŁÓDŹ do APP WARSZAWA.

**4.11 DELEGATION OF ATS FROM ŁÓDŹ TWR TO WARSZAWA APP**

In order to reduce the number of coordinations for arrival and departure traffic from EPLL aerodrome a separate CTA03 area has been established within the WARSZAWA FIR, within which the responsibility for the provision of ATS services may be temporarily delegated from ŁÓDŹ TWR to WARSZAWA APP.

**PRZESTRZEŃ CTA03**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                     | GRANICE PIONOWE<br>VERTICAL LIMITS    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>51°59'23"N 019°25'06"E<br>52°00'43"N 019°33'08"E<br>52°02'23"N 019°43'19"E<br>52°05'12"N 019°54'55"E<br>51°47'03"N 020°03'38"E<br>51°39'58"N 019°57'37"E<br>51°32'13"N 019°57'41"E<br>51°33'22"N 019°51'59"E<br>51°40'26"N 019°35'03"E<br>51°59'23"N 019°25'06"E | <u>FL 95</u><br>1700 m (5500 ft) AMSL |

**4.12 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC WARSZAWA DO APP KRAKÓW**

W celu zredukowania liczby koordynacji pomiędzy ACC WARSZAWA a APP KRAKÓW ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar CTA04, w którym odpowiedzialność za zapewnienie służb ATS może być delegowana z ACC WARSZAWA do APP KRAKÓW.

**4.12 DELEGATION OF ATS FROM WARSZAWA ACC TO KRAKÓW APP**

In order to reduce the number of coordinations between WARSZAWA ACC and KRAKÓW APP, a separate CTA04 area has been established within the WARSZAWA FIR, within which the responsibility for the provision of ATS services may be delegated from WARSZAWA ACC to KRAKÓW APP.

**PRZESTRZEŃ CTA04**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | GRANICE PIONOWE<br>VERTICAL LIMITS |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Linia łącząca następujące punkty:/The line joining the following points:<br>50°23'22"N 017°43'29"E<br>50°19'58"N 017°55'26"E<br>50°22'32"N 018°06'31"E (REP „NUMBA”)<br>50°02'52"N 018°05'52"E<br>50°02'45.42"N 018°05'09.36"E<br>dalej wzdłuż południowej granicy FIR do:/then along the southern boundary of the FIR to:<br>50°19'21.96"N 017°42'43.40"E<br>50°23'22"N 017°43'29"E | FL 285<br>FL 95                    |

Organ ACC WARSZAWA może przejąć zapewnianie służb ATS po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may resume air traffic services within that area provided 5 minutes prior notice is given.

**4.13 DELEGACJA SŁUŻB ATS Z ACC WARSZAWA DO APP POZNAŃ**

W celu zredukowania liczby koordynacji pomiędzy ACC WARSZAWA a APP POZNAŃ oraz zmniejszenia złożoności ruchu lotniczego w sektorze EPWW "T" ustanowiono w FIR WARSZAWA odrębny obszar CTA05, w którym odpowiedzialność za zapewnienie służb ATS może być delegowana z ACC WARSZAWA do APP POZNAŃ.

**4.13 DELEGATION OF ATS FROM WARSZAWA ACC TO POZNAŃ APP**

In order to reduce the number of coordinations between WARSZAWA ACC and POZNAŃ APP and to reduce the complexity of traffic the EPWW "T" sector a separate CTA05 area has been established within the WARSZAWA FIR, within which the responsibility for the provision of ATS services may be delegated from WARSZAWA ACC to POZNAŃ APP.

**PRZESTRZEŃ CTA05**

| OPIS I GRANICE POZIOME<br>DESIGNATION AND LATERAL LIMITS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | GRANICE PIONOWE<br>VERTICAL LIMITS |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| punkt przecięcia równoleżnika 51°30'42"N z zachodnią granicą FIR/point of intersection of the parallel 51°30'42"N with the western boundary of the FIR<br>51°37'03"N 016°00'00"E<br>51°16'36"N 015°58'32"E<br>51°07'28"N 016°00'36"E<br>50°49'45"N 016°07'17"E<br>50°23'22"N 017°43'29"E<br>50°19'21.96"N 017°42'43.40"E<br>dalej wzdłuż południowej i zachodniej granicy FIR do punktu przecięcia równoleżnika 51°30'42"N z granicą FIR/<br>then along the southern and western boundary of the FIR to point of intersection of the parallel 51°30'42"N with the boundary of the FIR. | FL 195<br>FL 95                    |

**UWAGI/REMARKS**

Z wyłączeniem przestrzeni delegacji służb ATS "W OF OKX".

Excluding the ATS delegation area "W OF OKX".

Organ ACC WARSZAWA może przejąć zapewnianie służb ATS po uprzednim powiadomieniu, które powinno nastąpić 5 minut wcześniej.

WARSZAWA ACC may resume air traffic services within that area provided 5 minutes prior notice is given.

**5. SŁUŻBA ALARMOWA**

Jakikolwiek ze wspomnianych organów ACC, który otrzyma informację radarową, radiową lub za pomocą innych środków łączności, że w sąsiednim FIR znajduje się statek powietrzny będący w niebezpieczeństwie (włączając w to również sytuację, gdy zachodzi podejrzenie uprowadzenia lub bezprawnej ingerencji) lub statek powietrzny, który utracił łączność, powinien niezwłocznie poinformować o wystąpieniu takiej sytuacji drugi organ ACC.

**5. ALERTING SERVICE**

Any of the ACCs concerned receiving information by means of radar, radio or by other communications media that an aircraft in the adjacent FIR is being in a state of emergency (including being subject to hijacking or unlawful interference) or is experiencing communication failure, shall inform the other ACC without undue delay.

3.3 Granice pionowe oraz poziome przestrzeni w rejonach EA są wyznaczone i opublikowane przez Ośrodek Planowania Strategicznego (OPS – ASM1) z uwzględnieniem rzeczywistych potrzeb użytkowników, charakterystyki działań wykonywanych wewnątrz strefy oraz przestrzeni nienaruszalnego bufora wewnętrznego, jeśli taki jest wymagany.

#### 4. KOLIZYJNOŚĆ

4.1 Ze względu na różne procedury dotyczące aktywacji poszczególnych elementów przestrzeni powietrznej wyróżnia się strefy lub segmenty kolizyjne oraz niekolizyjne.

4.2 Informacja o kolizyjności danego elementu przestrzeni lub jego segmentu jest umieszczana w kolumnie "Uwagi" tabel opublikowanych w ENR 2.2.2.1, ENR 2.2.2.3 oraz w AUP.

4.3 Szczegółowe procedury aktywacji elementów kolizyjnych oraz niekolizyjnych opisano w ENR 2.2.3 pkt 5.

#### 5. OZNACZENIE STREF TSA, TRA, EA i TFR

5.1 Każda strefa, rejon i trasa dolotowa ma przypisany niepowtarzalny numer poprzedzony odpowiednim oznaczniakiem. Segmenty stref mają dodawaną dodatkową literę.

5.2 Znaki identyfikacyjne tych stref składają się z następujących grup liter i numeru:

- EP – znaki przynależności terytorialnej zgodnie z Doc 7910 ICAO;
- litery określającej rodzaj danej strefy:
- TSA – dla stref czasowo wydzielonych;
- TRA – dla stref czasowo zarezerwowanych;
- TFR – dla korytarzy dolotowych do stref TSA;
- TSA D – dla stref TSA wydzielonych w formie stref niebezpiecznych;
- numeru dla stref czasowo wydzielonych (TSA), stref czasowo rezerwowanych (TRA) i korytarzy dolotowych (TFR) do TSA, np. *EP TSA 08, EP TRA 05, EP TFR 06*;
- numeru (od 301 począwszy) dla stref TSA wydzielonych w formie stref niebezpiecznych (np. *EP TSA D301*);
- liter A, B, C itd. dla segmentów stref TSA i TRA.

5.3 Znaki identyfikacyjne rejonów ćwiczeń (EA) składają się z następujących grup liter i cyfr: EA, np. *EA 77*.

#### 6. AKTYWACJA

6.1 Granice pionowe stref TSA i TRA oraz TSA wyznaczanych w formie stref niebezpiecznych (D) są przydzielane zgodnie z potrzebami użytkowników. Nie mogą one przekraczać wysokości podanych w kolumnie 3 tabel opublikowanych w ENR 2.2.2.1, ENR 2.2.2.3.

6.2 Granice pionowe przestrzeni w rejonach EA nie mogą przekraczać wysokości podanych w Suplemencie do AIP Polska lub NOTAM.

6.3 Informacje o aktywności stref/rejonów TSA/TRA/TFR/EA, strefy TSA wyznaczonej w formie strefy niebezpiecznej (D) są publikowane w AUP oraz przekazywane przez organy ATS lub AMC.

6.4 Zamawianie stref/rejonów TSA/TRA/TFR/EA odbywa się zgodnie z procedurami zamawiania elastycznych struktur przestrzeni powietrznej (patrz ENR 2.2.3).

6.5 Planowanie działań w rejonach EA nakłada na organizatora obowiązek zgłoszenia wniosku do Ośrodka Planowania Strategicznego PAŻP (OPS – ASM1) nie później niż 77 dni przed datą publikacji Suplementu do AIP Polska (zgodnie z cyklem AIRAC).

**Uwaga: W związku z koniecznością wykonania uzgodnień ze służbami ATS i użytkownikami przestrzeni powietrznej zaleca się zgłoszenie wniosku na 91 dni przed datą publikacji.**

6.6 W szczególnych przypadkach wystąpienia konieczności wprowadzenia rejonu EA poprzez publikację NOTAM, organizator przekazuje wniosek nie później niż 10 dni przed datą publikacji.

3.3 The lateral and vertical limits of airspace within EAs are designated and published by the Strategic Planning Unit (ASM1) taking into account the real needs of users, characteristics of the activities performed within an area and the inviolable inner buffer if this is required.

#### 4. CONFLICTING AND CONFLICT-FREE AREAS

4.1 Considering the various procedures relating to the activation of individual airspace elements, there is a distinction between conflicting and conflict-free segments and elements.

4.2 The information on whether a given airspace element or its segment is in conflict with other elements is indicated in the "Remarks" column of the tables published in ENR 2.2.2.1, ENR 2.2.2.3 and the AUP.

4.3 Detailed procedures for activating conflicting and conflict-free airspace elements are described in ENR 2.2.3 point 5.

#### 5. DESIGNATORS OF TSAs, TRAs, EAs and TFRs

5.1 Each area and feeding route has its own allocated unique number preceded by an adequate designator. The segments are indicated with an additional letter.

5.2 The designators of the areas consist of the following groups of letters and a number:

- EP – nationality letters according to ICAO Doc 7910;
- letters indicating the type of a given area:
- TSA – for temporary segregated areas;
- TRA – for temporary reserved areas;
- TFR – for TSA/TRA feeding routes;
- TSA D – for TSAs designated in the form of danger areas;
- number for temporary segregated areas (TSAs), temporary segregated areas (TRAs), and TSA/TRA feeding routes (TFRs), e.g. *EP TSA 08, EP TRA 05, EP TFR 06*,
- number (starting with 301) for TSAs designated in the form of danger areas (e.g. *EP TSA D301*);
- letters A, B, C etc. for the segments of TSAs/TRAs.

5.3 The designators of exercise areas (EAs) consist of the group of letters EA and a number, e.g. *EA 77*.

#### 6. ACTIVATION

6.1 The vertical limits of TSAs, TRAs and TSAs designated in the form of danger areas (D) are allocated according to the users' needs. They cannot exceed the altitudes indicated in column 3 in the table published in ENR 2.2.2.1, ENR 2.2.2.3.

6.2 The vertical limits of airspace in the EAs cannot exceed the altitudes published in an AIP Supplement or NOTAM.

6.3 Information on the activity of TSAs/TRAs/TFRs/EAs, TSAs designated in the form of danger areas (D) is published in the AUP and provided by ATS units or the AMC.

6.4 The requesting of TSAs/TRAs/TFRs/EAs is subject to the procedures for requesting flexible airspace structures (see ENR 2.2.3).

6.5 Organisers planning activities within EAs are obliged to submit a request to the PANSA Strategic Planning Unit (ASM1) not later than 77 days before the publication date of AIP Supplement (according to the AIRAC cycle).

**Note: In view of the need to provide agreements with the ATS and airspace users, it is recommended to submit a request 91 days before the publication date.**

6.6 In special cases, where it is necessary to introduce an EA by NOTAM, the organiser shall submit the request not later than 10 days before the publication date.

| 7.    | LOTY W STREFACH TSA, TRA, TFR, D ORAZ REJONACH EA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7.    | FLIGHTS WITHIN TSAs/TRAs/TFRs/D AREAS and EAs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7.1   | Loty w strefach TSA, TRA oraz TSA wyznaczanych w formie stref niebezpiecznych (D) mogą wykonywać tylko statki powietrzne użytkownika, który wcześniej zamówił wybrane strefy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7.1   | Flights within TSAs, TRAs and TSAs designated in the form of danger areas (D) can be conducted only by aircraft of the users who have previously requested the areas concerned.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7.2   | Przez TRA lub jej segment dopuszcza się przelot innego statku powietrznego, niebiorącego udziału w działaniach dla których zarezerwowano strefę, po uzyskaniu zezwolenia właściwego organu służby ruchu lotniczego lub właściwego dla tej strefy organu wojskowego lub organizatora lotów (zgodnie z danymi w tabelach ENR 2.2.2.3 kolumna 4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 7.2   | Another aircraft, not participating in the activities, for which a TRA concerned has been reserved, may transit it following a clearance from the relevant ATS unit or the military unit relevant for this area or organiser of flights (in accordance with the data in the ENR 2.2.2.3 tables, column 4).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.3   | Przelot po trasie TFR na jednej stałej wysokości mogą wykonywać tylko statki powietrzne użytkownika, który wcześniej zamówił wybrane trasy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7.3   | A flight through a TFR at a constant altitude may be conducted only by aircraft of the user who has previously requested the TFR concerned.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 7.4   | Loty w rejonach EA mogą wykonywać statki powietrzne użytkownika, który wcześniej zamówił wybrane rejony oraz statki powietrzne spełniające warunki wykonywania lotów w danym rejonie zgodnie publikacją w Suplemencie do AIP Polska lub/i NOTAM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7.4   | Flights within EAs may be conducted by aircraft of the user who has previously requested the areas concerned and aircraft meeting the conditions of flight applicable within these areas according to an AIP Supplement or/and NOTAM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 7.5   | Statki powietrzne wykonujące loty w TSA/TRA oraz TSA wyznaczanych w formie stref niebezpiecznych (D) zobowiązane są do wykonywania lotów bez naruszania tych granic lub bufora wewnętrznego, odpowiednio dla strefy zgodnie z tabelą minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej punkt 8. Za dotrzymanie uzgodnionych warunków wykonywania lotów odpowiada użytkownik strefy lub/i organizator lotów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7.5   | Aircraft conducting flights within TSAs/TRAs and TSAs designated in the form of danger areas (D) are obliged to conduct flights without infringing their limits or inner buffers relevant for the areas concerned according to the table of minimum distances from the limits of airspace structures in Item 8. The user of the area concerned or/and the organiser of flights is responsible for meeting the agreed conditions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7.5.1 | Statki powietrzne wykonujące loty w EA zobowiązane są do utrzymania odległości poziomej oraz pionowej od granicy zgodnie z warunkami określonymi na poziomie ASM1. Za dotrzymanie uzgodnionych warunków wykonywania lotów odpowiada organizator lotów lub/i użytkownik EA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7.5.1 | Aircraft conducting flights within EAs are obliged to maintain lateral and vertical distance from the limits in accordance with the conditions specified at the ASM1 level. The organiser of flights or/and the user of the EA concerned is responsible for meeting the agreed conditions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 7.6   | Jednoczesne wykorzystanie segmentów tej samej strefy TSA/TRA oraz TSA/TRA wyznaczonych w formie stref niebezpiecznych (D) przez różnych użytkowników niewykonyjących wspólnego zadania jest możliwe tylko w przypadku, gdy przydzielone tym użytkownikom fragmenty przestrzeni są od siebie oddzielone o co najmniej 600 metrów w pionie albo nie graniczą ze sobą bezpośrednio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7.6   | A simultaneous use, by different users not participating in the same task, of segments of the same TSAs/TRAs and TRAs/TSAs designated in the form of danger areas (D) is only possible when segments allocated to these users are separated from each other by at least 600 m vertically or do not directly border on each other.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 7.7   | W przypadku wykonywania lotów w TSA/TRA/EA, wewnątrz których znajduje się aktywna strefa ATZ/MATZ, trasa MRT lub inna wysegregowana struktura (w których organizatorem działań jest inny użytkownik przestrzeni), użytkownik stref TSA/TRA/EA ma obowiązek wykonywania lotów:<br><br>z zachowaniem odległości poziomej nie mniejszej niż 3,5 MN od granic aktywnej strefy innego użytkownika lub z zachowaniem odległości pionowej wynoszącej:<br><br>a) - 500 ft w przypadku lotów poniżej FL 290;<br>- 1500 ft w przypadku lotów na i powyżej FL 290;<br><br>b) lub z dala od granic aktywnej strefy innego użytkownika, jeżeli loty odbywają się zgodnie z przepisami VFR poniżej 250 kt IAS, z prędkościami zapewniającymi możliwość zauważenia innego ruchu lub przeszkody w czasie wystarczającym, aby uniknąć kolizji;<br><br>c) lub na warunkach ustalonych na poziomie ASM1. | 7.7   | In the case of flights conducted within TSAs/TRAs/EAs containing an active ATZ/MATZ, an MRT or another segregated structure (within which activities are organised by another airspace user), the user of a TSA/TRA/EA is obliged to conduct flights:<br><br>maintaining lateral distance not less than 3.5 NM from the limits of another user's active area or vertical distance:<br><br>a) - 500 ft in the case of flights below FL 290,<br>- 1500 ft in the case of flights at and above FL 290;<br><br>b) or clear of the limits of another user's active area if flights are conducted under VFR at IAS less than 250 kt, at speeds that will give adequate opportunity to observe other traffic or any obstacles in time to avoid collision with traffic outside of the area;<br><br>c) or under conditions agreed at the ASM1 level. |
| 7.8   | W przypadku wykonywania lotów w TSA/TRA/EA, wewnątrz których znajduje się strefa EP D (w których organizatorem działań jest inny użytkownik przestrzeni), użytkownik stref TSA/TRA/EA ma obowiązek wykonywania lotów bez naruszenia granicy aktywnej strefy EP D.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 7.8   | In the case of flights within TSAs/TRAs/EAs containing an EP D area (within which activities are organised by another airspace user), the user of a TSA/TRA/EA is obliged to conduct flights without infringing the limits of an active EP D area.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.9   | W przypadku wykonywania lotów w TSA/TRA/EA, powyżej wysokości przejściowej, na nastawianiu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała dostępnej górnej granicy aktywnej strefy z zachowaniem buforów opisanych w tabeli minimalnych odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej pkt. 8.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7.9   | In the case of flights within TSAs/TRAs/EAs above the transition altitude, with a QNH/QFE altimeter setting, the maximum flying altitude should be so calculated that it does not exceed the available upper limit of an active area and the buffers detailed in the table of minimum distances from the limits of airspace structures in Item 8 are not infringed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8.    | Stosowane w FIR WARSZAWA minimalne odległości od granic struktur przestrzeni powietrznej opisano w poniższej tabeli.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8.    | The minimum distances from the limits of airspace structures to be applied within the Warszawa FIR are described in the table below.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**ENR 2.2.2.1 STREFY CZASOWO WYDZIELONE (TSA)  
TEMPORARY SEGREGATED AREAS (TSA)**

| Oznaczenie<br>Designator | Granice poziome<br>Lateral limits                                                                                                                                                  | Granice pionowe<br>(m/ft AMSL)<br>Vertical limits (m/ft AMSL) | Okres aktywności<br>Period of activity  | Uwagi<br>Remarks                                                                                       |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        | 2                                                                                                                                                                                  | 3                                                             | 4                                       | 5                                                                                                      |
| <b>EP TSA 01</b>         |                                                                                                                                                                                    |                                                               |                                         |                                                                                                        |
| <b>EP TSA 01A</b>        | 54°21'00"N 019°51'00"E<br>54°06'17"N 019°44'32"E<br>53°50'19"N 019°44'32"E<br>53°48'28"N 019°31'25"E<br>54°05'20"N 019°28'50"E<br>54°06'38"N 019°29'32"E<br>54°21'00"N 019°51'00"E | FL660<br>GND                                                  | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 01B</b>        | 54°21'00"N 019°51'00"E<br>54°19'48"N 020°30'00"E<br>53°59'25"N 020°35'24"E<br>53°50'19"N 019°44'32"E<br>54°06'17"N 019°44'32"E<br>54°21'00"N 019°51'00"E                           | FL660<br>GND                                                  | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 01C</b>        | 54°19'48"N 020°30'00"E<br>54°17'59"N 021°19'04"E<br>54°06'19"N 021°19'56"E<br>53°59'25"N 020°35'24"E<br>54°19'48"N 020°30'00"E                                                     | FL660<br>1050 m (3500 ft)                                     | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | NIL                                                                                                    |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                        | 4                                       | 5                                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 02A</b> | 53°28'08"N 019°37'06"E<br>53°45'46"N 021°51'03"E<br>53°16'37"N 019°42'04"E<br>53°28'08"N 019°37'06"E                                                                                                         | FL285<br>GND             | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1/<br>Availability limited. See: Remark 1 |
| <b>EP TSA 02B</b> | 53°45'46"N 021°51'03"E<br>53°46'12"N 022°12'22"E<br>53°40'33"N 022°12'56"E<br>53°24'52"N 021°53'11"E<br>53°00'44"N 019°57'53"E<br>53°06'59"N 019°46'11"E<br>53°16'37"N 019°42'04"E<br>53°45'46"N 021°51'03"E | FL660<br>GND             | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1/<br>Availability limited. See: Remark 1 |
| <b>EP TSA 02C</b> | 53°00'44"N 019°57'53"E<br>53°24'52"N 021°53'11"E<br>52°37'55"N 020°54'34"E<br>52°47'42"N 020°36'50"E<br>52°46'13"N 020°24'44"E<br>53°00'44"N 019°57'53"E                                                     | FL660<br>GND             | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1/<br>Availability limited. See: Remark 1 |
| <b>EP TSA 02D</b> | 52°37'55"N 020°54'34"E<br>53°24'52"N 021°53'11"E<br>53°40'33"N 022°12'56"E<br>52°49'58"N 022°17'56"E<br>52°40'32"N 021°12'00"E<br>52°37'55"N 020°54'34"E                                                     | FL660<br>GND             | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2/<br>Availability limited. See: Remark 2 |
| <b>EP TSA 02E</b> | 52°26'00"N 021°12'19"E<br>52°40'32"N 021°12'00"E<br>52°49'58"N 022°17'56"E<br>52°29'49"N 022°10'49"E<br>52°25'45"N 022°04'45"E<br>52°25'59"N 021°51'34"E<br>52°26'22"N 021°28'00"E<br>52°26'00"N 021°12'19"E | FL195<br>701 m (2300 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | NIL                                                                            |
| <b>EP TSA 02F</b> | 53°46'12"N 022°12'22"E<br>53°46'39"N 022°37'25"E<br>52°49'58"N 022°17'56"E<br>53°40'33"N 022°12'56"E<br>53°46'12"N 022°12'22"E                                                                               | FL660<br>GND             | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3/<br>Availability limited. See: Remark 3 |

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                                | 4                                    | 5                                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 02G</b> | 53°46'39"N 022°37'25"E<br>53°46'43"N 022°42'02"E<br>52°58'27"N 022°48'15"E<br>52°49'58"N 022°17'56"E<br>53°46'39"N 022°37'25"E | <u>FL265</u><br>1500 m (5000 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3/<br>Availability limited. See: Remark 3 |

| UWAGI/REMARKS                    |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|----------------------------------------|
| 1)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | GND-FL 95                                                                                                                                            | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | GND-1050 m AMSL                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| 2)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | GND-FL 95                                                                                                                                            | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | GND-1050 m AMSL                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | FL 195-FL 660                                                                                                                                        | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | FL 195-FL 265                                                                                                                                        | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 1100-1300 (1000-1200) UTC <sup>1</sup> |
| 3)                               | Segmenty dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Segments available only in periods listed below.                                        |               |         |                                        |
|                                  |                                                                                                                                                      | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                                | 4                                    | 5                                                                                                          |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 04A</b> | 51°49'36"N 022°06'15"E<br>51°56'00"N 022°23'00"E<br>51°55'00"N 022°46'00"E<br>51°20'44"N 022°50'32"E<br>51°18'28"N 022°20'54"E<br>51°49'36"N 022°06'15"E                                                     | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |
| <b>EP TSA 04B</b> | 51°41'00"N 021°44'00"E<br>51°57'40"N 021°58'00"E<br>52°02'01"N 022°09'02"E<br>52°02'00"N 022°30'00"E<br>51°55'00"N 022°46'00"E<br>51°56'00"N 022°23'00"E<br>51°49'36"N 022°06'15"E<br>51°41'00"N 021°44'00"E | <u>FL85</u><br>GND               | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz:<br>ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA<br>TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 04C</b> | 51°55'00"N 022°46'00"E<br>51°48'56"N 023°08'03"E<br>51°22'35"N 023°16'10"E<br>51°20'44"N 022°50'32"E<br>51°55'00"N 022°46'00"E                                                                               | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |
| <b>EP TSA 04D</b> | 51°18'28"N 022°20'54"E<br>51°20'44"N 022°50'32"E<br>51°22'35"N 023°16'10"E<br>50°50'33"N 023°25'05"E<br>50°43'01"N 022°52'25"E<br>51°18'28"N 022°20'54"E                                                     | <u>FL245</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |
| <b>EP TSA 04E</b> | 51°14'51"N 022°08'35"E<br>51°18'28"N 022°20'54"E<br>50°43'01"N 022°52'25"E<br>50°40'10"N 022°40'25"E<br>51°14'51"N 022°08'35"E                                                                               | <u>FL165</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |
| <b>EP TSA 04F</b> | 51°25'00"N 021°59'05"E<br>51°29'23"N 022°15'48"E<br>51°18'28"N 022°20'54"E<br>51°14'51"N 022°08'35"E<br>51°25'00"N 021°59'05"E                                                                               | <u>FL165</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |
| <b>EP TSA 04G</b> | 51°41'00"N 021°44'00"E<br>51°49'36"N 022°06'15"E<br>51°29'23"N 022°15'48"E<br>51°25'00"N 021°59'05"E<br>51°41'00"N 021°44'00"E                                                                               | <u>FL125</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                                        |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                         | 4                                    | 5   |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----|
| <b>EP TSA 05A</b> | 51°17'04"N 020°57'03"E<br>51°24'09"N 021°20'58"E<br>51°00'00"N 021°43'59"E<br>50°54'53"N 021°23'55"E<br>50°59'04"N 020°54'33"E<br>51°13'37"N 020°51'25"E<br>51°17'04"N 020°57'03"E                           | FL245<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 05B</b> | 50°59'01"N 020°54'39"E<br>50°54'53"N 021°23'55"E<br>51°00'00"N 021°43'59"E<br>50°45'44"N 021°57'21"E<br>50°40'05"N 021°50'20"E<br>50°27'00"N 021°42'59"E<br>50°38'22"N 021°00'00"E<br>50°59'01"N 020°54'39"E | FL245<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 05C</b> | 51°27'00"N 021°29'56"E<br>51°41'00"N 021°44'00"E<br>51°25'00"N 021°59'05"E<br>51°04'57"N 021°46'57"E<br>51°27'00"N 021°29'56"E                                                                               | FL125<br>518 m (1700 ft)  | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 05D</b> | 51°00'00"N 021°43'59"E<br>51°25'00"N 021°59'05"E<br>51°14'51"N 022°08'35"E<br>50°40'10"N 022°40'25"E<br>50°45'44"N 021°57'21"E<br>50°53'49"N 021°49'48"E<br>51°00'00"N 021°43'59"E                           | FL125<br>518 m (1700 ft)  | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 05E</b> | 51°27'00"N 021°29'56"E<br>51°04'57"N 021°46'57"E<br>51°00'00"N 021°43'59"E<br>51°24'09"N 021°20'58"E<br>51°27'00"N 021°29'56"E                                                                               | FL125<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                         | 4                                    | 5                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 06</b>  |                                                                                                                                                                                    |                           |                                      |                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>EP TSA 06A</b> | 51°15'16"N 017°39'20"E<br>51°22'38"N 018°11'26"E<br>50°57'24"N 018°50'15"E<br>50°46'29"N 019°06'46"E<br>50°43'08"N 018°30'36"E<br>51°06'00"N 017°42'09"E<br>51°15'16"N 017°39'20"E | FL660<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ SOUTH i TMA KRAKÓW. Patrz: ENR 2.2.2. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1./ Collision area with POZNAŃ SOUTH TMA and KRAKÓW TMA. See: ENR 2.2.2. Availability limited. See: Remark 1. |
| <b>EP TSA 06B</b> | 51°22'38"N 018°11'26"E<br>51°25'26"N 018°23'47"E<br>51°26'06"N 019°37'16"E<br>51°00'22"N 019°39'10"E<br>50°57'24"N 018°50'15"E<br>51°22'38"N 018°11'26"E                           | FL660<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1./ Availability limited. See: Remark 1.                                                                                                                                          |
| <b>EP TSA 06C</b> | 50°57'24"N 018°50'15"E<br>51°00'22"N 019°39'10"E<br>50°56'17"N 019°39'28"E<br>50°48'34"N 019°30'28"E<br>50°46'29"N 019°06'46"E<br>50°57'24"N 018°50'15"E                           | FL660<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Patrz: ENR 2.2.2. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2./ Collision area with KRAKÓW TMA. See: ENR 2.2.2. Availability limited. See: Remark 2.                                         |
| <b>EP TSA 06D</b> | 51°26'06"N 019°37'16"E<br>51°25'14"N 019°42'51"E<br>51°07'09"N 019°52'17"E<br>50°56'17"N 019°39'28"E<br>51°26'06"N 019°37'16"E                                                     | FL660<br>1700 m (5500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Patrz: ENR 2.2.2. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3./ Collision area with KRAKÓW TMA. See: ENR 2.2.2. Availability limited. See: Remark 3.                                         |
| <b>EP TSA 06E</b> | 51°25'42"N 018°44'30"E<br>51°42'50"N 018°54'51"E<br>51°33'46"N 019°32'12"E<br>51°26'04"N 019°28'03"E<br>51°25'42"N 018°44'30"E                                                     | FL135<br>FL95             | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 3. Tylko dla lotów próbnych z lotniska EPLK./ Availability limited. See: Remark 3. Test flights from EPLK aerodrome only.                                                         |

| UWAGI/REMARKS                    |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|----------------------------------------|
| 1)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | GND-FL 95                                                                                                                                            | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | GND-1050 m AMSL                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | FL 285-FL 660                                                                                                                                        | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup> |
| 2)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | 1050 m AMSL-FL 95                                                                                                                                    | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  |                                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR | MON-FRI | H24                                    |
|                                  | FL 285-FL 660                                                                                                                                        | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup> |
| 3)                               | Segmenty dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Segments available only in periods listed below.                                        |               |         |                                        |
|                                  |                                                                                                                                                      | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-0930 (0700-0830) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                                                      | 3                         | 4                                    | 5                                                                                                                                                                                         |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 07A</b> | 51°33'13"N 015°07'04"E<br>51°15'58"N 015°16'40"E<br>51°12'45"N 015°37'11"E<br>51°12'56"N 015°44'07"E<br>51°16'36"N 015°58'32"E<br>51°28'22"N 016°03'13"E<br>51°35'24"N 016°14'38"E<br>51°34'08"N 016°00'00"E<br>51°33'13"N 015°07'04"E | FL245<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ SOUTH. Patrz: ENR 2.2.2. Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1./Collision area with POZNAŃ SOUTH TMA. See: ENR 2.2.2. Availability limited. See: Remark 1. |
| <b>EP TSA 07B</b> | 51°52'00"N 015°22'51"E<br>51°53'38"N 015°32'09"E<br>52°01'19"N 015°48'53"E<br>51°34'04"N 015°56'05"E<br>51°33'13"N 015°07'04"E<br>51°47'44"N 014°58'59"E<br>51°52'00"N 015°22'51"E                                                     | FL245<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Availability limited. See: Remark 1. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.             |
| <b>EP TSA 07C</b> | 52°01'19"N 015°48'53"E<br>52°01'57"N 016°18'13"E<br>51°55'45"N 016°21'45"E<br>51°36'02"N 016°21'52"E<br>51°34'08"N 016°00'00"E<br>51°34'04"N 015°56'05"E<br>52°01'19"N 015°48'53"E                                                     | FL245<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Availability limited. See: Remark 1. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.             |
| <b>EP TSA 07D</b> | 51°35'24"N 016°14'38"E<br>51°36'02"N 016°21'52"E<br>51°37'44"N 016°42'13"E<br>51°29'00"N 016°44'09"E<br>51°16'36"N 015°58'32"E<br>51°28'22"N 016°03'13"E<br>51°35'24"N 016°14'38"E                                                     | FL195<br>1700 m (5500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ SOUTH. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with POZNAŃ SOUTH TMA. See: ENR 2.2.2.                                                                              |
| <b>EP TSA 07E</b> | 51°54'20"N 016°38'30"E<br>51°37'44"N 016°42'13"E<br>51°36'02"N 016°21'52"E<br>51°55'45"N 016°21'45"E<br>51°54'20"N 016°38'30"E                                                                                                         | FL245<br>1700 m (5500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.                                                                                          |

| UWAGI/REMARKS                    |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|----------------------------------------|
| 1)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | GND-1050 m AMSL                                                                                                                                      | 01 JAN-31 DEC | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3            | 4                                    | 5                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 08</b>  |                                                                                                                                |              |                                      |                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>EP TSA 08A</b> | 52°59'32"N 017°08'07"E<br>52°57'24"N 017°33'21"E<br>52°41'23"N 017°29'57"E<br>52°44'40"N 016°59'16"E<br>52°59'32"N 017°08'07"E | FL245<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Availability limited. See: Remark 1. Collision area with GDAŃSK TMA. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                                | 4                                    | 5                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 08B</b> | 52°59'32"N 017°08'07"E<br>53°19'05"N 018°44'35"E<br>53°01'32"N 018°53'47"E<br>52°58'03"N 018°29'39"E<br>52°57'24"N 017°33'21"E<br>52°59'32"N 017°08'07"E                           | <u>FL245</u><br>FL135            | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./ Collision area with GDAŃSK TMA. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.                                                                              |
| <b>EP TSA 08C</b> | 52°57'24"N 017°33'21"E<br>52°58'03"N 018°29'39"E<br>53°01'32"N 018°53'47"E<br>52°53'09"N 018°58'08"E<br>52°24'49"N 018°53'41"E<br>52°41'23"N 017°29'57"E<br>52°57'24"N 017°33'21"E | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./ Availability limited. See: Remark 1. Collision area with GDAŃSK TMA. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 08D</b> | 52°41'23"N 017°29'57"E<br>52°24'49"N 018°53'41"E<br>52°18'32"N 017°38'11"E<br>52°21'39"N 017°30'34"E<br>52°27'30"N 017°16'09"E<br>52°41'23"N 017°29'57"E                           | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 1. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Availability limited. See: Remark 1. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.                                                                 |
| <b>EP TSA 08E</b> | 52°44'40"N 016°59'16"E<br>52°41'23"N 017°29'57"E<br>52°27'30"N 017°16'09"E<br>52°30'29"N 017°08'47"E<br>52°44'40"N 016°59'16"E                                                     | <u>FL245</u><br>2000 m (6500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Dostępność ograniczona. Patrz: Uwaga 2. Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ. Patrz: ENR 2.2.2./Availability limited. See: Remark 2. Collision area with POZNAŃ TMA. See: ENR 2.2.2.                                                                 |

| UWAGI/REMARKS                    |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------|----------------------------------------|
| 1)                               | Poziomy podane poniżej są dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Flight levels listed below are available only in periods listed below. |               |         |                                        |
|                                  | GND-FL 95                                                                                                                                            | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  | GND-1050 m AMSL                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| 2)                               | 2000 m AMSL-FL 95                                                                                                                                    | 01 MAY-31 AUG | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
|                                  |                                                                                                                                                      | 01 SEP-30 APR |         | H24                                    |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |                                                                                                                                                      |               |         |                                        |

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                                | 4                                    | 5                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 09</b>  |                                                                                                                                |                                  |                                      |                                                                                                  |
| <b>EP TSA 09A</b> | 53°58'53"N 017°01'23"E<br>53°33'43"N 018°08'51"E<br>53°23'43"N 017°21'31"E<br>53°51'59"N 016°44'42"E<br>53°58'53"N 017°01'23"E | <u>FL245</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 09B</b> | 53°42'31"N 016°22'07"E<br>53°51'59"N 016°44'42"E<br>53°23'43"N 017°21'31"E<br>53°14'53"N 016°41'11"E<br>53°42'31"N 016°22'07"E | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 09C</b> | 53°42'31"N 016°22'07"E<br>53°14'53"N 016°41'11"E<br>53°10'27"N 016°21'23"E<br>53°35'12"N 016°04'51"E<br>53°42'31"N 016°22'07"E | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 09D</b> | 53°35'12"N 016°04'51"E<br>53°10'27"N 016°21'23"E<br>53°04'53"N 015°56'59"E<br>53°25'09"N 015°41'29"E<br>53°35'12"N 016°04'51"E | <u>FL245</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                              |

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                   | 4                                    | 5   |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------|-----|
| <b>EP TSA 10</b>  |                                                                                                                                                          |                     |                                      |     |
| <b>EP TSA 10A</b> | 52°58'00"N 014°35'00"E<br>53°11'00"N 014°37'00"E<br>53°15'40"N 015°12'15"E<br>52°53'44"N 015°29'15"E<br>52°49'50"N 014°38'50"E<br>52°58'00"N 014°35'00"E | <u>FL145</u><br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |

| 1                 | 2                                                                                                    | 3                               | 4                                    | 5   |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|-----|
| <b>EP TSA 10B</b> | 52°49'50"N 014°38'50"E<br>52°53'44"N 015°29'15"E<br>52°37'57"N 014°44'08"E<br>52°49'50"N 014°38'50"E | <u>FL95</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |

| 1                  | 2                                                                                                                              | 3                                | 4                                    | 5                                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 12A</b>  | 54°20'15"N 016°02'52"E<br>54°11'29"N 016°25'04"E<br>54°02'39"N 015°59'59"E<br>54°20'15"N 016°02'52"E                           | <u>FL245</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 12B</b>  | 54°20'15"N 016°02'52"E<br>54°02'39"N 015°59'59"E<br>53°51'26"N 015°29'31"E<br>54°12'48"N 015°22'04"E<br>54°20'15"N 016°02'52"E | <u>FL245</u><br>270 m (900 ft)   | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 12C</b>  | 54°26'31"N 015°46'51"E<br>54°20'15"N 016°02'52"E<br>54°12'48"N 015°22'04"E<br>54°21'17"N 015°19'00"E<br>54°26'31"N 015°46'51"E | <u>FL245</u><br>270 m (900 ft)   | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA D302</b> | 54°26'31"N 015°46'51"E<br>54°21'17"N 015°19'00"E<br>54°35'01"N 015°15'03"E<br>54°35'07"N 015°24'07"E<br>54°26'31"N 015°46'51"E | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                              |

| 1                  | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                                | 4                                    | 5   |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|-----|
| <b>EP TSA 13</b>   |                                                                                                                                                                                                              |                                  |                                      |     |
| <b>EP TSA 13A</b>  | 54°06'10"N 014°15'46"E<br>54°14'21"N 014°47'58"E<br>54°03'19"N 014°52'14"E<br>54°00'00"N 014°15'00"E<br>54°06'10"N 014°15'46"E                                                                               | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 13B</b>  | 54°03'19"N 014°52'14"E<br>53°50'49"N 014°57'46"E<br>53°57'19"N 014°16'14"E<br>54°00'00"N 014°15'00"E<br>54°03'19"N 014°52'14"E                                                                               | <u>FL245</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 13C</b>  | 53°57'19"N 014°16'14"E<br>53°50'49"N 014°57'46"E<br>53°45'28"N 014°59'52"E<br>53°45'57"N 014°54'46"E<br>53°47'18"N 014°38'58"E<br>53°47'34"N 014°35'43"E<br>53°50'15"N 014°19'27"E<br>53°57'19"N 014°16'14"E | <u>FL245</u><br>FL95             | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA D301</b> | 54°45'35"N 014°20'41"E<br>54°46'00"N 014°35'30"E<br>54°14'21"N 014°47'58"E<br>54°06'10"N 014°15'46"E<br>54°45'35"N 014°20'41"E                                                                               | <u>FL245</u><br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL |

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                                | 4                                    | 5                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 14</b>  |                                                                                                                                                          |                                  |                                      |                                                                                                  |
| <b>EP TSA 14A</b> | 54°48'55"N 017°28'53"E<br>54°39'38"N 017°36'11"E<br>54°25'55"N 017°26'03"E<br>54°29'35"N 017°00'02"E<br>54°31'41"N 016°59'01"E<br>54°48'55"N 017°28'53"E | <u>FL195</u><br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                  | 2                                                                                                                                                                                                                                                               | 3            | 4                                       | 5                                                                                                      |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 14B</b>  | 54°57'12"N 017°22'24"E<br>54°48'55"N 017°28'53"E<br>54°31'41"N 016°59'01"E<br>54°49'08"N 016°50'25"E<br>dalej wzdłuż granicy wód terytorialnych<br>do:/then along the boundary of<br>territorial waters to:<br>54°57'12"N 017°22'24"E                           | FL195<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 14C</b>  | 54°29'35"N 017°00'02"E<br>54°33'19"N 016°32'40"E<br>54°41'00"N 016°17'06"E<br>dalej wzdłuż granicy wód terytorialnych<br>do:/then along the boundary of<br>territorial waters to:<br>54°49'08"N 016°50'25"E<br>54°31'41"N 016°59'01"E<br>54°29'35"N 017°00'02"E | FL195<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA D303</b> | 55°00'00"N 016°00'00"E<br>55°06'14"N 016°41'53"E<br>54°49'08"N 016°50'25"E<br>dalej wzdłuż granicy wód terytorialnych<br>do:/then along the boundary of<br>territorial waters to:<br>54°41'00"N 016°17'06"E<br>54°46'30"N 016°09'00"E<br>55°00'00"N 016°00'00"E | FL195<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA D304</b> | 55°06'14"N 016°41'53"E<br>55°10'30"N 017°11'40"E<br>54°57'12"N 017°22'24"E<br>dalej wzdłuż granicy wód terytorialnych<br>do:/then along the boundary of<br>territorial waters to:<br>54°49'08"N 016°50'25"E<br>55°06'14"N 016°41'53"E                           | FL195<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                         | 4                                       | 5                                                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 16</b>  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |                                         |                                                                                                        |
| <b>EP TSA 16A</b> | 54°46'45"N 018°09'52"E<br>54°47'48"N 018°24'38"E<br>54°41'01"N 018°36'15"E<br>54°26'56"N 018°32'40"E<br>54°28'29"N 018°28'34"E<br>54°30'00"N 018°23'00"E<br>54°46'45"N 018°09'52"E                                                                               | FL155<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 16B</b> | 55°02'00"N 017°58'04"E<br>55°00'00"N 018°32'00"E<br>54°56'30"N 018°40'15"E<br>54°41'01"N 018°36'15"E<br>54°47'48"N 018°24'38"E<br>54°46'45"N 018°09'52"E<br>55°02'00"N 017°58'04"E                                                                               | FL155<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 16C</b> | 54°29'45"N 018°55'23"E<br>54°25'58"N 019°09'22"E<br>54°23'00"N 019°00'00"E<br>54°25'09"N 018°47'50"E<br>54°29'45"N 018°55'23"E                                                                                                                                   | 1050 m (3500 ft)<br>GND   | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 16D</b> | 54°56'30"N 018°40'15"E<br>54°45'00"N 019°07'00"E<br>54°45'00"N 019°11'54"E<br>54°34'22"N 019°27'14"E<br>54°28'28"N 019°29'08"E<br>54°23'02"N 019°17'53"E<br>54°25'58"N 019°09'22"E<br>54°29'45"N 018°55'23"E<br>54°41'01"N 018°36'15"E<br>54°56'30"N 018°40'15"E | FL155<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance<br>with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR<br>2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See:<br>ENR 2.2.2. |

| 1                  | 2                                                                                                                                                                                  | 3                          | 4                                    | 5                                                                                                |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 16E</b>  | 54°25'58"N 019°09'22"E<br>54°23'02"N 019°17'53"E<br>54°17'50"N 019°07'11"E<br>54°19'32"N 018°58'31"E<br>54°23'00"N 019°00'00"E<br>54°25'58"N 019°09'22"E                           | 1350 m (4500 ft)<br>GND    | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 16F</b>  | 54°41'01"N 018°36'15"E<br>54°29'45"N 018°55'23"E<br>54°25'09"N 018°47'50"E<br>54°26'56"N 018°32'40"E<br>54°41'01"N 018°36'15"E                                                     | FL 155<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA D305</b> | 55°14'20"N 017°48'15"E<br>55°17'47"N 018°23'30"E<br>54°45'00"N 019°11'54"E<br>54°45'00"N 019°07'00"E<br>55°00'00"N 018°32'00"E<br>55°02'00"N 017°58'04"E<br>55°14'20"N 017°48'15"E | FL 245<br>GND              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                          | 4                                    | 5                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 19</b>  |                                                                                                                                                          |                            |                                      |                                                                                                  |
| <b>EP TSA 19A</b> | 54°32'26"N 017°30'51"E<br>54°33'10"N 017°50'00"E<br>54°21'41"N 017°50'00"E<br>54°19'04"N 017°30'28"E<br>54°28'00"N 017°27'35"E<br>54°32'26"N 017°30'51"E | FL 105<br>1350 m (4500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 19B</b> | 54°33'10"N 017°50'00"E<br>54°33'34"N 018°00'31"E<br>54°23'23"N 018°03'00"E<br>54°21'41"N 017°50'00"E<br>54°33'10"N 017°50'00"E                           | FL 105<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                       | 4                                    | 5                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 20</b>  |                                                                                                                                                          |                         |                                      |                                                                                                  |
| <b>EP TSA 20A</b> | 54°02'00"N 018°16'40"E<br>54°08'01"N 018°27'54"E<br>53°59'58"N 018°31'28"E<br>53°58'38"N 018°23'30"E<br>54°02'00"N 018°16'40"E                           | 1350 m (4500 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 20B</b> | 54°10'46"N 018°33'50"E<br>54°10'13"N 018°42'14"E<br>53°59'58"N 018°31'28"E<br>54°08'01"N 018°27'54"E<br>54°10'46"N 018°33'50"E                           | 1700 m (5500 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 20C</b> | 54°10'13"N 018°42'14"E<br>54°09'29"N 018°53'02"E<br>54°01'59"N 018°43'42"E<br>53°59'58"N 018°31'28"E<br>54°10'13"N 018°42'14"E                           | 1700 m (5500 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 20D</b> | 54°09'29"N 018°53'02"E<br>54°09'21"N 018°55'10"E<br>54°09'00"N 019°00'00"E<br>54°03'20"N 018°51'59"E<br>54°01'59"N 018°43'42"E<br>54°09'29"N 018°53'02"E | 550 m (1804 ft)<br>GND  | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | NIL                                                                                              |

| 1                | 2                                                                                                     | 3                       | 4                                                                                       | 5                                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 25</b> | Koło o promieniu 2.5 km i środku w punkcie/Circle of radius 2.5 km centred on: 52°23'34"N 021°05'28"E | 1500 m (5000 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP. Wymagane zezwolenie ATC./In accordance with AUP. ATC clearance required. | Strefa lotów EPBC. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./EPBC flying area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                  | 3                            | 4                                     | 5                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 30</b> | 52°08'52"N 021°04'56"E<br>52°09'08"N 021°08'31"E<br>52°08'47"N 021°08'56"E<br>52°07'22"N 021°09'15"E<br>52°06'33"N 021°08'41"E<br>52°05'27"N 021°07'10"E<br>52°08'52"N 021°04'56"E | 140 <u>m</u> (459 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | Strefa lotów paralotni Polskiego Stowarzyszenia Paralotniowego. Strefa kolizyjna z CTR WARSZAWA/Okęcie. Patrz: ENR 2.2.2./Paragliding area of Polish Paragliding Association. Collision area with WARSZAWA/Okęcie CTR. See: ENR 2.2.2. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                  | 3                            | 4                                     | 5                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 31</b> | 52°05'27"N 021°07'10"E<br>52°06'33"N 021°08'41"E<br>52°07'22"N 021°09'15"E<br>52°08'47"N 021°08'56"E<br>52°07'34"N 021°10'23"E<br>52°04'22"N 021°08'29"E<br>52°05'27"N 021°07'10"E | 190 <u>m</u> (623 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | Strefa lotów paralotni Polskiego Stowarzyszenia Paralotniowego. Strefa kolizyjna z CTR WARSZAWA/Okęcie. Patrz: ENR 2.2.2./Paragliding area of Polish Paragliding Association. Collision area with WARSZAWA/Okęcie CTR. See: ENR 2.2.2. |

| 1                | 2                                                                                                                              | 3                            | 4                                     | 5                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 32</b> | 52°03'03"N 020°56'23"E<br>52°03'17"N 021°02'05"E<br>52°01'19"N 021°03'04"E<br>52°00'43"N 021°00'38"E<br>52°03'03"N 020°56'23"E | 220 <u>m</u> (722 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | Strefa lotów paralotni Polskiego Stowarzyszenia Paralotniowego. Strefa kolizyjna z CTR WARSZAWA/Okęcie. Patrz: ENR 2.2.2./Paragliding area of Polish Paragliding Association. Collision area with WARSZAWA/Okęcie CTR. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                                           | 4                                      | 5                                                                                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 38</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                             |                                        |                                                                                                      |
| <b>EP TSA 38A</b> | 52°26'09"N 021°18'20"E<br>52°26'22"N 021°28'00"E<br>52°25'45"N 022°04'45"E<br>52°21'49"N 022°06'00"E<br>52°21'40"N 021°53'47"E<br>52°20'00"N 021°23'43"E<br>52°26'09"N 021°18'20"E | 1500 <u>m</u> (5000 ft)<br>GND              | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 38B</b> | 52°17'36"N 021°55'51"E<br>52°21'40"N 021°53'47"E<br>52°21'49"N 022°06'00"E<br>52°09'10"N 022°09'57"E<br>52°08'36"N 022°00'25"E<br>52°17'36"N 021°55'51"E                           | 610 <u>m</u> (2000 ft)<br>GND               | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 38C</b> | 52°20'00"N 021°23'43"E<br>52°21'40"N 021°53'47"E<br>52°17'36"N 021°55'51"E<br>52°17'00"N 021°26'15"E<br>52°20'00"N 021°23'43"E                                                     | 610 <u>m</u> (2000 ft)<br>GND               | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 38D</b> | 52°20'00"N 021°23'43"E<br>52°21'40"N 021°53'47"E<br>52°17'36"N 021°55'51"E<br>52°17'00"N 021°26'15"E<br>52°20'00"N 021°23'43"E                                                     | <u>1500 m</u> (5000 ft)<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 38E</b> | 52°07'17"N 021°37'21"E<br>52°08'36"N 022°00'25"E<br>52°09'10"N 022°09'57"E<br>52°03'58"N 022°11'34"E<br>52°04'04"N 022°02'43"E<br>52°03'39"N 021°37'34"E<br>52°07'17"N 021°37'21"E | 610 <u>m</u> (2000 ft)<br>GND               | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                | 2 | 3 | 4 | 5 |
|------------------|---|---|---|---|
| <b>EP TSA 44</b> |   |   |   |   |

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                                   | 4                                    | 5                                                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 44A</b> | 54°16'00"N 018°35'08"E<br>54°15'24"N 018°41'58"E<br>54°15'06"N 018°44'12"E<br>54°10'13"N 018°42'14"E<br>54°10'46"N 018°33'50"E<br>54°16'00"N 018°35'08"E | 1700 m (5500 ft)<br>550 m (1804 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 44B</b> | 54°15'06"N 018°44'12"E<br>54°12'54"N 018°59'34"E<br>54°09'21"N 018°55'10"E<br>54°09'29"N 018°53'02"E<br>54°10'13"N 018°42'14"E<br>54°15'06"N 018°44'12"E | 1700 m (5500 ft)<br>550 m (1804 ft) | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area with GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                | 3                                   | 4                                                                                                                                                                                               | 5                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 45A</b> | 52°20'57"N 020°55'26"E<br>52°15'39"N 021°00'43"E<br>52°15'30"N 020°57'30"E<br>52°17'51"N 020°55'39"E<br>52°19'20"N 020°54'40"E<br>52°20'57"N 020°55'26"E                                                                                                         | 1050 m (3500 ft)<br>610 m (2000 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2.                                                   |
| <b>EP TSA 45B</b> | 52°28'42"N 021°00'13"E<br>52°25'51"N 021°05'18"E<br>52°26'00"N 021°12'19"E<br>52°26'09"N 021°18'20"E<br>52°20'03"N 021°12'51"E<br>52°17'19"N 021°06'51"E<br>52°15'39"N 021°00'43"E<br>52°20'57"N 020°55'26"E<br>52°23'50"N 020°56'40"E<br>52°28'42"N 021°00'13"E | 1500 m (5000 ft)<br>610 m (2000 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2.                                                   |
| <b>EP TSA 45C</b> | 52°28'42"N 021°00'13"E<br>52°25'51"N 021°05'18"E<br>52°26'00"N 021°12'19"E<br>52°32'45"N 021°03'32"E<br>52°28'42"N 021°00'13"E                                                                                                                                   | 1850 m (6000 ft)<br>610 m (2000 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2.                                                   |
| <b>EP TSA 45D</b> | 52°38'41"N 020°42'31"E<br>52°34'57"N 020°49'29"E<br>52°31'41"N 020°55'05"E<br>52°28'42"N 021°00'13"E<br>52°23'50"N 020°56'40"E<br>52°35'29"N 020°36'55"E<br>52°38'41"N 020°42'31"E                                                                               | 1500 m (5000 ft)<br>610 m (2000 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2.                                                   |
| <b>EP TSA 45E</b> | 52°31'41"N 020°55'05"E<br>52°34'57"N 020°59'39"E<br>52°32'45"N 021°03'32"E<br>52°28'42"N 021°00'13"E<br>52°31'41"N 020°55'05"E                                                                                                                                   | 1850 m (6000 ft)<br>610 m (2000 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2.                                                   |
| <b>EP TSA 45F</b> | 52°34'57"N 020°49'29"E<br>52°37'53"N 020°54'28"E<br>52°34'57"N 020°59'39"E<br>52°31'41"N 020°55'05"E<br>52°34'57"N 020°49'29"E                                                                                                                                   | 1850 m (6000 ft)<br>GND             | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców oraz skoków spadochronowych Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights and parachute jumping area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 45G</b> | 52°41'24"N 020°48'12"E<br>52°37'53"N 020°54'28"E<br>52°34'57"N 020°49'29"E<br>52°38'41"N 020°42'31"E<br>52°41'24"N 020°48'12"E                                                                                                                                   | FL 145<br>610 m (2000 ft)           | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców oraz skoków spadochronowych Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights and parachute jumping area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                                    | 4                                                                                                                                                                                               | 5                                                                                                                                                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TSA 45H</b> | 52°42'29"N 020°35'35"E<br>52°42'37"N 020°46'02"E<br>52°41'24"N 020°48'12"E<br>52°38'41"N 020°42'31"E<br>52°42'29"N 020°35'35"E | FL 95<br>1050 m (3500 ft)            | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |
| <b>EP TSA 45I</b> | 52°42'21"N 020°25'08"E<br>52°42'29"N 020°35'35"E<br>52°38'41"N 020°42'31"E<br>52°35'29"N 020°36'55"E<br>52°42'21"N 020°25'08"E | 1500 m (5000 ft)<br>1050 m (3500 ft) | Zgodnie z AUP. Wymagane potwierdzenie aktywności w ASM3 AMC Polska na 1 godzinę przed lotami./In accordance with AUP. Activity confirmation in ASM3 of AMC Poland required 1 HR before flights. | Strefa lotów szybowców Aeroklubu Warszawskiego. Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2./Warszawski Aero Club glider flights area. Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. |

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                     | 4                                     | 5   |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------------|-----|
| <b>EP TSA 48</b>  |                                                                                                                                |                       |                                       |     |
| <b>EP TSA 48A</b> | 54°22'33"N 018°47'11"E<br>54°19'32"N 018°58'31"E<br>54°17'30"N 018°52'53"E<br>54°18'07"N 018°43'57"E<br>54°22'33"N 018°47'11"E | 274 m (900 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 48B</b> | 54°25'09"N 018°47'50"E<br>54°23'00"N 019°00'00"E<br>54°19'32"N 018°58'31"E<br>54°22'33"N 018°47'11"E<br>54°25'09"N 018°47'50"E | 274 m (900 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | NIL |
| <b>EP TSA 48C</b> | 54°19'32"N 018°58'31"E<br>54°17'50"N 019°07'11"E<br>54°12'54"N 018°59'34"E<br>54°17'30"N 018°52'53"E<br>54°19'32"N 018°58'31"E | 274 m (900 ft)<br>GND | Zgodnie z AUP./In accordance with AUP | NIL |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**ENR 2.2.2.2 TRASY DOLOTOWE DO STREF (TFR)  
FEEDING ROUTES (TFR)**

| Oznaczenie<br>Designator | Granice poziome<br>Lateral limits                                                                                                                                                                            | Granice pionowe<br>(m/ft AMSL)<br>Vertical limits (m/ft AMSL) | Okres aktywności<br>Period of activity | Uwagi<br>Remarks                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 1                        | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                                                             | 4                                      | 5                                                                   |
| EP TFR 01                | 53°45'46"N 019°12'42"E<br>53°48'19"N 019°30'23"E<br>53°30'38"N 019°54'43"E<br>53°28'08"N 019°37'06"E<br>53°45'46"N 019°12'42"E                                                                               | <u>FL 195</u><br>1050 m (3500 ft)                             | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | Strefa kolizyjna. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area. See: ENR 2.2.2. |
| EP TFR 02                | 54°02'22"N 020°54'12"E<br>54°05'32"N 021°14'48"E<br>53°41'59"N 021°20'31"E<br>53°39'39"N 021°02'12"E<br>54°02'22"N 020°54'12"E                                                                               | <u>FL 195</u><br>1050 m (3500 ft)                             | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | Strefa kolizyjna. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area. See: ENR 2.2.2. |
| EP TFR 09                | 53°51'26"N 015°29'31"E<br>53°57'11"N 015°45'03"E<br>53°31'49"N 015°56'58"E<br>53°25'09"N 015°41'29"E<br>53°51'26"N 015°29'31"E                                                                               | <u>FL 95</u><br>1050 m (3500 ft)                              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | NIL                                                                 |
| EP TFR 10                | 53°08'21"N 015°17'57"E<br>53°19'33"N 015°45'48"E<br>53°07'29"N 015°55'01"E<br>52°56'19"N 015°27'16"E<br>53°08'21"N 015°17'57"E                                                                               | <u>FL 95</u><br>1050 m (3500 ft)                              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | NIL                                                                 |
| EP TFR 11                | 54°03'19"N 014°52'14"E<br>54°09'34"N 015°23'12"E<br>53°51'26"N 015°29'31"E<br>53°50'49"N 014°57'46"E<br>54°03'19"N 014°52'14"E                                                                               | <u>FL 145</u><br>FL 105                                       | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | Strefa kolizyjna. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area. See: ENR 2.2.2. |
| EP TFR 12                | 54°04'57"N 016°06'28"E<br>54°11'29"N 016°25'04"E<br>53°58'53"N 017°01'23"E<br>53°51'59"N 016°44'42"E<br>54°04'57"N 016°06'28"E                                                                               | <u>FL 95</u><br>1050 m (3500 ft)                              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | NIL                                                                 |
| EP TFR 13                | 53°50'15"N 014°19'27"E<br>53°47'34"N 014°35'43"E<br>53°47'18"N 014°38'58"E<br>53°45'57"N 014°54'46"E<br>53°45'28"N 014°59'52"E<br>53°15'40"N 015°12'15"E<br>53°11'00"N 014°37'00"E<br>53°50'15"N 014°19'27"E | FL 145<br>FL 95                                               | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | Strefa kolizyjna. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area. See: ENR 2.2.2. |
| EP TFR 16                | 54°28'28"N 019°29'08"E<br>54°21'00"N 019°51'00"E<br>54°14'36"N 019°41'24"E<br>54°23'02"N 019°17'53"E<br>54°28'28"N 019°29'08"E                                                                               | FL 155<br>FL 125                                              | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP   | Strefa kolizyjna. Patrz: ENR 2.2.2./Collision area. See: ENR 2.2.2. |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy.  
For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.

### ENR 2.2.2.3 STREFY CZASOWO REZERWOWANE (TRA) TEMPORARY RESERVED AREAS (TRA)

| Oznaczenie<br>Designator | Granice poziome<br>Lateral limits                                                                                              | Granice pionowe<br>(m/ft AMSL)<br>Vertical limits<br>(m/ft AMSL) | Częstotliwość/Znak<br>wywoławczy/Języki<br>Frequency/Call sign/<br>Languages     | Okres aktywności<br>Period of activity  | Uwagi<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                        | 2                                                                                                                              | 3                                                                | 4                                                                                | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>EP TRA 01</b>         | 49°26'00"N 020°19'00"E<br>49°13'50"N 020°01'12"E<br>49°14'30"N 019°52'00"E<br>49°24'00"N 019°49'00"E<br>49°26'00"N 020°19'00"E | FL245<br>FL95                                                    | Nowy Targ RADIO<br>(122.300 MHz)<br>PL<br>Nowy Targ RADIO<br>(122.700 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Tylko dla lotów<br>szybowców na fali. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Collision area<br>with KRAKÓW TMA. See: ENR<br>2.2.2. Wave soaring flights only.<br>Frequency of flight organizer. |

| 1                | 2                                                                                                           | 3                       | 4                                                                            | 5                                       | 6                                                                                                                                |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 02</b> | Koło o promieniu 5.0 km i środka w<br>punkcie/Circle of radius 5.0 km centred<br>on: 53°10'12"N 016°42'45"E | 1850 m (6000 ft)<br>GND | Piła RADIO (122.400<br>MHz)<br>PL,EN<br>Piła RADIO (122.700<br>MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa Aeroklubu Piłskiego.<br>Częstotliwość organizatora lotów./<br>Area of Piłski Aero Club.<br>Frequency of flight organizer. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                                                                      | 3             | 4                                | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 03</b>  |                                                                                                                                                                                                                                        |               |                                  |                                         |                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EP TRA 03A</b> | 49°48'40"N 018°50'09"E<br>49°50'01"N 018°51'18"E<br>49°50'00"N 019°18'13"E<br>49°48'41"N 019°20'10"E<br>49°42'00"N 019°21'00"E<br>49°38'59"N 019°20'42"E<br>49°32'01"N 019°09'20"E<br>49°32'00"N 018°52'00"E<br>49°48'40"N 018°50'09"E | FL225<br>FL95 | Żar RADIO (122.800<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Strefa lotów<br>szybowcowych. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Collision area<br>with KRAKÓW TMA. See: ENR<br>2.2.2. Glider flights area.<br>Frequency of flights organizer. |
| <b>EP TRA 03B</b> | 49°38'59"N 019°20'42"E<br>49°32'00"N 019°20'00"E<br>49°32'01"N 019°09'20"E<br>49°38'59"N 019°20'42"E                                                                                                                                   | FL135<br>FL95 | Żar RADIO (122.800<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Strefa lotów<br>szybowcowych. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Collision area<br>with KRAKÓW TMA. See: ENR<br>2.2.2. Glider flights area.<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                              | 3                        | 4                                                                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 04</b> | 52°11'42"N 021°06'26"E<br>52°06'25"N 021°11'45"E<br>52°07'38"N 021°14'46"E<br>52°13'35"N 021°09'06"E<br>52°11'42"N 021°06'26"E | FL195<br>610 m (2000 ft) | Warszawa ZBLIŻANIE<br>(128.800 MHz)<br>PL<br>Warszawa APPROACH<br>(128.800 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA<br>WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2.<br>Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ATC./Collision area with<br>WARSZAWA TMA. See: ENR<br>2.2.2. Class C airspace. ATC<br>service provided. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                | 3                        | 4                                                                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 06</b>  |                                                                                                                                                                                  |                          |                                                                                       |                                         |                                                                                                                                                                                                           |
| <b>EP TRA 06A</b> | 51°59'27"N 021°14'06"E<br>dalej wzdłuż Wisły/then along Vistula<br>River<br>51°51'45"N 021°17'07"E<br>51°49'00"N 021°24'00"E<br>51°57'29"N 021°33'15"E<br>51°59'27"N 021°14'06"E | FL195<br>610 m (2000 ft) | Warszawa ZBLIŻANIE<br>(128.800 MHz)<br>PL<br>Warszawa APPROACH<br>(128.800 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA<br>WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2.<br>Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ATC./Collision area with<br>WARSZAWA TMA. See: ENR<br>2.2.2. Class C airspace. ATC<br>service provided. |

*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*  
*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                               | 4                                                                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 06B</b> | 51°57'29"N 021°33'15"E<br>51°52'50"N 021°28'10"E<br>51°53'41"N 021°36'48"E<br>51°57'23"N 021°34'21"E<br>51°57'29"N 021°33'15"E | <u>FL195</u><br>610 m (2000 ft) | Warszawa ZBLIŻANIE<br>(128.800 MHz)<br>PL<br>Warszawa APPROACH<br>(128.800 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA<br>WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2.<br>Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ATC./Collision area with<br>WARSZAWA TMA. See: ENR<br>2.2.2. Class C airspace. ATC<br>service provided. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                                            | 3                                          | 4                                     | 5                                        | 6                                                                                                                   |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 07</b> | 51°17'40"N 016°50'08"E<br>51°11'47"N 017°11'36"E<br>51°10'25"N 017°11'40"E<br>51°09'56"N 017°09'56"E<br>51°10'03"N 017°02'17"E<br>51°10'08"N 016°57'13"E<br>51°14'51"N 016°51'20"E<br>51°17'40"N 016°50'08"E | <u>1700 m (5500 ft)</u><br>640 m (2100 ft) | Szymanów RADIO<br>(122.800 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ<br>SOUTH. Patrz ENR 2.2.2./Collision<br>area with POZNAŃ SOUTH TMA.<br>See ENR 2.2.2. |

| 1                | 2                                                                                                             | 3                               | 4                                   | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 08</b> | Kolo o promieniu 10.0 km i srodku w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 50°04'15"N 018°37'42"E | <u>FL95</u><br>1700 m (5500 ft) | Rybnik RADIO (122.400<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Collision area<br>with KRAKÓW TMA. See: ENR<br>2.2.2. Frequency of flights<br>organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                                                                    | 3                                | 4                                      | 5                                       | 6                                                                                                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 09</b> | 51°38'35"N 017°44'22"E<br>dalej łuk o promieniu 10.0 km i srodku w<br>punkcie/from this point the arc of circle of<br>10.0 km radius centred at point:<br>51°42'10"N 017°50'50"E<br>51°42'04"N 017°59'30"E<br>51°38'35"N 017°44'22"E | <u>FL175</u><br>1700 m (5500 ft) | Michałków RADIO<br>(122.200 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                                          | 4                                                                                     | 5                                       | 6                                        |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>EP TRA 10</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                       |                                         |                                          |
| <b>EP TRA 10A</b> | 50°22'43"N 021°45'10"E<br>50°28'05"N 022°23'20"E<br>50°16'25"N 022°11'30"E<br>50°18'36"N 021°44'12"E<br>50°22'43"N 021°45'10"E                                                     | <u>2000 m (6500 ft)</u><br>GND             | Mielec INFORMACJA<br>(119.100 MHz)<br>PL<br>Mielec INFORMATION<br>(119.100 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy G./Class G<br>airspace. |
| <b>EP TRA 10B</b> | 50°28'05"N 022°23'20"E<br>50°30'34"N 022°39'08"E<br>50°20'51"N 022°47'55"E<br>50°15'16"N 022°25'16"E<br>50°16'25"N 022°11'30"E<br>50°28'05"N 022°23'20"E                           | <u>2000 m (6500 ft)</u><br>550 m (1804 ft) | Mielec INFORMACJA<br>(119.100 MHz)<br>PL<br>Mielec INFORMATION<br>(119.100 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy G./Class G<br>airspace. |
| <b>EP TRA 10C</b> | 50°22'43"N 021°45'10"E<br>50°18'36"N 021°44'12"E<br>50°06'00"N 021°22'00"E<br>50°10'21"N 020°59'11"E<br>50°18'26"N 021°04'36"E<br>50°26'27"N 021°17'33"E<br>50°22'43"N 021°45'10"E | <u>FL115</u><br>GND                        | Mielec INFORMACJA<br>(119.100 MHz)<br>PL<br>Mielec INFORMATION<br>(119.100 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy G./Class G<br>airspace. |
| <b>EP TRA 10D</b> | 50°30'34"N 022°39'08"E<br>50°33'12"N 022°56'03"E<br>50°22'43"N 022°55'37"E<br>50°20'51"N 022°47'55"E<br>50°30'34"N 022°39'08"E                                                     | <u>2000 m (6500 ft)</u><br>550 m (1804 ft) | Mielec INFORMACJA<br>(119.100 MHz)<br>PL<br>Mielec INFORMATION<br>(119.100 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy G./Class G<br>airspace. |

W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy.  
For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                                          | 4                                                                                                                                                                                                            | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 11</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EP TRA 11A</b> | 50°22'43"N 021°45'10"E<br>50°28'05"N 022°23'20"E<br>50°16'25"N 022°11'30"E<br>50°18'36"N 021°44'12"E<br>50°22'43"N 021°45'10"E                                                     | <u>FL115</u><br>2000 m (6500 ft)           | Rzeszów WIEŻA<br>(126.800 MHz)<br>PL<br>Rzeszów TOWER<br>(126.800 MHz)<br>EN                                                                                                                                 | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA RZESZÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Przestrzeń klasy<br>C. Zapewniana służba ATC./<br>Collision area with RZESZÓW<br>TMA. See: ENR 2.2.2. Class C<br>airspace. ATC service provided.                                                                                 |
| <b>EP TRA 11B</b> | 50°28'05"N 022°23'20"E<br>50°30'34"N 022°39'08"E<br>50°20'51"N 022°47'55"E<br>50°15'16"N 022°25'16"E<br>50°16'25"N 022°11'30"E<br>50°28'05"N 022°23'20"E                           | <u>FL115</u><br>2000 m (6500 ft)           | Rzeszów WIEŻA<br>(126.800 MHz)<br>PL<br>Rzeszów TOWER<br>(126.800 MHz)<br>EN                                                                                                                                 | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA RZESZÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Przestrzeń klasy<br>C. Zapewniana służba ATC./<br>Collision area with RZESZÓW<br>TMA. See: ENR 2.2.2. Class C<br>airspace. ATC service provided.                                                                                 |
| <b>EP TRA 12</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EP TRA 12</b>  | Kolo o promieniu 10.0 km i środka w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 50°53'55"N 015°47'08"E                                                                      | <u>FL95</u><br>2000 m (6500 ft)            | Jelenia Góra RADIO<br>(122.900 MHz)<br>PL                                                                                                                                                                    | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer.                                                                                                                                            |
| <b>EP TRA 13</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EP TRA 13</b>  | Kolo o promieniu 10.0 km i środka w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 53°44'47"N 020°22'44"E                                                                      | <u>FL145</u><br>2000 m (6500 ft)           | Dajtki RADIO (122.900<br>MHz)<br>PL,EN                                                                                                                                                                       | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK.<br>Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./Collision<br>area with GDAŃSK TMA. For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer.                                                                       |
| <b>EP TRA 14</b>  |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EP TRA 14</b>  | 52°34'54"N 016°57'46"E<br>52°27'30"N 017°16'09"E<br>52°25'21"N 017°14'01"E<br>52°24'29"N 017°06'02"E<br>52°26'13"N 016°59'20"E<br>52°30'58"N 016°58'53"E<br>52°34'54"N 016°57'46"E | <u>2000 m (6500 ft)</u><br>503 m (1650 ft) | Kobylnica RADIO<br>(122.900 MHz)<br>PL                                                                                                                                                                       | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Collision area<br>with POZNAŃ TMA. See: ENR<br>2.2.2. Frequency of flights<br>organizer.                                                                                                     |
| <b>EP TRA 15A</b> |                                                                                                                                                                                    |                                            |                                                                                                                                                                                                              |                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EP TRA 15A</b> | 54°09'00"N 019°00'00"E<br>54°07'36"N 019°15'10"E<br>53°52'38"N 019°07'04"E<br>53°51'21"N 018°51'23"E<br>54°03'20"N 018°51'59"E<br>54°09'00"N 019°00'00"E                           | <u>FL195</u><br>1350 m (4500 ft)           | MALBORK ZBLIŻANIE<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>EN<br>MALBORK ZBLIŻANIE<br>(128.500 MHz)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(128.500 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Wojskowa<br>służba ruchu lotniczego pracująca<br>w oparciu o przepisy i procedury<br>wojskowe./Collision area with<br>GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2.<br>MIL ATS operating on the basis of<br>military regulations and<br>procedures. |
| <b>EP TRA 15B</b> | 54°07'36"N 019°15'10"E<br>54°07'21"N 019°17'47"E<br>54°06'41"N 019°28'37"E<br>53°54'30"N 019°30'30"E<br>53°52'38"N 019°07'04"E<br>54°07'36"N 019°15'10"E                           | <u>FL195</u><br>FL95                       | MALBORK ZBLIŻANIE<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>EN<br>MALBORK ZBLIŻANIE<br>(128.500 MHz)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(128.500 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Wojskowa<br>służba ruchu lotniczego pracująca<br>w oparciu o przepisy i procedury<br>wojskowe./Collision area with<br>GDAŃSK TMA. See: ENR 2.2.2.<br>MIL ATS operating on the basis of<br>military regulations and<br>procedures. |

*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*

*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3            | 4                                                                                                                                                                                                            | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 15C</b> | 53°51'21"N 018°51'23"E<br>53°52'38"N 019°07'04"E<br>53°54'30"N 019°30'30"E<br>53°48'28"N 019°31'25"E<br>53°45'46"N 019°12'42"E<br>53°43'19"N 018°50'59"E<br>53°51'21"N 018°51'23"E | FL195<br>GND | MALBORK ZBLIŻANIE<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(119.925 MHz)<br>240.550 (UHF)<br>EN<br>MALBORK ZBLIŻANIE<br>(128.500 MHz)<br>PL<br>MALBORK APPROACH<br>(128.500 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA GDAŃSK.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Wojskowa<br>służba ruchu lotniczego pracująca<br>w oparciu o przepisy i procedury<br>wojskowe./Collision area with<br>GDANSK TMA. See: ENR 2.2.2.<br>MIL ATS operating on the basis of<br>military regulations and<br>procedures. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3           | 4                                   | 5                                       | 6                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 16</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środku w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 50°31'45"N 018°05'07"E | FL95<br>GND | Kamień RADIO (120.300 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Częstotliwość organizatora lotów./<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                              | 3                      | 4                                                                                      | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 17</b> | 52°07'24"N 016°00'52"E<br>52°07'24"N 016°10'38"E<br>52°04'55"N 016°08'52"E<br>52°02'43"N 016°00'18"E<br>52°07'24"N 016°00'52"E | 500 m (1640 ft)<br>GND | Zielona Góra WIEŻA<br>(118.750 MHz)<br>PL<br>Zielona Góra TOWER<br>(118.750 MHz)<br>EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy C. Strefa<br>kolizyjna z CTR ZIELONA GÓRA/<br>Babimost. Patrz: ENR 2.2.2./Class<br>C airspace. Collision area with<br>ZIELONA GÓRA/Babimost CTR.<br>See: ENR 2.2.2. |

| 1                | 2                                                                                                     | 3                      | 4                                  | 5                                        | 6                                                                     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 18</b> | Koło o promieniu 5.0 km i środku w punkcie/Circle of radius 5.0 km centred on: 51°57'09"N 021°21'09"E | 450 m (1476 ft)<br>GND | Sobienie RADIO (135.175 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP. | Częstotliwość organizatora lotów./<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                        | 4                                   | 5                                        | 6                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 21A</b> | 54°20'32"N 016°04'59"E<br>54°35'43"N 016°26'44"E<br>54°32'37"N 016°32'43"E<br>54°29'26"N 016°40'09"E<br>54°17'42"N 016°23'01"E<br>54°17'16"N 016°12'11"E<br>54°20'32"N 016°04'59"E | FL95<br>1050 m (3500 ft) | Darłowo INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP. | Wojskowa służba ruchu lotniczego<br>pracująca w oparciu o przepisy i<br>procedury wojskowe. EN - po<br>uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24<br>HR./MIL ATS operating on the<br>basis of military regulations and<br>procedures. EN - after<br>consultation, 24 HR in advance. |
| <b>EP TRA 21B</b> | 54°20'32"N 016°04'59"E<br>54°28'36"N 015°58'04"E<br>54°40'45"N 016°16'57"E<br>54°35'43"N 016°26'44"E<br>54°20'32"N 016°04'59"E                                                     | 1700 m (5500 ft)<br>GND  | Darłowo INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP  | Wojskowa służba ruchu lotniczego<br>pracująca w oparciu o przepisy i<br>procedury wojskowe. EN - po<br>uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24<br>HR./MIL ATS operating on the<br>basis of military regulations and<br>procedures. EN - after<br>consultation, 24 HR in advance. |
| <b>EP TRA 21C</b> | 54°17'42"N 016°23'01"E<br>54°29'26"N 016°40'09"E<br>54°27'02"N 016°45'34"E<br>54°18'27"N 016°38'23"E<br>54°17'42"N 016°23'01"E                                                     | 1700 m (5500 ft)<br>GND  | Darłowo INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP  | Wojskowa służba ruchu lotniczego<br>pracująca w oparciu o przepisy i<br>procedury wojskowe. EN - po<br>uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24<br>HR./MIL ATS operating on the<br>basis of military regulations and<br>procedures. EN - after<br>consultation, 24 HR in advance. |

*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*

*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/OFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

| 1                 | 2                                                                                                                                                        | 3                      | 4                                 | 5                                    | 6                                                                                                                                                            |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 23D</b> | 52°06'18"N 019°23'45"E<br>52°01'28"N 019°33'38"E<br>51°55'42"N 019°32'25"E<br>51°54'45"N 019°30'38"E<br>51°55'24"N 019°21'18"E<br>52°06'18"N 019°23'45"E | 396 m (1300 ft)<br>GND | Łęczycza INFO (128.500 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. |
| <b>EP TRA 23E</b> | 51°55'24"N 019°21'18"E<br>51°52'34"N 019°10'13"E<br>51°53'11"N 019°05'30"E<br>51°57'25"N 019°07'06"E<br>51°55'24"N 019°21'18"E                           | 457 m (1500 ft)<br>GND | Łęczycza INFO (128.500 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. |
| <b>EP TRA 23F</b> | 51°53'11"N 019°05'30"E<br>51°54'37"N 018°54'30"E<br>51°58'56"N 018°56'14"E<br>51°57'25"N 019°07'06"E<br>51°53'11"N 019°05'30"E                           | 457 m (1500 ft)<br>GND | Łęczycza INFO (128.500 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. |
| <b>EP TRA 23G</b> | 52°08'26"N 018°50'38"E<br>52°09'10"N 019°00'22"E<br>51°54'37"N 018°54'30"E<br>51°55'35"N 018°51'23"E<br>51°59'17"N 018°47'17"E<br>52°08'26"N 018°50'38"E | 396 m (1300 ft)<br>GND | Łęczycza INFO (128.500 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. |

| 1                 | 2                                                                                                                                                                                  | 3                          | 4                                    | 5                                          | 6                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 24A</b> | 51°42'20"N 020°06'30"E<br>51°37'01"N 020°15'37"E<br>51°29'50"N 020°09'40"E<br>51°37'01"N 019°57'39"E<br>51°42'20"N 020°06'30"E                                                     | FL 135<br>1700 m (5500 ft) | TOMASZÓW INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP       | Strefa kolizyjna z TMA WARSZAWA. Patrz: ENR 2.2.2. Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe./Collision area with WARSZAWA TMA. See: ENR 2.2.2. MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. |
| <b>EP TRA 24X</b> | 51°34'59"N 020°21'47"E<br>51°29'56"N 020°30'48"E<br>51°26'38"N 020°28'03"E<br>51°22'36"N 020°20'21"E<br>51°25'36"N 020°08'15"E<br>51°28'44"N 020°16'49"E<br>51°34'59"N 020°21'47"E | 457 m (1500 ft)<br>GND     | TOMASZÓW INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z NOTAM./In accordance with NOTAM. | Patrz Uwagi./See Remarks.                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>EP TRA 24Y</b> | 51°32'45"N 019°49'19"E<br>51°38'24"N 019°45'46"E<br>51°44'07"N 019°50'41"E<br>51°45'55"N 019°55'21"E<br>51°44'44"N 020°01'08"E<br>51°39'08"N 019°54'05"E<br>51°32'45"N 019°49'19"E | 457 m (1500 ft)<br>GND     | TOMASZÓW INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z NOTAM./In accordance with NOTAM. | Patrz Uwagi./See Remarks.                                                                                                                                                                                                                                         |

#### UWAGI/REMARKS

Loty innych użytkowników w przestrzeni powietrznej wyznaczonej granicami segmentu są możliwe jedynie po wcześniejszym nawiązaniu łączności z FIS (nie później niż 5 MIN przed planowanym wlotem). W czasie wykonywania lotu w wyżej wymienionej przestrzeni użytkownik powinien pozostać na łączności z FIS./

Flights performed by other airspace users within the area delimited by the segment boundaries are allowed only after establishing radio contact with FIS (not later than 5 MIN in advance of the planned entry). When performing a flight within this area, an airspace user should remain on the FIS frequency.

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                         | 4                                 | 5                                    | 6                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 26A</b> | 50°22'00"N 018°33'00"E<br>50°20'28"N 018°53'00"E<br>50°10'00"N 018°51'30"E<br>50°11'00"N 018°33'00"E<br>50°22'00"N 018°33'00"E | FL 95<br>1050 m (3500 ft) | Gliwice RADIO (122.300 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW. Strefa lotów aeroklubowych z lotnisk EPKM i EPGL. Częstotliwość organizatora lotów./ Collision area with KRAKÓW TMA. Area of Aero Club flights from EPKM and EPGL aerodromes. Frequency of flights organizer. |

W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy.  
For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.

| 1                 | 2                                                                                                                              | 3                               | 4                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 26B</b> | 50°20'28"N 018°53'00"E<br>50°17'41"N 019°11'44"E<br>50°09'00"N 019°10'00"E<br>50°10'00"N 018°51'30"E<br>50°20'28"N 018°53'00"E | <u>FL95</u><br>1050 m (3500 ft) | Katowice RADIO<br>(122.900 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Strefa lotów aeroklubowych z<br>lotnisk EPKM i EPGL.<br>Częstotliwość organizatora lotów./<br>Collision area with KRAKÓW TMA.<br>Area of Aero Club flights from<br>EPKM and EPGL aerodromes.<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3                                | 4                                  | 5                                       | 6                                                                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 33</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 51°20'57"N 019°46'54"E | <u>FL155</u><br>1700 m (5500 ft) | Piotrków RADIO (122.400 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków spadochronowych. Częstotliwość organizatora skoków./For parachute jumping only.<br>Frequency of jumps organizer. |

| 1                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3                               | 4                                 | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 35</b><br>(EPRA) | 51°21'03"N 021°00'22"E<br>51°26'27"N 021°09'41"E<br>51°30'58"N 021°23'32"E<br>51°31'06"N 021°25'59"E<br>51°31'19"N 021°29'43"E<br>51°27'33"N 021°37'41"E<br>51°21'33"N 021°38'43"E<br>51°19'01"N 021°35'58"E<br>51°16'46"N 021°27'22"E<br>51°14'44"N 021°05'10"E<br>51°21'03"N 021°00'22"E | <u>FL95</u><br>1050 m (3500 ft) | Radom INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance. |

| 1                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                               | 4                                  | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 36</b><br>(EPDE) | 51°32'52"N 021°32'17"E<br>dalej łuk o promieniu 13.0 km i środka w punkcie/from this point the arc of circle of 13.0 km radius centred at point:<br>51°37'22"N 021°40'54"E<br>51°38'12"N 021°29'44"E<br>51°44'22"N 021°40'25"E<br>51°44'05"N 021°44'09"E<br>51°33'51"N 022°15'37"E<br>51°32'26"N 022°18'34"E<br>dalej łuk o promieniu 13.0 km i środka w punkcie/from this point the arc of circle of 13.0 km radius centred at point:<br>51°27'41"N 022°10'19"E<br>51°20'50"N 022°07'57"E<br>51°21'25"N 022°05'20"E<br>51°30'45"N 021°36'27"E<br>51°32'52"N 021°32'17"E | <u>FL95</u><br>1050 m (3500 ft) | Dęblin INFO (128.500 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Wojskowa służba ruchu lotniczego pracująca w oparciu o przepisy i procedury wojskowe. EN - po uzgodnieniu z wyprzedzeniem 24 HR./MIL ATS operating on the basis of military regulations and procedures. EN - after consultation, 24 HR in advance. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3                   | 4                                   | 5                                       | 6                                                                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 37</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 53°00'36"N 020°56'00"E | <u>FL145</u><br>GND | Przasnysz RADIO (122.600 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków spadochronowych. Częstotliwość organizatora skoków./For parachute jumping only.<br>Frequency of jumps organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                        | 3                               | 4                                     | 5                                        | 6                                                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 39</b> | 50°51'54"N 016°40'17"E<br>50°58'37"N 016°42'16"E<br>50°59'13"N 016°47'40"E<br>50°55'44"N 016°52'50"E<br>50°49'01"N 016°51'03"E<br>50°51'54"N 016°40'17"E | <u>FL175</u><br>640 m (2100 ft) | Mirosławice RADIO (122.600 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP. | Strefa kolizyjna z TMA POZNAŃ SOUTH. Patr: ENR 2.2.2./ Collision area with POZNAŃ SOUTH TMA. See: ENR 2.2.2. |

*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*  
*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

| 1                | 2                                                                                                    | 3            | 4                                         | 5                                       | 6                                                                                                                                         |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 42</b> | 50°49'44"N 015°31'27"E<br>50°53'55"N 015°47'08"E<br>50°42'20"N 016°00'18"E<br>50°49'44"N 015°31'27"E | FL235<br>GND | Jelenia Góra RADIO<br>(122.900 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla lotów szybowców na fali.<br>Częstotliwość organizatora lotów./<br>Wave soaring flights only.<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                                                                                       | 3                        | 4                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 43</b> | 53°23'59"N 014°23'04"E<br>53°28'56"N 014°45'20"E<br>53°18'32"N 014°57'59"E<br>53°10'40"N 014°22'39"E<br>następnie na północ wzdłuż granicy FIR<br>EPWW do punktu/then northbound along<br>the EPWW FIR boundary to the point:<br>53°23'59"N 014°23'04"E | FL95<br>1700 m (5500 ft) | Szczecin RADIO<br>(122.200 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA SZCZECIN.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Tylko dla<br>skoków spadochronowych i<br>szybowców. Częstotliwość<br>organizatora skoków/lotów./<br>Collision area with SZCZECIN<br>TMA. See: ENR 2.2.2. For<br>parachute jumping and gliders<br>only. Frequency of flights/jumps<br>organizer. |

| 1                | 2                                                                                                             | 3                         | 4                                    | 5                                       | 6                                                                                                                                            |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 46</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 51°58'44"N 015°27'50"E | FL135<br>1700 m (5500 ft) | Przylep RADIO (122.800<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only.<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                                                  | 3             | 4                                                                                    | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 50</b> | 52°41'58"N 017°33'11"E<br>52°38'27"N 018°20'40"E<br>52°23'49"N 018°40'57"E<br>52°18'32"N 017°38'11"E<br>52°21'39"N 017°30'34"E<br>52°27'30"N 017°16'09"E<br>52°41'58"N 017°33'11"E | FL410<br>FL95 | Warszawa RADAR<br>(139.000 MHz)<br>PL,EN<br>Warszawa RADAR<br>(339.850 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ACC OAT. Tylko dla lotów<br>próbnych z lotniska EPKS.<br>Dostępność ograniczona, patrz<br>UWAGA./Class C airspace. ACC<br>OAT service provided. For training<br>flights only from EPKS aerodrome.<br>Availability limited, see REMARKS. |

#### UWAGI/REMARKS

|                                                                                                          |         |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|
| Strefy dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Areas available only in periods listed below. |         |                                        |
| 01 JAN-31 DEC                                                                                            | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1                                                                         |         |                                        |

| 1                | 2                                                                                                                                                        | 3             | 4                                                                                    | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 51</b> | 54°23'10"N 015°23'50"E<br>54°26'31"N 015°46'51"E<br>53°37'24"N 017°34'21"E<br>53°27'26"N 017°34'39"E<br>53°15'50"N 016°09'06"E<br>54°23'10"N 015°23'50"E | FL380<br>FL95 | Warszawa RADAR<br>(139.000 MHz)<br>PL,EN<br>Warszawa RADAR<br>(339.850 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ACC OAT. Tylko dla lotów<br>próbnych z lotniska EPSN, EPMI.<br>Dostępność ograniczona, patrz<br>UWAGA./Class C airspace. ACC<br>OAT service provided. For<br>functional test flights only from<br>EPSN, EPMI aerodrome.<br>Availability limited, see REMARKS. |

#### UWAGI/REMARKS

| STREFA/REMARKS                                                                                           |         |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|
| Strefy dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Areas available only in periods listed below. |         |                                        |
| 01 JAN-31 DEC                                                                                            | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1                                                                         |         |                                        |

W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy.  
For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.

| 1                | 2                                                                                                                              | 3                    | 4                                                                                    | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 52</b> | 53°18'22"N 018°44'57"E<br>52°29'01"N 019°10'10"E<br>52°42'47"N 016°53'06"E<br>52°55'16"N 016°45'23"E<br>53°18'22"N 018°44'57"E | <u>FL440</u><br>FL95 | Warszawa RADAR<br>(139.000 MHz)<br>PL,EN<br>Warszawa RADAR<br>(339.850 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ACC OAT. Tylko dla lotów<br>próbnych z lotniska EPBY.<br>Dostępność ograniczona, patrz<br>UWAGA./Class C airspace. ACC<br>OAT service provided. For training<br>flights only from EPBY aerodrome.<br>Availability limited, see REMARKS. |

## UWAGI/REMARKS

|                                                                                                          |         |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------|
| Strefy dostępne wyłącznie w okresach wymienionych poniżej./Areas available only in periods listed below. |         |                                        |
| 01 JAN-31 DEC                                                                                            | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1                                                                         |         |                                        |

| 1                | 2                                                                                                                                                        | 3                    | 4                                                                                    | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                  |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 53</b> | 54°06'20"N 019°14'30"E<br>54°19'09"N 020°48'23"E<br>54°18'07"N 021°14'55"E<br>54°05'38"N 021°17'26"E<br>53°45'37"N 019°03'18"E<br>54°06'20"N 019°14'30"E | <u>FL440</u><br>FL95 | Warszawa RADAR<br>(138.000 MHz)<br>PL,EN<br>Warszawa RADAR<br>(278.600 MHz)<br>PL,EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Przestrzeń klasy C. Zapewniana<br>służba ACC OAT. Tylko dla lotów<br>próbnych z lotniska EPMB./Class<br>C airspace. ACC OAT service<br>provided. For training flights only<br>from EPMB aerodrome. |

| 1                | 2                                                                                                             | 3                                | 4                                      | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 55</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środku w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 49°27'45"N 020°03'01"E | <u>FL145</u><br>1700 m (5500 ft) | Nowy Targ RADIO<br>(122.300 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa kolizyjna z TMA KRAKÓW.<br>Patrz: ENR 2.2.2. Tylko dla skoków<br>spadochronowych i szybowców.<br>Częstotliwość organizatora<br>skoków/lotów./Collision area with<br>KRAKÓW TMA. See: ENR 2.2.2.<br>For parachute jumping and gliders<br>only. Frequency of jumps/ glider<br>flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                             | 3                                | 4                                     | 5                                       | 6                                                                                                                                          |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 56</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środku w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 51°11'00"N 022°23'00"E | <u>FL145</u><br>1700 m (5500 ft) | Radawiec RADIO<br>(122.400 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer. |

| 1                | 2                                                                                                             | 3                                | 4                                   | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                              |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 57</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środku w<br>punkcie/Circle of radius 10.0 km centred<br>on: 49°40'59"N 021°44'01"E | <u>FL165</u><br>1700 m (5500 ft) | Krosno RADIO (122.400<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych i szybowców.<br>Częstotliwość organizatora<br>skoków/lotów./For parachute<br>jumping and gliders only.<br>Frequency of jumps/ glider flights<br>organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                        | 3                    | 4                                   | 5                                       | 6                                                                                                                                         |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 58</b> | 49°39'55"N 021°13'42"E<br>49°31'47"N 022°12'33"E<br>49°20'23"N 022°11'45"E<br>49°29'33"N 021°38'48"E<br>49°30'33"N 021°14'21"E<br>49°39'55"N 021°13'42"E | <u>FL165</u><br>FL95 | Krosno RADIO (122.400<br>MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla lotów szybowców na fali.<br>Częstotliwość organizatora lotów./<br>Wave soaring flights only.<br>Frequency of flights organizer. |

*W przypadku wykonywania lotów w strefie, powyżej wysokości przejściowej, na nastawieniu wysokościomierza na ciśnienie QNH/QFE, maksymalna wysokość lotów powinna być tak skalkulowana, aby nie przekraczała opublikowanej górnej granicy aktywnej strefy./*  
*For flights performed within the area above the transition altitude and with the altimeter set to a QNH/QFE setting, the maximum flying altitude should be calculated so as not to exceed the published upper limit of the active area.*

| 1                | 2                                                                                                                                                                                                                              | 3                                 | 4                                      | 5                                       | 6                                                                                                                                                                                              |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 59</b> | 53°07'43"N 023°04'31"E<br>dalej łuk o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/from this point the arc of circle of 10.0 km radius centred at point:<br>53°06'00"N 023°13'00"E<br>53°04'03"N 023°04'39"E<br>53°07'43"N 023°04'31"E | <u>FL 145</u><br>1700 m (5500 ft) | Białystok RADIO<br>(122.200 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych i szybowców.<br>Częstotliwość organizatora<br>skoków/lotów./For parachute<br>jumping and gliders only.<br>Frequency of jumps/ glider flights<br>organizer. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3                                 | 4                                 | 5                                       | 6                                                                                                                                          |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 60</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 52°33'40"N 018°58'38"E | <u>FL 145</u><br>1700 m (5500 ft) | Kruszyn RADIO (122.400 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                                                        | 3                       | 4                                 | 5                                       | 6                                                                                                                                                 |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 61</b> | 50°49'40"N 019°17'10"E<br>50°52'40"N 019°03'20"E<br>50°57'50"N 019°09'40"E<br>50°58'00"N 019°16'40"E<br>50°52'20"N 019°21'30"E<br>50°49'40"N 019°17'10"E | 1050 m (3500 ft)<br>GND | Rudniki RADIO (122.800 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Strefa Aeroklubu<br>Częstochowskiego. Częstotliwość<br>organizatora lotów./Area of<br>Częstochowski Aero Club.<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                                              | 3                                 | 4                                 | 5                                       | 6                                                                                                                                          |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 62</b> | 54°08'04"N 021°23'25"E<br>54°08'04"N 021°35'02"E<br>53°59'58"N 021°35'02"E<br>53°58'30"N 021°23'25"E<br>54°08'04"N 021°23'25"E | <u>FL 145</u><br>1700 m (5500 ft) | Kętrzyn RADIO (122.400 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Tylko dla skoków<br>spadochronowych. Częstotliwość<br>organizatora skoków./For<br>parachute jumping only. Frequency<br>of jumps organizer. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3                                | 4                               | 5                                       | 6                                                                                                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 63</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 50°37'59"N 017°46'54"E | <u>FL 95</u><br>1700 m (5500 ft) | Opole RADIO (122.200 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Częstotliwość organizatora lotów i<br>skoków./Frequency of jumps and<br>glider flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                     | 3                       | 4                               | 5                                       | 6                                                                     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 64</b> | Koło o promieniu 5.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 5.0 km centred on: 52°50'13"N 021°46'39"E | 1700 m (5500 ft)<br>GND | Grądy RADIO (126.925 MHz)<br>PL | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Częstotliwość organizatora lotów./<br>Frequency of flights organizer. |

| 1                | 2                                                                                                       | 3                                 | 4                                       | 5                                       | 6                                                                                                                                               |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EP TRA 66</b> | Koło o promieniu 10.0 km i środka w punkcie/Circle of radius 10.0 km centred on: 50°53'48"N 020°43'53"E | <u>FL 145</u><br>1700 m (5500 ft) | MASŁÓW RADIO<br>(122.200 MHz)<br>PL, EN | Zgodnie z AUP/In<br>accordance with AUP | Częstotliwość organizatora lotów.<br>EN - po wcześniejszym<br>uzgodnieniu./Frequency of flights<br>organizer. EN - after prior<br>consultation. |

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                            |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                             |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                           |
| L23                                                                                     |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
| ▲ GORAT<br>53°10'41"N 023°53'39"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|                                                                                         | 273<br>090                | 306.8        | 460<br>285<br>[C]                                                                                               | 290 ↑                                                          | 300 ↓          | 18.5        | CDR 1,2,3, patrz: ENR 1.3/CDR 1,2,3,<br>see: ENR 1.3                        |
| △ GONTU<br>53°29'44"N 019°19'07"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|                                                                                         | 270<br>090                | 35.8         | 460<br>285<br>[C]                                                                                               | 290 ↑                                                          | 300 ↓          | 18.5        | NIL                                                                         |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|                                                                                         | 273<br>092                | 53.7         | 460<br>245<br>[C]                                                                                               | 250 ↑                                                          | 260 ↓          | 18.5        | NIL                                                                         |
| △ UNDUK<br>53°34'34"N 017°58'35"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|                                                                                         | 272<br>091                | 141.2        | 460<br>245<br>[C]                                                                                               | 250 ↑                                                          | 260 ↓          | 18.5        | CDR 1 na FL245 - FL380, patrz: Uwaga./<br>CDR 1at FL 245 - FL380, see: Note |
| △ TOMKO<br>53°41'43"N 015°51'02"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |
|                                                                                         | 271<br>090                | 104.2        | 460<br>245<br>[C]                                                                                               | 250 ↑                                                          | 260 ↓          | 18.5        | NIL                                                                         |
| ▲ BINKA<br>53°45'34"N 014°16'32"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                             |

| Uwagi/Notes                      |         |                                        |
|----------------------------------|---------|----------------------------------------|
| FL 245-FL 380                    | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |         |                                        |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                                    |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                                     |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                                   |
| L29                                                                                     |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
| ▲ ALUKA<br>52°53'57"N 014°18'24"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|                                                                                         | 072<br>253                | 178.8        | 460<br>195<br>[C]                                                                                               | 210 ↓                                                          | 200 ↑          | 18.5        | CDR 1,2,3 na FL195 - FL245, patrz: ENR 1.3/CDR 1,2,3 at FL195 - FL245, see: ENR 1.3 |
| △ TADAK<br>53°16'57"N 016°53'56"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|                                                                                         | 073<br>255                | 128.0        | 460<br>195<br>[C]                                                                                               | 210 ↓                                                          | 200 ↑          | 18.5        | CDR 1,2,3 na FL195 - FL245, patrz: ENR 1.3/CDR 1,2,3 at FL195 - FL245, see: ENR 1.3 |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|                                                                                         | 071<br>252                | 117.0        | 285<br>125<br>[C]                                                                                               | 130 ↓                                                          | 140 ↑          | 18.5        | CDR 1 - H24 na FL125 - FL145/CDR 1 - H24 at FL125 - FL145                           |
| △ OLKIN<br>53°46'09"N 020°30'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|                                                                                         | 072<br>253                | 161.2        | 285<br>125<br>[C]                                                                                               | 130 ↓                                                          | 140 ↑          | 18.5        | CDR 1 - H24 na FL125 - FL145/CDR 1 - H24 at FL125 - FL145                           |
| △ SUWAŁKI<br>DVOR/DME (SUW)<br>54°04'11"N 022°54'01"E                                   |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |
|                                                                                         | 062<br>242                | 35.9         | 285<br>125<br>[C]                                                                                               | 130 ↓                                                          | 140 ↑          | 18.5        | NIL                                                                                 |
| ▲ VABER<br>54°11'40"N 023°24'25"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                     |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**ENR 3.3.1**  
**DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ**  
**RNAV ROUTES**

| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                                          |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                                        |
|                                                                                         | 131                       | 159.6        | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↑                                                          |                | 18.5        | NIL                                                                                      |
| △ SORIX<br>52°41'43"N 019°49'12"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 138                       | 36.8         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↑                                                          |                | 18.5        | NIL                                                                                      |
| △ UNELO<br>52°57'33"N 019°29'31"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 138                       | 35.1         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↑                                                          |                | 18.5        | NIL                                                                                      |
| △ LASGU<br>53°12'40"N 019°10'38"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 138                       | 43.4         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↑                                                          |                | 18.5        | NIL                                                                                      |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 299<br>118                | 148.6        | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | Powyżej FL245 dostępna tylko w kierunku zachodnim./Above FL245 available only westbound. |
| △ MALOX<br>54°14'39"N 016°52'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 303                       | 91.3         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                |                                                                | 100 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                      |
| △ DEVEL<br>54°43'51"N 015°44'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |
|                                                                                         | 302                       | 35.7         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                |                                                                | 100 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                      |
| ▲ LUSID<br>54°55'00"N 015°17'46"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                          |

**ENR 3.3.1**  
**DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ**  
**RNAV ROUTES**

| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przełotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|------------------|
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                  |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                |
|                                                                                         | <u>339</u><br>158         | 64.1         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ PENEX<br>52°33'47"N 019°16'38"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>338</u><br>158         | 14.8         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ VAVEK<br>52°41'24"N 019°12'46"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>338</u><br>158         | 46.8         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ NASOK<br>53°05'31"N 019°00'23"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>338</u><br>158         | 11.5         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ BIBKA<br>53°11'27"N 018°57'18"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>338</u><br>158         | 38.5         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>332</u><br>152         | 26.1         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ LODNI<br>53°44'13"N 018°37'29"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>332</u><br>152         | 68.3         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ KARTUZY<br>VOR/DME (KRT)<br>54°17'59"N 018°12'29"E                                    |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>332</u><br>151         | 60.4         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ VAPOS<br>54°47'43"N 017°49'36"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>331</u><br>151         | 21.9         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ DOMAG<br>54°58'28"N 017°41'08"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>332</u><br>152         | 28.6         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |
| △ MOTAD<br>55°12'34"N 017°30'20"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|                                                                                         | <u>331</u><br>151         | 52.5         | <u>460</u><br>95<br>[C]                                                                                         | 110 ↑                                                          | 100 ↓          | 18.5        | NIL              |

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                  |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                |
| ▲ PENOR<br>55°38'19"N 017°09'41"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                  |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                                      |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                                       |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                                     |
| N191                                                                                    |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
| ▲ USTIL<br>50°50'00"N 024°06'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 297                       | 135.7        | 460<br>195<br>[C]                                                                                               |                                                                | 200 ↓          | 18.5        | CDR 1,2,3 na FL195 - FL245, patrz: ENR 1.3/CDR 1,2,3 at FL195 - FL245, see: ENR 1.3   |
| △ SOMOX<br>51°28'05"N 022°26'35"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 296                       | 25.7         | 460<br>195<br>[C]                                                                                               |                                                                | 200 ↓          | 18.5        | CDR 1,2,3 na FL195 - FL245, patrz: ENR 1.3./CDR 1,2,3 at FL195 - FL245, see: ENR 1.3. |
| △ RUTUK<br>51°35'08"N 022°07'28"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 295                       | 35.2         | 460<br>125<br>[C]                                                                                               |                                                                | 140 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                   |
| △ LIMVI<br>51°44'42"N 021°41'08"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 315                       | 141.4        | 460<br>125<br>[C]                                                                                               |                                                                | 140 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                   |
| △ OLILA<br>52°42'16"N 020°19'42"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 307                       | 87.8         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                |                                                                | 100 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                   |
| △ SOMOR<br>53°13'37"N 019°21'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 307                       | 50.1         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                |                                                                | 100 ↓          | 18.5        | NIL                                                                                   |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |
|                                                                                         | 013<br>193                | 79.4         | 460<br>145<br>[C]                                                                                               | 150 ↓                                                          | 160 ↑          | 18.5        | NIL                                                                                   |
| △ KMIĘCIN<br>VOR (KMI)<br>54°12'05"N 019°08'42"E                                        |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                       |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                                          |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                                           |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                                         |
| N858                                                                                    |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
| ▲ SUBI<br>VOR/DME (SUI)<br>52°22'47"N 014°35'08"E                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 057<br>237                | 97.5         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | FL285 - FL460 niedostępna w kierunku zachodnim./Not available at FL285 - FL460 westbound. |
| △ DENKO<br>52°49'01"N 015°49'57"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 064<br>244                | 87.4         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | FL285 - FL460 niedostępna w kierunku zachodnim./Not available at FL285 - FL460 westbound. |
| △ DEKUT<br>53°06'58"N 017°02'07"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 064<br>245                | 79.9         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | FL285 - FL460 niedostępna w kierunku zachodnim./Not available at FL285 - FL460 westbound. |
| △ EBOGU<br>53°22'44"N 018°08'59"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 065<br>245                | 44.9         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | FL285 - FL460 niedostępna w kierunku zachodnim./Not available at FL285 - FL460 westbound. |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 067                       | 68.5         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          |                | 18.5        | NIL                                                                                       |
| △ OSKUD<br>53°43'03"N 019°45'43"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 067                       | 51.1         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          |                | 18.5        | CDR 1 - H24 na FL95 - FL145/CDR 1 - H24 at FL95 - FL145                                   |
| △ TUROL<br>53°51'31"N 020°30'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 067                       | 68.7         | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          |                | 18.5        | CDR 1 - H24 na FL95 - FL145/CDR 1 - H24 at FL95 - FL145                                   |
| △ LIMKO<br>54°02'30"N 021°30'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |
|                                                                                         | 068                       | 106.0        | 460<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          |                | 18.5        | CDR 1 - H24 na FL95 - FL145/CDR 1 - H24 at FL95 - FL145                                   |
| ▲ BOKSU<br>54°18'27"N 023°03'33"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                           |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                         |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                          |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                        |
| T720                                                                                    |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |
| ▲ REGLI<br>50°01'49"N 017°59'44"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |
|                                                                                         | 356                       | 162.2        | 460<br>285<br>[C]                                                                                               |                                                                | 300 ↓          | 18.5        | CDR 1 na FL285 - FL460 patrz: Uwaga/<br>CDR 1 at FL285 - FL460 see: Note |
| △ MIXAT<br>51°29'18"N 018°00'29"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |
|                                                                                         | 356                       | 122.8        | 460<br>285<br>[C]                                                                                               |                                                                | 300 ↓          | 18.5        | CDR 1 na FL285 - FL460 patrz: Uwaga/<br>CDR 1 at FL285 - FL460 see: Note |
| △ MOLIL<br>52°35'32"N 018°00'00"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |
|                                                                                         | 022                       | 115.9        | 460<br>285<br>[C]                                                                                               | 290 ↓                                                          |                | 18.5        | CDR 1 na FL285 - FL460 patrz: Uwaga/<br>CDR 1 at FL285 - FL460 see: Note |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                          |

|                                  |         |                                        |
|----------------------------------|---------|----------------------------------------|
|                                  |         |                                        |
| FL 285-FL 460                    | MON-FRI | 0800-1000 (0700-0900) UTC <sup>1</sup> |
| <sup>1</sup> - patrz/see GEN 2.1 |         |                                        |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

| ENR 3.3.1<br>DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ<br>RNAV ROUTES                                  |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Oznaczenie AWY<br>Znaczący punkt nawigacyjny<br><br>AWY Designator<br>Significant point | Init<br>Mag<br>Trk<br>(°) | Dist<br>(km) | Granice pionowe<br>(FL)<br>Klasyfikacja<br>przestrzeni<br>Vertical limits<br>(FL)<br>Airspace<br>classification | Kierunek poziomów<br>przelotów<br>Direction of Cruising Levels |                | WID<br>(km) | Uwagi<br>Remarks                                                                  |
|                                                                                         |                           |              |                                                                                                                 | MNM FL<br>Odd                                                  | MNM FL<br>Even |             |                                                                                   |
| 1                                                                                       | 2                         | 3            | 4                                                                                                               | 5                                                              |                | 6           | 7                                                                                 |
| Z95                                                                                     |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                   |
| △ BYDGOSZCZ<br>NDB (BDG)<br>53°06'11"N 018°03'11"E                                      |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                   |
|                                                                                         | 043<br>223                | 26.0         | 245<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | CDR 1,2,3 na FL135 - FL245 patrz: ENR 1.3/CDR 1,2,3 at FL135 - FL245 see: ENR 1.3 |
| △ BEBAL<br>53°15'55"N 018°19'59"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                   |
|                                                                                         | 043<br>223                | 41.2         | 245<br>95<br>[C]                                                                                                | 110 ↓                                                          | 100 ↑          | 18.5        | NIL                                                                               |
| △ GRUDA<br>53°31'16"N 018°46'53"E                                                       |                           |              |                                                                                                                 |                                                                |                |             |                                                                                   |

STRONA WOLNA

INTENTIONALLY LEFT BLANK

**ENR 4.1**  
**TRASOWE POMOCY RADIONAWIGACYJNE**  
**RADIO NAVIGATION AIDS - EN-ROUTE**

| TRASOWE POMOCY RADIONAWIGACYJNE<br>RADIO NAVIGATION AIDS - EN-ROUTE |                   |     |                                          |                   |     |                                                    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|------------------------------------------|-------------------|-----|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| STACJA<br>STATION                                                   | POMOC<br>FACILITY | ID  | CZESTOTLIWOŚĆ/KANAŁ<br>FREQUENCY/CHANNEL |                   | HR  | WSPÓŁRZĘDNE<br>(WGS-84)<br>COORDINATES<br>(WGS-84) | DME ELEV   | UWAGI<br>REMARKS                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                     |                   |     | kHz                                      | MHz               |     |                                                    |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1                                                                   | 2                 | 3   | 4                                        | 5                 | 6   | 7                                                  | 8          | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| BYDGOSZCZ                                                           | NDB               | BDG | 388.000                                  |                   | H24 | 53°06'11"N<br>018°03'11"E                          |            | Deklarowany zasięg operacyjny: 25<br>NM, 600 m./Designated operational<br>range: 25 NM, 600 m.                                                                                                                                                                                                                  |
| CHOCIWEL                                                            | NDB               | CHO | 375.000                                  |                   | H24 | 53°28'31"N<br>015°19'59"E                          |            | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| CZEMPIN<br>( 4°E/Oct 05)                                            | VOR/DME           | CZE |                                          | 114.500<br>CH92X  | H24 | 52°07'50"N<br>016°43'38"E                          | 90 m AMSL  | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| DARŁOWO<br>( 4°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | DAR |                                          | 114.200<br>CH89X  | H24 | 54°24'37"N<br>016°23'17"E                          | 30 m AMSL  | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| DREZDENKO                                                           | DME               | DRE |                                          | CH100X            | H24 | 52°49'01"N<br>015°49'57"E                          | 60 m AMSL  | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| GDAŃSK                                                              | DVOR/DME          | GZD |                                          | 116.100<br>CH108X | H24 | 54°23'16"N<br>018°25'31"E                          | 150 m AMSL | Nieprawidłowe wskazanie urządzenia<br>w sektorze pomiędzy radialami 214 i<br>217 w odległości 20 NM od urządzenia<br>do wysokości 5000 ft AMSL./Inaccurate<br>reading of the facility within the sector<br>between radials 214 and 217 within the<br>distance of 20 NM from the facility up to<br>5000 ft AMSL. |
| GRUDZIĄDZ<br>( 4°E/Oct 05)                                          | DVOR/DME          | GRU |                                          | 114.600<br>CH93X  | H24 | 53°31'16"N<br>018°46'53"E                          | 90 m AMSL  | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| JABŁONKA<br>( 4°E/Oct 05)                                           | VOR/DME           | JAB |                                          | 116.400<br>CH111X | H24 | 49°28'58"N<br>019°40'43"E                          | 690 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| JĘDRZEJÓW<br>( 4°E/Oct 05)                                          | VOR/DME           | JED |                                          | 115.600<br>CH103X | H24 | 50°38'50"N<br>020°15'04"E                          | 300 m AMSL | Name used in ENR 3 - JEDOW                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| KARNICE<br>( 5°E/Oct 05)                                            | VOR/DME           | KRN |                                          | 117.800<br>CH125X | H24 | 51°56'46"N<br>020°26'41"E                          | 180 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| KARTUZY<br>( 4°E/Oct 05)                                            | VOR/DME           | KRT |                                          | 113.200<br>CH79X  | H24 | 54°17'59"N<br>018°12'29"E                          | 210 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| KATOWICE                                                            | NDB               | KTC | 285.000                                  |                   | H24 | 50°28'27"N<br>019°09'01"E                          |            | 086°, 3.99 km FM THR 27 EPKT.<br>Deklarowany zasięg operacyjny: 84<br>NM, 1400 m/Designated operational<br>range: 84 NM, 1400 m                                                                                                                                                                                 |
| KMIECIN<br>( 4°E/Oct 05)                                            | VOR               | KMI |                                          | 116.800           | H24 | 54°12'05"N<br>019°08'42"E                          |            | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| KRAKÓW                                                              | NDB               | KRW | 353.000                                  |                   | H24 | 50°05'44"N<br>019°54'46"E                          |            | 075°, 8.29 km FM przesunięty/<br>displaced THR 25 EPKK.<br>Deklarowany zasięg operacyjny: 102<br>NM, 2200 m/Designated operational<br>range: 102 NM, 2200 m                                                                                                                                                     |
| LININ<br>( 5°E/Oct 05)                                              | VOR/DME           | LIN |                                          | 113.100<br>CH78X  | H24 | 51°55'58"N<br>021°09'31"E                          | 120 m AMSL | 149°, 26.98 km FM THR 33 EPWA.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ŁÓDŹ<br>( 4°E/Oct 05)                                               | VOR/DME           | LDZ |                                          | 112.400<br>CH71X  | H24 | 51°48'00"N<br>019°39'22"E                          | 240 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| MRAĞOWO<br>( 5°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | MRA |                                          | 117.300<br>CH120X | H24 | 53°47'06"N<br>021°07'58"E                          | 150 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| POZNAŃ/Lawica<br>( 4°E/Oct 05)                                      | DVOR/DME          | LAW |                                          | 115.800<br>CH105X | H24 | 52°25'21"N<br>016°49'49"E                          | 120 m AMSL | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| TRASOWE POMOCY RADIONAWIGACYJNE<br>RADIO NAVIGATION AIDS - EN-ROUTE |                   |     |                                          |                   |     |                                                    |            |                             |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|-----|------------------------------------------|-------------------|-----|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------|
| STACJA<br>STATION                                                   | POMOC<br>FACILITY | ID  | CZĘSTOTLIWOŚĆ/KANAŁ<br>FREQUENCY/CHANNEL |                   | HR  | WSPÓŁRZĘDNE<br>(WGS-84)<br>COORDINATES<br>(WGS-84) | DME ELEV   | UWAGI<br>REMARKS            |
|                                                                     |                   |     | kHz                                      | MHz               |     |                                                    |            |                             |
| 1                                                                   | 2                 | 3   | 4                                        | 5                 | 6   | 7                                                  | 8          | 9                           |
| RZESZÓW<br>( 5°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | RZE |                                          | 116.200<br>CH109X | H24 | 50°06'29"N<br>022°01'08"E                          | 240 m AMSL | NIL                         |
| SIEDLCE<br>( 5°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | SIE |                                          | 114.700<br>CH94X  | H24 | 52°09'19"N<br>022°12'03"E                          | 180 m AMSL | NIL                         |
| SKUPOWO<br>( 6°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | RUD |                                          | 115.100<br>CH98X  | H24 | 52°49'50"N<br>023°42'26"E                          | 210 m AMSL | NIL                         |
| SŁUBICE<br>( 3°E/Oct 05)                                            | VOR/DME           | SUI |                                          | 116.700<br>CH114X | H24 | 52°22'47"N<br>014°35'08"E                          | 30 m AMSL  | Name used in ENR 3 - SUBI   |
| SUWAŁKI<br>( 6°E/Oct 05)                                            | DVOR/DME          | SUW |                                          | 117.700<br>CH124X | H24 | 54°04'11"N<br>022°54'01"E                          | 180 m AMSL | NIL                         |
| TRZEBIELINO                                                         | DME               | TZE |                                          | CH85X             | H24 | 54°12'38"N<br>017°04'24"E                          | 150 m AMSL | NIL                         |
| TRZEBNICA<br>( 4°E/Oct 05)                                          | VOR/DME           | TRZ |                                          | 113.600<br>CH83X  | H24 | 51°18'29"N<br>017°06'52"E                          | 240 m AMSL | Name used in ENR 3 - TREBNI |
| ZABORÓWEK<br>( 5°E/Oct 05)                                          | DVOR/DME          | WAR |                                          | 114.900<br>CH96X  | H24 | 52°15'33"N<br>020°39'26"E                          | 90 m AMSL  | NIL                         |

| Uwagi | Notes |
|-------|-------|
| NIL   | NIL   |

## ENR 4.4

NAZWY KODOWE OZNACZNIKÓW DLA ZNAČĄCYCH PUNKTÓW NAWIGACYJNYCH  
NAME-CODE DESIGNATORS FOR SIGNIFICANT POINTS

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| ABAKU                                                                                                                        | 51°40'37"N                         | 019°04'53"E                       | N871                                                 |
| ABAPA                                                                                                                        | 52°00'36"N                         | 021°11'40"E                       | STAR EPWA                                            |
| ABERO                                                                                                                        | 52°13'40"N                         | 023°12'32"E                       | P851, Z182                                           |
| ABEXA                                                                                                                        | 51°36'17"N                         | 020°55'18"E                       | Q99                                                  |
| ABGEG                                                                                                                        | 51°13'35"N                         | 016°25'54"E                       | TMA POZNAŃ SOUTH                                     |
| ABIGO                                                                                                                        | 54°16'33"N                         | 017°57'45"E                       | NDB RWY 11 EPGD                                      |
| ABSEL                                                                                                                        | 51°55'36"N                         | 020°31'32"E                       | SID EPWA                                             |
| ADADO                                                                                                                        | 50°12'34"N                         | 017°44'53"E                       | M992                                                 |
| ADIKA                                                                                                                        | 51°32'18"N                         | 021°19'46"E                       | Q99                                                  |
| ADINI                                                                                                                        | 52°00'33"N                         | 021°15'23"E                       | STAR EPWA                                            |
| ADRUT                                                                                                                        | 52°00'16"N                         | 016°34'28"E                       | STAR EPPO                                            |
| AGALU                                                                                                                        | 51°28'17"N                         | 017°23'08"E                       | N869, STAR EPWR                                      |
| AGAVA                                                                                                                        | 51°34'53"N                         | 019°57'39"E                       | Q277, STAR EPWA                                      |
| AGESI                                                                                                                        | 52°19'53"N                         | 020°42'06"E                       | STAR EPWA                                            |
| AGNOP                                                                                                                        | 51°54'28"N                         | 016°37'00"E                       | SID EPKS, STAR EPKS                                  |
| AGODU                                                                                                                        | 53°56'40"N                         | 016°06'59"E                       | L733, T671                                           |
| AKAPI                                                                                                                        | 51°55'12"N                         | 016°28'22"E                       | STAR EPPO, P733                                      |
| AKOKA *                                                                                                                      | 53°56'00"N                         | 019°27'00"E                       | MATZ EPMB                                            |
| ALUKA                                                                                                                        | 52°53'57"N                         | 014°18'24"E                       | L29, L730, L619                                      |
| AMLAS                                                                                                                        | 52°09'46"N                         | 020°39'01"E                       | STAR EPWA                                            |
| AMROR                                                                                                                        | 54°53'24"N                         | 015°05'50"E                       | N983                                                 |
| AMSOS                                                                                                                        | 51°33'40"N                         | 020°41'44"E                       | STAR EPWA                                            |
| AMTEK                                                                                                                        | 50°00'12"N                         | 017°57'25"E                       | L867                                                 |
| AMUTO                                                                                                                        | 52°20'00"N                         | 018°56'45"E                       | N983, P150                                           |
| APSIK *                                                                                                                      | 54°40'00"N                         | 016°40'00"E                       | TSA14, EPD53                                         |
| APTAS                                                                                                                        | 50°54'41"N                         | 017°41'45"E                       | T710                                                 |
| ARBIR                                                                                                                        | 52°12'00"N                         | 017°09'18"E                       | STAR EPPO, ILS or LOC RWY 28 EPPO, VOR RWY 28 EPPO   |
| ARMEX                                                                                                                        | 51°29'44"N                         | 017°07'26"E                       | L617, L619                                           |
| ARPEL *                                                                                                                      | 54°10'57"N                         | 016°09'00"E                       | TSA12                                                |
| ARSAP                                                                                                                        | 52°13'41"N                         | 014°42'45"E                       | Y209, Y210                                           |
| ARSOG                                                                                                                        | 49°59'26"N                         | 022°41'59"E                       | EPRZ arrivals, ILS y or LOC y RWY 27 EPRZ, L981      |
| ASDAG                                                                                                                        | 52°13'38"N                         | 020°42'08"E                       | VOR RWY 11 EPWA                                      |
| ASLUX                                                                                                                        | 52°19'14"N                         | 022°09'38"E                       | SID EPWA, M863, Z182, Z460                           |
| ASTEX                                                                                                                        | 52°08'28"N                         | 021°05'14"E                       | VOR RWY 11 EPWA                                      |
| ATKOS *                                                                                                                      | 51°28'00"N                         | 019°37'00"E                       | MATZ EPLK                                            |
| ATLOK                                                                                                                        | 50°12'19"N                         | 016°53'32"E                       | M993                                                 |
| ATMEV                                                                                                                        | 50°43'59"N                         | 017°30'11"E                       | T714                                                 |
| ATMIR                                                                                                                        | 52°47'16"N                         | 017°27'48"E                       | P733                                                 |
| BABEN                                                                                                                        | 54°23'17"N                         | 015°14'31"E                       | L617, M70, N746                                      |
| BABKO                                                                                                                        | 49°36'42"N                         | 019°28'10"E                       | L856, M66, M866, Z169                                |
| BADNO                                                                                                                        | 51°45'00"N                         | 017°40'42"E                       | L981                                                 |
| BADUP                                                                                                                        | 52°03'33"N                         | 017°25'16"E                       | L980                                                 |
| BAGAP                                                                                                                        | 51°36'00"N                         | 019°45'42"E                       | N133                                                 |
| BAKOM                                                                                                                        | 49°56'25"N                         | 019°51'58"E                       | STAR EPKK                                            |
| BALBA                                                                                                                        | 50°51'42"N                         | 023°01'24"E                       | M977                                                 |
| BALOS                                                                                                                        | 50°16'32"N                         | 019°39'30"E                       | L623, T714                                           |
| BAMOX *                                                                                                                      | 54°42'56"N                         | 017°17'00"E                       | TSA14                                                |
| BAMSO                                                                                                                        | 52°20'09"N                         | 021°54'35"E                       | SID EPWA, Z182                                       |
| BANET                                                                                                                        | 50°21'59"N                         | 018°55'45"E                       | T709                                                 |
| BAPAS                                                                                                                        | 52°10'43"N                         | 015°31'11"E                       | L979                                                 |
| BAREP                                                                                                                        | 52°16'16"N                         | 015°33'52"E                       | EPZG arrivals, SID EPPO, L980                        |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| EGLO                                                                                                                         | 51°25'00"N                         | 021°59'05"E                       | M857, M860, P866                                     |
| EKRIV                                                                                                                        | 52°09'01"N                         | 017°01'51"E                       | STAR EPPO                                            |
| EKRON                                                                                                                        | 54°35'01"N                         | 014°42'34"E                       | Z491                                                 |
| EKSEK                                                                                                                        | 51°07'42"N                         | 015°36'39"E                       | T738, Z348                                           |
| EKVAT                                                                                                                        | 49°50'26"N                         | 020°17'29"E                       | L623                                                 |
| ELDEV                                                                                                                        | 52°21'21"N                         | 016°26'15"E                       | STAR EPPO                                            |
| ELGAD                                                                                                                        | 52°29'57"N                         | 020°33'38"E                       | STAR EPWA                                            |
| ELGEL                                                                                                                        | 52°26'22"N                         | 020°52'51"E                       | STAR EPWA                                            |
| ELKAR                                                                                                                        | 53°41'54"N                         | 020°30'00"E                       | T727                                                 |
| ELKIR                                                                                                                        | 51°34'26"N                         | 020°15'14"E                       | STAR EPWA                                            |
| ELNUD                                                                                                                        | 52°19'52"N                         | 016°21'57"E                       | STAR EPPO                                            |
| ELPOL                                                                                                                        | 54°36'23"N                         | 015°38'02"E                       | N195, N983, Y100                                     |
| ELRAB                                                                                                                        | 52°03'01"N                         | 017°30'26"E                       | STAR EPPO                                            |
| ELSUP                                                                                                                        | 52°32'24"N                         | 015°24'41"E                       | Z181                                                 |
| ELTAL                                                                                                                        | 52°35'58"N                         | 016°07'12"E                       | STAR EPPO                                            |
| ELTUB                                                                                                                        | 53°40'21"N                         | 015°25'21"E                       | L733                                                 |
| ELVOT                                                                                                                        | 50°36'42"N                         | 016°24'33"E                       | Night DCT                                            |
| EMBIK                                                                                                                        | 50°12'29"N                         | 018°06'11"E                       | M992                                                 |
| EMDOD                                                                                                                        | 50°43'12"N                         | 017°14'03"E                       | L616                                                 |
| EMGOV                                                                                                                        | 52°01'39"N                         | 016°32'55"E                       | STAR EPPO                                            |
| EMKEN                                                                                                                        | 51°58'15"N                         | 021°19'55"E                       | STAR EPWA                                            |
| EMLES *                                                                                                                      | 53°16'21"N                         | 016°28'06"E                       | MATZ EPMI, TSA09                                     |
| EMPIM                                                                                                                        | 52°17'22"N                         | 016°33'19"E                       | SID EPPO                                             |
| ENIMO                                                                                                                        | 51°55'34"N                         | 021°29'17"E                       | STAR EPWA                                            |
| ENOB                                                                                                                         | 53°35'34"N                         | 023°37'47"E                       | L979                                                 |
| ENORU                                                                                                                        | 50°20'25"N                         | 016°22'13"E                       | Night DCT                                            |
| EPOPA                                                                                                                        | 50°22'05"N                         | 017°47'59"E                       | L617                                                 |
| EREDA                                                                                                                        | 51°50'54"N                         | 020°38'04"E                       | SID EPWA                                             |
| ERGON                                                                                                                        | 52°54'22"N                         | 014°09'24"E                       | L619                                                 |
| ERNAP                                                                                                                        | 50°26'28"N                         | 020°08'52"E                       | STAR EPKK, M985                                      |
| ERNOX                                                                                                                        | 52°01'36"N                         | 016°01'14"E                       | SID EPPO, P861                                       |
| ERPUX *                                                                                                                      | 54°00'00"N                         | 018°00'00"E                       | EPD53                                                |
| ERTIM                                                                                                                        | 52°24'04"N                         | 017°24'37"E                       | STAR EPKS                                            |
| ERUNI *                                                                                                                      | 52°26'15"N                         | 021°44'14"E                       | MATZ EPMM                                            |
| ESINI                                                                                                                        | 51°40'19"N                         | 020°48'23"E                       | STAR EPWA                                            |
| ETERU                                                                                                                        | 54°20'34"N                         | 018°09'04"E                       | STAR EPGD, VOR RWY 11 EPGD                           |
| ETITI                                                                                                                        | 50°23'45"N                         | 021°13'11"E                       | L981                                                 |
| ETNEL                                                                                                                        | 50°50'27"N                         | 017°09'25"E                       | L616                                                 |
| ETUBO                                                                                                                        | 52°28'09"N                         | 022°57'45"E                       | M863, M866, M977                                     |
| EVDEX                                                                                                                        | 51°56'46"N                         | 020°26'41"E                       | SID EPWA                                             |
| EVINA                                                                                                                        | 51°23'16"N                         | 020°21'36"E                       | M66, M985, N744, SID EPWA                            |
| EVLEM                                                                                                                        | 54°28'12"N                         | 016°29'01"E                       | T673                                                 |
| EVODO                                                                                                                        | 53°17'39"N                         | 022°55'45"E                       | M977                                                 |
| GAGRO                                                                                                                        | 51°19'51"N                         | 017°13'29"E                       | L617, L619                                           |
| GAMDA *                                                                                                                      | 51°37'44"N                         | 021°40'42"E                       | MATZ EPDE, TSA05                                     |
| GERVI                                                                                                                        | 52°09'19"N                         | 022°12'03"E                       | M857, M866, P139, P851, Z169                         |
| GEVNA                                                                                                                        | 49°56'06"N                         | 020°43'29"E                       | L984, L999                                           |
| GIGAL                                                                                                                        | 51°04'43"N                         | 016°29'31"E                       | L986                                                 |
| GILAL                                                                                                                        | 52°01'36"N                         | 020°32'52"E                       | SID EPWA                                             |
| GILAS                                                                                                                        | 52°37'54"N                         | 014°31'33"E                       | M994                                                 |
| GIMKU                                                                                                                        | 52°29'53"N                         | 020°49'45"E                       | STAR EPWA                                            |
| GINEX *                                                                                                                      | 51°27'48"N                         | 022°21'33"E                       | MATZ EPDE, TSA04                                     |
| GINOK                                                                                                                        | 52°31'35"N                         | 016°28'44"E                       | L617, P861                                           |
| GIPOS                                                                                                                        | 51°41'54"N                         | 019°42'36"E                       | N133                                                 |
| GIPUL                                                                                                                        | 51°39'26"N                         | 020°57'34"E                       | STAR EPWA                                            |
| GIRLU                                                                                                                        | 50°33'30"N                         | 019°40'39"E                       | T709                                                 |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route             |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                                |
| GITOV                                                                                                                        | 54°22'06"N                         | 020°41'54"E                       | N5                                                               |
| GIVAR                                                                                                                        | 55°01'35"N                         | 016°18'08"E                       | L983, T670                                                       |
| GIXOL                                                                                                                        | 49°49'45"N                         | 019°21'07"E                       | Z121                                                             |
| GODLO                                                                                                                        | 51°00'14"N                         | 016°30'15"E                       | T714, Z136                                                       |
| GODMA                                                                                                                        | 53°35'40"N                         | 018°26'04"E                       | SID EPGD, STAR EPGD                                              |
| GOGUS                                                                                                                        | 51°34'48"N                         | 019°37'59"E                       | Q277                                                             |
| GOKAR                                                                                                                        | 54°12'31"N                         | 018°45'39"E                       | STAR EPGD, ILS x or LOC x RWY 29 EPGD, VOR RWY 29 EPGD           |
| GOLAD                                                                                                                        | 54°20'00"N                         | 022°10'30"E                       | L32                                                              |
| GOLTO                                                                                                                        | 52°18'29"N                         | 020°51'43"E                       | VOR RWY 15 EPWA, STAR EPWA                                       |
| GOMED                                                                                                                        | 54°26'52"N                         | 019°39'15"E                       | M994                                                             |
| GOMEX                                                                                                                        | 53°44'04"N                         | 015°14'34"E                       | EPSC arrivals, L996                                              |
| GOMOR                                                                                                                        | 51°11'00"N                         | 017°37'02"E                       | T205                                                             |
| GOMSA                                                                                                                        | 52°17'23"N                         | 020°18'48"E                       | STAR EPWA                                                        |
| GONAL                                                                                                                        | 51°47'38"N                         | 016°56'20"E                       | STAR EPPO, L617, L619                                            |
| GONTU                                                                                                                        | 53°29'44"N                         | 019°19'07"E                       | L23, T727                                                        |
| GORAT                                                                                                                        | 53°10'41"N                         | 023°53'39"E                       | L23, N869                                                        |
| GORPI                                                                                                                        | 54°55'00"N                         | 015°39'18"E                       | M743, N746, Z80                                                  |
| GOSAK                                                                                                                        | 50°33'28"N                         | 020°18'16"E                       | N133                                                             |
| GOSIT                                                                                                                        | 52°14'16"N                         | 020°42'34"E                       | ILS CAT II or LOC RWY 11 EPWA, STAR EPWA                         |
| GOSOT                                                                                                                        | 54°48'20"N                         | 014°51'28"E                       | L996                                                             |
| GOTIX                                                                                                                        | 50°01'18"N                         | 023°12'43"E                       | P866                                                             |
| GOVEN                                                                                                                        | 52°03'30"N                         | 014°45'20"E                       | L735, L979, P31, T205                                            |
| GOVMO                                                                                                                        | 51°13'59"N                         | 017°03'36"E                       | STAR EPWR                                                        |
| GOXOK                                                                                                                        | 51°14'14"N                         | 016°26'35"E                       | NDB z RWY 11 EPWR                                                |
| GRUDA                                                                                                                        | 53°31'16"N                         | 018°46'53"E                       | SID EPGD, STAR EPGD, L23, L29, L621, N133, N191, N858, T720, Z95 |
| GUBNU                                                                                                                        | 52°05'09"N                         | 016°50'27"E                       | STAR EPPO                                                        |
| GUDON                                                                                                                        | 50°54'35"N                         | 014°51'24"E                       | P96                                                              |
| GUPMA                                                                                                                        | 51°14'40"N                         | 017°01'06"E                       | TMA POZNAŃ SOUTH                                                 |
| IBEKA                                                                                                                        | 50°01'40"N                         | 018°56'30"E                       | M984, T710                                                       |
| IBNUS *                                                                                                                      | 53°00'19"N                         | 018°36'05"E                       | TSA08                                                            |
| IDEXU                                                                                                                        | 52°41'50"N                         | 017°02'10"E                       | L735, P851                                                       |
| IDLIS                                                                                                                        | 52°27'54"N                         | 016°32'09"E                       | STAR EPPO, VOR RWY 10 EPPO                                       |
| IDMAV                                                                                                                        | 52°19'05"N                         | 016°27'59"E                       | SID EPKS                                                         |
| INDIG                                                                                                                        | 51°59'48"N                         | 018°00'00"E                       | L980, T174                                                       |
| INKOK *                                                                                                                      | 51°37'00"N                         | 016°33'23"E                       | TSA07                                                            |
| INLUT                                                                                                                        | 52°23'09"N                         | 020°30'12"E                       | STAR EPWA                                                        |
| INPAL                                                                                                                        | 52°02'57"N                         | 021°41'45"E                       | STAR EPWA                                                        |
| INRAS                                                                                                                        | 52°29'56"N                         | 020°47'32"E                       | SID EPWA                                                         |
| INREN                                                                                                                        | 52°15'35"N                         | 020°17'53"E                       | STAR EPWA                                                        |
| INRUD                                                                                                                        | 51°08'53"N                         | 017°45'24"E                       | T205                                                             |
| INSEX                                                                                                                        | 51°37'49"N                         | 020°56'24"E                       | STAR EPWA                                                        |
| INSON                                                                                                                        | 52°29'49"N                         | 020°57'29"E                       | SID EPWA                                                         |
| IPLAM                                                                                                                        | 54°17'01"N                         | 018°50'37"E                       | STAR EPGD, ILS x or LOC x RWY 29 EPGD, VOR RWY 29 EPGD           |
| IPLIT                                                                                                                        | 54°38'16"N                         | 019°21'20"E                       | P733                                                             |
| IPLOR                                                                                                                        | 52°17'17"N                         | 020°11'38"E                       | STAR EPWA                                                        |
| IPSAR                                                                                                                        | 50°53'33"N                         | 017°27'18"E                       | STAR EPWR                                                        |
| IPSIM                                                                                                                        | 52°10'03"N                         | 021°28'18"E                       | STAR EPWA                                                        |
| IPSOD                                                                                                                        | 50°52'06"N                         | 017°25'58"E                       | TMA POZNAŃ SOUTH                                                 |
| IRBON *                                                                                                                      | 51°24'50"N                         | 021°35'24"E                       | MATZ EPRA, TSA05                                                 |
| IRGET                                                                                                                        | 53°40'11"N                         | 014°36'53"E                       | EPSC arrivals, M602                                              |
| IRKAP                                                                                                                        | 52°08'19"N                         | 017°14'36"E                       | STAR EPPO                                                        |
| IVDIT                                                                                                                        | 52°04'02"N                         | 017°20'47"E                       | STAR EPPO                                                        |
| IXIDO                                                                                                                        | 52°11'46"N                         | 016°38'36"E                       | STAR EPPO                                                        |
| IXUSU                                                                                                                        | 52°17'33"N                         | 016°10'21"E                       | STAR EPPO                                                        |
| KELEL                                                                                                                        | 49°18'49"N                         | 020°10'31"E                       | P193                                                             |
| KELOD                                                                                                                        | 52°14'02"N                         | 015°53'00"E                       | STAR EPPO, L979, L980, Y209                                      |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| KEMUM                                                                                                                        | 54°29'05"N                         | 017°28'23"E                       | SID EPGD, M743                                       |
| KOLOB                                                                                                                        | 54°49'23"N                         | 014°56'39"E                       | L617, N195                                           |
| KOPIS                                                                                                                        | 54°25'59"N                         | 018°06'26"E                       | NDB RWY 11 EPGD                                      |
| KORUP                                                                                                                        | 51°34'59"N                         | 014°44'17"E                       | T174                                                 |
| KOSEX                                                                                                                        | 54°07'34"N                         | 017°32'10"E                       | STAR EPGD, L730                                      |
| KRASI                                                                                                                        | 51°01'48"N                         | 022°01'19"E                       | L621                                                 |
| KUBUK                                                                                                                        | 50°16'13"N                         | 022°13'53"E                       | EPRZ arrivals, Q258                                  |
| KUKAM                                                                                                                        | 50°48'22"N                         | 020°03'38"E                       | M66                                                  |
| KUKOP                                                                                                                        | 52°08'52"N                         | 020°24'38"E                       | N869, N871                                           |
| KULEK                                                                                                                        | 53°33'10"N                         | 020°30'00"E                       | L735                                                 |
| KULUV                                                                                                                        | 51°38'52"N                         | 016°20'21"E                       | T710                                                 |
| KUMUT                                                                                                                        | 51°57'15"N                         | 021°23'24"E                       | STAR EPWA                                            |
| KUNER                                                                                                                        | 55°15'31"N                         | 018°26'53"E                       | P31, Z717, Z72                                       |
| KURON                                                                                                                        | 50°37'54"N                         | 020°08'53"E                       | T709                                                 |
| KUSUL                                                                                                                        | 51°02'47"N                         | 017°04'09"E                       | NDB z RWY 29 EPWR, NDB y RWY 29 EPWR                 |
| KUTEV                                                                                                                        | 52°12'53"N                         | 020°55'28"E                       | ILS CAT II or LOC RWY 33 EPWA                        |
| KUVAM                                                                                                                        | 51°43'49"N                         | 020°56'29"E                       | STAR EPWA                                            |
| KUVIS *                                                                                                                      | 53°59'55"N                         | 019°50'08"E                       | MATZ EPMB, TSA01                                     |
| LAGAR                                                                                                                        | 50°47'43"N                         | 015°22'02"E                       | N871, Z136                                           |
| LANPA                                                                                                                        | 52°18'05"N                         | 021°12'34"E                       | SID EPWA                                             |
| LARMA                                                                                                                        | 55°16'28"N                         | 016°30'06"E                       | M865                                                 |
| LASGU                                                                                                                        | 53°12'40"N                         | 019°10'38"E                       | L621, Z96                                            |
| LASIS                                                                                                                        | 51°24'25"N                         | 014°57'42"E                       | L986, T714, T738, Z225                               |
| LATAG                                                                                                                        | 51°43'18"N                         | 015°44'48"E                       | P861, T174                                           |
| LATMI                                                                                                                        | 55°26'55"N                         | 018°10'02"E                       | M865                                                 |
| LAVMO                                                                                                                        | 52°12'58"N                         | 020°46'02"E                       | STAR EPWA                                            |
| LEMBU                                                                                                                        | 51°53'29"N                         | 021°21'27"E                       | STAR EPWA                                            |
| LENOV                                                                                                                        | 49°20'11"N                         | 021°00'37"E                       | L619, L623, N133                                     |
| LETKI                                                                                                                        | 52°11'17"N                         | 023°24'16"E                       | M984                                                 |
| LIGPU                                                                                                                        | 50°58'12"N                         | 017°44'43"E                       | L619                                                 |
| LIMKO                                                                                                                        | 54°02'30"N                         | 021°30'00"E                       | N858                                                 |
| LIMVI                                                                                                                        | 51°44'42"N                         | 021°41'08"E                       | N191, N195, N5, P866, STAR EPWA                      |
| LITVO                                                                                                                        | 52°00'29"N                         | 021°06'16"E                       | ILS CAT II or LOC RWY 33 EPWA, STAR EPWA             |
| LODNI                                                                                                                        | 53°44'13"N                         | 018°37'29"E                       | N133, P733, SID EPGD, STAR EPGD                      |
| LOGDA                                                                                                                        | 51°17'04"N                         | 020°41'38"E                       | M866, STAR EPWA                                      |
| LOLKA                                                                                                                        | 49°13'12"N                         | 020°06'00"E                       | T710                                                 |
| LOLKO                                                                                                                        | 51°41'33"N                         | 015°56'06"E                       | T205                                                 |
| LOLSI                                                                                                                        | 52°10'39"N                         | 019°52'17"E                       | SID EPWA, T174                                       |
| LUBEN                                                                                                                        | 51°13'27"N                         | 019°57'27"E                       | N133                                                 |
| LUGEL                                                                                                                        | 52°12'24"N                         | 020°29'28"E                       | STAR EPWA                                            |
| LUGOL                                                                                                                        | 49°12'20"N                         | 022°44'17"E                       | P746                                                 |
| LUKOR                                                                                                                        | 50°35'12"N                         | 020°12'16"E                       | M866                                                 |
| LUNUK                                                                                                                        | 51°26'56"N                         | 018°03'27"E                       | N871                                                 |
| LUPUX                                                                                                                        | 50°20'10"N                         | 019°01'18"E                       | Z126                                                 |
| LURAD                                                                                                                        | 50°11'31"N                         | 018°34'28"E                       | T709                                                 |
| LUREK *                                                                                                                      | 53°39'51"N                         | 017°21'33"E                       | TSA09                                                |
| LUSID                                                                                                                        | 54°55'00"N                         | 015°17'46"E                       | L621, L87                                            |
| LUVOD                                                                                                                        | 50°13'45"N                         | 019°05'39"E                       | Q10, T738                                            |
| LUXAL                                                                                                                        | 53°54'56"N                         | 016°32'35"E                       | L730, P31                                            |
| LUXAR                                                                                                                        | 49°55'48"N                         | 021°10'31"E                       | VOR y RWY 09 EPRZ, L984, L986, Q258                  |
| LUXIB                                                                                                                        | 52°21'37"N                         | 020°38'30"E                       | STAR EPWA                                            |
| MAGAN                                                                                                                        | 52°51'00"N                         | 017°37'00"E                       | L735                                                 |
| MAKOV                                                                                                                        | 51°08'57"N                         | 019°06'43"E                       | L981                                                 |
| MAKUS                                                                                                                        | 52°09'10"N                         | 020°30'03"E                       | SID EPWA                                             |
| MALOX                                                                                                                        | 54°14'39"N                         | 016°52'53"E                       | L621, L733, M607, P31, Y100                          |
| MAMAB                                                                                                                        | 52°24'47"N                         | 020°24'14"E                       | STAR EPWA                                            |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| MAPEX                                                                                                                        | 53°42'22"N                         | 017°00'13"E                       | N983                                                 |
| MAPIK                                                                                                                        | 50°31'34"N                         | 018°14'51"E                       | T710, T714, Z73                                      |
| MAPIX                                                                                                                        | 51°58'56"N                         | 021°17'33"E                       | STAR EPWA                                            |
| MARUP                                                                                                                        | 52°18'06"N                         | 020°41'37"E                       | STAR EPWA                                            |
| MASIV                                                                                                                        | 52°00'45"N                         | 017°51'24"E                       | STAR EPPO, L980                                      |
| MASOV                                                                                                                        | 52°12'45"N                         | 020°55'04"E                       | VOR RWY 33 EPWA                                      |
| MASUN                                                                                                                        | 53°38'12"N                         | 015°16'36"E                       | EPSC arrivals, L996                                  |
| MAVOT                                                                                                                        | 51°49'48"N                         | 017°13'52"E                       | L623, Z159                                           |
| MAXAM                                                                                                                        | 49°58'25"N                         | 021°22'44"E                       | EPRZ arrivals, VOR/DME y RWY 09 EPRZ, Q258           |
| MEBAN                                                                                                                        | 49°27'18"N                         | 019°38'48"E                       | M985                                                 |
| MIGVI                                                                                                                        | 52°24'22"N                         | 020°53'47"E                       | STAR EPWA                                            |
| MIRVO                                                                                                                        | 53°23'17"N                         | 015°55'15"E                       | L617                                                 |
| MISKA                                                                                                                        | 51°11'09"N                         | 016°56'04"E                       | L616, N871                                           |
| MIXAT                                                                                                                        | 51°29'18"N                         | 018°00'29"E                       | T720                                                 |
| MOKOS                                                                                                                        | 50°30'26"N                         | 019°21'22"E                       | T709                                                 |
| MOLIL                                                                                                                        | 52°35'32"N                         | 018°00'00"E                       | P851, T720                                           |
| MOSIR                                                                                                                        | 50°12'25"N                         | 022°46'30"E                       | L621                                                 |
| MOTAD                                                                                                                        | 55°12'34"N                         | 017°30'20"E                       | N133                                                 |
| MYSKO                                                                                                                        | 50°32'11"N                         | 019°16'46"E                       | L623                                                 |
| NAKER                                                                                                                        | 51°29'49"N                         | 021°34'49"E                       | L621, Q99                                            |
| NANOM                                                                                                                        | 52°25'08"N                         | 020°35'23"E                       | STAR EPWA                                            |
| NAPUT *                                                                                                                      | 52°54'24"N                         | 020°33'33"E                       | TSA02                                                |
| NAROX                                                                                                                        | 51°12'11"N                         | 015°00'38"E                       | Z348                                                 |
| NASOK                                                                                                                        | 53°05'31"N                         | 019°00'23"E                       | N133, N195                                           |
| NATIX                                                                                                                        | 49°55'36"N                         | 021°23'01"E                       | L984                                                 |
| NAVDI                                                                                                                        | 52°31'31"N                         | 014°59'39"E                       | Z181                                                 |
| NAVUR                                                                                                                        | 51°00'47"N                         | 019°54'40"E                       | N744                                                 |
| NAXAR                                                                                                                        | 49°45'38"N                         | 019°48'45"E                       | STAR EPKK, M985                                      |
| NEDNA                                                                                                                        | 52°10'30"N                         | 021°06'46"E                       | STAR EPWA                                            |
| NEGEN                                                                                                                        | 51°52'19"N                         | 021°04'11"E                       | STAR EPWA                                            |
| NEPOX                                                                                                                        | 52°09'33"N                         | 021°59'57"E                       | P851, STAR EPWA                                      |
| NEREK                                                                                                                        | 53°08'41"N                         | 018°28'20"E                       | EPBY arrivals, Z96                                   |
| NETIR                                                                                                                        | 49°41'41"N                         | 018°42'32"E                       | Z121                                                 |
| NETOP                                                                                                                        | 53°32'55"N                         | 015°30'16"E                       | EPSC arrivals                                        |
| NEVAP                                                                                                                        | 50°47'13"N                         | 022°33'58"E                       | P866                                                 |
| NIDIP                                                                                                                        | 50°17'26"N                         | 021°36'46"E                       | L981                                                 |
| NILPU                                                                                                                        | 51°57'10"N                         | 017°10'30"E                       | STAR EPPO, L981, Z159                                |
| NIMIS                                                                                                                        | 52°15'30"N                         | 020°57'45"E                       | STAR EPWA                                            |
| NIMOM                                                                                                                        | 50°56'48"N                         | 017°30'19"E                       | TMA POZNAŃ SOUTH                                     |
| NIPUS                                                                                                                        | 51°39'11"N                         | 020°24'00"E                       | SID EPWA                                             |
| NITKI                                                                                                                        | 51°56'56"N                         | 020°34'20"E                       | SID EPWA                                             |
| NOMIX                                                                                                                        | 49°56'23"N                         | 018°55'23"E                       | L984                                                 |
| NOSKU                                                                                                                        | 51°10'07"N                         | 015°52'17"E                       | T714                                                 |
| NUBLI                                                                                                                        | 51°21'31"N                         | 019°53'16"E                       | N133                                                 |
| NUDRO                                                                                                                        | 51°09'55"N                         | 017°19'32"E                       | L617, L619, T710                                     |
| NUMBA                                                                                                                        | 50°22'32"N                         | 018°06'31"E                       | T738                                                 |
| NUPLU                                                                                                                        | 51°08'21"N                         | 016°00'24"E                       | Z348                                                 |
| NUTSO                                                                                                                        | 51°49'57"N                         | 021°24'29"E                       | STAR EPWA                                            |
| OBALU                                                                                                                        | 50°42'39"N                         | 020°06'34"E                       | L981                                                 |
| OBOKU                                                                                                                        | 52°15'08"N                         | 018°00'00"E                       | P150                                                 |
| OBOLA                                                                                                                        | 52°11'40"N                         | 016°12'41"E                       | EPZG arrivals, STAR EPPO, L980                       |
| OBOSO                                                                                                                        | 50°37'00"N                         | 021°45'45"E                       | L999, M857                                           |
| OBUTU *                                                                                                                      | 53°55'51"N                         | 015°38'10"E                       | MATZ EPSN, TSA12                                     |
| OBUVO                                                                                                                        | 51°14'13"N                         | 017°02'45"E                       | STAR EPWR                                            |
| ODERA                                                                                                                        | 50°54'16"N                         | 014°59'34"E                       | P96                                                  |
| ODLOT                                                                                                                        | 53°29'46"N                         | 017°24'14"E                       | M994, P861                                           |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| ODMEK                                                                                                                        | 52°09'04"N                         | 021°20'36"E                       | STAR EPWA                                            |
| ODRAP                                                                                                                        | 49°44'31"N                         | 021°50'28"E                       | L986, P746                                           |
| ODRIM                                                                                                                        | 52°09'40"N                         | 021°18'27"E                       | STAR EPWA                                            |
| OGRES                                                                                                                        | 54°00'38"N                         | 017°00'55"E                       | N195                                                 |
| OKENO                                                                                                                        | 51°34'11"N                         | 018°35'38"E                       | N871, Q277                                           |
| OKLON                                                                                                                        | 49°56'26"N                         | 019°48'49"E                       | STAR EPKK                                            |
| OKSIL                                                                                                                        | 54°27'45"N                         | 018°42'20"E                       | MATZ EPOK                                            |
| OKSOV                                                                                                                        | 54°41'29"N                         | 018°19'49"E                       | MATZ EPOK                                            |
| OKTOR                                                                                                                        | 50°35'31"N                         | 019°53'29"E                       | T709                                                 |
| OLBIL                                                                                                                        | 52°08'01"N                         | 021°04'55"E                       | ILS CAT II or LOC RWY 11 EPWA                        |
| OLDOX                                                                                                                        | 52°18'32"N                         | 017°38'11"E                       | SID EPKS                                             |
| OLDUK *                                                                                                                      | 52°12'14"N                         | 021°57'12"E                       | MATZ EPMM                                            |
| OLGER                                                                                                                        | 52°30'40"N                         | 020°23'34"E                       | STAR EPWA                                            |
| OLILA                                                                                                                        | 52°42'16"N                         | 020°19'42"E                       | N191, SID EPWA                                       |
| OLKIN                                                                                                                        | 53°46'09"N                         | 020°30'00"E                       | L29                                                  |
| OLOKU                                                                                                                        | 52°01'01"N                         | 020°58'25"E                       | STAR EPWA                                            |
| OLPAD                                                                                                                        | 50°11'54"N                         | 016°33'46"E                       | M993                                                 |
| OLUMA                                                                                                                        | 51°53'48"N                         | 015°45'22"E                       | T710, Y210                                           |
| OMAVA                                                                                                                        | 51°23'02"N                         | 021°41'17"E                       | L621, L980                                           |
| ORSOX                                                                                                                        | 50°19'11"N                         | 018°32'14"E                       | M992, T710, T738                                     |
| ORTEB                                                                                                                        | 50°06'08"N                         | 020°34'11"E                       | N133                                                 |
| OSKEX                                                                                                                        | 51°05'22"N                         | 017°34'11"E                       | Z159                                                 |
| OSKUD                                                                                                                        | 53°43'03"N                         | 019°45'43"E                       | N858, Y225                                           |
| OSMAT                                                                                                                        | 50°14'34"N                         | 023°02'44"E                       | M977, P866                                           |
| OSMOV                                                                                                                        | 53°53'08"N                         | 017°28'55"E                       | T672                                                 |
| OSTET                                                                                                                        | 51°50'49"N                         | 020°56'34"E                       | STAR EPWA                                            |
| OTMOM                                                                                                                        | 51°13'41"N                         | 016°41'12"E                       | T707                                                 |
| OTMUL                                                                                                                        | 51°55'51"N                         | 021°01'07"E                       | STAR EPWA                                            |
| PADKA                                                                                                                        | 49°56'02"N                         | 018°17'00"E                       | L984, Q10                                            |
| PEKOT                                                                                                                        | 50°23'18"N                         | 017°26'36"E                       | L616, L867, Y210                                     |
| PELAR *                                                                                                                      | 51°46'59"N                         | 022°37'12"E                       | TSA04                                                |
| PENEX                                                                                                                        | 52°33'47"N                         | 019°16'38"E                       | N133                                                 |
| PENOR                                                                                                                        | 55°38'19"N                         | 017°09'41"E                       | M607, N133                                           |
| PESEL                                                                                                                        | 53°30'28"N                         | 014°19'33"E                       | L87                                                  |
| PEVUM                                                                                                                        | 52°18'34"N                         | 018°39'27"E                       | P150                                                 |
| PIBAR                                                                                                                        | 52°14'02"N                         | 020°23'33"E                       | STAR EPWA                                            |
| PIDAT *                                                                                                                      | 51°17'36"N                         | 018°29'00"E                       | TSA06                                                |
| PIGAT                                                                                                                        | 50°16'28"N                         | 021°40'25"E                       | EPRZ arrivals, L981                                  |
| PISEN                                                                                                                        | 52°10'03"N                         | 021°17'34"E                       | STAR EPWA                                            |
| PIVET                                                                                                                        | 54°52'28"N                         | 015°50'23"E                       | M743                                                 |
| PIVIP                                                                                                                        | 51°59'44"N                         | 020°44'50"E                       | STAR EPWA                                            |
| PIVIS *                                                                                                                      | 53°56'25"N                         | 018°46'30"E                       | MATZ EPMB                                            |
| PIXOR                                                                                                                        | 53°17'19"N                         | 015°28'35"E                       | EPSC arrivals, L996                                  |
| PIXUN                                                                                                                        | 51°05'08"N                         | 016°34'32"E                       | STAR EPWR                                            |
| POBOK                                                                                                                        | 50°34'59"N                         | 020°13'08"E                       | STAR EPKK, M985                                      |
| PODAN                                                                                                                        | 49°24'46"N                         | 021°26'21"E                       | M857                                                 |
| POKEN                                                                                                                        | 54°49'11"N                         | 014°33'51"E                       | Z491                                                 |
| RANOK                                                                                                                        | 54°54'46"N                         | 018°57'30"E                       | L733, L983, P861                                     |
| RASAN                                                                                                                        | 51°00'50"N                         | 015°05'41"E                       | P861                                                 |
| RASUT                                                                                                                        | 51°08'44"N                         | 016°15'33"E                       | T707, Z348                                           |
| RATOR                                                                                                                        | 53°57'49"N                         | 017°52'50"E                       | STAR EPGD, T672                                      |
| RAVAG                                                                                                                        | 53°45'03"N                         | 016°44'56"E                       | T672                                                 |
| REBSO                                                                                                                        | 52°16'16"N                         | 021°01'44"E                       | STAR EPWA                                            |
| REDMO                                                                                                                        | 53°06'39"N                         | 017°32'14"E                       | EPBY arrivals, Z96                                   |
| REDSA                                                                                                                        | 52°15'40"N                         | 020°17'35"E                       | STAR EPWA                                            |
| REGLI                                                                                                                        | 50°01'49"N                         | 017°59'44"E                       | L617, T720, Z159                                     |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| REGVA                                                                                                                        | 51°56'14"N                         | 019°26'46"E                       | N869                                                 |
| REMDI                                                                                                                        | 52°17'57"N                         | 020°49'01"E                       | STAR EPWA                                            |
| REPTU                                                                                                                        | 51°26'41"N                         | 015°59'13"E                       | Z225                                                 |
| RIKNO                                                                                                                        | 52°06'19"N                         | 021°30'13"E                       | STAR EPWA                                            |
| RILET                                                                                                                        | 51°54'22"N                         | 021°38'48"E                       | STAR EPWA                                            |
| RILSU                                                                                                                        | 52°15'27"N                         | 020°43'58"E                       | STAR EPWA                                            |
| RINAM                                                                                                                        | 49°59'39"N                         | 019°21'07"E                       | Z127                                                 |
| RIPOT                                                                                                                        | 53°28'02"N                         | 015°07'46"E                       | ILS z or LOC z RWY 31 EPSC                           |
| RIVDI                                                                                                                        | 55°11'39"N                         | 017°04'20"E                       | M607                                                 |
| ROBOV                                                                                                                        | 54°15'45"N                         | 015°03'21"E                       | L996                                                 |
| RODAK                                                                                                                        | 50°36'23"N                         | 020°09'46"E                       | M984                                                 |
| ROGAL                                                                                                                        | 50°59'13"N                         | 019°29'08"E                       | L981                                                 |
| ROLGI                                                                                                                        | 54°30'53"N                         | 018°14'26"E                       | STAR EPGD, VOR RWY 11 EPGD                           |
| ROLKA                                                                                                                        | 50°24'15"N                         | 023°49'32"E                       | M860                                                 |
| ROLOM                                                                                                                        | 54°28'22"N                         | 018°04'33"E                       | NDB RWY 11 EPGD                                      |
| RONEX                                                                                                                        | 52°55'21"N                         | 016°13'31"E                       | L617                                                 |
| RONIR                                                                                                                        | 52°28'38"N                         | 020°32'15"E                       | STAR EPWA                                            |
| ROPIK                                                                                                                        | 51°27'02"N                         | 016°10'36"E                       | Z225                                                 |
| ROPUX                                                                                                                        | 52°13'31"N                         | 021°36'56"E                       | STAR EPWA                                            |
| ROTOL                                                                                                                        | 50°57'57"N                         | 016°17'27"E                       | STAR EPWR, Z136                                      |
| ROVEK                                                                                                                        | 53°22'44"N                         | 014°52'54"E                       | Z491                                                 |
| RUDKA                                                                                                                        | 52°51'05"N                         | 023°55'19"E                       | M863, T174                                           |
| RUDUB                                                                                                                        | 50°58'23"N                         | 016°04'02"E                       | N871                                                 |
| RUMAR                                                                                                                        | 55°02'01"N                         | 016°04'15"E                       | L983                                                 |
| RUNIN                                                                                                                        | 52°26'18"N                         | 020°46'51"E                       | STAR EPWA                                            |
| RUTUK                                                                                                                        | 51°35'08"N                         | 022°07'28"E                       | N191                                                 |
| SABAB                                                                                                                        | 50°46'13"N                         | 017°53'57"E                       | L986, T710                                           |
| SISLU                                                                                                                        | 51°57'01"N                         | 021°18'26"E                       | STAR EPWA                                            |
| SKAVI                                                                                                                        | 49°56'25"N                         | 019°54'00"E                       | L984, M985, Z121                                     |
| SOGPI                                                                                                                        | 50°46'10"N                         | 017°33'48"E                       | L617                                                 |
| SOMOR                                                                                                                        | 53°13'37"N                         | 019°21'00"E                       | N191, Z96                                            |
| SOMOX                                                                                                                        | 51°28'05"N                         | 022°26'35"E                       | M70, N191                                            |
| SONUS                                                                                                                        | 50°20'21"N                         | 020°05'50"E                       | STAR EPKK                                            |
| SONUX                                                                                                                        | 54°20'36"N                         | 017°25'05"E                       | SID EPGD, T673                                       |
| SOPAM                                                                                                                        | 52°28'00"N                         | 020°40'43"E                       | STAR EPWA                                            |
| SOPIK                                                                                                                        | 54°18'11"N                         | 018°45'29"E                       | STAR EPGD                                            |
| SOPUK *                                                                                                                      | 51°18'00"N                         | 019°05'00"E                       | MATZ EPLK                                            |
| SORIX                                                                                                                        | 52°41'43"N                         | 019°49'12"E                       | L621, N195, STAR EPWA                                |
| SOROT                                                                                                                        | 51°56'48"N                         | 020°56'38"E                       | STAR EPWA                                            |
| SOSIK                                                                                                                        | 52°09'35"N                         | 016°29'42"E                       | STAR EPPO, L980                                      |
| SOSIN                                                                                                                        | 52°07'24"N                         | 020°47'32"E                       | STAR EPWA                                            |
| SOTET                                                                                                                        | 53°49'47"N                         | 023°33'11"E                       | L32                                                  |
| SOVAM                                                                                                                        | 51°26'25"N                         | 016°42'52"E                       | T205                                                 |
| SOXER                                                                                                                        | 52°02'38"N                         | 019°56'06"E                       | N869, SID EPWA                                       |
| SUBAX                                                                                                                        | 51°51'57"N                         | 019°07'30"E                       | L980, N869                                           |
| SUBEG                                                                                                                        | 52°22'51"N                         | 020°55'57"E                       | STAR EPWA                                            |
| SUDOL                                                                                                                        | 50°39'12"N                         | 018°24'42"E                       | L619, L986                                           |
| SUPAK                                                                                                                        | 49°18'13"N                         | 019°47'59"E                       | L999, P139                                           |
| SUPID                                                                                                                        | 52°13'24"N                         | 021°44'40"E                       | STAR EPWA                                            |
| SUPUT                                                                                                                        | 50°59'36"N                         | 017°14'24"E                       | ILS z or LOC z RWY 29 EPWR, NDB z RWY 29 EPWR        |
| SURIM                                                                                                                        | 52°00'54"N                         | 020°31'41"E                       | SID EPWA                                             |
| SUROD                                                                                                                        | 54°37'25"N                         | 016°54'16"E                       | M743                                                 |
| SUVEK                                                                                                                        | 50°19'05"N                         | 022°40'30"E                       | L621                                                 |
| TABET                                                                                                                        | 52°21'31"N                         | 020°36'09"E                       | STAR EPWA                                            |
| TADAK                                                                                                                        | 53°16'57"N                         | 016°53'56"E                       | L29, M994                                            |
| TELDU                                                                                                                        | 50°14'53"N                         | 022°44'16"E                       | ILS y or LOC y RWY 27 EPRZ, L621                     |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route   |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                      |
| TENVO                                                                                                                        | 52°13'54"N                         | 017°46'27"E                       | SID EPPO, P150                                         |
| TEPNA                                                                                                                        | 49°30'17"N                         | 022°39'22"E                       | L986                                                   |
| TIGTU                                                                                                                        | 52°08'00"N                         | 021°24'20"E                       | STAR EPWA                                              |
| TILAV                                                                                                                        | 54°24'59"N                         | 015°00'00"E                       | L87, L996, Z80                                         |
| TINBU                                                                                                                        | 52°17'32"N                         | 020°58'13"E                       | STAR EPWA                                              |
| TIPOX                                                                                                                        | 54°26'42"N                         | 018°11'26"E                       | NDB RWY 11 EPGD                                        |
| TISTA                                                                                                                        | 51°44'56"N                         | 021°08'51"E                       | SID EPWA                                               |
| TOLPA                                                                                                                        | 51°18'10"N                         | 023°38'45"E                       | M70                                                    |
| TOMKO                                                                                                                        | 53°41'43"N                         | 015°51'02"E                       | L23                                                    |
| TOMTI                                                                                                                        | 50°57'11"N                         | 015°17'36"E                       | N869, P733, T707                                       |
| TOSLU                                                                                                                        | 52°00'31"N                         | 021°11'58"E                       | STAR EPWA                                              |
| TOSPO                                                                                                                        | 52°00'59"N                         | 023°39'53"E                       | L856                                                   |
| TOXAR                                                                                                                        | 52°36'48"N                         | 022°32'20"E                       | T174, Z460                                             |
| TUNOP                                                                                                                        | 51°46'53"N                         | 019°35'57"E                       | SID EPLL                                               |
| TUROL                                                                                                                        | 53°51'31"N                         | 020°30'00"E                       | N858                                                   |
| TUSIN                                                                                                                        | 49°50'51"N                         | 018°34'22"E                       | M984, N744, Z126, Z127                                 |
| TUSKO *                                                                                                                      | 51°35'00"N                         | 018°45'00"E                       | MATZ EPLK                                              |
| UBOMI                                                                                                                        | 52°31'11"N                         | 015°40'17"E                       | SID EPPO, Z181                                         |
| ULGIL                                                                                                                        | 51°05'55"N                         | 016°01'12"E                       | T707                                                   |
| UMIRU                                                                                                                        | 52°29'27"N                         | 016°21'16"E                       | STAR EPPO                                              |
| UMSAX                                                                                                                        | 54°24'17"N                         | 018°52'47"E                       | STAR EPGD, ILS x or LOC x RWY 29 EPGD, VOR RWY 29 EPGD |
| UMTIX                                                                                                                        | 52°03'05"N                         | 020°54'49"E                       | STAR EPWA                                              |
| UNDES                                                                                                                        | 52°13'42"N                         | 021°24'06"E                       | STAR EPWA                                              |
| UNDUK                                                                                                                        | 53°34'34"N                         | 017°58'35"E                       | L23, N195                                              |
| UNELO                                                                                                                        | 52°57'33"N                         | 019°29'31"E                       | L621                                                   |
| UNRIL                                                                                                                        | 52°04'46"N                         | 017°13'52"E                       | STAR EPPO                                              |
| UNTIT                                                                                                                        | 52°28'42"N                         | 016°26'29"E                       | STAR EPPO                                              |
| UNVOX                                                                                                                        | 53°30'51"N                         | 015°31'35"E                       | L730, T672                                             |
| UPUMO                                                                                                                        | 52°08'56"N                         | 016°38'05"E                       | STAR EPPO                                              |
| UREKO                                                                                                                        | 50°37'46"N                         | 022°42'31"E                       | P866, Q258                                             |
| URORA                                                                                                                        | 54°15'37"N                         | 016°29'51"E                       | Y100                                                   |
| USALO                                                                                                                        | 49°56'25"N                         | 019°03'53"E                       | L984                                                   |
| USTIL                                                                                                                        | 50°50'00"N                         | 024°06'00"E                       | L980, N191                                             |
| UTOLU                                                                                                                        | 51°53'49"N                         | 018°52'03"E                       | L980                                                   |
| UVITO                                                                                                                        | 52°30'24"N                         | 016°14'29"E                       | STAR EPPO                                              |
| UVIVI                                                                                                                        | 51°35'15"N                         | 017°53'00"E                       | N869                                                   |
| UVRIK                                                                                                                        | 54°27'07"N                         | 018°09'44"E                       | VOR RWY 11 EPGD                                        |
| UXALA                                                                                                                        | 52°11'07"N                         | 016°17'12"E                       | STAR EPPO                                              |
| UXOSA                                                                                                                        | 52°08'30"N                         | 016°46'41"E                       | SID EPKS                                               |
| VABAT                                                                                                                        | 52°32'36"N                         | 016°11'37"E                       | STAR EPPO, STAR EPKS, L619                             |
| VABER                                                                                                                        | 54°11'40"N                         | 023°24'25"E                       | L29, L735                                              |
| VABKI                                                                                                                        | 54°13'14"N                         | 017°53'40"E                       | STAR EPGD                                              |
| VAGSA                                                                                                                        | 51°19'59"N                         | 017°33'21"E                       | N871                                                   |
| VAKAD                                                                                                                        | 49°56'28"N                         | 019°23'03"E                       | L984                                                   |
| VALUD                                                                                                                        | 52°00'43"N                         | 019°33'08"E                       | N133                                                   |
| VAPOS                                                                                                                        | 54°47'43"N                         | 017°49'36"E                       | STAR EPGD, SID EPGD, N133, P31, T670                   |
| VAREN                                                                                                                        | 49°53'58"N                         | 022°40'06"E                       | L984                                                   |
| VAVEK                                                                                                                        | 52°41'24"N                         | 019°12'46"E                       | N133                                                   |
| VAVEL                                                                                                                        | 50°03'59"N                         | 019°57'43"E                       | L623, M985                                             |
| VEDOX *                                                                                                                      | 54°22'00"N                         | 016°39'00"E                       | EPD53                                                  |
| VEKON                                                                                                                        | 54°05'51"N                         | 017°01'06"E                       | L730, T671                                             |
| VELAB                                                                                                                        | 51°28'11"N                         | 016°44'56"E                       | L616, STAR EPWR, T710, Z225                            |
| VELAX                                                                                                                        | 50°29'20"N                         | 022°31'14"E                       | EPRZ arrivals, L621, Q258                              |
| VEMAL                                                                                                                        | 52°27'06"N                         | 019°10'18"E                       | P851                                                   |
| VENES                                                                                                                        | 51°08'56"N                         | 021°54'38"E                       | L621, M857, N5                                         |
| VIBAT                                                                                                                        | 52°05'44"N                         | 021°10'49"E                       | VOR RWY 29 EPWA, STAR EPWA                             |

| WYKAZ PIĘCIOLITEROWYCH OZNACZEŃ KODOWYCH UŻYWANYCH W FIR WARSZAWA<br>LIST OF FIVE-LETTER NAME CODES USED WITHIN WARSZAWA FIR |                                    |                                   |                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------|
| Nazwa<br>Name                                                                                                                | Szerokość geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Trasa ATS lub inna trasa<br>ATS route or other route |
| 1                                                                                                                            | 2                                  | 3                                 | 4                                                    |
| VIBUL                                                                                                                        | 54°20'30"N                         | 015°16'28"E                       | L617                                                 |
| XALUR                                                                                                                        | 51°51'03"N                         | 019°59'43"E                       | Z169                                                 |
| XATOG                                                                                                                        | 52°27'35"N                         | 021°19'56"E                       | M985, N869                                           |
| XELBO                                                                                                                        | 52°00'14"N                         | 021°07'24"E                       | VOR RWY 33 EPWA                                      |
| XELET                                                                                                                        | 50°50'15"N                         | 017°07'33"E                       | T714                                                 |
| XELOL                                                                                                                        | 54°16'39"N                         | 014°53'42"E                       | L87, Z491                                            |
| XEMRO                                                                                                                        | 51°51'49"N                         | 020°49'02"E                       | STAR EPWA                                            |
| XENOM                                                                                                                        | 51°45'58"N                         | 020°44'55"E                       | SID EPWA                                             |
| XESNA                                                                                                                        | 52°25'33"N                         | 022°17'45"E                       | M857, Z460                                           |
| XETED                                                                                                                        | 52°10'20"N                         | 016°43'53"E                       | SID EPKS                                             |
| XIDNA                                                                                                                        | 51°42'00"N                         | 016°59'51"E                       | SID EPPO, SID EPKS, L617, L619                       |
| XIGRI                                                                                                                        | 52°30'39"N                         | 014°36'49"E                       | Z181                                                 |
| XIMBA                                                                                                                        | 51°39'21"N                         | 021°25'40"E                       | L621, M860, SID EPWA                                 |
| XIMPU                                                                                                                        | 52°08'00"N                         | 021°04'53"E                       | STAR EPWA                                            |

## UWAGI

- (1) Powyższa lista obejmuje znaczące punkty meldowania używane w FIR WARSZAWA od 03 MAY 2012.
- (2) Następujące znaczące punkty meldowania zostały wycofane na stałe: GAVLO, TUGLU.

\* Punkty dostępne wyłącznie w ruchu OAT.

## NOTES

- (1) The list presented hereabove contains significant reporting points being in use within WARSZAWA FIR with effect from 03 MAY 2012.
- (2) The following significant reporting points have been permanently withdrawn: GAVLO, TUGLU.

\* Waypoints available in OAT only.

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Polkowice/Rudna       | 00783-2009-02                                      | 51°29'51"N                             | 016°06'39"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 92                           | 278         | Y   |
| Polkowice/Rudna       | 00783-2009-01                                      | 51°29'53"N                             | 016°06'38"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 102                          | 287         | Y   |
| Lubaniew              |                                                    | 51°30'10"N                             | 021°51'39"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 117                          | 232         | Y   |
| Bobrowniki            |                                                    | 51°30'11"N                             | 021°50'49"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 117                          | 233         | Y   |
| Regów                 |                                                    | 51°30'13"N                             | 021°50'50"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 108                          | 224         | Y   |
| Golańb                |                                                    | 51°30'13"N                             | 021°51'40"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 108                          | 224         | Y   |
| Kalisz/Mikstat        |                                                    | 51°31'58"N                             | 017°59'40"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 273                          | 491         | Y   |
| Tomaszów Mazowiecki   | 00784-2009-01                                      | 51°32'47"N                             | 020°02'20"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 257         | Y   |
| Tomaszów Mazowiecki   | 00784-2009-02                                      | 51°32'52"N                             | 020°02'42"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 316         | Y   |
| Tomaszów Mazowiecki   | 00784-2009-03                                      | 51°33'02"N                             | 020°02'26"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 316         | Y   |
| Górki Duże            |                                                    | 51°33'52"N                             | 019°31'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 108                          | 374         | Y   |
| Dzikowice             | 00083-2010-02                                      | 51°35'27"N                             | 015°37'26"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 248         | Y   |
| Raczyce               | 01634-2011-01                                      | 51°35'33"N                             | 017°37'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 276         | Y   |
| Sieradz               | 00295-2008-01                                      | 51°35'56"N                             | 018°41'50"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 105                          | 243         | Y   |
| Kartowice             | 01514-2010-01                                      | 51°35'59"N                             | 015°32'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 276         | Y   |
| Zduńska Wola          |                                                    | 51°35'59"N                             | 018°58'05"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 299         | Y   |
| Dęblin/Ryki           |                                                    | 51°37'25"N                             | 021°57'59"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 214                          | 377         | Y   |
| Rogów Górowski        | 01055-2010-01                                      | 51°39'23"N                             | 016°29'38"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 209         | Y   |
| Świerże Górne         |                                                    | 51°39'29"N                             | 021°30'00"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 116                          | 221         | Y   |
| Głogów                | 00980-2009-01                                      | 51°39'45"N                             | 016°07'25"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 220                          | 297         | Y   |
| Łódź                  |                                                    | 51°39'46"N                             | 019°21'29"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 141                          | 320         | Y   |
| Siecieborzycy         | 00083-2010-01                                      | 51°39'48"N                             | 015°33'47"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 252         | Y   |
| Świerże Górne         | 01090-2010-02                                      | 51°39'49"N                             | 021°27'55"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 200                          | 308         | Y   |
| Świerże Górne         | 01090-2010-03                                      | 51°39'53"N                             | 021°27'51"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 200                          | 308         | Y   |
| Świerże Górne         | 01090-2010-04                                      | 51°39'59"N                             | 021°27'46"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 300                          | 408         | Y   |
| Świerże Górne         | 01090-2010-05                                      | 51°39'59"N                             | 021°27'37"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 228         | Y   |
| Rybaków               |                                                    | 51°40'02"N                             | 021°29'54"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 116                          | 222         | Y   |
| Świerże Górne         | 01090-2010-01                                      | 51°40'04"N                             | 021°27'39"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 258         | Y   |
| Pabianice             |                                                    | 51°40'21"N                             | 019°22'06"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 122                          | 306         | Y   |
| Głogów                |                                                    | 51°41'01"N                             | 015°59'17"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 140                          | 222         | Y   |
| Głogów                |                                                    | 51°41'08"N                             | 015°59'14"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 202         | Y   |
| Głogów                |                                                    | 51°41'13"N                             | 015°58'12"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 227         | Y   |
| Głogów                |                                                    | 51°41'18"N                             | 015°58'06"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 197         | Y   |
| Szadek                | 00722-2011-01                                      | 51°42'08"N                             | 018°58'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 313         | Y   |
| Szadek                | 00722-2011-04                                      | 51°42'14"N                             | 018°59'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 315         | Y   |
| Golinka               | 00208-2009-01_BO1                                  | 51°42'16"N                             | 016°48'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 246         | Y   |
| Szadek                | 00722-2011-02                                      | 51°42'21"N                             | 018°59'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 311         | Y   |
| Stypułów              | 01439-2010-03                                      | 51°42'29"N                             | 015°35'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 309         | Y   |
| Golinka               | 00208-2009-01_BO2                                  | 51°42'32"N                             | 016°48'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 245         | Y   |
| Stypułów              | 01439-2010-02                                      | 51°42'40"N                             | 015°35'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 303         | Y   |
| Szadek                | 00722-2011-03                                      | 51°42'41"N                             | 018°59'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 307         | Y   |
| Łódź/Ruda             | 01002-2009-01                                      | 51°42'50"N                             | 019°27'32"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 141                          | 324         | Y   |
| Stypułów              | 01439-2010-01                                      | 51°42'53"N                             | 015°35'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 300         | Y   |
| Łódź/Nowe Rokicie     |                                                    | 51°44'30"N                             | 019°26'56"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 315         | Y   |
| Łódź/Nowe Rokicie     |                                                    | 51°44'31"N                             | 019°26'53"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 161                          | 356         | Y   |
| Łódź/Nowe Rokicie     |                                                    | 51°44'32"N                             | 019°26'55"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 315         | Y   |
| Łódź/Widzew           | 01699-2011-01                                      | 51°44'44"N                             | 019°32'16"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 265                          | 487         | Y   |
| Łódź/Widzew           | 01699-2011-02                                      | 51°44'45"N                             | 019°32'29"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 200                          | 423         | Y   |
| Wichów                | 00709-2009-01                                      | 51°44'50"N                             | 015°28'48"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 280                          | 439         | Y   |
| Konstantynów Łódzki   |                                                    | 51°44'50"N                             | 019°18'01"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 105                          | 267         | N   |
| Łódź                  |                                                    | 51°44'57"N                             | 019°27'37"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 100                          | 294         | N   |
| Babkowice-Pępowo      | 00210-2009-01_PE I                                 | 51°46'36"N                             | 017°09'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 276         | Y   |
| Łódź/Zygy             | 01433-2010-01                                      | 51°46'45"N                             | 018°57'07"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 346                          | 502         | Y   |
| Babkowice-Pępowo      | 00210-2009-02_PE II                                | 51°46'49"N                             | 017°10'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 277         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Różanowice            | 00519-2010-05                                      | 52°12'12"N                             | 019°26'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 257         | Y   |
| Różanowice            | 00519-2010-07                                      | 52°12'17"N                             | 019°27'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 259         | Y   |
| Modrze                | 01364-2011-01                                      | 52°12'22"N                             | 016°36'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 174         | Y   |
| Warszawa/Międzyzlesie |                                                    | 52°12'30"N **                          | 021°10'20"E **                        | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 213         | Y   |
| Kutno                 | 00394-2009-01                                      | 52°12'34"N                             | 019°24'16"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 143                          | 248         | Y   |
| Skłęczki              |                                                    | 52°13'00"N **                          | 019°25'00"E **                        | Komin/Chimney                           | 1                  | 140                          | 245         | Y   |
| Jankowice             | 02194-2012-01                                      | 52°13'11"N                             | 019°08'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 273         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'29"N                             | 020°59'29"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 138                          | 252         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'34"N                             | 021°00'14"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 159                          | 273         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'37"N                             | 021°00'06"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 106                          | 220         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'40"N                             | 021°00'17"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 183                          | 294         | Y   |
| Warszawa              | 01945-2011-01                                      | 52°13'46"N                             | 021°00'48"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 101                          | 214         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'47"N                             | 021°00'11"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 104                          | 210         | Y   |
| Warszawa              | 01722-2011-03                                      | 52°13'52"N                             | 021°00'09"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 192                          | 307         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'54"N                             | 021°00'22"E                           | Iglica/Spire                            | 1                  | 238                          | 349         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'54"N                             | 020°59'18"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 127                          | 240         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'56"N                             | 020°59'17"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 127                          | 240         | Y   |
| Warszawa              | 01946-2011-01                                      | 52°13'56"N                             | 020°59'53"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 103                          | 216         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'56"N                             | 021°00'09"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 165                          | 278         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°13'58"N                             | 020°59'59"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 193                          | 306         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°14'00"N                             | 021°00'06"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 165                          | 278         | Y   |
| Warszawa              | 01943-2011-01                                      | 52°14'05"N                             | 020°59'57"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 128                          | 241         | N   |
| Warszawa              |                                                    | 52°14'08"N                             | 020°58'58"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 210                          | 320         | Y   |
| Mosina                |                                                    | 52°14'19"N **                          | 016°51'18"E **                        | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 215         | Y   |
| Warszawa              | 00490-2010-01                                      | 52°14'22"N                             | 021°02'45"E                           | Iglica/Spire                            | 1                  | 105                          | 191         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°14'39"N                             | 021°00'08"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 124                          | 234         | Y   |
| Świebodzin            | 01483-2010-01                                      | 52°15'12"N                             | 015°30'38"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 199         | Y   |
| Warszawa              | 01944-2011-01                                      | 52°15'17"N                             | 020°59'48"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 140                          | 243         | Y   |
| Szczaniec             | 00717-2010-01                                      | 52°15'17"N                             | 015°40'47"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 177         | Y   |
| Warszawa              |                                                    | 52°15'17"N                             | 020°59'10"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 121                          | 227         | Y   |
| Warszawa/Kawęczyn     | 00487-2009-01                                      | 52°16'05"N                             | 021°07'44"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 299                          | 388         | Y   |
| Graboszewo            | 00150-2011-03                                      | 52°16'36"N                             | 017°46'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 240         | Y   |
| Graboszewo            | 00150-2011-02                                      | 52°16'55"N                             | 017°46'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 248         | Y   |
| Graboszewo            | 00150-2011-01                                      | 52°16'57"N                             | 017°46'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 102                          | 194         | Y   |
| Konin/Gosławice       | 00807-2010-06                                      | 52°17'01"N                             | 018°16'10"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 204         | Y   |
| Konin/Gosławice       | 00807-2009-05                                      | 52°17'03"N                             | 018°16'13"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 191         | Y   |
| Konin/Gosławice       | 00807-2009-04                                      | 52°17'05"N                             | 018°16'05"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 190         | Y   |
| Konin/Gosławice       | 00807-2009-03                                      | 52°17'05"N                             | 018°16'09"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 190         | Y   |
| Warszawa/Żerań        | 01148-2010-01                                      | 52°17'41"N                             | 020°59'36"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 199                          | 282         | Y   |
| Warszawa/Żerań        | 01148-2010-02                                      | 52°17'42"N                             | 020°59'40"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 101                          | 184         | Y   |
| Warszawa/Żerań        | 01148-2010-03                                      | 52°17'44"N                             | 020°59'43"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 183         | Y   |
| Osmolin               |                                                    | 52°18'01"N                             | 019°49'55"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 100                          | 207         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-06                                      | 52°18'04"N                             | 018°14'10"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 121                          | 213         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-07                                      | 52°18'04"N                             | 018°14'14"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 213         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-08                                      | 52°18'04"N                             | 018°14'12"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 144                          | 236         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-01                                      | 52°18'07"N                             | 018°14'01"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 243         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-02                                      | 52°18'07"N                             | 018°14'06"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 243         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-03                                      | 52°18'08"N                             | 018°14'00"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 149                          | 242         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-04                                      | 52°18'08"N                             | 018°14'07"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 149                          | 242         | Y   |
| Konin/Pątnów          | 01198-2010-05                                      | 52°18'09"N                             | 018°14'13"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 243         | Y   |
| Sanniki               | 00932-2011-01                                      | 52°19'01"N                             | 019°52'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 256         | Y   |
| Sanniki               | 00932-2011-03                                      | 52°19'08"N                             | 019°53'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 255         | Y   |
| Sanniki               | 00932-2011-02                                      | 52°19'10"N                             | 019°52'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 259         | Y   |
| Tarchomin             | 00578-2009-02                                      | 52°19'27"N                             | 020°56'12"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 98                           | 180         | Y   |
| Łomianki              | 00578-2009-01                                      | 52°19'28"N                             | 020°55'21"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 98                           | 182         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Tarchomin             |                                                    | 52°19'33"N                             | 020°56'08"E                           | Stup energetyczny/Pole                  | 1                  | 127                          | 208         | Y   |
| Łomianki              |                                                    | 52°19'34"N                             | 020°55'17"E                           | Stup energetyczny/Pole                  | 1                  | 121                          | 202         | Y   |
| Pacyna                | 02049-2011-01                                      | 52°19'38"N                             | 019°42'51"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 210         | Y   |
| Brdów                 | 01687-2011-01                                      | 52°20'43"N                             | 018°43'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 125                          | 244         | Y   |
| Nekla                 | 00223-2009-04_EW4                                  | 52°20'45"N                             | 017°22'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 258         | Y   |
| Zielona Góra/Jemiołów |                                                    | 52°20'49"N                             | 015°16'34"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 315                          | 475         | Y   |
| Kobyłka               |                                                    | 52°21'00"N **                          | 021°09'30"E **                        | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 199         | Y   |
| Nekla                 | 00223-2009-03_EW3                                  | 52°21'11"N                             | 017°22'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 257         | Y   |
| Nekla                 | 00223-2009-02_EW2                                  | 52°21'19"N                             | 017°22'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 260         | Y   |
| Wolomin               | 00808-2009-01                                      | 52°21'26"N                             | 021°15'57"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 124                          | 222         | Y   |
| Nekla                 | 00223-2009-01_EW1                                  | 52°21'42"N                             | 017°22'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 269         | Y   |
| Prześlice             | 01190-2010-01                                      | 52°22'04"N                             | 015°04'57"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 240         | Y   |
| Szemborowo            | 00334-2010-01                                      | 52°22'15"N                             | 017°43'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 206         | Y   |
| Turkowo               |                                                    | 52°23'46"N                             | 016°24'37"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 102                          | 183         | Y   |
| Konin/Żółwieniec      |                                                    | 52°23'55"N                             | 018°19'40"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 317                          | 417         | Y   |
| Poznań                |                                                    | 52°24'04"N                             | 016°55'34"E                           | Iglica/Spire                            | 1                  | 102                          | 169         | Y   |
| Poznań                |                                                    | 52°24'04"N                             | 016°55'33"E                           | Iglica/Spire                            | 1                  | 102                          | 169         | Y   |
| Poznań                |                                                    | 52°24'21"N                             | 016°55'15"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 104                          | 182         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-14                                      | 52°24'57"N                             | 014°41'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 203         | Y   |
| Poznań/Garbary        |                                                    | 52°24'57"N                             | 016°56'40"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 159         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-13                                      | 52°25'04"N                             | 014°41'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 204         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-17                                      | 52°25'13"N                             | 014°40'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 204         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-18                                      | 52°25'15"N                             | 014°40'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 203         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-12                                      | 52°25'18"N                             | 014°40'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 208         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-16                                      | 52°25'26"N                             | 014°40'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 200         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-19                                      | 52°25'27"N                             | 014°40'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 199         | Y   |
| Nowy Dwór Mazowiecki  | 00810-2009-01                                      | 52°25'31"N                             | 020°45'05"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 197         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-11                                      | 52°25'32"N                             | 014°40'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 207         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-15                                      | 52°25'39"N                             | 014°40'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 203         | Y   |
| Golice                | 00661-2011-01                                      | 52°25'43"N                             | 014°40'13"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 101                          | 158         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-10                                      | 52°25'46"N                             | 014°40'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 205         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-07                                      | 52°25'52"N                             | 014°40'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 208         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-09                                      | 52°25'55"N                             | 014°41'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 206         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-08                                      | 52°25'59"N                             | 014°41'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 206         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-05                                      | 52°25'59"N                             | 014°40'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 206         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-06                                      | 52°26'07"N                             | 014°40'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 210         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-03                                      | 52°26'10"N                             | 014°41'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 209         | Y   |
| Poznań/Karolin        | 00422-2009-01                                      | 52°26'11"N                             | 016°59'19"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 202                          | 280         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-04                                      | 52°26'14"N                             | 014°40'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 211         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-02                                      | 52°26'27"N                             | 014°40'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 213         | Y   |
| Golice                | 01751-2011-01                                      | 52°26'34"N                             | 014°40'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 208         | Y   |
| Poznań/Piątkowo       |                                                    | 52°27'33"N                             | 016°54'20"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 128                          | 234         | Y   |
| Leśniewo              | 00545-2009-01                                      | 52°28'18"N                             | 017°26'53"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 218         | Y   |
| Bryki                 | 01828-2011-01                                      | 52°28'20"N                             | 022°41'05"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 256         | Y   |
| Płock                 | 00566-2009-01                                      | 52°31'40"N                             | 019°39'33"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 112                          | 172         | N   |
| Redecz Wielki Wieś    | 00374-2011-01                                      | 52°32'42"N                             | 018°47'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 102                          | 197         | Y   |
| Ostrowite             | 00335-2011-01                                      | 52°32'46"N                             | 017°51'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 249         | Y   |
| Bolechowo             | 01431-2010-01                                      | 52°32'57"N                             | 016°58'55"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 167         | Y   |
| Makarki               |                                                    | 52°32'59"N                             | 022°46'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 119                          | 313         | Y   |
| Gniezno               |                                                    | 52°33'22"N                             | 017°36'49"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 102                          | 224         | Y   |
| Trzemeszno            | 00817-2009-01                                      | 52°33'50"N                             | 017°48'55"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 230         | Y   |
| Pasieka               | 01258-2010-02                                      | 52°34'51"N                             | 017°47'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 268         | Y   |
| Płock                 | 00216-2010-06                                      | 52°34'55"N                             | 019°40'01"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 182                          | 290         | N   |
| Płock                 | 00216-2008-05                                      | 52°34'56"N                             | 019°39'49"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 195                          | 303         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Rzadzka Wola          |                                                    | 52°34'57"N                             | 018°52'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 99                           | 198         | Y   |
| Płock                 | 00216-2010-07                                      | 52°35'00"N                             | 019°40'09"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 180                          | 288         | N   |
| Płock                 | 00216-2010-08                                      | 52°35'00"N                             | 019°40'14"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 181                          | 289         | N   |
| Płock                 | 00216-2008-03                                      | 52°35'01"N                             | 019°41'18"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 220                          | 326         | Y   |
| Płock                 | 00216-2008-02                                      | 52°35'04"N                             | 019°41'17"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 140                          | 246         | Y   |
| Płock                 | 00216-2008-01                                      | 52°35'06"N                             | 019°41'17"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 131                          | 237         | Y   |
| Płock                 | 00216-2008-04                                      | 52°35'09"N                             | 019°40'17"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 199                          | 306         | Y   |
| Płock                 | 00216-2010-09                                      | 52°35'15"N                             | 019°41'35"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 181                          | 286         | N   |
| Płock                 | 00216-2010-10                                      | 52°35'19"N                             | 019°39'42"E                           | Pochodnia/Flare                         | 1                  | 170                          | 278         | N   |
| Wydartowo             |                                                    | 52°35'41"N                             | 017°52'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 238         | Y   |
| Wydartowo             |                                                    | 52°35'52"N                             | 017°52'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 239         | Y   |
| Jastrzębowo           | 01258-2010-01                                      | 52°36'07"N                             | 017°45'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 268         | Y   |
| Wyszków               |                                                    | 52°36'33"N                             | 021°26'35"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 212         | Y   |
| Olsza                 |                                                    | 52°38'41"N                             | 018°00'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 259         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-03_3                                    | 52°38'45"N                             | 019°18'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 239         | Y   |
| Boćki                 | 01017-2010-01                                      | 52°38'49"N                             | 023°06'31"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 262         | Y   |
| Olsza                 |                                                    | 52°38'49"N                             | 017°59'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 257         | Y   |
| Olsza                 |                                                    | 52°38'50"N                             | 018°00'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 262         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-02_2                                    | 52°38'52"N                             | 019°18'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 237         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-01_1                                    | 52°39'05"N                             | 019°17'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 237         | Y   |
| Włocławek             | 00436-2009-01                                      | 52°39'07"N                             | 019°05'56"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 157                          | 215         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-05_8                                    | 52°39'15"N                             | 019°18'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 241         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-04_7                                    | 52°39'17"N                             | 019°19'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 241         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-09_13                                   | 52°39'27"N                             | 019°20'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 240         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-06_9                                    | 52°39'28"N                             | 019°18'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 239         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-08_12                                   | 52°39'31"N                             | 019°19'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 245         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-10_14                                   | 52°39'31"N                             | 019°20'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 242         | Y   |
| Włocławek             | 00866-2009-01                                      | 52°39'38"N                             | 019°02'55"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 168         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-07_10                                   | 52°39'40"N                             | 019°18'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 241         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-11_15                                   | 52°39'48"N                             | 019°21'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 244         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-12_16                                   | 52°39'48"N                             | 019°21'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 244         | Y   |
| Krześnica             | 00553-2009-01                                      | 52°39'54"N                             | 014°44'53"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 152         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-13_17                                   | 52°40'01"N                             | 019°21'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 242         | Y   |
| Ślask Wielki          | 00859-2010-02                                      | 52°40'02"N                             | 018°15'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 241         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-14_18                                   | 52°40'08"N                             | 019°20'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 245         | Y   |
| Ślask Wielki          | 00859-2010-01                                      | 52°40'10"N                             | 018°15'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 240         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-15_19                                   | 52°40'11"N                             | 019°21'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 243         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-16_20                                   | 52°40'19"N                             | 019°21'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 243         | Y   |
| Dobrzyń               | 00448-2009-17_21                                   | 52°40'32"N                             | 019°21'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 138                          | 246         | Y   |
| Kruszwica             | 00828-2009-01                                      | 52°40'46"N                             | 018°19'08"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 183         | Y   |
| Wymyslowice           | 00470-2009-01                                      | 52°41'14"N                             | 018°11'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 202         | Y   |
| Niestronno            |                                                    | 52°42'02"N                             | 017°50'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 262         | Y   |
| Włocławek             | 00829-2009-02                                      | 52°42'25"N                             | 018°57'30"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 182                          | 239         | Y   |
| Sucharzewo            |                                                    | 52°42'39"N                             | 017°55'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 257         | Y   |
| Włocławek             | 00829-2009-01                                      | 52°42'51"N                             | 018°57'35"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 180                          | 238         | Y   |
| Karczyn               | 00293-2008-02                                      | 52°43'32"N                             | 018°22'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 231         | Y   |
| Karczyn               | 00293-2008-01                                      | 52°43'34"N                             | 018°21'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 234         | Y   |
| Gorzów Wielkopolski   | 01562-2010-01                                      | 52°44'17"N                             | 015°15'34"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 101                          | 167         | Y   |
| Gorzów Wielkopolski   |                                                    | 52°44'20"N                             | 015°13'49"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 103                          | 137         | Y   |
| Radojewice            |                                                    | 52°44'24"N                             | 018°25'30"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 110                          | 193         | Y   |
| Gorzów Wielkopolski   | 00834-2009-01                                      | 52°44'42"N                             | 015°08'09"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 210         | Y   |
| Gorzów Wielkopolski   |                                                    | 52°44'57"N                             | 015°16'10"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 177         | Y   |
| Inowrocław            |                                                    | 52°44'59"N                             | 018°14'33"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 230         | Y   |
| Gorzów Wielkopolski   |                                                    | 52°45'00"N                             | 015°16'18"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 217         | Y   |
| Lubno                 | 00371-2009-01                                      | 52°45'18"N                             | 015°01'55"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 189         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Nowy Bógpomóż         |                                                    | 52°45'50"N                             | 018°56'50"E                           | Stup energetyczny/Pole                  | 1                  | 109                          | 180         | Y   |
| Inowrocław            |                                                    | 52°46'02"N                             | 018°14'26"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 123                          | 215         | Y   |
| Wełna-Boruchowo       | 00906-2009-01                                      | 52°46'08"N                             | 016°54'29"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 202         | Y   |
| Probstowo Dolne       |                                                    | 52°46'10"N                             | 018°57'48"E                           | Stup energetyczny/Pole                  | 1                  | 111                          | 163         | Y   |
| Troszyn               | 01484-2011-01                                      | 52°46'22"N                             | 014°32'42"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 163         | Y   |
| Warzyn                | 01260-2010-03                                      | 52°48'10"N                             | 019°44'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 269         | Y   |
| Susk                  | 01477-2011-02                                      | 52°48'15"N                             | 019°42'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 267         | Y   |
| Susk                  | 01477-2011-03                                      | 52°48'34"N                             | 019°41'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 240         | Y   |
| Piastowo              | 01260-2010-02                                      | 52°48'52"N                             | 019°37'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 271         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-04                                      | 52°49'07"N                             | 014°31'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 217         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-05                                      | 52°49'12"N                             | 014°31'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 217         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-03                                      | 52°49'15"N                             | 014°30'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 216         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-08                                      | 52°49'18"N                             | 014°32'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 212         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-02                                      | 52°49'22"N                             | 014°30'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 211         | Y   |
| Grodkowo-Zawisze      | 01477-2011-01                                      | 52°49'23"N                             | 019°42'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 270         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-07                                      | 52°49'23"N                             | 014°31'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 213         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-12                                      | 52°49'27"N                             | 014°32'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 212         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-06                                      | 52°49'30"N                             | 014°31'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 211         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-01                                      | 52°49'32"N                             | 014°30'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 215         | Y   |
| Dmochy Rodzonki       | 00964-2011-01                                      | 52°49'34"N                             | 022°20'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 102                          | 235         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-11                                      | 52°49'37"N                             | 014°32'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 213         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-10                                      | 52°49'38"N                             | 014°32'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 211         | Y   |
| Kamionka              | 01073-2011-09                                      | 52°49'47"N                             | 014°32'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 213         | Y   |
| Bielawy               |                                                    | 52°50'15"N                             | 017°59'20"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 146                          | 248         | Y   |
| Gliniojeck            | 00836-2009-01                                      | 52°50'25"N                             | 020°15'54"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 101                          | 219         | Y   |
| Nowe Gierałty         | 00933-2011-01                                      | 52°50'49"N                             | 022°33'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 253         | Y   |
| Borkowo               | 01260-2010-01                                      | 52°50'56"N                             | 019°43'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 266         | Y   |
| Ciechanów             |                                                    | 52°51'23"N                             | 020°36'14"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 239         | Y   |
| Ciechanów             |                                                    | 52°52'16"N **                          | 020°34'58"E **                        | Wieża/Tower                             | 1                  | 100                          | 252         | Y   |
| Średnica Jakubowięta  | 00963-2011-01                                      | 52°53'06"N                             | 022°32'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 296         | Y   |
| Babiec Piaseczny      | 01467-2010-01                                      | 52°53'08"N                             | 019°42'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 269         | Y   |
| Płock/Rachocin        |                                                    | 52°53'29"N                             | 019°38'59"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 260                          | 374         | Y   |
| Czyżewo               | 01747-2011-01                                      | 52°54'30"N                             | 015°32'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Czyżewo               | 01747-2011-02                                      | 52°54'44"N                             | 015°32'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | Y   |
| Czyżewo               | 01747-2011-03                                      | 52°54'53"N                             | 015°33'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_120                                     | 52°55'11"N                             | 017°05'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 231         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_6                                       | 52°55'20"N                             | 017°08'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_119                                     | 52°55'25"N                             | 017°05'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Gniewkówiec           | 00315-2008-01                                      | 52°55'31"N                             | 018°09'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 95                           | 186         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_8                                       | 52°55'36"N                             | 017°07'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_7                                       | 52°55'38"N                             | 017°08'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Gniewkówiec           | 00315-2008-02                                      | 52°55'40"N                             | 018°09'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 95                           | 189         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_101                                     | 52°55'50"N                             | 017°07'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_9                                       | 52°55'56"N                             | 017°05'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_37                                      | 52°55'57"N                             | 017°06'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_10                                      | 52°56'00"N                             | 017°08'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Suraz                 |                                                    | 52°56'04"N                             | 022°57'02"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 100                          | 220         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_34                                      | 52°56'04"N                             | 017°10'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_102                                     | 52°56'05"N                             | 017°08'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 243         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_53                                      | 52°56'13"N                             | 017°01'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 233         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_16                                      | 52°56'16"N                             | 017°07'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_126                                     | 52°56'17"N                             | 017°10'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_125                                     | 52°56'21"N                             | 017°10'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Tarkowo Górne         |                                                    | 52°56'23"N                             | 018°05'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 97                           | 174         | Y   |
| Tarkowo Górne         |                                                    | 52°56'23"N                             | 018°05'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 97                           | 178         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Margonin              | 00126-2008_55                                      | 52°56'23"N                             | 017°01'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 232         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_11                                      | 52°56'24"N                             | 017°02'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 233         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_18                                      | 52°56'26"N                             | 017°07'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 238         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_51                                      | 52°56'29"N                             | 017°00'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_12                                      | 52°56'31"N                             | 017°09'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_20                                      | 52°56'38"N                             | 017°08'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_54                                      | 52°56'38"N                             | 017°02'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_103                                     | 52°56'41"N                             | 017°08'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_49                                      | 52°56'43"N                             | 017°00'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_19                                      | 52°56'45"N                             | 017°07'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_21                                      | 52°56'56"N                             | 017°08'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 242         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_48                                      | 52°56'56"N                             | 017°00'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_22                                      | 52°56'57"N                             | 017°07'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_105                                     | 52°57'04"N                             | 017°08'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_25                                      | 52°57'12"N                             | 017°06'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_59                                      | 52°57'13"N                             | 017°00'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_23                                      | 52°57'14"N                             | 017°09'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_24                                      | 52°57'22"N                             | 017°07'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_45                                      | 52°57'28"N                             | 017°01'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_32                                      | 52°57'29"N                             | 017°10'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 238         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_127                                     | 52°57'31"N                             | 017°10'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_114                                     | 52°57'36"N                             | 017°06'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 239         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_107                                     | 52°57'38"N                             | 017°07'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_27                                      | 52°57'38"N                             | 017°06'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_30                                      | 52°57'42"N                             | 017°09'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_42                                      | 52°57'47"N                             | 017°00'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 243         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_108                                     | 52°57'51"N                             | 017°09'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_28                                      | 52°57'52"N                             | 017°07'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_26                                      | 52°57'54"N                             | 017°08'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2008_41                                      | 52°58'02"N                             | 017°00'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 240         | N   |
| Margonin              | 00126-2009_128                                     | 52°58'02"N                             | 017°11'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_31                                      | 52°58'07"N                             | 017°09'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_29                                      | 52°58'09"N                             | 017°07'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_129                                     | 52°58'09"N                             | 017°12'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_35                                      | 52°58'14"N                             | 017°08'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_13                                      | 52°58'25"N                             | 017°09'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 232         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_38                                      | 52°58'26"N                             | 017°11'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Trzcina-Zdrój         | 01486-2011-01                                      | 52°58'28"N                             | 014°38'44"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 169         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_112                                     | 52°58'42"N                             | 017°10'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 237         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_36                                      | 52°58'44"N                             | 017°09'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_130                                     | 52°58'45"N                             | 017°12'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_46                                      | 52°58'52"N                             | 017°09'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 146                          | 235         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_109                                     | 52°58'56"N                             | 017°10'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_131                                     | 52°58'57"N                             | 017°11'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_110                                     | 52°59'08"N                             | 017°09'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 232         | Y   |
| Margonin              | 00126-2009_40                                      | 52°59'23"N                             | 017°10'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 235         | Y   |
| Solec Kujawski        | 01386-2010-02                                      | 53°01'13"N                             | 018°15'44"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 289                          | 357         | Y   |
| Chamsk                | 00066-2009-01                                      | 53°01'19"N                             | 019°57'13"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 223         | Y   |
| Solec Kujawski        | 01386-2010-01                                      | 53°01'21"N                             | 018°15'33"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 330                          | 398         | Y   |
| Toruń/Elana           |                                                    | 53°02'14"N                             | 018°40'10"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 106                          | 173         | Y   |
| Toruń/Elana           |                                                    | 53°02'37"N                             | 018°40'24"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 148                          | 218         | Y   |
| Toruń/Grębocin        |                                                    | 53°02'52"N                             | 018°41'35"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 225                          | 296         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-07                                      | 53°03'08"N                             | 015°26'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 236         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-06                                      | 53°03'16"N                             | 015°25'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Ujście                | 00799-2009-01                                      | 53°03'17"N                             | 016°43'24"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 101                          | 153         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Wyszyny Kościelne     | 00620-2011-02                                      | 53°03'24"N                             | 020°22'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 308         | Y   |
| Wyszyny Kościelne     | 00620-2011-03                                      | 53°03'37"N                             | 020°22'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 316         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-05                                      | 53°03'43"N                             | 015°27'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 238         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-03                                      | 53°03'50"N                             | 015°27'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 234         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-02                                      | 53°03'59"N                             | 015°27'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 232         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-04                                      | 53°04'17"N                             | 015°27'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 231         | Y   |
| Granowo               | 01054-2011-01                                      | 53°04'18"N                             | 015°26'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 226         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-16                                      | 53°04'24"N                             | 019°59'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 284         | Y   |
| Cetki                 | 01261-2010-03                                      | 53°04'28"N                             | 019°19'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 265         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-14                                      | 53°04'40"N                             | 019°59'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 284         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-15                                      | 53°04'40"N                             | 019°59'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 284         | Y   |
| Dulsk                 | 01261-2010-02                                      | 53°04'41"N                             | 019°06'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 261         | Y   |
| Ławy                  | 00255-2008-01                                      | 53°04'43"N                             | 021°37'42"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 138                          | 243         | Y   |
| Kuczbork              | 00069-2009-01                                      | 53°04'47"N                             | 020°00'34"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 232         | Y   |
| Starorypin Prywatny   | 00022-2011-01                                      | 53°04'54"N                             | 019°26'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 280         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-13                                      | 53°04'54"N                             | 019°59'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 288         | Y   |
| Solec Kujawski        | 00998-2009-01                                      | 53°05'00"N                             | 018°15'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 137         | Y   |
| Solec Kujawski        | 00998-2009-02                                      | 53°05'03"N                             | 018°15'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 137         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-12                                      | 53°05'03"N                             | 019°59'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 287         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-07                                      | 53°05'17"N                             | 019°56'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 303         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-12                                      | 53°05'17"N                             | 019°55'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 306         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-13                                      | 53°05'19"N                             | 019°53'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 303         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-11                                      | 53°05'21"N                             | 019°59'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 291         | Y   |
| Krzęcin               | 00201-2009-03                                      | 53°05'26"N                             | 015°30'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 119                          | 198         | Y   |
| Krzęcin               | 00201-2009-01                                      | 53°05'28"N                             | 015°29'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 119                          | 197         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-06                                      | 53°05'30"N                             | 019°56'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 313         | Y   |
| Krzęcin               | 00201-2009-02                                      | 53°05'32"N                             | 015°29'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 119                          | 202         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-14                                      | 53°05'33"N                             | 019°53'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 306         | Y   |
| Krzęcin               | 00201-2009-04                                      | 53°05'37"N                             | 015°30'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 119                          | 199         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-10                                      | 53°05'37"N                             | 019°59'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 291         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-11                                      | 53°05'38"N                             | 019°55'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 311         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-05                                      | 53°05'42"N                             | 019°56'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 311         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-15                                      | 53°05'45"N                             | 019°53'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 304         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-04                                      | 53°05'52"N                             | 019°56'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 310         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-10                                      | 53°05'55"N                             | 019°55'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 313         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-08                                      | 53°05'57"N                             | 019°53'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 301         | Y   |
| Szydłówek             | 00620-2011-01                                      | 53°06'03"N                             | 020°26'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 318         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-03                                      | 53°06'05"N                             | 019°56'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 324         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-09                                      | 53°06'06"N                             | 019°59'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 297         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-09                                      | 53°06'09"N                             | 019°55'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 312         | Y   |
| Ostrolęka             | 00965-2010-01_A                                    | 53°06'10"N                             | 021°36'17"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 199         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-07                                      | 53°06'10"N                             | 019°57'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 305         | Y   |
| Ostrolęka             | 00965-2010-02_B                                    | 53°06'14"N                             | 021°36'41"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 117                          | 216         | Y   |
| Ostrolęka             | 00965-2010-03                                      | 53°06'14"N                             | 021°36'38"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 121                          | 220         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-08                                      | 53°06'20"N                             | 019°59'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 299         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-06                                      | 53°06'26"N                             | 019°57'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 311         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-02                                      | 53°06'29"N                             | 019°56'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 343         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-05                                      | 53°06'32"N                             | 019°57'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 297         | Y   |
| Sumin                 | 00410-2010-02                                      | 53°06'34"N                             | 019°24'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 213         | Y   |
| Rypalki Prywatne      | 00041-2011-01                                      | 53°06'35"N                             | 019°26'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 284         | Y   |
| Sumin                 | 00410-2010-01                                      | 53°06'36"N                             | 019°24'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 221         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-04                                      | 53°06'37"N                             | 019°58'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 295         | Y   |
| Białystok             |                                                    | 53°06'38"N                             | 023°06'24"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 258         | Y   |
| Żuromin               | 00235-2011-01                                      | 53°06'42"N                             | 019°56'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 333         | Y   |
| Zielona               | 00848-2011-03                                      | 53°06'43"N                             | 019°58'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 295         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Zielona               | 00848-2011-02                                      | 53°06'46"N                             | 019°57'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 297         | Y   |
| Podzamek Golubski     | 00330-2009-01                                      | 53°06'49"N                             | 019°01'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 200         | Y   |
| Żeńsko                | 00224-2011-02                                      | 53°06'57"N                             | 015°26'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 230         | Y   |
| Żeńsko                | 00224-2011-03                                      | 53°07'01"N                             | 015°26'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 237         | Y   |
| Żeńsko                | 00224-2011-01                                      | 53°07'10"N                             | 015°26'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 226         | Y   |
| Czaplice              | 00558-2010-01                                      | 53°07'12"N                             | 021°59'01"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 233         | Y   |
| Brzostowo             | 01791-2011-01                                      | 53°07'18"N                             | 017°00'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 249         | Y   |
| Lisewo                | 01261-2010-01                                      | 53°07'53"N                             | 019°03'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 248         | Y   |
| Bydgoszcz/Jachcice    |                                                    | 53°08'09"N                             | 017°59'01"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 146         | Y   |
| Podzamek Golubski     | 00331-2009-01                                      | 53°08'14"N                             | 019°01'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 102                          | 202         | Y   |
| Brąchnówko            | 01259-2010-01                                      | 53°08'37"N                             | 018°34'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 239         | Y   |
| Białystok             |                                                    | 53°08'53"N                             | 023°10'11"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 258         | Y   |
| Białystok             |                                                    | 53°08'55"N                             | 023°10'06"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 258         | Y   |
| Sowlany               |                                                    | 53°09'00"N **                          | 023°17'00"E **                        | Maszt/Mast                              | 1                  | 105                          | 193         | Y   |
| Białystok/Fasty       | 00837-2009-01                                      | 53°09'42"N                             | 023°04'53"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 103                          | 231         | Y   |
| Łomża                 |                                                    | 53°10'12"N                             | 022°02'00"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 153                          | 270         | Y   |
| Piła/Rusinowo         |                                                    | 53°10'13"N                             | 016°15'42"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 317                          | 451         | Y   |
| Różewo                | 01981-2011-01                                      | 53°11'19"N                             | 016°29'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 303         | Y   |
| Młotkowo              | 00833-2011-01                                      | 53°11'47"N                             | 017°08'42"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 210         | Y   |
| Gluchowo              | 01259-2010-02                                      | 53°12'13"N                             | 018°33'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 234         | Y   |
| Nowe Czarnowo         | 01208-2010-01                                      | 53°12'16"N                             | 014°27'49"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 197                          | 202         | Y   |
| Gluchowo              | 01259-2010-03                                      | 53°12'21"N                             | 018°33'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 231         | Y   |
| Nowe Czarnowo         | 01208-2010-02                                      | 53°12'24"N                             | 014°28'00"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 250                          | 255         | Y   |
| Nowe Czarnowo         | 01208-2010-03                                      | 53°12'25"N                             | 014°28'04"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 170                          | 175         | Y   |
| Pluty                 |                                                    | 53°13'05"N                             | 016°32'58"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 251         | Y   |
| Białystok/Krynice     | 01435-2010-02                                      | 53°13'53"N                             | 023°01'35"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 105                          | 291         | Y   |
| Białystok/Krynice     | 01435-2010-01                                      | 53°13'53"N                             | 023°01'36"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 330                          | 518         | Y   |
| Augustowo             | 00701-2010-01                                      | 53°14'13"N                             | 016°59'44"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 206         | Y   |
| Dębowa Łąka           | 01574-2011-01                                      | 53°14'35"N                             | 019°06'26"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 203         | Y   |
| Niedźwiedz            | 00360-2010-01                                      | 53°14'46"N                             | 019°01'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 197         | Y   |
| Walcz                 |                                                    | 53°14'55"N                             | 016°31'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 269         | Y   |
| Walcz                 |                                                    | 53°15'01"N                             | 016°31'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 276         | Y   |
| Walcz                 |                                                    | 53°15'07"N                             | 016°30'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 276         | Y   |
| Skurpie               | 00064-2008-01                                      | 53°15'35"N                             | 020°06'49"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 276         | Y   |
| Trzeciewiec           | 00818-2009-01                                      | 53°16'00"N                             | 018°10'26"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 317                          | 413         | Y   |
| Bartoszewice          | 01529-2010-03                                      | 53°17'07"N                             | 018°49'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 200         | Y   |
| Sadłowo               | 01402-2011-01                                      | 53°17'20"N                             | 015°16'47"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 157         | Y   |
| Pluźnica              | 01529-2010-01                                      | 53°17'42"N                             | 018°45'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 210         | Y   |
| Pluźnica              | 01529-2010-02                                      | 53°17'42"N                             | 018°45'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 208         | Y   |
| Kamlarki              | 00362-2010-01                                      | 53°18'21"N                             | 018°34'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 199         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-03                                      | 53°18'31"N                             | 015°08'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 185         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-06                                      | 53°18'40"N                             | 015°09'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 185         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-02                                      | 53°18'44"N                             | 015°08'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 187         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-05                                      | 53°18'52"N                             | 015°09'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 184         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-10                                      | 53°18'58"N                             | 015°09'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-01                                      | 53°19'01"N                             | 015°08'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 185         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-04                                      | 53°19'05"N                             | 015°09'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 191         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-15                                      | 53°19'06"N                             | 015°09'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 199         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-09                                      | 53°19'11"N                             | 015°09'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 199         | Y   |
| Brzozowo              | 01249-2011-01                                      | 53°19'13"N                             | 018°27'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 185         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-14                                      | 53°19'18"N                             | 015°09'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 198         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-08                                      | 53°19'24"N                             | 015°09'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Łopatki               | 00361-2011-01                                      | 53°19'27"N                             | 019°01'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 102                          | 208         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-13                                      | 53°19'31"N                             | 015°09'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-07                                      | 53°19'38"N                             | 015°09'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-12                                      | 53°19'44"N                             | 015°09'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Tychowo, Trzebiatów   | 00252-2010-11                                      | 53°19'51"N                             | 015°09'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 198         | Y   |
| Nowa Wieś Królewska   | 01529-2010-04                                      | 53°19'59"N                             | 018°50'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 206         | Y   |
| Szczecin/Kołowo       |                                                    | 53°20'01"N                             | 014°40'30"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 267                          | 407         | Y   |
| Witunia               | 01270-2010-02                                      | 53°20'42"N                             | 017°28'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 287         | Y   |
| Witunia               | 01270-2010-01                                      | 53°20'48"N                             | 017°27'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 276         | Y   |
| Barnisław             | 00714-2011-01                                      | 53°21'09"N                             | 014°24'52"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 176         | Y   |
| Szczecin/Wiskord      | 00530-2009-01                                      | 53°21'17"N                             | 014°34'12"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 250                          | 252         | Y   |
| Rostki                | 01188-2011-01                                      | 53°21'18"N                             | 022°11'11"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 276         | Y   |
| Kamień                | 01263-2010-02                                      | 53°21'39"N                             | 019°11'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 239         | Y   |
| Zielnowo              | 00067-2009-01                                      | 53°21'39"N                             | 018°52'31"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 215         | Y   |
| Dalewo                | 00372-2009-01                                      | 53°22'21"N                             | 015°11'30"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 153         | Y   |
| Szczecin              | 00239-2008-01                                      | 53°22'24"N                             | 014°40'31"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 122                          | 139         | Y   |
| Szczecin/Słoneczne    |                                                    | 53°22'32"N                             | 014°40'12"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 180         | Y   |
| Kamień                | 01263-2010-01                                      | 53°23'13"N                             | 019°11'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 250         | Y   |
| Szczecin/Pomorzany    | 00730-2009-01                                      | 53°23'28"N                             | 014°31'29"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 122         | Y   |
| Świecie               |                                                    | 53°23'37"N                             | 018°22'28"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 130                          | 171         | Y   |
| Świecie               |                                                    | 53°23'38"N                             | 018°22'34"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 140         | Y   |
| Świecie               |                                                    | 53°23'39"N                             | 018°22'34"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 141         | Y   |
| Nowy Dwór             | 01575-2011-01                                      | 53°24'36"N                             | 018°55'15"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 101                          | 201         | Y   |
| Szczecin              |                                                    | 53°24'43"N                             | 014°35'09"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 101                          | 103         | Y   |
| Mąkowarsko            | 01798-2011-01                                      | 53°25'11"N                             | 017°47'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 233         | Y   |
| Szczecin              | 00121-2008-01                                      | 53°25'29"N                             | 014°33'20"E                           | Iglica/Spire                            | 1                  | 111                          | 131         | Y   |
| Szczecin              |                                                    | 53°26'02"N                             | 014°33'27"E                           | Budynek/Building                        | 1                  | 118                          | 143         | Y   |
| Konopki-Białystok     | 00556-2010-01                                      | 53°26'49"N                             | 022°08'27"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 263         | Y   |
| Szczecin/Warszewo     |                                                    | 53°28'30"N                             | 014°32'38"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 113                          | 220         | Y   |
| Wielka Klonia         | 00802-2009-01                                      | 53°28'46"N                             | 017°45'52"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 249         | Y   |
| Szczepanki            | 01263-2010-03                                      | 53°30'22"N                             | 019°02'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 148                          | 248         | Y   |
| Skolwin               |                                                    | 53°31'28"N                             | 014°37'43"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 126                          | 127         | Y   |
| Losy                  | 00348-2010-01                                      | 53°31'28"N                             | 019°47'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 337         | Y   |
| Inoujście             |                                                    | 53°31'38"N                             | 014°38'15"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 125                          | 125         | Y   |
| Łozienica             |                                                    | 53°33'10"N                             | 014°47'37"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 95                           | 103         | Y   |
| Police                | 01453-2010-01                                      | 53°33'14"N                             | 014°33'44"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 123                          | 131         | Y   |
| Police                | 01466-2010-02                                      | 53°34'19"N                             | 014°32'13"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 112                          | 121         | Y   |
| Police                | 01466-2010-03                                      | 53°34'19"N                             | 014°32'24"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 160         | Y   |
| Police                | 01466-2010-05                                      | 53°34'19"N                             | 014°32'41"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 159         | Y   |
| Police                | 01466-2010-06                                      | 53°34'22"N                             | 014°32'39"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 159         | Y   |
| Police                | 01466-2010-07                                      | 53°34'28"N                             | 014°32'35"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 159         | Y   |
| Police                | 01466-2010-01                                      | 53°34'30"N                             | 014°31'58"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 205                          | 214         | Y   |
| Police                | 01466-2010-04                                      | 53°34'33"N                             | 014°32'30"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 109         | Y   |
| Ilawa                 |                                                    | 53°35'00"N **                          | 019°34'35"E **                        | Komin/Chimney                           | 1                  | 117                          | 223         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-21                                      | 53°35'31"N                             | 019°11'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 228         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-18                                      | 53°35'35"N                             | 019°11'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 223         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-20                                      | 53°35'37"N                             | 019°11'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 223         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-17                                      | 53°35'42"N                             | 019°11'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 225         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-14                                      | 53°35'43"N                             | 019°11'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 220         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-19                                      | 53°35'44"N                             | 019°11'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 228         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-16                                      | 53°35'47"N                             | 019°11'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 225         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-13                                      | 53°35'52"N                             | 019°11'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 211         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-15                                      | 53°35'52"N                             | 019°11'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 228         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-12                                      | 53°35'54"N                             | 019°11'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 221         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-11                                      | 53°35'59"N                             | 019°11'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 228         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-10                                      | 53°36'03"N                             | 019°11'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 227         | Y   |
| Łodygowo              | 01561-2010-09                                      | 53°36'05"N                             | 019°10'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 224         | Y   |
| Ilawa/Kisielice       |                                                    | 53°36'49"N                             | 019°13'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 320                          | 424         | Y   |

| Polożenie<br>Location  | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                        |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                      | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Rożnowo Łobeskie       | 00996-2010-01                                      | 53°36'52"N                             | 015°45'52"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 207         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-08                                      | 53°37'00"N                             | 019°10'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 222         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-07                                      | 53°37'03"N                             | 019°10'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 218         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-06                                      | 53°37'06"N                             | 019°09'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 224         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-05                                      | 53°37'12"N                             | 019°09'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 222         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-03                                      | 53°37'13"N                             | 019°10'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 216         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-02                                      | 53°37'14"N                             | 019°10'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 220         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-04                                      | 53°37'21"N                             | 019°09'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 223         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-01                                      | 53°37'29"N                             | 019°09'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 217         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-26                                      | 53°38'08"N                             | 019°11'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 212         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-23                                      | 53°38'09"N                             | 019°10'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 213         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-27                                      | 53°38'15"N                             | 019°11'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 211         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-24                                      | 53°38'18"N                             | 019°11'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 212         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-22                                      | 53°38'19"N                             | 019°10'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 216         | Y   |
| Łodygowo               | 01561-2010-25                                      | 53°38'23"N                             | 019°11'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 216         | Y   |
| Nowy Folwark           | 01541-2010-01                                      | 53°38'46"N                             | 019°19'55"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 102                          | 211         | Y   |
| Kulice                 | 00903-2009-01                                      | 53°39'22"N                             | 015°12'00"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 196         | Y   |
| Kwidzyn                |                                                    | 53°42'00"N                             | 018°55'19"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 152                          | 215         | Y   |
| Kolaki                 | 00262-2009-01                                      | 53°42'03"N                             | 022°34'57"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 236         | Y   |
| Olsztyn/Słoneczny Stok |                                                    | 53°44'48"N                             | 020°26'31"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 245         | Y   |
| Olsztyn/Pieczewo       | 01350-2010-01                                      | 53°45'12"N                             | 020°31'05"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 356                          | 506         | Y   |
| Olsztyn/Track          |                                                    | 53°46'58"N                             | 020°32'00"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 105                          | 241         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-01                                      | 53°47'41"N                             | 014°38'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-02                                      | 53°47'44"N                             | 014°37'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 132         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-03                                      | 53°47'47"N                             | 014°38'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-04                                      | 53°47'50"N                             | 014°37'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 134         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-05                                      | 53°47'56"N                             | 014°38'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 136         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-06                                      | 53°47'57"N                             | 014°38'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 131         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-07                                      | 53°47'57"N                             | 014°37'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-08                                      | 53°48'05"N                             | 014°37'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-09                                      | 53°48'10"N                             | 014°38'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-10                                      | 53°48'10"N                             | 014°38'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 133         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-11                                      | 53°48'11"N                             | 014°37'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 136         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-12                                      | 53°48'18"N                             | 014°37'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 134         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-13                                      | 53°48'21"N                             | 014°38'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-14                                      | 53°48'31"N                             | 014°37'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Zagórze                | 00459-2009-15                                      | 53°48'34"N                             | 014°38'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 131         | Y   |
| Elk                    |                                                    | 53°49'00"N                             | 022°22'29"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 248         | Y   |
| Ostromece              | 01256-2010-01                                      | 53°49'18"N                             | 014°44'34"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 118         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'33"N                             | 014°40'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'44"N                             | 014°40'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 147         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'46"N                             | 014°40'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 149         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'47"N                             | 014°40'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'57"N                             | 014°40'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 146         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'58"N                             | 014°40'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 148         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°49'59"N                             | 014°40'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'01"N                             | 014°39'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'02"N                             | 014°39'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'03"N                             | 014°39'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'04"N                             | 014°38'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'10"N                             | 014°40'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 146         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'11"N                             | 014°40'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 148         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'15"N                             | 014°39'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Wiejkowo               |                                                    | 53°50'16"N                             | 014°39'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Wiejkowo              |                                                    | 53°50'17"N                             | 014°38'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 148         | Y   |
| Wiejkowo              |                                                    | 53°50'22"N                             | 014°40'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 145         | Y   |
| Monasterzysko Wielkie | 01644-2011-01                                      | 53°51'21"N                             | 019°18'49"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 218         | Y   |
| Mragowo               |                                                    | 53°51'53"N                             | 021°17'46"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 116                          | 282         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-010                                     | 53°52'20"N                             | 014°53'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 157         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-09                                      | 53°52'21"N                             | 014°52'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 152         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-08                                      | 53°52'24"N                             | 014°52'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 136                          | 150         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-07                                      | 53°52'27"N                             | 014°52'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 136                          | 149         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-011                                     | 53°52'31"N                             | 014°53'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 149         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-06                                      | 53°52'31"N                             | 014°51'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 149         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-012                                     | 53°52'34"N                             | 014°52'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 150         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-013                                     | 53°52'43"N                             | 014°53'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 150         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-05                                      | 53°52'43"N                             | 014°51'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 147         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-04                                      | 53°52'44"N                             | 014°51'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 136                          | 146         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-015                                     | 53°52'46"N                             | 014°50'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 146         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-03                                      | 53°52'59"N                             | 014°50'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 146         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-01                                      | 53°52'59"N                             | 014°51'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 147         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-016                                     | 53°53'06"N                             | 014°50'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 144         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-014                                     | 53°53'06"N                             | 014°51'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 149         | Y   |
| Białogard/Ślawoborze  |                                                    | 53°53'08"N                             | 015°41'03"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 210                          | 288         | Y   |
| Śniatowo              | 00297-2008-02                                      | 53°53'09"N                             | 014°50'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 137                          | 147         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-14                                      | 53°53'12"N                             | 018°46'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 180         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-12                                      | 53°53'18"N                             | 018°44'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 183         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-16                                      | 53°53'30"N                             | 018°46'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 191         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-11                                      | 53°53'31"N                             | 018°44'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 183         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-21                                      | 53°53'42"N                             | 018°46'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 181         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-22                                      | 53°53'43"N                             | 018°47'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 177         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-10                                      | 53°53'45"N                             | 018°44'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 190         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-05                                      | 53°53'48"N                             | 018°43'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 179         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-24                                      | 53°53'50"N                             | 018°46'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 185         | Y   |
| Świnoujście/Warszów   | 00981-2009-02_Nr5                                  | 53°53'53"N                             | 014°15'24"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 99                           | 102         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-09                                      | 53°53'56"N                             | 018°44'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 190         | Y   |
| Świnoujście           | 00981-2009-01_Nr4                                  | 53°53'57"N                             | 014°15'01"E                           | Słup energetyczny/Pole                  | 1                  | 99                           | 102         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-04                                      | 53°54'03"N                             | 018°43'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 184         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-20                                      | 53°54'06"N                             | 018°46'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 190         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-03                                      | 53°54'15"N                             | 018°43'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 183         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-08                                      | 53°54'15"N                             | 018°44'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 192         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-15                                      | 53°54'15"N                             | 018°45'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 189         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-19                                      | 53°54'27"N                             | 018°46'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 183         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-02                                      | 53°54'28"N                             | 018°43'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 179         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-07                                      | 53°54'30"N                             | 018°43'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 191         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-01                                      | 53°54'42"N                             | 018°42'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 176         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-06                                      | 53°54'59"N                             | 018°43'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 196         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-18                                      | 53°55'08"N                             | 018°45'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 184         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-23                                      | 53°55'11"N                             | 018°46'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 185         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-13                                      | 53°55'13"N                             | 018°44'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 190         | Y   |
| Pelplin               | 00001-2011-17                                      | 53°55'19"N                             | 018°45'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 183         | Y   |
| Pelplin               | 00549-2009-01                                      | 53°55'32"N                             | 018°42'06"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 150         | N   |
| Brzydowo              | 01786-2011-01                                      | 53°55'50"N                             | 020°08'46"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 237         | Y   |
| Giżycko/Miłki         |                                                    | 53°56'17"N                             | 021°50'46"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 328                          | 490         | Y   |
| Nawino                | 00161-2011-01                                      | 53°57'23"N                             | 015°59'26"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 153         | Y   |
| Nowiec                | 00969-2011-01                                      | 53°57'25"N                             | 019°19'57"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 172         | Y   |
| Konieczewald          |                                                    | 53°57'50"N                             | 019°01'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 171         | Y   |
| Konieczewald          |                                                    | 53°57'55"N                             | 019°02'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 170         | Y   |
| Konieczewald          |                                                    | 53°58'06"N                             | 019°00'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 178         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'06"N                             | 019°02'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 176         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'18"N                             | 019°01'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 180         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'18"N                             | 019°02'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 163         | Y   |
| Wydminy               | 00892-2011-02                                      | 53°58'22"N                             | 022°01'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 301         | Y   |
| Wydminy               | 00892-2011-03                                      | 53°58'23"N                             | 022°01'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 301         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'24"N                             | 019°01'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 166         | Y   |
| Wydminy               | 00892-2011-01                                      | 53°58'29"N                             | 022°01'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 299         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'30"N                             | 019°02'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 170         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'31"N                             | 019°02'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 166         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'38"N                             | 019°02'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 168         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'43"N                             | 019°02'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 172         | Y   |
| Radostowo             | 00644-2009-04                                      | 53°58'54"N                             | 018°44'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 188         | Y   |
| Koniecwałd            |                                                    | 53°58'56"N                             | 019°02'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 124                          | 167         | Y   |
| Radostowo             | 00644-2009-02                                      | 53°59'01"N                             | 018°44'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 194         | Y   |
| Radostowo             | 00644-2009-03                                      | 53°59'04"N                             | 018°44'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 190         | Y   |
| Radostowo             | 00644-2009-01                                      | 53°59'11"N                             | 018°44'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 191         | Y   |
| Koszalin/Gologóra     |                                                    | 54°00'14"N                             | 016°44'20"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 270                          | 477         | Y   |
| Krukowo               | 00241-2008-01_56                                   | 54°01'05"N                             | 015°45'48"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Krukowo               | 00241-2008-02_57                                   | 54°01'17"N                             | 015°45'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Krasin                | 01640-2011-01                                      | 54°01'28"N                             | 019°37'18"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 120                          | 185         | Y   |
| Krukowo               | 00241-2008-03_58                                   | 54°01'29"N                             | 015°45'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-11_02                                   | 54°01'40"N                             | 015°48'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-10_01                                   | 54°01'42"N                             | 015°47'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 175         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-12_03                                   | 54°01'46"N                             | 015°48'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 174         | Y   |
| Krukowo               | 00241-2008-05_60                                   | 54°01'47"N                             | 015°47'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-13_04                                   | 54°01'51"N                             | 015°48'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 177         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-14_05                                   | 54°01'57"N                             | 015°48'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 180         | Y   |
| Krukowo               | 00241-2008-04_59                                   | 54°01'59"N                             | 015°47'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 179         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-13                                      | 54°02'07"N                             | 015°06'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 142         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-12                                      | 54°02'07"N                             | 015°06'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 139         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-15_06                                   | 54°02'10"N                             | 015°48'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-16_07                                   | 54°02'13"N                             | 015°47'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-11                                      | 54°02'16"N                             | 015°06'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 141         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-17_08                                   | 54°02'18"N                             | 015°47'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 182         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-20_11                                   | 54°02'28"N                             | 015°48'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-10                                      | 54°02'35"N                             | 015°04'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 132         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-07                                      | 54°02'36"N                             | 015°05'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 137         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-09                                      | 54°02'37"N                             | 015°04'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 135         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-19_10                                   | 54°02'37"N                             | 015°47'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 180         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-06                                      | 54°02'38"N                             | 015°05'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 137         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-08                                      | 54°02'39"N                             | 015°03'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 137         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-21_12                                   | 54°02'39"N                             | 015°48'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 186         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-18_09                                   | 54°02'39"N                             | 015°47'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 184         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-05                                      | 54°02'40"N                             | 015°05'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 136         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-22_13                                   | 54°02'41"N                             | 015°48'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-24_15                                   | 54°02'41"N                             | 015°49'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 172         | Y   |
| Żeleźno               | 00728-2011-01                                      | 54°02'42"N                             | 016°04'33"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 138         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-04                                      | 54°02'42"N                             | 015°04'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 132         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-23_14                                   | 54°02'44"N                             | 015°49'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-08_54                                   | 54°02'45"N                             | 015°41'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 185         | Y   |
| Nieżyn                | 01471-2011-01                                      | 54°02'45"N                             | 015°31'02"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 143         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-03                                      | 54°02'46"N                             | 015°05'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 137         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-09_55                                   | 54°02'47"N                             | 015°41'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-02                                      | 54°02'49"N                             | 015°05'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 137         | Y   |
| Karnice               | 00732-2009-01                                      | 54°02'51"N                             | 015°05'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 127                          | 134         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Mołtowo               | 00240-2008-07_53                                   | 54°02'52"N                             | 015°41'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-25_16                                   | 54°02'54"N                             | 015°49'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 175         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-26_17                                   | 54°02'55"N                             | 015°48'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-06_52                                   | 54°02'56"N                             | 015°42'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 182         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-28_19                                   | 54°03'06"N                             | 015°49'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 174         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-27_18                                   | 54°03'08"N                             | 015°48'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-29_20                                   | 54°03'19"N                             | 015°49'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 176         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-48_39                                   | 54°03'22"N                             | 015°45'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 182         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-50_41                                   | 54°03'22"N                             | 015°44'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 186         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-47_38                                   | 54°03'22"N                             | 015°46'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 180         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-49_40                                   | 54°03'22"N                             | 015°45'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 184         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-49_37                                   | 54°03'22"N                             | 015°46'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 182         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-30_21                                   | 54°03'26"N                             | 015°48'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 176         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-04                                      | 54°03'27"N                             | 015°41'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 192         | Y   |
| Karścino              |                                                    | 54°03'28"N                             | 015°44'45"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 143         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-31_22                                   | 54°03'31"N                             | 015°48'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 173         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-45_36                                   | 54°03'34"N                             | 015°45'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-01_47                                   | 54°03'34"N                             | 015°44'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-05                                      | 54°03'34"N                             | 015°42'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 193         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-51_42                                   | 54°03'35"N                             | 015°45'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 184         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-53_44                                   | 54°03'35"N                             | 015°44'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-52_43                                   | 54°03'35"N                             | 015°45'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-05_51                                   | 54°03'35"N                             | 015°43'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 183         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-01                                      | 54°03'35"N                             | 015°41'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 186         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-44_35                                   | 54°03'39"N                             | 015°46'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 179         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-06                                      | 54°03'41"N                             | 015°42'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 189         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-02                                      | 54°03'41"N                             | 015°41'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 186         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-02_48                                   | 54°03'42"N                             | 015°44'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 185         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-43_34                                   | 54°03'45"N                             | 015°46'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-42_33                                   | 54°03'46"N                             | 015°45'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 179         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-32_23                                   | 54°03'47"N                             | 015°46'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 176         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-54_45                                   | 54°03'47"N                             | 015°44'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 179         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-04_50                                   | 54°03'47"N                             | 015°43'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 184         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-07                                      | 54°03'48"N                             | 015°42'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 190         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-41_32                                   | 54°03'50"N                             | 015°45'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 179         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-33_24                                   | 54°03'51"N                             | 015°46'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 174         | Y   |
| Mołtowo               | 00240-2008-03_49                                   | 54°03'53"N                             | 015°43'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 182         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-55_46                                   | 54°03'53"N                             | 015°44'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 184         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-08                                      | 54°03'54"N                             | 015°43'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 189         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-40_31                                   | 54°03'55"N                             | 015°45'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 180         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-34_25                                   | 54°03'56"N                             | 015°46'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 177         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-35_26                                   | 54°03'58"N                             | 015°45'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 177         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-39_30                                   | 54°04'00"N                             | 015°44'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-36_27                                   | 54°04'03"N                             | 015°45'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 176         | Y   |
| Mołtowo               | 00062-2010-03                                      | 54°04'03"N                             | 015°43'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 185         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-37_28                                   | 54°04'08"N                             | 015°45'09"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 176         | Y   |
| Karścino              | 00240-2009-38_29                                   | 54°04'14"N                             | 015°44'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 177         | Y   |
| Jarogniew             | 00062-2010-10                                      | 54°04'21"N                             | 015°38'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 186         | Y   |
| Jarogniew             | 00062-2010-09                                      | 54°04'30"N                             | 015°38'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 178         | Y   |
| Tczew                 | 00838-2009-01                                      | 54°04'56"N                             | 018°44'38"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 124                          | 154         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-21                                      | 54°05'40"N                             | 015°40'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 193         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-13                                      | 54°05'48"N                             | 015°42'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 195         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-20                                      | 54°05'50"N                             | 015°39'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 191         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-12                                      | 54°05'51"N                             | 015°41'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 196         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-29                                      | 54°05'56"N                             | 021°07'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 290         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Korsze                | 01218-2011-28                                      | 54°05'57"N                             | 021°06'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 276         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-08                                      | 54°06'01"N                             | 015°42'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 194         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2008-17                                      | 54°06'02"N                             | 015°24'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-18                                      | 54°06'04"N                             | 015°40'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 192         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-19                                      | 54°06'04"N                             | 015°39'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 192         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-11                                      | 54°06'04"N                             | 015°41'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 194         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-16                                      | 54°06'07"N                             | 015°24'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 171         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-07                                      | 54°06'07"N                             | 015°41'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 197         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-25                                      | 54°06'12"N                             | 015°39'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 194         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-15                                      | 54°06'12"N                             | 015°41'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 191         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-27                                      | 54°06'13"N                             | 021°06'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 283         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-10                                      | 54°06'15"N                             | 015°41'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 197         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-16                                      | 54°06'15"N                             | 015°40'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 193         | Y   |
| Suwałki               |                                                    | 54°06'16"N                             | 022°58'02"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 123                          | 292         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-17                                      | 54°06'19"N                             | 015°39'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 196         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-14                                      | 54°06'20"N                             | 015°25'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 163         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-13                                      | 54°06'22"N                             | 015°25'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 157         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-15                                      | 54°06'22"N                             | 015°24'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-22                                      | 54°06'23"N                             | 015°39'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 192         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-06                                      | 54°06'24"N                             | 015°41'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 210         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-03                                      | 54°06'26"N                             | 021°09'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 293         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-14                                      | 54°06'26"N                             | 015°40'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 198         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-09                                      | 54°06'28"N                             | 015°41'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 203         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-12                                      | 54°06'30"N                             | 015°24'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 174         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-24                                      | 54°06'35"N                             | 015°39'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 188         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-11                                      | 54°06'38"N                             | 015°24'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-09                                      | 54°06'40"N                             | 015°25'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 156         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-10                                      | 54°06'41"N                             | 015°25'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 162         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-23                                      | 54°06'41"N                             | 021°09'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 297         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-05                                      | 54°06'45"N                             | 015°41'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 193         | Y   |
| Bardy, Pustary        | 00587-2011-23                                      | 54°06'49"N                             | 015°38'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 185         | Y   |
| Dygowo                | 00587-2011-04                                      | 54°06'55"N                             | 015°43'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 188         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-25                                      | 54°06'56"N                             | 021°09'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 285         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-26                                      | 54°06'57"N                             | 021°10'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 281         | Y   |
| Dygowo                | 00587-2011-02                                      | 54°07'02"N                             | 015°43'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 188         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-05                                      | 54°07'02"N                             | 021°12'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 268         | Y   |
| Mierzyn               |                                                    | 54°07'07"N                             | 015°53'30"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 130         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-01                                      | 54°07'10"N                             | 015°23'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 156         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-08                                      | 54°07'11"N                             | 015°25'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 158         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-21                                      | 54°07'11"N                             | 021°10'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 276         | Y   |
| Dygowo                | 00587-2011-03                                      | 54°07'13"N                             | 015°43'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 187         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-22                                      | 54°07'15"N                             | 021°11'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 268         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-07                                      | 54°07'19"N                             | 015°25'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 156         | Y   |
| Dygowo                | 00587-2011-01                                      | 54°07'21"N                             | 015°43'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 155                          | 189         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-02                                      | 54°07'29"N                             | 015°24'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 154         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-06                                      | 54°07'30"N                             | 015°26'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 156         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-19                                      | 54°07'31"N                             | 021°11'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 263         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-03                                      | 54°07'33"N                             | 015°24'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 155         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-05                                      | 54°07'37"N                             | 015°25'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 156         | Y   |
| Karcino, Sarbia       | 00958-2009-04                                      | 54°07'44"N                             | 015°25'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 154         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-18                                      | 54°07'49"N                             | 021°11'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 254         | Y   |
| Stara Chmielówka      | 00259-2011-15                                      | 54°07'52"N                             | 022°46'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 331         | Y   |
| Nowa Turówka          | 00259-2011-14                                      | 54°08'01"N                             | 022°47'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 339         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-32                                      | 54°08'09"N                             | 021°05'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 233         | Y   |
| Nowa Turówka          | 00259-2011-13                                      | 54°08'11"N                             | 022°47'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 334         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Wysoka Góra           | 01473-2011-01                                      | 54°08'18"N                             | 023°07'07"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 276         | Y   |
| Stara Chmielówka      | 00259-2011-12                                      | 54°08'20"N                             | 022°46'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 337         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-34                                      | 54°08'20"N                             | 021°04'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 241         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-11                                      | 54°08'20"N                             | 021°09'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 251         | Y   |
| Stara Chmielówka      | 00259-2011-11                                      | 54°08'25"N                             | 022°45'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 339         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-01_E1                                   | 54°08'26"N                             | 022°53'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 369         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-33                                      | 54°08'28"N                             | 021°05'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 231         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-31                                      | 54°08'33"N                             | 021°06'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 228         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-35                                      | 54°08'35"N                             | 021°04'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 234         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-10                                      | 54°08'37"N                             | 021°16'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 218         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-02_E2                                   | 54°08'37"N                             | 022°53'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 371         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-17                                      | 54°08'37"N                             | 021°11'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 226         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-12                                      | 54°08'37"N                             | 021°09'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 243         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-03_E3                                   | 54°08'41"N                             | 022°53'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 371         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-24                                      | 54°08'46"N                             | 021°10'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 232         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-04                                      | 54°08'53"N                             | 021°16'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 224         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-30                                      | 54°08'54"N                             | 021°11'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 225         | Y   |
| Stramnica             |                                                    | 54°09'00"N                             | 015°38'20"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 100                          | 128         | Y   |
| Taciewo               | 00259-2011-10                                      | 54°09'01"N                             | 022°46'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 343         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-06_E6                                   | 54°09'02"N                             | 022°52'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 374         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-05_E5                                   | 54°09'05"N                             | 022°52'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 386         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-15                                      | 54°09'05"N                             | 021°10'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 231         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-09                                      | 54°09'08"N                             | 021°17'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 228         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-14                                      | 54°09'08"N                             | 021°09'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 237         | Y   |
| Taciewo               | 00259-2011-09                                      | 54°09'08"N                             | 022°47'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 347         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-01                                      | 54°09'08"N                             | 021°11'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 225         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-08                                      | 54°09'09"N                             | 021°15'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 215         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-02                                      | 54°09'09"N                             | 021°16'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 222         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-16                                      | 54°09'14"N                             | 021°11'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 224         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-07_E7                                   | 54°09'16"N                             | 022°52'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 381         | Y   |
| Taciewo               | 00259-2011-08                                      | 54°09'17"N                             | 022°46'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 353         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-08_E8                                   | 54°09'17"N                             | 022°52'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 384         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-09_E9                                   | 54°09'19"N                             | 022°52'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 388         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-20                                      | 54°09'20"N                             | 021°16'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 223         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-13                                      | 54°09'22"N                             | 021°09'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 231         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-07                                      | 54°09'22"N                             | 021°17'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 229         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-14_E14                                  | 54°09'25"N                             | 022°51'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 374         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-10_E10                                  | 54°09'27"N                             | 022°52'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 388         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-16                                      | 54°09'28"N                             | 022°46'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 350         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-15                                      | 54°09'30"N                             | 022°46'22"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 356         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-11_E11                                  | 54°09'31"N                             | 022°52'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 388         | Y   |
| Korsze                | 01218-2011-06                                      | 54°09'33"N                             | 021°17'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 229         | Y   |
| Stramnica             | 01567-2010-01                                      | 54°09'34"N                             | 015°39'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 181         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-12_E12                                  | 54°09'38"N                             | 022°52'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 383         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-13_E13                                  | 54°09'38"N                             | 022°52'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 382         | Y   |
| Stramnica             | 01567-2010-02                                      | 54°09'41"N                             | 015°39'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 178         | Y   |
| Lakiele               | 01585-2011-01                                      | 54°10'02"N                             | 022°27'54"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 328         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-17_E17                                  | 54°10'12"N                             | 022°52'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 383         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-12                                      | 54°10'12"N                             | 022°47'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 335         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'14"N                             | 015°49'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 159         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-15_E15                                  | 54°10'16"N                             | 022°52'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 393         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-16_E16                                  | 54°10'23"N                             | 022°52'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 399         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-14                                      | 54°10'26"N                             | 022°46'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 347         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-11                                      | 54°10'27"N                             | 022°47'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 345         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'29"N                             | 015°49'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 155         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'30"N                             | 015°50'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 152         | Y   |
| Koszalin              |                                                    | 54°10'30"N                             | 016°10'36"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 121                          | 162         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'31"N                             | 015°49'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 151         | Y   |
| Morgi                 | 00259-2011-07                                      | 54°10'31"N                             | 022°48'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 334         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-19_E19                                  | 54°10'33"N                             | 022°51'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 370         | Y   |
| Suwałki               | 00449-2009-18_E18                                  | 54°10'35"N                             | 022°52'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 385         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-13                                      | 54°10'35"N                             | 022°46'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 363         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'42"N                             | 015°49'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 147         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-10                                      | 54°10'42"N                             | 022°47'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 351         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'43"N                             | 015°49'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 156         | Y   |
| Morgi                 | 00259-2011-06                                      | 54°10'43"N                             | 022°48'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 334         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-09                                      | 54°10'43"N                             | 022°45'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 367         | Y   |
| Elbląg                | 01910-2011-01                                      | 54°10'48"N                             | 019°23'09"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 102         | Y   |
| Piecki                | 00966-2009-08                                      | 54°10'51"N                             | 022°45'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 364         | Y   |
| Czarnakowizna         | 00259-2011-05                                      | 54°10'53"N                             | 022°48'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 338         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°10'55"N                             | 015°49'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 151         | Y   |
| Kukinia               | 01114-2010-01                                      | 54°11'04"N                             | 015°45'48"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 124         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'06"N                             | 015°48'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 152         | Y   |
| Morgi                 | 00259-2011-04                                      | 54°11'19"N                             | 022°48'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 340         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'24"N                             | 015°51'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 153         | Y   |
| Śmieciuchówka         | 00966-2009-07                                      | 54°11'26"N                             | 022°46'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 351         | Y   |
| Śmieciuchówka         | 00966-2009-05                                      | 54°11'28"N                             | 022°45'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 358         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'31"N                             | 015°49'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 150         | Y   |
| Morgi                 | 00259-2011-03                                      | 54°11'32"N                             | 022°47'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 347         | Y   |
| Śmieciuchówka         | 00966-2009-06                                      | 54°11'36"N                             | 022°46'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 350         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'37"N                             | 015°51'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 152         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'38"N                             | 015°52'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 156         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'40"N                             | 015°49'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 143         | Y   |
| Suwałki/Krzemieniucha |                                                    | 54°11'44"N                             | 022°52'23"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 232                          | 484         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'45"N                             | 015°49'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 158         | Y   |
| Koszalin              |                                                    | 54°11'46"N                             | 016°09'33"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 158         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'47"N                             | 015°52'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 155         | Y   |
| Dobre                 | 00660-2010-01                                      | 54°11'49"N                             | 016°02'35"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 102                          | 125         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'51"N                             | 015°49'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 144         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'51"N                             | 015°51'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 149         | Y   |
| Stara Pawłówka        | 00259-2011-02                                      | 54°11'52"N                             | 022°47'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 361         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°11'55"N                             | 015°48'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 155         | Y   |
| Śmieciuchówka         | 00966-2009-04                                      | 54°11'56"N                             | 022°45'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 360         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'00"N                             | 015°49'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 157         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'00"N                             | 015°52'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 155         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'01"N                             | 015°52'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 151         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'04"N                             | 015°50'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 146         | Y   |
| Śmieciuchówka         | 00966-2009-03                                      | 54°12'06"N                             | 022°44'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 359         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'06"N                             | 015°51'44"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 147         | Y   |
| Stara Pawłówka        | 00259-2011-01                                      | 54°12'06"N                             | 022°47'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 350         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'09"N                             | 015°47'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 151         | Y   |
| Tymień                |                                                    | 54°12'11"N                             | 015°49'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 140                          | 155         | Y   |
| Łanowicze Duże        | 00966-2009-02                                      | 54°12'17"N                             | 022°44'41"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 367         | Y   |
| Elbląg/Jagodnik       |                                                    | 54°12'27"N                             | 019°29'34"E                           | Wieża/Tower                             | 1                  | 115                          | 272         | Y   |
| Łanowicze Duże        | 00966-2009-01                                      | 54°12'34"N                             | 022°44'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 363         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-10_W20                                  | 54°14'10"N                             | 022°18'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 427         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-11_W21                                  | 54°14'27"N                             | 022°17'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 418         | N   |
| Goldap                | 00298-2009-12_W22                                  | 54°14'40"N                             | 022°16'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 384         | Y   |
| Karniszewice          |                                                    | 54°14'43"N                             | 016°20'54"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 138                          | 167         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-14_W25                                  | 54°15'00"N                             | 022°16'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 390         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Goldap                | 00298-2009-10_W2                                   | 54°15'05"N                             | 022°17'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 401         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-08_W14                                  | 54°15'07"N                             | 022°17'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 398         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-07_W13                                  | 54°15'09"N                             | 022°17'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 399         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-05_W12                                  | 54°15'19"N                             | 022°17'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 406         | Y   |
| Bučki                 | 01642-2011-01                                      | 54°15'23"N                             | 022°44'59"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 358         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-13_W24                                  | 54°15'23"N                             | 022°15'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 385         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-01_W5                                   | 54°15'27"N                             | 022°17'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 406         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-06_W23                                  | 54°15'27"N                             | 022°15'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 379         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-04_W11                                  | 54°15'29"N                             | 022°17'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 399         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-16_W8                                   | 54°15'35"N                             | 022°17'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 400         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-03_W10                                  | 54°15'41"N                             | 022°17'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 384         | Y   |
| Sulechowo             | 01511-2011-01                                      | 54°15'46"N                             | 016°31'19"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 151         | Y   |
| Goldap                | 00298-2009-15_W4                                   | 54°15'50"N                             | 022°18'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 406         | Y   |
| Goldap                | 00298-2008-02_W9                                   | 54°15'53"N                             | 022°16'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 374         | Y   |
| Broniewo              | 01586-2011-01                                      | 54°16'15"N                             | 019°01'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 99          | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-12                                      | 54°17'25"N                             | 018°45'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-01                                      | 54°17'28"N                             | 016°20'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 176         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-11                                      | 54°17'30"N                             | 018°45'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-02                                      | 54°17'35"N                             | 016°20'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 174         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-10                                      | 54°17'36"N                             | 018°44'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 122         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-09                                      | 54°17'41"N                             | 018°44'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-03                                      | 54°17'41"N                             | 016°21'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 175         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-09                                      | 54°17'42"N                             | 016°20'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 173         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-04                                      | 54°17'45"N                             | 018°45'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-08                                      | 54°17'49"N                             | 018°44'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-04                                      | 54°17'50"N                             | 016°20'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 175         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-07                                      | 54°17'54"N                             | 018°44'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Wiekowice             | 00846-2011-05                                      | 54°17'55"N                             | 016°20'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 175         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-06                                      | 54°17'59"N                             | 018°44'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-05                                      | 54°18'04"N                             | 018°44'04"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Dobiesław             | 00846-2011-06                                      | 54°18'09"N                             | 016°20'11"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 172         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-03                                      | 54°18'13"N                             | 018°44'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-02                                      | 54°18'18"N                             | 018°44'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 123         | Y   |
| Dobiesław             | 00846-2011-07                                      | 54°18'19"N                             | 016°20'50"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Dobiesław             | 00846-2011-10                                      | 54°18'22"N                             | 016°20'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 170         | Y   |
| Wiekowice             | 00952-2010-01                                      | 54°18'22"N                             | 016°20'30"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 118         | Y   |
| Dobiesław             | 00046-2011-01                                      | 54°18'29"N                             | 016°20'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 171         | Y   |
| Dobiesław             | 00846-2011-08                                      | 54°18'31"N                             | 016°20'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Dobiesław             | 00046-2011-02                                      | 54°18'35"N                             | 016°20'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 169         | Y   |
| Bystra                | 01700-2011-01                                      | 54°18'36"N                             | 018°44'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 123                          | 122         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-16                                      | 54°18'40"N                             | 016°59'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 210         | Y   |
| Dobiesław             | 00046-2011-03                                      | 54°18'44"N                             | 016°20'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-20                                      | 54°18'49"N                             | 017°01'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 231         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-15                                      | 54°18'51"N                             | 016°59'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 209         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-19                                      | 54°19'04"N                             | 017°01'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 227         | Y   |
| Dobiesław             | 00046-2011-04                                      | 54°19'04"N                             | 016°19'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 162         | Y   |
| Dobiesław             | 00046-2011-11                                      | 54°19'07"N                             | 016°20'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-18                                      | 54°19'17"N                             | 017°01'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 235         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-17                                      | 54°19'20"N                             | 017°01'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 236         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-11                                      | 54°19'44"N                             | 017°00'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 204         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-13                                      | 54°19'47"N                             | 016°59'52"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 189         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-12                                      | 54°19'50"N                             | 017°00'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 191         | Y   |
| Plaszewo              | 01036-2011-14                                      | 54°19'52"N                             | 016°59'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 185         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-01                                      | 54°20'34"N                             | 016°24'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 162         | Y   |
| Gdańsk - Rafineria    | 01429-2010-02                                      | 54°20'43"N                             | 018°44'14"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 121         | Y   |

| Polożenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Gdańsk - Rafineria    | 01429-2010-01                                      | 54°20'46"N                             | 018°43'49"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 152                          | 153         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-07                                      | 54°20'46"N                             | 016°48'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 198         | N   |
| Jeżyce                | 01405-2011-02                                      | 54°20'48"N                             | 016°24'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 164         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-11                                      | 54°20'52"N                             | 016°24'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-09                                      | 54°20'53"N                             | 016°48'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 201         | N   |
| Tychowo               | 00450-2009-06                                      | 54°21'06"N                             | 016°48'21"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 201         | N   |
| Jeżyce                | 01405-2011-04                                      | 54°21'07"N                             | 016°24'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 174         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-03                                      | 54°21'10"N                             | 016°24'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 163         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-05                                      | 54°21'13"N                             | 016°25'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 175         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-10                                      | 54°21'13"N                             | 016°59'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 200         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-05                                      | 54°21'16"N                             | 016°48'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 200         | N   |
| Gdańsk                | 01428-2010-01                                      | 54°21'20"N                             | 018°41'40"E                           | Pylon                                   | 1                  | 100                          | 101         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-06                                      | 54°21'21"N                             | 016°24'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 174         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-09                                      | 54°21'24"N                             | 016°59'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 195         | Y   |
| Gdańsk                | 00384-2009-01                                      | 54°21'30"N                             | 018°38'47"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 99                           | 104         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-17_5                                    | 54°21'31"N                             | 016°48'33"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 198         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-07                                      | 54°21'33"N                             | 016°25'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 176         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-08                                      | 54°21'33"N                             | 016°48'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 195         | N   |
| Lulemino              | 01036-2011-08                                      | 54°21'34"N                             | 016°59'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-18                                      | 54°21'38"N                             | 016°45'54"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 187         | N   |
| Tychowo               | 00450-2009-04_6                                    | 54°21'40"N                             | 016°48'10"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 200         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-02                                      | 54°21'41"N                             | 016°46'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 192         | N   |
| Jeżyce                | 01405-2011-08                                      | 54°21'44"N                             | 016°24'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 171         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-10                                      | 54°21'45"N                             | 016°47'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 193         | N   |
| Jeżyce                | 01405-2011-09                                      | 54°21'47"N                             | 016°25'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 173         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-07                                      | 54°21'49"N                             | 016°59'28"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 188         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-04                                      | 54°21'52"N                             | 017°00'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 186         | Y   |
| Jeżyce                | 01405-2011-10                                      | 54°21'52"N                             | 016°25'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 176         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-03_11                                   | 54°21'54"N                             | 016°46'18"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 190         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-14_12                                   | 54°21'55"N                             | 016°47'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 196         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-03                                      | 54°21'58"N                             | 016°59'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 187         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-06                                      | 54°22'05"N                             | 016°59'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 197         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-01_13                                   | 54°22'06"N                             | 016°47'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 198         | Y   |
| Luleminko             | 01036-2011-02                                      | 54°22'14"N                             | 016°59'23"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 140         | Y   |
| Lulemino              | 01036-2011-05                                      | 54°22'14"N                             | 016°59'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 201         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-11                                      | 54°22'22"N                             | 016°47'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 201         | N   |
| Porzecze              | 00046-2011-05                                      | 54°22'27"N                             | 016°24'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 165         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-12_15                                   | 54°22'27"N                             | 016°47'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 196         | Y   |
| Porzecze              | 00046-2011-06                                      | 54°22'35"N                             | 016°25'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 166         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-16                                      | 54°22'36"N                             | 016°47'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 197         | N   |
| Gdańsk                | 01360-2010-02                                      | 54°22'40"N                             | 018°38'33"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 122         | Y   |
| Gdańsk                | 01360-2010-01                                      | 54°22'41"N                             | 018°38'30"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 120                          | 122         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-20                                      | 54°22'41"N                             | 016°47'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 198         | N   |
| Tychowo               | 00450-2009-13                                      | 54°22'42"N                             | 016°48'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 194         | N   |
| Gdańsk                | 01360-2010-03                                      | 54°22'43"N                             | 018°38'24"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 200                          | 202         | Y   |
| Porzecze              | 00046-2011-09                                      | 54°22'44"N                             | 016°26'01"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 169         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-19                                      | 54°22'49"N                             | 016°49'25"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 192         | Y   |
| Porzecze              | 00046-2011-08                                      | 54°22'50"N                             | 016°25'35"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 166         | Y   |
| Porzecze              | 00046-2011-07                                      | 54°22'50"N                             | 016°24'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 161         | Y   |
| Zajączkowo            | 01301-2010-24                                      | 54°22'57"N                             | 016°56'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 181         | Y   |
| Porzecze              | 00046-2011-10                                      | 54°22'57"N                             | 016°24'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 159         | Y   |
| Tychowo               | 00450-2009-15                                      | 54°22'57"N                             | 016°49'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 195         | N   |
| Zajączkowo            | 01301-2010-23                                      | 54°23'14"N                             | 016°56'57"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 183         | Y   |
| Zajączkowo            | 01301-2010-14                                      | 54°23'15"N                             | 017°00'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 169         | Y   |
| Zajączkowo            | 01301-2010-13                                      | 54°23'26"N                             | 016°59'49"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 177         | Y   |

| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-22                                      | 54°23'26"N                             | 016°57'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 175         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-21                                      | 54°23'35"N                             | 016°57'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 171         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-12                                      | 54°23'37"N                             | 016°59'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 173         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-11                                      | 54°24'08"N                             | 016°59'26"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 184         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-20                                      | 54°24'23"N                             | 016°57'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 175         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-10                                      | 54°24'26"N                             | 016°58'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 178         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-19                                      | 54°24'35"N                             | 016°57'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 177         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-09                                      | 54°24'39"N                             | 016°58'34"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 178         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-18                                      | 54°24'39"N                             | 016°57'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 177         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-17                                      | 54°24'48"N                             | 016°57'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 179         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-16                                      | 54°24'49"N                             | 016°57'14"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 171         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-08                                      | 54°24'50"N                             | 016°58'42"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 180         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-15                                      | 54°24'55"N                             | 016°58'07"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 178         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-07                                      | 54°25'03"N                             | 016°58'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 181         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-06                                      | 54°25'05"N                             | 016°59'05"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 180         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-05                                      | 54°25'15"N                             | 016°58'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 178         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-04                                      | 54°25'18"N                             | 016°59'13"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 182         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-03                                      | 54°25'44"N                             | 016°57'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 167         | Y   |
| Nosalin               | 00385-2009-01                                      | 54°25'48"N                             | 016°47'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 178         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-02                                      | 54°25'48"N                             | 016°56'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 166         | Y   |
| Zajęczkowo            | 01301-2010-01                                      | 54°26'00"N                             | 016°57'16"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 117                          | 173         | Y   |
| Nowa Dąbrowa          | 01314-2011-01                                      | 54°26'35"N                             | 017°19'51"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 180         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-02                                      | 54°26'39"N                             | 016°25'02"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 140         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-03                                      | 54°26'48"N                             | 016°24'47"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 140         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-01                                      | 54°26'50"N                             | 016°25'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 145         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-04                                      | 54°26'57"N                             | 016°25'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 144         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-05                                      | 54°26'59"N                             | 016°25'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 149         | Y   |
| Slupsk                |                                                    | 54°27'00"N **                          | 017°00'00"E **                        | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 139         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-10                                      | 54°27'01"N                             | 016°25'23"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 144         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-06                                      | 54°27'09"N                             | 016°25'45"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 151         | Y   |
| Gdańsk/Chwaszczyno    | 01416-2010-01                                      | 54°27'10"N                             | 018°26'09"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 314                          | 505         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-07                                      | 54°27'10"N                             | 016°24'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 126         | Y   |
| Slupsk                |                                                    | 54°27'11"N                             | 017°00'07"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 110                          | 123         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-08                                      | 54°27'18"N                             | 016°25'27"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 137         | Y   |
| Kopani, Cisowo        | 00567-2009-09                                      | 54°27'20"N                             | 016°25'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 132         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-05                                      | 54°27'34"N                             | 016°36'17"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 165         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-06                                      | 54°27'40"N                             | 016°36'40"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Darżyno II            |                                                    | 54°27'47"N                             | 017°29'03"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 230         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-04                                      | 54°27'48"N                             | 016°36'12"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-07                                      | 54°27'49"N                             | 016°36'55"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-02                                      | 54°27'52"N                             | 016°35'46"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Darżyno II            |                                                    | 54°27'53"N                             | 017°29'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 228         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-08                                      | 54°27'55"N                             | 016°37'15"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 167         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-03                                      | 54°27'59"N                             | 016°36'00"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 169         | Y   |
| Darżyno II            |                                                    | 54°28'07"N                             | 017°29'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 231         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-04                                      | 54°28'15"N                             | 016°31'48"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 210         | Y   |
| Kanin                 | 00466-2011-01                                      | 54°28'16"N                             | 016°35'32"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 168         | Y   |
| Darżyno I             |                                                    | 54°28'16"N                             | 017°29'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 223         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-03                                      | 54°28'17"N                             | 016°31'31"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 213         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-01                                      | 54°28'18"N                             | 016°31'06"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 215         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-09                                      | 54°28'19"N                             | 016°30'36"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 198         | Y   |
| Darżyno I             |                                                    | 54°28'19"N                             | 017°30'08"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 223         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-06                                      | 54°28'25"N                             | 016°31'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 212         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-02                                      | 54°28'26"N                             | 016°31'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 216         | Y   |
| Darżyno I             |                                                    | 54°28'27"N                             | 017°29'59"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 139                          | 223         | Y   |

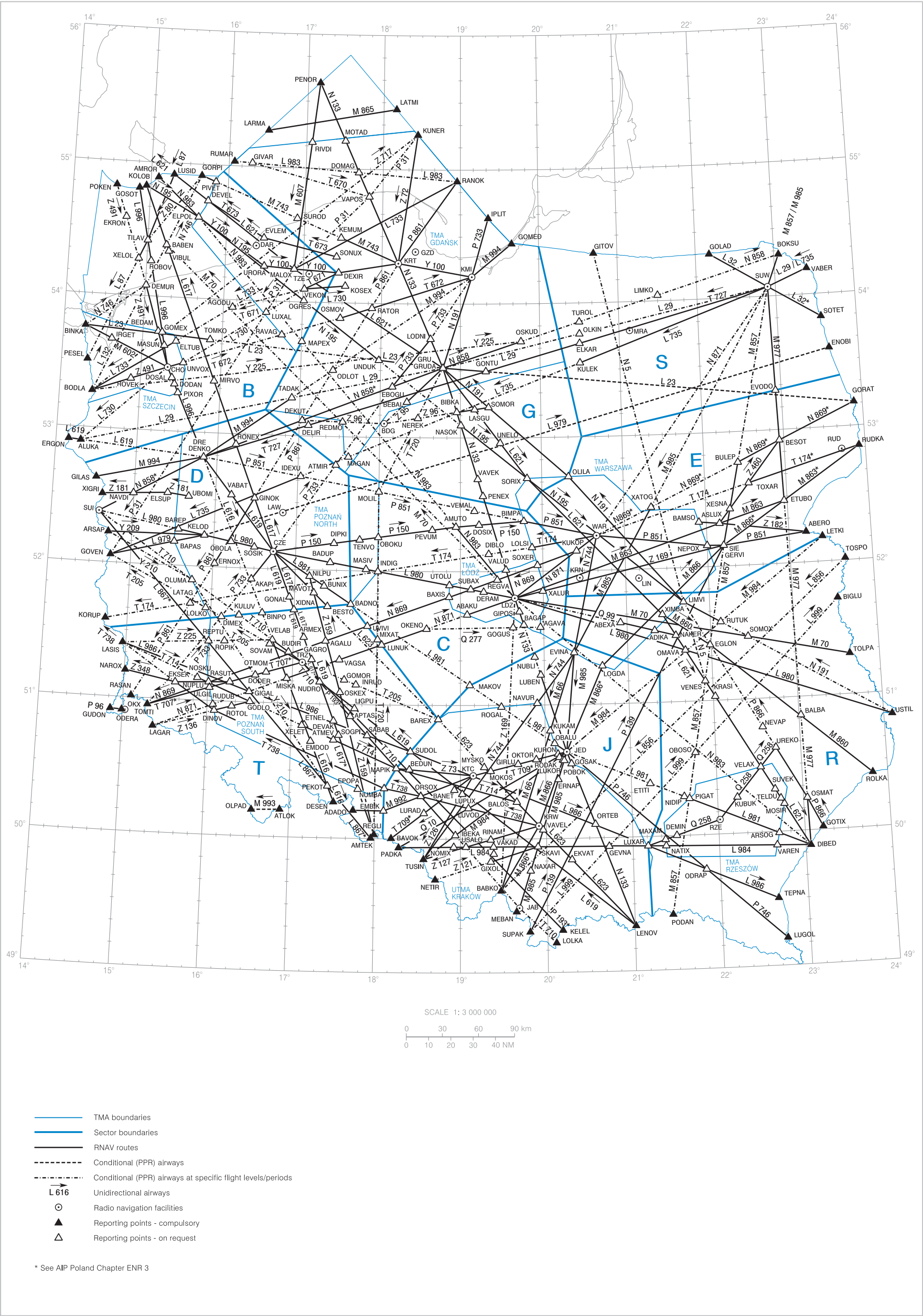
| Położenie<br>Location | Numer<br>identyfikacyjny/<br>Identification number | Szerokość<br>geograficzna/<br>Latitude | Długość<br>geograficzna/<br>Longitude | Rodzaj przeszkody/<br>Type of obstacle  | Ilość/<br>Quantity | Wysokość/<br>Top of obstacle |             | LGT |
|-----------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|------------------------------|-------------|-----|
|                       |                                                    |                                        |                                       |                                         |                    | AGL<br>(m)                   | AMSL<br>(m) |     |
| 1                     | 2                                                  | 3                                      | 4                                     | 5                                       | 6                  | 7                            | 8           | 9   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-05                                      | 54°28'28"N                             | 016°31'43"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 214         | Y   |
| Słupsk                |                                                    | 54°28'48"N                             | 017°00'52"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 100                          | 129         | Y   |
| Bierkowo              | 00537-2011-01                                      | 54°29'08"N                             | 016°55'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 149                          | 200         | Y   |
| Bierkowo              | 00537-2011-02                                      | 54°29'10"N                             | 016°56'19"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 149                          | 202         | Y   |
| Bierkowo              | 01427-2010-01                                      | 54°29'11"N                             | 016°56'30"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 124                          | 180         | Y   |
| Słupsk                | 00114-2010-01                                      | 54°29'18"N                             | 017°00'20"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 125                          | 165         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-08                                      | 54°29'19"N                             | 016°30'58"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 158         | Y   |
| Bierkowo              | 00537-2011-03                                      | 54°29'24"N                             | 016°56'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 149                          | 200         | Y   |
| Barzowice, Drozdowo   | 01296-2010-07                                      | 54°29'25"N                             | 016°30'29"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 145                          | 152         | Y   |
| Strzelino             | 01927-2011-02                                      | 54°29'39"N                             | 016°57'53"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 149                          | 194         | Y   |
| Strzelino             | 01927-2011-01                                      | 54°29'42"N                             | 016°57'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 149                          | 194         | Y   |
| Marszewo              | 00386-2009-01                                      | 54°30'07"N                             | 016°41'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 100                          | 169         | Y   |
| Grapice               | 01315-2011-01                                      | 54°30'57"N                             | 017°25'20"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 180         | Y   |
| Gdynia                | 01001-2009-01 A                                    | 54°31'18"N                             | 018°32'55"E                           | Budynek z masztem/Building with mast    | 1                  | 139                          | 142         | Y   |
| Wrzeście              | 01313-2011-01                                      | 54°31'56"N                             | 017°06'27"E                           | Maszt/Mast                              | 1                  | 100                          | 169         | Y   |
| Gdynia                | 01361-2010-01                                      | 54°33'12"N                             | 018°28'51"E                           | Komin/Chimney                           | 1                  | 150                          | 165         | Y   |
| Gniewino              | 02107-2011-03                                      | 54°41'40"N                             | 018°00'39"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 230         | Y   |
| Gniewino              | 02107-2011-01                                      | 54°41'46"N                             | 018°00'24"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 225         | Y   |
| Gniewino              | 02107-2011-02                                      | 54°41'47"N                             | 018°00'51"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 150                          | 233         | Y   |
| Łebcz                 |                                                    | 54°44'25"N                             | 018°20'56"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 131         | Y   |
| Łebcz                 |                                                    | 54°44'36"N                             | 018°20'37"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 135         | Y   |
| Łebcz                 |                                                    | 54°44'36"N                             | 018°21'30"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 138         | Y   |
| Łebcz                 |                                                    | 54°44'47"N                             | 018°21'38"E                           | Elektrownia wiatrowa/Wind-power station | 1                  | 120                          | 136         | Y   |

## Uwaga/Note

\*\* - patrz GEN 2.1

\*\* - see GEN 2.1

SEKTORY ACC - DROGI NAWIGACJI OBSZAROWEJ  
ACC SECTORS - RNAV ROUTES





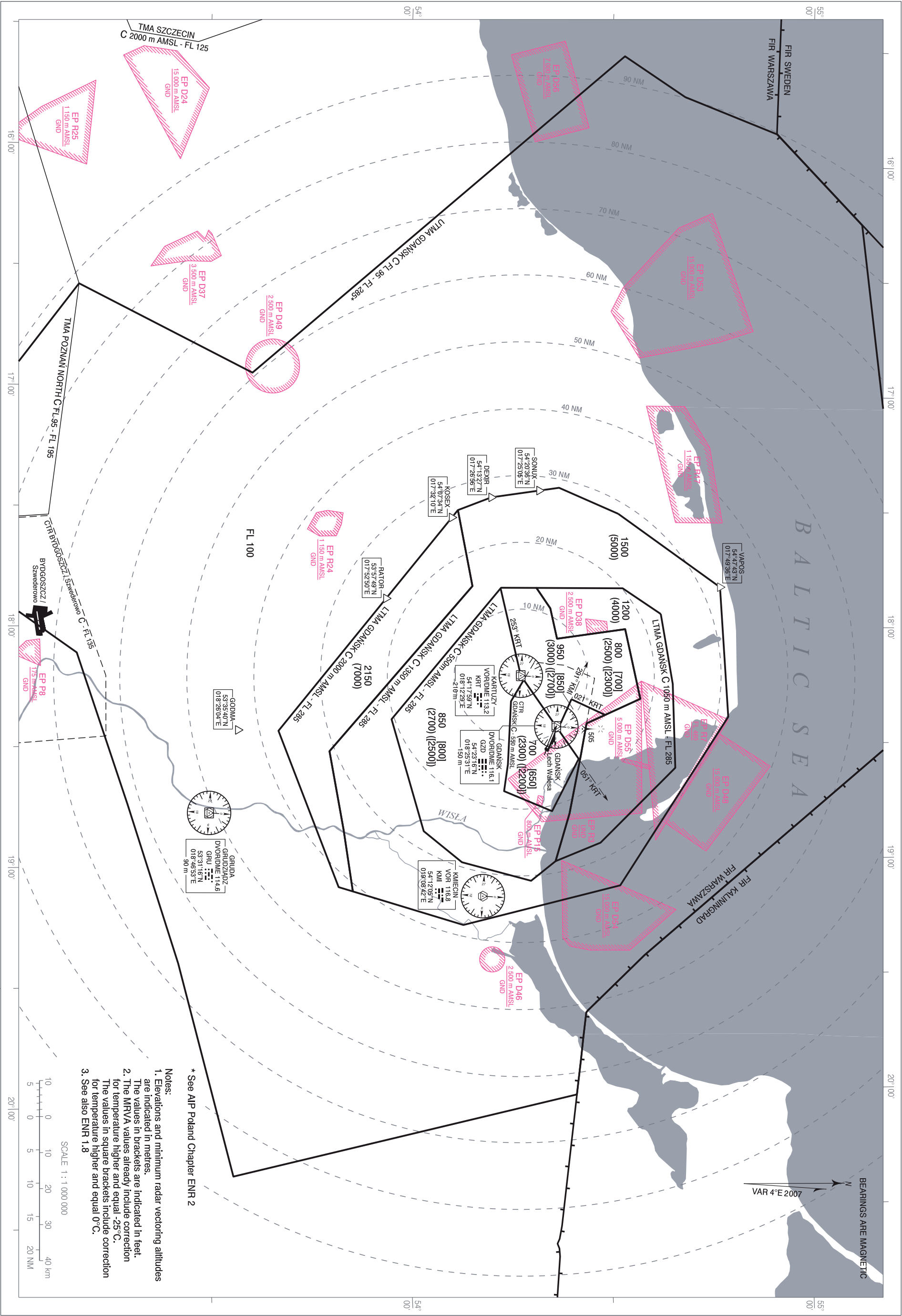
ATC SURVEILLANCE  
MINIMUM ALTITUDE  
CHART - ICAO

AERODROME ELEV 149 m

|          |         |
|----------|---------|
| APP      | 130.875 |
| DIRECTOR | 119.650 |
| TWR      | 118.100 |

TRANSITION ALTITUDE 2000 m

TMA GDAŃSK



|   |                                                         |                       |
|---|---------------------------------------------------------|-----------------------|
| 5 | Bezwzględna wysokość przejściowa<br>Transition altitude | 2000 m (6500 ft) AMSL |
|---|---------------------------------------------------------|-----------------------|

| Uwagi | Remarks |
|-------|---------|
| NIL   | NIL     |

| EPGD AD 2.18 | URZĄDZENIA ŁĄCZNOŚCI SŁUŻB RUCHU LOTNICZEGO | AIR TRAFFIC SERVICES COMMUNICATION FACILITIES |
|--------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|--------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|

| Opis służby<br>Service designation | Znak wywoławczy<br>Call sign        | Częstotliwość<br>Frequency<br>(MHz) | Godziny pracy<br>Hours of operation<br>(UTC) |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1                                  | 2                                   | 3                                   | 4                                            |
| APP                                | GDAŃSK DIRECTOR                     | 119.650                             | MON-SUN 0500-2200 (0400-2100)                |
|                                    | Gdańsk ZBLIŻANIE<br>Gdańsk APPROACH | 130.875                             | H24                                          |
| TWR                                | Gdańsk WIEŻA<br>Gdańsk TOWER        | 118.100                             | H24                                          |
| ATIS                               | -                                   | 129.625                             | H24                                          |

| Uwagi | Remarks |
|-------|---------|
| NIL   | NIL     |

| EPGD AD 2.19 | RADIOWE POMOCE NAWIGACYJNE I LĄDOWANIA | RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS |
|--------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
|--------------|----------------------------------------|-----------------------------------|

| Rodzaj pomocy, kat. ILS/MLS<br>(deklinacja dla VOR/ILS/MLS)<br>Type of aid, CAT of ILS/MLS<br>(VOR/ILS/MLS: declination) | ID   | Częstotliwość<br>Frequency | Godziny pracy<br>Hours of operation | Współrzędne posadowienia<br>antenady nadawczej (WGS-84)<br>Position of transmitting antenna<br>coordinates (WGS-84) | DME ELEV              | Uwagi<br>Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                                                                                        | 2    | 3                          | 4                                   | 5                                                                                                                   | 6                     | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ILS GP                                                                                                                   | -    | 335.000 MHz                | H24                                 | 54°22'18.2" N<br>018°29'06.4" E                                                                                     | ---                   | Deklarowany zasięg operacyjny:<br>10 NM, 450 m<br>Designated operational range: 10<br>NM, 450 m<br>RDH: 17.8m<br>GP 2.9°                                                                                                                                                                                              |
| ILS LOC<br>( 4°E/Oct 05)                                                                                                 | IGDA | 110.300 MHz                | H24                                 | 54°22'57.1" N<br>018°26'46.2" E                                                                                     | ---                   | Deklarowany zasięg operacyjny:<br>18 NM, 600 m<br>Designated operational range: 18<br>NM, 600 m<br>CAT. I                                                                                                                                                                                                             |
| VOR/DME<br>( 4°E/Oct 05)                                                                                                 | KRT  | 113.200 MHz<br>CH79X       | H24                                 | 54°17'59.1" N<br>018°12'28.8" E                                                                                     | 210 m AMSL/<br>689 ft |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DVOR/DME                                                                                                                 | GZD  | 116.100 MHz<br>CH108X      | H24                                 | 54°23'16.1" N<br>018°25'31.0" E                                                                                     | 150 m AMSL/<br>492 ft | Nieprawidłowe wskazanie<br>urządzenia w sektorze pomiędzy<br>radiałami 214 i 217 w odległości<br>20 NM od urządzenia do<br>wysokości 5000 ft AMSL.<br>Inaccurate reading of the facility<br>within the sector between radials<br>214 and 217 within the distance<br>of 20 NM from the facility up to<br>5000 ft AMSL. |
| DME                                                                                                                      | IGDA | CH40X                      | H24                                 | 54°22'18.2" N<br>018°29'06.4" E                                                                                     | 150 m AMSL/<br>492 ft | Deklarowane pokrycie<br>operacyjne: 18 NM, 600 m<br>Designated operational coverage:<br>18 NM, 600 m                                                                                                                                                                                                                  |
| NDB                                                                                                                      | GDN  | 322.000 kHz                | H24                                 | 54°20'42.6" N<br>018°35'45.9" E                                                                                     | ---                   | Deklarowany zasięg operacyjny:<br>52 NM, 700 m<br>Designated operational range: 52<br>NM, 700 m                                                                                                                                                                                                                       |
| L<br>( 4°E/Oct 05)                                                                                                       | GDB  | 383.000 kHz                | H24                                 | 54°22'03.9" N<br>018°30'21.2" E                                                                                     | ---                   | 109°, 1.00 km FM THR 29<br>Deklarowany zasięg operacyjny:<br>50 NM, 600 m<br>Designated operational range: 50<br>NM, 600 m                                                                                                                                                                                            |

| Uwagi | Remarks |
|-------|---------|
| NIL   | NIL     |

| EPGD AD 2.20        | LOKALNE PRZEPISY RUCHU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | LOCAL TRAFFIC REGULATIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2.20.1</b>       | <b>PROCEDURY ATC OBOWIĄZUJĄCE NA LOTNISKU GDAŃSK IM. LECHA WAŁĘSY</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>2.20.1</b> <b>ATC PROCEDURES AT GDAŃSK LECH WAŁESA AERODROME</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2.20.1.1</b>     | <b>UZYSKIWANIE ZEZWOLEŃ NA WYPYCHANIE, URUCHAMIANIE SILNIKÓW ORAZ KOŁOWANIE NA LOTNISKU GDAŃSK IM. LECHA WAŁĘSY</b><br><br>Uruchamianie silników statku powietrznego, kołowanie, holowanie i wypychanie statków powietrznych może odbywać się tylko po nawiązaniu łączności i po uzyskaniu zgody od TWR GDAŃSK.<br><br>W przypadku, gdy zaplanowane ustawienie statku powietrznego lub procedura wkołowywania lub wykołowywania jest niezgodna z oznakowaniem poziomym, zawsze odbywa się ona według wskazań i pod nadzorem koordynatora ruchu naziemnego.<br><br>Kontroler TWR wydaje załodze statku powietrznego zgodę na wykonanie operacji push-back, power-back lub wykołowywania ze stanowiska postojowego jedynie według instrukcji koordynatora ruchu naziemnego.<br><br>Koordynator ruchu naziemnego może przerwać lub zabronić wykonywania manewru, jeżeli zagrożone jest bezpieczeństwo lub wymaga tego sytuacja ruchowa na płycie postojowej. | <b>2.20.1.1</b> <b>RECEIVING PUSH-BACK, START-UP AND TAXI CLEARANCES AT GDAŃSK LECH WAŁESA AERODROME</b><br><br>Engines start-up, taxiing, towing and push-back can take place only with established communications and with the prior approval of the GDAŃSK TWR.<br><br>When the planned position or taxiing in/out procedure is inconsistent with the horizontal markings, it shall be carried out according to signals and under the supervision of the marshaller.<br><br>The TWR controller shall issue clearance to the aircraft for carrying out push-back, power-back or taxiing out from the parking position, only according to the marshaller's instruction.<br><br>The marshaller shall be authorized to interrupt or forbid a manoeuvre if there are any issues involving safety or a general situation in the parking zone requires him to do so. |
| <b>2.20.1.2</b>     | <b>REDUKOWANIE CZASU ZAJĘCIA DROGI STARTOWEJ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2.20.1.2</b> <b>MINIMUM RUNWAY OCCUPANCY TIME</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>2.20.1.2.1</b>   | <b>ODLOTY</b><br><br>Służby ATC przyjmują, że każdy statek powietrzny, który otrzyma instrukcję zajęcia progu 11 i 29 drogi startowej, jest gotowy do natychmiastowego startu.<br><br>Załogi statków powietrznych, które nie są w stanie spełnić tych wymagań, powinny poinformować służby ATC tak szybko, jak to jest możliwe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>2.20.1.2.1</b> <b>DEPARTURES</b><br><br>ATC services assume each aircraft having received clearance to line up THR 11 or 29 to be ready for immediate departure.<br><br>Aircrews unable to comply with these requirements shall inform ATC services as soon as possible.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2.20.1.2.2</b>   | <b>PROCEDURY DOTYCZĄCE KOŁOWANIA</b><br><br>Wkołowywanie, wykołowywanie śmigłowców na/z płyty postojowej nr 1 i nr 2 pod nadzorem koordynatora ruchu naziemnego.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>2.20.1.2.2</b> <b>TAXIING PROCEDURES</b><br><br>Helicopters taxiing and air-taxiing to/from apron No. 1 and 2 shall follow the marshaller's instructions.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>2.20.1.3</b>     | <b>OGRANICZENIA DOTYCZĄCE PARKOWANIA I WYPYCHANIA</b><br><br>Procedura wypychania samolotów jest obowiązkowa na stanowiskach o numerach od 5 do 13.<br><br>Na stanowiskach 5-13 dla samolotów kodu referencyjnego "C" (nie większych niż AT72) dopuszcza się wycofanie na silnikach.<br><br>Dopuszcza się możliwość ustawiania statków powietrznych niezgodnie z oznakowaniem poziomym tylko w asyście "FOLLOW ME".<br><br>Wszelkie odstępstwa od procedury wypychania wyłącznie za zezwoleniem dyżurnego operacyjnego portu.<br><br>Przewoźnicy operujący w ruchu regularnym powinni upewnić się, czy lotnisko GDAŃSK im. Lecha Wałęsy dysponuje dyszlem holowniczym dla danego typu statku powietrznego.<br><br>Jeżeli brak jest takiego dyszla na lotnisku, przewoźnik zobowiązany jest do jego posiadania na pokładzie lub posiadania uzgodnionej z agentem obsługi naziemnej procedury wypychania (przeciągania) samolotu w inne miejsce.            | <b>2.20.1.3</b> <b>RESTRICTIONS ON PARKING AND PUSH-BACK</b><br><br>Push-back procedure is mandatory for aircraft stands from 5 to 13.<br><br>Power back is allowed at stands 5-13 for aeroplanes of reference code "C" (not greater than AT72).<br><br>Aircraft may be sequenced not according to the markings with "FOLLOW ME" assistance only.<br><br>All exemptions from push-back procedure only after approval of Airport Duty Officer.<br><br>All carriers operating in regular flights should ensure that GDAŃSK Lech Walesa aerodrome has a towing bar for a specific aeroplane type.<br><br>If there is no such towing bar available, an air carrier is obliged to have it on board or to use a push back (towing) procedure agreed with the ground service agent.                                                                                     |
| <b>2.20.1.4</b>     | <b>INNE OGRANICZENIA</b><br><br>Płyty A, B oraz stanowiska 9-13 na płycie nr 2 niewidoczne z TWR.<br><br>Odcinek 150 m RWY 11/29 rozpoczynający się 1320 m od THR 11 jest niewidoczny z wieży.<br><br>Wszelkie próby silników dopuszczalne po uzyskaniu zgody od dyżurnego operacyjnego portu oraz TWR GDAŃSK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>2.20.1.4</b> <b>OTHER RESTRICTIONS</b><br><br>Aprons A, B and aircraft stands 9-13 on apron No. 2 invisible from TWR.<br><br>Segment of 150 m of RWY 11/29 starting 1320 m from THR 11 is invisible from TWR.<br><br>All engine tests only after permission from Airport Duty Officer and GDAŃSK TWR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>EPGD AD 2.21</b> | <b>PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>NOISE ABATEMENT PROCEDURES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| EPGD AD 2.24 MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA                      |                 | CHARTS RELATED TO THE AERODROME                     |                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------|-----------------|
| Mapa Lotniska - ICAO                                      | AD 2 EPGD 1-1-1 | Aerodrome Chart - ICAO                              | AD 2 EPGD 1-1-1 |
| Mapa Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typ A<br>RWY 11/29     | AD 2 EPGD 2-1-1 | Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A<br>RWY 11/29 | AD 2 EPGD 2-1-1 |
| Mapy Standardowych Odlotów Instrumentalnych (SID) - ICAO  |                 | Standard Departure Charts Instrument (SID) - ICAO   |                 |
| RWY 11                                                    | AD 2 EPGD 4-1-1 | RWY 11                                              | AD 2 EPGD 4-1-1 |
| RWY 29                                                    | AD 2 EPGD 4-1-3 | RWY 29                                              | AD 2 EPGD 4-1-3 |
| Mapy Standardowych Dolotów Instrumentalnych (STAR) - ICAO |                 | Standard Arrival Charts Instrument (STAR) - ICAO    |                 |
| RWY 11                                                    | AD 2 EPGD 5-1-1 | RWY 11                                              | AD 2 EPGD 5-1-1 |
| RWY 29                                                    | AD 2 EPGD 5-1-3 | RWY 29                                              | AD 2 EPGD 5-1-3 |
| Mapy Instrumentalnych Podejść - ICAO                      |                 | Instrument Approach Charts - ICAO                   |                 |
| ILS z or LOC z RWY 29 (CAT A/B/C/D)                       | AD 2 EPGD 6-1-1 | ILS z or LOC z RWY 29 (CAT A/B/C/D)                 | AD 2 EPGD 6-1-1 |
| ILS y or LOC y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                       | AD 2 EPGD 6-1-3 | ILS y or LOC y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                 | AD 2 EPGD 6-1-3 |
| ILS x or LOC x RWY 29 (CAT A/B/C/D)                       | AD 2 EPGD 6-1-5 | ILS x or LOC x RWY 29 (CAT A/B/C/D)                 | AD 2 EPGD 6-1-5 |
| VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)                                  | AD 2 EPGD 6-2-1 | VOR RWY 11 (CAT A/B/C/D)                            | AD 2 EPGD 6-2-1 |
| VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                  | AD 2 EPGD 6-2-3 | VOR RWY 29 (CAT A/B/C/D)                            | AD 2 EPGD 6-2-3 |
| NDB RWY 11 (CAT A/B/C/D)                                  | AD 2 EPGD 6-3-1 | NDB RWY 11 (CAT A/B/C/D)                            | AD 2 EPGD 6-3-1 |
| NDB z RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                | AD 2 EPGD 6-3-3 | NDB z RWY 29 (CAT A/B/C/D)                          | AD 2 EPGD 6-3-3 |
| NDB y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                                | AD 2 EPGD 6-3-5 | NDB y RWY 29 (CAT A/B/C/D)                          | AD 2 EPGD 6-3-5 |
| Mapa Operacyjna do Lotów z Widocznością                   | AD 2 EPGD 7-3-1 | Visual Operation Chart                              | AD 2 EPGD 7-3-1 |

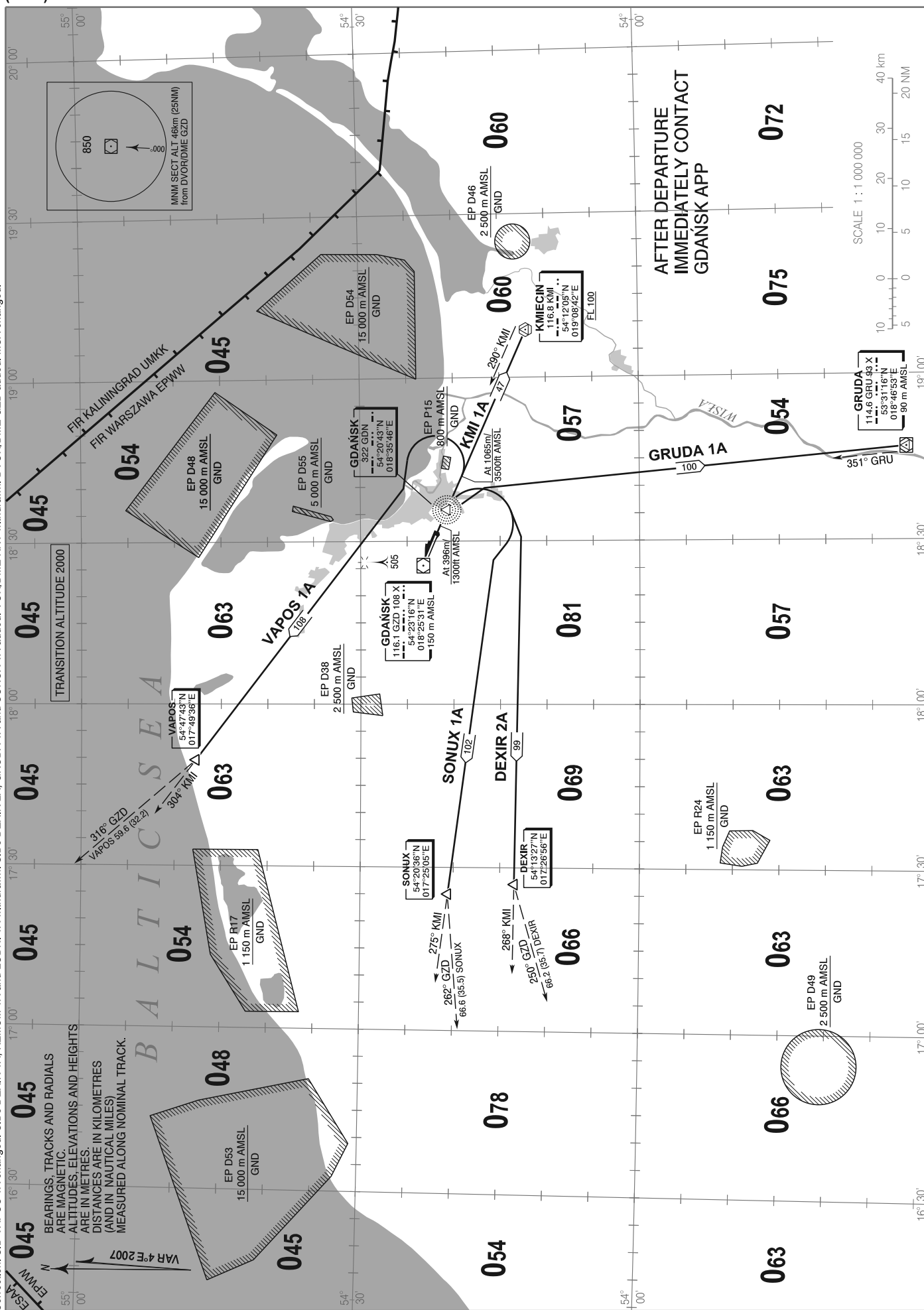
STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT  
(SID) - ICAO

AERODROME ELEV 149 m

APP 130.875  
DIRECTOR 119.650  
TWR 118.100

GDAŃSK Lech Walesa  
RWY 11

Correction: SID VAPOS 1A changed. SIDs DEXIR 1A, KEMUM 1A and LODNI 1A withdrawn. SIDs DEXIR 2A, GRUDA 1A and SONUX 1A added. VOR/DME KRT withdrawn. DVOR/DME GZD added. MSA changed.



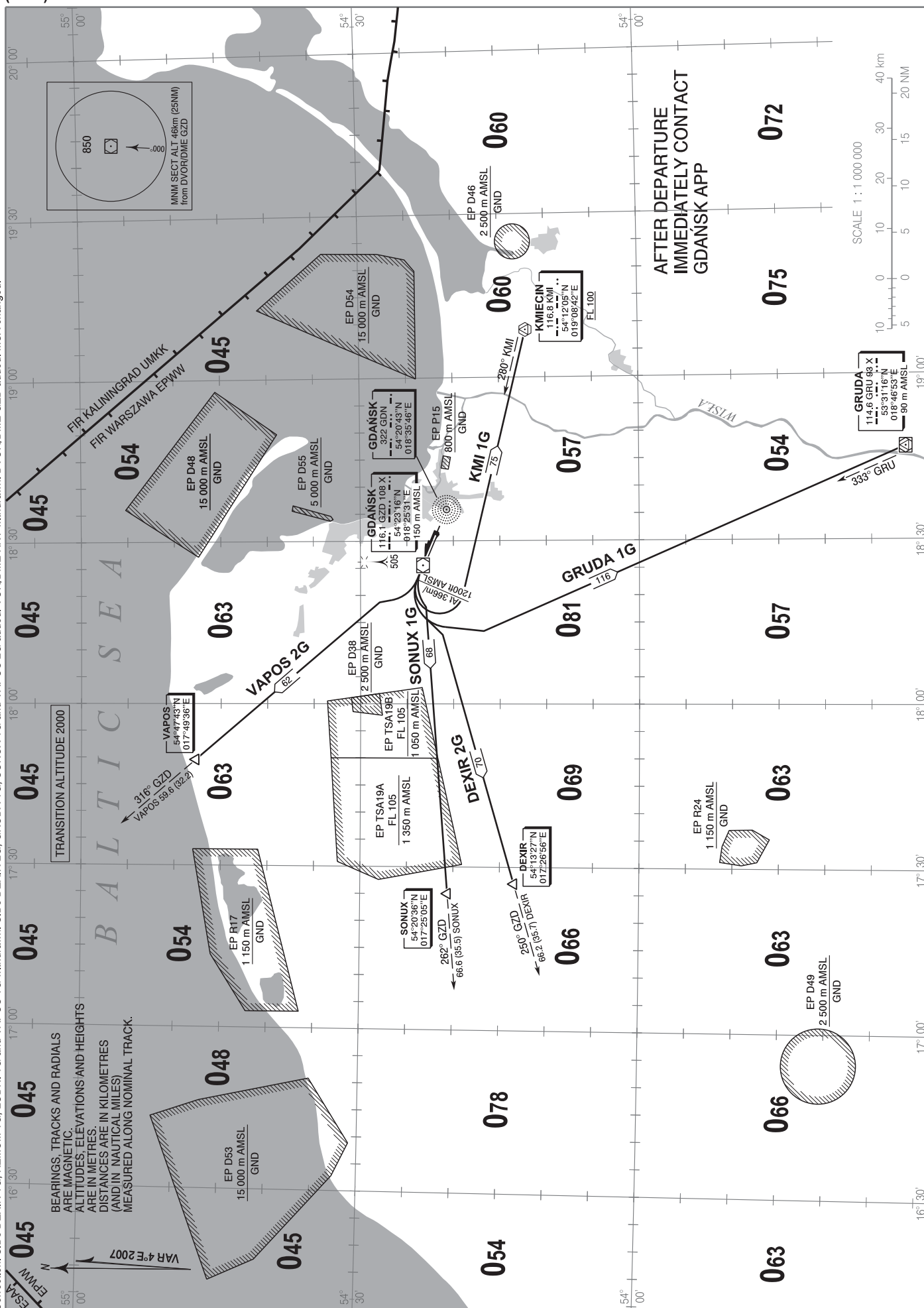
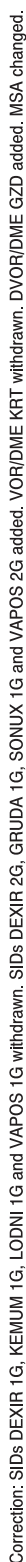
**STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT  
(SID) - ICAO**
**GDAŃSK Lech Walesa**
**RWY 11**

| DESIGNATOR      | ROUTE DESCRIPTION SID 11                                                                                                                                                                                                                                                       | REMARKS                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VAPOS 1A</b> | Climb gradient of 6.2% is required up to 1065 m/3500 ft. On RWY track to ALT 1065 m/3500 ft, then turn left to intercept RDL 304 KMI to VAPOS. Turn limited to IAS 410 km/h (220 kt) max. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.                   | SID VAPOS 1A not to be used during activity of TSA 16. ALTN route by ATC.                                                                                                                                                    |
| <b>GRUDA 1A</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 396 m/1300 ft, then turn right to intercept RDL 351 GRU to VOR/DME GRU. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC. | <b>SID routes requirements:</b><br>- IAS max 465 km/h (250 kt) below FL 100 unless otherwise cleared by ATC<br>- bank angle of 15°,<br>- standard PDG = 3.3%,<br>(except when otherwise mentioned in SID route description). |
| <b>DEXIR 2A</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 396 m/1300 ft, then turn right to intercept RDL 268 KMI to DEXIR. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.       |                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>SONUX 1A</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 396 m/1300 ft, then turn right to intercept RDL 275 KMI to SONUX. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.       |                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>KMI 1A</b>   | Climb gradient of 6.2% is required up to FL 100 (RDL 290 KMI) to VOR KMI. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.                                                                                                                                   | ACFT unable to achieve SID profile restrictions must request non-standard departure from ATC services before start-up.<br><br><b>AFTER DEPARTURE IMMEDIATELY CONTACT GDAŃSK APP</b>                                          |

AERODROME ELEV 149 m

|          |         |
|----------|---------|
| APP      | 130.875 |
| DIRECTOR | 119.650 |
| TWR      | 118.100 |

**GDAŃSK Lech Walesa**  
**RWY 29**



**STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT  
(SID) - ICAO**

**GDAŃSK Lech Walesa**

**RWY 29**

| DESIGNATOR      | ROUTE DESCRIPTION SID 29                                                                                                                                                                                                                                                 | REMARKS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VAPOS 2G</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 366 m/1200 ft, then turn right to intercept RDL 316 GZD to VAPOS. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC. | <b>SID routes requirements:</b><br>- IAS max 465 km/h (250 kt) below FL 100 unless otherwise cleared by ATC<br>- bank angle of 15°,<br>- standard PDG = 3.3%,<br>(except when otherwise mentioned in SID route description).<br><br>ACFT unable to achieve SID profile restrictions must request non-standard departure from ATC services before start-up.<br><br><b>AFTER DEPARTURE IMMEDIATELY<br/>CONTACT GDAŃSK APP</b> |
| <b>SONUX 1G</b> | Climb gradient of 7.2% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 366 m/1200 ft then turn left to intercept RDL 262 GZD to SONUX. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>DEXIR 2G</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 366 m/1200 ft then turn left to intercept RDL 250 GZD to DEXIR. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>GRUDA 1G</b> | Climb gradient of 6.0% is required up to FL 100 due to airspace restrictions (unless otherwise cleared by ATC). On RWY track to ALT 366 m/1200 ft, then turn left to intercept RDL 333 GRU to GRUDA. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>KMI 1G</b>   | Climb gradient of 4.4% is required up to FL 110. On RWY track to ALT 366 m/1200 ft. Turn left to intercept RDL 280 KMI to VOR KMI. Climb and maintain 1500 m/5000 ft unless otherwise cleared by ATC.                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

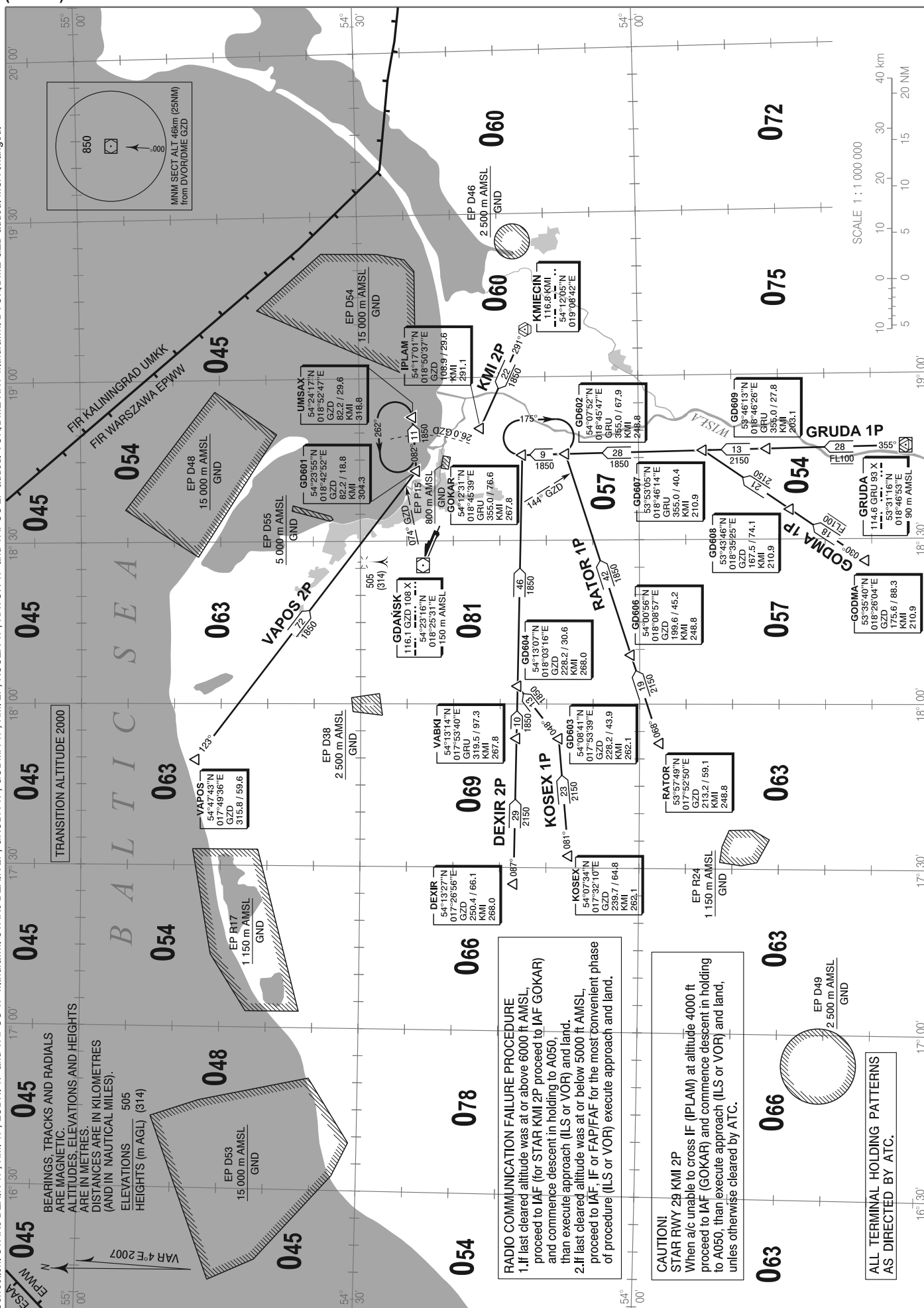


**STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO**
**GDAŃSK Lech Wałęsa  
RWY 11  
STAR WITH ROUTE DESIGNATOR NOVEMBER**

| DESIGNATOR | IDENTIFICATION<br>SIGNIFICANT POINTS | MAG<br>TRACK (°) | DISTANCE<br>KM (NM) | ALTITUDE<br>RESTRICTIONS      | REMARKS |
|------------|--------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------|---------|
| VAPOS 2N   | △ REP VAPOS                          | 135              | 41 (22)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ROLGI (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
| DEXIR 2N   | △ REP DEXIR                          | 070              | 47 (25)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
| KOSEX 1N   | △ REP KOSEX                          | 059              | 25 (13)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD706                          | 059              | 22 (12)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD701                          | 331              | 4 (2)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| GRUDA 1N   | △ REP GRUDA                          | 332              | 26 (14)             | <u>FL 100</u>                 |         |
|            | △ REP GD708                          | 332              | 30 (16)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD703                          | 331              | 31 (17)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD702                          | 331              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD701                          | 331              | 4 (2)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| RATOR 1N   | △ REP RATOR                          | 033              | 16 (9)              | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD704                          | 033              | 22 (12)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD702                          | 331              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD701                          | 331              | 4 (2)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
| KMI 2N     | △ REP KMI                            | 280              | 67 (36)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
| GODMA 1N   | △ REP GODMA                          | 356              | 12 (6)              | <u>FL 100</u>                 |         |
|            | △ REP GD707                          | 356              | 32 (17)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD703                          | 331              | 31 (17)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD702                          | 331              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD701                          | 331              | 4 (2)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP ETERU (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |

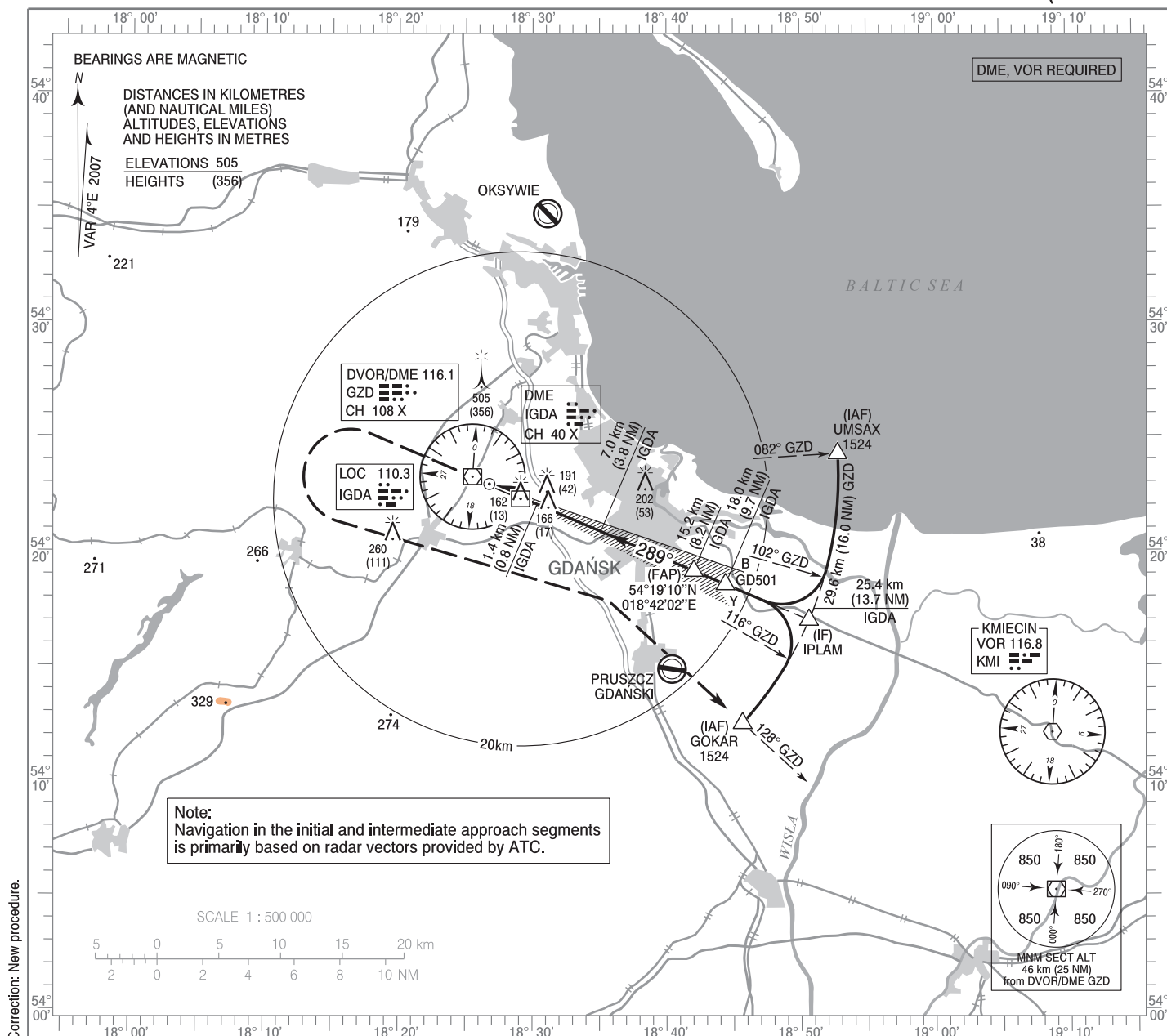
|          |         |
|----------|---------|
| APP      | 130.875 |
| DIRECTOR | 119.650 |
| TWR      | 118.100 |

Correction: STARs DEXIR 1P, KMI 1P, LODNI 1P and VAPOS 1P withdrawn. DVOR/DME GZD added. MSA changed. Correction: STARs DEXIR 2P, GRUDA 1P, GODMA 1P, KMI 2P, KOSEX 1P, RATOR 1P and VAPOS 2P added. VOR/DME KRT withdrawn. DVOR/DME GZD added. MSA changed.



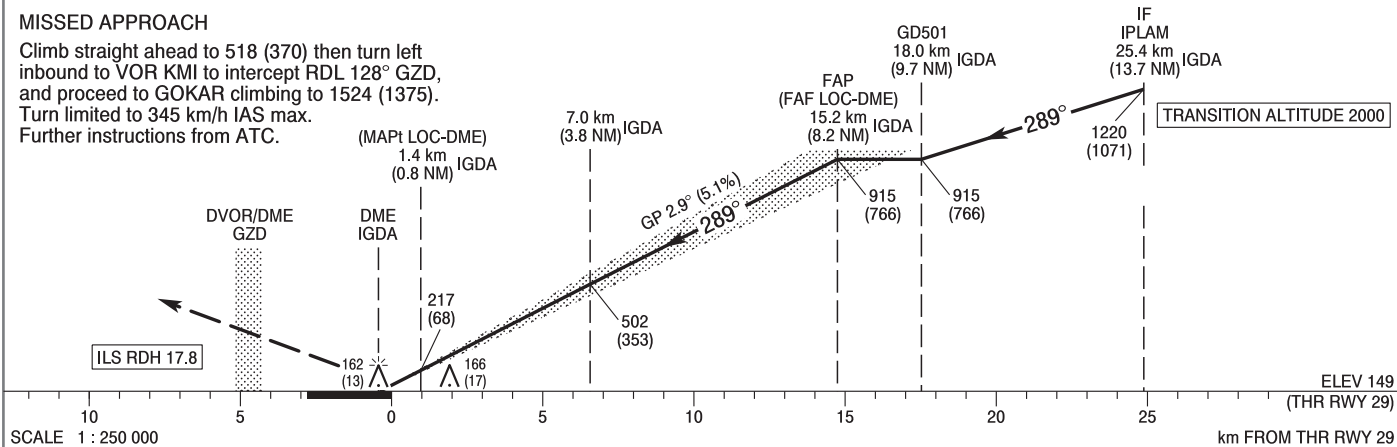
**STANDARD ARRIVAL CHART  
INSTRUMENT (STAR) - ICAO**
**GDAŃSK Lech Wałęsa  
RWY 29  
STAR WITH ROUTE DESIGNATOR PAPA**

| DESIGNATOR | IDENTIFICATION<br>SIGNIFICANT POINTS | MAG<br>TRACK (°) | DISTANCE<br>KM (NM) | ALTITUDE<br>RESTRICTIONS      | REMARKS |
|------------|--------------------------------------|------------------|---------------------|-------------------------------|---------|
| VAPOS 2P   | △ REP VAPOS                          | 123              | 72 (39)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD601                          | 082              | 11 (6)              | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP UNSAX (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| DEXIR 2P   | △ REP DEXIR                          | 087              | 29 (16)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP VABKI                          | 087              | 10 (6)              | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD604                          | 087              | 46 (25)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GOKAR (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| KOSEX 1P   | △ REP KOSEX                          | 081              | 23 (13)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD603                          | 048              | 13 (7)              | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD604                          | 087              | 46 (25)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GOKAR (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| GRUDA 1P   | △ REP GRUDA                          | 355              | 28 (15)             | <u>FL 100</u>                 |         |
|            | △ REP GD609                          | 355              | 13 (7)              | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD607                          | 355              | 28 (15)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD602                          | 355              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GOKAR (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| GODMA 1P   | △ REP GODMA                          | 030              | 18 (9)              | <u>FL 100</u>                 |         |
|            | △ REP GD608                          | 030              | 21 (11)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD607                          | 355              | 28 (15)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD602                          | 355              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GOKAR (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| KMI 2P     | △ REP KMI                            | 291              | 22 (12)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP IPLAM (IF)                     |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |
| RATOR 1P   | △ REP RATOR                          | 068              | 19 (10)             | Recommended<br>2150 m/7000 ft |         |
|            | △ REP GD606                          | 068              | 42 (23)             | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GD602                          | 355              | 9 (5)               | Recommended<br>1850 m/6000 ft |         |
|            | △ REP GOKAR (IAF)                    |                  |                     |                               |         |
|            |                                      |                  |                     |                               |         |

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOAERODROME ELEV 149 m  
THR RWY 29 ELEV 149 m  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 29APP 130.875  
DIRECTOR 119.650  
TWR 118.100GDAŃSK / Lech Wałęsa  
ILS x or LOC x  
RWY 29 (CAT A/B/C/D)

## MISSED APPROACH

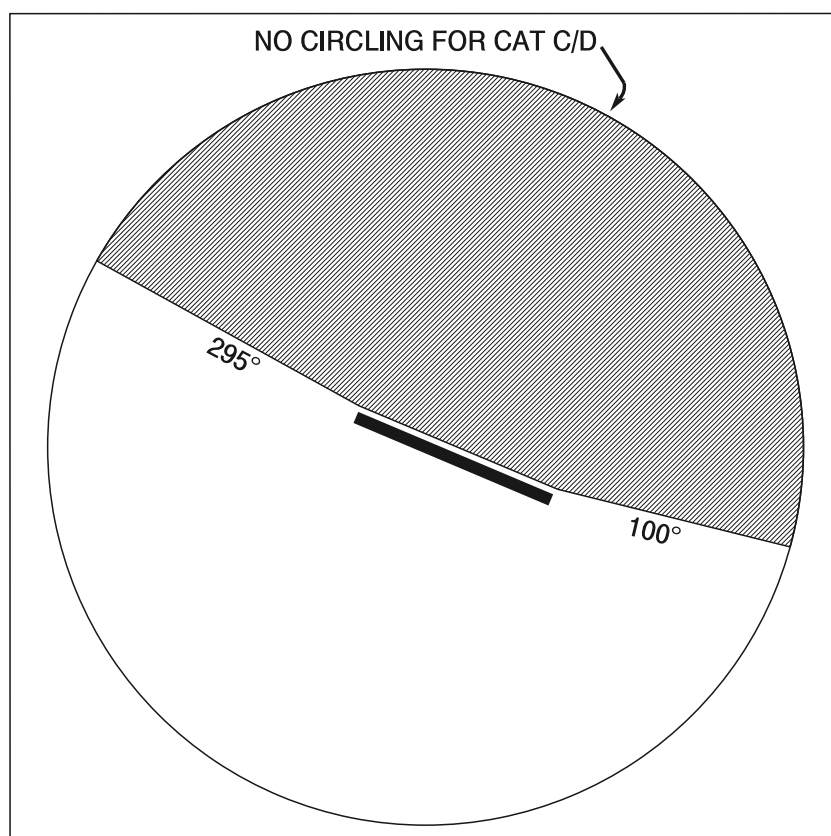
Climb straight ahead to 518 (370) then turn left inbound to VOR KMI to intercept RDL 128° GZD, and proceed to GOKAR climbing to 1524 (1375). Turn limited to 345 km/h IAS max. Further instructions from ATC.

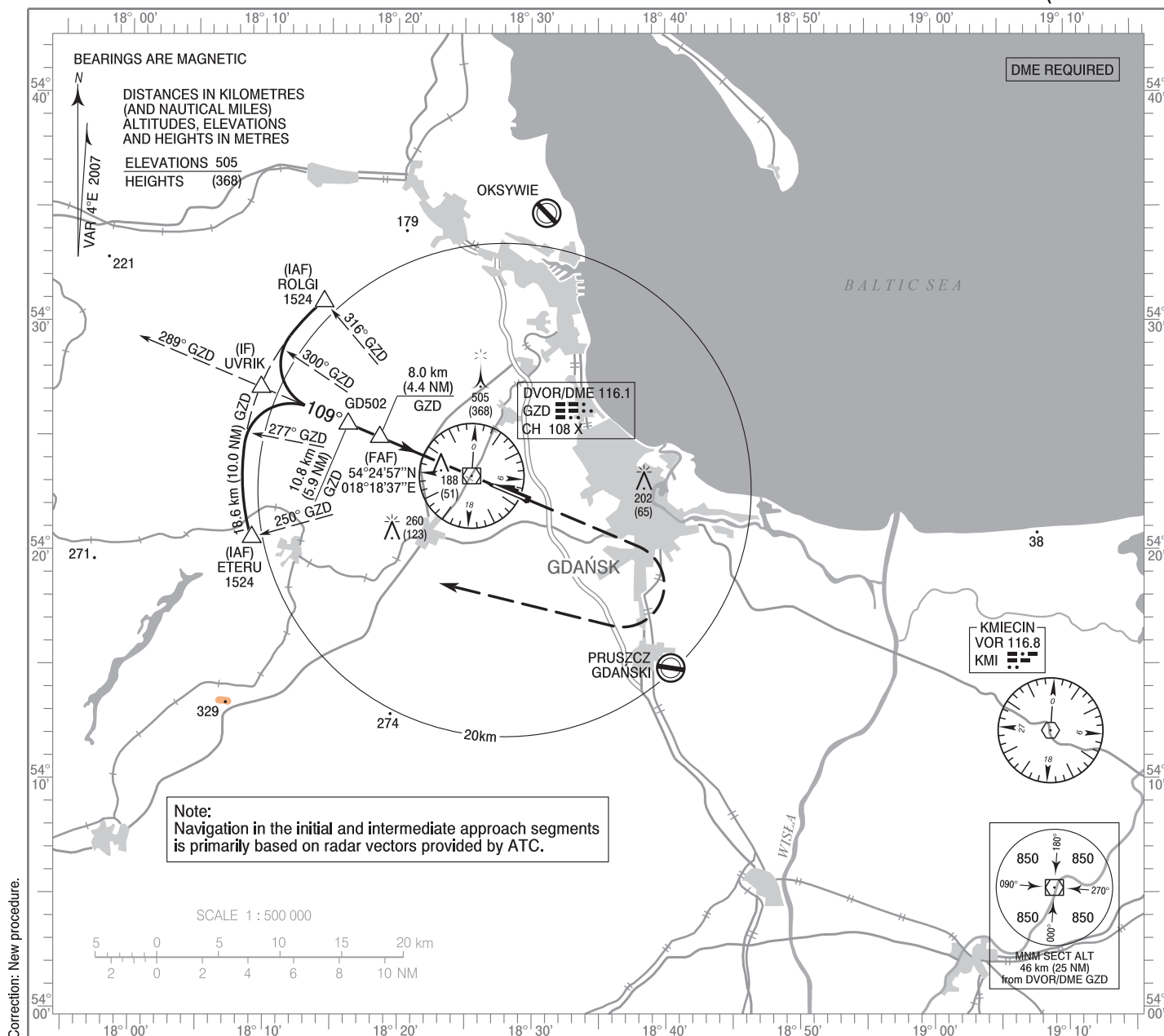


| OCA (OCH)                               |         |           |           |           |           | Distance FAF - MAPt 13.8 km (7.4 NM)      |                |        |               |        |               |        |               |        |
|-----------------------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------------|----------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|
| Cat. of ACFT                            |         | A         | B         | C         | D         | Speed                                     | km / h         | 100    | 125           | 150    | 200           | 250    | 300           | 350    |
| Straight - in                           | Cat. I  | 209 (60)  | 212 (63)  | 215 (66)  | 218 (69)  | Time                                      | min : s        | 8 : 15 | 6 : 36        | 5 : 30 | 4 : 08        | 3 : 18 | 2 : 45        | 2 : 21 |
|                                         | LOC-DME | 245 (95)  | 245 (95)  | 245 (95)  | 245 (95)  | Rate of descent                           | m / s          | 1.4    | 1.8           | 2.1    | 2.8           | 3.5    | 4.2           | 4.9    |
|                                         |         |           |           |           |           | Final approach distance/altitude (height) |                |        |               |        |               |        |               |        |
|                                         |         |           |           |           |           |                                           |                |        |               |        |               |        |               |        |
| Circling (OCH AAL)*                     |         | 295 (145) | 300 (155) | 355 (205) | 380 (235) | Distance                                  | 10 km (5.4 NM) |        | 8 km (4.3 NM) |        | 6 km (3.2 NM) |        | 4 km (2.2 NM) |        |
| *For circling restrictions see overleaf |         |           |           |           |           | Altitude (height)                         | 655 (505)      |        | 555 (405)     |        | 450 (305)     |        | 350 (200)     |        |

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOGDAŃSK / Lech Walesa  
ILS x or LOC x  
RWY 29 (CAT A/B/C/D)

| FIX / POINT                         | LATITUDE     | LONGITUDE     | FIX FORMATION                         |                                    |
|-------------------------------------|--------------|---------------|---------------------------------------|------------------------------------|
| IAF<br>REP UMSAX                    | 54°24'16.6"N | 018°52'47.2"E | 86.19° GEO<br>(82° MAG)<br>DVOR GZD   | 29.58 km<br>(15.97 NM)<br>DME GZD  |
| IAF<br>REP GOKAR                    | 54°12'31.0"N | 018°45'39.0"E | 132.26° GEO<br>(128° MAG)<br>DVOR GZD | 29.58 km<br>(15.97 NM)<br>DME GZD  |
| IF<br>REP IPLAM                     | 54°17'00.8"N | 018°50'36.9"E | 293.24° GEO<br>(289° MAG)<br>LOC IGDA | 25.30 km<br>(13.66 NM)<br>DME IGDA |
| GD501                               | 54°18'34.5"N | 018°44'23.3"E | 293.16° GEO<br>(289° MAG)<br>LOC IGDA | 17.95 km<br>(9.69 NM)<br>DME IGDA  |
| FAP<br>(FAF LOC-DME)                | 54°19'09.8"N | 018°42'02.0"E | 293.12° GEO<br>(289° MAG)<br>LOC IGDA | 15.17 km<br>(8.19 NM)<br>DME IGDA  |
| MAPt<br>(LOC-DME)                   | 54°22'03.9"N | 018°30'21.2"E | 292.97° GEO<br>(289° MAG)<br>LOC IGDA | 1.42 km<br>(0.77 NM)<br>DME IGDA   |
| Final approach descent angle: 2.90° |              |               |                                       |                                    |



INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOAERODROME ELEV 149 m  
THR RWY 11 ELEV 137 m  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 11APP 130.875  
DIRECTOR 119.650  
TWR 118.100GDAŃSK / Lech Wałęsa  
VOR  
RWY 11 (CAT A/B/C/D)

TRANSITION ALTITUDE 2000

IF  
UVRİK  
18.6 km  
(10.0 NM) GZDGD502  
10.8 km  
(5.9 NM) GZDFAF  
8.0 km  
(4.4 NM) GZDMAPt  
DVOR/DME  
GZD

## MISSED APPROACH

Climb straight ahead to 640 (502),  
then turn right to intercept RDL 280° KMI  
to ETERU climbing to 1524 (1375).  
Turn limited to 345 km/h IAS max.  
Further instructions from ATC.

ELEV 137  
(THR RWY 11)

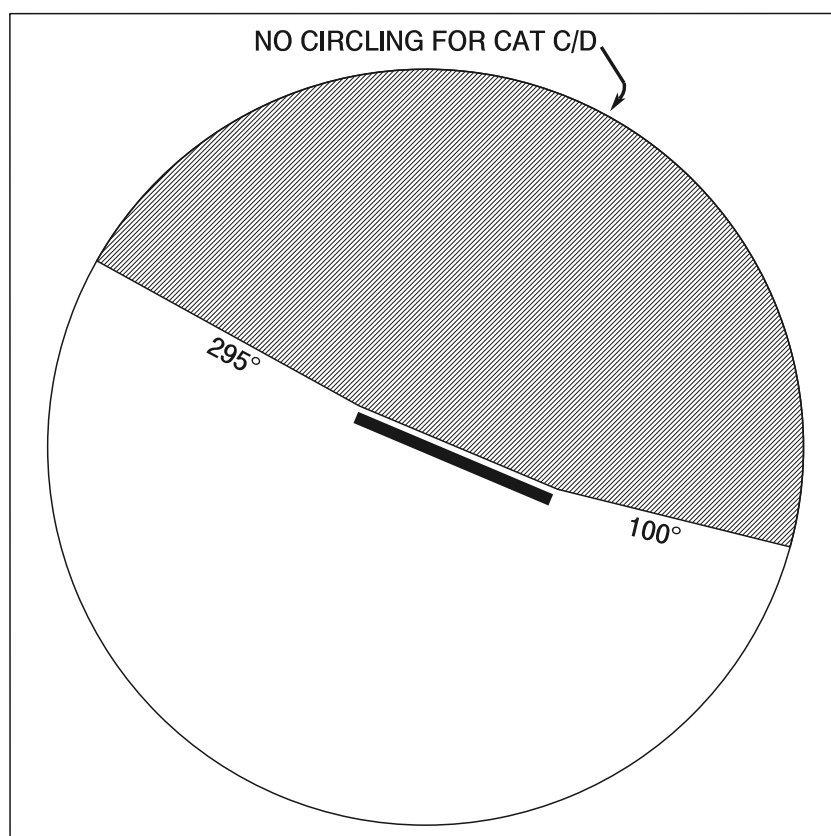
SCALE 1 : 250 000

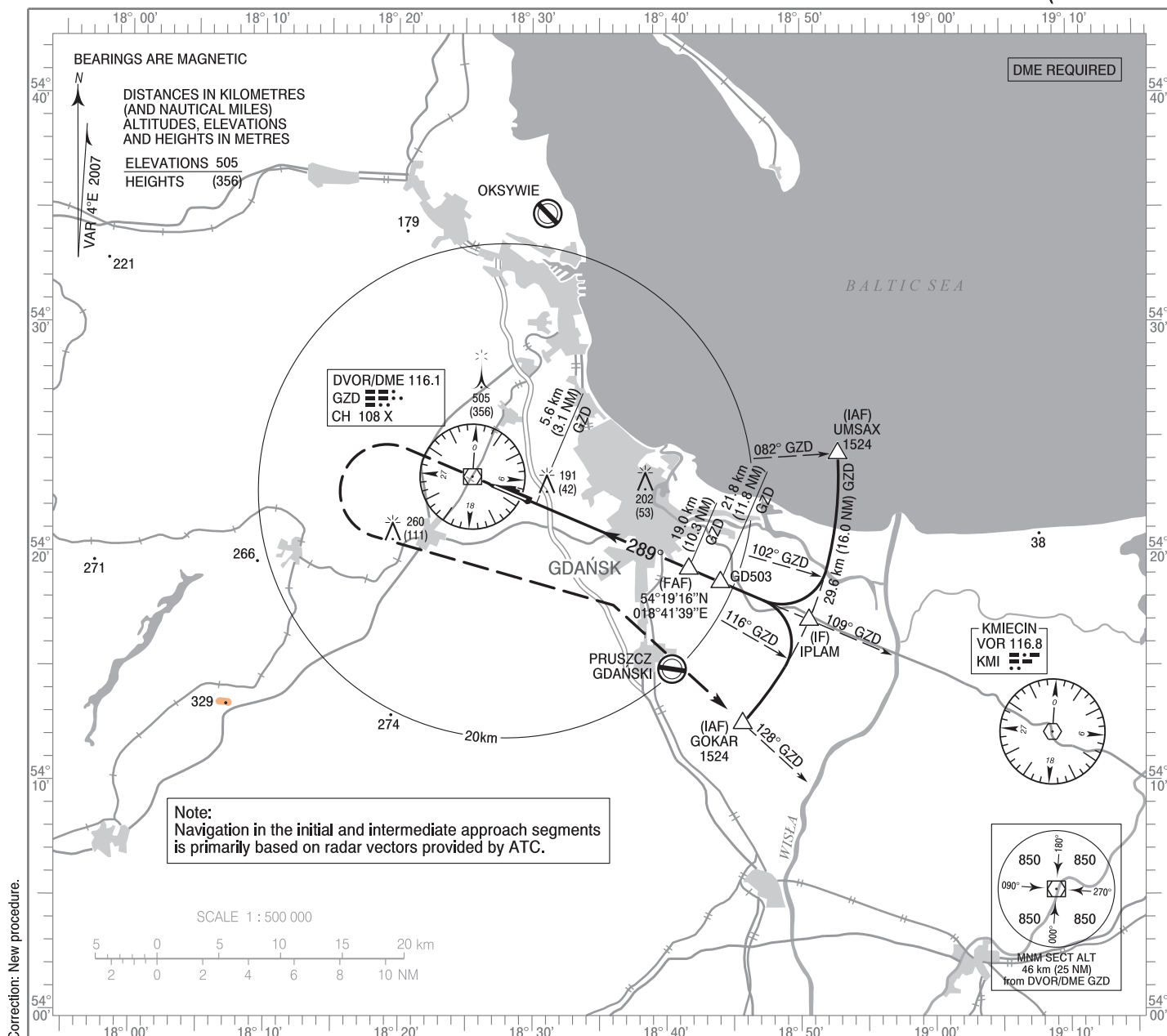
km FROM THR RWY 11

| OCA (OCH)                               |  |           |           |           | Distance FAF - MAPt 8.0 km (4.4 NM) |                                           |                |        |               |        |               |        |               |        |
|-----------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|
| Cat. of ACFT                            |  | A         | B         | C         | D                                   | Speed                                     | km / h         | 100    | 125           | 150    | 200           | 250    | 300           | 350    |
| Straight - in                           |  | 325 (190) | 325 (190) | 325 (190) | 325 (190)                           | Time                                      | min : s        | 4 : 51 | 3 : 53        | 3 : 14 | 2 : 26        | 1 : 57 | 1 : 37        | 1 : 23 |
|                                         |  |           |           |           |                                     | Rate of descent                           | m / s          | 1.7    | 2.1           | 2.5    | 3.4           | 4.2    | 5.1           | 5.9    |
|                                         |  |           |           |           |                                     | Final approach distance/altitude (height) |                |        |               |        |               |        |               |        |
|                                         |  |           |           |           |                                     |                                           |                |        |               |        |               |        |               |        |
| Circling (OCH AAL)*                     |  | 325 (180) | 325 (180) | 355 (205) | 380 (235)                           | Distance                                  | 10 km (5.4 NM) |        | 8 km (4.3 NM) |        | 6 km (3.2 NM) |        | 4 km (2.2 NM) |        |
| *For circling restrictions see overleaf |  |           |           |           |                                     | Altitude (height)                         | 650 (510)      |        | 525 (390)     |        | 405 (270)     |        | 285 (145)     |        |

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOGDAŃSK / Lech Walesa  
VOR  
RWY 11 (CAT A/B/C/D)

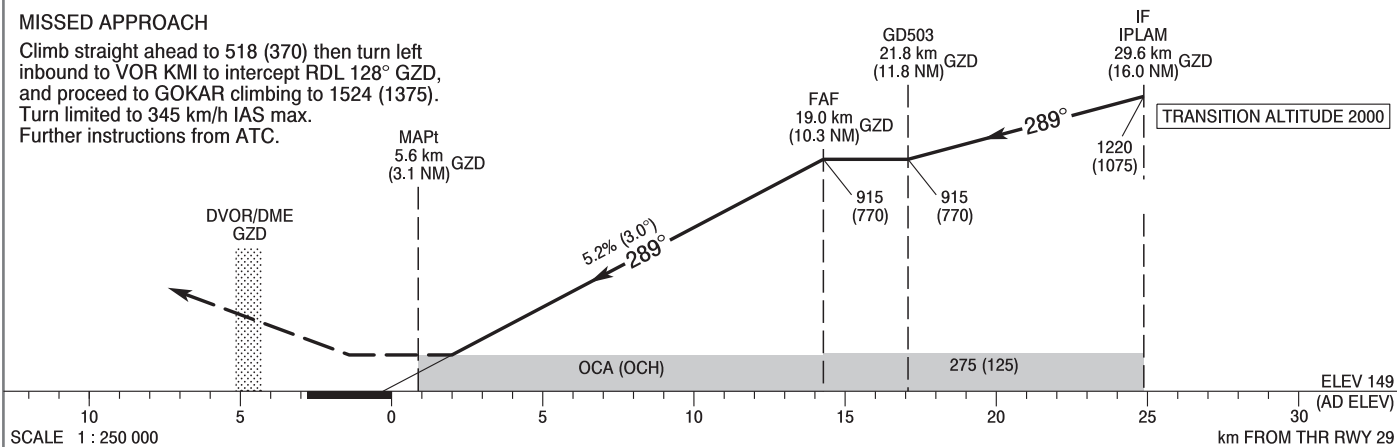
| FIX / POINT                         | LATITUDE     | LONGITUDE     | FIX FORMATION                         |                                  |
|-------------------------------------|--------------|---------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| IAF<br>REP ETERU                    | 54°20'33.7"N | 018°09'04.0"E | 254.37° GEO<br>(250° MAG)<br>DVOR GZD | 18.51 km<br>(9.99 NM)<br>DME GZD |
| IAF<br>REP ROLGI                    | 54°30'52.8"N | 018°14'26.3"E | 319.77° GEO<br>(316° MAG)<br>DVOR GZD | 18.51 km<br>(9.99 NM)<br>DME GZD |
| IF<br>REP UVRIK                     | 54°27'07.2"N | 018°09'43.8"E | 292.80° GEO<br>(289° MAG)<br>DVOR GZD | 18.51 km<br>(9.99 NM)<br>DME GZD |
| GD502                               | 54°25'32.0"N | 018°16'15.4"E | 292.80° GEO<br>(289° MAG)<br>DVOR GZD | 10.86 km<br>(5.87 NM)<br>DME GZD |
| FAF                                 | 54°24'57.4"N | 018°18'37.4"E | 292.80° GEO<br>(289° MAG)<br>DVOR GZD | 8.09 km<br>(4.37 NM)<br>DME GZD  |
| MAPt<br>DVOR/DME GZD                | 54°23'16.2"N | 018°25'30.9"E |                                       |                                  |
| Final approach descent angle: 3.50° |              |               |                                       |                                  |



INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOAERODROME ELEV 149 m  
THR RWY 29 ELEV 149 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEVAPP 130.875  
DIRECTOR 119.650  
TWR 118.100GDAŃSK / Lech Walesa  
VOR  
RWY 29 (CAT A/B/C/D)

## MISSED APPROACH

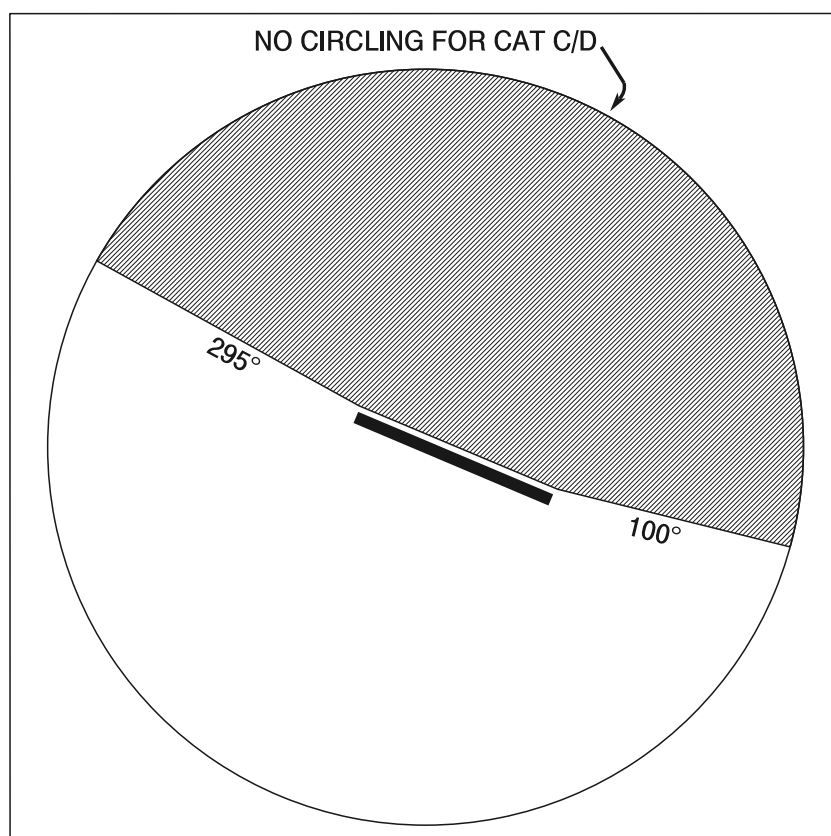
Climb straight ahead to 518 (370) then turn left  
inbound to VOR KMI to intercept RDL 128° GZD,  
and proceed to GOKAR climbing to 1524 (1375).  
Turn limited to 345 km/h IAS max.  
Further instructions from ATC.



| OCA (OCH)                               |  |           |           |           |           | Distance FAF - MAPt 13.4 km (7.2 NM)      |                |        |               |        |               |        |               |        |
|-----------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------------|----------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|
| Cat. of ACFT                            |  | A         | B         | C         | D         | Speed                                     | km / h         | 100    | 125           | 150    | 200           | 250    | 300           | 350    |
| Straight - in                           |  | 270 (120) | 270 (120) | 270 (120) | 270 (120) | Time                                      | min : s        | 8 : 00 | 6 : 24        | 5 : 20 | 4 : 00        | 3 : 12 | 2 : 40        | 2 : 17 |
|                                         |  |           |           |           |           | Rate of descent                           | m / s          | 1.4    | 1.8           | 2.2    | 2.9           | 3.6    | 4.3           | 5.1    |
|                                         |  |           |           |           |           |                                           |                |        |               |        |               |        |               |        |
|                                         |  |           |           |           |           | Final approach distance/altitude (height) |                |        |               |        |               |        |               |        |
| Circling*                               |  | 295 (145) | 300 (155) | 355 (205) | 380 (235) | Distance                                  | 10 km (5.4 NM) |        | 8 km (4.3 NM) |        | 6 km (3.2 NM) |        | 4 km (2.2 NM) |        |
| *For circling restrictions see overleaf |  |           |           |           |           | Altitude (height)                         | 440 (295)      |        | 340 (190)     |        | 235 (85)      |        | 200 (55)      |        |

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOGDAŃSK / Lech Walesa  
VOR  
RWY 29 (CAT A/B/C/D)

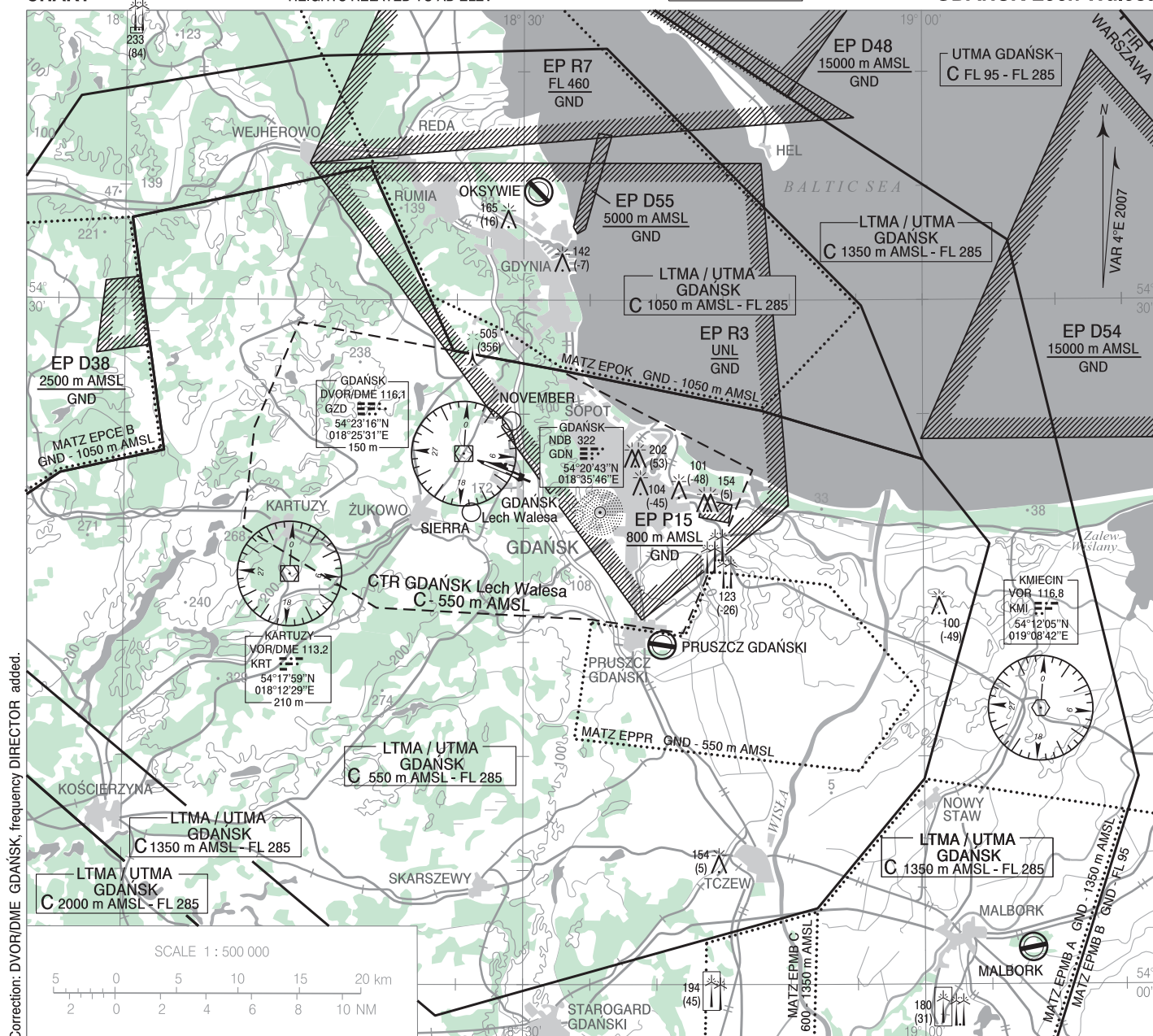
| FIX / POINT                         | LATITUDE     | LONGITUDE     | FIX FORMATION                         |                                   |
|-------------------------------------|--------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------------------|
| IAF<br>REP UMSAX                    | 54°24'16.6"N | 018°52'47.2"E | 86.19° GEO<br>(82° MAG)<br>DVOR GZD   | 29.58 km<br>(15.97 NM)<br>DME GZD |
| IAF<br>REP GOKAR                    | 54°12'31.0"N | 018°45'39.0"E | 132.26° GEO<br>(128° MAG)<br>DVOR GZD | 29.58 km<br>(15.97 NM)<br>DME GZD |
| IF<br>REP IPLAM                     | 54°17'00.8"N | 018°50'36.9"E | 112.92° GEO<br>(109° MAG)<br>DVOR GZD | 29.58 km<br>(15.97 NM)<br>DME GZD |
| GD503                               | 54°18'40.2"N | 018°44'00.7"E | 112.92° GEO<br>(109° MAG)<br>DVOR GZD | 21.79 km<br>(11.76 NM)<br>DME GZD |
| FAF                                 | 54°19'15.6"N | 018°41'39.5"E | 112.92° GEO<br>(109° MAG)<br>DVOR GZD | 19.01 km<br>(10.26 NM)<br>DME GZD |
| MAPt                                | 54°22'04.4"N | 018°30'20.9"E | 112.92° GEO<br>(109° MAG)<br>DVOR GZD | 5.70 km<br>(3.08 NM)<br>DME GZD   |
| Final approach descent angle: 3.00° |              |               |                                       |                                   |



AERODROME ELEV 149 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

|          |         |
|----------|---------|
| APP      | 130.875 |
| DIRECTOR | 119.650 |
| TWR      | 118.100 |

**GDAŃSK Lech Walesa**



| POINT ID | LATITUDE   | LONGITUDE   | POINT DESCRIPTION    |
|----------|------------|-------------|----------------------|
| NOVEMBER | 54°24'42"N | 018°29'06"E | Shopping centre      |
| SIERRA   | 54°20'42"N | 018°26'06"E | Palace in LEŽNO town |

See AIP Poland AD 2 EPGD

|    |                                              |                                              |
|----|----------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 4. | <b>Punkty sprawdzania VOR/INS</b><br>INS     | <b>VOR/INS checkpoints</b><br>INS            |
| 5. | <b>Uwagi</b><br>2.8.4 Patrz AD 2 EPKT 1-1-1. | <b>Remarks</b><br>2.8.4 See AD 2 EPKT 1-1-1. |

|             |                                                         |                                                                  |
|-------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| EPKT AD 2.9 | <b>SYSTEM KIEROWANIA RUCHEM NAZIEMNYM I OZNAKOWANIE</b> | <b>SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS</b> |
|-------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Znaki identyfikacyjne miejsc postojowych, linie prowadzenia po drogach kołowania oraz wizualne systemy dokowania/parkowania na miejscach postojowych statków powietrznych</b><br>Znaki poziome i podświetlane znaki pionowe nawigacji naziemnej.<br>Pozioma i podświetlana pionowa numeracja miejsc postojowych.<br>Świetlny system oznakowania pionowego lotniska (nawigacji naziemnej).<br>Świetlny system oznakowania stanowisk postojowych. | <b>Use of aircraft stand identification signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</b><br><br>Markings and illuminated signs.<br>Markings and illuminated signs with parking stand numbers.<br>Aerodrome system of illuminated signs.<br>System of illuminated signs at parking stands. |
| 2. | <b>Oznakowanie i światła dróg startowych oraz dróg kołowania</b><br>Oznakowanie dzienne:<br><b>RWY:</b> progów 09 i 27, osi, krawędzi, strefy przyziemienia i stałej odległości.<br><br><b>TWY:</b> "D", "F", "S", "G1", "G2", "G3", "G4" - osi.<br><b>TWY:</b> "A", "B", "E1", "E2", "E3" - osi i krawędzi.                                                                                                                                       | <b>RWY and TWY markings and lights</b><br>Marking aids:<br><b>RWY:</b> threshold 09 and 27, centre line, edge lights, touchdown zone and fixed distance.<br><b>TWY:</b> "D", "F", "S", "G1", "G2", "G3", "G4" - centre line.<br><b>TWY:</b> "A", "B", "E1", "E2", "E3" - centre line and edge lights.                             |
| 3. | <b>Poprzeczki zatrzymania</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Stop bars</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 4. | <b>Uwagi</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Remarks</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|              |                              |                            |
|--------------|------------------------------|----------------------------|
| EPKT AD 2.10 | <b>PRZESZKODY LOTNISKOWE</b> | <b>AERODROME OBSTACLES</b> |
|--------------|------------------------------|----------------------------|

| W strefach podejścia i startu<br>In approach and take-off areas |                                                  |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                       | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type               | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                 |                                                  |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                               | 2                                                | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
| 09/APCH                                                         | Antena ILS LLZ/ILS LLZ antenna (52)              | 50°28'27.5" N                         | 019°02'56.4" E                    | 3.0                         | 297.0    | TAK/TAK, YES/YES                            |
| 09/APCH                                                         | Słup betonowy LSN/Power line pylon (46)          | 50°28'27.1" N                         | 019°02'44.2" E                    | 12.5                        | 305.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 09/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (44)                  | 50°28'17.9" N                         | 019°02'23.7" E                    | 27.2                        | 329.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 09/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (65)                  | 50°28'37.4" N                         | 019°02'09.8" E                    | 30.0                        | 320.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 09/APCH                                                         | Słup betonowy LSN/Power line pylon (101)         | 50°28'20.2" N                         | 019°02'06.8" E                    | 12.0                        | 314.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 27/APCH                                                         | Linia LSN/Power line (102)                       | 50°28'28.7" N                         | 019°06'37.3" E                    | 12.0                        | 324.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 27/APCH                                                         | Las na wzniesieniu/Forest on terrain height (67) | 50°28'27.2" N                         | 019°06'33.9" E                    | 21.0                        | 328.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 27/APCH                                                         | Antena NDB-L/NDB-L antenna (5)                   | 50°28'27.1" N                         | 019°06'27.2" E                    | 11.5                        | 320.9    | NIE/TAK, NO/YES                             |
| 27/                                                             | Drzewa/Trees                                     | 50°28'29.0" N                         | 019°06'28.7" E                    | 21.6                        | 328.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |

|              |                |
|--------------|----------------|
| <b>Uwagi</b> | <b>Remarks</b> |
| NIL          | NIL            |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                                                                                    |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                                                                 | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                                                                                    |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                                                                                  | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Drzewa na przeszkodzie rozległej/Group of trees on extensive obstacle (79)                         | 50°26'13.8" N                         | 019°07'01.2" E                    | 10.0                        | 375.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Maszt kratowy anteny radiowej/Lattice mast (8)                                                     | 50°28'16.3" N                         | 019°05'32.9" E                    | 31.2                        | 335.9    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Wieża TWR z anteną/TWR with antenna (13)                                                           | 50°28'16.7" N                         | 019°04'28.8" E                    | 30.0                        | 330.0    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Drzewa przy drodze/Group of trees by the side of the road (15)                                     | 50°28'36.7" N                         | 019°03'13.5" E                    | 25.5                        | 319.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Słup linii energetycznej na przeszkodzie rozległej/<br>Power line pylon on extensive obstacle (80) | 50°26'14.0" N                         | 019°03'08.6" E                    | 11.0                        | 365.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Wieża kościoła - Sączów/Church tower - Sączów (18)                                                 | 50°26'19.4" N                         | 019°01'59.4" E                    | 44.0                        | 382.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Najwyższy punkt przeszkody rozległej/Spot height on extensive obstacle (103)                       | 50°27'47.8" N                         | 019°08'42.5" E                    | 24.0                        | 352.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Najwyższy punkt przeszkody rozległej/Spot height on extensive obstacle (104)                       | 50°27'59.0" N                         | 019°07'31.8" E                    | 24.0                        | 347.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Grupa drzew/Group of trees                                                                         | 50°28'16.7" N                         | 019°05'25.5" E                    | 25.3                        | 328.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Drzewa/Trees                                                                                       | 50°28'34.8" N                         | 019°02'47.5" E                    | 17.0                        | 308.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Maszty oświetleniowe/Lighting masts                                                                | 50°28'33.9" N                         | 019°03'06.1" E                    | 10.6                        | 303.9    | TAK/TAK, YES/YES                            |

Poniższy wykaz zawiera obiekty charakterystyczne w rejonie lotniska KATOWICE/Pyrzowice (EPKT) zawarte w dokumentacji rejestracyjnej lotniska. Obiekty te nie stanowią przeszkód lotniczych w otoczeniu lotniska, gdyż ich wysokość nie przekracza powierzchni ograniczających wysokość zabudowy oraz obiektów naturalnych w otoczeniu lotniska lub zlokalizowane są poza zasięgiem tych powierzchni. The data set presented below contains significant objects in the vicinity of KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT). However, these objects are not aerodrome obstacles as they do not penetrate the obstacle limitation surfaces defined in the KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT) certification documentation or are located beyond these surfaces.

| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                             | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
|                                           |                                                                |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                         | 2                                                              | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                           | Maszt - Siewierz/Mast - Siewierz (45)                          | 50°28'48.9" N                         | 019°13'35.1" E                    | 51.0                        | 354.5    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                           | Słup kratowy LWN/Power line pylon (1)                          | 50°28'12.1" N                         | 019°12'21.1" E                    | 23.0                        | 338.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Słup kratowy LWN/Power line pylon (2)                          | 50°27'57.2" N                         | 019°12'18.9" E                    | 40.5                        | 346.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Słup kratowy LWN/Power line pylon (24)                         | 50°27'04.5" N                         | 019°12'16.9" E                    | 69.0                        | 360.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Antena ILS OM/ILS OM antenna (49)                              | 50°28'26.4" N                         | 019°12'16.6" E                    | 7.0                         | 302.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Maszt - G. Kamionka/Mast - Mt. Kamionka (54)                   | 50°27'06.3" N                         | 019°10'00.6" E                    | 39.0                        | 360.3    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Wieża kościoła - Targoszyce/Church tower - Targoszyce (23)     | 50°26'15.5" N                         | 019°08'06.5" E                    | 34.0                        | 376.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Grupa drzew/Group of trees (66)                                | 50°28'27.9" N                         | 019°06'51.8" E                    | 19.0                        | 327.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Zbiornik wody na wzniesieniu/Water tank on terrain height (21) | 50°25'38.0" N                         | 019°06'36.5" E                    | 8.0                         | 382.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Antena ILS GP/DME/ILS GP/DME antenna (51)                      | 50°28'32.1" N                         | 019°05'20.9" E                    | 11.7                        | 311.7    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Radar TAR/MSSR/TAR/MSSR radar (74)                             | 50°28'51.3" N                         | 019°04'57.6" E                    | 35.0                        | 332.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                           | Zbiornik wody na wzniesieniu/Water tank on terrain height (20) | 50°25'32.2" N                         | 019°04'53.5" E                    | 9.0                         | 401.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Maszt odgromnika/Lightning conductor mast (75)                 | 50°28'39.3" N                         | 019°04'48.8" E                    | 11.5                        | 309.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Wieża kościoła - Zendek/Church tower - Zendek (58)             | 50°29'51.4" N                         | 019°04'44.9" E                    | 28.5                        | 324.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Drzewo/Tree (64)                                               | 50°28'14.9" N                         | 019°03'40.4" E                    | 23.0                        | 321.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Kościół z krzyżem - Ożarówce/Church with cross - Ożarówce (77) | 50°28'04.5" N                         | 019°02'08.4" E                    | 19.5                        | 321.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                           | Rząd drzew/Row of trees (17)                                   | 50°28'16.6" N                         | 019°02'00.5" E                    | 22.0                        | 320.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Komin - Miasteczko Śląskie/Chimney - Miasteczko Śląskie (39)   | 50°30'16.6" N                         | 018°55'55.6" E                    | 120.0                       | 420.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Komin - Miasteczko Śląskie/Chimney - Miasteczko Śląskie (38)   | 50°30'16.5" N                         | 018°55'34.5" E                    | 120.0                       | 418.0    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Komin - Miasteczko Śląskie/Chimney - Miasteczko Śląskie (19)   | 50°30'01.0" N                         | 018°55'46.3" E                    | 120.0                       | 420.0    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Komin - Tarnowskie Góry/Chimney - Tarnowskie Góry (35)         | 50°26'53.8" N                         | 018°53'05.7" E                    | 80.0                        | 378.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Komin - Tarnowskie Góry/Chimney - Tarnowskie Góry (36)         | 50°27'38.9" N                         | 018°49'56.0" E                    | 125.0                       | 408.0    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Komin - Tarnowskie Góry/Chimney - Tarnowskie Góry (37)         | 50°27'49.8" N                         | 018°49'41.3" E                    | 130.0                       | 410.9    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                           | Wieża obserwacyjna przeciwpożarowa/Observation tower (61)      | 50°28'47.1" N                         | 018°57'11.7" E                    | 36.0                        | 344.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |

Poniższy wykaz zawiera obiekty charakterystyczne w rejonie lotniska KATOWICE/Pyrzowice (EPKT) zawarte w dokumentacji rejestracyjnej lotniska. Obiekty te nie stanowią przeszkód lotniczych w otoczeniu lotniska, gdyż ich wysokość nie przekracza powierzchni ograniczających wysokość zabudowy oraz obiektów naturalnych w otoczeniu lotniska lub zlokalizowane są poza zasięgiem tych powierzchni. The data set presented below contains significant objects in the vicinity of KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT). However, these objects are not aerodrome obstacles as they do not penetrate the obstacle limitation surfaces defined in the KATOWICE/Pyrzowice aerodrome (EPKT) certification documentation or are located beyond these surfaces.

| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                           | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
|                                           |                                                              |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                         | 2                                                            | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                           | Śłup kratowy LWN/Power line pylon (3)                        | 50°27'28.8" N                         | 019°12'16.9" E                    | 69.0                        | 361.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Antena NDB - KTC/NDB - KTC antenna (50)                      | 50°28'26.7" N                         | 019°09'01.2" E                    | 21.5                        | 331.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                           | Komin - Miasteczko Śląskie/Chimney - Miasteczko Śląskie (40) | 50°30'11.7" N                         | 018°55'57.0" E                    | 120.0                       | 419.1    | TAK/TAK, YES/YES                            |

| EPKT AD 2.11 | ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED |
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>Biuro MET</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna Katowice-Pyrzowice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Associated MET office</b><br>Aeronautical Meteorological Station Katowice-Pyrzowice.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2.  | <b>Godziny pracy/Zastępcze biuro MET</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Hours of service</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3.  | <b>Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okres ważności</b><br>Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie<br>9 HR                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Office responsible for TAF preparation/Period of validity</b><br>Central Meteorological Forecasting Office in Kraków<br>9 HR                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4.  | <b>Rodzaje prognoz lotniskowych/Przerwy między prognozami</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Trend forecast/Interval of issuance</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5.  | <b>Odprawy przedstartowe</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna:<br>Tel.: +48-32-284-5056<br>Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie:<br>Tel.: +48-12-639-8151                                                                                                                                                                                                                 | <b>Briefing and consultation provided</b><br>Aeronautical Meteorological Station:<br>Phone: +48-32-284-5056<br>Central Meteorological Forecasting Office in Kraków:<br>Phone: +48-12-639-8151                                                                                                                                                                                                     |
| 6.  | <b>Dokumentacja i stosowane języki</b><br>METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, GAMET, ostrzeżenia lotniskowe, mapy.<br>Pl, En                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Flight documentation/Language(s) used</b><br>METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, GAMET, aerodrome warnings, charts.<br>Pl, En                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.  | <b>Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wiatr/temperatura: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Informacje radarowe,<br>Zdjęcia satelitarne,<br>System Identyfikacji Wyladowań Atmosferycznych PERUN.                                                                                                                   | <b>Charts and other information available for briefing or consultation</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wind/temperature: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Radar data,<br>Satellite images,<br>PERUN Lightning Detection System.                                                                                                                                  |
| 8.  | <b>Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji</b><br>Telefaks, internet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Supplementary equipment available for providing information</b><br>Telefax, internet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 9.  | <b>Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET</b><br>KATOWICE TWR, KRAKÓW APP                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>ATS units provided with MET information</b><br>TWR KATOWICE, APP KRAKÓW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10. | <b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna Katowice-Pyrzowice:<br>Telefaks: +48-32-284-5056<br>Tel. kom. +48-503-122-814<br>E-mail: lbm.pyrzowice@imgw.pl<br>Centralne Biuro Prognoz Meteorologicznych w Krakowie:<br>Tel.: +48-12-639-8151, +48-12-639-8152, +48-503-112-150<br>Faks: +48-12-425-1973<br>E-mail: meteo.krakow@imgw.pl | <b>Additional information (limitation of services, etc.)</b><br>Aeronautical Meteorological Station Katowice-Pyrzowice:<br>Telefax: +48-32-284-5056<br>Mobile Phone: +48-503-122-814<br>E-mail: lbm.pyrzowice@imgw.pl<br>Central Meteorological Forecasting Office in Kraków:<br>Phone: +48-12-639-8151, +48-12-639-8152, +48-503-112-150<br>Fax: +48-12-425-1973<br>E-mail: meteo.krakow@imgw.pl |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                                                          |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                                       | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                                                          |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                                                        | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna                                   | 51°45'37.6" N                         | 019°27'33.3" E                    | 98.7                        | 308.5    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Komin elektrociepłowni - Nowe Rokicie/Power plant chimney - Nowe Rokicie | 51°44'32.3" N                         | 019°26'55.3" E                    | 119.6                       | 314.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Komin elektrociepłowni - Nowe Rokicie/Power plant chimney - Nowe Rokicie | 51°44'29.7" N                         | 019°26'55.9" E                    | 119.6                       | 314.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Komin elektrociepłowni - Nowe Rokicie/Power plant chimney - Nowe Rokicie | 51°44'31.1" N                         | 019°26'53.1" E                    | 160.4                       | 355.2    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Komin - Ruda/Chimney - Ruda                                              | 51°42'49.8" N                         | 019°27'32.2" E                    | 141.0                       | 323.2    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Komin/Chimney                                                            | 51°40'21.0" N                         | 019°22'06.0" E                    | 122.0                       | 305.1    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Wieżowiec z anteną/Building with antenna (97)                            | 51°45'30.1" N                         | 019°27'44.2" E                    | 91.9                        | 298.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Wieżowiec z anteną/Building with antenna (98)                            | 51°45'30.3" N                         | 019°27'37.5" E                    | 87.9                        | 294.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Wieżowiec z anteną/Building with antenna (99)                            | 51°45'27.3" N                         | 019°27'37.0" E                    | 89.0                        | 294.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Kościół z iglicą/Church with spire (12)                                  | 51°44'56.6" N                         | 019°27'36.8" E                    | 100.0                       | 293.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (105)                             | 51°43'45.1" N                         | 019°28'00.0" E                    | 38.7                        | 236.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Chłodnia kominowa/Cooling tower (114)                                    | 51°44'36.9" N                         | 019°26'57.0" E                    | 60.0                        | 255.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Chłodnia kominowa/Cooling tower (116)                                    | 51°44'25.2" N                         | 019°27'02.0" E                    | 60.0                        | 254.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Zbiorniki/Tanks (63)                                                     | 51°44'30.5" N                         | 019°26'17.4" E                    | 48.6                        | 243.2    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Maszta oświetleniowy/Lighting mast (96)                                  | 51°45'31.0" N                         | 019°25'40.5" E                    | 46.0                        | 246.9    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Maszta oświetleniowy/Lighting mast (35)                                  | 51°45'27.2" N                         | 019°25'42.3" E                    | 46.0                        | 246.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (120)                             | 51°45'11.6" N                         | 019°25'46.2" E                    | 38.0                        | 230.3    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Maszta oświetleniowy/Lighting mast (95)                                  | 51°45'24.9" N                         | 019°25'38.1" E                    | 46.0                        | 246.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek/Building (121)                                                   | 51°45'13.6" N                         | 019°25'44.2" E                    | 35.0                        | 228.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Maszta oświetleniowy/Lighting mast (94)                                  | 51°45'29.6" N                         | 019°25'34.8" E                    | 46.0                        | 246.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Komin/Chimney (122)                                                      | 51°44'50.7" N                         | 019°25'56.6" E                    | 42.0                        | 237.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (123)                                                   | 51°45'12.2" N                         | 019°25'43.1" E                    | 35.0                        | 227.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (124)                                                   | 51°45'10.7" N                         | 019°25'41.6" E                    | 35.0                        | 227.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (125)                                                   | 51°45'08.0" N                         | 019°25'42.5" E                    | 38.0                        | 230.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Komin/Chimney (126)                                                      | 51°45'15.6" N                         | 019°25'33.5" E                    | 56.0                        | 251.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (127)                             | 51°45'06.8" N                         | 019°25'33.0" E                    | 36.1                        | 228.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (128)                             | 51°44'58.8" N                         | 019°25'27.1" E                    | 35.0                        | 225.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (129)                                                   | 51°45'02.4" N                         | 019°25'23.7" E                    | 36.0                        | 225.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (131)                                                   | 51°45'01.2" N                         | 019°25'22.3" E                    | 36.0                        | 226.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (132)                                                   | 51°45'20.8" N                         | 019°25'11.2" E                    | 40.0                        | 231.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (133)                                                   | 51°44'50.8" N                         | 019°25'27.6" E                    | 36.2                        | 224.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Wieża ciśnieniowa/Water tower (134)                                      | 51°44'42.1" N                         | 019°25'31.8" E                    | 38.0                        | 225.6    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (135)                             | 51°45'00.0" N                         | 019°25'20.9" E                    | 37.5                        | 226.3    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z masztami/Building with mast (136)                              | 51°44'51.1" N                         | 019°25'23.4" E                    | 36.0                        | 224.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (137)                                                   | 51°44'53.6" N                         | 019°25'20.9" E                    | 38.0                        | 226.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (138)                                                   | 51°45'16.5" N                         | 019°25'07.8" E                    | 36.0                        | 227.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (139)                                                   | 51°45'13.8" N                         | 019°25'07.2" E                    | 39.0                        | 228.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (140)                                                   | 51°44'50.8" N                         | 019°25'18.9" E                    | 41.4                        | 229.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (141)                             | 51°45'11.2" N                         | 019°25'06.3" E                    | 42.5                        | 232.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (142)                             | 51°44'46.8" N                         | 019°25'18.6" E                    | 38.6                        | 226.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (143)                                                   | 51°45'25.4" N                         | 019°24'56.4" E                    | 40.0                        | 232.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Kościół/Church (144)                                                     | 51°45'04.5" N                         | 019°25'07.6" E                    | 55.5                        | 243.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (146)                             | 51°44'55.6" N                         | 019°25'11.7" E                    | 39.6                        | 225.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (145)                             | 51°45'25.1" N                         | 019°24'53.9" E                    | 39.1                        | 231.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Grupa drzew/Group of trees (147)                                         | 51°42'31.1" N                         | 019°26'31.8" E                    | 11.1                        | 241.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (148)                             | 51°45'10.7" N                         | 019°25'01.5" E                    | 39.5                        | 228.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (149)                             | 51°45'13.1" N                         | 019°24'58.9" E                    | 37.1                        | 227.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (150)                             | 51°45'24.7" N                         | 019°24'51.7" E                    | 41.4                        | 233.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (151)                             | 51°45'06.0" N                         | 019°24'49.5" E                    | 44.0                        | 235.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (152)                                                   | 51°45'04.0" N                         | 019°24'49.0" E                    | 43.8                        | 235.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (153)                             | 51°45'01.4" N                         | 019°24'47.8" E                    | 41.6                        | 232.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |

| EPLL AD 2.23 | INFORMACJE DODATKOWE | ADDITIONAL INFORMATION |
|--------------|----------------------|------------------------|
|--------------|----------------------|------------------------|

Pierwsza para lamp krawędziowych drogi startowej przy THR 07 jest typu zagłębionego, w celu ułatwienia statkom powietrznym zawracania.  
Nośność nawierzchni poboczny na odcinku 75 m od THR 07 jest taka sama jak drogi startowej.

The first pair of the edge lights next to THR 07 is of inset type to facilitate a backtrack manoeuvre.  
The strength of the runway shoulders on the first 75 m from THR 07 is the same as the strength of the runway.

| EPLL AD 2.24 | MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | CHARTS RELATED TO THE AERODROME |
|--------------|-------------------------|---------------------------------|
|--------------|-------------------------|---------------------------------|

|                                                                                        |                 |                                                                      |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Mapa Lotniska - ICAO                                                                   | AD 2 EPLL 1-1-1 | Aerodrome Chart - ICAO                                               | AD 2 EPLL 1-1-1 |
| Mapa Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typ A<br>RWY 07/25                                  | AD 2 EPLL 2-1-1 | Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A<br>RWY 07/25                  | AD 2 EPLL 2-1-1 |
| Mapy Standardowych Odlotów Instrumentalnych (SID) - ICAO<br>RWY 07                     | AD 2 EPLL 4-1-1 | Standard Departure Chart Instrument (SID) - ICAO<br>RWY 07           | AD 2 EPLL 4-1-1 |
| RWY 25                                                                                 | AD 2 EPLL 4-1-3 | RWY 25                                                               | AD 2 EPLL 4-1-3 |
| Mapa Obszaru Kontrolowanego Lotniska - ICAO<br>Trasy dolotowe i tranzytowe<br>TMA ŁÓDŹ | AD 2 EPLL 5-2-1 | Area Chart - ICAO<br>Arrival and transit routes<br>TMA ŁÓDŹ          | AD 2 EPLL 5-2-1 |
| Mapy Instrumentalnych Podejść - ICAO<br>ILS or LOC RWY 25 (CAT A/B/C/D)                | AD 2 EPLL 6-1-1 | Instrument Approach Charts - ICAO<br>ILS or LOC RWY 25 (CAT A/B/C/D) | AD 2 EPLL 6-1-1 |
| VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)                                                               | AD 2 EPLL 6-2-1 | VOR RWY 25 (CAT A/B/C/D)                                             | AD 2 EPLL 6-2-1 |
| Trasy dolotowe i odlotowe VFR                                                          | AD 2 EPLL 7-2-1 | VFR Arrival and Departure Routes                                     | AD 2 EPLL 7-2-1 |

STRONA WOLNA

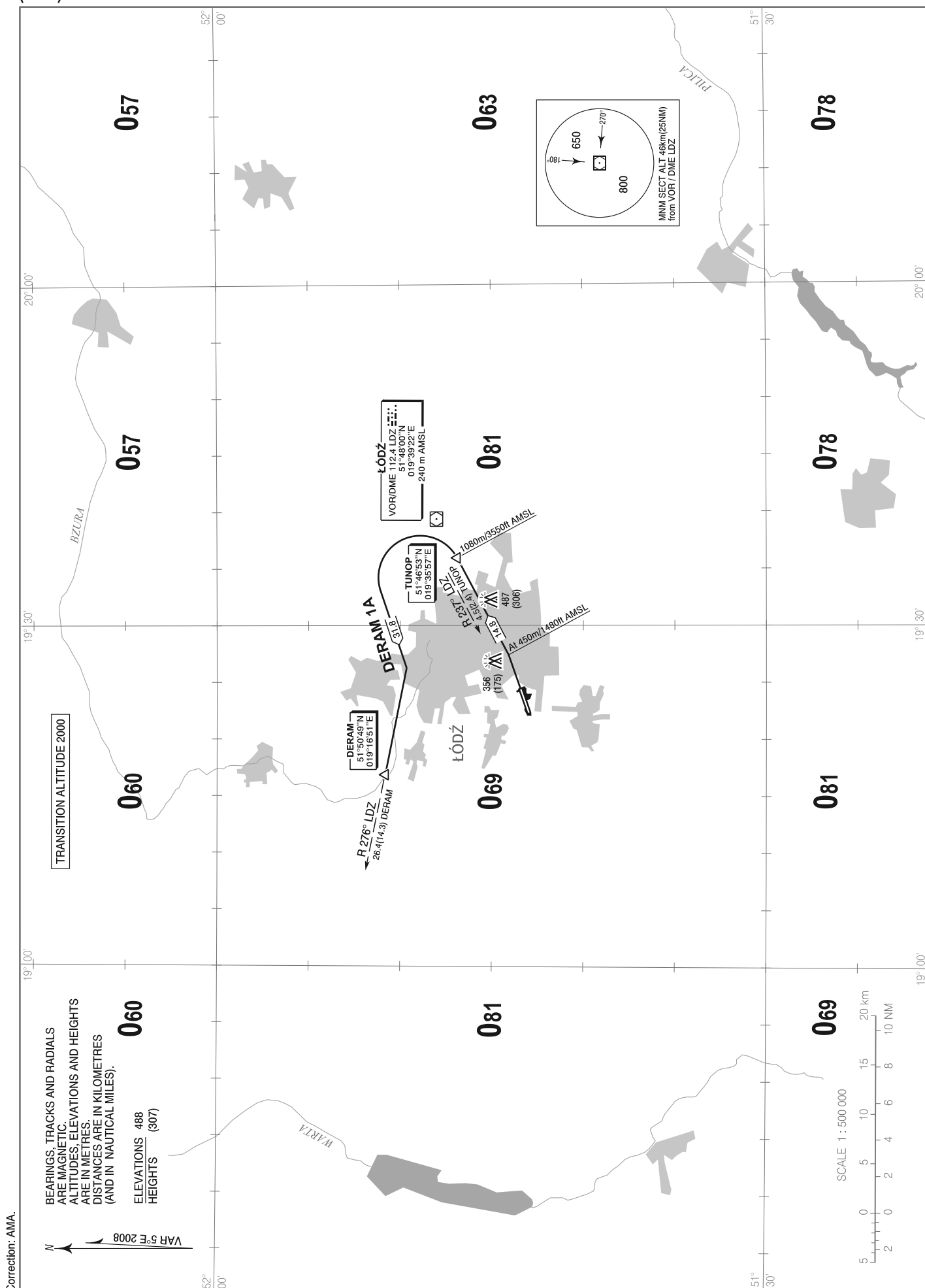
INTENTIONALLY LEFT BLANK

**STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT  
(SID) - ICAO**

AERODROME ELEV 185 m  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 07 - ELEV 181 m

TWR 124.225

**ŁÓDŹ / Lublinek  
RWY 07**

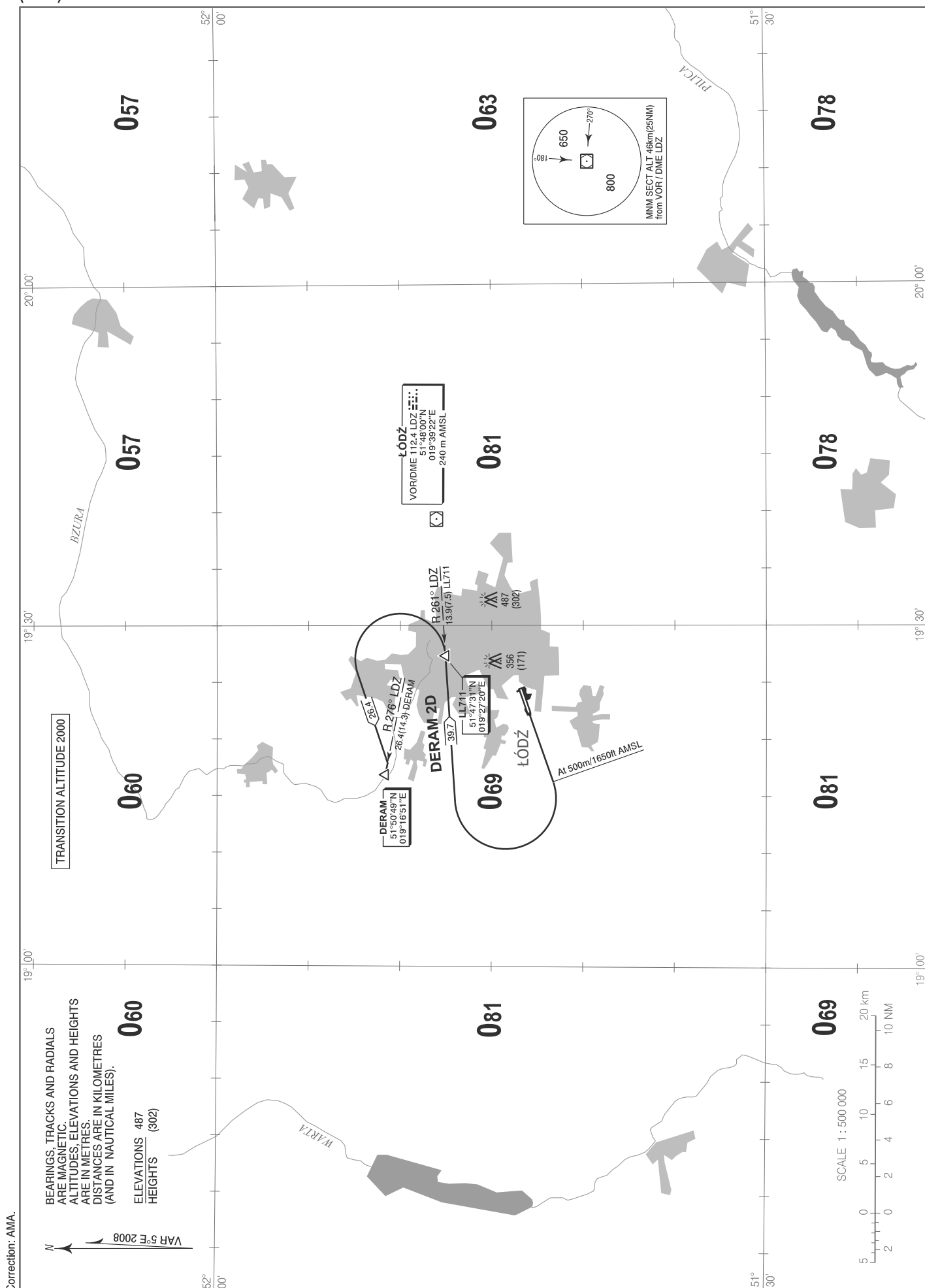


**STANDARD DEPARTURE CHART  
INSTRUMENT  
(SID) - ICAO**

AERODROME ELEV 185 m  
HEIGHTS RELATED TO  
THR RWY 25 - ELEV 185 m

TWR 124.225

**ŁÓDŹ / Lublinek  
RWY 25**



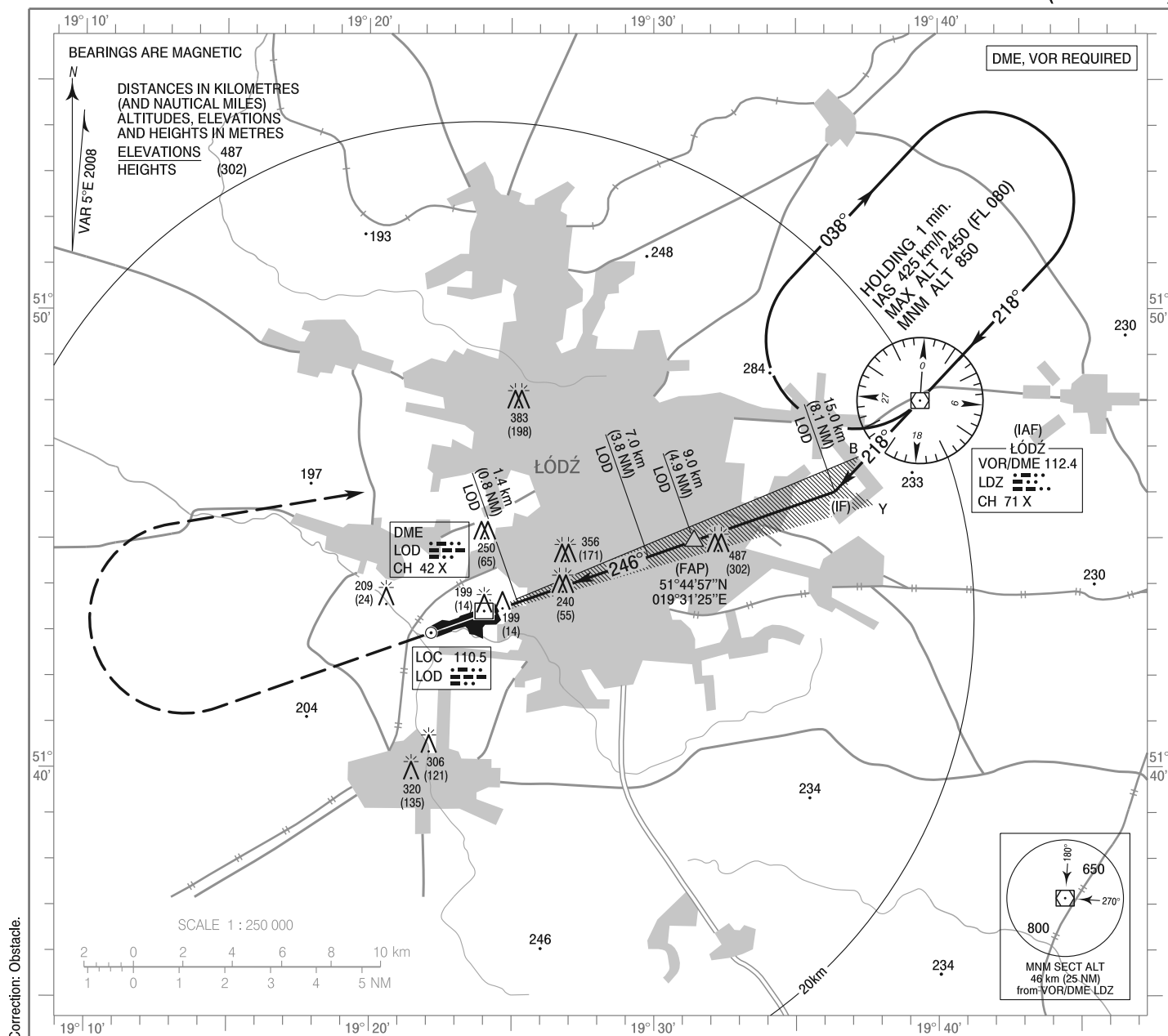


| LEGEND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| TERMINAL CONTROL AREA (TMA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| CONTROL ZONE (CTR)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| REPORTING POINT (Compulsory)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| (On request)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| RNAV ROUTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| INBOUND ROUTING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| CONDITIONAL ROUTE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| TRANSIT ROUTING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| DISTANCE IN KILOMETRES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| "AT OR ABOVE" ALTITUDE / FLIGHT LEVEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1000m                                                                               |
| MAGNETIC BEARING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 335°                                                                                |
| <div> <div>RADIO NAVIGATION AID</div> <div> NAME<br/>IDENTIFICATION<br/>AND FREQUENCY </div> <div> COORDINATES<br/>ELEVATION OF DME SITE </div> <div> <div>ŁÓDŹ</div> <div>VOR/DME 112.4</div> <div>LDZ </div> <div>51°48'00"N</div> <div>019°39'22"E</div> <div>240m</div> </div> </div> |                                                                                     |
| * See AIP Poland Chapter ENR 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |

Notes:  
1. Elevation in metres.

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOAERODROME ELEV 185 m  
THR RWY 25 ELEV 185 m  
HEIGHTS RELATED TO THR RWY 25

TWR 124.225

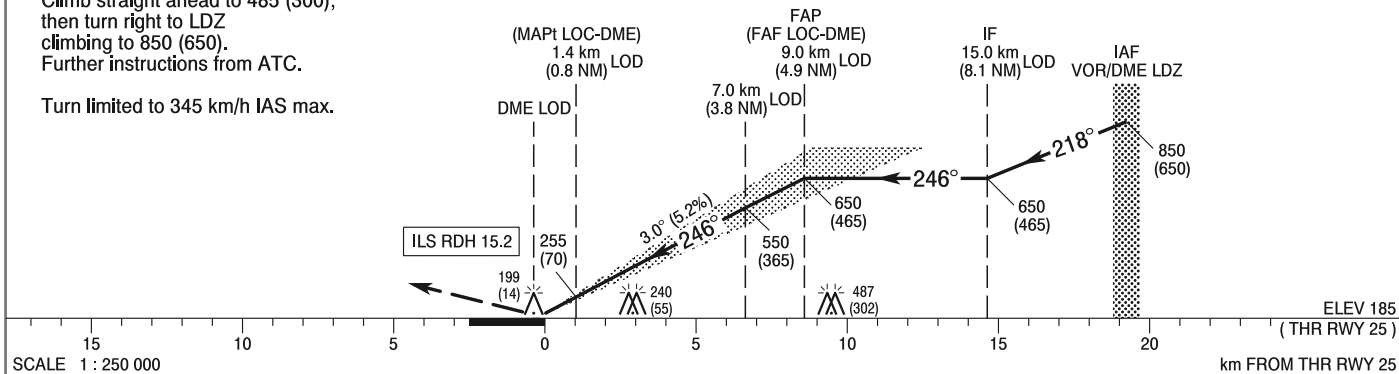
ŁÓDŹ / Lublinek  
ILS or LOC  
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

## MISSED APPROACH

Climb straight ahead to 485 (300),  
then turn right to LDZ  
climbing to 850 (650).  
Further instructions from ATC.

Turn limited to 345 km/h IAS max.

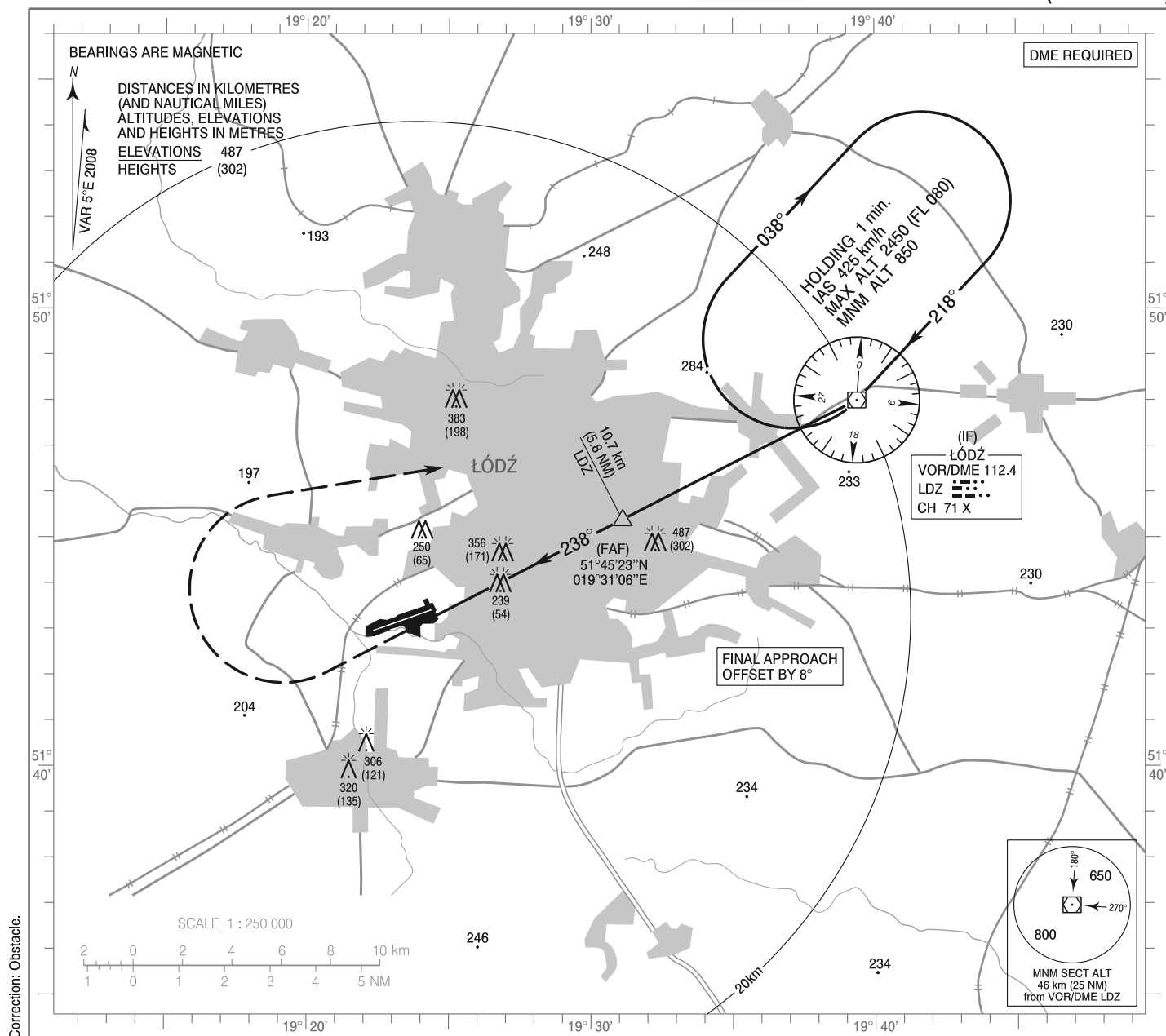
TRANSITION ALTITUDE 2000



| OCA (OCH)                                    |         |           |           |           |           | Distance FAF - MAPt 7.6 km (4.1 NM)       |               |        |               |        |               |        |               |        |
|----------------------------------------------|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|---------------|--------|
| Cat. of ACFT                                 |         | A         | B         | C         | D         | Speed                                     | km / h        | 100    | 125           | 150    | 200           | 250    | 300           | 350    |
| Straight - in                                | Cat. I  | 239 (54)  | 242 (57)  | 245 (60)  | 248 (63)  | Time                                      | min : s       | 4 : 34 | 3 : 39        | 3 : 02 | 2 : 17        | 1 : 49 | 1 : 31        | 1 : 18 |
|                                              | LOC-DME | 315 (130) | 315 (130) | 315 (130) | 315 (130) | Rate of descent                           | m / s         | 1.5    | 1.8           | 2.2    | 2.9           | 3.6    | 4.4           | 5.1    |
|                                              |         |           |           |           |           | Final approach distance/altitude (height) |               |        |               |        |               |        |               |        |
|                                              |         |           |           |           |           |                                           |               |        |               |        |               |        |               |        |
| Circling * (OCH AAL)                         |         | 340 (155) | 450 (265) | 480 (295) | 610 (425) | Distance                                  | 8 km (4.3 NM) |        | 6 km (3.2 NM) |        | 4 km (2.2 NM) |        | 2 km (1.1 NM) |        |
| * Cat C/D: Circling North of aerodrome only. |         |           |           |           |           | Altitude (height)                         | 600 (415)     |        | 495 (310)     |        | 390 (205)     |        | 285 (100)     |        |

INSTRUMENT  
APPROACH  
CHART - ICAOAERODROME ELEV 185 m  
THR RWY 25 ELEV 185 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

TWR 124.225

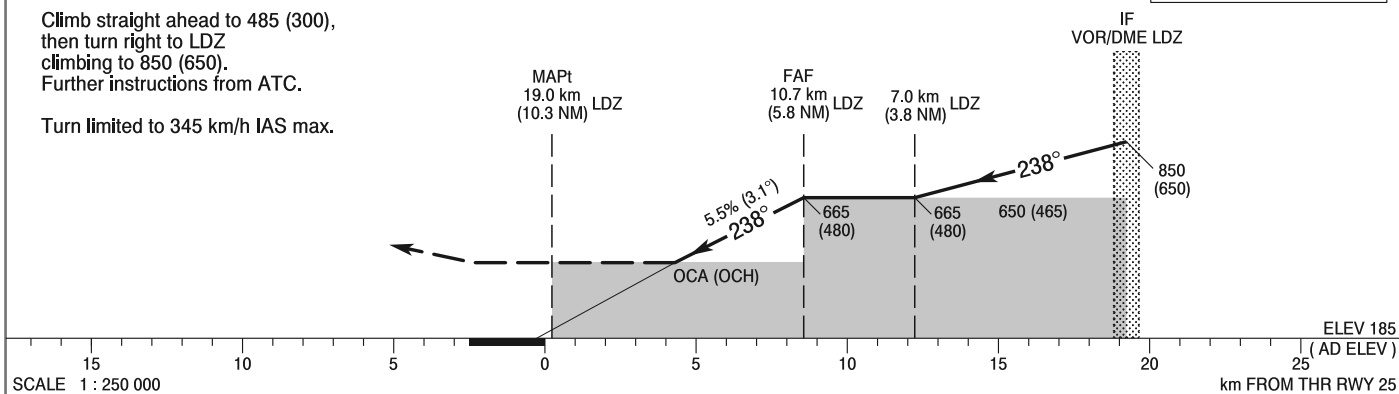
ŁÓDŹ / Lublinek  
VOR  
RWY 25 (CAT A/B/C/D)

## MISSED APPROACH

Climb straight ahead to 485 (300),  
then turn right to LDZ  
climbing to 850 (650).  
Further instructions from ATC.

Turn limited to 345 km/h IAS max.

TRANSITION ALTITUDE 2000



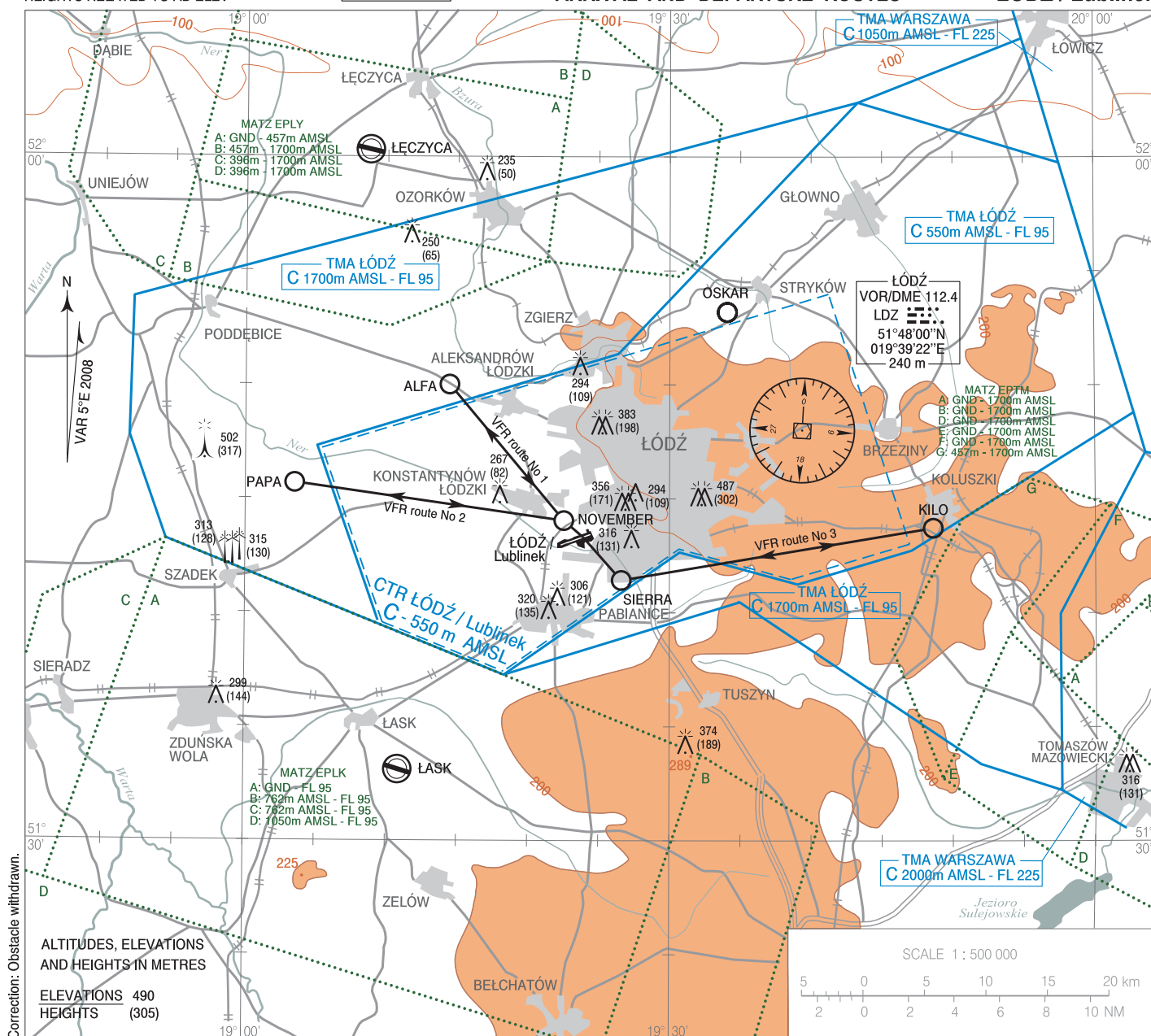
| OCA (OCH)                                    |  |           |           |           | Distance FAF - MAPt 8.3 km (4.5 NM) |                                           |                |        |                |        |        |        |        |        |
|----------------------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|-------------------------------------|-------------------------------------------|----------------|--------|----------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Cat. of ACFT                                 |  | A         | B         | C         | D                                   | Speed                                     | km / h         | 100    | 125            | 150    | 200    | 250    | 300    | 350    |
| Straight - in                                |  | 435 (250) | 435 (250) | 435 (250) | 435 (250)                           | Time                                      | min : s        | 5 : 00 | 3 : 59         | 3 : 20 | 2 : 30 | 1 : 59 | 1 : 40 | 1 : 26 |
|                                              |  |           |           |           |                                     | Rate of descent                           | m / s          | 1.5    | 1.9            | 2.3    | 3.0    | 3.8    | 4.6    | 5.3    |
|                                              |  |           |           |           |                                     | Final approach distance/altitude (height) |                |        |                |        |        |        |        |        |
|                                              |  |           |           |           |                                     |                                           |                |        |                |        |        |        |        |        |
| Circling *                                   |  | 435 (250) | 450 (265) | 480 (295) | 610 (425)                           | Distance                                  | 12 km (6.5 NM) |        | 14 km (7.6 NM) |        |        |        |        |        |
| * Cat C/D: Circling North of aerodrome only. |  |           |           |           |                                     | Altitude (height)                         | 595 (410)      |        | 485 (300)      |        |        |        |        |        |

AERODROME ELEV 185 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

TWR 124.225

VFR  
ARRIVAL AND DEPARTURE ROUTES

ŁÓDŹ / Lublinek



| POINT ID | LATITUDE   | LONGITUDE   | POINT DESCRIPTION        |
|----------|------------|-------------|--------------------------|
| ALFA     | 51°50'00"N | 019°14'26"E | Nowy Adamów town         |
| KILO     | 51°43'43"N | 019°48'38"E | Koluszki - southern side |
| NOVEMBER | 51°44'02"N | 019°22'32"E | Gravel heap              |
| PAPA     | 51°45'41"N | 019°03'30"E | Przyrownica town         |
| OSKAR    | 51°53'11"N | 019°34'04"E | Sosnowiec town           |
| SIERRA   | 51°41'25"N | 019°26'36"E | Ponds                    |

See AIP Poland AD 2 EPLL

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. | <b>Oznakowanie i światła dróg startowych oraz dróg kołowania</b><br>Oznakowanie昼間:<br>1. <b>RWY</b> : prog, strefy przyziemienia, osi, stałej odległości, oznaczenia RWY, krawędziowe.<br>2. <b>TWY</b> : osi, miejsc oczekiwania, krawędziowe przy południowo-zachodniej krawędzi TWY "B".<br>3. Stanowisk postojowych. | <b>RWY and TWY markings and lights</b><br>Day marking aids:<br>1. <b>RWY</b> : threshold, touchdown zone, centre line, fixed distance, RWY designators, edge.<br>2. <b>TWY</b> : centre line, taxi holding positions, edge at south-west edge of TWY "B".<br>3. Aircraft stands. |
| 3. | <b>Poprzeczki zatrzymania</b><br>TWY "A", "B".                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Stop bars</b><br>TWY "A", "B".                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4. | <b>Uwagi</b><br>2.9.3 Punkt zatrzymania na TWY "A" i TWY "B" w odległości 90 m od osi centralnej RWY. Oznakowanie昼間, żółta podwójna linia ciągła oraz podwójna linia przerywana.                                                                                                                                         | <b>Remarks</b><br>2.9.3 Holding position on TWY "A" and TWY "B" - 90 m from RWY centre line. Day marking, yellow double solid line and double dashed line.                                                                                                                       |

|              |                              |                            |
|--------------|------------------------------|----------------------------|
| EPPO AD 2.10 | <b>PRZESZKODY LOTNISKOWE</b> | <b>AERODROME OBSTACLES</b> |
|--------------|------------------------------|----------------------------|

| W strefach podejścia i startu<br>In approach and take-off areas |                                          |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                       | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type       | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                 |                                          |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                               | 2                                        | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
| 28/APCH                                                         | Budynek z masztem/Building with mast (1) | 52°24'17.2" N                         | 016°55'18.0" E                    | 105.7                       | 180.4    | TAK/TAK, YES/YES                            |

|              |                |
|--------------|----------------|
| <b>Uwagi</b> | <b>Remarks</b> |
| NIL          | NIL            |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                           |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type        | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                           |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                         | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Budynek z masztem/Building with mast (11) | 52°24'14.4" N                         | 016°51'58.3" E                    | 53.6                        | 140.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z masztem/Building with mast (4)  | 52°23'57.7" N                         | 016°53'14.6" E                    | 56.7                        | 144.2    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Budynek/Building (104)                    | 52°23'51.7" N                         | 016°51'29.2" E                    | 56.2                        | 139.3    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Antena ILS/GP/ILS/GP antenna (21)         | 52°25'11.6" N                         | 016°50'17.0" E                    | 15.7                        | 107.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek/Building (6)                      | 52°24'50.0" N                         | 016°53'59.0" E                    | 57.0                        | 139.2    | NIE/TAK, NO/YES                             |

Poniższy wykaz zawiera obiekty charakterystyczne w rejonie lotniska POZNAŃ/Lawica (EPPO) zawarte w dokumentacji rejestracyjnej lotniska. Obiekty te nie stanowią przeszkód lotniczych w otoczeniu lotniska, gdyż ich wysokość nie przekracza powierzchni ograniczających wysokość zabudowy oraz obiektów naturalnych w otoczeniu lotniska lub zlokalizowane są poza zasięgiem tych powierzchni.  
The data set presented below contains significant objects in the vicinity of POZNAŃ/Lawica (EPPO). However, these objects are not aerodrome obstacles as they do not penetrate the obstacle limitation surfaces defined in the POZNAŃ/Lawica (EPPO) documentation or are located beyond these surfaces.

| RWY/Strefa<br>RWY and Area<br>affected | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                                  | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------|
|                                        |                                                                     |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                         |
| 1                                      | 2                                                                   | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                       |
|                                        | Maszt/Mast (7)                                                      | 52°24'13.1" N                         | 016°54'33.1" E                    | 71.9                        | 153.9    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Maszt/Mast (85)                                                     | 52°24'32.0" N                         | 016°52'00.6" E                    | 36.1                        | 122.9    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                        | Maszt/Mast (59)                                                     | 52°26'05.1" N                         | 016°48'02.0" E                    | 43.2                        | 134.7    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                        | Radar/Radar (86)                                                    | 52°24'47.7" N                         | 016°47'49.2" E                    | 36.0                        | 125.0    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Antena ILS/LLZ/ILS/LLZ antenna (31)                                 | 52°25'33.0" N                         | 016°48'05.5" E                    | 2.2                         | 95.6     | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Radar/Radar (23)                                                    | 52°24'46.9" N                         | 016°47'44.3" E                    | 23.2                        | 122.8    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Wiatromierz/Anemometer                                              | 52°25'05.1" N                         | 016°50'06.9" E                    | 10.6                        | 99.2     | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Wiatromierz/Anemometer (105)                                        | 52°25'23.6" N                         | 016°48'30.9" E                    | 10.7                        | 103.1    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Komin elektrociepłowni - Gabary/Power plant chimney - Gabary (50)   | 52°24'57.1" N                         | 016°56'39.9" E                    | 100.1                       | 159.3    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Maszt - Piątkowo/Mast - Piątkowo (46)                               | 52°27'32.9" N                         | 016°54'19.8" E                    | 126.6                       | 231.6    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Komin elektrociepłowni - Karolin/Power plant chimney - Karolin (54) | 52°26'11.1" N                         | 016°59'19.1" E                    | 202.0                       | 279.4    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Wiatromierz/Anemometer (106)                                        | 52°25'14.5" N                         | 016°49'18.3" E                    | 10.7                        | 100.3    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Maszt/Mast (89)                                                     | 52°25'43.0" N                         | 016°50'09.1" E                    | 27.5                        | 119.5    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                        | Maszt/Mast (88)                                                     | 52°25'16.1" N                         | 016°47'48.6" E                    | 39.3                        | 130.8    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                        | Budynek/Building (87)                                               | 52°25'53.3" N                         | 016°48'31.9" E                    | 26.0                        | 120.0    | NIE/TAK, NO/YES                         |

|              |                                              |                                            |
|--------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| EPPO AD 2.11 | <b>ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE</b> | <b>METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED</b> |
|--------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------|

|    |                                                                      |                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Biuro MET</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna Poznań-Lawica. | <b>Associated MET office</b><br>Aeronautical Meteorological Station Poznań-Lawica. |
|----|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2.  | <b>Godziny pracy/Zastępcze biuro MET</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Hours of service/MET Office outside hours</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3.  | <b>Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okres ważności</b><br>Biuro Prognoz Meteorologicznych we Wrocławiu.<br>24 HR                                                                                                                                                                                       | <b>Office responsible for TAF preparation/Period of validity</b><br>Meteorological Forecasting Office in Wrocław.<br>24 HR                                                                                                                                                                                           |
| 4.  | <b>Rodzaje prognoz lotniskowych/Przerwy między prognozami</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Trend forecast/Interval of issuance</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5.  | <b>Odprawy przedstartowe</b><br>Konsultacje osobiste.<br>Tel.: +48-61-868-1791                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Briefing and consultation provided</b><br>Personal consultation.<br>Phone: +48-61-868-1791                                                                                                                                                                                                                        |
| 6.  | <b>Dokumentacja i stosowane języki</b><br>METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, mapy.<br>Pl, En                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Flight documentation/Languages used</b><br>METAR, TAF, AIRMET, SIGMET, charts.<br>Pl, En                                                                                                                                                                                                                          |
| 7.  | <b>Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wiatr/temperatura: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Informacje radarowe,<br>Zdjęcia satelitarne,<br>System Identyfikacji Wylądowań Atmosferycznych PERUN.                                            | <b>Charts and other information available for briefing or consultation</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wind/temperature: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Radar data,<br>Satellite images,<br>PERUN Lightning Detection System.                                                     |
| 8.  | <b>Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji</b><br>Telefaks, internet.                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Supplementary equipment available for providing information</b><br>Telefax, internet.                                                                                                                                                                                                                             |
| 9.  | <b>Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET</b><br>TWR, APP                                                                                                                                                                                                                                              | <b>ATS units provided with MET information</b><br>TWR, APP                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10. | <b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna Poznań-Ławica:<br>Telefaks: +48-61-849-5153<br>E-mail: lsm.lawica@imgw.pl<br>Biuro Prognoz Meteorologicznych we Wrocławiu:<br>Telefon: +48-71-320-0152<br>Telefaks: +48-71-372-8359<br>E-mail: meteo.wroclaw@imgw.pl | <b>Additional information (limitation of services, etc.)</b><br>Aeronautical Meteorological Station Poznań-Ławica:<br>Telefax: +48-61-849-5153<br>E-mail: lsm.lawica@imgw.pl<br>Meteorological Forecasting Office in Wrocław:<br>Phone: +48-71-320-0152<br>Telefax: +48-71-372-8359<br>E-mail: meteo.wroclaw@imgw.pl |

| EPPO AD 2.12 | FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ | RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS |
|--------------|------------------------------------------|---------------------------------|
|--------------|------------------------------------------|---------------------------------|

| Oznaczenie RWY/NR<br>Designations RWY/NR | Kierunek geograficzny/<br>TRUE BRG | Wymiary RWY (m)<br>Dimensions of RWY (m) | Klasyfikacja nośności<br>nawierzchni/nawierzchnia RWY i<br>SWY/<br>Strength (PCN) and surface of<br>RWY and SWY | Współrzędne THR (WGS-84)/<br>Współrzędne końca drogi<br>startowej<br>Undulacja geoidy proggu (m)<br>THR coordinates (WGS-84)/<br>RWY end coordinates<br>THR geoid undulation (m) | Poziom proggu i najwyższy punkt<br>strefy przyziemienia dla podejścia<br>precyzyjnego/nieprecyzyjnego (m)<br>THR elevation and highest elevation<br>of TDZ of precision/non-precision<br>APP RWY (m) |
|------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                        | 2                                  | 3                                        | 4                                                                                                               | 5                                                                                                                                                                                | 6                                                                                                                                                                                                    |
| 10                                       | 108.00°GEO                         | 2504 x 50                                | RWY: PCN 44 F/A/X/T.<br>CONC/ASPH                                                                               | 52°25'29.85"N 016°48'21.62"E<br>35.0 m                                                                                                                                           | 93.9<br>92.1                                                                                                                                                                                         |
| 28                                       | 288.00°GEO                         | 2504 x 50                                | RWY: PCN 44 F/A/X/T.<br>CONC/ASPH                                                                               | 52°25'05.43"N 016°50'27.94"E<br>35.0 m                                                                                                                                           | 88.0<br>88.9                                                                                                                                                                                         |

| Oznaczenie RWY/NR<br>Designations RWY/NR | Nachylenie RWY i SWY/Slope<br>of RWY-SWY | Wymiary SWY (M)<br>SWY dimensions (M) | Wymiary CWY (m)<br>CWY dimensions (m) | Wymiary pasa drogi<br>startowej (m)<br>Strip dimensions (m) | OFZ                                             |
|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1                                        | 7                                        | 8                                     | 9                                     | 10                                                          | 11                                              |
| 10                                       | Patrz/See AD 2 EPPO 2-1-1                | NIL                                   | NIL                                   | 2964 x 300                                                  | Patrz: AD 2 EPPO 2-1-1/<br>See: AD 2 EPPO 2-1-1 |
| 28                                       | Patrz/See AD 2 EPPO 2-1-1                | NIL                                   | NIL                                   | 2964 x 300                                                  | Patrz: AD 2 EPPO 2-1-1/<br>See: AD 2 EPPO 2-1-1 |

| Uwagi                                                                                                              | Remarks                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kalibracja szczepności: 0.64 0.59 0.58.<br>Kalibracja szczepności mierzona urządzeniem GRT przy prędkości 65 km/h. | Runway Friction Calibration: 0.64 0.59 0.58.<br>Runway Friction Calibration measured with GRT at a speed of 65 km/h. |
| 10) - NIL                                                                                                          | 10) - NIL                                                                                                            |
| 28) - NIL                                                                                                          | 28) - NIL                                                                                                            |

| EPPO AD 2.13 | DEKLAROWANE DŁUGOŚCI | DECLARED DISTANCES |
|--------------|----------------------|--------------------|
|--------------|----------------------|--------------------|

| RWY/NR | TORA (m) | TODA (m) | ASDA (m) | LDA (m) |
|--------|----------|----------|----------|---------|
| 1      | 2        | 3        | 4        | 5       |
| 10     | 2504     | 2504     | 2504     | 2504    |
| 28     | 2504     | 2504     | 2504     | 2504    |

**2.20.2.3 INNE WYMAGANIA**

Przemieszczanie się po płytach postojowych lotniska (załoga, pasażerowie) tylko w asyście przedstawiciela agenta obsługi naziemnej.

Na płycie postojowej nr 2 i 3 brak oznakowania poziomego, oświetlenie krawędziowe - niekompletne, oświetlenie płyt - niespełniające standardów ICAO. Kołowanie wyłącznie za "FOLLOW ME".

**2.20.2.3 OTHER REQUIREMENTS**

Moving on aprons (aircrew, passengers) only with assistance of the handling agent.

No markings on APN 2 and APN 3 provided, edge lighting incomplete, apron lights not complying with ICAO standards, taxiing with "FOLLOW ME" assistance only.

| EPPO AD 2.21 | PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU | NOISE ABATEMENT PROCEDURES |
|--------------|-------------------------------|----------------------------|
|--------------|-------------------------------|----------------------------|

**2.21.1 PREFEROWANE ANTYHAŁASOWE DROGI STARTOWE**

Ze względu na ograniczenie hałasu na lotnisku POZNAŃ/Lawica ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystaniu dróg startowych:

**Doloty:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

**Odloty:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

**Uwaga:** W godzinach 2100-0500 (2000-0400)<sup>1)</sup> UTC, o ile warunki atmosferyczne (i/lub techniczne) nie są przeszkodą, ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystaniu dróg startowych:

**Doloty:**

1. RWY 10,
2. RWY 28.

**Odloty:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Zmniejszenie uciążliwości hałasu nie może być czynnikiem decydującym o wyborze drogi startowej w następujących okolicznościach:

- a) jeżeli droga startowa nie jest czysta i sucha, to jest ujemnie oddziałuje na nią pokrycie: śniegiem, stopniałym śniegiem, lodem lub wodą albo błotem, gumą, olejem lub innymi substancjami;
- b) przy lądowaniu w warunkach, gdy podstawa chmur jest niższa niż 240 m (800 ft) nad wzniesieniem lotniska lub kiedy widzialność pozioma jest mniejsza niż 3000 m;
- c) dla startów, gdy widzialność jest mniejsza niż 1900 m;
- d) kiedy został zgłoszony lub jest prognozowany uskok wiatru albo spodziewane są burze mające wpływ na podejście lub odloty.
- e) gdy składowa wiatru bocznego, włączając porywy przekracza 28 km/h (15 kt) lub gdy składowa wiatru tylnego, włączając porywy przekracza 9 km/h (5 kt).

Odstępstwa od powyższych zasad będą stosowane tylko w przypadkach zagrożenia, w celu skrócenia trasy dolotu.

<sup>1)</sup> - patrz GEN 2.1.

**2.21.2 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU**

Operatorzy statków powietrznych wykonujący operacje lotnicze na lotnisku POZNAŃ/Lawica powinni stosować procedury ograniczenia hałasu odpowiednie dla danego typu statku powietrznego w celu zmniejszenia poziomu hałasu lotniczego w bezpośredniej okolicy lotniska.

W przypadku braku procedur ograniczenia hałasu dostosowywanych do typu statku powietrznego zaleca się, aby odloty z lotniska POZNAŃ/Lawica wykonywać wg przykładowej procedury ograniczenia hałasu podczas wznoszenia w odlocie (NADP1), zgodnie z załącznikiem do rozdziału 3 ICAO Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych, tom I - Procedury lotu, część I, dział 7.

**2.21.1 NOISE PREFERENTIAL RUNWAYS**

The following noise abatement runway preference system has been established for POZNAŃ/Lawica aerodrome:

**Arrivals:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

**Departures:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

**Note:** Between 2100-0500 (2000-0400)<sup>1)</sup> UTC, if atmospheric (and/or technical) conditions permit, the following runway preference applies:

**Arrivals:**

1. RWY 10,
2. RWY 28.

**Departures:**

1. RWY 28,
2. RWY 10.

Noise abatement should not be the determining factor in runway nomination under the following circumstances:

- a) if the runway is not clear and dry, i.e. it is adversely affected by snow, slush, ice, water, or mud, rubber, oil or other substances;
- b) for landing in conditions when the cloud base is lower than 240 m (800 ft) above aerodrome elevation or when the horizontal visibility is less than 3000 m;
- c) for take-off when the visibility is less than 1900 m;
- d) when wind shear has been reported or forecasted or when thunderstorms are expected to affect the approach or departure.
- e) when the cross-wind component, including gusts, exceeds 28 km/h (15 kt) or when the tail-wind component, including gusts, exceeds 9 km/h (5 kt).

The exceptions to the above rules will be applied only in cases of emergency in order to shorten the arrival route.

<sup>1)</sup> - see GEN 2.1.

**2.21.2 NOISE ABATEMENT PROCEDURES**

Operators of aircraft conducting flight operations at POZNAŃ/Lawica aerodrome shall follow noise abatement procedures adequate for the specific aircraft type for the purpose of reducing noise level in areas adjacent to the aerodrome.

If no noise abatement procedures adequate for the aircraft type are available, it is recommended that departures from POZNAŃ/Lawica aerodrome be performed in accordance with ICAO Noise Abatement Departure Procedure 1 (NADP 1) as specified in the Appendix to Chapter 3 of ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. I - Flight Procedures, Part I, Section 7.

| EPPO AD 2.22    | PROCEDURY LOTU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | FLIGHT PROCEDURES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------|-------------|------------|----------------------------------------------------|-------------|------------|-------------------------------------|-------------|------------|------------------------------|-----------------|------------|---------------------------------------------------------|---------------|------------|-------------------------------------------------|--------------|------------|------------------------------------------|----------------|------------|--------------------------------------|-------------|------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------------------------------|-------------|------------|----------------------------------------|-------------|------------|---------------------------------------|-------------|------------|-------------------------------|-----------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------|------------|-------------------------------------------------|--------------|------------|---------------------------------------------------|----------------|------------|-----------------------------------|-------------|------------|----------------------------------|
|                 | <p><b>STOSOWANE JEDNOSTKI MIARY</b></p> <p>W celu usprawnienia ruchu lotniczego w rejonie kontrolowanym lotnisk POZNAŃ/Lawica oraz POZNAŃ/Krzesiny (TMA POZNAŃ), organ kontroli ruchu lotniczego zapewniający służbę kontroli zbliżania będzie posługiwał się niemetrycznymi jednostkami miar (Non-SI), to jest:</p> <p>a) milami morskimi (NM) przy wyrażaniu odległości w nawigacji,</p> <p>b) stopami (ft) przy wyrażaniu wysokości względnych, bezwzględnych i elewacji,</p> <p>c) węzłami (kt) przy wyrażaniu prędkości poziomej,</p> <p>d) stopami na minutę przy wyrażaniu prędkości pionowej.</p> <p>Jedynie na wyraźne żądanie załogi statku powietrznego zgłoszone w chwili nawiązania pierwszego kontaktu radiowego z organem ruchu lotniczego zapewniającym kontrolę zbliżania w TMA POZNAŃ, kontroler ruchu lotniczego będzie posługiwał się metrycznymi jednostkami miar (układ SI) podanym w rozdziale GEN 2.1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><b>APPLICABILITY OF UNITS OF MEASUREMENT</b></p> <p>In order to facilitate air traffic within the Terminal Control Area of POZNAŃ/Lawica and POZNAŃ/Krzesiny aerodromes (POZNAŃ TMA), the air traffic control unit providing Approach Control service will use non-metric units of measurement as follows:</p> <p>a) nautical miles (NM) while expressing distance in navigation,</p> <p>b) feet (ft) while expressing altitudes, heights and elevations,</p> <p>c) knots (kt) while expressing horizontal speed,</p> <p>d) feet per minute while expressing vertical speed.</p> <p>The air traffic controller will use metric units of measurement (SI) published in chapter GEN 2.1. only after prior request of aircraft crew submitted by radio at the time of first radio contact with the unit executing Approach Control within the POZNAŃ TMA .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>2.22.1</b>   | <p><b>PROCEDURY DLA LOTÓW VFR</b></p> <p>Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR do/z CTR POZNAŃ/Lawica:</p> <table> <tr> <td><b>CHARLIE</b></td><td>52°30'41"N</td><td>016°44'25"E (Rokietnica - kościół)</td></tr> <tr> <td><b>ECHO</b></td><td>52°12'41"N</td><td>017°17'09"E (Kijewo - skrzyżowanie drogi z koleją)</td></tr> <tr> <td><b>KILO</b></td><td>52°19'53"N</td><td>017°10'16"E (Kleszczewo - magazyny)</td></tr> <tr> <td><b>MIKE</b></td><td>52°14'00"N</td><td>016°50'00"E (Mosina - zamek)</td></tr> <tr> <td><b>NOVEMBER</b></td><td>52°27'55"N</td><td>016°51'34"E (Strzeszyn - skrzyżowanie linii kolejowych)</td></tr> <tr> <td><b>SIERRA</b></td><td>52°22'40"N</td><td>016°49'32"E (Poznań Junikowo - stacja kolejowa)</td></tr> <tr> <td><b>TANGO</b></td><td>52°27'11"N</td><td>016°58'48"E (Koziegłowy - oczyszczalnia)</td></tr> <tr> <td><b>WHISKEY</b></td><td>52°22'33"N</td><td>016°37'12"E (Jezioro Niepruszewskie)</td></tr> <tr> <td><b>ZULU</b></td><td>52°10'00"N</td><td>017°10'00"E (Zaniemyśl - zamek)</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                | <b>CHARLIE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 52°30'41"N | 016°44'25"E (Rokietnica - kościół) | <b>ECHO</b> | 52°12'41"N | 017°17'09"E (Kijewo - skrzyżowanie drogi z koleją) | <b>KILO</b> | 52°19'53"N | 017°10'16"E (Kleszczewo - magazyny) | <b>MIKE</b> | 52°14'00"N | 016°50'00"E (Mosina - zamek) | <b>NOVEMBER</b> | 52°27'55"N | 016°51'34"E (Strzeszyn - skrzyżowanie linii kolejowych) | <b>SIERRA</b> | 52°22'40"N | 016°49'32"E (Poznań Junikowo - stacja kolejowa) | <b>TANGO</b> | 52°27'11"N | 016°58'48"E (Koziegłowy - oczyszczalnia) | <b>WHISKEY</b> | 52°22'33"N | 016°37'12"E (Jezioro Niepruszewskie) | <b>ZULU</b> | 52°10'00"N | 017°10'00"E (Zaniemyśl - zamek) | <p><b>2.22.1 VFR FLIGHT PROCEDURES</b></p> <p>List of VFR navigation points used for arrival/departure at/from the POZNAŃ/Lawica CTR:</p> <table> <tr> <td><b>CHARLIE</b></td><td>52°30'41"N</td><td>016°44'25"E (Rokietnica - church)</td></tr> <tr> <td><b>ECHO</b></td><td>52°12'41"N</td><td>017°17'09"E (level crossing in Kijewo)</td></tr> <tr> <td><b>KILO</b></td><td>52°19'53"N</td><td>017°10'16"E (Kleszczewo - warehouses)</td></tr> <tr> <td><b>MIKE</b></td><td>52°14'00"N</td><td>016°50'00"E (Mosina - castle)</td></tr> <tr> <td><b>NOVEMBER</b></td><td>52°27'55"N</td><td>016°51'34"E (Strzeszyn - junction of railway lines)</td></tr> <tr> <td><b>SIERRA</b></td><td>52°22'40"N</td><td>016°49'32"E (Poznań Junikowo - railway station)</td></tr> <tr> <td><b>TANGO</b></td><td>52°27'11"N</td><td>016°58'48"E (Koziegłowy - sewage treatment plant)</td></tr> <tr> <td><b>WHISKEY</b></td><td>52°22'33"N</td><td>016°37'12"E (Niepruszewskie lake)</td></tr> <tr> <td><b>ZULU</b></td><td>52°10'00"N</td><td>017°10'00"E (Zaniemyśl - castle)</td></tr> </table> | <b>CHARLIE</b> | 52°30'41"N | 016°44'25"E (Rokietnica - church) | <b>ECHO</b> | 52°12'41"N | 017°17'09"E (level crossing in Kijewo) | <b>KILO</b> | 52°19'53"N | 017°10'16"E (Kleszczewo - warehouses) | <b>MIKE</b> | 52°14'00"N | 016°50'00"E (Mosina - castle) | <b>NOVEMBER</b> | 52°27'55"N | 016°51'34"E (Strzeszyn - junction of railway lines) | <b>SIERRA</b> | 52°22'40"N | 016°49'32"E (Poznań Junikowo - railway station) | <b>TANGO</b> | 52°27'11"N | 016°58'48"E (Koziegłowy - sewage treatment plant) | <b>WHISKEY</b> | 52°22'33"N | 016°37'12"E (Niepruszewskie lake) | <b>ZULU</b> | 52°10'00"N | 017°10'00"E (Zaniemyśl - castle) |
| <b>CHARLIE</b>  | 52°30'41"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°44'25"E (Rokietnica - kościół)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>ECHO</b>     | 52°12'41"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°17'09"E (Kijewo - skrzyżowanie drogi z koleją)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>KILO</b>     | 52°19'53"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°10'16"E (Kleszczewo - magazyny)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>MIKE</b>     | 52°14'00"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°50'00"E (Mosina - zamek)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>NOVEMBER</b> | 52°27'55"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°51'34"E (Strzeszyn - skrzyżowanie linii kolejowych)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>SIERRA</b>   | 52°22'40"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°49'32"E (Poznań Junikowo - stacja kolejowa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>TANGO</b>    | 52°27'11"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°58'48"E (Koziegłowy - oczyszczalnia)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>WHISKEY</b>  | 52°22'33"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°37'12"E (Jezioro Niepruszewskie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>ZULU</b>     | 52°10'00"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°10'00"E (Zaniemyśl - zamek)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>CHARLIE</b>  | 52°30'41"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°44'25"E (Rokietnica - church)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>ECHO</b>     | 52°12'41"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°17'09"E (level crossing in Kijewo)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>KILO</b>     | 52°19'53"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°10'16"E (Kleszczewo - warehouses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>MIKE</b>     | 52°14'00"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°50'00"E (Mosina - castle)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>NOVEMBER</b> | 52°27'55"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°51'34"E (Strzeszyn - junction of railway lines)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>SIERRA</b>   | 52°22'40"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°49'32"E (Poznań Junikowo - railway station)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>TANGO</b>    | 52°27'11"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°58'48"E (Koziegłowy - sewage treatment plant)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>WHISKEY</b>  | 52°22'33"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 016°37'12"E (Niepruszewskie lake)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>ZULU</b>     | 52°10'00"N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 017°10'00"E (Zaniemyśl - castle)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>2.22.1.1</b> | <p><b>WLOT DO CTR POZNAŃ/LAWICA W LOCIE VFR</b></p> <p>2.22.1.1.1 Wlot do przestrzeni kontrolowanej z przestrzeni niekontrolowanej:</p> <p>a. Wlot w CTR POZNAŃ/Lawica odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez POZNAŃ TOWER i przekazane przez FIS POZNAŃ;</p> <p>b. Jeżeli informator FIS POZNAŃ nie przekaze inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z POZNAŃ TOWER 5 minut przed dołotem do punktów NOVEMBER lub SIERRA oraz w punkcie WHISKEY w przypadku braku uzyskania wcześniejszej zgody na wlot w MCTR/MATZ KRZESINY.</p> <p>c. W przypadku wykonywania dołotów do CTR POZNAŃ/Lawica przez punkty ECHO lub MIKE lub ZULU obowiązuje uzyskanie zezwolenia KRZESINY TOWER (121,025 MHz) w czasie aktywności MCTR KRZESINY lub KRZESINY INFO (128,500) w czasie aktywności MATZ KRZESINY.</p> <p>d. W przypadku wykonywania dołotu/odlotu do/z lotniska POZNAŃ/Kobylnica z/w kierunku zachodnim i aktywności poligonu EP D21 istnieje możliwość przelotu przez punkt NOVEMBER po uzyskaniu zezwolenia wydanego przez POZNAŃ TOWER.</p> <p>2.22.1.1.2 Start w CTR POZNAŃ/Lawica z miejsca innego niż lotnisko POZNAŃ/Lawica jest możliwy po uzyskaniu zezwolenia TWR POZNAŃ. W przypadku braku dwukierunkowej łączności radiowej z miejsca odlotu konieczne jest uzyskanie zezwolenia drogą telefoniczną.</p> | <p><b>2.22.1.1 POZNAŃ/LAWICA CTR ENTRY IN VFR FLIGHT</b></p> <p>2.22.1.1.1 Entry into controlled airspace from uncontrolled airspace:</p> <p>a. Entry into the CTR POZNAŃ/Lawica CTR may be performed upon clearance issued by POZNAŃ TOWER and received from POZNAŃ FIS.</p> <p>b. If not instructed otherwise by the POZNAŃ FIS, radio communication with POZNAŃ TOWER shall be established 5 minutes before reaching NOVEMBER or SIERRA points and over WHISKEY point in case clearance for entry into the KRZESINY MCTR/MATZ has not been issued previously.</p> <p>c. While performing a flight to the POZNAŃ/Lawica CTR over ECHO, MIKE or ZULU points, clearance from KRZESINY TOWER (121.025 MHz) must be obtained during the activity of KRZESINY MCTR or from KRZESINY INFO (128.500 MHz) during the activity of KRZESINY MATZ.</p> <p>d. While approaching/departing to/from POZNAŃ/Kobylnica aerodrome westbound and during the activity of EP D21 area, it is possible to overfly NOVEMBER point after obtaining clearance from POZNAŃ TOWER.</p> <p>2.22.1.1.2 Take-off from a place other than POZNAŃ/Lawica aerodrome into the POZNAŃ/Lawica CTR is possible after obtaining clearance from POZNAŃ TOWER. In case of two-way radio communication failure from the place of departure, clearance shall be obtained by means of radio.</p> |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |
| <b>2.22.1.2</b> | <p><b>PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>2.22.1.2 HOLDING PROCEDURES IN VFR FLIGHTS</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |                                    |             |            |                                                    |             |            |                                     |             |            |                              |                 |            |                                                         |               |            |                                                 |              |            |                                          |                |            |                                      |             |            |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                |            |                                   |             |            |                                        |             |            |                                       |             |            |                               |                 |            |                                                     |               |            |                                                 |              |            |                                                   |                |            |                                   |             |            |                                  |

Przy dużym natężeniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może spodziewać się oczekiwania nad następującymi punktami:

Punkt **SIERRA** - dołot od punktu **WHISKEY**. Wykonując procedurę oczekiwania, nie przechodzić na południową stronę linii kolejowej ani na wschodnią stronę od stacji kolejowej Poznań-Junikowo.

Punkt **NOVEMBER** - dołot od punktów **TANGO** lub **CHARLIE**. Wykonując procedurę oczekiwania, nie przechodzić na wschodnią stronę skrzyżowania linii kolejowych.

Punkt **WHISKEY** - procedura oczekiwania wykonywana w przypadku niedostępności punktu **SIERRA**. W przypadku oczekiwania nad punktem **WHISKEY** należy wykonać procedurę tak, aby nie naruszać przestrzeni kontrolowanej CTR POZNAŃ/Ławica.

## 2.22.1.3 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

2.22.1.3.1 Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot w CTR POZNAŃ/Ławica bez zamiaru lądowania na lotnisku POZNAŃ/Ławica, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR POZNAŃ/Ławica, wlot do CTR jest zabroniony.

2.22.1.3.2 Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan z zamiarem lądowania na lotnisku POZNAŃ/Ławica, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR POZNAŃ/Ławica lub w CTR POZNAŃ/Ławica, należy:

a) W czasie dołotu i podejścia od północnej strony lotniska:

- wykonać dołot do punktu **NOVEMBER** i oczekiwać na sygnały świetlne z wieży kontroli lotniska POZNAŃ/Ławica;
- w czasie dołotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne;
- po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem **NOVEMBER** do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem **NOVEMBER** i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej;
- po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

b) W czasie dołotu i podejścia od południowej strony lotniska:

- niedostępny jest punkt **SIERRA**;
- należy kierować się do punktu **CHARLIE** lub **TANGO** z ominięciem CTR EPPO oraz MCTR/MATZ EPKS;
- następnie wykonać dołot do punktu **NOVEMBER** i postępować zgodnie z procedurą punktu 2.22.1.3.2.a.

**Uwaga:** Maksymalna wysokość oczekiwania wynosi 1000 ft (305 m) AMSL, o ile służba kontroli ruchu lotniczego nie udzieli innych warunków wykonywania lotów.

## 2.22.2 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW

Śmigłowce wykonujące podejście według wskazań przyrzędów (IFR) lub podejście z widocznością (VFR) na lotnisko POZNAŃ/Ławica wykonują lądowanie na drodze startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żegluga Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrzędów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Procedura opisana powyżej nie dotyczy śmigłowców lotnictwa sanitarnego, dla których na lotnisku POZNAŃ/Ławica wyznaczono oddzielne lądowisko.

In case of congestion of air traffic, VFR flight may expect holding at one of the following points:

**SIERRA** point – inbound track from **WHISKEY** point. While holding, do not pass to the southern side of the railway or the eastern side of the Poznań-Junikowo railway station.

**NOVEMBER** point – inbound track from **TANGO** or **CHARLIE** points. While holding, do not pass to the eastern side of the railway junction.

**WHISKEY** point – holding performed in case of unavailability of **SIERRA** point. While holding over the **WHISKEY** point, do not violate the controlled airspace of POZNAŃ/Ławica CTR.

## 2.22.1.3 RADIO COMMUNICATION FAILURE FOR VFR FLIGHT

2.22.1.3.1 If radio communication fails in flight with FPL filed for entry into the POZNAŃ/Ławica CTR, with destination other than POZNAŃ/Ławica aerodrome, before reaching the POZNAŃ/Ławica CTR limits, entry is forbidden.

2.22.1.3.2 If radio communication fails in flight with destination POZNAŃ/Ławica aerodrome, before reaching, or within the POZNAŃ/Ławica CTR limits, the crew shall:

a) When approaching from the northern side of the aerodrome:

- make an approach to reach **NOVEMBER** point and expect visual signals given from the aerodrome control tower of POZNAŃ/Ławica;
- show all aircraft navigation lights during arrival, approach, and holding;
- after receiving green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- after receiving a red visual signal hold over **NOVEMBER** point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- if no signals have been received from the aerodrome control tower, hold over **NOVEMBER** point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions;
- after landing vacate the runway immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

b) When approaching from the southern side of the aerodrome:

- **SIERRA** point is unavailable;
- fly to **CHARLIE** or **TANGO** points by passing EPPO CTR and EPKS MCTR/MATZ;
- make an approach to reach **NOVEMBER** point and follow the procedure described in 2.22.1.3.2.a.

**Note:** The maximum holding altitude shall be 1000 ft (305 m) AMSL, unless air traffic control service instructs otherwise.

## 2.22.2 PROCEDURES FOR HELICOPTERS

Helicopters conducting IFR or VFR approach to POZNAŃ/Ławica aerodrome perform landing on runway in use as aeroplanes of category A in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, Part I, Section 4, Chapter 1, point 1.8.8.

The procedure described hereabove is not applicable to air rescue helicopters for which a separate landing area has been designated at POZNAŃ/Ławica aerodrome.

| EPPO AD 2.23 | INFORMACJE DODATKOWE | ADDITIONAL INFORMATION |
|--------------|----------------------|------------------------|
|--------------|----------------------|------------------------|

Na terenie lotniska znajduje się transponder (bez modu C) kalibrujący radar. System TCAS może mylnie generować ostrzeżenia o ruchu.

A radar calibrating transponder (without mode C) is installed at the aerodrome thus incorrect traffic warnings may be generated by TCAS system.

| EPPO AD 2.24 | MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA | CHARTS RELATED TO THE AERODROME |
|--------------|-------------------------|---------------------------------|
|--------------|-------------------------|---------------------------------|

|                                                                           |                 |                                                                      |                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Mapa Lotniska - ICAO                                                      | AD 2 EPPO 1-1-1 | Aerodrome Chart - ICAO                                               | AD 2 EPPO 1-1-1 |
| Mapa Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typu A<br>RWY 10/28                    | AD 2 EPPO 2-1-1 | Aerodrome Obstacle Chart - ICAO Type A<br>RWY 10/28                  | AD 2 EPPO 2-1-1 |
| Mapy Standardowych Odlotów Instrumentalnych (SID) - ICAO<br>RWY 10        | AD 2 EPPO 4-1-1 | Standard Departure Charts Instrument (SID) - ICAO<br>RWY 10          | AD 2 EPPO 4-1-1 |
| RWY 28                                                                    | AD 2 EPPO 4-1-3 | RWY 28                                                               | AD 2 EPPO 4-1-3 |
| Mapy Standardowych Dolotów Instrumentalnych (STAR) - ICAO<br>RWY 10       | AD 2 EPPO 5-1-1 | Standard Arrival Charts Instrument (STAR) - ICAO<br>RWY 10           | AD 2 EPPO 5-1-1 |
| RWY 28                                                                    | AD 2 EPPO 5-1-3 | RWY 28                                                               | AD 2 EPPO 5-1-3 |
| Mapy Instrumentalnego Podejścia - ICAO<br>ILS or LOC RWY 28 (CAT A/B/C/D) | AD 2 EPPO 6-1-1 | Instrument Approach Charts - ICAO<br>ILS or LOC RWY 28 (CAT A/B/C/D) | AD 2 EPPO 6-1-1 |
| VOR RWY 10 (CAT A/B/C/D)                                                  | AD 2 EPPO 6-2-1 | VOR RWY 10 (CAT A/B/C/D)                                             | AD 2 EPPO 6-2-1 |
| VOR RWY 28 (CAT A/B/C/D)                                                  | AD 2 EPPO 6-2-3 | VOR RWY 28 (CAT A/B/C/D)                                             | AD 2 EPPO 6-2-3 |
| Mapa Operacyjna do Lotów z Widocznością                                   | AD 2 EPPO 7-3-1 | Visual Operation Chart                                               | AD 2 EPPO 7-3-1 |

| EPWA AD 2.9 | SYSTEM KIEROWANIA RUCHEM NAZIEMNYM I OZNAKOWANIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | <b>Znaki identyfikacyjne miejsc postojowych, linie prowadzenia po drogach kołowania oraz wizualne systemy dokowania/parkowania na miejscach postojowych statków powietrznych</b><br>1. System kierowania i kontroli statków powietrznych na TWY składający się ze:<br>- światel osi TWY,<br>- poprzeczek zatrzymania,<br>- poprzeczek oczekiwania,<br>- podświetlanych znaków pionowych nakazu i informacyjnych oraz oznakowania.<br>2. System kierowania i kontroli statków powietrznych na płytach składający się ze:<br>- światel wprowadzenia na stanowiska - na stanowiskach: 1-20, 31B-48, 53, 54,<br>- oznakowania tożsamości stanowisk, linii wjazdu na stanowiska, poprzeczek zatrzymania oraz linii wyjazdu,<br>- systemu dokowania - dla stanowisk 1-16. | <b>Use of aircraft stand identification signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands</b><br>1. Surface movement guidance and control system of aircraft on TWY consisting of:<br>- TWY centre line lights,<br>- stop-bars,<br>- clearance bars,<br>- illuminated mandatory and information signs and markings.<br>2. Surface movement guidance and control system of aircraft on aprons consisting of:<br>- aircraft stand manoeuvring guidance lights - stands: 1-20, 31B-48, 53, 54,<br>- aircraft stand identification markings, lead-in, stop and lead-out line markings,<br>- docking system for aircraft stands 1-16. |
| 2.          | <b>Oznakowanie i światła dróg startowych oraz dróg kołowania</b><br>Oznakowanie:<br>1. <b>RWY:</b> progu, przesuniętego progu, strefy przyziemienia, punktu celowania, tożsamości RWY, osi, krawędzi.<br>2. <b>TWY:</b> osi, krawędziowe, miejsc oczekiwania przed drogami startowymi, pośrednich miejsc oczekiwania, znaki nakazu i informacyjne.<br><b>Światła/Lights:</b><br>1. <b>RWY:</b> Patrz punkt 2.14.<br>2. <b>TWY:</b> Patrz punkt 2.15.3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>RWY and TWY markings and lights</b><br>Marking:<br>1. <b>RWY:</b> threshold, displaced threshold, touchdown zone, aiming point, RWY designators, centre line, edge.<br>2. <b>TWY:</b> centre line, edge, runway-holding positions, intermediate holding positions, mandatory and information markings.<br><b>Światła/Lights:</b><br>1. <b>RWY:</b> See point 2.14.<br>2. <b>TWY:</b> See point 2.15.3.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.          | <b>Poprzeczki zatrzymania</b><br>"A0", "A4", "A5", "A8", "B7", "B8", "C1", "D2", "D3", "D4", "E2", "E3", "H1", "H2", "J", "L", "M3", "N", "O1"/"S".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Stop bars</b><br>"A0", "A4", "A5", "A8", "B7", "B8", "C1", "D2", "D3", "D4", "E2", "E3", "H1", "H2", "J", "L", "M3", "N", "O1"/"S".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 4.          | <b>Uwagi</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Remarks</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| EPWA AD 2.10 | PRZESZKODY LOTNISKOWE | AERODROME OBSTACLES |
|--------------|-----------------------|---------------------|
|--------------|-----------------------|---------------------|

| W strefach podejścia i startu<br>In approach and take-off areas |                                                 |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                       | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type              | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                 |                                                 |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                               | 2                                               | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
| 11/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (146)                | 52°10'27.5" N                         | 020°56'33.6" E                    | 3.5                         | 113.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 11/APCH                                                         | Budynek z anteną/Building with antenna (150)    | 52°10'29.9" N                         | 020°56'29.8" E                    | 13.6                        | 123.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 15/APCH                                                         | Kontener ILS LLZ/ILS LLZ container (83)         | 52°10'50.0" N                         | 020°57'15.0" E                    | 3.5                         | 112.2    | NIE/TAK, NO/YES                             |
| 15/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (181)                | 52°10'55.9" N                         | 020°57'03.4" E                    | 4.2                         | 114.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 15/APCH                                                         | Reklama/Billboard (189)                         | 52°11'08.8" N                         | 020°57'12.7" E                    | 14.9                        | 123.8    | NIE/TAK, NO/YES                             |
| 15/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (187)                | 52°11'04.3" N                         | 020°57'04.8" E                    | 14.0                        | 124.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 15/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (191)                | 52°11'04.1" N                         | 020°56'53.1" E                    | 9.6                         | 125.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 29/APCH                                                         | Komin/Chimney (9)                               | 52°08'44.3" N                         | 021°01'44.3" E                    | 53.8                        | 157.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
| 29/APCH                                                         | Budynek z masztami/Building with masts (8)      | 52°08'51.5" N                         | 021°01'57.3" E                    | 53.8                        | 158.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
| 29/APCH                                                         | Budynek z masztami/Building with masts (8)      | 52°08'52.0" N                         | 021°01'58.0" E                    | 53.8                        | 158.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
| 29/APCH                                                         | Budynek/Building (7)                            | 52°08'47.6" N                         | 021°01'59.3" E                    | 58.2                        | 163.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |
| 29/APCH                                                         | Wiatromierz/Anemometer (140)                    | 52°09'41.3" N                         | 020°58'41.0" E                    | 10.9                        | 114.5    | NIE/TAK, NO/YES                             |
| 33/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (63)                 | 52°08'30.9" N                         | 020°59'09.5" E                    | 15.1                        | 121.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (165)                | 52°08'30.7" N                         | 020°59'03.6" E                    | 15.2                        | 121.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Grupa drzew/Group of trees (164)                | 52°08'28.7" N                         | 020°59'02.1" E                    | 15.0                        | 120.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Drzewo/Tree (60)                                | 52°08'24.3" N                         | 020°59'02.6" E                    | 19.4                        | 125.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Drzewo/Tree (57)                                | 52°08'24.6" N                         | 020°59'43.9" E                    | 22.4                        | 130.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Drzewo/Tree (56)                                | 52°08'16.9" N                         | 020°59'30.6" E                    | 19.7                        | 127.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
| 33/APCH                                                         | Słup linii energetycznej/Power line pylon (230) | 52°08'31.1" N                         | 020°59'13.8" E                    | 9.3                         | 115.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |

| Uwagi | Remarks |
|-------|---------|
| NIL   | NIL     |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                    |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                    |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                  | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Wieża CZRL/ATC tower (19)          | 52°09'44.7" N                         | 020°57'34.3" E                    | 47.4                        | 153.3    | NIE/TAK, NO/YES                             |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                                                  |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                               | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                                                  |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                                                | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Budynek z masztami/Building with masts (96)                      | 52°11'40.4" N                         | 020°55'31.3" E                    | 35.5                        | 146.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Śłup/Pole (201)                                                  | 52°12'15.6" N                         | 020°57'27.1" E                    | 8.8                         | 160.3    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Budynek/Building (113)                                           | 52°10'58.6" N                         | 020°57'49.6" E                    | 44.9                        | 151.8    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z reklamą/Building with billboard (173)                  | 52°10'48.2" N                         | 020°58'44.9" E                    | 42.7                        | 150.7    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (14)                      | 52°10'09.2" N                         | 020°59'41.6" E                    | 48.5                        | 151.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (126)                     | 52°10'49.6" N                         | 021°01'08.8" E                    | 70.7                        | 176.2    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (127)                     | 52°10'52.3" N                         | 021°01'07.9" E                    | 58.4                        | 163.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (125)                     | 52°10'51.2" N                         | 021°01'11.6" E                    | 59.5                        | 165.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (123)                     | 52°10'44.2" N                         | 021°01'10.6" E                    | 57.1                        | 162.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (122)                     | 52°10'42.2" N                         | 021°01'13.7" E                    | 54.4                        | 161.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (121)                     | 52°10'54.7" N                         | 021°01'34.2" E                    | 59.6                        | 164.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z masztem/Building with mast (157)                       | 52°10'16.8" N                         | 020°56'05.1" E                    | 28.9                        | 138.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (103)                                           | 52°10'50.0" N                         | 021°01'35.2" E                    | 56.0                        | 159.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (120)                     | 52°10'57.3" N                         | 021°01'36.8" E                    | 62.5                        | 169.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (119)                     | 52°10'55.3" N                         | 021°01'38.9" E                    | 63.1                        | 169.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (117)                     | 52°10'55.5" N                         | 021°01'43.4" E                    | 68.8                        | 175.2    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z masztem/Building with mast (124)                       | 52°11'10.1" N                         | 021°01'26.3" E                    | 52.0                        | 159.5    | TAK/NIE, YES/NO                             |
|                                                                    | Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator (175)          | 52°10'36.5" N                         | 020°57'34.3" E                    | 7.8                         | 112.7    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Wiatromierz/Anemometer (174)                                     | 52°10'30.1" N                         | 020°57'25.1" E                    | 11.3                        | 117.8    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Antena/Antenna (144)                                             | 52°10'17.1" N                         | 020°57'03.9" E                    | 6.6                         | 116.8    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | ILS GP/DME/ILS GP/DME (25)                                       | 52°10'16.2" N                         | 020°57'07.4" E                    | 14.3                        | 124.7    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator (143)          | 52°10'15.7" N                         | 020°57'09.6" E                    | 7.5                         | 117.3    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator (169)          | 52°09'10.5" N                         | 020°58'49.6" E                    | 7.9                         | 114.7    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | ILS GP/DME/ILS GP/DME (68)                                       | 52°09'09.6" N                         | 020°58'50.6" E                    | 14.4                        | 121.1    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Antena/Antenna (168)                                             | 52°09'07.8" N                         | 020°58'52.2" E                    | 6.5                         | 113.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Wskaźnik kierunku wiatru/Wind direction indicator (141)          | 52°09'41.7" N                         | 020°58'32.0" E                    | 8.0                         | 110.6    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (129)                     | 52°10'50.2" N                         | 021°01'00.8" E                    | 57.3                        | 163.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (130)                     | 52°10'52.0" N                         | 021°00'59.3" E                    | 51.8                        | 158.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z masztem/Building with mast (202)                       | 52°13'29.3" N                         | 020°59'29.0" E                    | 138.0                       | 252.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Grupa drzew/Group of trees (167)                                 | 52°08'51.3" N                         | 020°58'42.3" E                    | 15.7                        | 123.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Grupa drzew/Group of trees (64)                                  | 52°08'47.7" N                         | 020°59'23.9" E                    | 23.3                        | 129.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (193)                                           | 52°11'11.7" N                         | 020°57'13.6" E                    | 17.9                        | 127.3    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (223)                     | 52°12'05.6" N                         | 020°58'02.7" E                    | 48.0                        | 155.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (224)                                           | 52°12'01.9" N                         | 020°57'59.8" E                    | 45.5                        | 152.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z piorunochronem/Building with lightning conductor (225) | 52°11'58.0" N                         | 020°58'04.9" E                    | 44.2                        | 151.1    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (227)                     | 52°11'45.0" N                         | 020°57'56.3" E                    | 43.3                        | 151.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (226)                     | 52°11'42.9" N                         | 020°58'06.9" E                    | 43.3                        | 150.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (206)                     | 52°10'56.7" N                         | 020°59'17.9" E                    | 44.7                        | 152.5    | TAK/TAK, YES/YES                            |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (208)                     | 52°10'48.4" N                         | 020°59'45.2" E                    | 44.9                        | 152.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (209)                     | 52°10'49.8" N                         | 020°59'47.2" E                    | 43.2                        | 150.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna                           | 52°10'47.6" N                         | 020°59'48.5" E                    | 44.8                        | 152.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (218)                     | 52°10'44.6" N                         | 021°01'02.1" E                    | 57.7                        | 162.9    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (216)                     | 52°10'44.2" N                         | 021°00'56.7" E                    | 57.6                        | 162.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (217)                     | 52°10'43.0" N                         | 021°00'59.6" E                    | 51.7                        | 156.3    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (219)                                           | 52°10'37.1" N                         | 021°01'02.8" E                    | 51.1                        | 156.4    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (220)                     | 52°10'38.0" N                         | 021°01'04.6" E                    | 57.5                        | 162.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (221)                     | 52°10'26.1" N                         | 021°01'19.0" E                    | 64.6                        | 169.8    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (204)                     | 52°10'53.9" N                         | 021°01'10.5" E                    | 58.1                        | 163.6    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (215)                     | 52°10'56.7" N                         | 021°00'54.9" E                    | 53.9                        | 160.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (211)                     | 52°10'53.5" N                         | 021°01'17.3" E                    | 54.4                        | 160.0    | NIE/TAK, NO/YES                             |

| W kręgu nadlotniskowym i na lotnisku<br>In circling area and at AD |                                                 |                                       |                                   |                             |          |                                             |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---------------------------------------------|
| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected                          | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type              | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/<br>Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|                                                                    |                                                 |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                             |
| 1                                                                  | 2                                               | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                           |
|                                                                    | Budynek/Building (212)                          | 52°10'55.2" N                         | 021°01'31.5" E                    | 48.1                        | 154.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z reklamą/Building with billboard (213) | 52°10'46.8" N                         | 021°01'38.9" E                    | 54.0                        | 157.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek/Building (214)                          | 52°10'52.0" N                         | 021°01'41.2" E                    | 53.4                        | 156.7    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (222)    | 52°12'23.6" N                         | 020°59'58.5" E                    | 69.4                        | 180.0    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Wiatromierz/Anemometer (232)                    | 52°10'15.3" N                         | 020°57'10.6" E                    | 11.1                        | 121.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Kontener z anteną/Container with antenna (26)   | 52°10'21.9" N                         | 020°57'03.8" E                    | 16.4                        | 126.3    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Wiatromierz/Anemometer (231)                    | 52°09'10.8" N                         | 020°58'49.2" E                    | 11.3                        | 118.1    | NIE/TAK, NO/YES                             |
|                                                                    | Budynek z masztami/Building with masts (96)     | 52°11'39.2" N                         | 020°55'29.6" E                    | 41.0                        | 151.5    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (118)    | 52°10'52.0" N                         | 021°01'36.3" E                    | 60.6                        | 165.2    | NIE/NIE, NO/NO                              |
|                                                                    | Budynek z anteną/Building with antenna (205)    | 52°10'51.1" N                         | 020°59'17.7" E                    | 44.0                        | 152.5    | NIE/TAK, NO/YES                             |

Poniższy wykaz zawiera obiekty charakterystyczne w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) zawarte w dokumentacji rejestracyjnej lotniska. Obiekty te nie stanowią przeszkód lotniczych w otoczeniu lotniska, gdyż ich wysokość nie przekracza powierzchni ograniczających wysokość zabudowy oraz obiektów naturalnych w otoczeniu lotniska lub zlokalizowane są poza zasięgiem tych powierzchni. The data set presented below contains significant objects in the vicinity of Warsaw Chopin Airport (EPWA). However, these objects are not aerodrome obstacles as they do not penetrate the obstacle limitation surfaces defined in the Warsaw Chopin Airport (EPWA) certification documentation or are located beyond these surfaces.

| RWY/Strefa<br>RWY and<br>Area<br>affected | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type             | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|-------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------|
|                                           |                                                |                                       |                                   | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                         |
| 1                                         | 2                                              | 3                                     | 4                                 | 5                           | 6        | 7                                       |
|                                           | Reklama/Billboard (149)                        | 52°10'24.9" N                         | 020°56'26.2" E                    | 9.3                         | 117.1    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Reklama/Billboard (145)                        | 52°10'30.2" N                         | 020°56'40.7" E                    | 18.2                        | 128.2    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek/Building (128)                         | 52°09'36.3" N                         | 021°00'08.4" E                    | 40.5                        | 138.0    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Reklama/Billboard (210)                        | 52°11'04.6" N                         | 020°57'09.1" E                    | 9.0                         | 119.0    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek z masztami/Building with masts (84)    | 52°10'44.4" N                         | 020°56'51.1" E                    | 33.0                        | 143.7    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                           | Komin/Chimney (101)                            | 52°13'11.1" N                         | 020°55'14.7" E                    | 61.0                        | 174.3    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Komin/Chimney (101)                            | 52°13'12.1" N                         | 020°55'18.3" E                    | 61.0                        | 174.3    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Wysypisko/Garbage dump (203)                   | 52°16'35.9" N                         | 020°52'44.5" E                    | 76.0                        | 176.0    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek z masztem/Building with mast (39)      | 52°12'38.9" N                         | 020°49'15.9" E                    | 51.0                        | 153.8    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek z masztem/Building with mast (104)     | 52°09'12.4" N                         | 021°00'43.6" E                    | 44.0                        | 147.6    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Slup linii energetycznej/Power line pylon (10) | 52°09'07.9" N                         | 021°01'08.1" E                    | 37.0                        | 141.1    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek/Building (116)                         | 52°08'42.8" N                         | 021°02'10.3" E                    | 44.5                        | 149.8    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Budynek/Building (4)                           | 52°08'43.4" N                         | 021°03'14.5" E                    | 61.0                        | 166.0    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Maszt/Mast (52)                                | 52°05'57.6" N                         | 021°02'02.3" E                    | 50.0                        | 157.5    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | 2 kominy/2 chimneys (109)                      | 52°05'12.9" N                         | 021°02'21.4" E                    | 67.0                        | 173.8    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Komin/Chimney (62)                             | 52°08'05.7" N                         | 020°57'56.3" E                    | 44.5                        | 149.3    | NIE/NIE, NO/NO                          |
|                                           | Komin elektrociepłowni/Power plant chimney     | 52°11'13.9" N                         | 021°05'19.9" E                    | 199.5                       | 283.9    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                           | Budynek z iglicą/Building with spire (98)      | 52°13'54.3" N                         | 021°00'22.2" E                    | 237.3                       | 348.2    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                           | Budynek z masztem/Building with mast (97)      | 52°13'39.6" N                         | 021°00'17.1" E                    | 182.3                       | 293.4    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z masztami/Building with masts (100)   | 52°14'39.0" N                         | 021°00'08.5" E                    | 124.0                       | 233.1    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z masztami/Building with masts (115)   | 52°13'55.5" N                         | 020°59'17.2" E                    | 127.0                       | 239.5    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (235)   | 52°13'34.4" N                         | 021°00'14.5" E                    | 158.5                       | 273.0    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (236)   | 52°13'47.3" N                         | 021°00'11.0" E                    | 103.9                       | 209.8    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (237)   | 52°13'56.5" N                         | 021°00'08.8" E                    | 164.5                       | 277.7    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (238)   | 52°14'00.4" N                         | 021°00'05.6" E                    | 164.3                       | 277.8    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (233)   | 52°13'58.3" N                         | 020°59'58.6" E                    | 192.4                       | 305.7    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z masztem/Building with mast (99)      | 52°14'07.7" N                         | 020°58'57.8" E                    | 210.0                       | 319.5    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Budynek z anteną/Building with antenna (234)   | 52°13'37.2" N                         | 021°00'05.6" E                    | 105.7                       | 219.8    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                           | Reklama/Billboard (154)                        | 52°10'11.3" N                         | 020°56'08.8" E                    | 40.8                        | 149.5    | NIE/TAK, NO/YES                         |

Poniższy wykaz zawiera obiekty charakterystyczne w rejonie lotniska Chopina w Warszawie (EPWA) zawarte w dokumentacji rejestracyjnej lotniska. Obiekty te nie stanowią przeszkód lotniczych w otoczeniu lotniska, gdyż ich wysokość nie przekracza powierzchni ograniczających wysokość zabudowy oraz obiektów naturalnych w otoczeniu lotniska lub zlokalizowane są poza zasięgiem tych powierzchni. The data set presented below contains significant objects in the vicinity of Warsaw Chopin Airport (EPWA). However, these objects are not aerodrome obstacles as they do not penetrate the obstacle limitation surfaces defined in the Warsaw Chopin Airport (EPWA) certification documentation or are located beyond these surfaces.

| RWY/Strefa<br>RWY and Area<br>affected | Rodzaj przeszkody<br>Obstacle type                              | Szerokość<br>geograficzna<br>Latitude | Długość<br>geograficzna<br>Longitude | Wysokość<br>Top of obstacle |          | Oznakowanie/Oświetlenie<br>Markings/LGT |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|----------|-----------------------------------------|
|                                        |                                                                 |                                       |                                      | AGL (m)                     | AMSL (m) |                                         |
| 1                                      | 2                                                               | 3                                     | 4                                    | 5                           | 6        | 7                                       |
|                                        | Wieża Terminal II z anteną/Terminal II tower with antenna (112) | 52°10'22.8" N                         | 020°58'12.0" E                       | 43.2                        | 148.2    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Komin elektrociepłowni/Power plant chimney (228)                | 52°11'27.8" N                         | 021°05'21.7" E                       | 170.0                       | 254.4    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Budynek z masztami/Building with masts (115)                    | 52°13'54.4" N                         | 020°59'17.7" E                       | 127.0                       | 239.5    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Komin elektrociepłowni/Power plant chimney                      | 52°11'18.0" N                         | 021°05'19.9" E                       | 200.0                       | 284.4    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Maszt/Mast                                                      | 52°11'23.3" N                         | 020°58'39.4" E                       | 35.0                        | 143.0    | NIE/TAK, NO/YES                         |
|                                        | Maszt/Mast                                                      | 52°09'09.2" N                         | 020°59'28.8" E                       | 31.5                        | 135.5    | TAK/TAK, YES/YES                        |
|                                        | Budynek/Building                                                | 52°04'42.5" N                         | 021°02'03.8" E                       | 56.5                        | 161.5    | NIE/TAK, NO/YES                         |

| EPWA AD 2.11 | ZAPEWNIANE INFORMACJE METEOROLOGICZNE | METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED |
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
|--------------|---------------------------------------|-------------------------------------|

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | <b>Biuro MET</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna Warszawa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Associated MET office</b><br>Aeronautical Meteorological Station Warszawa.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2.  | <b>Godziny pracy/Zastępcze biuro MET</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Hours of service</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3.  | <b>Biuro odpowiedzialne za przygotowanie depesz TAF/Okres ważności</b><br>Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru Warszawa.<br>24 HR                                                                                                                                                                                                         | <b>Office responsible for TAF preparation/Period of validity</b><br>Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office in Warsaw.<br>24 HR                                                                                                                                                                                                            |
| 4.  | <b>Rodzaje prognoz lotniskowych/Przerwy między prognozami</b><br>TREND<br>2 HR                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Trend forecast/Interval of issuance</b><br>TREND<br>2 HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5.  | <b>Odprawy przedstartowe</b><br>Konsultacje osobiste.<br>Telefon: +48-22-846-0682, +48-22-650-4485.                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Briefing and consultation provided</b><br>Personal consultation.<br>Phone: +48-22-846-0682, +48-22-650-4485.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 6.  | <b>Dokumentacja i stosowane języki</b><br>METAR, TAF, GAMET, AIRMET, SIGMET, mapy.<br>PL, EN                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Flight documentation/Language(s) used</b><br>METAR, TAF, GAMET, AIRMET, SIGMET, charts.<br>PL, EN                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 7.  | <b>Mapy i inne informacje dostępne przy odprawie</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wiatr/temperatura: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Informacje radarowe,<br>Zdjęcia satelitarne,<br>System Identyfikacji Wylądowań Atmosferycznych PERUN.                                                                                             | <b>Charts and other information available for briefing or consultation</b><br>SWH, SWM, SWL<br>Wind/temperature: FL 50, FL 100, FL 180, FL 240, FL 300, FL 340, FL 390, FL 450, FL 530.<br>Radar data,<br>Satellite images,<br>PERUN Lightning Detection System.                                                                                                         |
| 8.  | <b>Dodatkowy sprzęt zapewniający dostępność informacji</b><br>Telefon, faks, internet.                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Supplementary equipment available for providing information</b><br>Phone, fax, internet.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9.  | <b>Organy ATS, do których dostarczana jest informacja MET</b><br>TWR, ACC, APP, FIS                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>ATS units provided with MET information</b><br>TWR, ACC, APP, FIS                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10. | <b>Informacje dodatkowe (przerwy w działaniu służb itd.)</b><br>Lotniskowa Stacja Meteorologiczna:<br>Telefon: +48-22-650-1591<br>+48-503-122-351<br>E-mail: lsm.okecie@imgw.pl<br>Centralne Biuro Prognoz Lotniczych - Meteorologiczne Biuro Nadzoru Warszawa:<br>Telefon: +48-22-846-0682<br>+48-22-650-4485<br>Faks: +48-22-846-3818<br>E-mail: meteo.okecie@imgw.pl | <b>Additional information (limitation of services, etc.)</b><br>Aeronautical Meteorological Station:<br>Phone: +48-22-650-1591<br>+48-503-122-351<br>E-mail: lsm.okecie@imgw.pl<br>Central Aeronautical Forecasting Office - Meteorological Watch Office in Warsaw:<br>Phone: +48-22-846-0682<br>+48-22-650-4485<br>Fax: +48-22-846-3818<br>E-mail: meteo.okecie@imgw.pl |

| EPWA AD 2.12 | FIZYCZNE CHARAKTERYSTYKI DROGI STARTOWEJ | RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS |
|--------------|------------------------------------------|---------------------------------|
|--------------|------------------------------------------|---------------------------------|

| Oznaczenie<br>RWY/NR<br>Designations<br>RWY/NR | Kierunek<br>geograficzny/<br>TRUE BRG | Wymiary RWY (m)<br>Dimensions of RWY<br>(m) | Klasyfikacja nośności<br>nawierzchni/nawierzchnia RWY i<br>SWY<br>Strength (PCN) and surface of<br>RWY and SWY | Współrzędne THR (WGS-84)/<br>Współrzędne końca drogi<br>startowej<br>Undulacja geoidy proggu (m)<br>THR coordinates (WGS-84)/<br>RWY end coordinates<br>THR geoid undulation (m) | Poziom proggu i najwyższy punkt<br>strefy przyziemienia dla podejścia<br>precyzyjnego/nieprecyzyjnego (m)<br>THR elevation and highest elevation<br>of TDZ of precision/non-precision<br>APP RWY (m) |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                              | 2                                     | 3                                           | 4                                                                                                              | 5                                                                                                                                                                                | 6                                                                                                                                                                                                    |
| 11                                             | 114.52°GEO                            | 2800 x 50                                   | RWY: PCN 77 R/A/W/T.<br>CONC/ASPH<br>SWY: CONC/ASPH                                                            | 52°10'17.31"N 020°56'48.17"E<br>31.4 m                                                                                                                                           | 110.2<br>109.9                                                                                                                                                                                       |

| Oznaczenie<br>RWY/NR<br>Designations<br>RWY/NR | Kierunek<br>geograficzny/<br>TRUE BRG | Wymiary RWY (m)<br>Dimensions of RWY<br>(m) | Klasyfikacja nośności<br>nawierzchni/nawierzchnia RWY i<br>SWY<br>Strength (PCN) and surface of<br>RWY and SWY | Współrzędne THR (WGS-84)/<br>Współrzędne końca drogi<br>startowej<br>Undulacja geoidy progów (m)<br>THR coordinates (WGS-84)/<br>RWY end coordinates<br>THR geoid undulation (m) | Poziom prog i najwyższy punkt<br>strefy przyziemienia dla podejścia<br>precyzyjnego/nieprecyzyjnego (m)<br>THR elevation and highest elevation<br>of TDZ of precision/non-precision<br>APP RWY (m) |
|------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                              | 2                                     | 3                                           | 4                                                                                                              | 5                                                                                                                                                                                | 6                                                                                                                                                                                                  |
| 29                                             | 294.55°GEO                            | 2800 x 50                                   | RWY: PCN 77 R/A/W/T.<br>CONC/ASPH<br>SWY: ASPH                                                                 | 52°09'39.69"N 020°59'02.18"E<br>31.0 m                                                                                                                                           | 102.7                                                                                                                                                                                              |
| 29D                                            | 294.55°GEO                            | 2800 x 50                                   | RWY: PCN 77 R/A/W/T.<br>CONC/ASPH                                                                              | 52°09'46.33"N 020°58'38.54"E<br>31.0 m                                                                                                                                           | 105.5<br>104.3                                                                                                                                                                                     |
| 15                                             | 151.73°GEO                            | 3690 x 60                                   | RWY: PCN 57 R/B/W/T.<br>CONC/ASPH                                                                              | 52°10'42.86"N 020°57'21.27"E<br>31.0 m                                                                                                                                           | 107.3<br>106.3                                                                                                                                                                                     |
| 33                                             | 331.75°GEO                            | 3690 x 60                                   | RWY: PCN 57 R/B/W/T.<br>CONC/ASPH                                                                              | 52°08'57.71"N 020°58'53.18"E<br>31.5 m                                                                                                                                           | 107.0<br>107.8                                                                                                                                                                                     |

| Oznaczenie RWY/NR<br>Designations RWY/NR | Nachylenie RWY i SWY/Slope<br>of RWY-SWY | Wymiary SWY (M)<br>SWY dimensions (M) | Wymiary CWY (m)<br>CWY dimensions (m) | Wymiary pasa drogi<br>startowej (m)<br>Strip dimensions (m) | OFZ     |
|------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------|
| 1                                        | 7                                        | 8                                     | 9                                     | 10                                                          | 11      |
| 11                                       | NIL                                      | 260 x 50                              | NIL                                   | 2680 x 300                                                  | Tak/Yes |
| 29                                       | NIL                                      | 150 x 50                              | NIL                                   | 2680 x 300                                                  | NIL     |
| 15                                       | NIL                                      | NIL                                   | NIL                                   | 3810 x 300                                                  | NIL     |
| 33                                       | NIL                                      | NIL                                   | NIL                                   | 3810 x 300                                                  | Tak/Yes |

| Uwagi                                                                                                                                                                                    | Remarks                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kalibracja szczepności - aktualne wartości oraz sposób pomiaru podane są w NOTAM.<br>RWY 29, 29D: 2860x300/200 - szerokość 200 m występuje na odcinku 180 m od początku drogi startowej. | Friction calibration - current values and measurement method are published by NOTAM.<br>RWY 29, 29D: 2860x300/200 - width of 200 m is present on the length of 180 m from the beginning of the runway. |
| 11) Brak świateł SWY.                                                                                                                                                                    | 11) No SWY lights.                                                                                                                                                                                     |
| 29) - NIL                                                                                                                                                                                | 29) - NIL                                                                                                                                                                                              |
| 29D) Przesunięty THR.                                                                                                                                                                    | 29D) Displaced THR.                                                                                                                                                                                    |
| 15) - NIL                                                                                                                                                                                | 15) - NIL                                                                                                                                                                                              |
| 33) - NIL                                                                                                                                                                                | 33) - NIL                                                                                                                                                                                              |

| EPWA AD 2.13 | DEKLAROWANE DŁUGOŚCI | DECLARED DISTANCES |
|--------------|----------------------|--------------------|
|--------------|----------------------|--------------------|

| RWY/NR | TORA (m) | TODA (m) | ASDA (m) | LDA (m) |
|--------|----------|----------|----------|---------|
| 1      | 2        | 3        | 4        | 5       |
| 11     | 2300     | 2300     | 2560     | 2560    |
| 29     | 2800     | 2800     | 2950     | 2300    |
| 15     | 3690     | 3690     | 3690     | 3690    |
| 33     | 3690     | 3690     | 3690     | 3690    |

| Uwagi                                                                                                    | Remarks                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Dopuszcza się kołowanie od świateł końca RWY 11 do TWY "E3" lub TWY "L" po lądowaniu/przerwanym starcie. | Taxiing AVBL FM RWY 11 REDLs up to TWY "E3" or TWY "L" after LDG/aborted take-off. |

| EPWA AD 2.21 | PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU | NOISE ABATEMENT PROCEDURES |
|--------------|-------------------------------|----------------------------|
|--------------|-------------------------------|----------------------------|

### 2.21.1 PREFEROWANE ANTYHAŁASOWE DROGI STARTOWE

Ze względu na ograniczenie hałasu na lotnisku Chopina w Warszawie ustalone jest następujące pierwszeństwo w wykorzystaniu dróg startowych:

#### Doloty:

1. RWY 33, 2. RWY 11, 3. RWY 15, 4. RWY 29.

#### Odloty:

1. RWY 29, 2. RWY 15, 3. RWY 33, 4. RWY 11.

#### UWAGA:

W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC (patrz GEN 2.1), o ile warunki atmosferyczne (i/lub techniczne) nie są przeszkodą, operacje startu i lądowania na lotnisku Chopina w Warszawie wykonywane będą na RWY 15/33. W celu zmniejszenia emisji hałasu zaleca się ograniczanie wykorzystania rewersu silników, stosowanie wydłużonego dobiegu po lądowaniu oraz redukcję mocy silników podczas startu poprzez wykorzystanie pełnego dystansu drogi startowej.

Zmniejszenie ilości hałasu nie powinno być czynnikiem decydującym o wyborze drogi startowej w następujących okolicznościach:

- jeżeli droga startowa nie jest czysta i sucha, to jest ujemnie oddziaływuje na nią pokrycie: śniegiem, topniejącym śniegiem, lodem lub wodą albo błotem, gumą, olejem lub innymi substancjami;
- przy lądowaniu w warunkach, gdy pułap chmur jest niższy niż 150 m nad wzniesieniem lotniska albo do startu lub lądowania, kiedy widzialność pozioma jest mniejsza niż 1,9 km;
- gdy składowa wiatru bocznego, włączając porywy przekracza 28 km/h;
- gdy składowa wiatru tylnego, włączając porywy przekracza 9 km/h;
- kiedy został podany lub jest prognozowany uskok wiatru albo są spodziewane burze mające wpływ na podejścia i odloty.

Odstępstwa od powyższych zasad będą stosowane tylko w przypadkach zagrożenia, w celu skrócenia trasy dolotu.

### 2.21.2 PROCEDURY OGRANICZENIA HAŁASU

Operatorzy statków powietrznych wykonujący operacje lotnicze na lotnisku Chopina w Warszawie, powinni stosować własne procedury ograniczenia hałasu, odpowiednie dla danego typu statku powietrznego, w celu zmniejszenia poziomu hałasu lotniczego w bezpośredniej okolicy lotniska.

W przypadku braku własnych procedur ograniczania hałasu dostosowanych do typu statku powietrznego zaleca się aby odloty z lotniska Chopina w Warszawie wykonywać wg przykładowej procedury ograniczenia hałasu podczas wznoszenia w odlocie (NADP 1), zgodnie z załącznikiem do rozdziału 3 ICAO Doc 8168 Procedury służb żeglugi powietrznej - Operacje statków powietrznych, tom I - Procedury lotu, część I, dział 7.

### 2.21.3 PŁYNNE PODEJŚCIE DO LĄDOWANIA (CDA)

Płynne podejście do lądowania (CDA) jest zalecaną techniką operacji statków powietrznych, w trakcie którego statek powietrzny podchodzący do lądowania zniża się z optymalnej pozycji z minimalnym ciągiem i unika lotu na stałej wysokości w zakresie zapewniającym bezpieczne operacje statków powietrznych, zgodne z publikowanymi procedurami i instrukcjami ATC.

Celem techniki CDA jest zapewnienie załogom warunków do optymalizacji profilu podejścia do lądowania statku powietrznego w celu zredukowania wpływu hałasu lotniczego na otoczenie i, w miarę możliwości, zredukowania zużycia paliwa i emisji spalin.

#### Technika CDA:

- Zaplanować zniżanie tak, aby minąć 7000 ft AMSL w odległości nie większej niż 25 NM lotu od strefy przyziemienia.

### NOISE PREFERENTIAL RUNWAYS

The following noise abatement runway preference system has been established for Warsaw Chopin Airport:

#### Arrivals:

1. RWY 33, 2. RWY 11, 3. RWY 15, 4. RWY 29.

#### Departures:

1. RWY 29, 2. RWY 15, 3. RWY 33, 4. RWY 11.

#### NOTE:

Between 2100-0500 (2000-0400) UTC (see GEN 2.1) if atmospheric (and/or technical) conditions permit, departures and arrivals at Warsaw Chopin Airport will be performed on RWY 15/33. In order to maintain the lowest possible noise level, it is highly recommended to avoid extensive reversal thrust and usage of full length of the runway after landing. Crews are requested to reduce take-off power by usage of the full length of the runway respectively.

Noise abatement shall not be the determining factor in runway nomination under the following circumstances:

- if the runway is not clear and dry, i.e. it is adversely affected by snow, slush, ice or water, or by mud, rubber, oil or other substances;
- for landing in conditions when the ceiling is lower than 150 m above aerodrome elevation or for take-off or landing when the horizontal visibility is less than 1.9 km;
- when the cross-wind component, including gusts, exceeds 28 km/h;
- when the tail-wind component, including gusts, exceeds 9 km/h;
- when windshear has been reported or forecast or when thunderstorms are expected to affect the approaches or departures.

Exceptions to the above rules will be applied only in cases of emergency in order to shorten the arrival route.

### NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Operators of aircraft conducting flight operations at Warsaw Chopin Airport shall follow noise abatement procedures adequate for the specific aircraft type for the purpose of reducing noise level in areas adjacent to the aerodrome.

If no noise abatement procedures adequate for the aircraft type are available, it is recommended that departures from Warsaw Chopin Airport be performed in accordance with ICAO Noise Abatement Departure Procedure 1 (NADP 1) as specified in the Appendix to Chapter 3 of ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. I - Flight Procedures, Part I, Section 7.

### CONTINUOUS DESCENT APPROACH (CDA)

Continuous Descent Approach (CDA) is a recommended aircraft operating technique in which an arriving aircraft descends from an optimal position with minimum thrust and avoids level flight to the extent permitted by the safe operations of the aircraft and in compliance with published procedures and ATC instructions.

The aim for a CDA is to assist pilots to optimize aircraft approach profiles in order to reduce noise impact on the ground and, where possible, reduce fuel use and atmospheric emissions.

#### CDA technique:

- Arrange descent to pass 7000 ft AMSL within 25 track miles to touchdown.

2) Oczekiwać od ATC informacji o pozostałych NM lotu lub o pozycji po trzecim zakręcie na lub powyżej wysokości 7000 ft AMSL, ale nie wykonywać zakrętu do pozycji po trzecim zakręcie aż do uzyskania zezwolenia.

3) Na lub przed pozycją z wiatrem utrzymywać prędkość IAS 220 kt lub minimalną prędkość czystej konfiguracji (w zależności od tego, która jest wyższa).

Przykład ATC R/T na lub powyżej 7000 ft AMSL:

- 25 NM lotu do strefy przyziemienia, zniżaj się kiedy będziesz gotowy.
- Oczekuj zakrętu do pozycji po trzecim po/przed/pomiędzy WPT.
- Oczekuj pełnej procedury.

## 2.21.4 WYKONYWANIE LOTÓW W GODZINACH 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>

2.21.4.1 Na lotnisku Chopina w Warszawie obowiązują ograniczenia w wykonywaniu operacji lotniczych w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

2.21.4.2 Próby silników bez użycia tłumików zabezpieczających są w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> zabronione.

2.21.4.3 Wykonywanie lotów szkolnych, próbnych oraz technicznych jest w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> zabronione.

2.21.4.4 Zaleca się ograniczenie stosowania odwracania ciągu przez samoloty lądujące w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>. Ograniczenie to nie obowiązuje w sytuacjach awaryjnych.

2.21.4.5 Zaleca się nieplanowanie operacji lotniczych rozkładowych, nierozkładowych i ad-hoc w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

2.21.4.6 W godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> dopuszcza się wykonywanie operacji lotniczych jedynie przez statki powietrzne certyfikowane w zakresie hałasu zgodnie z rozdziałem 3, 4, 5 i 10 Załącznika 16 ICAO tom I.

2.21.4.7 Ograniczenia w wykonywaniu lotów w godzinach 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> nie dotyczą statków powietrznych wykonujących:

- loty w sytuacjach awaryjnych,
- loty poszukiwawczo-ratownicze,
- loty sanitarne "na ratunek",
- loty związane bezpośrednio z zapewnieniem bezpieczeństwa publicznego i z obronnością kraju,
- loty związane z przeciwdziałaniem klęskom żywiołowym,
- loty z Prezydentem, Premierem, Marszałkiem Sejmu i Marszałkiem Senatu RP na pokładzie, a na zasadach wzajemności także loty osób zajmujących równorzędne stanowiska w innych państwach,
- loty kontrolno-pomiarowe urządzeń nawigacyjnych ruchu lotniczego oraz świateł nawigacyjnych, związanych z bezpośrednią działalnością operacyjną lotniska Chopina w Warszawie.

<sup>1)</sup> Patrz GEN 2.1.

## 2.21.5 MONITOROWANIE HAŁASU LOTNICZEGO

2.21.5.1 Zarządzający lotniskiem Chopina w Warszawie prowadzi ciągłe pomiary hałasu lotniczego w środowisku.

System monitorowania hałasu lotniczego składa się z:

- 7 stałych punktów pomiarowych,
- 1 przewoźnej stacji pomiarowej,
- jednostki centralnej wraz z oprogramowaniem,
- połączenia jednostki centralnej z radarem wtórnym lotniska.

Lokalizacja stałych punktów pomiarowych systemu monitorowania hałasu lotniczego:

2) Expect track miles information or base leg information from ATC at or above 7000 ft AMSL, but do not turn on base leg until instructed.

3) At or before downwind position maintain IAS 220 kt or minimum clean speed, whichever is greater.

ATC R/T example at or above 7000 ft AMSL:

- 25 track miles to touchdown, when ready descend.
- Expect base leg after/before/between WPT.
- Expect full procedure.

## CONDUCTING FLIGHTS BETWEEN 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>

At Warsaw Chopin Airport, aircraft movements are restricted between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

Engine tests conducted without protective silencers are prohibited between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

Training, test and technical flights are prohibited between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

Except for emergency situations, landing aircraft are recommended to reduce the application of reverse thrust between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

It is recommended to avoid planning scheduled, not scheduled, and ad-hoc aircraft movements between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup>.

Between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> aircraft movements are permitted only for aircraft with noise certification in accordance with ICAO Annex 16, Volume I, Chapter 3, 4, 5 and 10.

The restrictions on flights between 2100-0500 (2000-0400) UTC<sup>1)</sup> do not apply to aircraft on:

- emergency flights,
- search and rescue flights,
- air ambulance rescue service,
- flights directly connected with public safety or state defence,
- flights connected with counteracting natural disasters,
- flights with the President, the Prime Minister, the Speaker of the Sejm, and the Speaker of the Senate of the Republic of Poland on board and, on a reciprocal basis, with persons of equivalent positions in other countries on board,
- flights operated to test air navigation aids or navigation lights and connected directly with the operation of Warsaw Chopin Airport.

<sup>1)</sup> See GEN 2.1.

## MONITORING THE AVIATION NOISE

The operator of Warsaw Chopin Airport permanently monitors the aviation noise emitted into the environment.

The Aviation Noise Monitoring System consists of:

- 7 stationary measurement points,
- 1 mobile measurement station,
- CPU with software,
- CPU connection to the aerodrome SSR.

Location of the stationary measurement points of the noise monitoring system:

**Trasa A-X-R-W:** Od zabudowań magazynowych w miejscowości Siestrzeń - punkt **ALFA** (52°03'47,52"N 020°44'35,59"E) wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Maximus (kierunek magnetyczny 045°) - punkt **X-RAY** (52°06'31"N 020°49'51,25"E) następnie wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8) aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO** (52°08'06,15"N 020°53'22,41"E), następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E).

**Trasa B-X-R-W:** Od fabryki w południowej części Błonia - punkt **BRAVO** (52°11'03,44"N 020°36'49,94"E) wykonywać lot aż do centrum handlowego Maximus (kierunek magnetyczny 115°) - punkt **X-RAY** (52°06'31"N 020°49'51,25"E) następnie skrócić w lewo i wykonywać lot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8), aż do centrum handlowego Janki (kierunek magnetyczny 049°) - punkt **ROMEO** (52°08'06,15"N 020°53'22,41"E), następnie wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot w kierunku wieży radaru (kierunek magnetyczny 055°) - punkt **WHISKEY** (52°09'24,97"N 020°56'59,02"E).

**Trasa G-K-N-O-E:** Od mostu kolejowego na Wiśle - punkt **GOLF** (51°59'26,53"N 021°14'04,93"E), wzdłuż rzeki Wisły do oczyszczalni ścieków w Karczewie (kierunek magnetyczny 357°) - punkt **KILO** (52°05'28,65"N 021°14'14,56"E), dalej wzdłuż Wisły do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 322°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w lewo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

**Trasa M-N-O-E:** Od skrzyżowania w miejscowości Zakręt - punkt **MIKE** (52°13'21,81"N 021°14'59,52"E) wykonać lot do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 262°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w lewo, dalej lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

**Trasa Z-N-O-E:** Od węzła trasy Armii Krajowej i ulicy Modlińskiej - punkt **ZULU** (52°17'25,39"N 021°00'39,13"E), wzdłuż rzeki Wisły do mostu Siekierskiego (kierunek magnetyczny 140°) - punkt **NOVEMBER** (52°13'03,05"N 021°05'50,18"E), tam wykonać zakręt w prawo i wykonywać lot wzdłuż Trasy Siekierskiej do skrzyżowania z ul. Czerniakowską (kierunek magnetyczny 231°) - punkt **OSKAR** (52°11'51,16"N 021°03'06,07"E), następnie w kierunku Airport Hotel Okęcie (kierunek magnetyczny 241°) - punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E).

**Lotnisko WARSZAWA/Babice** (52°16'09,06"N 020°54'25,98"E) - **Airport Hotel Okęcie** punkt **ECHO** (52°10'41,60"N 020°59'00,41"E) - **lotnisko Chopina w Warszawie**.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup>- Trasa dostępna wyłącznie dla lotów SAR/EMER/HOSP/GARDA\* lub po uzyskaniu zezwolenia OKĘCIE TOWER.

\*GARDA - hasło, na jakie statek powietrzny lotnictwa służb porządku publicznego wykonuje zadania związane z bezpieczeństwem powszechnym, porządkiem publicznym i ochroną granicy państwowej.

**A-X-R-W Route:** From warehouse buildings in Siestrzeń town - point **ALFA** (52°03'47.52"N 020°44'35.59"E) fly along road E67 (national road No. 8) to Maximus shopping centre (magnetic track 045°) - **X-RAY** point (52°06'31"N 020°49'51.25"E), then fly to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point (52°08'06.15"N 020°53'22.41"E), then turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E).

**B-X-R-W Route:** From the factory in the southern part of Błonie town - **BRAVO** point (52°11'03.44"N 020°36'49.94"E) fly to Maximus shopping centre (magnetic track 115°) - **X-RAY** point (52°06'31"N 020°49'51.25"E), then turn left and fly along road E67 (national road No. 8) to Janki shopping centre (magnetic track 049°) - **ROMEO** point (52°08'06.15"N 020°53'22.41"E), next turn right and fly inbound radar tower (magnetic track 055°) - point **WHISKEY** (52°09'24.97"N 020°56'59.02"E).

**G-K-N-O-E Route:** From rail bridge over the Vistula River - point **GOLF** (51°59'26.53"N 021°14'04.93"E) fly along the Vistula River until sewage-treatment plant in Karczew town (magnetic track 357°) - point **KILO** (52°05'28.65"N 021°14'14.56"E), then fly along the Vistula River until Siekierski Bridge (magnetic track 322°) - point **NOVEMBER** (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn left and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSKAR** (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly direct Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**M-N-O-E Route:** From the intersection in Zakręt Town - **MIKE** point (52°13'21.81"N 021°14'59.52"E) fly to Siekierski bridge (magnetic track 262°) - **NOVEMBER** point (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn left and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - **OSKAR** point (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly direct Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - **ECHO** point (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**Z-N-O-E Route:** From Modlińska Street and Armii Krajowej road intersection - point **ZULU** (52°17'25.39"N 021°00'39.13"E) fly along the Vistula River until Siekierski Bridge (magnetic track 140°) - point **NOVEMBER** (52°13'03.05"N 021°05'50.18"E), turn right and fly along Trasa Siekierska road until intersection with Czerniakowska Street (magnetic track 231°) - point **OSKAR** (52°11'51.16"N 021°03'06.07"E), then fly direct Airport Hotel Okęcie (magnetic track 241°) - point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E).

**WARSZAWA/Babice aerodrome** (52°16'09.06"N 020°54'25.98"E) - **Airport Hotel Okęcie** point **ECHO** (52°10'41.60"N 020°59'00.41"E) - **Warsaw Chopin Airport**.<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup>- Route available only for SAR/EMER/HOSP/GARDA\* flights or after obtaining clearance from OKĘCIE TOWER.

\*GARDA - a password allowing an aircraft of public order services to perform tasks concerned with enforcement of public order and safety and the protection of State border.

#### VFR POINTS:

List of VFR navigation points used for arrival/departure to/from the WARSZAWA/Okęcie CTR:

#### 2.22.5.1

#### PUNKTY VFR:

Wykaz punktów nawigacyjnych przy dołotach i odlotach VFR do/z CTR WARSZAWA/Okęcie:

| Punkt Point | Współrzędne geograficzne Geographical coordinates | Opis Description                                                   |
|-------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| NOVEMBER    | 52°13'03.05"N 021°05'50.18"E                      | Most Siekierski/Siekierski Bridge                                  |
| OSKAR       | 52°11'51.16"N 021°03'06.07"E                      | Węzeł ul. Czerniakowska/Joint at Czerniakowska street              |
| ECHO        | 52°10'41.60"N 020°59'00.41"E                      | Airport Hotel Okęcie                                               |
| WHISKEY     | 52°09'24.97"N 020°56'59.02"E                      | Wieża radaru/Radar tower                                           |
| ROMEO       | 52°08'06.15"N 020°53'22.41"E                      | Centrum handlowe Janki/Shopping centre (Janki)                     |
| ALFA        | 52°03'47.52"N 020°44'35.59"E                      | Magazyn w m. Sierpcu/Warehouse in Sierpc town                      |
| BRAVO       | 52°11'03.44"N 020°36'49.94"E                      | Fabryka w m. Blonie/Factory in Blonie town                         |
| TANGO       | 51°58'14.47"N 020°50'00.76"E                      | Fabryka w m. Tarczyn/Factory in Tarczyn town                       |
| ZULU        | 52°17'25.39"N 021°00'39.13"E                      | Żerań skrzyżowanie/Żerań intersection                              |
| GOLF        | 51°59'26.53"N 021°14'04.93"E                      | Most kolejowy w m. Góra Kalwaria/Rail bridge in Góra Kalwaria town |
| KILO        | 52°05'28.65"N 021°14'14.56"E                      | Oczyszczalnia w m. Karczew/Sewage-treatment plant in Karczew town  |
| MIKE        | 52°13'21.81"N 021°14'59.52"E                      | Skrzyżowanie w m. Zakręt/Intersection in Zakręt town               |
| X-RAY       | 52°06'31"N 020°49'51.25"E                         | Centrum handlowe Maximus/Shopping centre (Maximus)                 |

#### 2.22.5.2 WLOT DO CTR WARSZAWA/OKĘCIE W LOCIE VFR

##### 2.22.5.2.1 Wlot do przestrzeni kontrolowanej z przestrzeni niekontrolowanej:

- Wlot w CTR WARSZAWA/Okęcie odbywa się w oparciu o zezwolenie wydane przez OKĘCIE TOWER i przekazane przez FIS WARSZAWA.
- Jeżeli informator FIS WARSZAWA nie przekaze inaczej, załoga ma obowiązek nawiązać łączność z OKĘCIE TOWER w punktach NOVEMBER lub X-RAY.
- W przypadku wykonywania dolotu trasą z lotniska WARSZAWA - BABICE do punktu ECHO, łączność z OKĘCIE TOWER (118,300 MHz) musi być nawiązana natychmiast po starcie.

##### 2.22.5.2.2 Start z CTR WARSZAWA/Okęcie z wyłączeniem startu z lotniska Chopina w Warszawie:

- Uzyskać zezwolenie TWR na lot przed startem za pomocą łączności radiowej lub telefonicznej, a jeśli to niemożliwe skontaktować się z OKĘCIE TOWER natychmiast po starcie.
- W przypadku braku dwukierunkowej łączności, nadawać na ślepo i wykonywać lot poza granicę poziome CTR WARSZAWA/Okęcie, w kierunku przeciwnym niż lotnisko Chopina w Warszawie kierując się do punktów NOVEMBER lub X-RAY. Próbować cały czas nawiązać łączność z OKĘCIE TOWER (118,300 MHz) lub FIS WARSZAWA (119,450 MHz).

##### 2.22.5.2.3 Zasady startu z lotniska Chopina w Warszawie opisane są w AD 2 EPWA pkt 2.20.1.1.1.

#### 2.22.5.3 PUNKTY I PROCEDURY OCZEKIWANIA W LOCIE VFR

Przy dużym nasileniu ruchu lotniczego statek powietrzny wykonujący lot VFR może spodziewać się oczekiwania według stosownej procedury nad następującymi punktami:

- Punkt **ROMEO** - Dolot wzdłuż trasy E67 (drogi krajowej nr 8, kierunek magnetyczny 047°). Zakręty w lewo. Wykonując holding, nie przechodzić na południowo-wschodnią stronę drogi, oczekiwać w obrębie parkingu.
- Punkt **OSKAR** - Dolot nad Trasę Siekierską (kierunek magnetyczny 231°). Zakręty w lewo. Podczas wykonywania holdingu nie przechodzić na zachodnią stronę skrzyżowania.
- Punkt **ECHO** - Dolot nad ulicą 17 Stycznia (kierunek magnetyczny 296°). Zakręty w prawo. Wykonując holding nie przechodzić na południową stronę ulicy 17 Stycznia. Pozostawać w bezpiecznej odległości od podejścia na RWY 29.
- Punkt **WHISKEY** - dolot z kursem magnetycznym 327°. Zakręty w lewo. Podczas wykonywania holdingu nie przechodzić na wschodnią stronę obwodnicy Warszawy. Pozostawać w bezpiecznej odległości od podejścia na RWY 33.

**UWAGA:** W przypadku oczekiwania nad punktami NOVEMBER lub X-RAY, należy wykonywać oczekiwanie tak, aby nie naruszać przestrzeni kontrolowanej CTR WARSZAWA/Okęcie.

#### WARSZAWA/OKĘCIE CTR ENTRY IN VFR FLIGHT

Entry into controlled airspace from uncontrolled airspace:

Entry into the WARSZAWA/Okęcie CTR may be performed upon clearance issued by OKĘCIE TOWER and received from WARSZAWA FIS.

If not instructed otherwise by WARSZAWA FIS, radio communication with OKĘCIE TOWER shall be established over NOVEMBER or X-RAY points.

When flying the route from WARSZAWA - BABICE aerodrome to point ECHO, the radio communication with OKĘCIE TOWER (118.300 MHz) shall be established immediately after take-off.

Departure from the WARSZAWA/Okęcie CTR excluding Warsaw Chopin Airport:

Crews must obtain departure clearance from TWR before take-off by means of radio or telephone. If unable, contact OKĘCIE TOWER immediately after take-off.

If unable to establish two-way radio communication, crews shall transmit blind and fly outside the WARSZAWA/Okęcie CTR lateral limits in the direction opposite to Warsaw Chopin Airport, towards NOVEMBER or X-RAY points. Crews shall try to establish radio communication with OKĘCIE TOWER (118.300 MHz) or WARSZAWA FIS (119.450 MHz).

Rules managing take-off from Warsaw Chopin Airport are described in AD 2 EPWA point 2.20.1.1.1.

#### VFR POINTS AND HOLDING PROCEDURES

In the case of congestion of air traffic, an aircraft flying under VFR may expect holding at one of the following designated points:

Point **ROMEO** - inbound track along route E67 (national road No. 8, magnetic track 047°). Left turns. Do not pass to south-eastern side of the road while holding, hold within the parking area.

Point **OSKAR** - inbound track along Trasa Siekierska road (magnetic track 231°). Left turns. Do not pass to the western side of the intersection while holding.

Point **ECHO** - inbound track along 17 Stycznia street (magnetic track 296°). Right turns. Do not pass to the south side of 17 Stycznia street while holding. Stay in a safe distance from the approach to RWY 29.

Point **WHISKEY** - inbound track with magnetic track 327°. Left turns. Do not pass to the eastern side of the Warszawa bypass road while holding. Stay in a safe distance from the approach to RWY 33.

**NOTE:** When holding over NOVEMBER or X-RAY points, do not violate the controlled airspace of WARSZAWA/Okęcie CTR.

**2.22.5.3.5** Procedury podejścia do lądowania na lotnisku Chopina w Warszawie w lotach VFR dla samolotów:

**2.22.5.3.5.1** Od strony zachodniej (punkt WHISKEY):

- Podejście na RWY 11 lub RWY 15 - wykonywać z prawego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać nad Al. Krakowską, bez przechodzenia na jej zachodnią stronę;

- Podejście na RWY 29 lub 33 - wykonywać z lewego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać bez przechodzenia na wschodnią stronę linii kolejowej.

**2.22.5.3.5.2** Od strony wschodniej (punkt ECHO):

- Podejście na RWY 11 lub RWY 15 - wykonywać z lewego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać nad Al. Krakowską, bez przechodzenia na jej zachodnią stronę.

- Podejście na RWY 29 lub RWY 33 - wykonywać z prawego kręgu, wejść w pozycję z wiatrem (downwind), pozycję po 3 zakręcie (base leg) wykonać bez przechodzenia na wschodnią stronę linii kolejowej.

**2.22.5.3.5.3** Ze względu na przepustowość ruchową lotniska kontroler może wydać zezwolenie na przyziemienie poza strefą przyziemia, używając zwrotu "zezwalam na lądowanie z przelotem".

**2.22.5.3.5.4** W przypadku braku możliwości zastosowania się do procedury opisanej w punktach 2.22.5.3.5.1. do 2.22.5.3.5.3, załoga powinna zgłosić to OKĘCIE TOWER z chwilą nawiązania łączności.

**2.22.5.3.5.5** Procedury VFR podejścia do lądowania na lotnisku Chopina w Warszawie dla śmigłowców:

Żałogi śmigłowców wykonają dołot możliwie najkrótszą trasą z punktu ECHO lub punktu WHISKEY do wyznaczonej przez kontrolera TWR OKĘCIE strefy lądowania opisanej w AD 2 EPWA pkt 2.22.6.4.

## 2.22.5.4 LOTY SPECJALNE VFR

**2.22.5.4.1** Jeżeli podstawa chmur pokrywających więcej niż połowę nieba jest niższa niż 500 m lub widzialność jest poniżej 5 km wykonanie lotu VFR jest zabronione. W tej sytuacji załoga statku powietrznego może żądać wykonania lotu jako specjalny VFR w warunkach meteorologicznych nie niższych od posiadanych uprawnień. W tym celu podczas uzyskiwania zezwolenia na lot lub pierwszego kontaktu z TWR podczas wlotu w CTR WARSZAWA/Okęcie załoga zgłosi kontrolerowi chęć wykonania lotu jako VFR SPEC.

**2.22.5.4.2** Lot specjalny VFR w dzień może być wykonany od wschodu do zachodu słońca, jeśli widzialność jest równa lub większa niż 2 km i podstawa chmur pokrywających więcej niż połowę nieba nie jest niższa niż 200 m, a lot będzie wykonywany z dala od chmur i ze stałym utrzymywaniem widoczności terenu.

**2.22.5.4.3** Lot specjalny VFR w nocy może być wykonany od zachodu do wschodu słońca z zachowaniem następujących warunków:

a) Widzialność jest równa lub większa niż 3 km dla śmigłowców i 5 km dla samolotów,

b) Wysokość podstawy najniższych chmur pokrywających więcej niż połowę nieba nie jest niższa niż 300 m dla śmigłowców i 500 m dla samolotów,

c) Lot będzie wykonywany z dala od chmur i ze stałym utrzymywaniem widoczności terenu.

**2.22.5.4.4** Zezwolenie na wykonanie lotu jako VFR SPEC będzie cofnięte, jeżeli w czasie pomiędzy odebraniem zezwolenia na lot, a startem lub lądowaniem warunki pogodowe pogorszą się na tyle, iż nie zostaną spełnione minima meteorologiczne na lot specjalny VFR.

## 2.22.5.5 UTRATA ŁĄCZNOŚCI W LOCIE VFR

**2.22.5.5.1** Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan lotu obejmujący wlot w CTR WARSZAWA/Okęcie bez zamiaru lądowania na lotnisku Chopina w Warszawie (EPWA), nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Okęcie, wlot do CTR jest zabroniony.

**2.22.5.5.2** Jeżeli utrata łączności w locie, na który został złożony plan z zamiarem lądowania na lotnisku Chopina w Warszawie, nastąpi przed osiągnięciem granicy CTR WARSZAWA/Okęcie lub w CTR WARSZAWA/Okęcie, należy:

VFR approach procedures for Warsaw Chopin Airport for aeroplanes:

From the western side (punkt WHISKEY):

- Approaching RWY 11 or RWY 15 join the right hand circuit downwind, perform base leg over Aleja Krakowska street, do not overfly the western side of the street;

- Approaching RWY 29 or RWY 33 join the left hand circuit downwind, performing base leg do not overfly to the eastern side of the railway.

From the eastern side (point ECHO):

- Approaching RWY 11 or RWY 15 join the left hand circuit downwind, perform base leg over Aleja Krakowska street, do not overfly the western of the street.

- Approaching RWY 29 or RWY 33 join the right hand circuit downwind, performing base leg do not overfly the eastern side of the railway.

In order to maintain appropriate air traffic flow, ATC may issue landing clearance beyond the touchdown zone, using phraseology sentence "long landing approved".

If unable to comply with the procedure described in points 2.22.5.3.5.1. to 2.22.5.3.5.3, the crew shall notify OKĘCIE TOWER on initial contact.

Warsaw Chopin Airport VFR approach procedures for helicopters:

Helicopter crews shall approach from ECHO or WHISKEY point flying the shortest possible route to the landing zone assigned by OKĘCIE TOWER described in AD 2 EPWA point 2.22.6.4.

## VFR SPECIAL FLIGHTS

If ceiling is lower than 500 m or ground visibility is lower than 5 km, VFR flights cannot be performed. In this case crews may request to perform a VFR Special flight in the meteorological conditions minima not less than stated in the certificate of competency. For this purpose the crew shall request a VFR SPECIAL flight when requesting ATC clearance or upon initial contact with TWR on entry into WARSZAWA/Okęcie CTR.

Daytime VFR Special flight might be performed between sunrise and sunset, when ground visibility is equal or greater than 2 km and ceiling is not less than 200 m, and the flight will be performed clear of cloud with visibility of the terrain.

Nighttime VFR Special flight between sunset and sunrise can be performed when:

a) Ground visibility is equal or greater than 3 km for helicopters and 5 km for aeroplanes,

b) Ceiling is not less than 300 m for helicopters and 500 m for aeroplanes,

c) Flight will be performed clear of cloud and with visibility of the terrain.

VFR Special flight clearance will be cancelled if the meteorological conditions between the time of receiving VFR Special flight clearance, and the time of landing and take-off change below the meteorological minima described above.

## RADIO COMMUNICATION FAILURE FOR VFR FLIGHT

If radio communication fails in flight with FPL filed for entry into the WARSZAWA/Okęcie CTR, with destination other than Warsaw Chopin Airport, before reaching the WARSZAWA/Okęcie CTR limits, entry is forbidden.

If radio communication fails in flight with destination Warsaw Chopin Airport, before reaching, or within the WARSZAWA/Okęcie CTR limits, the crew shall:

**2.22.5.5.2.1** W czasie dolotu i podejścia od zachodniej strony lotniska:

- Wykonać dołot do punktu WHISKEY i oczekiwać na sygnały świetlne podawane z wieży kontroli lotniska Chopina w Warszawie.
- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem WHISKEY do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeśli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska, należy oczekiwać 5 minut nad punktem WHISKEY i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

**2.22.5.5.2.2** W czasie dolotu i podejścia od wschodniej strony lotniska:

- Wykonać dołot do punktu ECHO i oczekiwać na sygnały świetlne z wieży kontroli lotniska Chopina w Warszawie.
- W czasie dolotu i oczekiwania włączyć całe dostępne oświetlenie nawigacyjne.
- Po odebraniu zielonego sygnału wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po odebraniu czerwonego sygnału oczekiwać nad punktem ECHO do czasu odebrania zielonego sygnału i po jego odebraniu wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Jeżeli nie odebrano żadnego sygnału z wieży kontroli lotniska należy oczekiwać 5 minut nad punktem ECHO i wykonać jak najkrótsze podejście i lądowanie na najbardziej dogodnej pod względem warunków atmosferycznych drodze startowej.
- Po lądowaniu opuścić natychmiast drogę startową w pierwszą możliwą drogę do kołowania i oczekiwać na samochód "FOLLOW ME".

**2.22.6 PROCEDURY DLA ŚMIGŁOWCÓW**

**2.22.6.1** Loty śmigłowców na lotnisko Chopina w Warszawie są ograniczone i mogą być wykonywane przez:

- śmigłowce bazujące na lotnisku Chopina w Warszawie,
- śmigłowce ratownictwa medycznego (HEMS),
- śmigłowce wykonujące loty związane z działaniami w ochronie porządku i bezpieczeństwa publicznego,
- operatorów, którzy uzyskali od zarządzającego lotniskiem lub użytkowników lotniska Chopina w Warszawie wymienionych w punkcie 2.22.6.2. stałą lub tymczasową gwarancję zapewnienia odpowiedniego stanowiska (stanowisk) postojowego oraz zezwolenie od Polskiej Agencji Żegluga Powietrznej.

**2.22.6.2** Za gwarancję zapewnienia odpowiedniego stanowiska postojowego uważać się będzie pisemne zapewnienie uzyskane od jednego z następujących użytkowników:

**Dyrektor Portu Lotniczego  
Warszawa im. Fryderyka Chopina**  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warszawa 19  
**Telefon:** +48-22-650-1555  
**Faks:** +48-22-650-2255  
**AFS:** EPWAYDYX

When approaching from the western side of the aerodrome:

- Make an approach to reach WHISKEY point and await visual signals given from the aerodrome control tower of Warsaw Chopin Airport.
- Show all aircraft navigation lights during arrival, approach, and holding.
- After receiving green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over WHISKEY point until receiving a green visual signal and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower, hold over WHISKEY point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After landing vacate the runway immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

When approaching from the eastern side of the aerodrome:

- Make an approach to reach ECHO point and await visual signals given from the aerodrome control tower of Warsaw Chopin Airport.
- Show all aircraft navigation lights during arrival, approach, and holding.
- After receiving a green visual signal execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After receiving a red visual signal hold over ECHO point until receiving a green visual signal and then execute approach as short as possible and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- If no signals have been received from the aerodrome control tower hold over ECHO point for 5 minutes and then execute the shortest possible approach and land on the most suitable runway depending on weather conditions.
- After landing vacate the runway immediately into the first possible taxiway and wait for the "FOLLOW ME" car.

**PROCEDURES FOR HELICOPTERS**

Helicopter flights to Warsaw Chopin Airport are restricted exclusively for:

- helicopters based at Warsaw Chopin Airport,
- Helicopter Emergency Medical Service (HEMS) helicopters,
- helicopters conducting flights related to enforcement of public order and safety,
- operators who obtained constant or temporary guarantee from the aerodrome manager or users of Warsaw Chopin Airport aerodrome listed in point 2.22.6.2. that an appropriate parking stand(s) will be provided for their helicopter(s) and permission issued by the Polish Air Navigation Services Agency.

The following operators of Warsaw Chopin Airport are able to guarantee provision of an appropriate parking stand:

**Manager of Warsaw Fryderyk  
Chopin Airport**  
ul. Żwirki i Wigury 1  
00-906 Warszawa 19  
**Phone:** +48-22-650-1555  
**Fax:** +48-22-650-2255  
**AFS:** EPWAYDYX

**Instytut Lotnictwa**

Dział Marketingu  
Al. Krakowska 110/114  
02-256 Warszawa  
**Telefon:** +48-22-650-1572  
**Faks:** +48-22-846-4432

**EADS PZL "Warszawa-Okęcie" S.A.**

Al. Krakowska 110/114  
00-971 Warszawa  
**Telefon:** +48-22-577-2202  
**Faks:** +48-22-577-2203

**Jednostka Wojskowa 2139**

ul. Żwirki i Wigury 1C  
00-906 Warszawa  
**Telefon:** +48-22-682-1466  
+48-22-682-1060  
**Faks:** +48-22-846-1470

**Institute of Aviation**

Marketing Department  
Al. Krakowska 110/114  
02-256 Warszawa  
**Phone:** +48-22-650-1572  
**Fax:** +48-22-846-4432

**EADS PZL "Warszawa-Okęcie" Co.**

Al. Krakowska 110/114  
00-971 Warszawa  
**Phone:** +48-22-577-2202  
**Fax:** +48-22-577-2203

**Military Unit 2139**

ul. Żwirki i Wigury 1C  
00-906 Warszawa  
**Phone:** +48-22-682-1466  
+48-22-682-1060  
**Fax:** +48-22-846-1470

**2.22.6.3** Wnioski o wydanie zgody Polskiej Agencji Żeglugi Powietrznej należy składać z wyprzedzeniem co najmniej 72 godzin przed planowanym lotem na faks +48-22-574-5569. Do wniosku należy załączyć pisemną gwarancję zapewnienia odpowiedniego stanowiska postojowego uzyskaną od jednego z podmiotów wymienionych w punkcie 2.22.6.2. Wnioski bez załączonej gwarancji będą odrzucane bez rozpatrywania.

**2.22.6.4** Przylot na lotnisko Chopina w Warszawie

**2.22.6.4.1** Załogi śmigłowców wykonujące dołot do lotniska Chopina w Warszawie po uzyskaniu zgody na podejście, powinny wykonać to podejście możliwie najkrótszą drogą do wyznaczonej strefy przyziemienia.

**2.22.6.4.2** Wraz z zezwoleniem na podejście organ kontroli lotniska wyznaczy miejsce przyziemienia, przy czym należy oczekiwać, że będzie to skrzyżowanie TWY "D" z RWY 11/29 lub TWY "D" z RWY 15/33. Alternatywnie, w przypadku dużego natężenia ruchu, miejsce przyziemienia może być wyznaczone na skrzyżowaniu TWY "D" z TWY "C" lub TWY "D" z TWY "K" lub TWY "D" z TWY "A".

**2.22.6.4.3** Załogi śmigłowców na płozach są zobowiązane przekazać informację o rodzaju podwozia podczas pierwszego nawiązania łączności z OKĘCIE TOWER.

**2.22.6.4.4** W celu utrzymania sprawnego przepływu ruchu lotniczego, załogi śmigłowców na płozach nie wykonują przyziemienia, jedynie zniżą lot do wysokości podlotu i możliwie szybko opuszczają strefę lądowania w wyznaczoną drogę do kołowania, chyba że kontroler nakaże inaczej.

**2.22.6.5** Odłot z lotniska Chopina w Warszawie

**2.22.6.5.1** Załogi śmigłowców mogą spodziewać się startu ze skrzyżowania TWY "D" z RWY 11/29 lub TWY "D" z RWY 15/33. Alternatywnie, w przypadku dużego natężenia ruchu, miejsce startu może być wyznaczone na skrzyżowaniu TWY "D" z TWY "C" lub TWY "D" z TWY "K" lub TWY "D" z TWY "A".

**2.22.6.5.2** Odłot powinien być wykonany możliwie najkrótszą trasą do pierwszego wyznaczonego przez OKĘCIE TOWER punktu na trasie lotu.

**2.22.6.5.3** Przyjmuje się, że załogi śmigłowców na płozach, po otrzymaniu zezwolenia zajęcia RWY, wykonają podlot i bez przyziemienia rozpoczną start, chyba że kontroler nakaże inaczej.

**2.22.6.5.4** W przypadku braku możliwości wykonania powyższych procedur, należy zgłosić to podczas pierwszego kontaktu z kontrolą lotniska. W takiej sytuacji śmigłowce wykonują start z drogi startowej będącej aktualnie w użyciu jako samoloty kategorii A zgodnie z dokumentem ICAO Doc 8168 Procedury Służb Żeglugi Powietrznej - Operacje Statków Powietrznych Tom II - Opracowywanie Procedur z Widocznością i Według Wskazań Przyrządów, część I, dział 4, rozdział 1, punkt 1.8.8.

Applications for permission issued by the Polish Air Navigation Services Agency should be directed by to fax +48-22-574-5569 at least 72 hours in advance of the planned flight. Written guarantee for the provision of an appropriate parking stand obtained from one of the entities mentioned in point 2.22.6.2. should be attached. Applications without such guarantee will be rejected without processing.

Arrivals to Warsaw Chopin Airport

Helicopter crews, after obtaining the approach clearance, are requested to carry out an approach, via the shortest possible route to the assigned touchdown zone.

Along with the approach clearance the aerodrome control unit will indicate the touchdown zone which is expected to be the intersection of RWY 11/29 with TWY "D" or intersection of RWY 15/33 with TWY "D". Alternatively, in case of congestion of air traffic, the touchdown zone may be assigned to the intersection of TWY "D" with TWY "C" or intersection of TWY "D" with TWY "K" or intersection of TWY "D" with TWY "A".

Skid-based helicopter crews shall report the undercarriage type on the initial contact with OKĘCIE TOWER.

In order to ensure efficient air-traffic flow, skid-based helicopter crews shall descend to air taxi height, instead of making full touchdown, and vacate the landing zone into the assigned TWY as soon as possible if not instructed otherwise by the air traffic controller.

Departure from Warsaw Chopin Airport

Helicopter crews shall expect departure from the intersection of RWY 11/29 with TWY "D" or intersection of RWY 15/33 with TWY "D". Alternatively, in case of congestion of air traffic, departure might be expected from the intersection of TWY "D" with TWY "C" or intersection of TWY "D" with TWY "K" or intersection of TWY "D" with TWY "A".

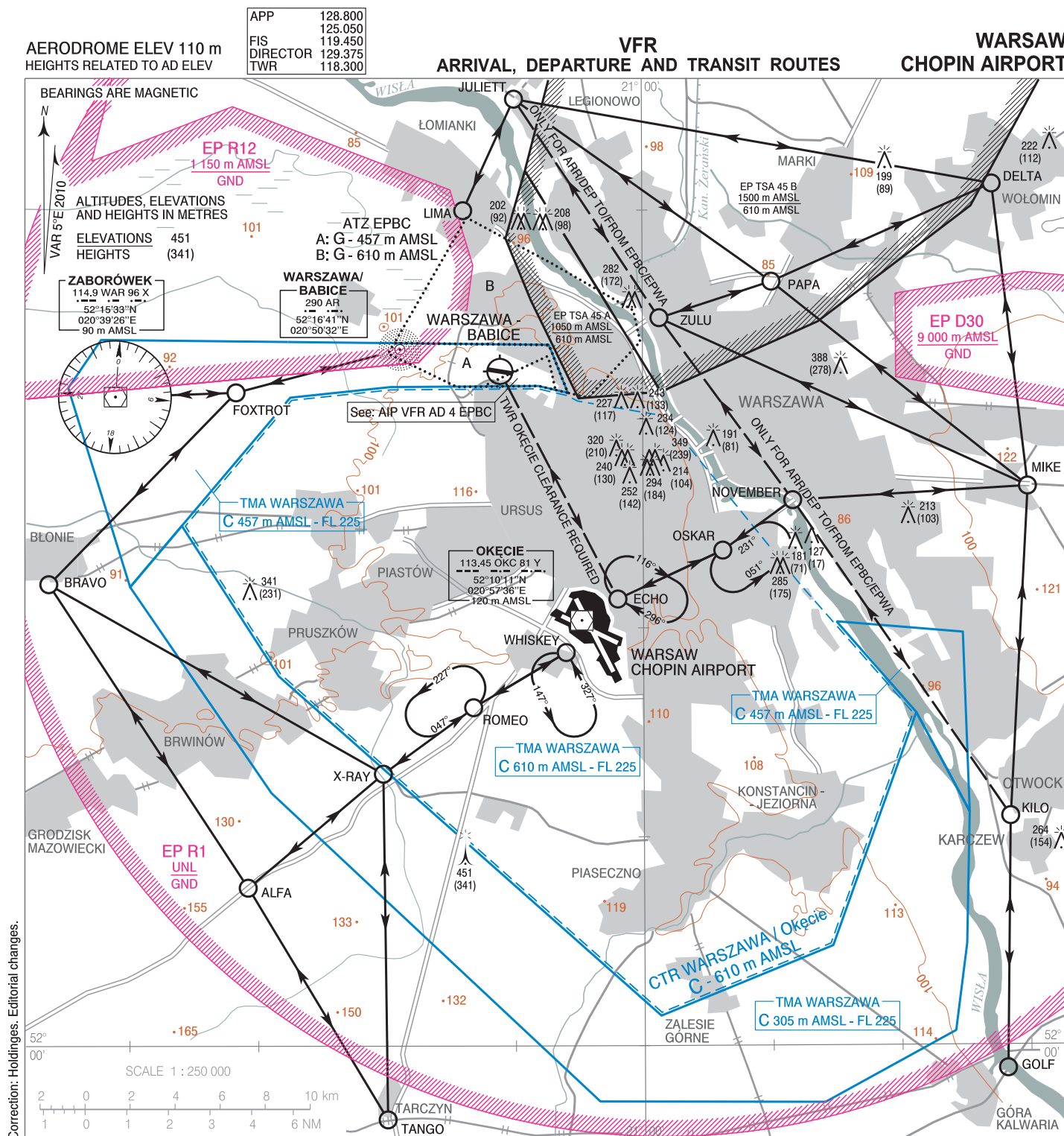
Departure shall be carried out via the shortest possible route to the first en-route waypoint assigned by OKĘCIE TOWER.

Skid-based helicopter crews, upon receiving of line-up clearance, are expected to line-up and commence lift-off without touchdown if not instructed otherwise by the air traffic controller.

Crews of helicopters not able to comply with these requirements are obliged to notify the aerodrome control unit on initial contact. In this case helicopter crews carry out operations on the runway in use as Category A aeroplanes in accordance with ICAO Doc 8168 Procedures for Air Navigation Services - Aircraft Operations Vol. II - Construction of Visual and Instrument Flight Procedures, part I, section 4, chapter 1, point 1.8.8.

| EPWA AD 2.23    | INFORMACJE DODATKOWE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ADDITIONAL INFORMATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2.23.1</b>   | <b>KOORDYNACJA ROZKŁADÓW LOTÓW</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>FLIGHT SCHEDULE COORDINATION</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>2.23.1.1</b> | Lotnisko Chopina w Warszawie jest lotniskiem koordynowanym (Poziom 3 wg IATA) począwszy od dnia 25 marca 2012 roku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Warsaw Chopin Airport is a coordinated airport (Level 3 according to IATA), as of 25 March 2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2.23.1.2</b> | Wykonanie operacji lotniczej na lotnisku Chopina w Warszawie wymaga wcześniejszego uzyskania slotu od koordynatora rozkładów lotów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Landing or take-off at Warsaw Chopin Airport may be carried out only upon assignment of a slot by the flight schedule coordinator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>2.23.1.3</b> | Koordynacją rozkładów lotów objęte są operacje statków powietrznych w lotach IFR oraz VFR, z wyjątkiem: <ul style="list-style-type: none"><li>- lotów w sytuacjach awaryjnych,</li><li>- lotów poszukiwawczo-ratowniczych,</li><li>- lotów sanitarnych "na ratunek",</li><li>- lotów związanych bezpośrednio z zapewnieniem bezpieczeństwa publicznego i z obronnością kraju,</li><li>- lotów związanych z przeciwdziałaniem klęskom żywiołowym,</li><li>- lotów z Prezydentem, Premierem, Marszałkiem Sejmu i Marszałkiem Senatu RP na pokładzie, a na zasadach wzajemności także loty osób zajmujących równorzędne stanowiska w innych państwach,</li><li>- innych lotów wykonywanych przez statki powietrzne lotnictwa państwowego,</li><li>- lotów kontrolno-pomiarowych urządzeń nawigacyjnych ruchu lotniczego oraz świateł nawigacyjnych wykonywanych przez Polską Agencję Żeglugi Powietrznej, a związanych z bezpośrednią działalnością operacyjną lotniska Chopina w Warszawie.</li></ul> | Flight schedule coordination applies to IFR and VFR aircraft operations, excluding: <ul style="list-style-type: none"><li>- emergency flights,</li><li>- search and rescue flights,</li><li>- air ambulance flights,</li><li>- flights directly connected with ensuring public safety and national defence,</li><li>- flights connected with counteracting natural disasters,</li><li>- flights with the President, the Prime Minister, the Speaker of the Sejm and the Speaker of the Senate of the Republic of Poland on board and, on a reciprocal basis, with persons of equivalent positions in other countries,</li><li>- other flights with state aircraft,</li><li>- flights operated to test air navigation aids or navigation lights performed by the Polish Air Navigation Services Agency and directly connected with Warsaw Chopin Airport operations.</li></ul> |
| <b>2.23.1.4</b> | Podmiotem odpowiedzialnym za koordynację rozkładów lotów na lotnisku Chopina w Warszawie jest:<br><br>AIRPORT COORDINATION LIMITED<br>Capital Place, 120 Bath Road, Harlington, Hayes, Middlesex, UB3 5AN, United Kingdom<br>Telefon: +44-208-564-0600<br>Faks: +44-208-564-0691<br>SITA: LONACXH<br>E-mail: poland@acl-international.com<br>Godziny pracy: MON-FRI 0830 - 1700 lokalnego czasu UK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | The entity responsible for coordinating flight schedules at Warsaw Chopin Airport is:<br><br>AIRPORT COORDINATION LIMITED<br>Capital Place, 120 Bath Road, Harlington, Hayes, Middlesex, UB3 5AN, United Kingdom<br>Phone: +44-208-564-0600<br>Fax: +44-208-564-0691<br>SITA: LONACXH<br>E-mail: poland@acl-international.com<br>Working hours: MON-FRI 0830 - 1700 UK Local Time                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>2.23.1.5</b> | Przydział slotów odbywa się zgodnie z przepisami Rozporządzenia Rady (EWG) nr 95/93 z dnia 18 stycznia 1993r. w sprawie wspólnych zasad przydzielania czasu na start lub lądowanie w portach lotniczych Wspólnoty oraz zgodnie z zasadami określonymi w IATA Worldwide Slot Guidelines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Slot allocation is carried out in accordance with the provisions of the Council Regulation (EEC) No. 95/93 of 18 January 1993 on common rules for the allocation of slots at Community airports and in compliance with the rules specified in IATA Worldwide Slot Guidelines.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

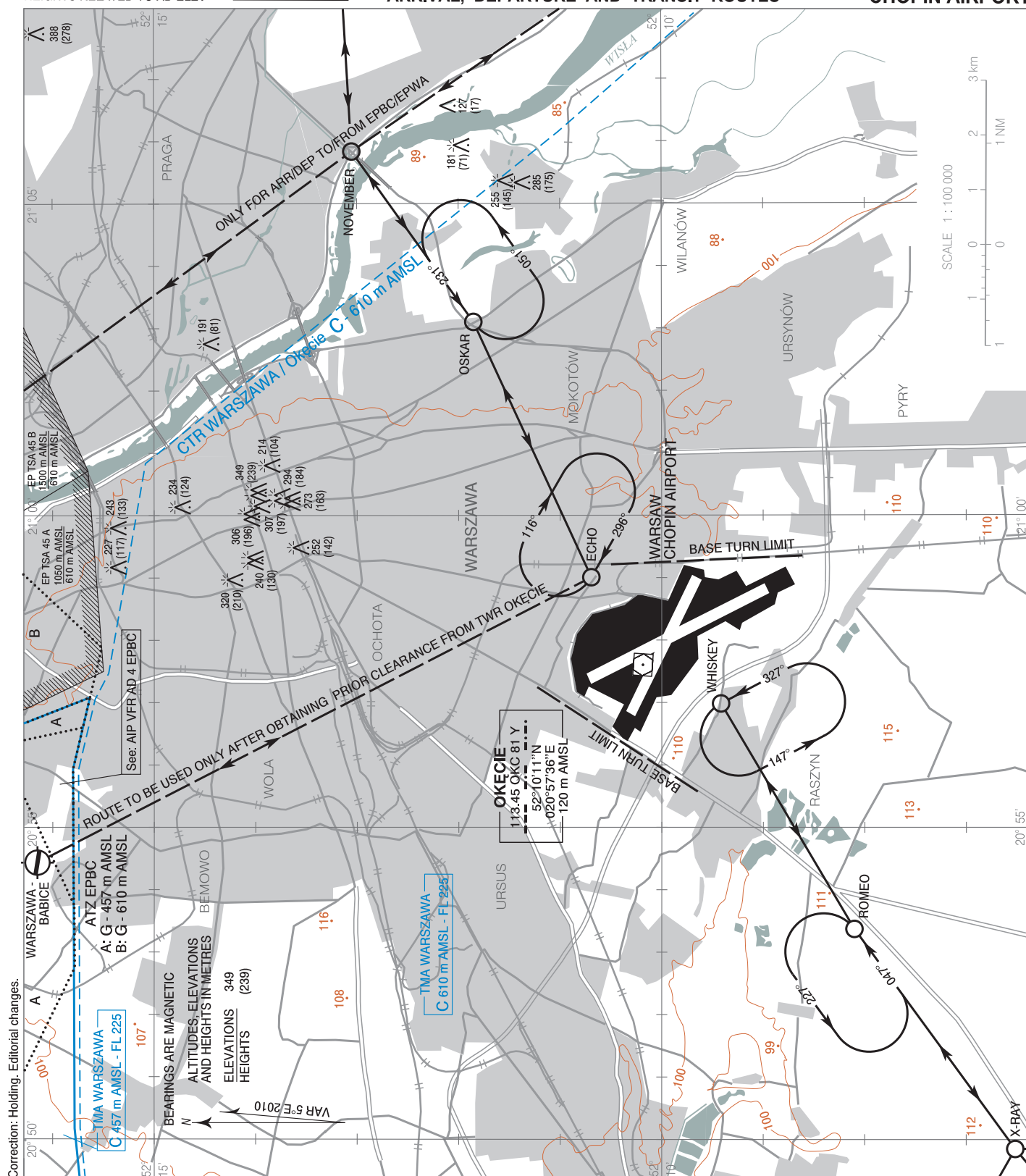
| EPWA AD 2.24    | MAPY DOTYCZĄCE LOTNISKA                                                                                            | CHARTS RELATED TO THE AERODROME                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| AD 2 EPWA 1-1-1 | Mapa Lotniska - ICAO                                                                                               | Aerodrome Chart - ICAO                                                            |
| AD 2 EPWA 1-1-2 | Oznakowanie poziome dróg startowych i dróg kołowania oraz punkty krytyczne<br><br>Mapy Parkowania Samolotów - ICAO | Runway, Taxiway Markings and Hot Spots<br><br>Aircraft Parking Charts - ICAO      |
| AD 2 EPWA 1-3-1 | PLYTA POSTOJOWA 1, 2, 4, 6, 9                                                                                      | APRON 1, 2, 4, 6, 9                                                               |
| AD 2 EPWA 1-3-2 | PLYTA POSTOJOWA 3, 5A, 5B, 5C                                                                                      | APRON 3, 5A, 5B, 5C                                                               |
| AD 2 EPWA 1-3-3 | PLYTA POSTOJOWA CARGO                                                                                              | CARGO APRON                                                                       |
| AD 2 EPWA 1-3-4 | PLYTA POSTOJOWA 10<br><br>Mapy Przeszkód Lotniskowych - ICAO Typ A                                                 | APRON 10<br><br>Aerodrome Obstacle Charts - ICAO Type A                           |
| AD 2 EPWA 2-1-1 | RWY 11/29                                                                                                          | RWY 11/29                                                                         |
| AD 2 EPWA 2-1-2 | RWY 15/33<br><br>Mapy Terenu dla Podejścia Precyzyjnego - ICAO                                                     | RWY 15/33<br><br>Precision Approach Terrain Charts - ICAO                         |
| AD 2 EPWA 3-1-1 | RWY 11                                                                                                             | RWY 11                                                                            |
| AD 2 EPWA 3-1-2 | RWY 33<br><br>RNAV (DME/DME)<br>Mapy Standardowych Odlotów Instrumentalnych (SID) - ICAO                           | RWY 33<br><br>RNAV (DME/DME)<br>Standard Departure Charts Instrument (SID) - ICAO |
| AD 2 EPWA 4-2-1 | RWY 11                                                                                                             | RWY 11                                                                            |
| AD 2 EPWA 4-2-3 | RWY 15                                                                                                             | RWY 15                                                                            |



| POINT ID | LATITUDE   | LONGITUDE   | DESCRIPTION                                       |
|----------|------------|-------------|---------------------------------------------------|
| ALFA     | 52°03'48"N | 020°44'36"E | Warehouse in Siestrzeń town                       |
| BRAVO    | 52°11'03"N | 020°36'50"E | Factory in Brłonie town                           |
| DELTA    | 52°20'36"N | 021°13'40"E | Wołomin town                                      |
| ECHO     | 52°10'42"N | 020°59'00"E | Airport Hotel Okęcie                              |
| FOXTROT  | 52°15'39"N | 020°44'08"E | 1 km north of Borzęcin Duży road intersection     |
| GOLF     | 51°59'27"N | 021°14'05"E | Rail bridge in Góra Kalwaria town                 |
| JULIETT  | 52°22'40"N | 020°55'00"E | Jabłonna town                                     |
| KILO     | 52°05'29"N | 021°14'15"E | Sewage-treatment plant in Karczew town            |
| LIMA     | 52°20'00"N | 020°53'00"E | Łomianki town                                     |
| MIKE     | 52°13'22"N | 021°15'00"E | Intersection in Zakręt town                       |
| NOVEMBER | 52°13'03"N | 021°05'50"E | Siekierkowski Bridge                              |
| OSKAR    | 52°11'51"N | 021°03'06"E | Joint at Czerniakowska Street                     |
| PAPA     | 52°18'17"N | 021°05'02"E | Shopping centre (Toruńska/Radzyńska intersection) |
| ROMEO    | 52°08'06"N | 020°53'22"E | Shopping centre Janki                             |
| TANGO    | 51°58'14"N | 020°50'01"E | Factory in Tarczyn town                           |
| WHISKEY  | 52°09'25"N | 020°56'59"E | Radar tower                                       |
| X-RAY    | 52°06'31"N | 020°49'51"E | Shopping centre Maximus                           |
| ZULU     | 52°17'25"N | 021°00'39"E | Żerań intersection                                |

AERODROME ELEV 110 m  
HEIGHTS RELATED TO AD ELEV

|          |         |
|----------|---------|
| APP      | 128.800 |
| FIS      | 125.050 |
| DIRECTOR | 119.450 |
| TWR      | 129.375 |
|          | 118.300 |

VFR  
ARRIVAL, DEPARTURE AND TRANSIT ROUTESWARSAW  
CHOPIN AIRPORT

## AERODROME MINIMA

| AIRCRAFT TYPE  |               | DAY            |                   | NIGHT          |                   |
|----------------|---------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|
|                |               | CEILING<br>(m) | VISIBILITY<br>(m) | CEILING<br>(m) | VISIBILITY<br>(m) |
| ALL AEROPLANES |               | 500            | 5 000             | 500            | 5 000             |
| SPECIAL        | HELICOPTERS   | 200            | 2 000             | 300            | 3 000             |
|                | OTHER AICRAFT | 200            | 2 000             | 500            | 5 000             |

| EPWR                              | AD 2.1 | WSKAŹNIK LOKALIZACJI LOTNISKA I NAZWA | AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME |
|-----------------------------------|--------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>EPWR - WROCLAW/Strachowice</b> |        |                                       |                                       |

| EPWR | AD 2.2 | DANE GEOGRAFICZNE I ADMINISTRACYJNE LOTNISKA | AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA |
|------|--------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
|------|--------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>ARP - współrzędne WGS-84 i lokalizacja</b><br>51°06'10"N 016°53'09"E - 950 m od THR 29, na linii centralnej RWY 11/29.                                                                                                                                         | <b>ARP - WGS-84 coordinates and site at AD</b><br>51°06'10"N 016°53'09"E - 950 m FM THR 29, at the centre line of RWY 11/29.                                                                                                                              |
| 2. | <b>Odległość, kierunek od miasta</b><br>10 km (5.4 NM)<br>BRG 115°GEO.                                                                                                                                                                                            | <b>Direction and distance from city</b><br>10 km (5.4 NM)<br>BRG 115°GEO.                                                                                                                                                                                 |
| 3. | <b>Wzniesienie lotniska/Temperatura odniesienia</b><br>123 m (404 ft)/29.9°C                                                                                                                                                                                      | <b>Elevation/Reference temperature</b><br>123 m (404 ft)/29.9°C                                                                                                                                                                                           |
| 4. | <b>Undulacja geoidy w miejscu pomiaru wzniesienia lotniska</b><br>41 m                                                                                                                                                                                            | <b>Geoid undulation at AD ELEV PSN</b><br>41 m                                                                                                                                                                                                            |
| 5. | <b>Deklinacja magnetyczna i jej roczna poprawka</b><br>4°E (2010)/ 7°E                                                                                                                                                                                            | <b>MAG VAR/Annual change</b><br>4°E (2010)/ 7°E                                                                                                                                                                                                           |
| 6. | <b>Zarządzający lotniskiem, adres, telefon, faks, teleks, AFS</b><br>Port Lotniczy Wrocław S.A.<br>ul. Skarżyńskiego 36<br>54-530 Wrocław<br>+48-71-357-3973 (faks)<br>SITA: WROEPXH<br><a href="http://www.airport.wroclaw.pl">http://www.airport.wroclaw.pl</a> | <b>AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS</b><br>Wrocław Airport Co.<br>ul. Skarżyńskiego 36<br>54-530 Wrocław<br>+48-71-357-3973 (fax)<br>SITA: WROEPXH<br><a href="http://www.airport.wroclaw.pl">http://www.airport.wroclaw.pl</a> |
| 7. | <b>Dozwolony ruch lotniczy (IFR/VFR)</b><br>IFR/VFR                                                                                                                                                                                                               | <b>Types of traffic permitted (IFR/VFR)</b><br>IFR/VFR                                                                                                                                                                                                    |
| 8. | <b>Uwagi</b><br>Prezes PL Wrocław S.A.:<br><br>Dyżurny Operacyjny Portu:<br><br>Centrala:<br>TWR:<br><br>ARO:<br><br>Służby celne i paszportowe:<br><br>MET:                                                                                                      | <b>Remarks</b><br>Chairman of Wrocław Airport Co.:<br><br>Airport Duty Officer:<br><br>Operator:<br>TWR:<br><br>ARO:<br><br>Customs and immigration:<br><br>MET:                                                                                          |

| EPWR | AD 2.3 | GODZINY PRACY (UTC <sup>1)</sup> ) | OPERATIONAL HOURS (UTC <sup>1)</sup> ) |
|------|--------|------------------------------------|----------------------------------------|
|------|--------|------------------------------------|----------------------------------------|

|    |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Zarządzający lotniskiem</b><br>H24                                                                                                                       | <b>Aerodrome Administration</b><br>H24                                                                                                              |
| 2. | <b>Służby celne i paszportowe</b><br>H24                                                                                                                    | <b>Customs and immigration</b><br>H24                                                                                                               |
| 3. | <b>Służby medyczne i sanitarne</b><br>H24                                                                                                                   | <b>Health and sanitation</b><br>H24                                                                                                                 |
| 4. | <b>Służba Informacji Lotniczej</b><br>H24<br>W zakresie usług świadczonych przez Biuro Odpraw Załóg.                                                        | <b>AIS</b><br>H24<br>In the scope of services provided by ARO.                                                                                      |
| 5. | <b>Biuro Odpraw Załóg</b><br>H24                                                                                                                            | <b>ATS Reporting Office (ARO)</b><br>H24                                                                                                            |
| 6. | <b>Biuro Meteorologiczne</b><br>H24                                                                                                                         | <b>MET Office</b><br>H24                                                                                                                            |
| 7. | <b>Służby Ruchu Lotniczego</b><br>ATC: H24                                                                                                                  | <b>ATS</b><br>ATC: H24                                                                                                                              |
| 8. | <b>Tankowanie</b><br>H24                                                                                                                                    | <b>Fuelling</b><br>H24                                                                                                                              |
| 9. | <b>Obsługa</b><br>MON-SUN 0330-2330 (0230-2230)<br>W godzinach 2330-0330 (2230-0230) obsługa możliwa po uprzednim złożeniu zamówienia do godz. 2130 (2030). | <b>Handling</b><br>MON-SUN 0330-2330 (0230-2230)<br>Between 2330-0330 (2230-0230) handling provided only if prior request is sent till 2130 (2030). |

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10. | <b>Ochrona</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Security</b><br>H24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 11. | <b>Odladzanie</b><br>MON-SUN 0330-2330 (0230-2230)<br>W godzinach 2330-0330 (2230-0230) odladzanie możliwe po uprzednim złożeniu zamówienia do godz. 2130 (2030).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>De-icing</b><br>MON-SUN 0330-2330 (0230-2230)<br>Between 2330-0330 (2230-0230) handling available only if prior request is sent till 2130 (2030).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 12. | <b>Uwagi</b><br>1) - patrz GEN 2.1.<br>2.3.8 - Opłaty za dostarczanie paliwa realizowane przez wyznaczone osoby PLW S.A.<br>Akceptowane formy płatności:<br>- gotówka - dostępna w godzinach 0330-2330 (0230-2230) <sup>1)</sup> .<br>W godzinach 2330-0330 (2230-0230) opłata możliwa po uprzednim złożeniu zamówienia do godziny 2130 (2030) <sup>1)</sup> .<br>- karty płatnicze - H24: DINNER CLUB, JCB, MASTER CARD ELECTRONIC, VISA, VISA ELECTRON, POLCARD, AMERICAN EXPRESS, BIS;<br>- karta paliwowa AVCARD - H24;<br>- przedpłata;<br>- przelew bankowy (tylko po wcześniejszym uzgodnieniu). | <b>Remarks</b><br>1) - see GEN 2.1.<br>2.3.8 - Payments for fuel delivery are accepted by designated PLW S.A. personnel.<br>Accepted forms of payments:<br>- in cash - available BTW 0330-2330 (0230-2230) <sup>1)</sup> .<br>BTW 2330-0330 (2230-0230) UTC payment is possible after previous order until 2130 (2030) <sup>1)</sup> .<br>- by credit cards - H24: DINNER CLUB, JCB, MASTER CARD ELECTRONIC, VISA, VISA ELECTRON, POLCARD, AMERICAN EXPRESS, BIS;<br>- fuel carnet AVCARD - H24;<br>- pre-payment;<br>- bank transfer (only after prior consultation). |

| EPWR AD 2.4 | SŁUŻBY I URZĄDZENIA HANDLINGOWE | HANDLING SERVICES AND FACILITIES |
|-------------|---------------------------------|----------------------------------|
|-------------|---------------------------------|----------------------------------|

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <b>Środki załadownicze</b><br>Platforma załadownicza do obsługi samolotów szerokokadłubowych (do 7 t)<br>taśmociągi bagażowe (do 900 kg)<br>podnośnik widłowy (4 t)<br>przyczepy do bagażu (do 1500 kg)<br>ciągniki spalinowe bagażowe<br>ciągniki elektryczne bagażowe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Cargo-handling facilities</b><br>Highloader ( up to 7 t)<br>self-propelled belt loaders (up to 900 kg)<br>fork lift truck (4 t)<br>baggage carts (up to 1500 kg)<br>combustion baggage tractors<br>electric baggage tractors.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 2. | <b>Rodzaje paliwa i oleju</b><br>JET A-1, AVGAS 100LL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Fuel/Oil types</b><br>JET A-1, AVGAS 100LL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 3. | <b>Urządzenia do tankowania/Pojemność</b><br>Stacja paliw lotniczych.<br>Pojemność: AVGAS 100LL - 50000 L, JET A-1 - 50000 L.<br>Cysterny: 26000 L oraz 2 x 42000 L.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Fuelling facilities/Capacity</b><br>Fuel station. Capacity:<br>AVGAS 100LL - 50000 L, JET A-1 - 50000 L.<br>Tank trucks: 26000 L, 2 x 42000 L.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4. | <b>Urządzenia do odladzania</b><br>Agregat do odladzania Kiitokori EFI 2000 typu LHC.<br>Płyn do odladzania KILLFROST ABC-3 typ II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>De-icing facilities</b><br>De-icing unit Kiitokori EFI 2000 LHC.<br>De-icing fluid KILLFROST ABC-3 II type.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 5. | <b>Możliwość hangarowania dla przylatujących statków powietrznych</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Hangar space for visiting aircraft</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 6. | <b>Urządzenia naprawcze dla przylatujących statków powietrznych</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Repair facilities for visiting aircraft</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 7. | <b>Uwagi</b><br><u>Handling Agent:</u><br>WRO-LOT Usługi Lotniskowe Sp. z o.o. Certyfikat Urzędu Lotnictwa Cywilnego<br>Nr PL-12H/06<br><a href="http://www.wrolot.com.pl">http://www.wrolot.com.pl</a><br>Zarząd:<br><br>Kierownik Zmiany:<br><br>SITA:<br>E-mail:<br>Lotnictwo Ogólne:<br><br>E-mail:<br>Częstotliwość:<br>Znak wywoławczy:<br><br><u>Opłaty za handling:</u><br>Akceptowane formy płatności:<br>a) gotówka<br>b) karty płatnicze: VISA, EUROCARD/MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS,<br>c) przedpłata,<br>d) przelew bankowy (tylko po wcześniejszym uzgodnieniu).<br><br>Transport załóg z/na płytę postojową samolotów Nr 2 oraz Nr 3 obowiązkowy. | <b>Remarks</b><br><u>Handling Agent:</u><br>WRO-LOT Airline Services Ltd. Civil Aviation Office of Poland Certificate No. PL-12H/06.<br><a href="http://www.wrolot.com.pl">http://www.wrolot.com.pl</a><br>Management:<br><br>Manager on Duty:<br><br>SITA:<br>E-mail:<br>General Aviation:<br><br>E-mail:<br>Frequency:<br>Call sign:<br><br><u>Handling payments:</u><br>Payments are accepted:<br>a) in cash,<br>b) by credit cards: VISA, EUROCARD/MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS,<br>c) by pre-payment,<br>d) by bank transfer (only after prior consultation).<br><br>Crew transport to/from Apron 2 and Apron 3 obligatory. |

| EPWR AD 2.5 | UŁATWIENIA DLA PASAŻERÓW                                                               | PASSENGER FACILITIES                                                                       |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | <b>Hotele</b><br>Hotele w mieście.                                                     | <b>Hotels</b><br>Hotels in the city.                                                       |
| 2.          | <b>Restauracje</b><br>Restauracja, bufety.                                             | <b>Restaurants</b><br>Restaurant, Cafeteria.                                               |
| 3.          | <b>Środki transportu</b><br>Autobusy miejskie, taksówki, wypożyczalnie samochodów.     | <b>Transportation</b><br>Municipal buses, taxi, car rentals.                               |
| 4.          | <b>Pomoc medyczna</b><br>Pierwsza pomoc, szpitale w mieście.                           | <b>Medical facilities</b><br>First aid, hospitals in the city.                             |
| 5.          | <b>Usługi bankowe i pocztowe</b><br>Pocztą: MON-FRI: 0800-1400 (0700-1300). Bankomaty. | <b>Bank and Post office</b><br>Post office: MON-FRI: 0800-1400 (0700-1300). Cash machines. |
| 6.          | <b>Informacja turystyczna</b><br>Dostępna w informacji lotniskowej.                    | <b>Tourist office</b><br>Available from the airport information desk.                      |
| 7.          | <b>Uwagi</b><br>2.5.5 - patrz GEN 2.1.                                                 | <b>Remarks</b><br>2.5.5 - see GEN 2.1.                                                     |

| EPWR AD 2.6 | SŁUŻBA RATOWNICZA I PRZECIWPÓŻAROWA                                                                                                                                                                                                                                                    | RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES                                                                                                                                                                                                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | <b>Kategoria lotniska w zakresie ochrony przeciwpożarowej</b><br>CAT 7 ICAO                                                                                                                                                                                                            | <b>Aerodrome category for fire fighting</b><br>CAT 7 ICAO                                                                                                                                                                          |
| 2.          | <b>Wyposażenie ratownicze</b><br>Pojazdy ratowniczo-gaśnicze:<br>podstawowe wodno-pianowe - 2,<br>gaśniczy wsparcia technicznego -1,<br>nośnik kontenerów - 1,<br>dowodzenia - 1,<br>kontener ze środkiem pianotwórczym - 1,<br>kontener ratownictwa chemicznego - 1,<br>ambulans - 1. | <b>Rescue equipment</b><br>Fire and rescue vehicles:<br>major foam tender - 2,<br>rescue foam tender -1,<br>container carrier -1,<br>command car -1,<br>foam tank container -1,<br>chemical rescue container - 1,<br>ambulance -1. |
| 3.          | <b>Możliwości usuwania uszkodzonych statków powietrznych</b><br>Sprzęt do usuwania unieruchomionych statków powietrznych o maksymalnej masie startowej do 5700 kg:<br>dźwig -1,<br>podnośniki pneumatyczne - 6,<br>ciągniki - 2.                                                       | <b>Capability for removal of disabled aircraft</b><br>Equipment for removal of disabled aircraft up to MTOW 5700 kg:<br><br>crane - 1,<br>pneumatic lifts - 6,<br>tractors - 2.                                                    |
| 4.          | <b>Uwagi</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Remarks</b><br>NIL                                                                                                                                                                                                              |

| EPWR AD 2.7 | SEZONOWA DOSTĘPNOŚĆ LOTNISKA I OCZYSZCZANIE                                                                                                                                                                                | SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING                                                                                                                                                                   |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | <b>Rodzaj(e) urządzeń do oczyszczania</b><br>zestaw do odśnieżania (plug, szczotka, dmuchawa) - 6,<br>oczyszczarka podmuchowa - 1,<br>plug lotniskowy - 2,<br>plug wirnikowy - 2,<br>rozsiewalnik - 2;<br>opryskiwacz - 2. | <b>Types of clearing equipment</b><br>snow removal kit (plough, runway sweeper, blower) - 6,<br>snow blower - 1,<br>runway snow plough - 2,<br>rotary plough - 2,<br>spreader - 2,<br>sprayer - 2. |
| 2.          | <b>Kolejność oczyszczania</b><br>Patrz: AD 1.2, punkt 2.9.                                                                                                                                                                 | <b>Clearance priorities</b><br>See: AD 1.2, point 2.9.                                                                                                                                             |
| 3.          | <b>Uwagi</b><br>Warunki śniegowe i oblodzenie podawane w SNOWTAM.                                                                                                                                                          | <b>Remarks</b><br>Ice and snow conditions promulgated by SNOWTAM.                                                                                                                                  |

| EPWR AD 2.8 | PŁYTY POSTOJOWE, DRÓGI KOŁOWANIA I PUNKTY KONTROLI WSKAZAN PRZYRZĄDÓW POKŁADOWYCH                                                                                                                                                                                                                             | APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.          | <b>Nawierzchnia i nośność płyty</b><br>Apron 1 (stands 1, 2) - CONC, PCN 53 R/B/W/T<br>Apron 1 (stands 3-6) - CONC, PCN 78 R/A/W/T<br>Apron 2 - CONC, PCN 70 R/B/W/T<br>Apron 3 - CONC, PCN 75 R/A/W/T<br>Apron 4 - NIL (nie użytkowana, nie zmierzona)<br>Grass Apron - NIL (Samoloty GA o masie do 2500 kg) | <b>Apron surface and strength</b><br>Apron 1 (stands 1, 2) - CONC, PCN 53 R/B/W/T<br>Apron 1 (stands 3-6) - CONC, PCN 78 R/A/W/T<br>Apron 2 - CONC, PCN 70 R/B/W/T<br>Apron 3 - CONC, PCN 75 R/A/W/T<br>Apron 4 - NIL (not used, not measured)<br>Grass Apron - NIL (GA aeroplanes up to 2500 kg) |